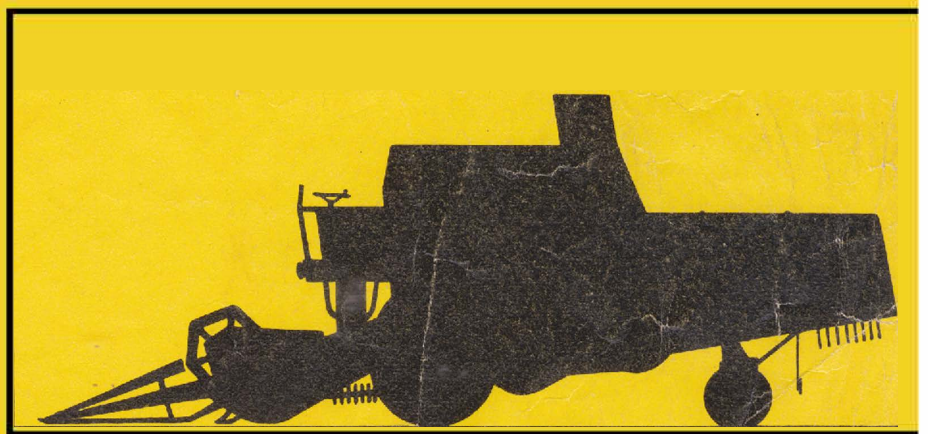


ERSATZTEIL- LISTE



CLAAS- MERCATOR 60

Spare Parts List
Liste de pièces de rechange
Reservedelsliste
Reservdelslistan
Onderdelenlijst
Lista dei pezzi di ricambio
Lista de repuestos

Thinner

5.75 Nr. 183580.1, 1500

Printed in W.-Germany

gültig ab Masch. Nr. 65000101
From Combine No. 65000101
à partir de la machine no. 65000101
Fra maskinen nr. 65000101
Fra maskinen nr. 65000101
Van af machine Nr. 65000101
Valevole dalla Macchina-Nr. 65000101
valido desde la máquina Nr. 65000101

Le Service Pièces de Rechange CLAAS

plus simple

plus rapide

plus sûr

Pour répondre aux souhaits de nos amis et collaborateurs en Allemagne comme à l'étranger, nous avons créé pour vous un nouveau

catalogue Pièces de Rechange réservé aux concessionnaires.

- Toutes les pièces de la moissonneuse-batteuse CLAAS MERCATOR 60 sont représentées selon leur ordre de montage.
- Ce nouveau catalogue est divisé d'une façon claire en 10 groupes principaux.
- Vous trouverez en début de catalogue une vue d'ensemble schématique indiquant le contenu des différents groupes.
- Tous les renseignements concernant une pièce dessinée sur l'un des tableaux et désignée par un numéro sont fournis à la page suivante, face au numéro en question.
- Ces renseignements comportent: le numéro de référence de la pièce, sa désignation et sa date de mise en service (numéro de machine), ainsi que son interchangeabilité.
- Nous avons fait figurer à la fin du groupe no 9 un index des numéros des pièces utilisées sur la machine en question. Cet index vous aidera à trouver rapidement la pièce désirée.

Les indications: à droite, à gauche, avant et arrière doivent être comprises dans le sens de la marche.

Le catalogue est continuellement tenu à jour par l'envoi gratuit de feuilles complémentaires ou de rechange.

Les pièces nouvellement introduites ou n'ayant plus courts sont marquées d'un signe +, - ou O selon leur interchangeabilité.

- + = La pièce va sur les modèles antérieurs. Si elle est suivie d'autres versions de la même pièce, cette version peut les remplacer jusques et y compris la première précédée du signe -.
- = La pièce ne va que dans la limite des numéros de machine indiqués.
- O = Se reporter à l'avis de modification indiqué au bas de la page pour avoir plus de détails sur l'interchangeabilité.

N'utilisez que des Pièces de Rechange

d'Origine CLAAS

elles sont standardisées, vérifiées, éprouvées.

Elles vous permettent de réaliser une économie de temps et d'argent et vous garantissent surtout le bon fonctionnement des machines.

Bestilling af CLAAS reservedele

nemmere

hurtigere

sikkert

For at imødekomme vore forretningsforbindelser i ind- og udland har vi fremstillet en ny

CLAAS hoved-reservedelsliste.

- Alle dele til CLAAS MERCATOR 60 er vist i den rækkefølge, hvori de monteres.
- Hoved-reservedelslisten er opdelt overskueligt i ti hovedgrupper.
- Foran gruppe 1 findes en skematisk billedoversigt, som angiver indholdet af de enkelte grupper.
- Illustrationerne på billedtavlerne er forsynet med nummer, og på den modsatte side står alle oplysninger om den pågældende CLAAS reservedel.
- Af teksten fremgår reservedelsnummer, benævnelse, datoen hvor delen er taget i brug (maskinnummer) og dens udskiftningsmuligheder.
- Sidst under gruppe IX findes et nummer-index, hvorefter De meget hurtigt kan finde det reservedelsnummer, De ønsker.

Betegnelserne højre, venstre, forrest og bagest skal altid forstås i kørselsretningen.

Der tilsendes gratis nye blade og udskiftningsblade, således at hoved-reservedelslisten altid er i à jour-ført stand. Nye dele og udgåede dele mærkes af hensyn til udskiftningsmulighederne med +, - eller O.

- + = Reservedelen passer også til ældre maskiner. Hvis der er anført flere reservedelsudførelser, passer delen til og med den næste med - tegn.
- = Reservedelen passer kun fra det anførte maskinnummer hhv. kun indenfor den angivne nummerrække.
- O = Nærmere oplysninger om denne reservedels udskiftningsmuligheder fremgår af den forneden på siden nævnte ændringsmeddelelse.

Anvend kun

ORIGINALE CLAAS RESERVEDELE

de er standardiseret, kontrolleret, afprøvet ...

De sparer herved tid og penge og sikrer Dem fremfor alt, at maskinerne altid er driftsklar.

Der CLAAS Ersatzteildienst

einfacher

schneller

sicherer

Um den Wünschen unserer Geschäftsfreunde im In- und Ausland nachzukommen, haben wir für Sie die neue **CLAAS-Stamm-Ersatzteilliste** geschaffen.

- Alle Teile des CLAAS MERCATOR 60 sind in **montagegerechter** Reihenfolge dargestellt.
- Diese Stamm-Ersatzteilliste ist übersichtlich in zehn Hauptgruppen gegliedert.
- Vor der Gruppe I finden Sie eine schematische Bildübersicht, die den Inhalt der einzelnen Gruppen kennzeichnet.
- Zu den Bildnummern auf den Bildtafeln finden Sie auf der gegenüberliegenden Seite alle Auskünfte über das betreffende CLAAS-Ersatzteil.
- Diese Textdarstellung sagt Ihnen die Ersatzteil-Nummer, die Benennung, die Einlaufdaten (Maschinen-Nummer) und die Austauschbarkeit.
- Am Ende der Gruppe 9 haben wir für den Maschinenumfang einen Nummern-Index eingearbeitet, der Ihnen das schnelle Auffinden jeder Ersatzteilnummer ermöglicht.

Die Hinweise: Rechts, links, vorn und hinten, sind in Fahrtrichtung zu verstehen.

Die Stamm-Ersatzteilliste wird durch kostenlose Übermittlung von Austausch- und Ergänzungsblättern immer auf dem neuesten Stand gehalten. Neuteile und entfallene Teile werden im Hinblick auf die Austauschbarkeit mit den Zeichen: +, – oder O gekennzeichnet

- + = Das Ersatzteil paßt auch für ältere Maschinen. Sind mehrere Ersatzteilausführungen aufgeführt, paßt die Position bis einschließlich der nächsten mit – Zeichen.
- = Das Ersatzteil paßt nur ab der aufgeführten Maschinennummer bzw. nur in dem angegebenen Nummernbereich.
- O = Die näheren Angaben über die Austauschbarkeit dieses Ersatzteiles gibt die am unteren Blatt genannte Änderungsmitteilung.

Verwenden Sie nur

ORIGINAL CLAAS ERSATZTEILE

sie sind genormt, geprüft, erprobt ...

Sie sparen Ihnen Zeit und Geld und sichern vor allem die dauernde Betriebsbereitschaft der Maschinen.

THE CLAAS SPARE PARTS SERVICE

SIMPLE

QUICK

RELIABLE

To meet wishes often expressed by our dealers both in Germany and abroad we have now compiled this new

CLAAS BASIC SPARE PARTS LIST

- All parts of the CLAAS MERCATOR 60 are depicted in the correct sequence of assembly.
- This BASIC SPARE PARTS LIST is clearly sub-divided into ten main headings.
- Facing group 1 you will find a Diagrammatical Survey showing clearly the parts of each group.
- In addition to the identification number on the diagrams full details of each individual CLAAS spare part is listed on the page opposite.
- By adopting this method you are at once provided with the number of each spare, its description, the serial number of the machine from when on this part is fitted and lastly its range of application.
- At the end of Group IX we have added a numerical index of parts for all models which enables you to trace every part number quickly.

All remarks such as right, left, front and rear are meant as seen in the direction of travel.

It is our intention to keep this BASIC SPARE PART LIST up to date by sending you periodically sheets either for exchange or in addition to this list. New parts or such parts as may have become obsolete will be marked +, – or O, which means:

- + = This part can also be fitted to combines with earlier serial numbers. Where several types of the same part are shown the first mentioned type fits up to and including the next part marked with – sign.
- = This part can only be fitted to combines starting with the serial number shown i. e. only within the range of serial numbers indicated.
- O = For range of application of this particular part see the instructions mentioned at the bottom of the page.

Never use other than

GENUINE CLAAS SPARE PARTS

they are standardised, tested and proved ...

Using genuine spare parts only saves you time and money and above all ensures that your combine will always be ready for immediate work.

Il Servizio Ricambi CLAAS

più semplice

più rapido

più sicuro

Per adeguarci ai desideri dei nostri Collaboratori in Germania e all'Estero, abbiamo realizzato il nuovo Catalogo Generale Ricambi Claas.

- Tutti i pezzi di ricambio della CLAAS MERCATOR 60 sono illustrati in ordine di montaggio.
- Il Catalogo Generale è chiaramente suddiviso in 10 gruppi principali.
- Prima del gruppo I è posta una tavola schematica, che sintetizza le parti componenti i singoli gruppi.
- In riferimento ai numeri di figura sulle tavole, si trovano sulle pagine contrapposte tutte le informazioni sul corrispondente pezzo di ricambio CLAAS.
- Tale testo indica il numero del pezzo di ricambio, la denominazione, la data di inizio del montaggio, (numero di telaio della macchina) e l'intercambiabilità.
- Al termine del gruppo IX è stato inserito un indice numerico che rende possibile un rapido reperimento di ogni ricambio.

Le annotazioni: a destra, a sinistra, avanti e indietro, vagano rispetto alla direzione d'avanzamento.

Il Catalogo Generale Ricambi viene mantenuto sempre aggiornato con l'invio gratuito di fogli sostitutivo o di completamento.

I nuovi pezzi ed i pezzi eliminati vengono contraddistinti, in relazione alla loro intercambiabilità, con i segni +, - oppure O.

- + = Il particolare può venir montato anche su macchine più vecchie. Se sono elencate più edizioni del particolare, il pezzo può venir montato sino al primo con segno - compreso.
- = Il particolare può venir montato solo a partire dal no. di macchina indicato oppure solo nell'ambito delle macchine indicate.
- O = Informazioni più precise sull'intercambiabilità del pezzo vengono fornite nella "Comunicazione di modifica" citata a piede di pagina.

Utilizzate solo

RICAMBI ORIGINALI CLAAS

essi sono normalizzati, provati, collaudati ...

risparmierete tempo e denaro e Vi garantirete inoltre una continua funzionalità della macchina.

El suministro de repuestos CLAAS

más sencillo

más rápido

más seguro

Accediendo a los deseos de nuestros colaboradores en todo el mundo, hemos preparado el **nuevo catálogo principal de despiece** para productos CLAAS.

- Todas las piezas de la CLAAS MERCATOR 60 están reflejadas **siguiendo su orden de montaje**.
- Este catálogo principal de despiece está dividido en 10 grupos principales.
- Al principio del catálogo encontrará Vd. un esquema, en el cual **se especifica lo que abarca cada grupo**.
- En la página opuesta a cada lámina encontrará Vd. todas las indicaciones sobre cada pieza de repuestos detallada en la lámina mediante un número.
- En estas indicaciones quedan reflejadas la referencia de la pieza, su denominación, indicaciones a partir de cuando haya entrado en vigor (número de máquina), y la posibilidad de su intercambio.
- A continuación del grupo 9 encontrará Vd. un índice numérico, para la totalidad de las piezas componentes de la máquina, mediante el cual podrá Vd. encontrar rápidamente cualquier pieza

Las indicaciones: derecha, izquierda, delante y atrás, se entienden en sentido de marcha de la máquina.

El catálogo principal de despiece podrá ser mantenido continuamente al día mediante hojas intercambiables o adicionales, que les serán enviadas en su día. La posibilidad de intercambio de cualquier pieza nueva será indicada mediante los siguientes signos: +, - ó O.

- + = La pieza de recambio puede ser colocada igualmente en máquinas anteriores. En caso de haber sufrido dicha pieza varias modificaciones, siempre será posible un intercambio hasta la primera vez marcada con -.
- = La pieza de recambio vale únicamente a partir del número o para los números indicados.
- O = La posibilidad de intercambio de dicha pieza está reflejada en el comunicado de modificación correspondiente, e indicado en la parte inferior de la página.

Use únicamente

REPUESTOS ORIGINALES CLAAS

pues están **standardizados, controlados y probados...**

Le ahorran tiempo y dinero, y sobretodo le garantizan la seguridad de trabajo de las cosechadoras.

CLAAS reservdelstjänst

enklare

snabbare

säkrare

För att tillmötesgå önskemål från såväl in- som utlandet har vi framställt denna nya

CLAAS-Stamreservdelskatalog.

- Alla delar för CLAAS MERCATOR 60 är tecknade i **monteringsriktig** följd.
- Denna stamkatalog är översiktligt uppdelad i 10 huvudgrupper.
- Framför grupp 1 finner Ni er schematisk översikt, vilken visar innehållet i de olika grupperna.
- Till positionsnummerna på bildtavlor finner Ni på motstående sida alla uppgifter om den ifrågasättande CLAAS reservdelen.
- Denna textsammanställning upplyser Er om reservdelsnummer, benämning, ingångsdatum (serienummer) och utbytbarhet.
- I slutet av grupp 9 finns en nummerförteckning för alla maskiner, som möjliggör att Ni snabbt kan finna varje reservdels nummer.

Anvisning: Höger, vänster, fram och bak är sett i körriktningen.

Denna stamkatalog kommer alltid att hållas aktuell, genom kostnadsfri översändning av utbytes- och tilläggsblad. Nyttillkomma och utgångna delar kommer med tanke på sin utbytbarhet att förses med tecknen: +, – eller O.

- + = Delen passar för äldre maskiner. Om flera utföranden av delen finnes passar den med + tecknet försedda delen även för alla äldre utföranden **t.o.m.** det första utförandet som har ett – tecken.
- = Delen passar endast fr.o.m. angivet serienummer, inom angiven nummerserie eller **t.o.m.** angivet serienummer.
- O = Närmare upplysningar om delens utbytbarhet finns i nedan angivna ändringsmeddelande.

Använd endast

CLAAS ORIGINAL RESERVDELAR

de är normerade, provade, kontrollerade ...

Ni sparar tid och pengar och säkrar framför allt en genomgående arbetsberedskap av maskinen.

De CLAAS onderdelen - service

eenvoudiger

sneller

better

Teneinde aan de wensen van onze relaties in binnen- en buitenland tegemoet te kunnen komen, hebben wij de nieuwe Claas-onderdelenlijst samengesteld.

- Alle delen van de CLAAS MERCATOR 60 zijn naar montage-volgorde uitgebeeld.
- Deze onderdelenlijst is overzichtelijk in 10 hoofdgroepen onderverdeeld.
- Voor groep I vindt u een schematisch overzicht, dat de inhoud van de afzonderlijke groepen kenmerkt.
- Correspondierend met het nummer in de afbeelding vindt u op de tegenoverliggende bladzijde alle inlichtingen over het betreffende Claas-onderdeel.
- Deze text verstrekt u gegevens over het onderdeelnummer, de benaming, datum van montage (machinenummers) en de mogelijkheid tot verwisselen.
- Na groep IX is in deze onderdelenlijst een nummer-index opgenomen, met behulp waarvan men snel ieder onderdeelnummer kan opzoeken.

De aanwijzingen: rechts, links, voor en achter gelden steeds vanuit de rijrichting gezien.

De onderdelenlijst wordt door toezending van de nodige aanvullingsbladen steeds "up to date" gehouden. Nieuwe delen of delen, welke komen te vervallen worden voorzien van de tekens: +, - of O, hetgeen aangeeft in hoeverre deze delen kunnen worden uitgewisseld.

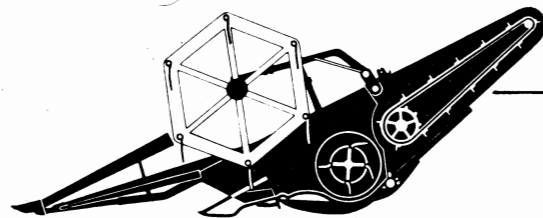
- + = Het onderdeel past ook voor oudere machines. Worden meerdere uitvoeringen genoemd, dan past t/m het volgende - teken.
- = Het onderdeel past alleen voor machines vanaf het aangegeven onderdeelnummer, of alleen voor de aangegeven serie machinenummers.
- O = Nadere gegevens over de montage van deze nieuwe delen worden vermeld in de betreffende "Änderungsmitteilung".

Gebruik alleen

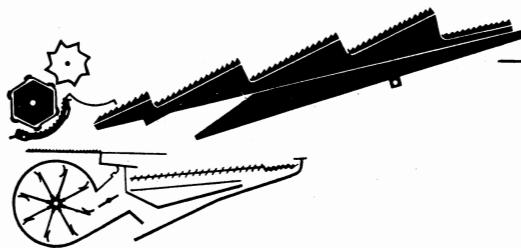
ORIGINELE CLAAS ONDERDELEN

deze zijn genormaliseerd en gecontroleerd ...

Dit bespaart u tijd en geld, terwijl vooral een voortdurende bedrijfszekerheid van de machines wordt gegarandeerd.



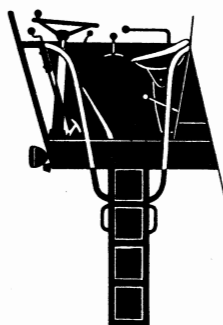
1 - 16



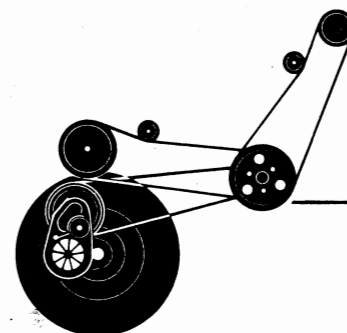
17 - 27



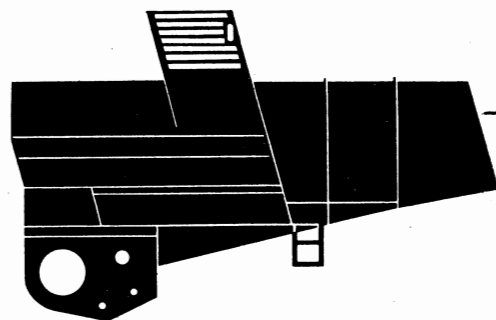
28 - 34



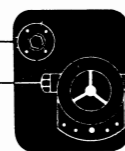
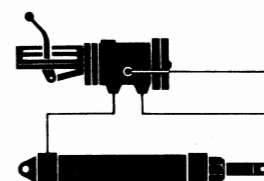
35 - 45



46 - 58



59 - 68



69 - 77



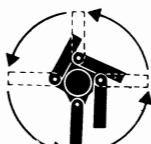
Perkins 79 - 84
Ford 85 - 90
Deutz 91 - 96
Mercedes 97 - 97E



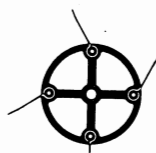
98



100 - 101



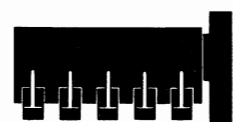
102 - 107



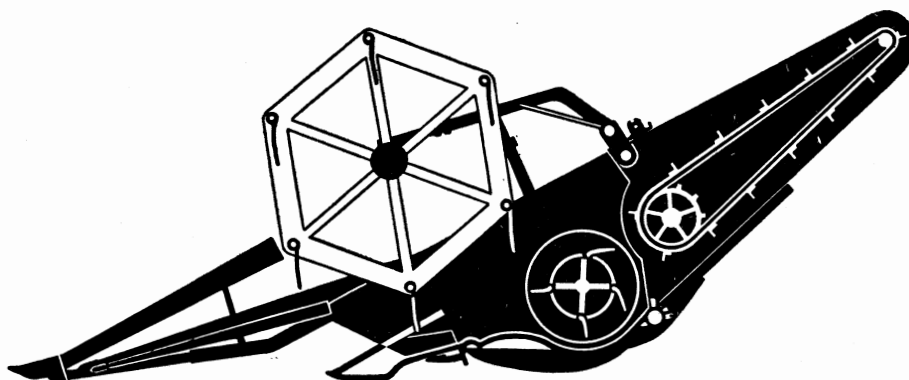
110 - 114



120 - 134



140 - 146



1 — 2 Halmteiler
3 — 7 Schneidwerk
8 — 9 Einzugstrommel
10 — 14 Haspel
15 — 16 Einzugskanal

1 — 2 Stråskiljare
3 — 7 Skärbord
8 — 9 Inmatningskruv
10 — 14 Haspel
15 — 16 Inmatningselevator

1 — 2 Dividers
3 — 7 Cutter Bar
8 — 9 Main Table Auger
10 — 14 Reel
15 — 16 Corn Conveyor

1 — 2 Halmvedeler
3 — 7 Maaibord
8 — 9 Invoervijzel
10 — 14 Haspel
15 — 16 Opvoerkanal

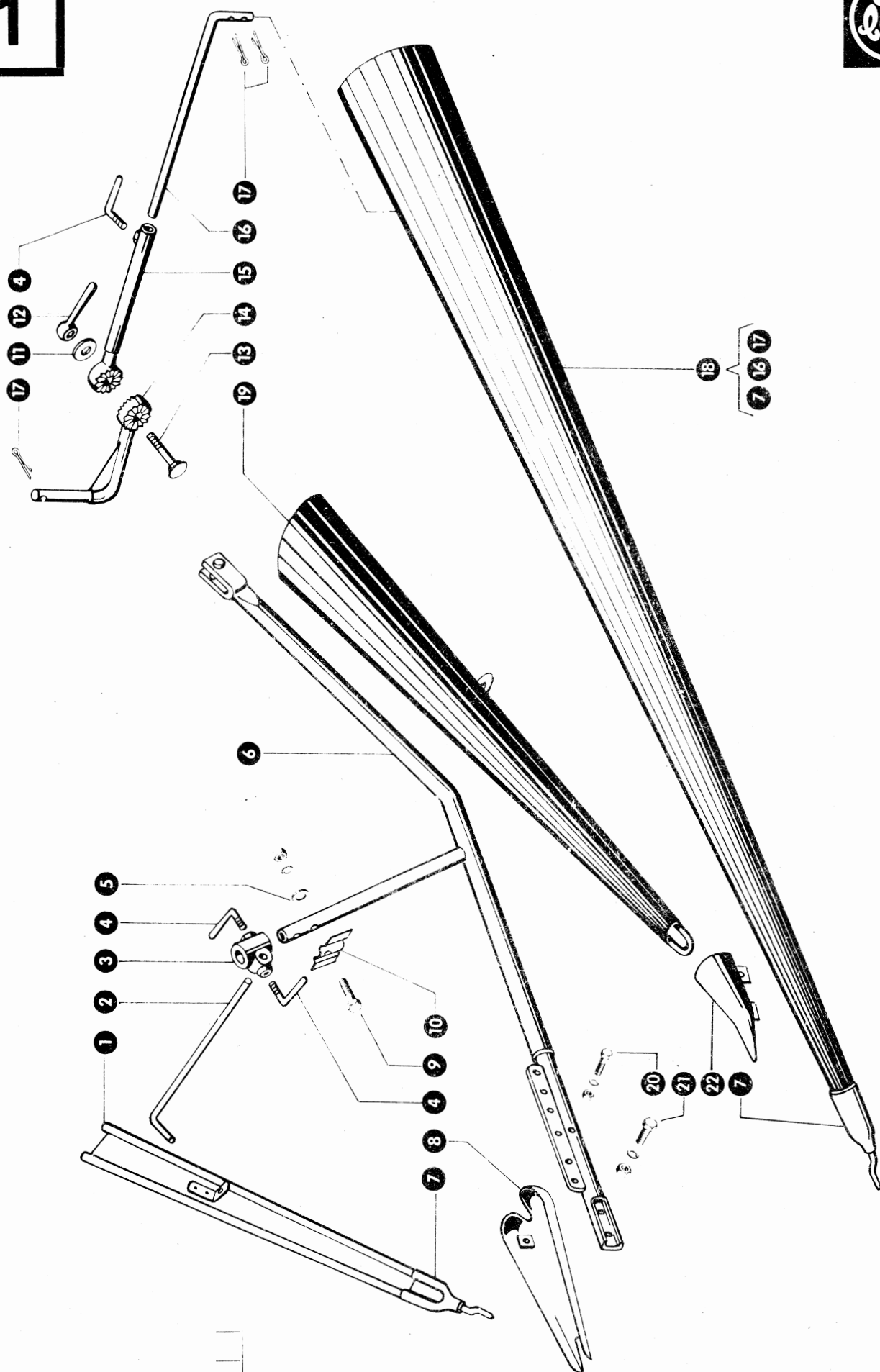
1 — 2 Diviseur
3 — 7 Coupe
8 — 9 Cylindre d'amenée
10 — 14 Rabatteur
15 — 16 Elévateur d'amenée

1 — 2 Puntazze
3 — 7 Barra falciante
8 — 9 Coclea convogliatrice
10 — 14 Aspo
15 — 16 Trasportatore

1 — 2 Stråskiller
3 — 7 Skærbord
8 — 9 Indføringstromle
10 — 14 Vinde
15 — 16 Indføringskanal

1 — 2 Separador de mies
3 — 7 Mecanismo de corte
8 — 9 Cilindro de entrada
10 — 14 Molinete
15 — 16 Elevador de mies

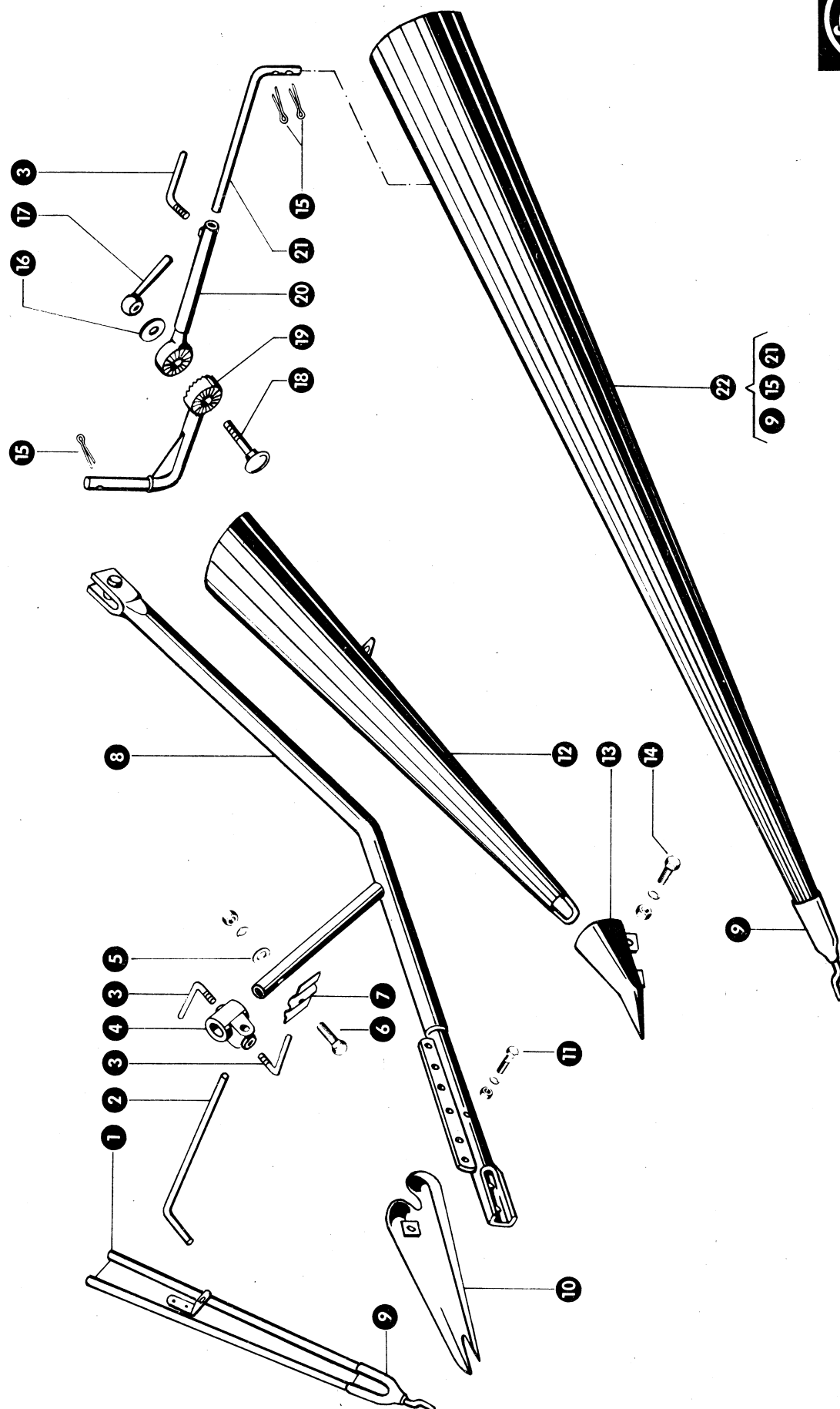
1



Gruppe: Halmteiler, lang

zu Bildtafel 1

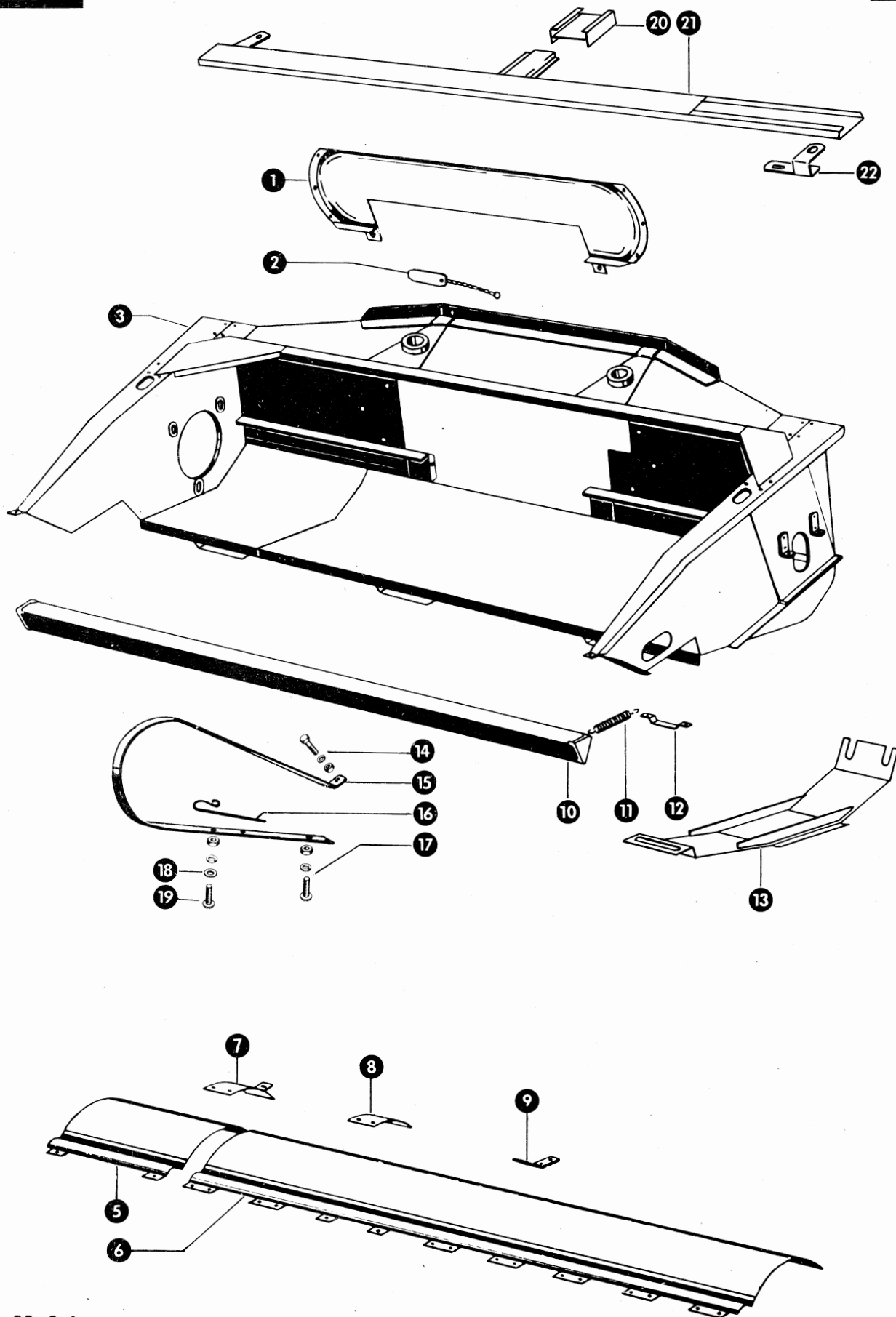
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	610249.0	Abstreifer	2		
2	610248.0	Einstellstange	2		
3	609887.0	Kreuzlager	2		
4	500924.2	Knebelschraube	6		
5	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	4		
6	609893.0	Halmteilerrohr	2		
7	610268.1	Spitze	4		
8	610236.0	Gleitkufe	2		
9	235533.0	Sechskantschraube M 10 x 45 DIN 931-8.8	4		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
10	609888.0	Zwischenstück	4		
11	236182.0	Scheibe 13 DIN 9021	2		
12	504504.0	Knebelmutter	2		
13	235396.0	Flachrundschrabe M 12 x 60 DIN 603	2		
14	609873.0	Anschlußstück	2		
15	609876.0	Einstellrohr	2		
16	610209.0	Einstellstange	2		
17	235097.0	Splint 5 x 40 DIN 94	6		
18	609885.1	Abweiser	2		
19	610240.1	Halmteilerblech	2		
20	235519.0	Sechskantschraube M 8 x 50 DIN 931-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
21	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8	4		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
22	520020.0	Halmteilerspitze	2		



Gruppe: Halmteiler, kurz

zu Bildtafel 2

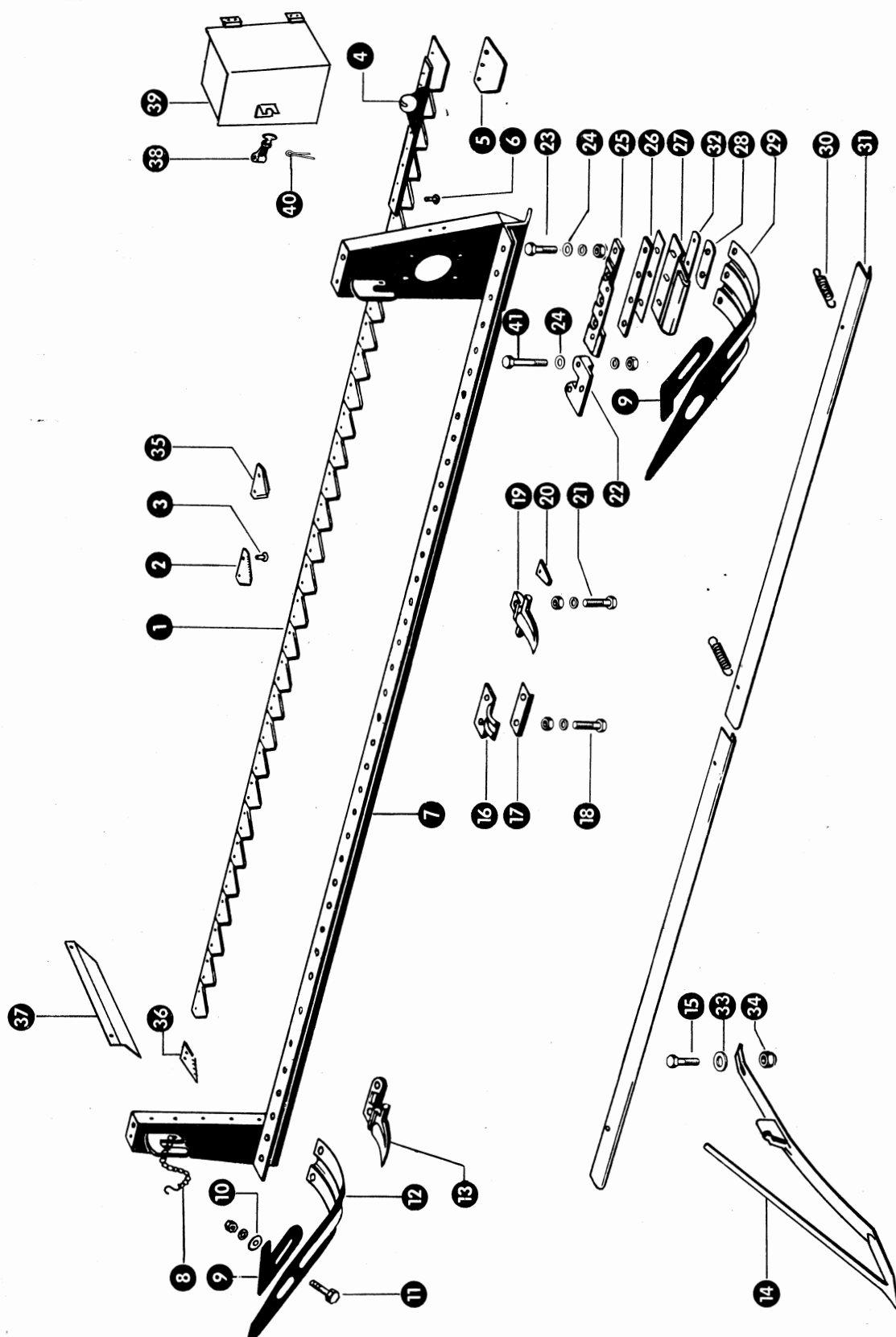
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	616210.1	Abstreifer	2		
2	616214.0	Einstellstange	2		
3	500924.2	Knebelschraube	6		
4	609887.0	Kreuzlager	2		
5	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	2		
6	235533.0	Sechskantschraube M 10 x 45 DIN 931—8.8	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
7	609888.0	Zwischenstück	2		
8	609867.0	Halmteilerrohr	2		
9	610268.1	Spitze	4		
10	610236.0	Gleitkufe	2		
11	235519.0	Sechskantschraube M 8 x 50 DIN 931—8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
12	616205.1	Halmteilerblech	2		
13	520020.0	Halmteilerspitze	2		
14	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933—8.8	4		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
15	235097.0	Splint 5 x 40 DIN 94	6		
16	236182.0	Scheibe 13 DIN 9021	2		
17	504504.0	Knebelmutter	2		
18	235396.0	Flachrundschraube M 12 x 60 DIN 603	2		
19	609873.0	Anschlußstück	2		
20	609861.0	Einstellrohr	2		
21	610278.0	Einstellstange	2		
22	610274.1	Abweiser	2		



Gruppe: Schneidwerkmulde

zu Bildtafel 3

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	610065.1	Staubschutz	1		
2	641245.0	Keil mit Knotenkettchen	2		
3	651210.0	10' Schneidwerkmulde	1		
	651215.0	12' Schneidwerkmulde	1		
	651220.0	14' Schneidwerkmulde	1		
5	611019.0	Einführungsblech (382 lang)	1		bei 10' Schneidwerk
	612019.0	Einführungsblech (992 lang)	1		bei 12' Schneidwerk
	613021.1	Einführungsblech (1602 lang)	1		bei 14' Schneidwerk
6	611020.1	Einführungsblech (2638 lang)	1		bei 10' Schneidwerk
	612020.1	Einführungsblech (2638 lang)	1		bei 12' Schneidwerk
	613020.1	Einführungsblech (2638 lang)	1		bei 14' Schneidwerk
7	613022.1	Verbindungsblech	1		bei 14' Schneidwerk
8	611014.0	Verbindungsblech	1		nicht bei 14' Schneidwerk
9	610017.0	Befestigungslasche	2 (4)		
10	610084.0	Schutzleiste für 10' Schneidwerk	1		für Inland
	610081.0	Schutzleiste für 10' Schneidwerk	1		für Export
	610281.0	Schutzleiste für 12' Schneidwerk	1		Sonderwunsch
	610283.0	Schutzleiste für 14' Schneidwerk	1		Sonderwunsch
11	610080.0	Zugfeder	2		
12	610079.0	Schelle	2		
13	616225.0	Zusatzkufe	3		
14	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	2		Sonderwunsch
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		Sonderwunsch
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		Sonderwunsch
15	610004.1	Bügel	2		Sonderwunsch
16	651004.0	Einweiser	2		Sonderwunsch
17	235354.0	Flachrundschaube M 8 x 20 DIN 603	4		Sonderwunsch
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		Sonderwunsch
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		Sonderwunsch
18	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	4		Sonderwunsch
19	235355.0	Flachrundschaube M 8 x 25 DIN 603	4		Sonderwunsch
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		Sonderwunsch
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		Sonderwunsch
20	651649.0	Winkel	1	—	ab Nr. 65002421
21	651656.0	Messerführung für 10' Schneidwerk	1	—	ab Nr. 65002421
	651658.0	Messerführung für 12' Schneidwerk	1	—	ab Nr. 65002421
	651661.0	Messerführung für 14' Schneidwerk	1	—	ab Nr. 65002421
22	651646.0	Messerhalter	1	—	ab Nr. 65002421



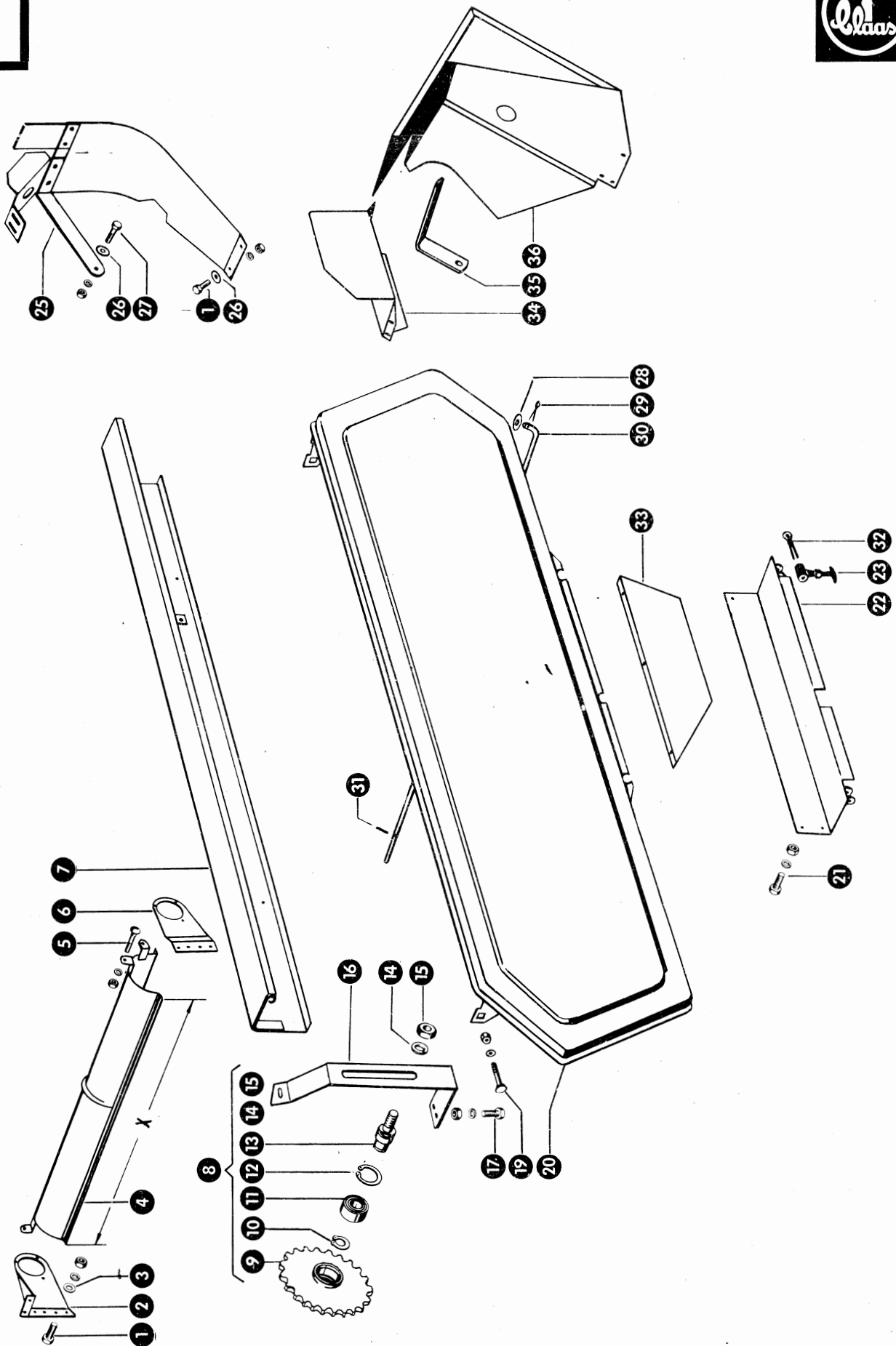
zu Bildtafel 4

Gruppe: Messer, Mähbalken

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	610644.0	Messer, gerippt für 10' Schneidwerk	1		
	610643.0	Messer, glatt, für 10' Schneidwerk	1		
	610646.0	Messer, gerippt, für 12' Schneidwerk	1		
	610645.0	Messer, glatt, für 12' Schneidwerk	1		
	613303.0	Messer, gerippt, für 14' Schneidwerk	1		
	613314.0	Messer, glatt, für 14' Schneidwerk	1		
2	522187.0	Messerklänge, gerippt			
3	244026.0	Senkniet 5,3 x 15 DIN 661			
4	522190.0	Messerkopf	1		bei 10' u. 12' Schneidwerk
	613304.0	Messerkopf	1		bei 14' Schneidwerk
5	522189.0	Führungsplatte	1		
6	244027.0	Senkniet 5,3 x 23 DIN 661	16		
7	611200.0	Mähbalken, für 10' Schneidwerk	1		
	612200.0	Mähbalken, für 12' Schneidwerk	1		
	613200.0	Mähbalken, für 14' Schneidwerk	1		
8	778095.0	Sicherungskette kpl.	2		
9	610069.0	Einstellschieber	2		
10	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	2		
11	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933—8.8	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
12	610003.1	Außenkufe, rechts	1		bei 10' Schneidwerk
	612003.1	Außenkufe, rechts	1		bei 12' u. 14' Schneidwerk
13	522183.0	Eckfinger	1		
14	610290.1	Ährenheber	10		(12, 14)
15	235534.0	Sechskantschraube M 10 x 50 DIN 931	10		(12, 14)
16	500053.0	Messerdaumen	9		(11, 12)
17	522181.0	Reibplatte	11		(13, 15)
18	235535.0	Sechskantschraube M 10 x 55 DIN 931—8.8	18		(22, 24)
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	18		(22, 24)
	235133.0	Federring 10 DIN 128	18		(22, 24)
19	522182.0	Schneidwerkfinger	39		(47, 55)
20	522184.1	Fingerplatte	40		(48, 56)
—	235456.0	Senkniet 5,5 x 26 DIN 661 (für 522184.0)	40		(48, 56)
21	235536.0	Sechskantschraube M 10 x 60 DIN 931—8.8	21		(25, 28)
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	21		(25, 28)
	235133.0	Federring 10 DIN 128	21		(25, 28)
22	613017.2	Messerdaumen	1		bei 14' Schneidwerk
23	237844.0	Sechskantschraube M 10 x 65 DIN 931—8.8	3		
	237874.0	Sechskantschraube M 10 x 35 DIN 933—8.8	3		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	6		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	6		
24	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	6		
25	610070.0	Messerführung, oben	1		
26	500950.0	Unterlage für Messerführung	1		
27	610071.0	Messerführung, unten	1		
28	610325.0	Unterlage für Messerführung	1		
29	610002.1	Außenkufe, links	1		bei 10' Schneidwerk
	612002.0	Außenkufe, links	1		bei 12' u. 14' Schneidwerk
30	610049.0	Zugfeder	2 (4)		
31	610059.0	Schutzleiste, für 10' Schneidwerk (3020 lang)	1		
	770489.0	Schutzleiste, für 12' Schneidwerk (1800 lang)	2		
	770488.0	Schutzleiste, für 14' Schneidwerk (2100 lang)	2		
32	778206.0	Unterlage für Messerführung	1		
33	236913.2	Scheibe 11 DIN 125	10		(12, 14)
34	237947.0	Sicherungsmutter M 10 DIN 980	10		(12, 14)
35	522188.0	Messerklänge, glatt			
36	670132.0	Messerklänge, gerippt	1		
	670133.0	Messerklänge, glatt	1		
37	651673.1	Schutzblech	1	+	ab Nr. 65002421
38	804951.0	Haubenhalter	1	—	ab Nr. 65002421
39	651671.0	Schutz	1	—	ab Nr. 65002421
40	235097.0	Splint 5 x 40 DIN 94	1	—	ab Nr. 65002421
41	237808.0	Sechskantschraube M 10 x 75 DIN 931—8.8	2		nur bei 14' Schneidwerk
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		nur bei 14' Schneidwerk
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		nur bei 14' Schneidwerk

Mc 6 1

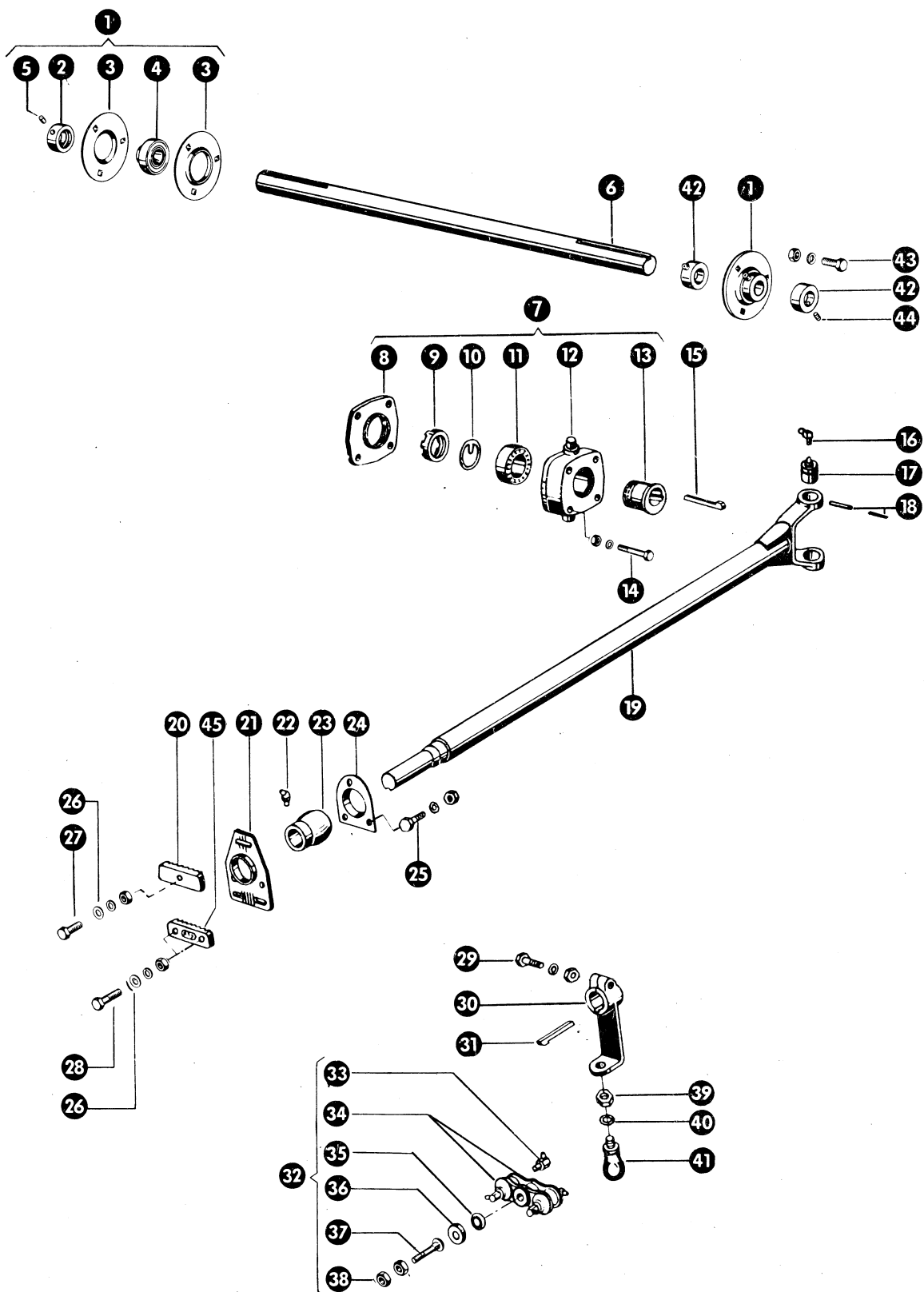
zu Bildtafel 4



Gruppe: Schneidwerksschutz

zu Bildtafel 5

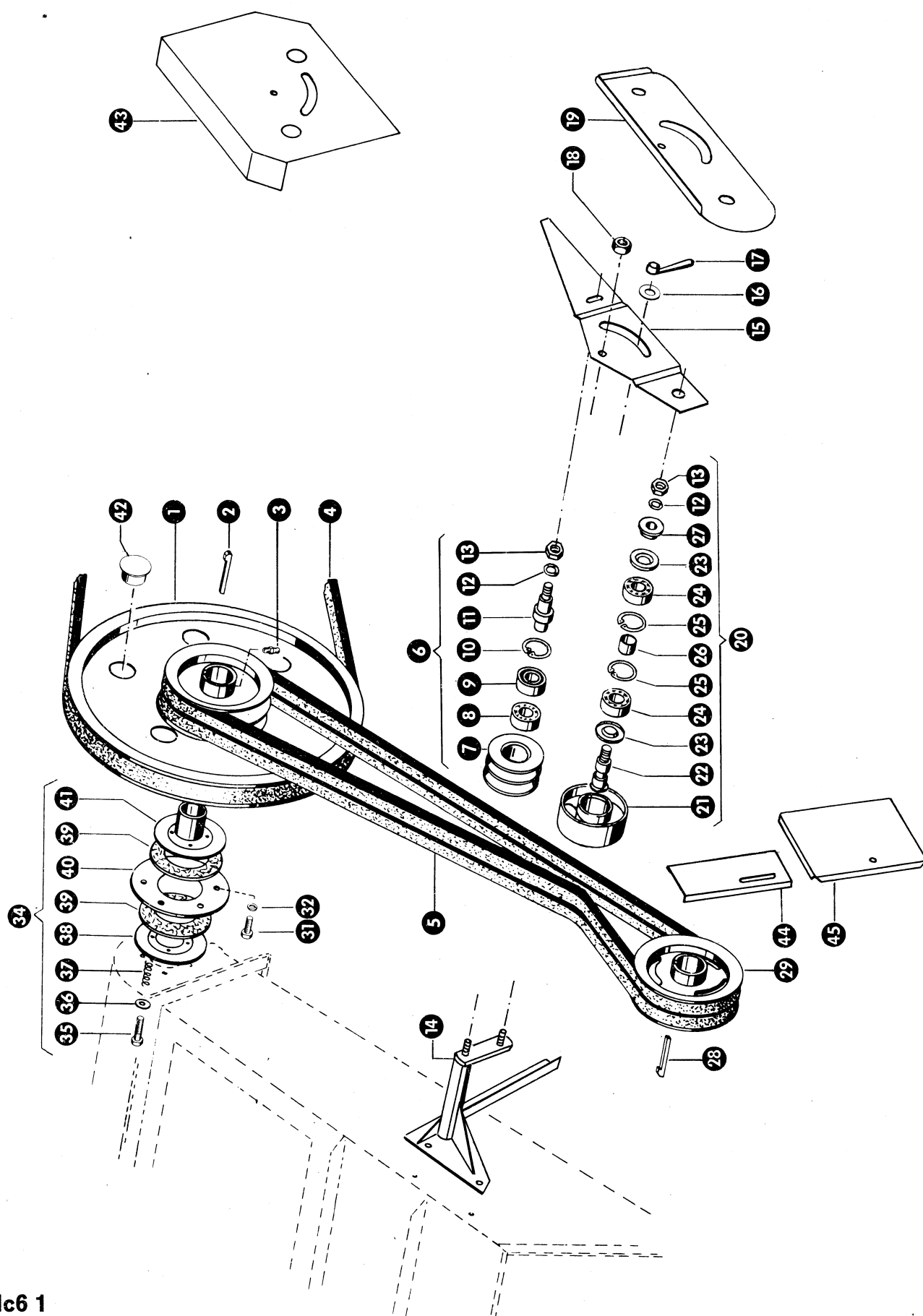
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933-8.8	3 (6)		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3 (6)		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	3 (6)		
2	616056.0	Lagerblech für Messervorgelegewelle	1 (2)		
3	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	3 (6)		
4	610394.1	Schutzblech (x = 625 mm)	1		bei 10' u. 14' Schneidwerk
	610396.1	Schutzblech (x = 935 mm)	1		bei 12' Schneidwerk
	613312.0	Schutzblech (x = 562 mm)	1		bei 14' Schneidwerk
5	235378.0	Flachrundschraube M 10 x 25 DIN 603	4		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
6	651127.0	Lagerblech für Messervorgelegewelle	1		
7	651275.0	Rückwand	1		
8	705220.0	Kettenspannritzel kpl. (29,21 Tlg. 18 Z.)	1		
9	705214.0	Kettenspannritzel (29,21 Tlg. 18 Z.)	1		
10	235155.0	Sicherungsring 20 x 1,2 DIN 471	1		
11	235872.0	Rillenkugellager 6204-RS 1 DIN 625	1		
12	235181.0	Sicherungsring 47 x 1,75 DIN 472	1		
13	772620.0	Bolzen	1		
14	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
15	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
16	778138.2	Flacheisen für Spannritzel	1		
17	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
19	235361.0	Flachrundschraube M 8 x 55 DIN 603	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
20	651680.0	Klappe	1	+	ab Nr. 65002421
	651281.1	Klappe	1	-	bis Nr. 65002420
21	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
22	651273.0	Anschlagblech	1		
23	804951.0	Haubenhalter	2		
25	651090.0	Schutzblech	1		
26	237816.0	Scheibe A 8,4 DIN 9021	3		
27	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933-8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
28	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	1		
29	235083.0	Splint 3 x 20 DIN 94	1		
30	652432.0	Deckelstütze	1		
31	237783.0	Spannhülse 3 x 16 DIN 1481	1		
32	236096.0	Splint 5 x 30 DIN 94	2		
33	651670.0	Abdeckung	1	—	ab Nr. 65002421
34	651629.0	Taumellagerschutz	1	—	ab Nr. 65002421
35	651177.0	Halter	1	—	ab Nr. 65002421
36	651625.0	Schutzblech	1	—	ab Nr. 65002421



Gruppe: Messerantrieb

zu Bildtafel 6

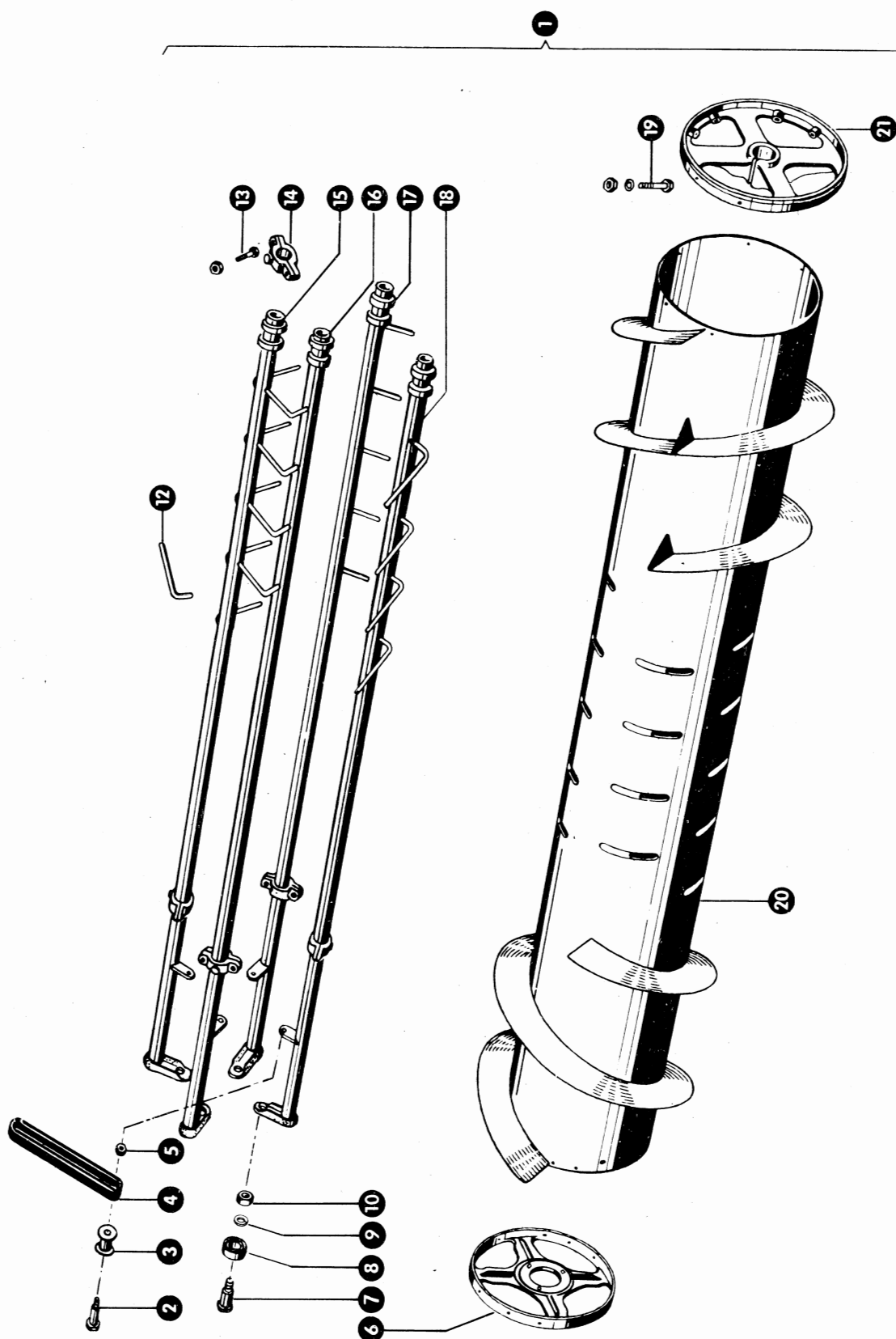
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	616065.0	Flanschlagellager kpl. (35 B)	2 (3)	
2	616067.0	Klemmring	2 (3)	
3	616068.0	Blechflansch	4 (6)	
4	616066.0	Kugellager	2 (3)	
5	236325.0	Gewindestift AM 8 x 10 DIN 916	2 (3)	
6	611311.0	Messervorgelegewelle f. 10' (1060 lang)	1	
	612311.0	Messervorgelegewelle f. 12' (1365 lang)	1	
	613311.0	Messervorgelegewelle f. 14' (1670 lang)	1	
7	610368.1	Taumellager kpl.	1	
8	616316.1	Deckel für Taumellagergehäuse	1	
9	610359.0	Stellmutter	1	
10	610338.0	Sicherungsring	1	
11	235942.0	Schräglagellager 3210 DIN 628	1	
12	610358.2	Taumellagergehäuse	1	
13	610357.1	Nabe für Taumellager	1	
14	235521.0	Sechskantschraube M 8 x 60 DIN 931-8.8	4	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4	
15	007615.0	Nasenkeil	1	
16	236944.0	Schmiernippel H 3, 6 x 1 DIN 71412	2	
17	610334.1	Buchse für Gabelstück	2	
18	235667.0	Spannhülse 6 x 45 DIN 1481	2	
	235628.0	Spannhülse 3,5 x 45 DIN 1481	2	
19	613305.3	Messerantriebswelle	1	
20	651096.1	Raststück	1	
21	651095.1	Einstellplatte	1	
22	236943.0	Schmiernippel H 2, 6 x 1 DIN 71412	1	
23	613308.0	Gleitlager (35 B ϕ)	1	
24	651097.0	Kugelpfanne	1	
25	237339.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 931-8.8	3	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	3	
26	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	3	
27	235532.0	Sechskantschraube M 10 x 40 DIN 931-8.8	1	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1	
28	235534.0	Sechskantschraube M 10 x 50 DIN 931-8.8	2	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2	
29	237327.0	Sechskantschraube M 16 x 70 DIN 601	1	
	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	1	
	235135.0	Federring 16 DIN 128	1	
30	613307.1	Messerwinkelhebel (35 B ϕ)	1	
31	007612.0	Nasenkeil	1	
32	610369.0	Kugellaschen mit Abdeckkappe kpl.	1	
33	236944.0	Schmiernippel H 3,6 x 1 DIN 71412	4	
34	610322.1	Kugellasche	2	
35	610363.0	Gummischeibe	1	
36	610366.0	Abdeckkappe	1	
37	236464.0	Flachrundschrabe M 10 x 70 DIN 603	1	
38	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2	
39	237521.0	Sechskantmutter M 20 DIN 934	1	
40	235137.0	Federring 20 DIN 128	1	
41	610321.0	Kugelbolzen	1	
42	503414.1	Stellring mit Gewindestift	2	
43	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8	6 (9)	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	6 (9)	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	6 (9)	
44	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916	2	
45	610351.1	Raststück	1	



Gruppe: Schneidwerkkantrieb

zu Bildtafel 7

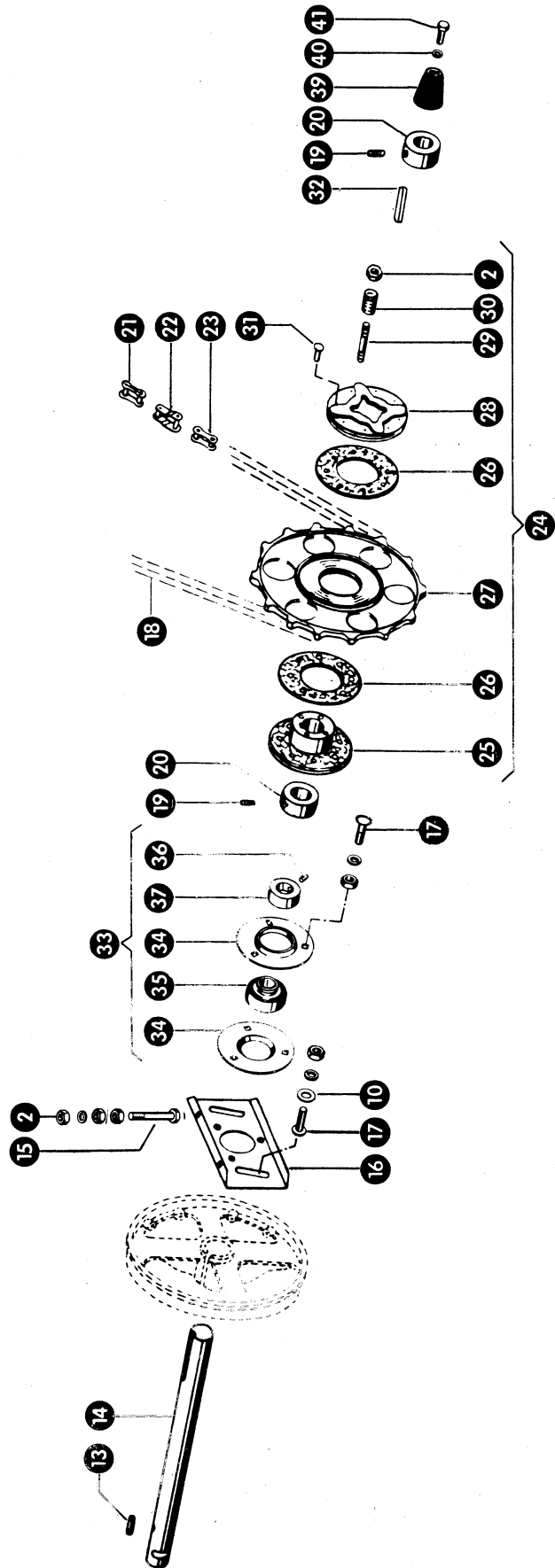
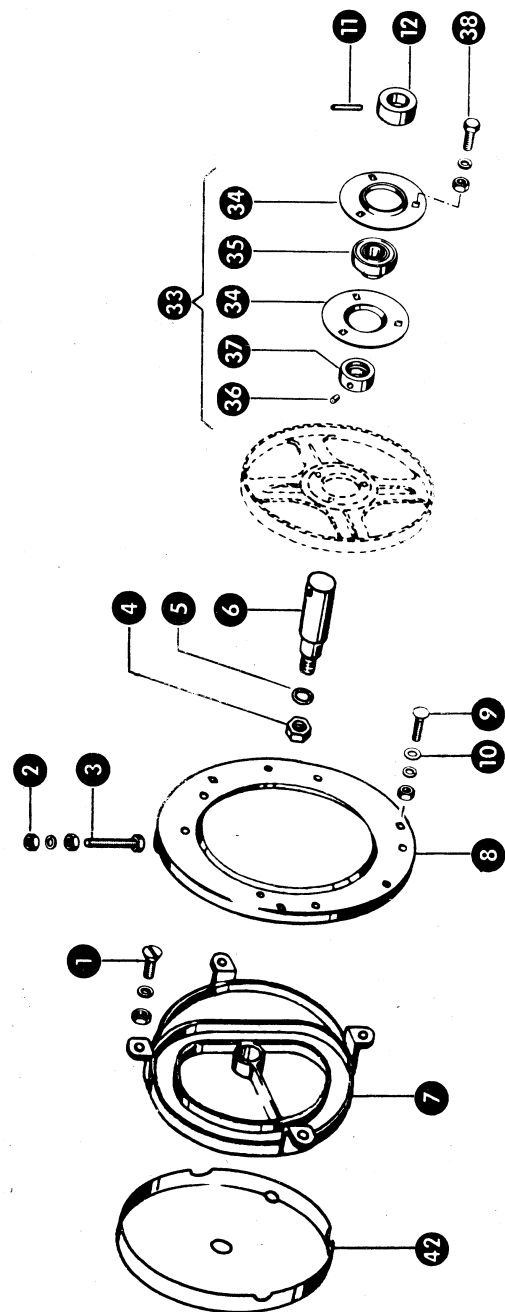
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	651025.2	Keilriemenscheibe (650 A ϕ)	1		
2	007612.0	Nasenkeil	1		
3	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	1		
4	653063.0	Keilriemen	1		
5	610830.0	Keilriemen	2		wird nur paarweise geliefert
6	641290.0	Spannrolle kpl. (120 A ϕ)	1		
7	758813.0	Spannrolle (120 A ϕ)	1		
8	235896.0	Rillenkugellager 6005 DIN 625	1		
9	235897.0	Rillenkugellager 6005 Z DIN 625	1		
10	235181.0	Sicherungsring 47 x 1,75 DIN 472	1		
11	641291.0	Bolzen	1		
12	235135.0	Federring 16 DIN 128	2		
13	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	2		
14	651341.0	Halter	1		
15	651347.0	Spannrollenhalter	1		
16	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	1		
17	504504.0	Knebelmutter	1		
18	238234.0	Sicherungsmutter M 12 DIN 980	1		
19	651348.0	Schutzblech	1	—	bis Nr. 65002420
20	641288.0	Spannrolle kpl. (160 A ϕ)	1		
21	641289.0	Spannrolle (160 A ϕ)	1		
22	624354.0	Bolzen	1		
23	178257.0	Nilosring 6203 AV	2		
24	235909.0	Rillenkugellager 6203 DIN 625	2		
25	235179.0	Sicherungsring 40 x 1,75 DIN 472	2		
26	624355.0	Distanzbuchse	1		
27	624352.0	Distanzbuchse	1		
28	007615.0	Nasenkeil	1		
29	610832.0	Doppelkeilriemenscheibe (220 A ϕ)	1		
31	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8	6		
32	235132.0	Federring 8 DIN 128	6		
34	651069.1	Rutschkupplung kpl.	1		
35	238128.0	Sechskantschraube M 8 x 45 Spezial	4		
36	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	4		
37	774108.0	Druckfeder	4		
38	619509.0	Deckel für Rutschkupplung	1		
39	619510.0	Belag für Rutschkupplung	2		
40	651068.0	Kupplungsscheibe	1		
41	651067.0	Kupplungsnabe	1		
42	560135.0	Verschlußstopfen	6	+	ab Nr. 65002071
43	651633.0	Schutzblech	1	—	ab Nr. 65002421
44	641263.0	Schutzblech	1	—	bis Nr. 65002420
45	651639.0	Schutzblech	1	—	ab Nr. 65002421



Gruppe: Einzugstrommel

zu Bildtafel 8

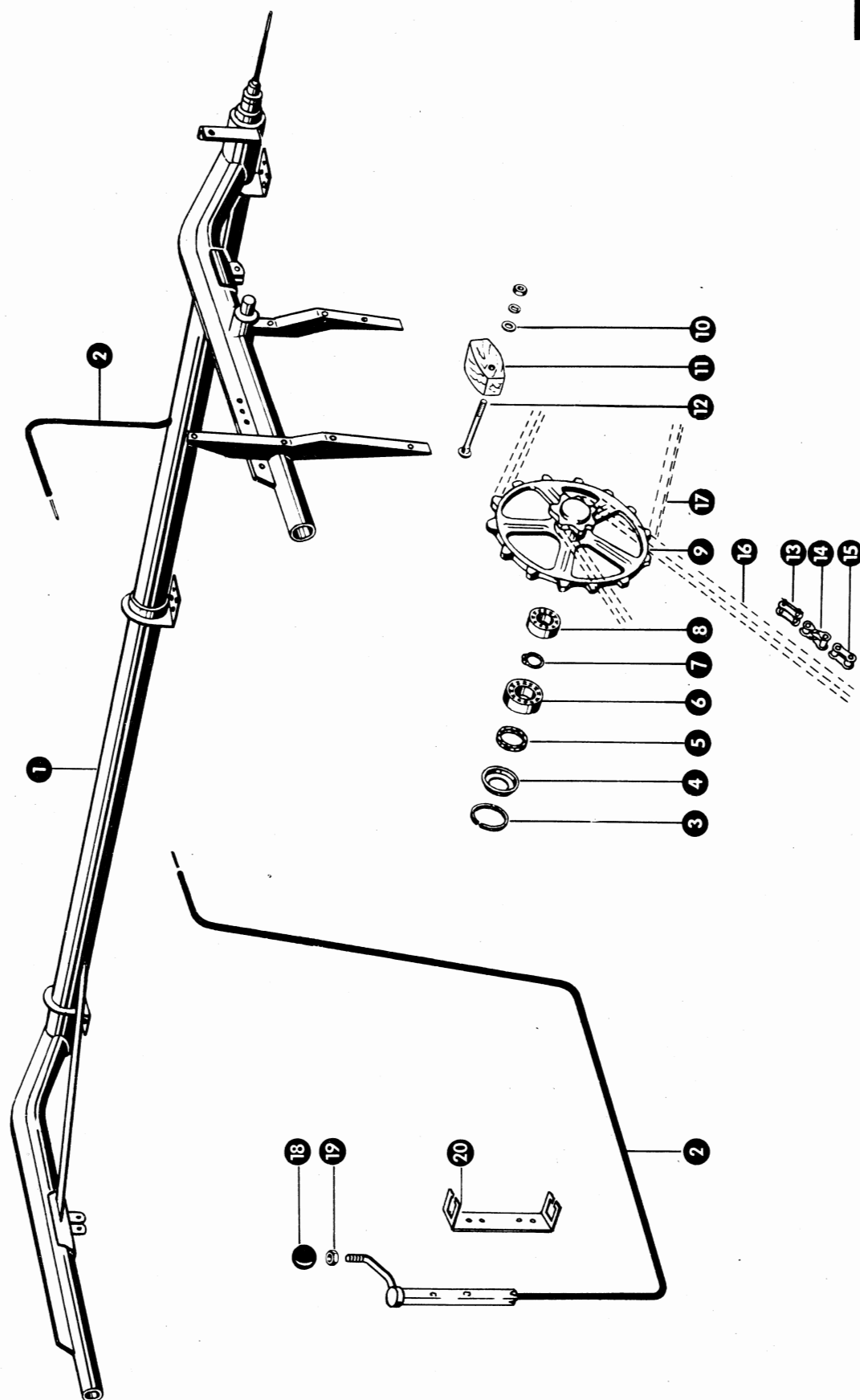
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	610476.0	Einzugstrommel kpl. für 10' Schneidwerk . . .	1		
	610477.0	Einzugstrommel kpl. für 12' Schneidwerk . . .	1		
	610478.0	Einzugstrommel kpl. für 14' Schneidwerk . . .	1		
2	610470.0	Bolzen	8		
3	610471.0	Rolle	8 ^a		
4	610482.0	Gummifeder	4		
5	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	8		
6	610455.0	Nabenkranz, rechts	1		
7	805092.1	Bolzen für Steuerkugellager	4		
8	805093.0	Kugellager	4		
9	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
10	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
12	610434.2	Finger	18		
13	237340.0	Sechskantschraube M 8 x 40 DIN 931-8.8 . . .	24		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	24		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	24		
14	610428.0	Lager für Fingerrohr	12		
15	611430.3	Fingerrohr, 1895 lang, 10' Schneidwerk . . .	1		
	612430.3	Fingerrohr, 2200 lang, 12' Schneidwerk . . .	1		
	613415.3	Fingerrohr, 2505 lang, 14' Schneidwerk . . .	1		
16	611431.3	Fingerrohr, 1930 lang, 10' Schneidwerk . . .	1		
	612431.3	Fingerrohr, 2235 lang, 12' Schneidwerk . . .	1		
	613416.3	Fingerrohr, 2540 lang, 14' Schneidwerk . . .	1		
17	611432.3	Fingerrohr, 1965 lang, 10' Schneidwerk . . .	1		
	612432.3	Fingerrohr, 2270 lang, 12' Schneidwerk . . .	1		
	613417.3	Fingerrohr, 2575 lang, 14' Schneidwerk . . .	1		
18	611433.3	Fingerrohr, 2000 lang, 10' Schneidwerk . . .	1		
	612433.3	Fingerrohr, 2305 lang, 12' Schneidwerk . . .	1		
	613418.3	Fingerrohr, 2610 lang, 14' Schneidwerk . . .	1		
19	237435.0	Sechskantschraube M 12 x 70 Spezial . . .	1		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
20	611407.0	Einzugstrommel, für 10' Schneidwerk . . .	1		
	612407.0	Einzugstrommel, für 12' Schneidwerk . . .	1		
	613419.0	Einzugstrommel, für 14' Schneidwerk . . .	1		
21	610409.2	Nabenkranz, links	1		



Gruppe: Einzugstrommel-Antrieb

zu Bildtafel 9

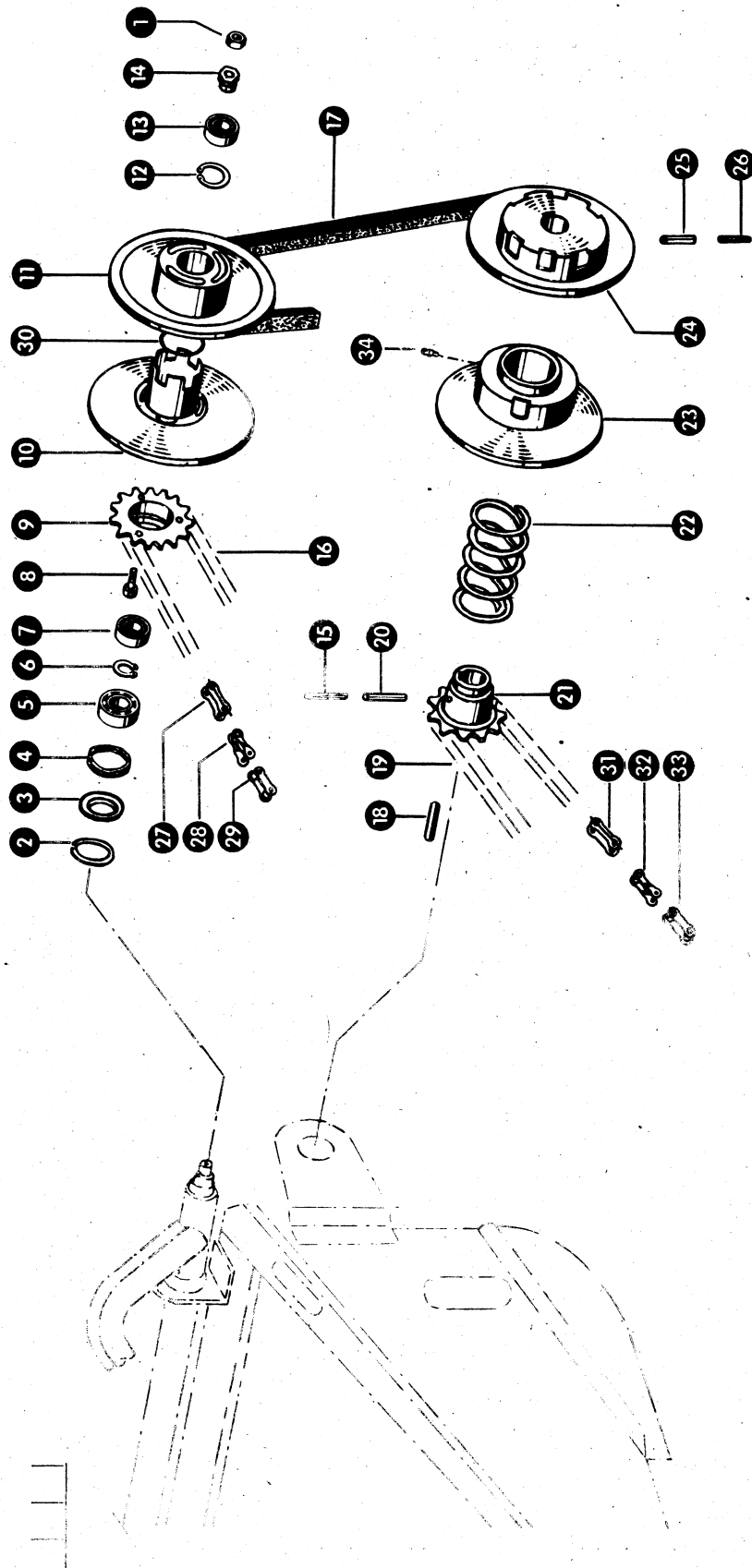
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235071.0	Senkschraube M 10 x 20 DIN 87	4		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
2	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	9		
3	235540.0	Sechskantschraube M 10 x 80 DIN 931-8.8	1		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
4	237521.0	Sechskantmutter M 20 DIN 934	1		
5	235137.0	Federring 20 DIN 128	1		
6	610456.0	Kurze Welle (30 ϕ , 118 lang)	1		
7	610408.1	Kurvenscheibe	1		
8	610054.1	Blechring	1		
9	235378.0	Flachrundscharbe M 10 x 25 DIN 603	3		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	3		
10	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	3		
11	235667.0	Spannhülse 6 x 45 DIN 1481	1		
12	503428.0	Stellring mit Spannhülse	1		
13	633020.0	Paßfeder	1		
14	610403.1	Antriebswelle (30 ϕ , 320 lang)	1		
15	235543.0	Sechskantschraube M 10 x 100 DIN 931-8.8	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
16	610450.1	Lagerblech	1		
17	235377.0	Flachrundscharbe M 10 x 20 DIN 603	5		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	5		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	5		
18	651072.1	Rollenkette Spez. 29,21 Tlg. 58 Rollen	1		
19	236552.0	Gewindestift M 10 x 8 DIN 916	2		
20	500309.2	Stellring mit Gewindestift	2		
21	651082.0	Kettenschloß gerade, 29,21 Tlg. Spezial			
—	801487.0	Sicherungsdraht für 651082.0			
22	651083.0	Kettenschloß gekröpft, 29,21 Tlg. Spezial			
23	651084.0	Ketteninnenglied, 29,21 Tlg. Spezial			
24	700700.0	Kettenrad mit Rutschkupplung kpl. 16 (32) Z.	1		
25	778307.0	Nabe für Rutschkupplung (30 B ϕ)	1		
26	610330.0	Belag für Rutschkupplung	2		
27	651024.1	Kettenrad 16 (32) Z. 29,21 Tlg.	1		
28	610463.0	Deckel für Rutschkupplung mit Belag	1		
29	610312.1	Stehbolzen	4		
30	800444.1	Druckfeder	4		
31	235768.0	Flachkopfniet A 4 x 15 AL DIN 7338	16		
32	750299.0	Paßfeder	1		
33	610449.0	Flanschlagellager kpl. (30 B ϕ)	2		
34	610446.0	Blechflansch	4		
35	610448.0	Kugellager	2		
36	235867.0	Gewindestift AM 8 x 8 DIN 916	2		
37	610447.0	Klemmring	2		
38	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8	3		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3		
	235133.0	Federring 10 DIN 934	3		
39	015103.0	Schutzkappe	1		
40	236180.0	Scheibe A 6,4 DIN 9021	1		
41	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933-8.8	1		
42	651669.0	Schutz für Kurvenscheibe	1	+	ab Nr. 65002421



Gruppe: Haspelaufbau

zu Bildtafel 10

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	651026.0	Haspeltragrahmen, für 10' Schneidwerk . .	1		
	651027.0	Haspeltragrahmen, für 12' Schneidwerk . .	1		
	651028.0	Haspeltragrahmen, für 14' Schneidwerk . .	1		
2	651381.0	Verstellzug, für 10' Schneidwerk (3355 lang) .	1		
	651382.0	Verstellzug, für 12' Schneidwerk (3660 lang) .	1		
	651383.0	Verstellzug, für 14' Schneidwerk (3965 lang) .	1		
3	502204.1	Sprengring	1		
4	500876.0	Abdichtscheibe	1		
5	502205.0	Filzring	1		
6	235912.0	Rillenkugellager 6205 DIN 625	1		
7	235160.0	Sicherungsring 25 x 1,2 DIN 471	1		
8	235984.0	Rillenkugellager 6204 DIN 625	1		
9	770547.1	Kettenrad mit Vorgelege 14 (28) u. 8 Z., 29,21 Tlg.	1		
10	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	1		
11	619251.0	Spannklotz	1		
12	235388.0	Flachrundschraube M 10 x 80 DIN 603	1		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
13	801493.0	Kettenschloß, gerade 29,21 Tlg.			
—	801487.0	Sicherungsdraht für 801493.0			
14	801494.0	Kettenschloß, gekröpft 29,21 Tlg.			
15	801492.0	Ketteninnenglied 29,21 Tlg.			
16	778564.0	Rollenkette 29,21 Tlg. 73 Rollen	1		
17	778562.0	Rollenkette 29,21 Tlg. 46 Rollen	1		
18	778534.0	Kugelknopf	1		
19	237786.0	Sechskantmutter M 10 DIN 936	1		
20	651399.1	Halterung	1		

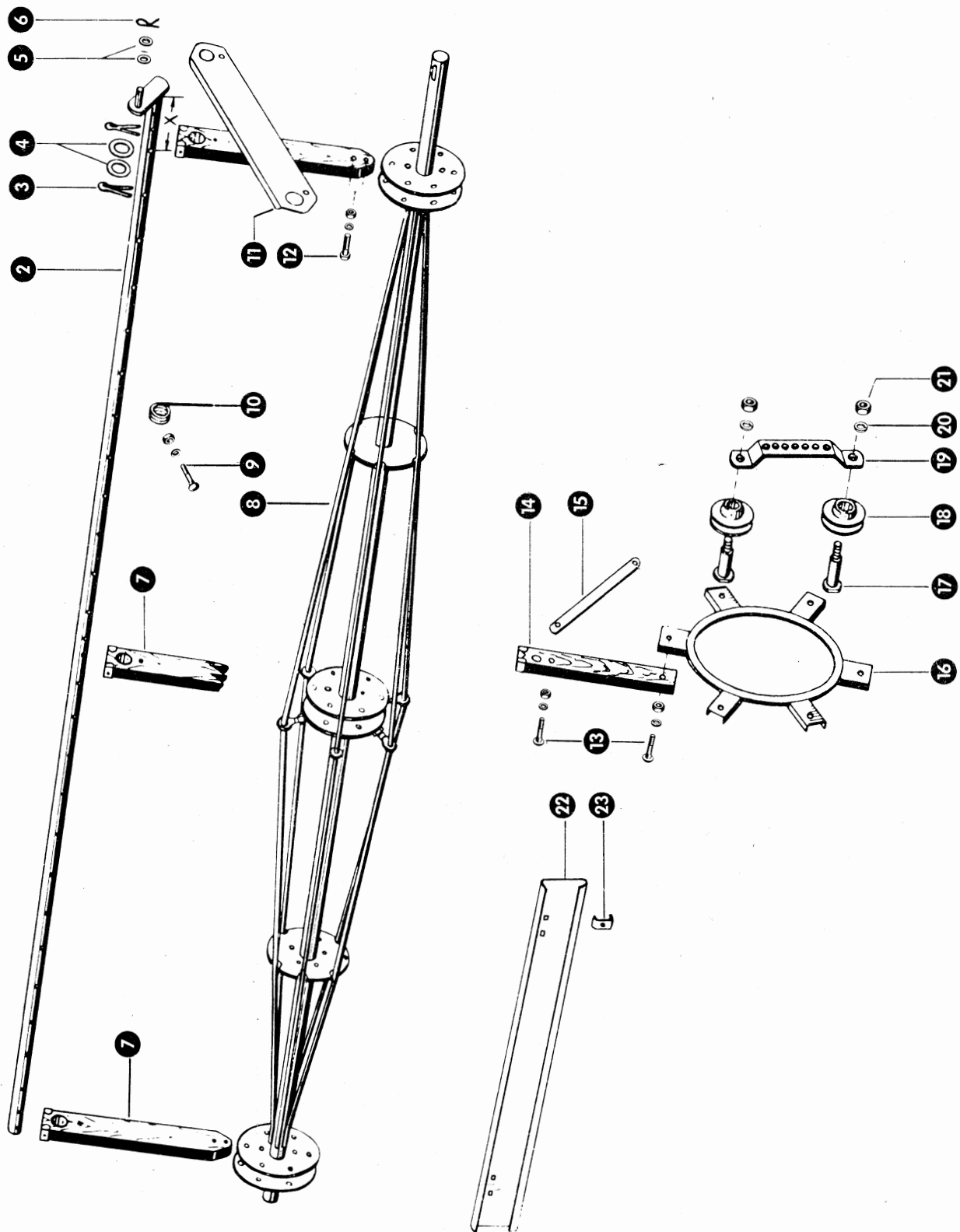


Gruppe: Haspelregeltrieb

zu Bildtafel 11

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		
2	502204.1	Sprengring	1		
3	500876.0	Abdichtscheibe	1		
4	502205.0	Filzring	1		
5	235912.0	Rillenkugellager 6205 DIN 625	1		
6	235160.0	Sicherungsring 25 x 1,2 DIN 471	1		
7	235911.0	Rillenkugellager 6204 Z DIN 625	1		
8	236938.0	Zylinderschraube M 8 x 30 DIN 7984	3		
9	778508.1	Kettenrad (29,21 Tlg. 11 Z.)	1		
10	778573.1	Regelscheibe, fest (236 A. ϕ)	1		
11	778574.1	Regelscheibe, lose (236 A. ϕ)	1		
12	235181.0	Sicherungsring 47 x 1,75 DIN 472	1		
13	235426.0	Rillenkugellager 6204 ZZ DIN 625	1		
14	778527.0	Druckteller	1		
15	235654.0	Spannhülse 5 x 60 DIN 1481	1		
16	778562.0	Rollenkette 29,21 Teilung, 46 Rollen	1		
17	778561.0	Keilriemen	1		
18	776068.0	Paßfeder	1		
19	651072.1	Rollenkette Spez. 29,21 Teilung, 58 Rollen	1		
20	235682.0	Spannhülse 8 x 60 DIN 1481	1		
21	778577.1	Kettenrad (29,21 Tlg. 11 Z. 35 B. ϕ)	1		
22	651198.0	Druckfeder	1		
23	778572.1	Regelscheibe, lose (236 A. ϕ)	1		
24	778571.0	Regelscheibe, fest (236 A. ϕ)	1		
25	235681.0	Spannhülse 8 x 50 DIN 1481	1		
26	235653.0	Spannhülse 5 x 50 DIN 1481	1		
27	801493.0	Kettenschloß gerade 29,21 Tlg.			
—	801487.0	Sicherungsdraht für 801493.0			
28	801494.0	Kettenschloß gekröpft 29,21 Tlg.			
29	801492.0	Ketteninnenglied 29,21 Tlg.			
30	751041.0	Rundschurring, 3 ϕ , 300 lang	1		
31	651082.0	Kettenschloß gerade 29,21 Tlg. Spezial			
—	801487.0	Sicherungsdraht für 651082.0			
32	651083.0	Kettenschloß gekröpft 29,21 Tlg. Spezial			
33	651084.0	Ketteninnenglied 29,21 Tlg. Spezial			
34	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	1		

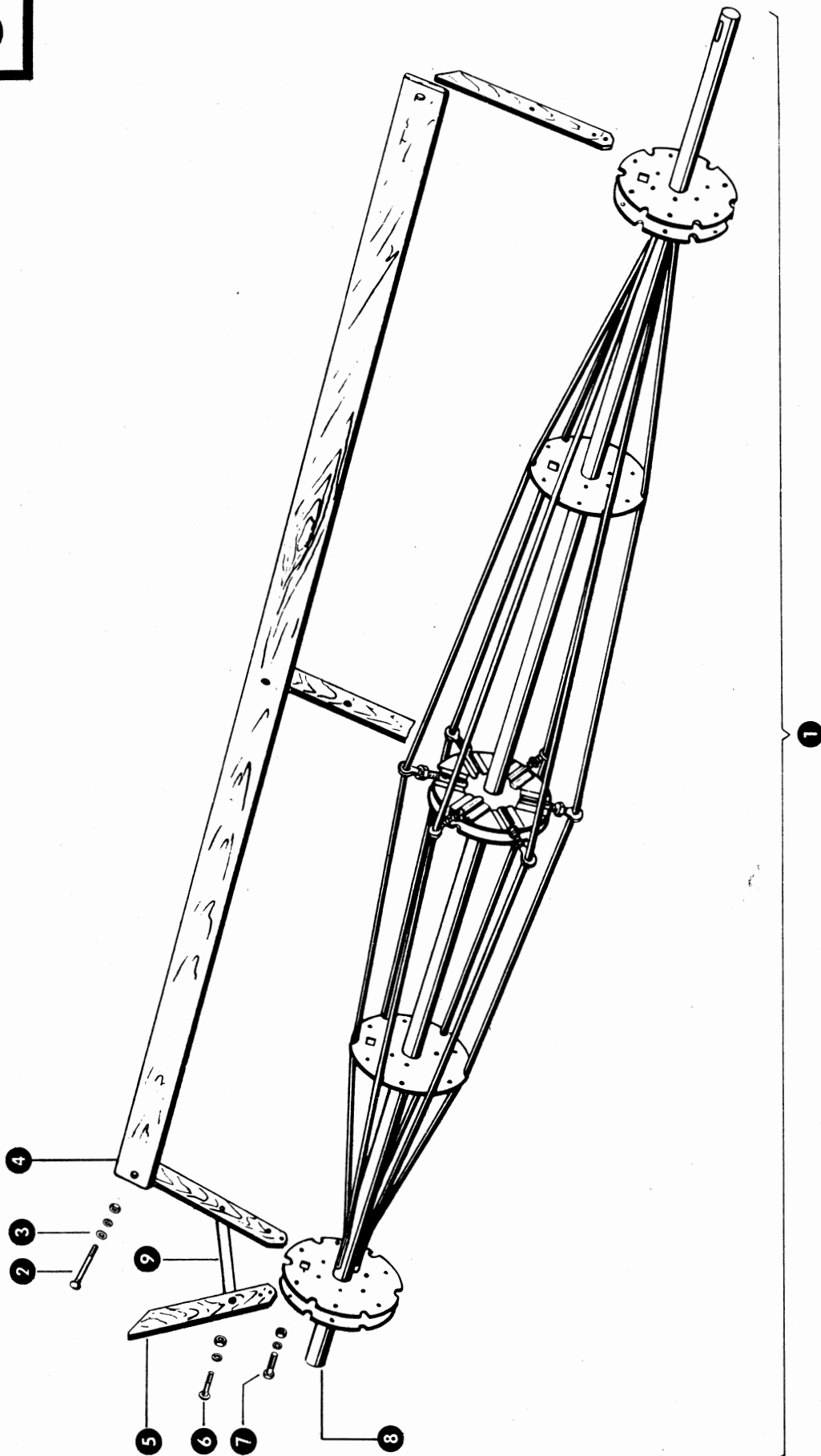
1



Gruppe: Zinkenhaspel

zu Bildtafel 12

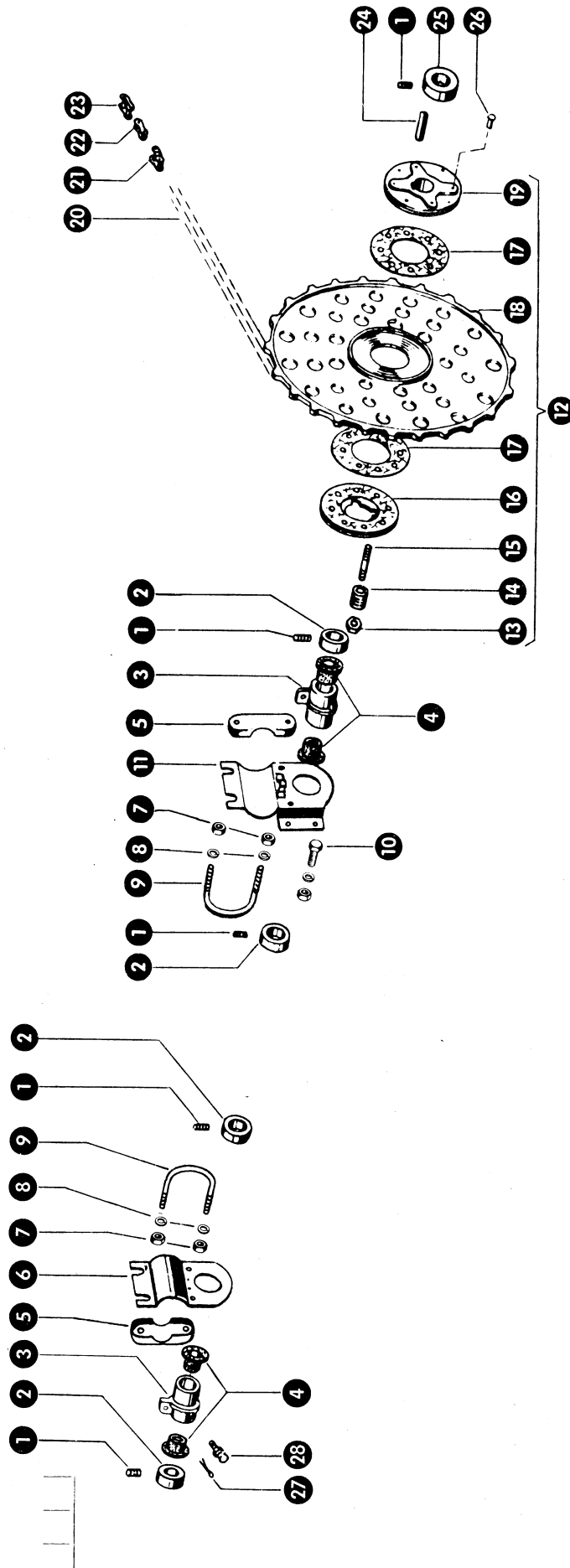
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	611506.1	Zinkenhaspel kpl. für 10' Schneidwerk . . .	1	
	612506.1	Zinkenhaspel kpl. für 12' Schneidwerk . . .	1	
	613501.1	Zinkenhaspel kpl. für 14' Schneidwerk . . .	1	
2	610860.0	Zinkenrohr (x = 120) für 10' Schneidwerk .	3	
	610861.0	Zinkenrohr (x = 196) für 10' Schneidwerk .	3	
	610864.0	Zinkenrohr (x = 120) für 12' Schneidwerk .	3	
	610865.0	Zinkenrohr (x = 196) für 12' Schneidwerk .	3	
	610868.0	Zinkenrohr (x = 120) für 14' Schneidwerk .	3	
	610869.0	Zinkenrohr (x = 196) für 14' Schneidwerk .	3	
3	235097.0	Splint 5 x 40 DIN 94	36	
4	502350.0	Scheibe	36	
5	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	12	
6	235088.0	Splint 4 x 20 DIN 94	6	
7	610508.0	Haspelstrebe	18	
8	611505.2	Haspelwelle, für 10' Schneidwerk	1	
	612505.3	Haspelwelle, für 12' Schneidwerk	1	
	613502.3	Haspelwelle, für 14' Schneidwerk	1	
	614505.2	Haspelwelle, für 16' Schneidwerk	1	
9	235343.0	Flachrundschraube M 6 x 40 DIN 603	versch.	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	versch.	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	versch.	
10	800021.0	Zinkenfeder	versch.	
11	610509.0	Haspelblech	18	
12	235241.1	Sechskantschraube M 6 x 40 DIN 931-8.8 .	36	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	36	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	36	
13	235342.0	Flachrundschraube M 6 x 35 DIN 603	12	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	12	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	12	
14	610511.0	Steuerungsspeiche	6	
15	610512.0	Steuerungsstrebe	6	
16	526060.0	Steuerring	1	
17	610532.0	Bolzen für Steuerrolle (83 lang)	2	
18	507091.0	Führungsrolle (56 A ϕ)	2	
19	610531.0	Steuerrollenhalter	1	
20	235134.0	Federring 12 DIN 128	2	
21	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	2	
22	611508.0	Abdeckblech, für 10' Schneidwerk	12	Sonderwunsch
	612508.0	Abdeckblech, für 12' Schneidwerk	12	Sonderwunsch
	613508.0	Abdeckblech, für 14' Schneidwerk	12	Sonderwunsch
23	507085.0	Befestigungslasche	24	Sonderwunsch



Gruppe: Lattenhaspel

zu Bildtafel 13

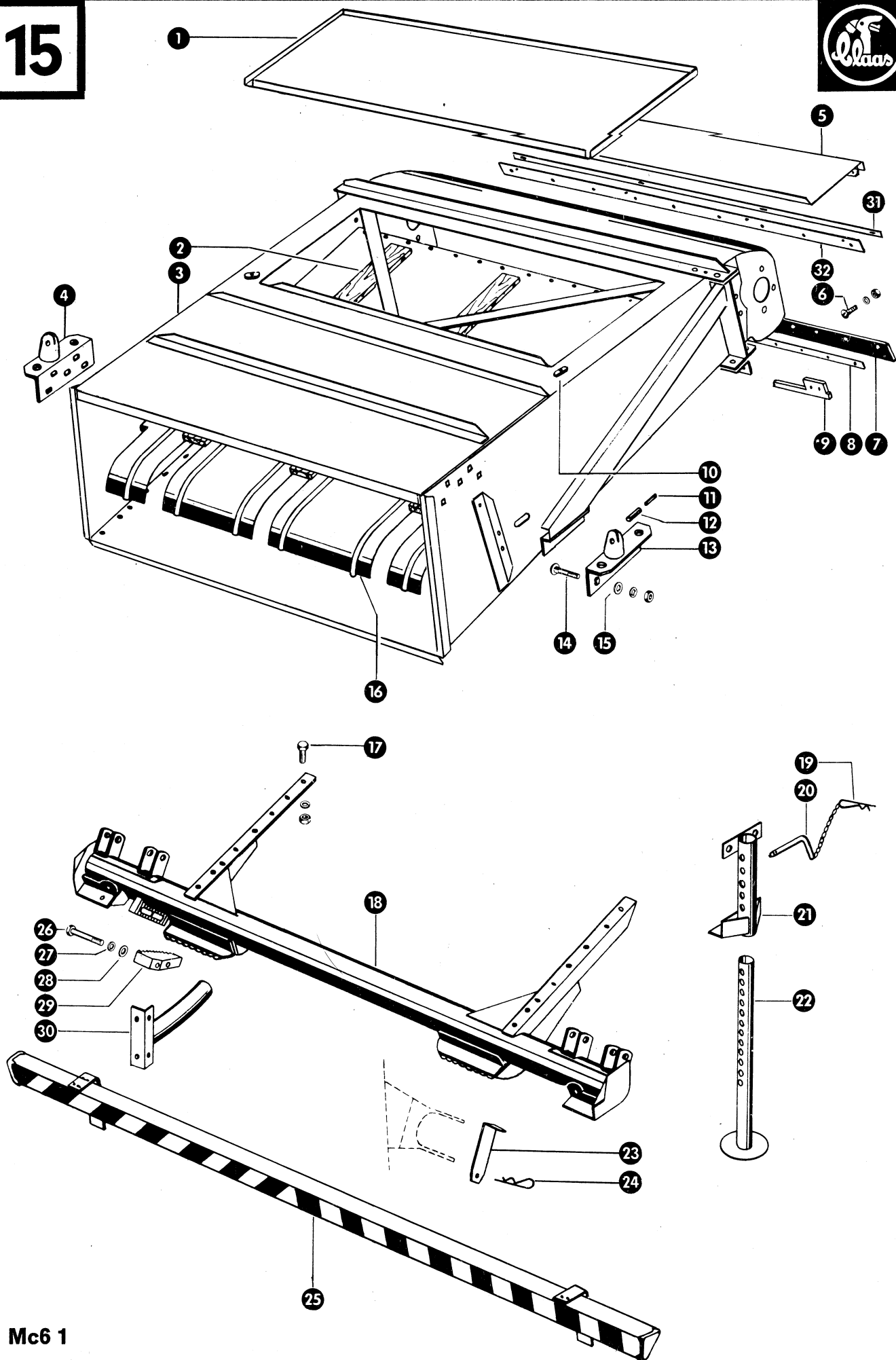
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	651155.0	Lattenhaspel kpl. für 10' Schneidwerk . . .	1		
	612520.0	Lattenhaspel kpl. für 12' Schneidwerk . . .	1		
	613524.0	Lattenhaspel kpl. für 14' Schneidwerk . . .	1		
2	235348.0	Flachrundschraube M 6 x 70 DIN 603	18 (24)		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	18 (24)		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	18 (24)		
3	236911.2	Scheibe 6,4 DIN 125	18 (24)		
4	651157.0	Latte, für 10' Schneidwerk	6		
	651076.0	Latte, für 12' Schneidwerk	6		
	651077.0	Latte, für 14' Schneidwerk	6		
5	612523.0	Haspelstrebe	18 (24)		
6	235340.0	Flachrundschraube M 6 x 35 DIN 603	18 (24)		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	18 (24)		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	18 (24)		
7	235241.0	Sechskantschraube M 6 x 40 DIN 931-8.8 . . .	18 (24)		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	18 (24)		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	18 (24)		
8	651156.0	Haspelwelle, für 10' Schneidwerk	1		
	612521.0	Haspelwelle, für 12' Schneidwerk	1		
	613502.3	Haspelwelle, für 14' Schneidwerk	1		
9	612524.0	Haspelstrebe	18 (24)		



Gruppe: Haspellagerung

zu Bildtafel 14

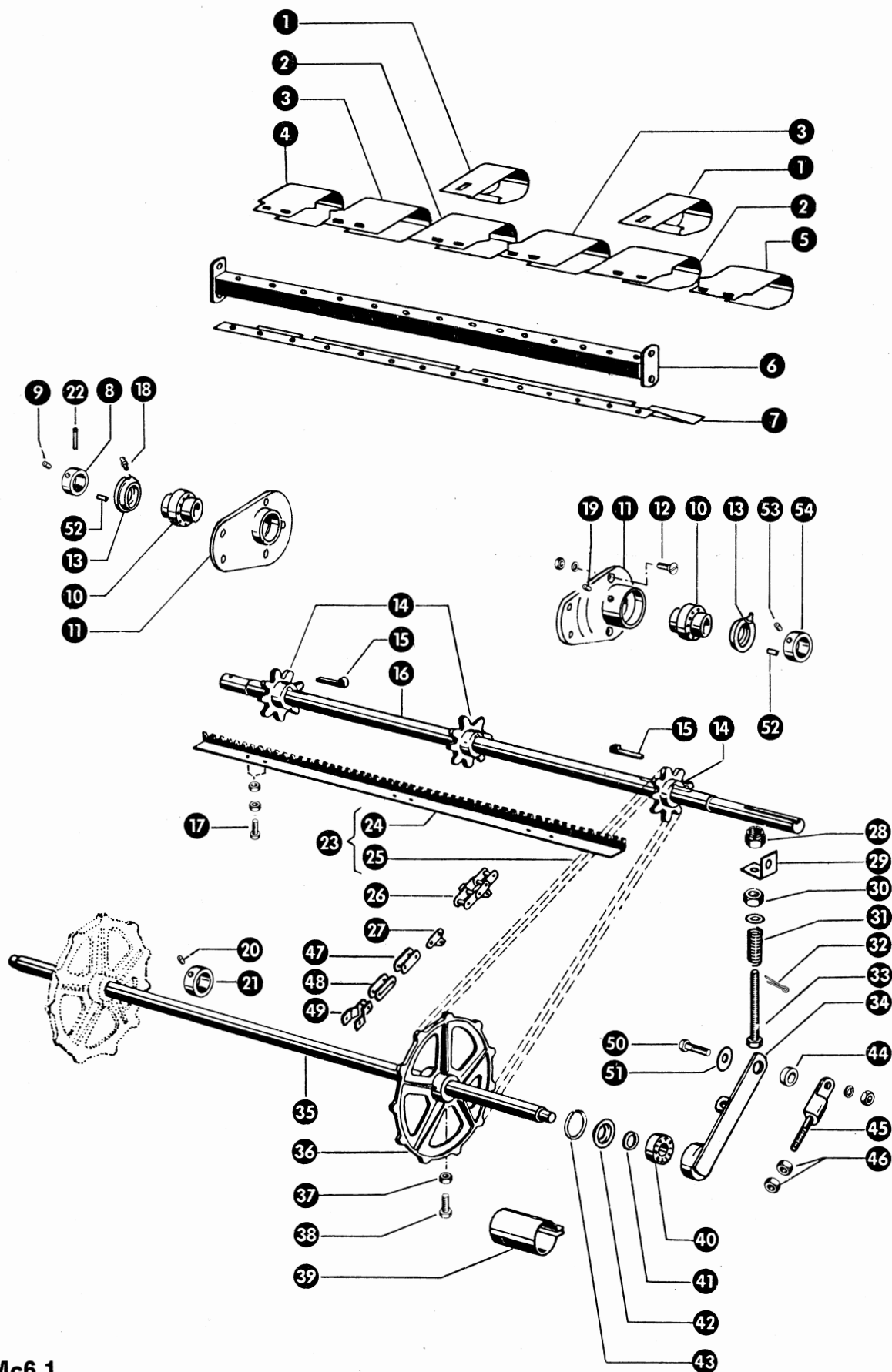
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	236552.0	Gewindestift M 10 x 8 DIN 916	6		
2	503414.1	Stellring mit Gewindestift	4		
3	508637.1	Lagergehäuse	2		
4	610533.0	Kunststoffbuchse	4		
5	610541.0	Klemmlasche für Haspelverstellung	4		
6	610540.0	Haspellagerung, rechts	1		für Zinkenhaspel
	612525.0	Haspellagerung	1		für Lattenhaspel
7	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	8		
8	235134.0	Federring 12 DIN 128	8		
9	610542.0	Klemmbügel für Haspelverstellung	4		
10	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
11	610539.0	Haspellagerung, links	1		für Zinkenhaspel
	612525.0	Haspellagerung	1		für Lattenhaspel
12	770857.0	Kettenrad m. Rutschkupplung kpl. 26 (52) Z. .	1		
13	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
14	800444.1	Druckfeder	4		
15	610312.1	Stehbolzen	4		
16	610463.0	Deckel für Rutschkupplung mit Belag	1		
17	610330.0	Belag für Rutschkupplung	1		
18	770847.0	Kettenrad 26 (52) Z. 29,21 Tlg.	1		
	770859.0	Kettenrad 36 (72) Z. 29,21 Tlg.	1		Sonderwunsch
19	778307.0	Nabe für Rutschkupplung (30 B. ϕ)	1		
20	778564.0	Rollenkette 29,21 Teilung, 73 Rollen	1		
21	801494.0	Kettenschloß, gekröpft, 29,21 Teilung			
22	801492.0	Ketteninnenglied, 29,21 Teilung			
23	801493.0	Kettenschloß, gerade 29,21 Teilung			
—	801487.0	Sicherungsdraht für 801493			
24	778309.0	Paßfeder	1		
25	675129.0	Stellring mit Gewindestift	2	+	ab Nr. 65002421
	500309.2	Stellring mit Gewindestift	2	+	bis Nr. 65002420
26	235768.0	Flachkopfniet A 4 x 15 Al. DIN 7338	16		
27	235088.0	Splint 4 x 20 DIN 94	2		
28	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	2		



Gruppe: Einzugskanal

zu Bildtafel 15

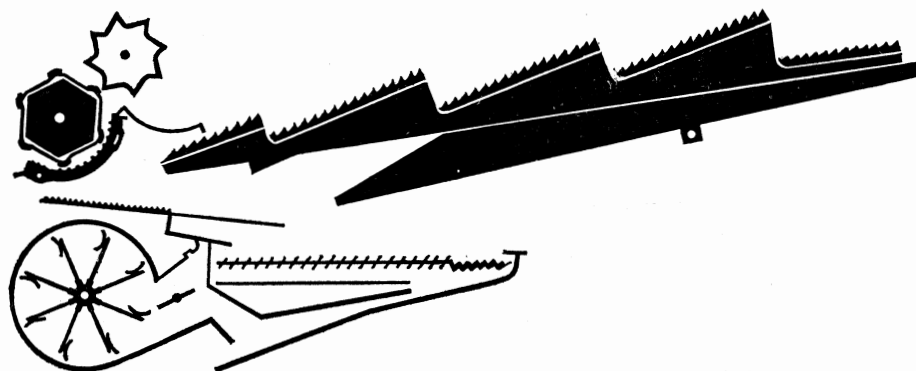
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	651370.0	Klappe	1		
2	610814.0	Gleitstück	3		
3	651375.2	Einzugskanal	1		
4	641270.0	Zentrierstück, rechts	1		
5	651121.0	Überleitblech	1		
6	235026.0	Halbrundschrabe M 6 x 15 DIN 86	11		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	11		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	11		
7	651123.0	Abdichtstreifen	1		
8	610918.0	Gegenleiste	1		
9	651364.0	Halter	2		
10	000446.0	Knebel	2		
11	237784.0	Spannhülse 8 x 28 DIN 1481	2		
12	235693.0	Spannhülse 13 x 28 DIN 1481	2		
13	641269.0	Zentrierstück, links	1		
14	235378.0	Flachrundschrabe M 10 x 25 DIN 603	10		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	10		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	10		
15	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	10		
16	610913.0	Strohleitblech	1		
17	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8	16		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	16		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	16		
18	651154.0	Träger für Einzugskanal	1		
19	665666.0	Federsplint	2		Sonderwunsch
20	665835.0	Stecker	2		Sonderwunsch
21	665822.1	Stützrohr, links	1		Sonderwunsch
	665823.1	Stützrohr, rechts	1		Sonderwunsch
22	665828.0	Abstellstütze	1		Sonderwunsch
23	641255.1	Riegel	2		
24	801834.0	Federsplint	2		
25	651035.0	Schutzleiste	1		
26	235523.0	Sechskantschraube M 8 x 70 DIN 931—8.8	2		
27	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
28	237816.0	Scheibe A 8,4 DIN 9021	2		
29	651133.0	Zahnkeil	1		
30	641259.1	Führungshorn	2		
31	651124.0	Abdeckblech	1		
32	651125.0	Blechstreifen	1		



Gruppe: Schrägförderer

zu Bildtafel 16

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	770165.0	Wickelschutzblech	2	
2	770183.0	Wickelschutzblech	2	
3	770184.0	Wickelschutzblech	2	
4	610167.2	Wickelschutzblech	1	
5	610166.2	Wickelschutzblech	1	
6	610919.2	Distanzwinckel	1	
7	610187.1	Zusatzwickelschutzblech	1	
8	610177.0	Stellring mit Spannhülse	1	
9	235867.0	Gewindestift AM 8 x 8 DIN 916	2	
10	235973.0	Pendelkugellager 11206 DIN 630	2	
11	651363.0	Lagergehäuse	2	
12	235062.0	Senkschraube AM 8 x 20 DIN 87	4	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4	
13	651377.0	Dichtring	2	
14	610199.0	Kettenrad (38,4 Tlg. 8 Z. 35 B ϕ)	3	
15	007612.0	Nasenkeil	2	
16	610198.1	Obere Schrägfördererwelle (35 ϕ , 1385 lang)	1	
17	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	90	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	180	
18	236943.0	Schmiernippel H 2, 6 x 1 DIN 71412	2	
19	236548.0	Gewindestift M 6 x 10 DIN 553	2	
20	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916	4	
21	500309.2	Stellring mit Gewindestift	4	
22	235667.0	Spannhülse 6 x 45 DIN 1481	1	
23	610612.0	Einzugskette mit Förderleisten kpl.	1	
24	610155.1	Förderleiste	15	
25	610613.0	Kettenstrang	3	
26	610689.0	Kettenglied m. doppelseitiger Winkelachse		
27	610691.0	Winkellasche, außen		
	610690.0	Winkellasche, innen		
28	236653.0	Kronenmutter M 12 DIN 935	2	
29	610933.0	Winkel	2	
30	236456.0	Sechskantmutter M 12 DIN 936	2	
31	500118.0	Druckfeder	2	
32	236152.0	Splint 3 x 25 DIN 94	2	
33	610936.0	Sechskantschraube	2	
34	610937.1	Tragarm	2	
35	610935.0	Untere Schrägfördererwelle (30 ϕ , 1074 lg)	1	
36	610460.0	Kettenrad 11 (22) Z. 38,4 Tlg.	3	
37	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1	
38	237384.0	Sechskantschraube M 10 x 25 Spezial	1	
39	610462.0	Wickelschutz	2	
40	235913.0	Rillenkugellager 6205 Z DIN 625	2	
41	502205.0	Filzring	2	
42	500876.0	Abdichtscheibe	2	
43	502204.1	Sprengring	2	
44	610113.0	Führungsbuchse	2	
45	610111.1	Gußlasche für Niederhalter	2	
46	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	4	
47	002866.0	Ketteninnenglied 38,4 Tlg.		
48	002860.0	Gerades Kettenschloß 38,4 TLg.		
—	003052.0	Drahsicherung für 002860		
49	002861.0	Gekröpftes Kettenschloß 38,5 Tlg.		
50	235552.0	Sechskantschraube M 12 x 40 DIN 931-8.8	2	
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	2	
	235134.0	Federring 12 DIN 128	2	
51	236182.0	Scheibe A 13 DIN 9021	2	
52	235631.0	Spannhülse 4 x 16 DIN 1481	2	
53	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916	1	
54	770128.1	Stellring mit Spannhülse	1	



17 – 18 Dreschtrommel
 19 – 20 Dreschkorb
 21 Wendetrommel
 22 Schüttler
 23 – 26 Siebkasten
 27 Hauptgebläse

17 – 18 Tröskcylinder
 19 – 20 Slagsko
 21 Halmcylinder
 22 Skakare
 23 – 26 Sällåda
 27 Fläkt

17 – 18 Drum
 19 – 20 Concave
 21 Impeller
 22 Straw walkers
 23 – 26 Sieve Box
 27 Fan

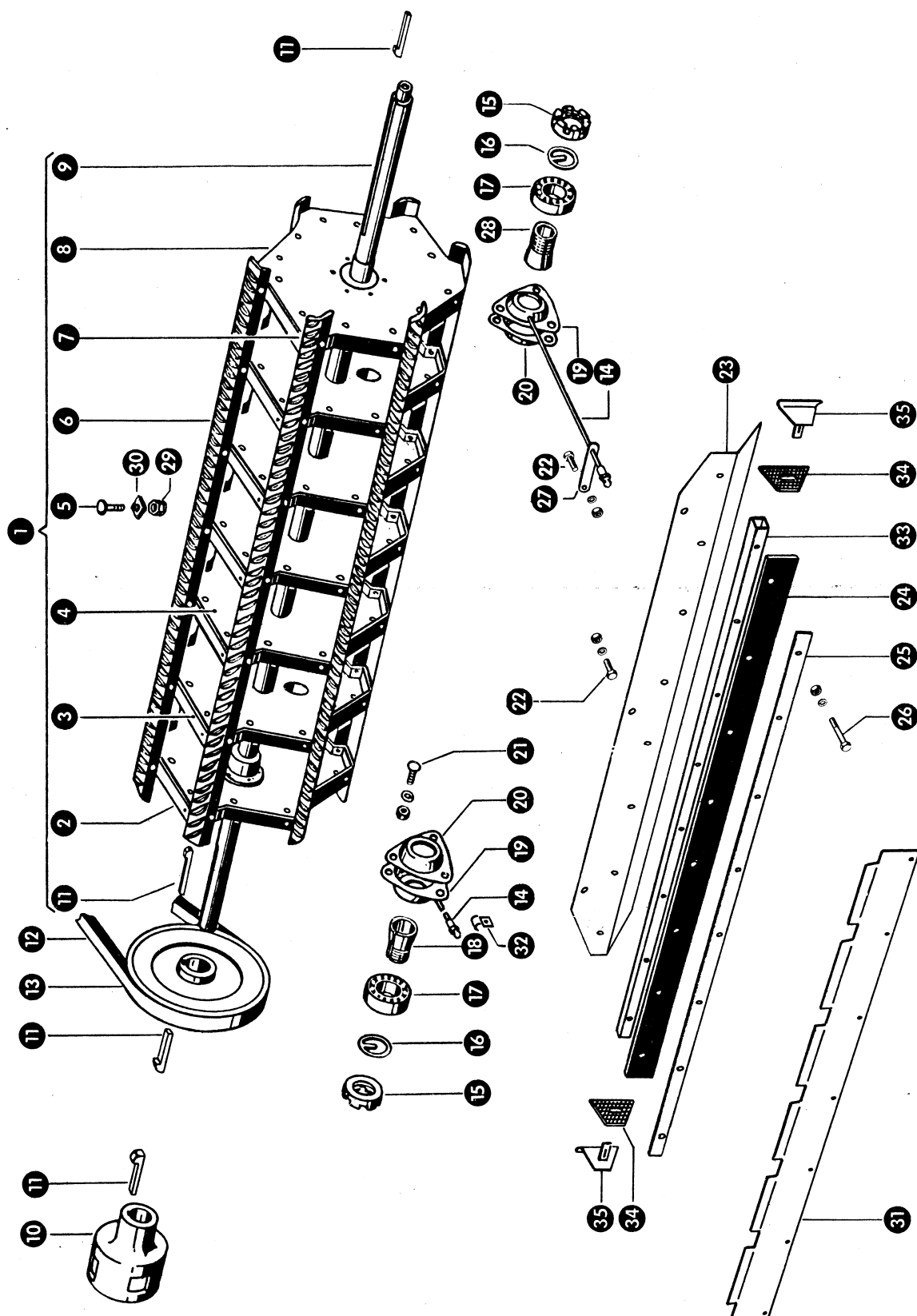
17 – 18 Dorstrommel
 19 – 20 Dorskorf
 21 Afneemtrommel
 22 Schudder
 23 – 26 Zeefkast
 27 Windmolen

17 – 18 Batteur
 19 – 20 Contre-Batteur
 21 Tire-paille
 22 Secoueur
 23 – 26 Caisson de nettoyage
 27 Ventilateur

17 – 18 Battitore
 19 – 20 Controbattitore
 21 Lanciatore
 22 Scuotipaglia
 23 – 26 Cassone crivellante
 27 Ventilatore

17 – 18 Cylinder
 19 – 20 Bro
 21 Vendetromle
 22 Ryster
 23 – 26 Soldkasse
 27 Underblæser

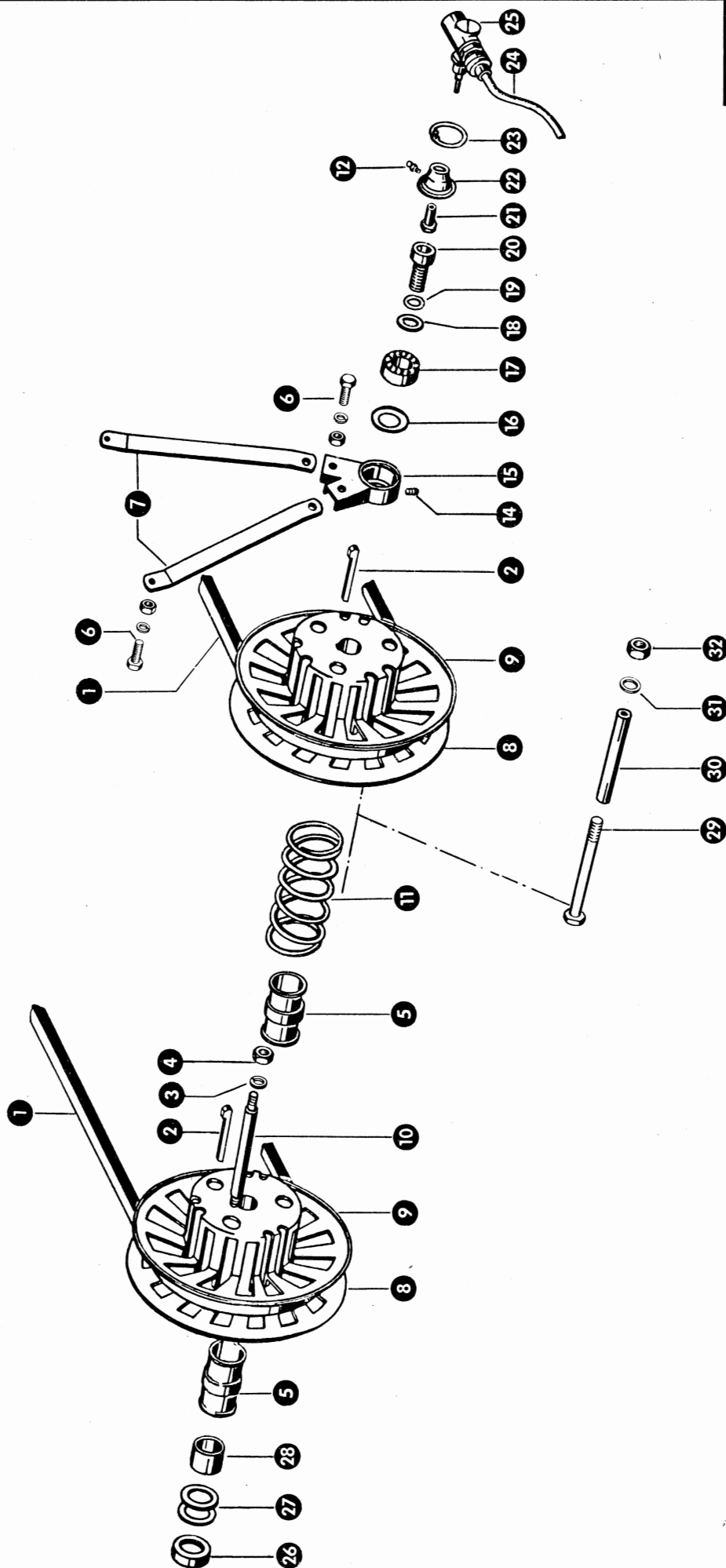
17 – 18 Cilindro desgranador
 19 – 20 Cóncavo
 21 Cilindro volteador
 22 Sacudidores
 23 – 26 Portacribas
 27 Ventilador



Gruppe: Dreschtrommel

zu Bildtafel 17

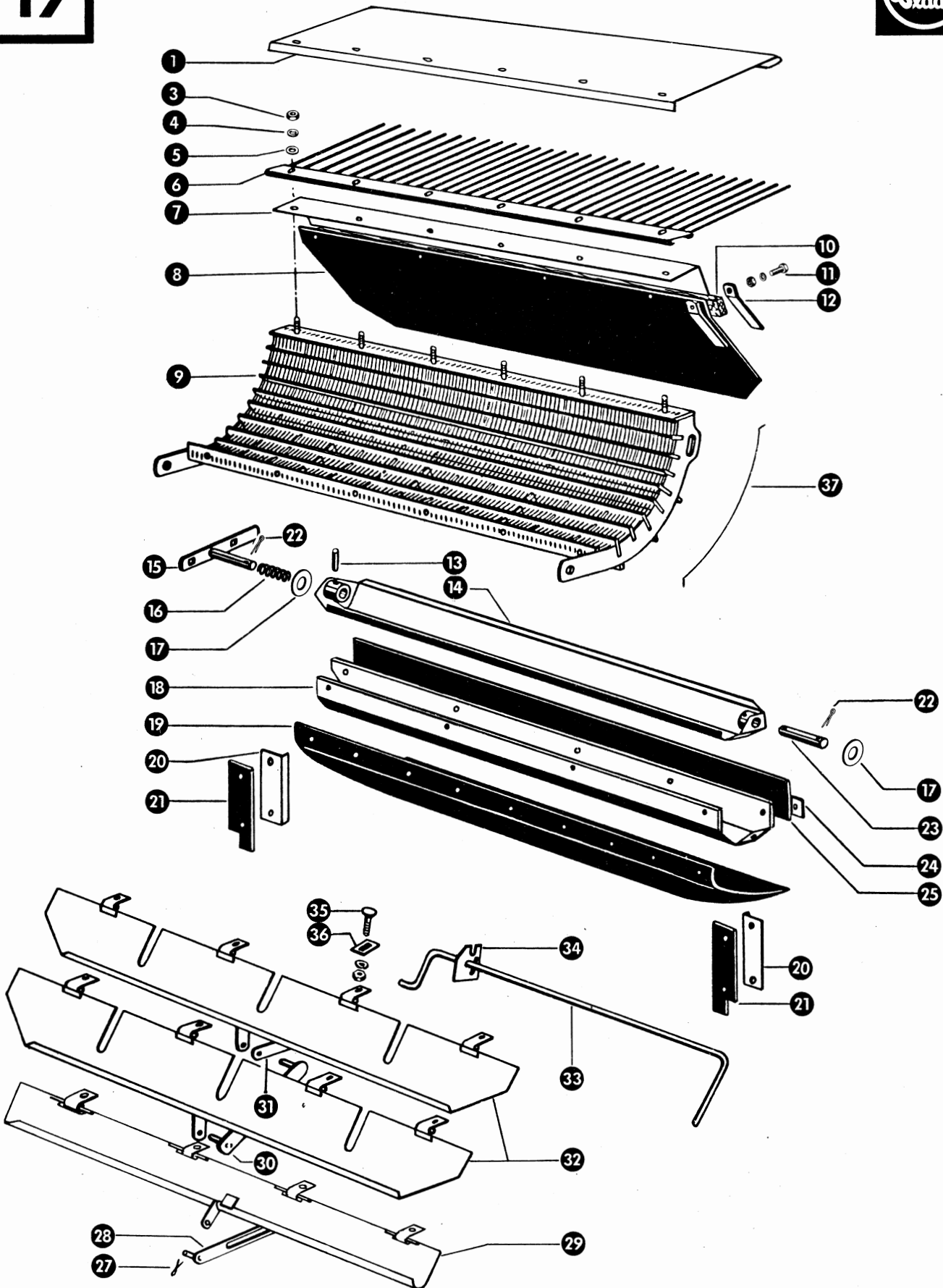
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	653200.2	Dreschtrommel kpl.	1		
2	653262.0	Trommeldeckel, rechts	1		
3	684083.0	Trommeldeckel (42 B ϕ)	2		
4	653265.1	Trommeldeckel (42 B ϕ)	3		
5	653269.0	Flachrundschaube M 12 x 28, Spezial . . .	42		
6	653266.0	Schlagleiste, links, gerippt	3		
7	653267.0	Schlagleiste, rechts gerippt	3		
8	653260.0	Trommeldeckel, links	1		
9	617308.2	Trommelwelle (42 ϕ , 2070 lang)	1		
10	617031.0	Kopf für Trommelwelle	1		
11	007620.0	Nasenkeil	4		
12	750294.0	Keilriemen	1		
13	619505.1	Keilriemenscheibe (307 A ϕ , 40 B ϕ) . . .	1		
14	653217.0	Schmierrohr	2		
15	500891.0	Mutter für Spannhülse	2		
16	500893.0	Sicherungsring	2		
17	235956.0	Pendelkugellager 1209 K DIN 630	2		
18	502595.0	Spannhülse (45 lang)	1		
19	503487.0	Lagerschale	2		
20	500872.0	Lagerschale	2		
21	235377.0	Flachrundschaube M 10 x 20 DIN 603 . . .	6		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	6		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	6		
22	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 .	3		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	3		
23	623026.0	Abstreifblech	1		
24	623028.0	Gummilatz	1		
25	623027.0	Leiste für Gummilatzbefestigung	1		
26	235508.0	Sechskantschraube M 6 x 45 DIN 931-8.8 . .	8		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	8		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	8		
27	653218.0	Lasche für Schmierrohr	1		
28	500890.0	Spannhülse (40 lang)	1		
29	238315.0	Sechskantmutter M 12 DIN 982-6.9	42		
30	653268.0	Vierkantscheibe	42		
31	653213.0	Abdeckblech, kompl. Satz	1		für Maisdrusch
32	236401.0	Schelle	1		
33	635613.1	Distanzstück	1		
34	635698.0	Dichtung	2		
35	652159.0	Abdichtblech	2		



Gruppe: Trommelantrieb

zu Bildtafel 18

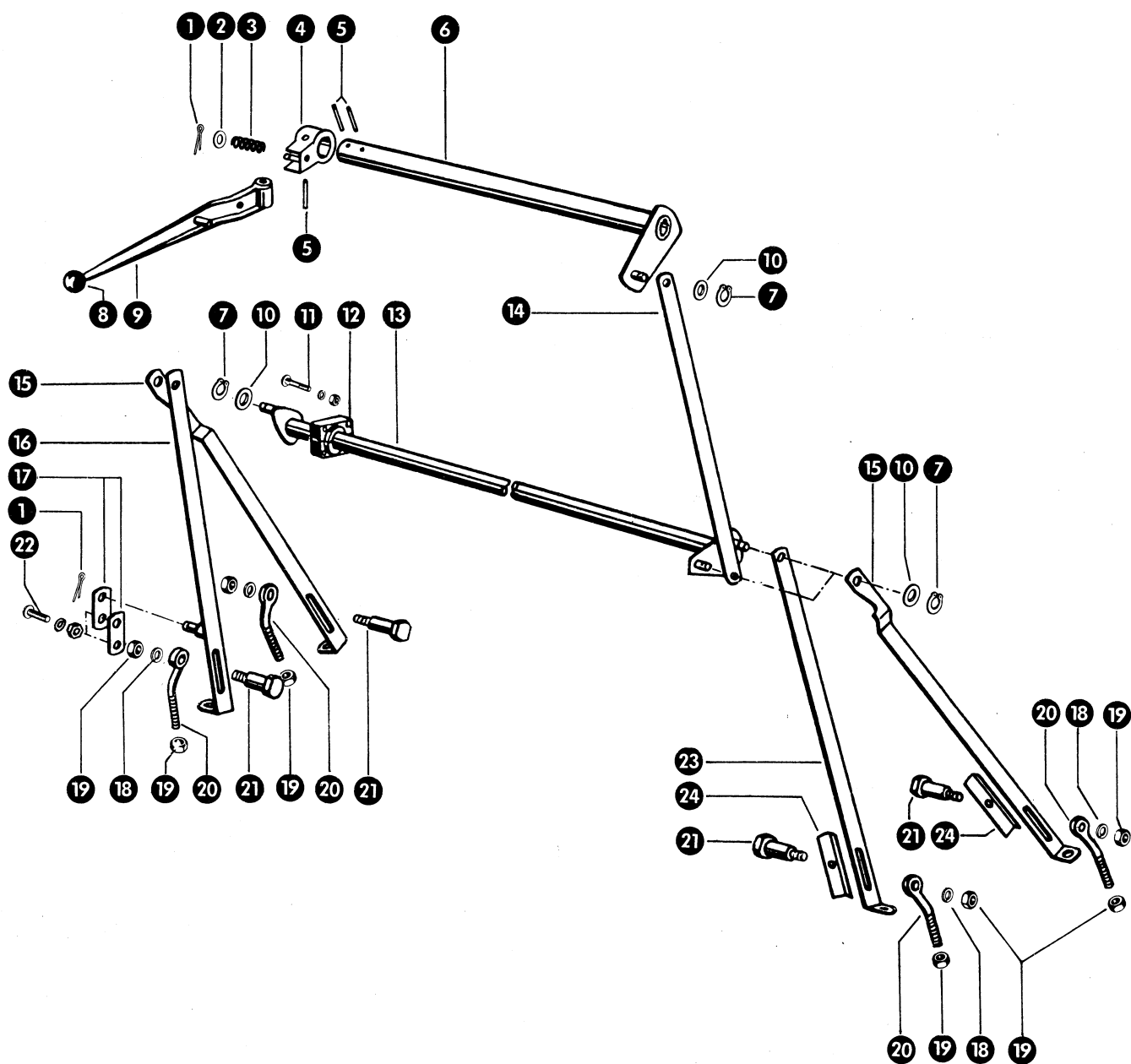
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	617309.0	Keilriemen	2		wird nur paarweise geliefert
2	007626.0	Nasenkeil	2		
3	235136.0	Federring 18 DIN 128	6	—	bis Nr. 65000800
4	235603.0	Sechskantmutter M 18 x 1,5 DIN 934	6	—	bis Nr. 65000800
5	617323.0	Gleitbuchse	2		
6	237461.0	Sechskantschraube M 12 x 30 DIN 933—8.8	4		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	4		
	235134.0	Federring 12 DIN 128	4		
7	653689.0	Abstützung	2		
8	617321.1	Regelscheibe, lose	2		
9	617320.1	Regelscheibe, fest	2		
10	630108.3	Distanzbolzen	3	—	bis Nr. 65000800
11	617328.0	Druckfeder	1		
12	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	1		
14	236546.0	Gewindestift M 4 x 12 DIN 438	1		
15	653216.1	Stützlager	1		
16	178262.0	Nilosring 6306 AV	1		
17	235928.0	Rillenkugellager 6306 DIN 625	1		
18	617305.0	Unterlegscheibe	1		
19	235135.0	Federring 16 DIN 128	1		
20	237693.0	Zylinderschraube M 16 x 35 DIN 912—10.9	1		
21	653026.0	Mitnehmer	1		
22	653027.0	Abschlußdeckel	1		
23	235186.0	Sicherungsring 72 x 2,5 DIN 472	1		
24	655025.1	Antriebswelle (3400 lang)	1		
25	632182.0	Winkeltrieb für Drehzahlmesser	1		
26	630125.1	Distanzscheibe	1		
27	630128.0	Ausgleichsscheibe	versch.		
28	617329.0	Distanzrohr	1		
29	630315.0	Sechskantschraube M 18 x 237, Spezial	3	—	ab Nr. 65000801
30	630316.0	Distanzrohr (185 lang)	3	—	ab Nr. 65000801
31	238997.0	Scheibe 80 x 13 x 4	3	—	ab Nr. 65000801
32	242848.0	Sechskantmutter M 18 DIN 934	3	—	ab Nr. 65000801



Gruppe: Dreschkorb

zu Bildtafel 19

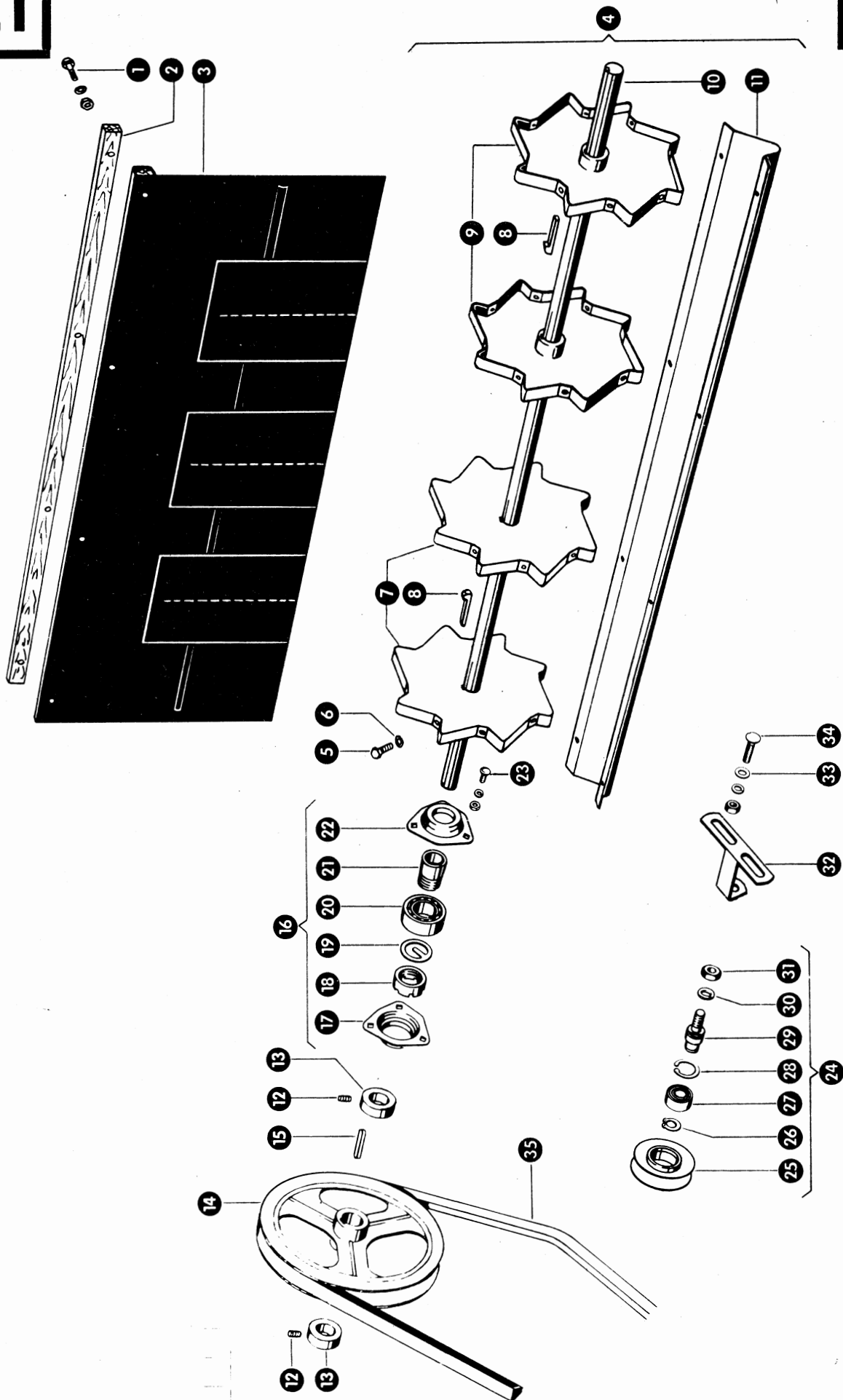
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	617175.0	Abdeckblech	1	Sonderwunsch
3	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	6	
4	235133.0	Federring 10 DIN 128	6	
5	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	6	
6	653315.0	Führungsrost	1	
7	617118.0	Abdichtblech	1	
8	623039.0	Gummilatz	1	
9	617139.0	Dreschkorb (12 mm Drahtabstand)	1	
	653001.0	Dreschkorb (18 mm Drahtabstand)	1	Sonderwunsch Griechenland
	617155.0	Dreschkorb (10 mm Drahtabstand)	1	
10	623007.0	Holzleiste	1	
11	235342.0	Flachrundschaube M 6 x 35 DIN 603	2	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2	
12	623098.0	Gegenlage für Gummilatz	4	
13	235650.0	Spannhülse 5 x 36 DIN 1481	1	
14	653084.0	Entgranner	1	
15	623099.1	Umschalthebel	1	
16	633166.0	Druckfeder	1	
17	750253.0	Scheibe 16,5 x 60 x 3	2	
18	652147.0	Steinfangmulde	1	
19	622083.0	Gummilatz	1	
20	623032.0	Befestigungswinkel	2	
21	623033.0	Abdichtgummi	2	
22	236096.0	Splint 5 x 30 DIN 94	2	
23	772495.0	Bolzen (16 ϕ , 82 lang)	1	
24	623027.0	Leiste für Gummilatz	1	
25	623028.0	Gummilatz	1	
27	236152.0	Splint 3 x 25 DIN 94	4	
28	664053.0	Verbindungsstück	1	
29	664050.0	Entgrannerklappe	1	
30	664052.0	Verbindungsstück	1	
31	664047.0	Verbindungsstück	1	
32	664036.0	Entgrannerklappe	2	
33	664046.2	Schaltstange	1	
34	664049.0	Lagerblech	1	
35	235418.0	Flachrundschaube M 6 x 20 DIN 603	12	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	12	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	12	
36	664048.0	Gegenhalter	12	
37	533015.0	Korbdraht (3,5 ϕ)	122	für 617139.0 und 617155.0 für 653001.0
	653013.1	Korbdraht (6 ϕ)	68	



Gruppe: Korbverstellung

zu Bildtafel 20

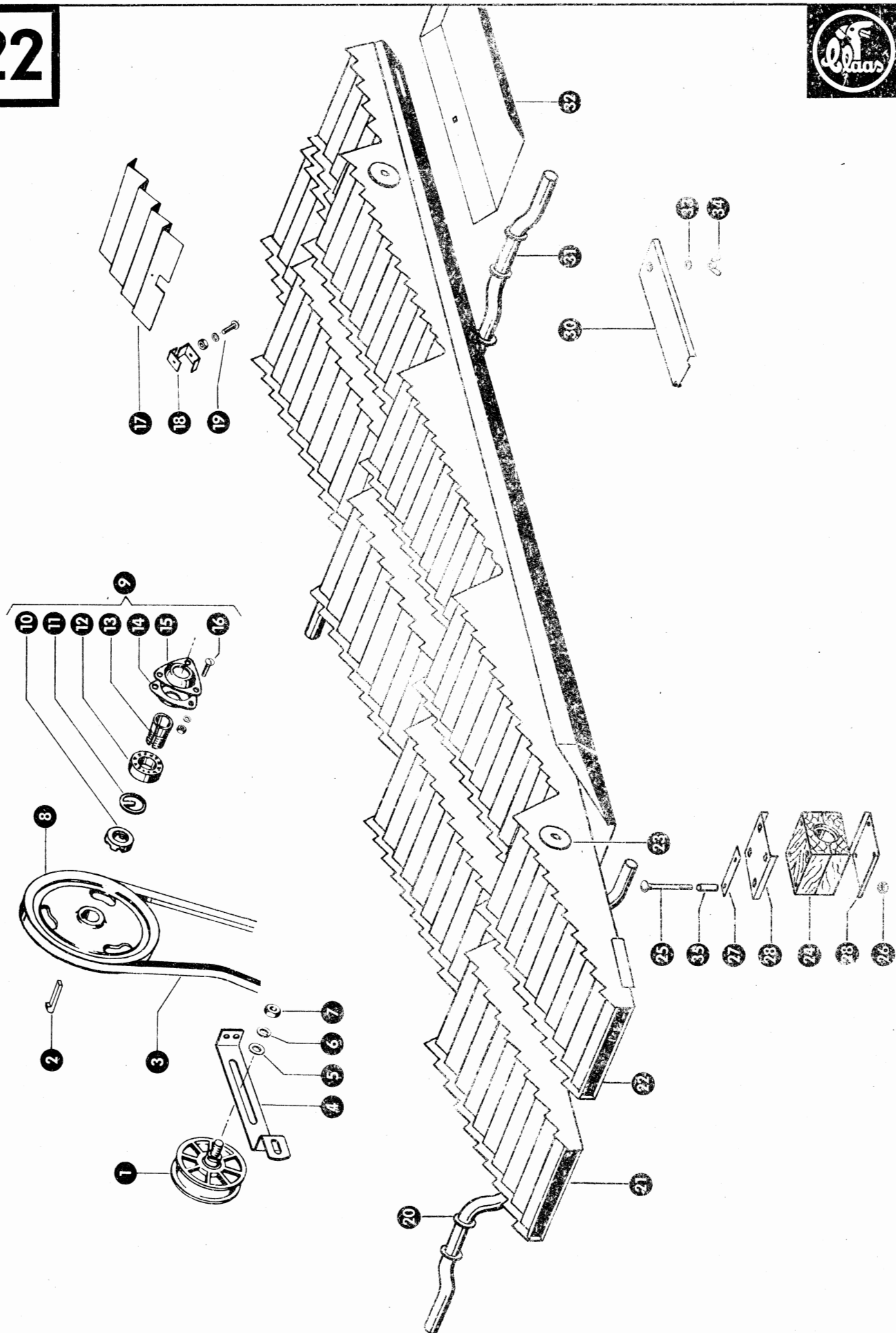
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235083.0	Splint 3 x 20 DIN 94	2		
2	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	4		
3	006582.0	Druckfeder	1		
4	703115.0	Aufnahme für Verstellhebel	1		
5	235680.0	Spannhülse 8 x 40 DIN 1481	3		
	235651.0	Spannhülse 5 x 40 DIN 1481	3		
6	653228.0	Verstellrohr, oben	1		
7	235154.0	Sicherungsring 18 x 1,2 DIN 471	4		
8	755064.0	Kugelknopf	1		
9	779180.0	Korbverstellhebel	1		
10	236953.0	Scheibe 18,5 x 33 x 1	4		
11	237337.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 931-8.8 . .	6		
	237797.0	Senkschraube M 8 x 30 DIN 87	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	8		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	8		
12	653041.0	Lagerschale	4		
13	653227.0	Verstellrohr, unten	1		
14	653235.0	Einrückeisen	1		
15	653090.0	Zugeisen	2		
16	653088.0	Zugeisen, rechts	1		
17	779183.0	Feststelleisen	2		
18	235134.0	Federring 12 DIN 128	4		
19	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	12		
20	653093.0	Einstellschraube	4		
21	653092.1	Bolzen	4		
22	235378.0	Flachrundschrabe M 10 x 25 DIN 603 . . .	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
23	653089.0	Zugeisen, links	1		
24	653091.0	Abdeckblech	4		



Gruppe: Wendetrommel

zu Bildtafel 21

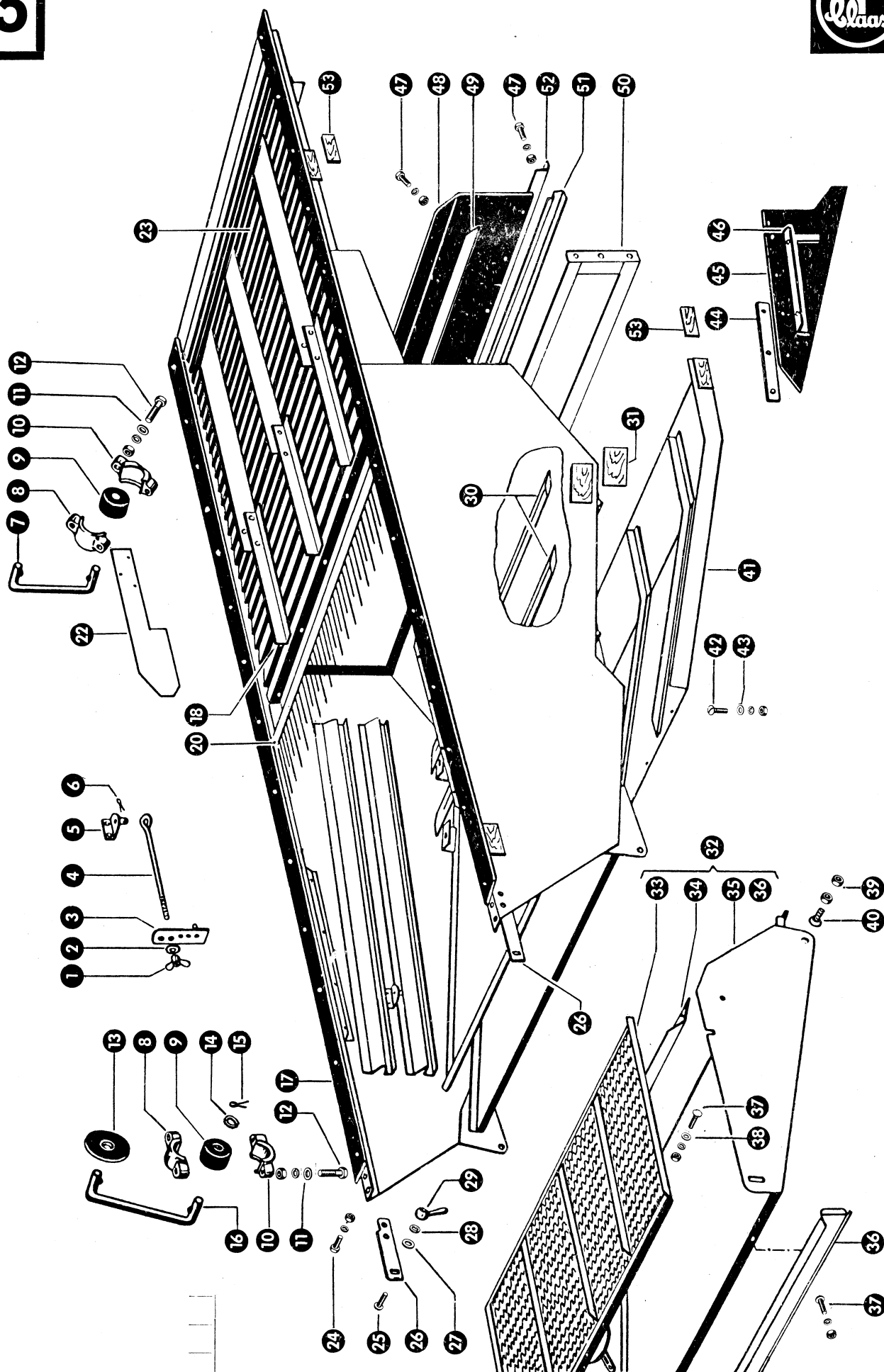
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	238094.0	Sechskantschraube M 6 x 25 DIN 933-8.8	4	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	4	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	4	
2	623007.0	Holzleiste	1	
3	653310.0	Spritzgummi	1	
4	653306.0	Wendetrommel kpl.	1	
5	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	32	
6	235132.0	Federring 8 DIN 128	32	
7	617222.1	Nabe für Wendetrommel, rechts	2	
8	007612.0	Nasenkeil	2	
9	617221.1	Nabe für Wendetrommel, links	2	
10	653307.1	Welle für Wendetrommel (30 ϕ , 1410 lang)	1	
11	617227.1	Blech für Wendetrommel	8	
12	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916	2	
13	500309.2	Stellring mit Gewindestift	2	
14	653068.0	Keilriemenscheibe (367 A ϕ , 30 B ϕ)	1	
15	750299.0	Paßfeder	1	
16	505320.0	Lagerschalen mit Lager kpl.	2	
17	779242.0	Lagerschale mit Schmiernippel	2	
18	500892.0	Mutter für Spannhülse	2	
19	500894.0	Sicherungsring	2	
20	235952.0	Pendelkugellager 1207 K DIN 630	2	
21	500832.1	Spannhülse	2	
22	500874.0	Lagerschale	2	
23	235355.0	Flachrundschrabe M 8 x 35 DIN 603	6	
	236170.0	Sechskantschraube M 8 DIN 934	6	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	6	
24	773232.0	Spannrolle kpl.	1	
25	773231.1	Spannrolle (112 A ϕ)	1	
26	235155.0	Sicherungsring 20 x 1,2 DIN 471	1	
27	235911.0	Rillenkugellager 6204 Z DIN 625	1	
28	235181.0	Sicherungsring 47 x 1,75 DIN 472	1	
29	772620.0	Bolzen	1	
30	235134.0	Federring 12 DIN 128	1	
31	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1	
32	619511.0	Spannrollenhalter	1	
33	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	2	
34	235378.0	Flachrundschrabe M 10 x 25 DIN 603	2	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2	
35	750294.0	Keilriemen	1	



Gruppe: Schüttler

zu Bildtafel 22

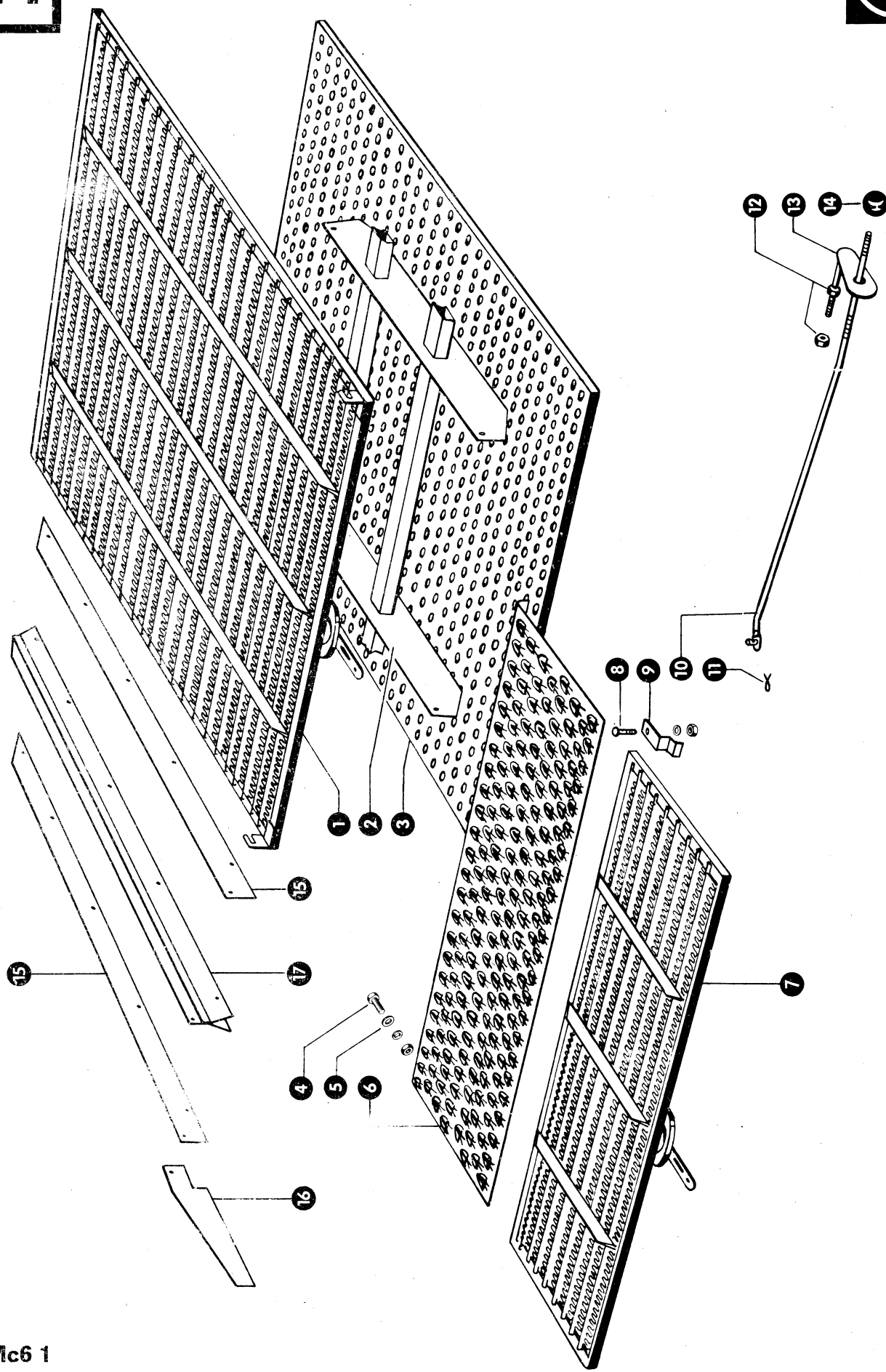
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	653794.0	Spannrolle kpl. (175 A ϕ)	1		
2	007610.0	Nasenkeil	1		
3	755070.1	Keilriemen	1	+	ab Nr. 65002971
	653933.0	Keilriemen	1	+	bis Nr. 65002970
4	653468.0	Spannrollenhalter	1		
5	236182.0	Scheibe A 13 DIN 9021	1		
6	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
7	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
8	653932.0	Keilriemenscheibe (281 A ϕ , 30 B ϕ)	1		
9	505320.0	Lagerschalen mit Lager kpl.	4		
10	500892.0	Mutter für Spannhülse	4		
11	500894.0	Sicherungsring	4		
12	235952.0	Pendelkugellager 1207 k DIN 630	4		
13	500832.1	Spannhülse	4		
14	779242.0	Lagerschale mit Schmiernippel	4		
15	500874.0	Lagerschale	4		
16	235353.0	Flachrundschaube M 8 x 15 DIN 603	12		
	236170.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	12		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	12		
17	618002.1	Abdeckblech	12		
18	175207.0	Klemmlasche kpl.	12		
19	235341.0	Flachrundschaube M 6 x 30 DIN 603	12		
	236169.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	12		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	12		
20	618176.0	Schüttlerwelle, vorn (1320 lang)	1		
21	653936.2	Schüttlerhorde, rechte	2		
	653963.2	Schüttlerhorde, rechts (große Lochung)	2		
22	653935.2	Schüttlerhorde, links	2		
	653962.2	Schüttlerhorde, links (große Lochung)	2		
23	653909.0	Gleitplatte	10		
24	618186.1	Schüttlerlager kpl.	8	+	ab Nr. 65002421
	618181.0	Schüttlerlager kpl.	8	+	bis Nr. 65002420
25	235390.0	Flachrundschaube M 10 x 95 DIN 603	32		
26	237947.0	Sicherungsmutter M 10 DIN 980	32		
27	670949.1	Zwischenblech	48		
28	618139.0	Platte für Schüttlerlager	16		
30	618219.0	Reinigungsklappe	4		
31	618178.0	Schüttlerwelle, hinten (1440 lang)	1		
32	618221.0	Fangblech	4		
33	235131.0	Federring 6 DIN 128	4		
34	235846.0	Flügelmutter M 6 DIN 315	4		
35	618244.0	Distanzröhrchen	64	—	ab Nr. 65002421



Gruppe: Siebkasten

zu Bildtafel 23

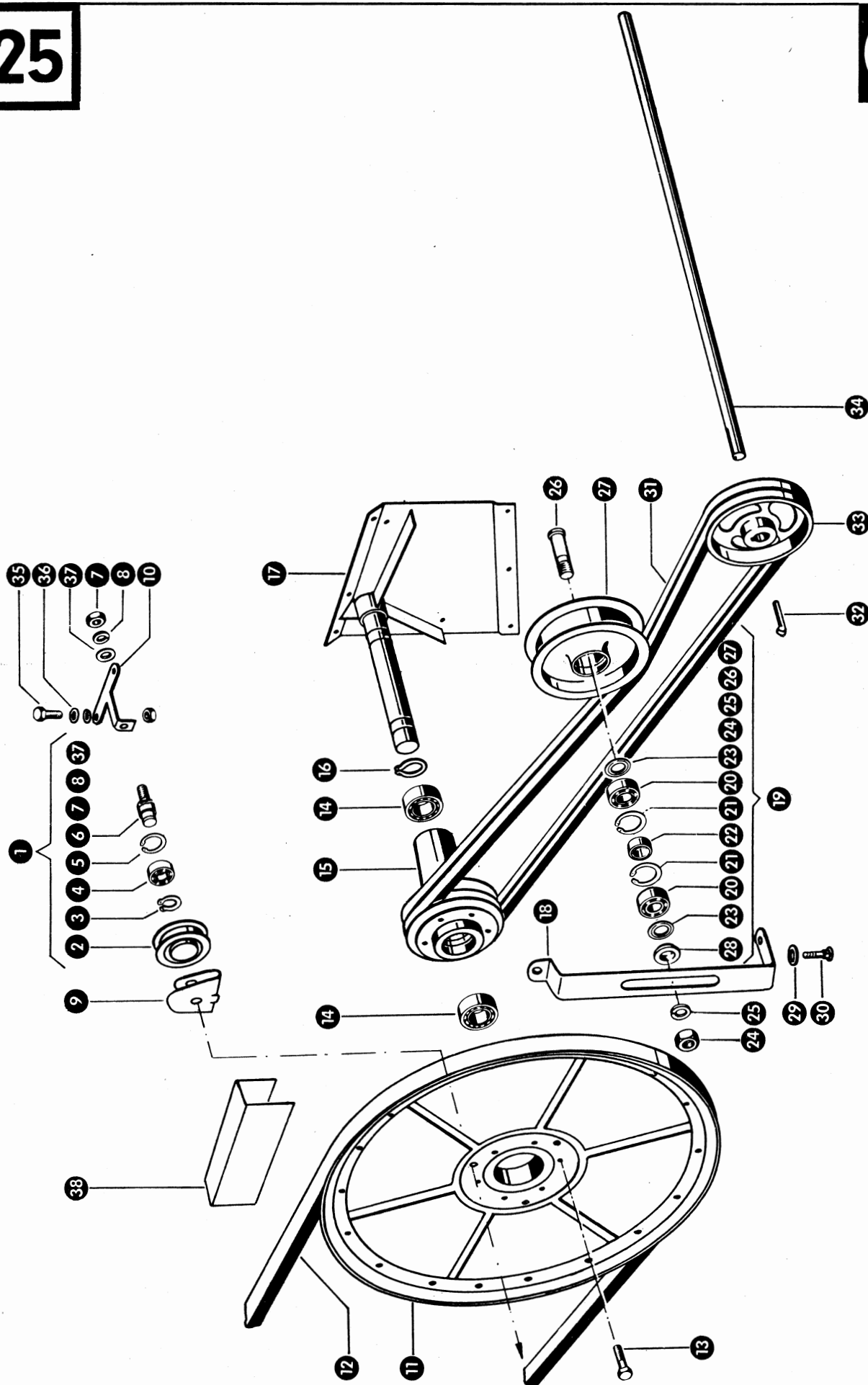
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
—	653100.0	Siebkasten mit Verlängerung kpl.	1	
1	235138.0	Flügelmutter M 8 DIN 315	2	
2	237816.0	Scheibe A 8,4 DIN 9021	2	
3	619197.0	Klemmlasche	2	
4	619077.0	Ösenschraube	2	
5	619074.0	Halteblech für Ösenschraube	2	
6	235084.0	Splint 3 x 30 DIN 94	2	
7	619343.0	Schwinge, vorn	2	
8	619340.2	Lagergehäuse, Oberteil	8	
9	619342.0	Verdrehgummi	8	
10	619341.2	Lagergehäuse, Unterteil	8	
11	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	8	
12	237844.0	Sechskantschraube M 10 x 65 DIN 931—8.8	8	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	8	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	8	
13	619347.0	Abdeckplatte	2	
14	619348.0	Sicherungsring	8	
15	235089.0	Splint 4 x 25 DIN 94	8	
16	619344.0	Schwinge, hinten	2	
17	619410.1	Gummistreifen	2	
18	619384.0	Treppenblechverlängerung	1	
20	619385.0	Drahtrost	1	
22	619438.0	Windleitblech	3	
23	619406.0	Treppenblech	1	
24	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8	4	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4	
25	235354.0	Flachrundschrabe M 8 x 20 DIN 603	2	
26	619423.0	Aufhängelasche	2	
27	237816.0	Scheibe A 8,4 DIN 9021	2	
28	235132.0	Federring 8 DIN 128	2	
29	501529.0	Kugelgriffmutter	2	
30	653124.0	Windleitblech	2	
31	653889.0	Gleitplatte (90 x 50 x 10)	4	
32	619445.0	Siebkastenverlängerung kpl.	1	
33	653183.0	Lamellensieb	1	
34	619331.0	Windleitblech	1	
35	619397.0	Siebkastenverlängerung	1	
36	619332.0	Schieber	1	
37	235339.0	Flachrundschrabe M 6 x 15 DIN 603	4	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	4	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	4	
38	236180.0	Scheibe A 6,4 DIN 9021	4	
39	236170.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4	
40	235072.0	Senkschraube M 10 x 25 DIN 87	2	
41	619045.1	Überkehrückführungsblech	1	
42	235026.0	Halbrundschrabe M 6 x 15 DIN 86	6	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	6	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	6	
43	236180.0	Scheibe A 6,4 DIN 9021	6	
44	619033.0	Befestigungsblech für Gummilatz	2	
45	619365.0	Gummilatz	2	
46	619360.0	Befestigungswinkel, links	1	
	619363.0	Befestigungswinkel, rechts	1	
47	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933—8.8	18	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	18	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	18	
48	501440.0	Gummilatz	1	
49	504443.0	Klemmleiste	1	
50	504480.0	Siebprellrahmen	1	
51	619015.0	Verbindungsblech	1	
52	504444.0	Klemmleiste	1	
53	653908.0	Gleitplatte (70 x 30 x 10)	4	



Gruppe: Sieb, Siebverstellung

zu Bildtafel 24

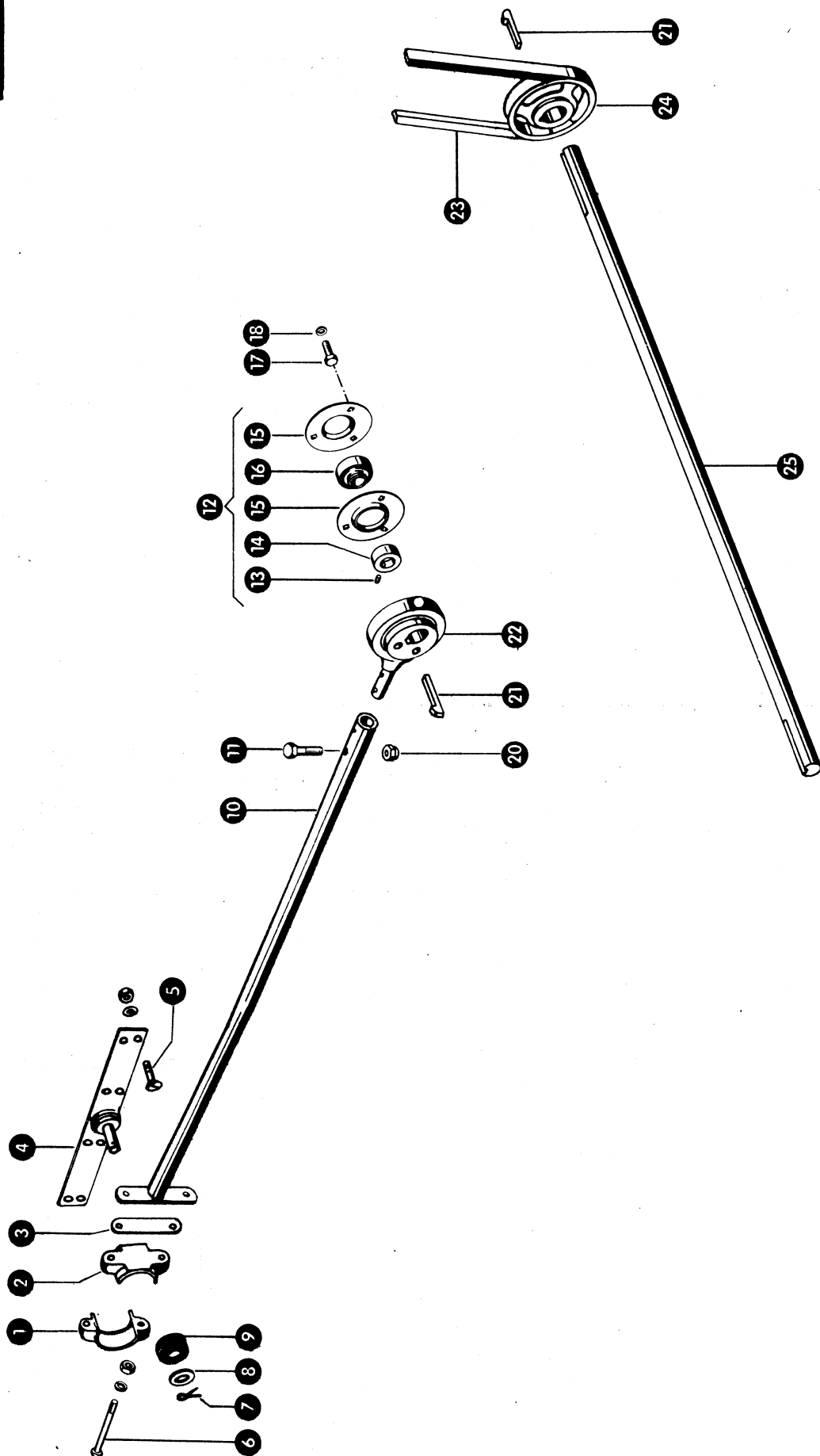
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	653184.0	Lamellensieb	1		
2	619435.0	Windleitblech	1		
3	653185.0	Plansieb 5,6 Langloch quer	1		
	541054.0	Plansieb 16 Rundloch	1		
	541053.0	Plansieb 12 Rundloch	1		
	541052.0	Plansieb 6 Rundloch	1		Sonderwunsch
	541055.0	Plansieb 20 Rundloch	1		Sonderwunsch
	541057.0	Plansieb 9 Rundloch	1		Sonderwunsch
	541058.0	Plansieb 4,5 Rundloch	1		Sonderwunsch
	541059.0	Plansieb 18 Rundloch	1		Sonderwunsch
	541056.0	Plansieb 4,5 Langloch	1		Sonderwunsch
	541060.0	Plansieb 14 Rundloch	1		Sonderwunsch
	541061.0	Plansieb 2,5 Rundloch	1		Sonderwunsch
	541063.0	Plansieb 14 Rundloch, durchgezogen	1		Sonderwunsch
	541062.0	Plansieb 16 Rundloch, durchgezogen	1		Sonderwunsch
	541064.0	Plansieb 18 Rundloch, durchgezogen	1		Sonderwunsch
4	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933-8.8	4		Sonderwunsch
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	4		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	4		
5	236180.0	Scheibe A 6,4 DIN 9021	4		
6	541016.0	Nasensieb	1		
7	653183.0	Lamellensieb	1		
8	235015.0	Halbrundschraube M 5 x 10 DIN 86	2		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
9	619422.0	Klemmfeder	2		
10	653859.0	Gestänge	1		
11	236152.0	Splint 3 x 25 DIN 94	2		
12	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
13	653115.0	Führung für Gestänge	1		
14	755064.0	Kugelknopf	1		
15	619624.0	Leitblech	2		Sonderwunsch
16	619625.0	Leitblech	3		Sonderwunsch
17	619621.0	Leitblech	1		Sonderwunsch



Gruppe: Siebkasten Antrieb

zu Bildtafel 25

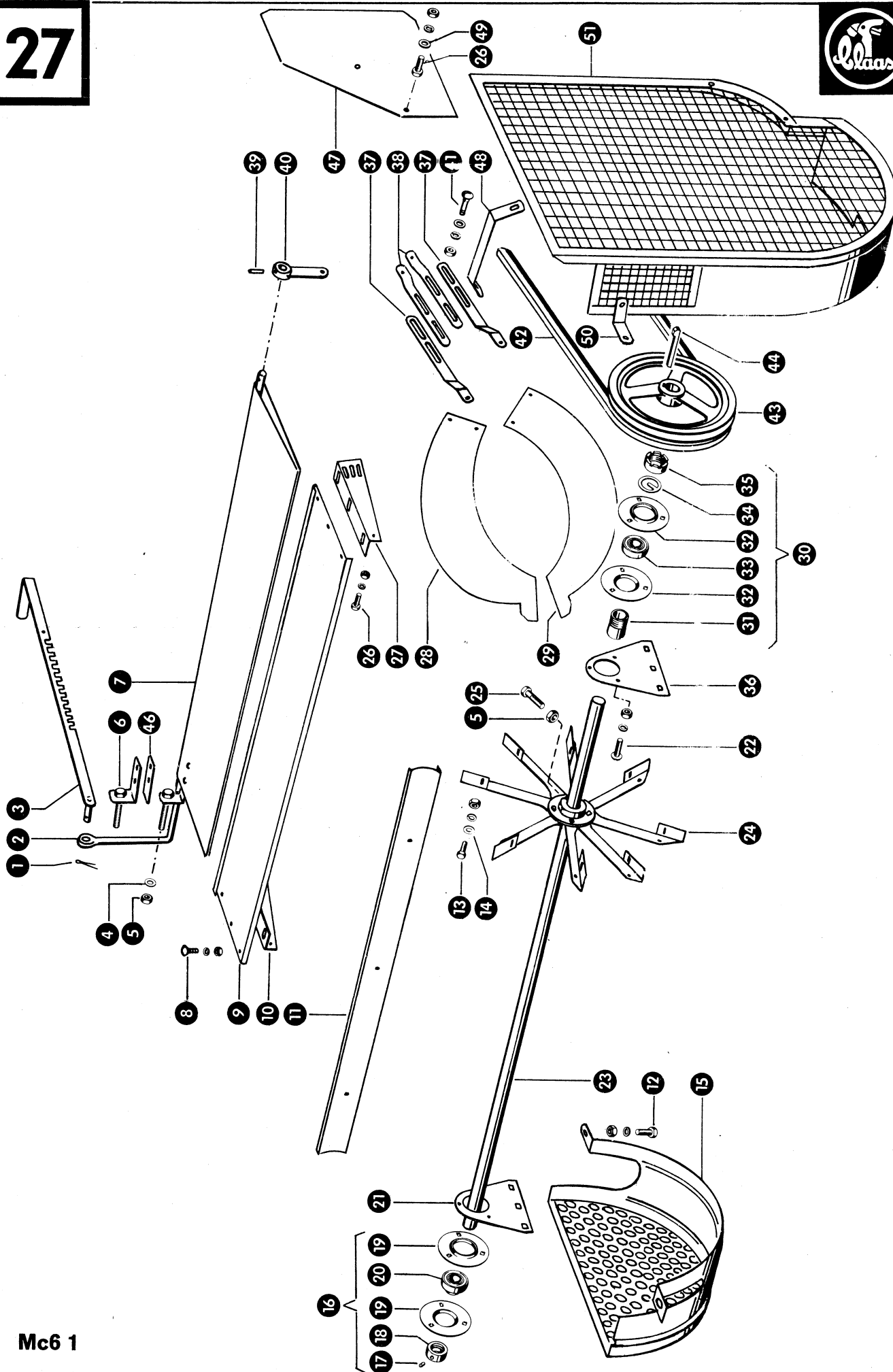
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	640470.0	Spannrolle kpl. (112 A ϕ)	1		
2	640471.0	Spannrolle (112 A ϕ)	1		
3	235155.0	Sicherungsring 20 x 1,2 DIN 471	1		
4	235911.0	Rillenkugellager 6204 Z DIN 625	1		
5	235181.0	Sicherungsring 47 x 1,75 DIN 472	1		
6	772620.0	Bolzen	1		
7	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
8	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
9	509038.0	Schutzblech	1	—	bis Nr. 65002480
10	653682.0	Spannrollenhalter	1		
11	653438.0	Blechscheibe mit Nabe kpl.	1		
12	653120.0	Keilriemen	1		
13	235535.0	Sechskantschraube M 10 x 55 DIN 931—8.8	6		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	6		
14	237832.0	Rillenkugellager 6006—2 RS DIN 625	2		
15	653451.0	Flanschnabe	1		
16	235163.0	Sicherungsring 30 x 1,5 DIN 471	1		
17	653433.0	Lagerzapfen	1		
18	653467.0	Halteeisen	1		
19	720814.0	Spannrolle, kpl.	1	+	ab Nr. 65002971
	653466.0	Spannrolle, kpl.	1	—	bis Nr. 65002970
20	235909.0	Rillenkugellager 6203 DIN 625	2	—	ab Nr. 65002971
	237709.0	Rillenkugellager 6203 — 2 RS 1 DIN 625	2	—	bis Nr. 65002970
21	235179.0	Sicherungsring 40 x 1,75 DIN 472	2		
22	624355.0	Distanzbuchse	2		
23	178257.0	Nilosring 6203 AV	2	—	ab Nr. 65002971
	653627.0	Distanzbuchse	2	—	bis Nr. 65002970
24	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	1		
25	235135.0	Federring 16 DIN 128	1		
26	624354.0	Bolzen	1		
27	769849.0	Spannrolle (220 A ϕ)	1		
28	624352.0	Distanzbuchse	1	—	ab Nr. 65002971
	235127.2	Scheibe 17 DIN 125	2	—	bis Nr. 65002970
29	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	1		
30	235392.0	Flachrundschrabe M 12 x 30 DIN 603	1		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
	235134.0	Federring 12 DIN 128	2		
31	634019.1	Keilriemen	1		wird nur paarweise geliefert
32	007610.0	Nasenkeil	1		
33	653452.0	Doppelkeilriemenscheibe (200 A ϕ , 35 B ϕ)	1		
34	619060.0	Welle f. Siebkasten Antrieb (35 ϕ , 1515 lang)	1		
35	235530.0	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 931—8.8	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
36	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	2		
37	236182.0	Scheibe 13 DIN 9021	1		
38	658137.0	Schutzvorrichtung	1	—	ab Nr. 65002481



Gruppe: Siebkastenantrieb

zu Bildtafel 26

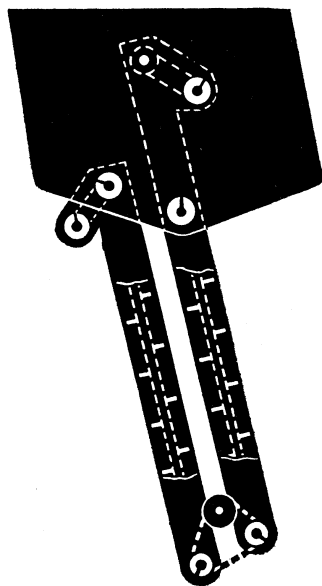
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	619340.2	Lagergehäuse, Oberteil	2		
2	619341.2	Lagergehäuse, Unterteil	2		
3	653464.0	Unterlage	8		
4	653455.0	Gummilagerhalter, links	1		
	653456.0	Gummilagerhalter, rechts	1		
5	235063.0	Senkschraube M 8 x 25 DIN 87	14		
	236170.0	Sechskantschraube M 8 DIN 934	14		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	14		
6	237808.0	Sechskantschraube M 10 x 75 DIN 931—8.8	4		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
7	236096.0	Splint 5 x 30 DIN 94	2		
8	236953.0	Scheibe 18,5 x 33 x 1	4		
9	619342.0	Verdrehgummi	2		
10	619482.1	Siebkurbelstange	2		
11	235554.0	Sechskantschraube M 12 x 50 DIN 931—8.8	4		
12	616065.0	Flanschlagellager kpl. (35 B ϕ)	2		
13	236325.0	Gewindestift AM 8 x 10 DIN 916	2		
14	616067.0	Klemmring	2		
15	616068.0	Blechflansch	4		
16	616066.0	Kugellager	2		
17	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933—8.8	6		
18	235133.0	Federring 10 DIN 128	6		
20	238234.0	Sechskantmutter M 12 DIN 982	4		
21	007610.0	Nasenkeil	3		
22	619480.0	Siebkurbellager	2		
23	755070.1	Keilriemen	1	+	ab Nr. 65002971
	653933.0	Keilriemen	1	+	bis Nr. 65002970
24	653453.0	Keilriemenscheibe (200 A ϕ , 35 B ϕ)	1		
25	619060.0	Welle für Siebkastenbetrieb (35 ϕ , 1515 lang)	1		



Gruppe: Hauptgebläse

zu Bildtafel 27

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235090.0	Splint 4 x 30 DIN 94	1		
2	620115.0	Regelstange	1		
3	620117.0	Hebel für Gebläseverstellung	1		
4	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	1		
5	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
6	654642.0	Anschrubwinkel	1		
7	654641.0	Windleitblech	1		
8	665564.0	Flachrundschaube M 6 x 12, Spezial	6		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	6		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	6		
9	653125.0	Kanaleinschnürung	1		
10	653127.1	Winkel, rechts	1		
11	620061.2	Gebläseflügel	8		
12	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933-8.8	4		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
13	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933-8.8	16		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	16		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	16		
14	236180.0	Scheibe A 6,4 DIN 9021	16		
15	620048.1	Schutzkorb, rechts	1		
	620043.1	Schutzkorb, links	1	—	bis Nr. 65002420
16	610449.0	Flanschkuellager kpl. (30 B ϕ)	1		
17	235867.0	Gewindestift AM 8 x 8 DIN 916	1		
18	610447.0	Klemmring	1		
19	610446.0	Blechflansch	2		
20	610448.0	Kuellaager	1		
21	620053.0	Lagerschild (67 B ϕ)	1		
22	235354.0	Flachrundschaube M 8 x 20 DIN 603	9		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	9		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	9		
23	620084.0	Gebläsewelle (30 ϕ , 1330 lang) (x=393 lg.)	1		
24	620081.0	Gebläsesterne links und Mitte	2		
	620080.0	Gebläsesterne rechts	1		
25	237778.0	Sechskantschraube M 10 x 30 Spezial	3		
26	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	7		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	7		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	7		
27	653126.1	Winkel, links	1		
28	620113.0	Windklappe	2		
29	620112.0	Windklappe	2		
30	620085.0	Flanschkuellaager mit Spannhülse kpl.	1		
31	500832.1	Spannhülse	1		
32	616068.0	Blechflansch	2		
33	620086.0	Kuellaager	1		
34	500894.0	Sicherungsring	1		
35	500892.0	Mutter für Spannhülse	1		
36	620073.0	Lagerschild (80 B ϕ)	1		
37	653054.0	Einstelleisen	4		
38	653055.0	Einstelleisen	4		
39	235646.0	Spannhülse 5 x 24 DIN 1481	2		
40	653067.0	Scharnierhebel	2		
41	235354.0	Flachrundschaube M 8 x 20 DIN 603	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
42	653121.0	Doppelkeilriemen	1		
43	653122.0	Keilriemenscheibe (310 A ϕ , 30 B ϕ)	1		
44	007612.0	Nasenkeil	1		
46	654644.0	Zwischenlage	1		
47	622269.0	Schutz	1	—	ab Nr. 65002421
48	635079.0	Lasche	1	—	ab Nr. 65002421
49	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	5	—	ab Nr. 65002421
50	656297.0	Haltewinkel	1	—	ab Nr. 65002421
51	635062.1	Ansaugkorb	1	—	ab Nr. 65002421



28 – 30 Kornelevatoren
31 – 34 Korntank

28 – 30 Kärnelevator
31 – 34 Sädestank

28 – 30 Grain Elevator
31 – 34 Corn Tank

28 – 30 Elevatoren
31 – 34 Graantank

28 – 30 Elévateur
31 – 34 Trémie á grain

28 – 30 Elevatori
31 – 34 Serbatoio del cereale

28 – 30 Kornelevator
31 – 34 Korntank

28 – 30 Elevadores
31 – 34 Tanque de granos

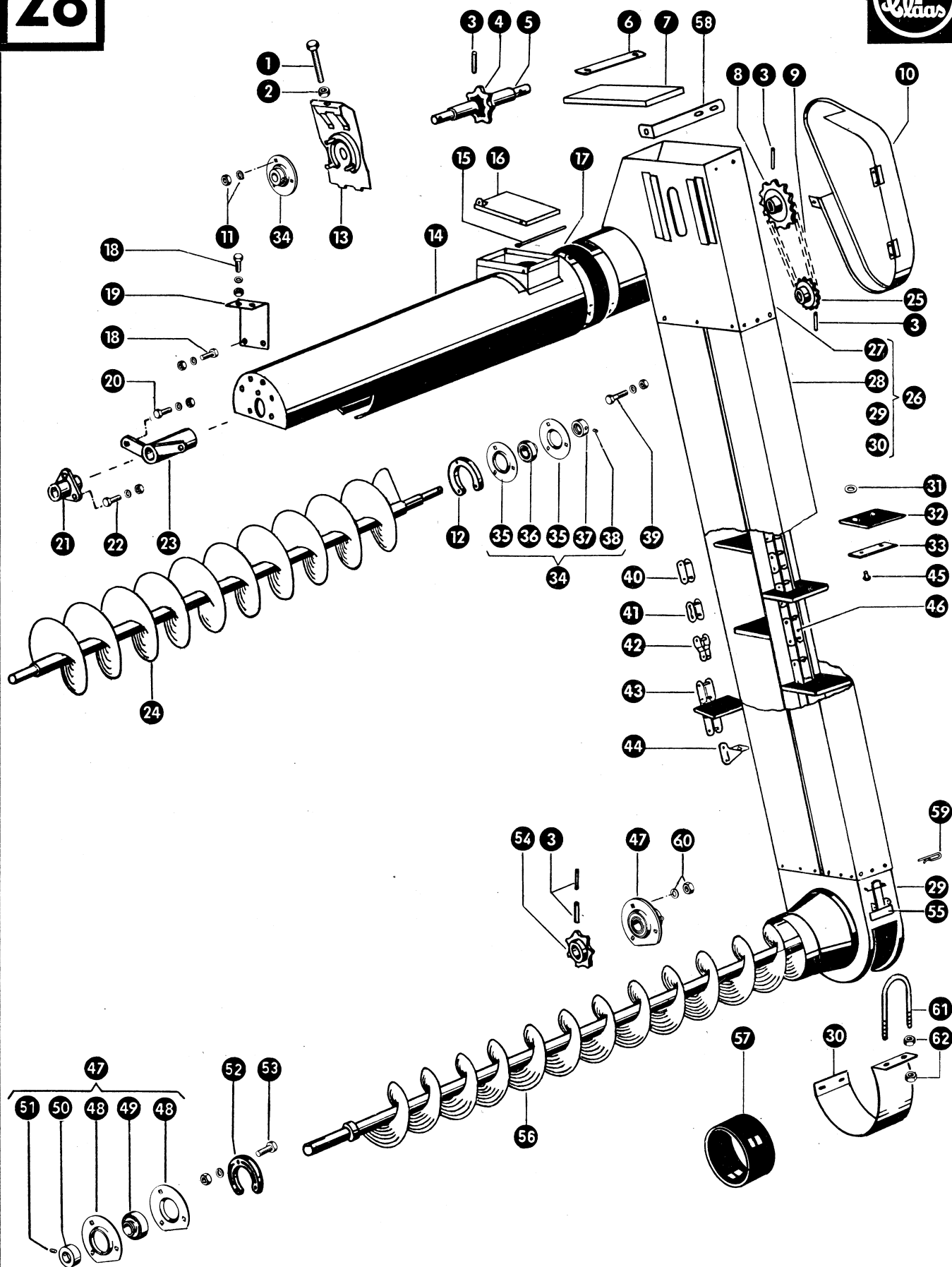
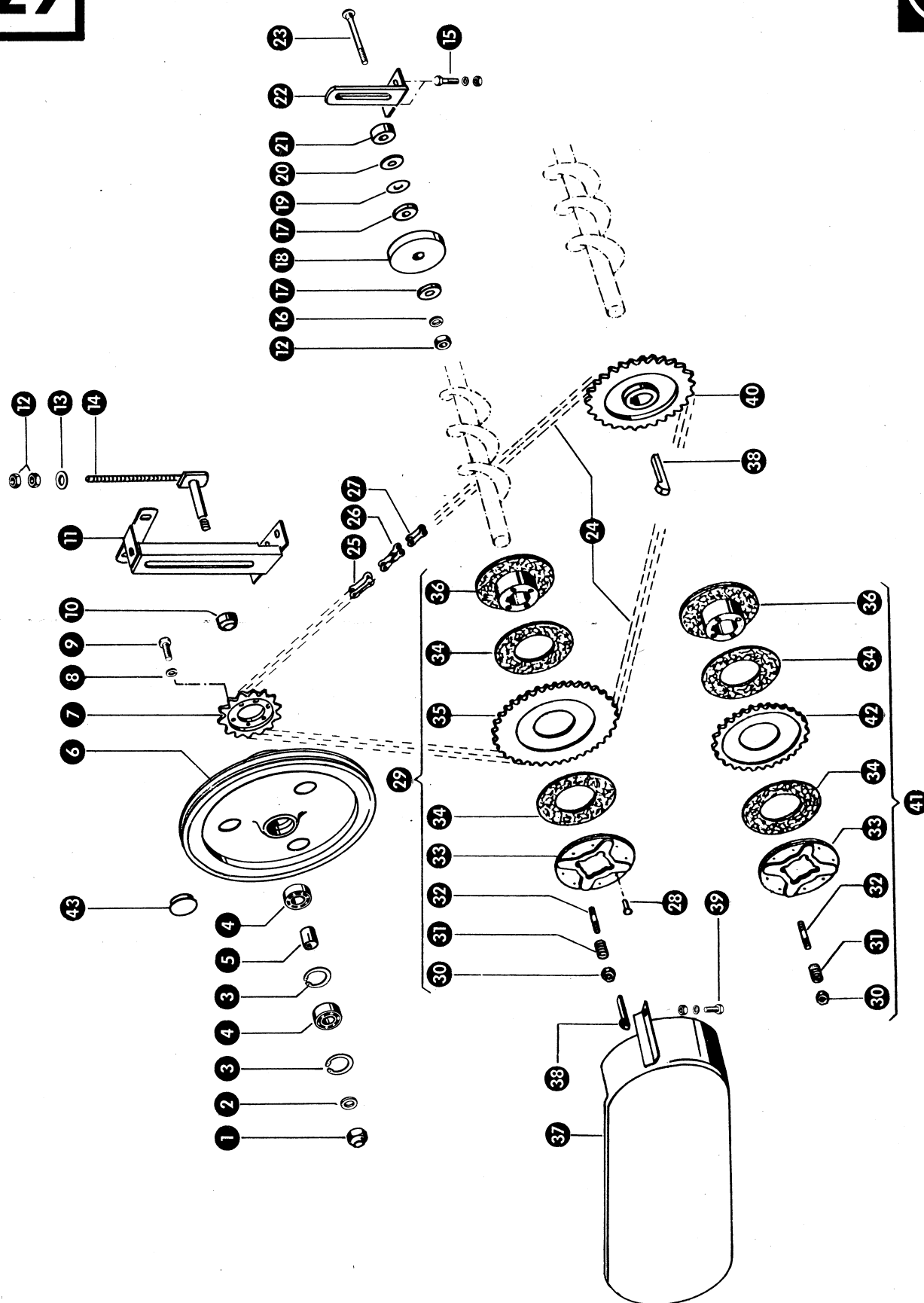


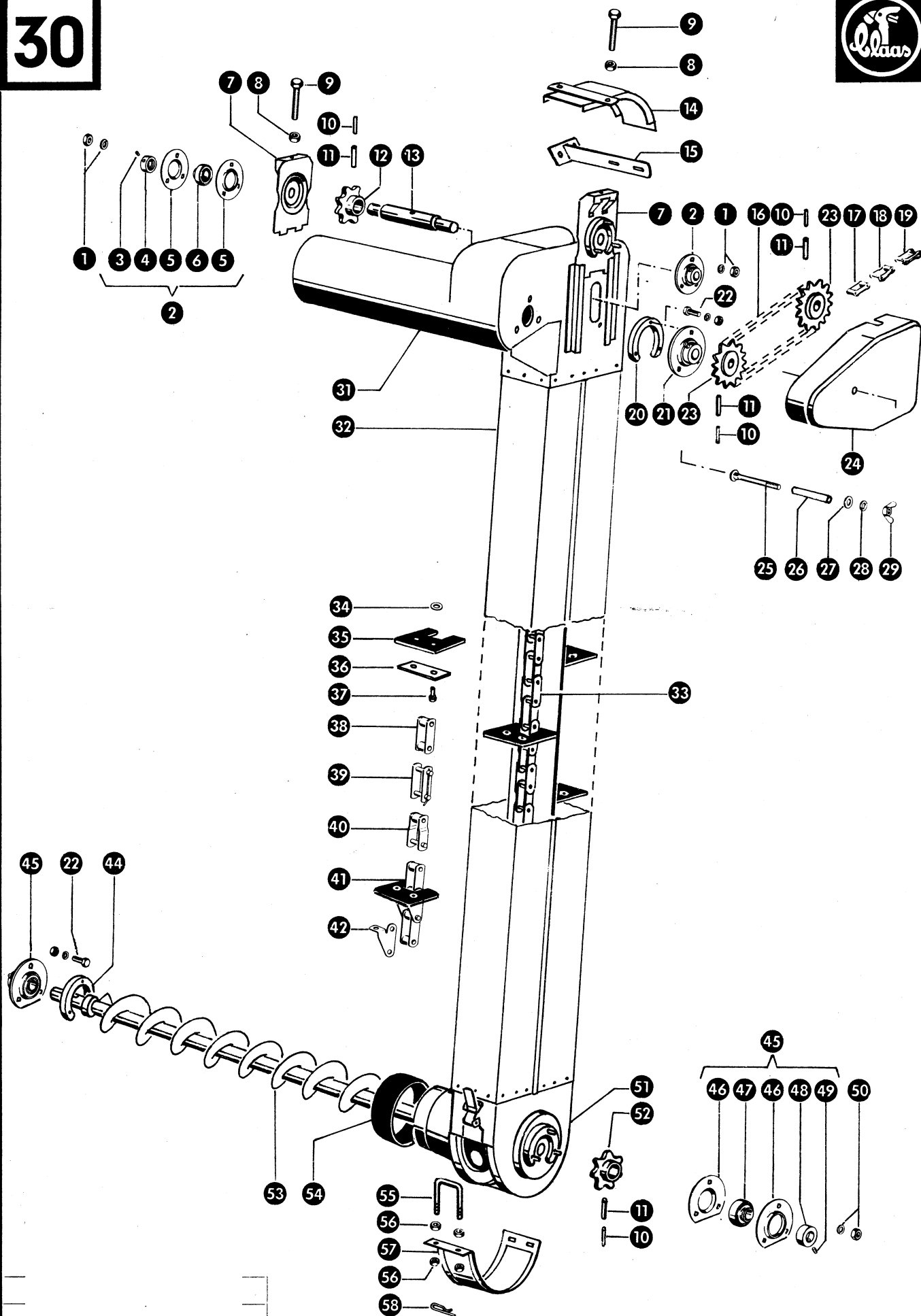
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	237571.0	Sechskantschraube M 10 x 90 DIN 933-8.8	2		
2	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
3	235667.0	Spannhülse 6 x 45 DIN 1481	4		
	235628.0	Spannhülse 3,5 x 45 DIN 1481	4		
4	503030.0	Kettenrad (7 Z. 38,4 Tlg. 26 B ϕ)	1		
5	619270.0	Welle (26 ϕ , 238 lang)	1		
6	503012.0	Bügel für Kettenspanner	1		
7	503009.0	Deckel für Elevatorkopf	1		
8	619271.1	Kettenrad (20 Z. 19,05 Tlg. 20 B ϕ)	1		
9	781191.0	Rollenkette 19,05 Tlg. 50 Rollen	1		
10	503130.0	Kettenschutzkasten	1		
11	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	6		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	6		
12	619266.1	Distanzstück	1		
13	654322.0	Kettenspannerblech	2		
14	654326.0	Auslaufzylinder	1		
15	654332.0	Scharnierstange	1		
16	654333.0	Deckel für Auslaufzylinder	1		
17	636327.0	Gummibandage	1		
18	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
19	619230.0	Abstützblech	1		
20	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
21	504519.0	Lagergehäuse	1		
22	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933-8.8	3		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	3		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	3		
23	619221.0	Wickelschutzrohr	1		
24	619273.0	Auslaufschnecke (1258 lang)	1		
25	619272.1	Kettenrad (14 Z. 19,05 Tlg. 20 B ϕ)	1		
26	619291.0	Überkehrelevator mit Kopf und Fuß	1		
27	619268.0	Elevatorkopf	1		
28	619292.0	Überkehrelevatorschacht	1		
29	684170.0	Elevatorfuß mit Verschußklappe, kpl.	1	+	ab Nr. 65002021
	619293.0	Elevatorfuß mit Deckel	1	+	bis Nr. 65002020
30	684180.0	Verschußklappe, kpl.	1	—	ab Nr. 65002021
	619295.1	Deckel für Elevatorfuß	1	—	bis Nr. 65002020
31	237816.0	Scheibe A 8,4 DIN 9021	52		
32	619298.1	Förderplatte (103 x 82)	26		
33	636208.1	Unterlage für Förderplatte	26		
34	619285.0	Flanschlagellager kpl. (20 B ϕ)	3		
35	619288.0	Blechflansch	6		
36	619286.0	Kugellager	3		
37	619287.0	Klemmring	3		
38	236168.0	Gewindestift AM 6 x 6 DIN 916	3		
39	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8	3		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	3		
40	002866.0	Ketteninnenglied 38,4 Tlg.			
41	002860.0	Gerades Kettenschloß 38,4 Tlg.			
—	003052.0	Sicherungsdraht für 002860			
42	002861.0	Gekröpftes Kettenschloß 38,4 Tlg.			
43	619279.0	Dreigliedriges Kettenstück mit Förderplatte			
44	619257.0	Frontwinkellasche, links			
	619256.0	Frontwinkellasche, rechts			
45	235779.0	Rohniet A 8 x 1 x 22 DIN 7340	52		
46	619297.0	Überkehrelevatorkette kpl.	1		
47	610449.0	Flanschlagellager kpl. (30 B ϕ)	2		
48	610446.0	Blechflansch	4		
49	610448.0	Kugellager	2		
50	610447.0	Klemmring	2		
51	235867.0	Gewindestift AM 8 x 8 DIN 916	2		
52	619265.1	Distanzstück	1		
53	237453.0	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 933-8.8	3		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	3		
54	503027.0	Kettenrad (7 Z. 38,4 Tlg. 30 B ϕ)	1		
55	684176.0	Verschuß	1	—	ab Nr. 65002021
	659176.0	Verschuß	1	—	bis Nr. 65002020
56	619275.0	Schnecke (1660 lang)	1		
57	619162.0	Gummibandage	1		
58	654338.0	Halteeisen	1		
59	500154.0	Sicherungsklammer	1	—	bis Nr. 65002020
60	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	3		
61	684184.0	Verschußbügel	1	—	ab Nr. 65002021
62	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	—	ab Nr. 65002021



Gruppe: Elevatorantrieb

zu Bildtafel 29

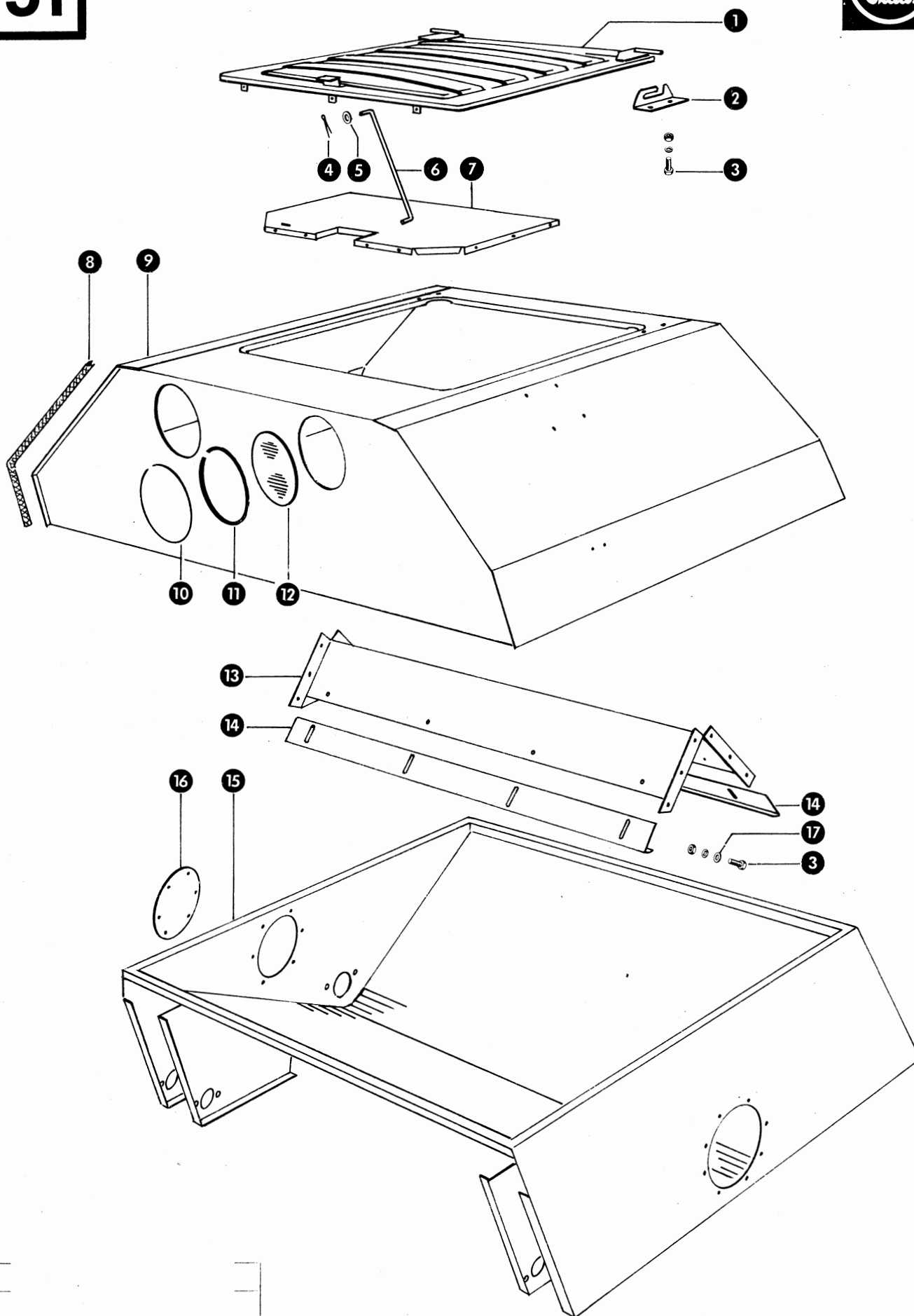
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	238047.0	Sicherungsmutter M 16 DIN 980	1		
2	619547.0	Distanzscheibe	1		
3	235180.0	Sicherungsring 42 x 1,75 DIN 472	2		
4	237708.0	Rillenkugellager 6004-2 RS 1 DIN 625	2		
5	619562.0	Distanzrohr	1		
6	619560.2	Keilriemenscheibe (325 A ϕ , 42 B ϕ)	1		
7	619563.0	Kettenritzel (15 Z. 19,05 Tlg., 42 B ϕ)	1		
8	235132.0	Federring 8 DIN 128	6		
9	235488.0	Zylinderschraube M 8 x 25 DIN 912-8.8	6		
10	619561.0	Distanzring	1		
11	619555.0	Spannrollenhalter	1		
12	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3		
13	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	1		
14	619545.0	Spanner	1		
15	237342.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
16	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
17	176821.0	Scheibe 10,5 x 30 x 3	2		
18	672056.0	Spannklotz (Kunststoff)	1		
19	236832.0	Scheibe 10,5 x 28 x 1	1		
20	176820.0	Scheibe 10,5 x 30 x 1,5	1		
21	672057.0	Distanzring	1		
22	619552.0	Halter	1		
23	236460.0	Flachrundschrabe M 10 x 50 DIN 603	1		
24	619234.1	Rollenkette 19,05 Tlg., 84 Rollen	1		
25	002858.0	Kettenschloß, gerade, 19,05 Tlg.			
26	002859.0	Kettenschloß, gekröpft, 19,05 Tlg.			
27	002864.0	Ketteninnenglied 19,05 Tlg.			
28	235768.0	Flachkopfniet A 4 x 15 AL DIN 7338	16		
29	617228.0	Kettenrad (38 Z) mit Rutschkupplung kpl.	1/2		
30	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4/8		
31	800444.1	Druckfeder	4/8		
32	610312.1	Stehbolzen	4/8		
33	610463.0	Deckel für Rutschkupplung mit Belag	1/2		
34	610330.0	Belag für Rutschkupplung	2/4		
35	617214.0	Kettenrad (38 Z. 19,05 Tlg.)	1/2		
36	610464.0	Nabe für Rutschkupplung mit Belag (30 B ϕ)	1/2		
37	619520.0	Schutzkasten	1		
38	007612.0	Nasenkeil	1		
39	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	3		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	3		
40	619549.0	Kettenrad (26 Z. 19,05 Tlg. 30 B ϕ)	1		
41	654320.0	Kettenrad (26 Z.) mit Rutschkupplung kpl.	1		für Masch. mit Absackstand
42	654321.0	Kettenrad (26 Z. 19,05 Tlg.)	1		für Masch. mit Absackstand
43	560135.0	Verschlußstopfen	3	+	ab Nr. 65002421



Gruppe: Kornelevator

zu Bildtafel 30

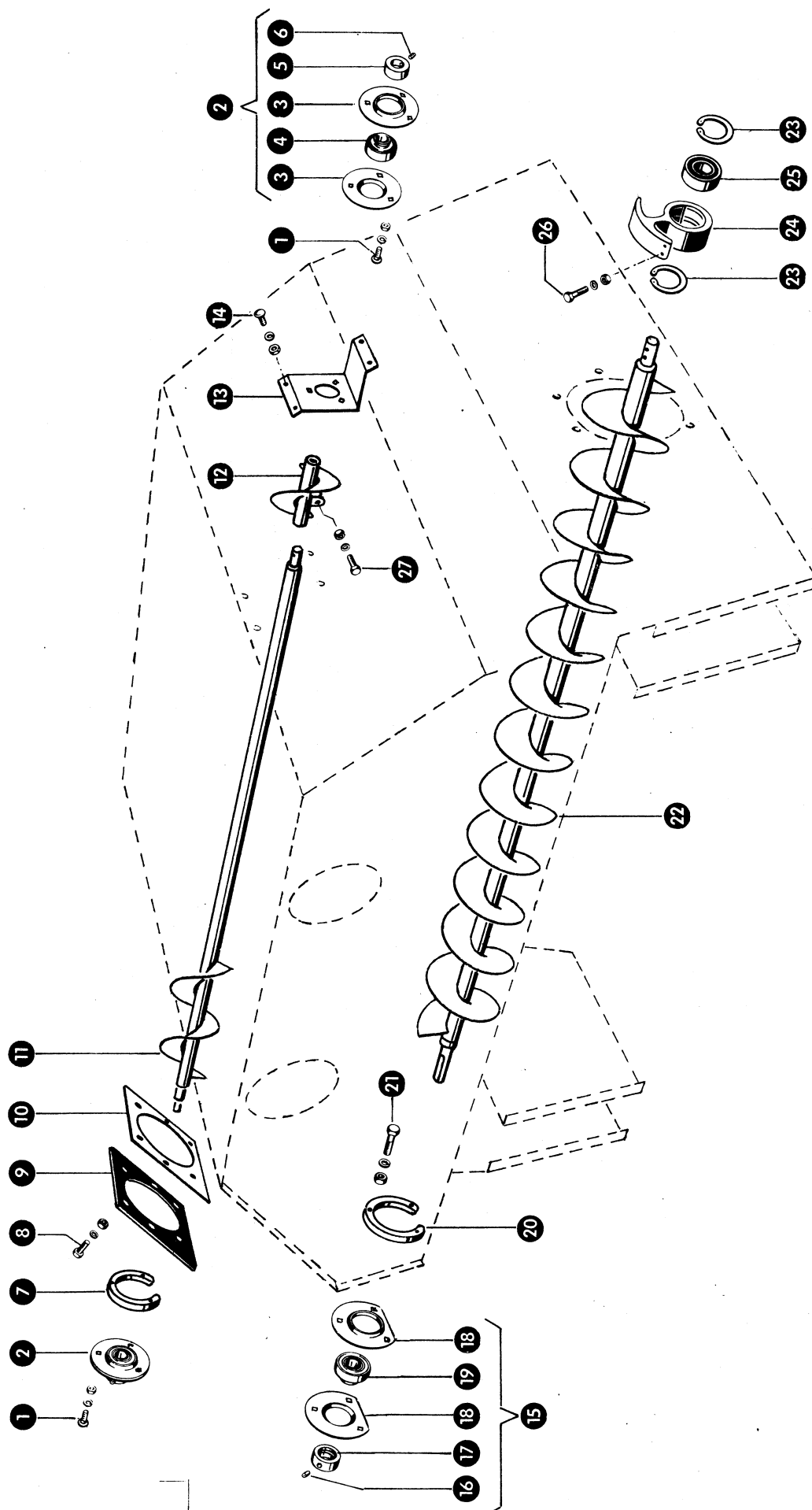
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	236170.0 235132.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934 Federring 8 DIN 128	6 6		
2	619285.0	Flanschkgellager kpl. (20 B ϕ)	2		
3	236168.0	Gewindestift AM 6 x 6 DIN 916	2		
4	619287.0	Klemmring	2		
5	619288.0	Blechflansch	4		
6	619286.0	Kugellager	2		
7	654322.0	Kettenspannblech	2		
8	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
9	237571.0	Sechskantschraube M 10 x 90 DIN 933-8.8	2		
10	235628.0	Spannhülse 3,5 x 45 DIN 1481	4		
11	235667.0	Spannhülse 6 x 45 DIN 1481	4		
12	503030.0	Kettenrad (7 Z. 38,4 Tlg. 26 B ϕ)	1		
13	619270.0	Welle (26 ϕ , 238 lang)	1		
14	705415.0	Deckel	1		
15	654264.0	Halteeisen	1		
16	705425.1	Rollenkette 19,05 Tlg. 34 Rollen	1		
17	002864.0	Ketteninnenglied 19,05 Tlg.			
18	002859.0	Kettenschloß, gekröpft, 19,05 Tlg.			
19	002858.0	Kettenschloß, gerade 19,05 Tlg.			
20	619266.1	Distanzstück	1		
21	636340.0	Flanschkgellager kpl. (25 B ϕ)	1		
22	237453.0	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 933-8.8	6		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	6		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	6		
23	619272.1	Kettenrad (14 Z. 19,05 Tlg. 20 B ϕ)	2		
24	654750.2	Schutzkasten	1		
25	238061.0	Flachrundschrabe M 8 x 95 DIN 603	1		
26	654747.0	Distanzröhrchen	1		
27	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	1		
28	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
29	235138.0	Flügelmutter M 8 DIN 315	1		
31	654284.0	Kornelevatorkopf	1		
32	503152.0	Kornelevatorschacht	1		
33	636388.0	Kornelevatorkette kpl.	1		
34	237816.0	Scheibe A 8,4 DIN 9021	74		
35	619298.1	Förderplatte (103 x 82)	37		
36	636208.1	Unterlage für Förderplatte	37		
37	235779.0	Rohrriet A 8 x 1 x 22 DIN 7340	74		
38	002866.0	Ketteninnenglied 38,4 Tlg.			
39	002860.0	Gerades Kettenschloß 38,4 Tlg.			
—	003052.0	Sicherungsdraht für 002860.0			
40	002861.0	Gekröpftes Kettenschloß 38,4 Tlg.			
41	619279.0	Dreigliedriges Kettenstück mit Förderplatte			
42	619256.0	Frontwinkellasche, links			
	619257.0	Frontwinkellasche, rechts			
44	619265.1	Distanzstück	1		
45	610449.0	Flanschkgellager kpl. (30 B ϕ)	2		
46	610446.0	Blechflansch	4		
47	610448.0	Kugellager	2		
48	610447.0	Klemmring	2		
49	235867.0	Gewindestift AM 8 x 8 DIN 916	2		
50	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	3		
51	684170.0	Elevatorfuß mit Deckel	1	+	ab Nr. 65000801
	619293.0	Elevatorfuß mit Deckel	1	—	bis Nr. 65000800
52	503027.0	Kettenrad (7 Z. 38,4 Tlg. 30 B ϕ)	1		
53	654303.0	Schnecke (1660 lang, 120 A ϕ)	1		
54	619162.0	Gummibandage	1		
55	684184.0	Verschlußbügel	1	—	ab Nr. 65000801
56	235132.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	—	ab Nr. 65000801
57	684180.0	Verschlußklappe	1	—	ab Nr. 65000801
	619295.1	Verschlußklappe	1	—	bis Nr. 65000800
58	500154.0	Sicherungsklammer	1	—	bis Nr. 65000800



Gruppe: Korntank

zu Bildtafel 31

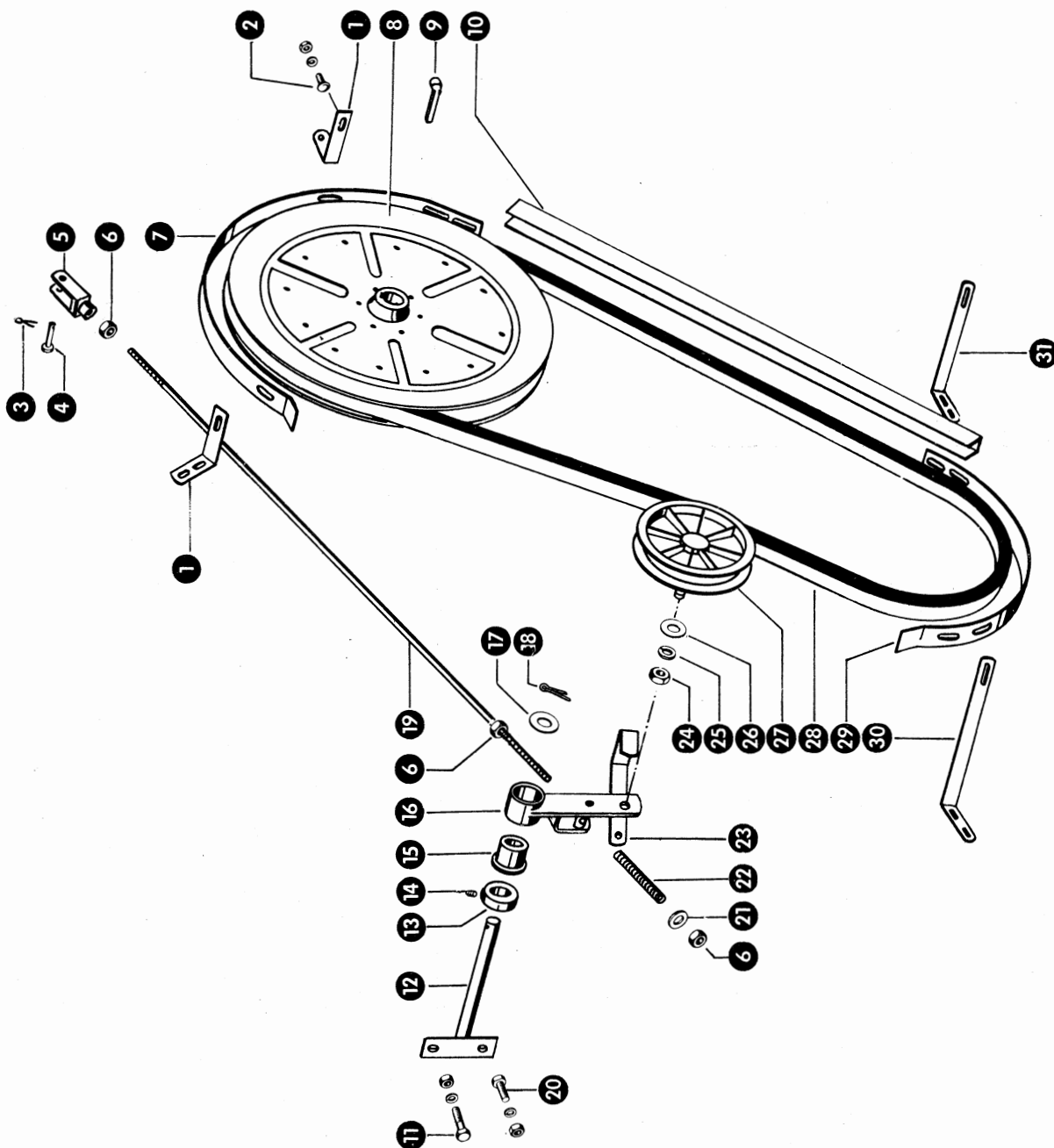
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	654245.0	Korntankdeckel	1	+	ab Nr. 65002421
	735858.2	Korntankdeckel	1	+	bis Nr. 65002420
2	705864.0	Scharnierwinkel	2		
3	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933-8.8 . .	12		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	12		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	12		
4	235088.0	Splint 4 x 20 DIN 94	1		
5	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	1		
6	654751.0	Deckelstütze	1		
7	654895.0	Abdeckblech	1		
8	200706.0	Kantenschutz	25 m		
9	654251.0	Korntank-Oberbau	1		
10	705829.0	Füllprofil	2		
11	705828.0	Klemmprofil	2		
12	705824.0	Korntankfenster	2		
13	654722.0	Abschirmblech	1		
14	654520.0	Schieberblech	2		
15	654711.1	Korntank-Unterbau	1		
16	654282.0	Verschlußblech	1		



Gruppe: Korntank

zu Bildtafel 32

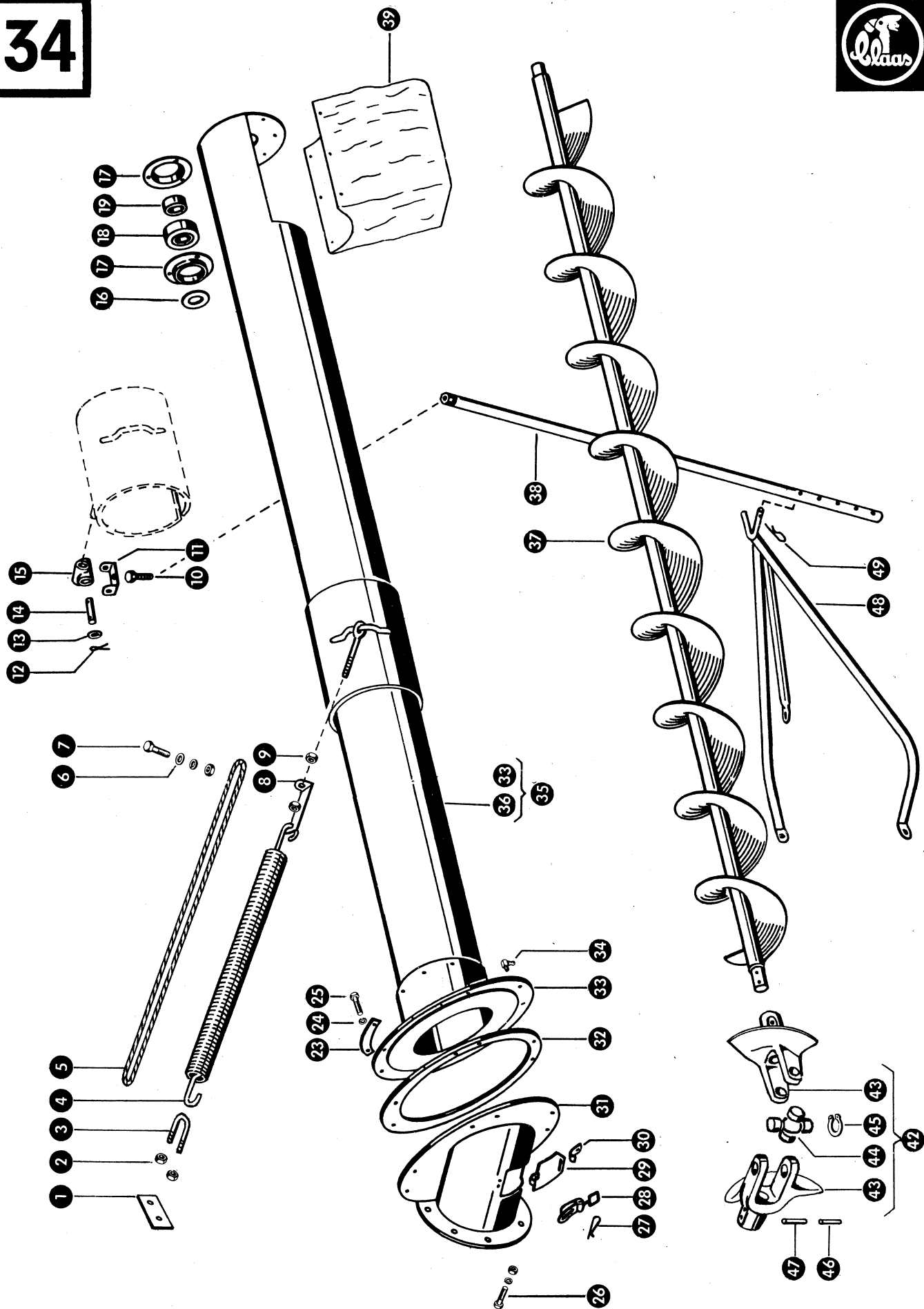
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235355.0	Flachrundschraube M 8 x 25 DIN 603	6		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	6		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	6		
2	636340.0	Flanschkgellager kpl. (25 B ϕ)	2		
3	636343.0	Blechflansch	4		
4	636341.0	Kugellager	2		
5	636342.0	Klemmring	2		
6	236168.0	Gewindestift AM 6 x 6 DIN 916	2		
7	619266.1	Distanzstück	1		
8	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933-8.8 . .	6		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	6		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	6		
9	654260.1	Abdichtgummi	1		
10	654259.0	Abdichtblech	1		
11	654266.0	Verteilerschnecke (1847 lang)	1		
12	654746.0	Verteilerflügel	1		
13	654261.0	Lagerblech	1		
14	235354.0	Falchrundschrabe M 8 x 20 DIN 603	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
15	610449.0	Flanschkgellager kpl. (30 B ϕ)	1		
16	235867.0	Gewindestift AM 8 x 8 DIN 916	1		
17	610447.0	Klemmring	1		
18	610446.0	Blechflansch	2		
19	610448.0	Kugellager	1		
20	619265.1	Distanzstück	1		
21	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8 .	3		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	3		
22	654721.0	Förderschnecke (2095 lang)	1		
23	237835.0	Sicherungsring 55 x 2 DIN 472	2		
24	705811.0	Halslager	1		
25	237832.0	Rillenkugellager 6006-2 RS 1 DIN 625 . . .	1		
26	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933-8.8 . .	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
27	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 . .	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		



Gruppe: Korntankantrieb

zu Bildtafel 33

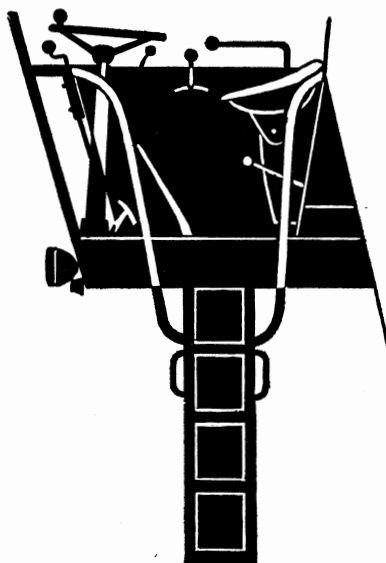
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	653784.0	Abstützwinkel	2		
2	235418.0	Flachrundschraube M 6 x 20 DIN 603	—		
	236169.0	Sechskantmutter M6 DIN 934	—		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	—		
	236911.2	Scheibe 6,4 DIN 125	—		
3	235088.0	Splint 4 x 20 DIN 94	1		
4	632133.0	Bolzen	1		
5	632127.0	Gabelstück	1		
6	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3		
7	653783.0	Riemenführung, oben	1		
8	653777.0	Keilriemenscheibe (480 A ϕ , 30 B ϕ)	1		
9	007615.0	Nasenkeil	1		
10	653782.0	U-Schiene für Riemenführung	1		
11	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933—8.8 . .	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
12	653785.0	Konsole für Spannrolle	1		
13	503051.0	Stelling	1		
14	236325.0	Gewindestift A 8 x 10 DIN 916	1		
15	631180.0	Kunststoffbuchse	1		
16	636794.0	Spannrollenhalter	1		
17	235128.2	Scheibe 21 DIN 125	1		
18	235090.0	Splint 4 x 30 DIN 94	1		
19	653773.0	Zugstange (1090 lang)	1		
20	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8 . .	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
21	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	1		
22	653793.0	Druckfeder	1		
23	640152.0	Riemenführung	1		
24	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
25	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
26	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	1		
27	653794.0	Spannrolle kpl. (175 A ϕ)	1		
28	653779.0	Keilriemen	1		
29	654595.0	Riemenführung, unten	1		
30	653781.0	Halterung für Riemenführung, vorn	1		
31	653791.0	Halterung für Riemenführung, hinten	1		



Gruppe: Korntankauslauf

zu Bildtafel 34

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	654528.0	Verstärkung	1	
2	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4	
3	000951.0	Bügel	1	
4	654572.0	Zugfeder	1	
5	654571.0	Drahtseilschlinge	1	
6	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	1	
7	237453.0	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 933-8.8	1	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1	
8	654570.0	Verbindungsstück	1	
9	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	2	
10	237572.0	Sechskantschraube M 12 x 35 DIN 933-8.8	1	
11	705882.0	Gabelstück	1	
12	236152.0	Splint 3 x 25 DIN 94	3	
13	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	3	
14	000463.1	Bolzen	1	
15	500020.0	Kardanstern	1	
16	654635.0	Anschlagscheibe	1	
17	636343.0	Blechflansch	2	
18	654628.0	Lager mit Buchse	1	
19	654630.0	Buchse	1	
23	654553.0	Segment	4	
24	235132.0	Federring 8 DIN 128	8	
25	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8	8	
26	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8	8	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	8	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	8	
27	500154.0	Sicherungsklammer	1	
28	659176.0	Behälterverschluß	1	
29	654631.0	Verschlußdeckel	1	
30	654634.0	Haken	1	
31	654625.0	Verschlußstutzen (Tank)	1	
32	654627.0	Gleitring	1	
33	654626.1	Verschlußstutzen (Rohr)	1	
34	236944.0	Schmiernippel H 3, 6 x 1 DIN 71412	3	
35	705835.0	Auslaufrohr mit Verschlußstutzen	1	für 10' Schneidwerk
	654559.0	Auslaufrohr mit Verschlußstutzen	1	für 10' Schneidwerk
36	705830.1	Auslaufrohr	1	für 10' Schneidwerk
	654561.1	Auslaufrohr	1	für 12' u. 14' Schneidwerk
37	705825.0	Auslaufschnecke (2620 lang)	1	für 12' u. 14' Schneidwerk
	654545.0	Auslaufschnecke (3407 lang)	1	für 12' u. 14' Schneidwerk
38	654575.0	Bedienungsstab	1	
39	705890.3	Auslauffülle	1	
42	654585.1	Gelenk kpl.	1	
43	654586.2	Gelenkgabel	2	
44	654587.0	Kreuzstück	1	
45	238328.0	Sicherungsring 24 x 1,5 K DIN 984	4	
46	235653.0	Spannhülse 5 x 50 DIN 1481	4	
47	235681.0	Spannhülse 8 x 50 DIN 1481	4	
48	654785.1	Dreifuß	1	
49	500154.0	Sicherungsklammer	1	



35 – 45 Fahrerstand

35 – 45 Förarplatsen

35 – 45 Driver's Platform

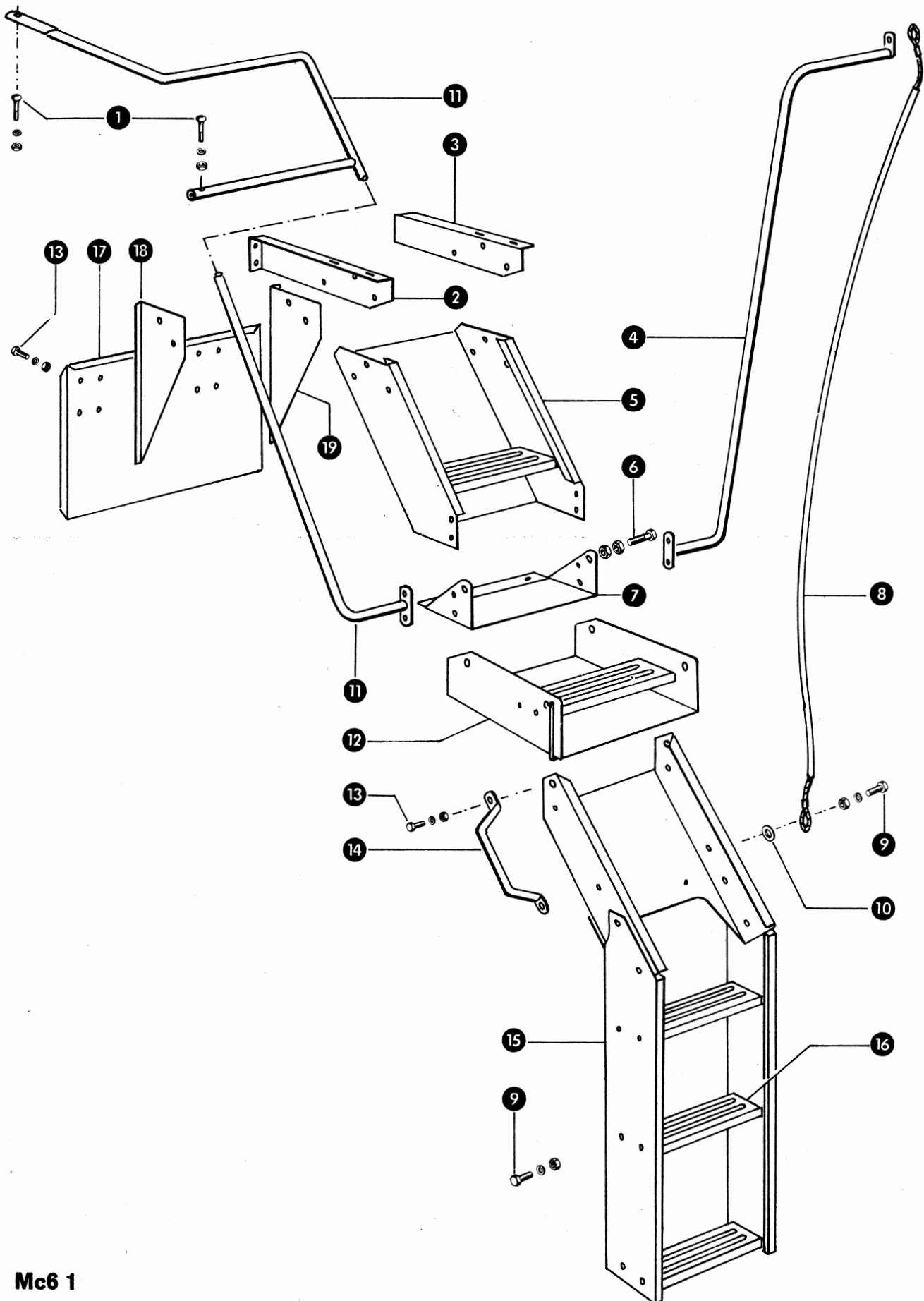
35 – 45 Bestuurdersplatform

35 – 45 Poste de conduite

35 – 45 Posto di guida

35 – 45 Førerstand

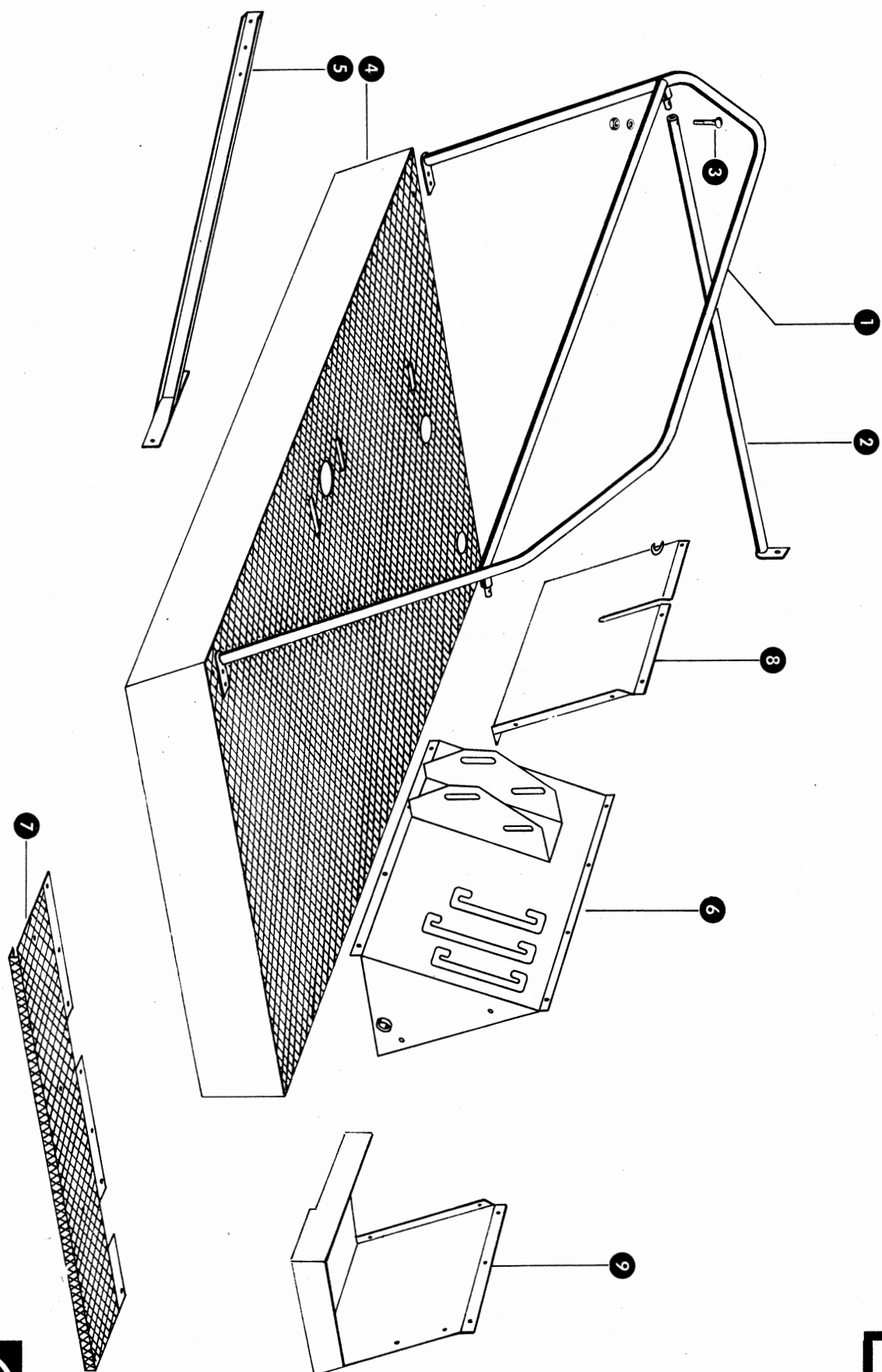
35 – 45 Plataforma de conducción



Gruppe: Aufstiegleiter

zu Bildtafel 35

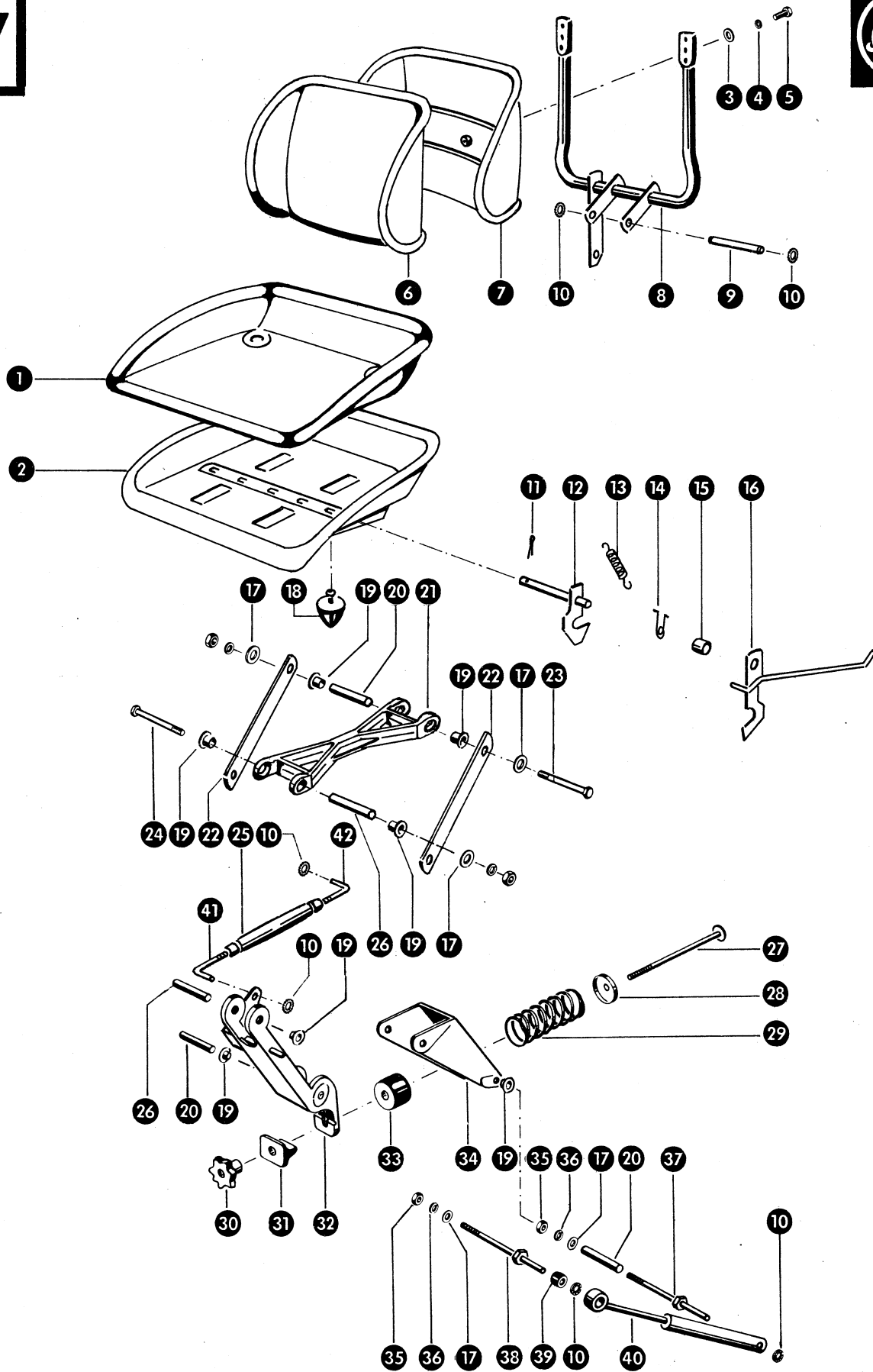
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235342.0	Flachrundschraube M 6 x 35 DIN 603	2		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
2	652905.0	Tragewinkel, links	1		
3	652904.0	Tragewinkel, rechts	1		
4	652901.0	Handlauf, rechts	1		
5	652382.2	Aufstiegleiter, Oberteil	1		
6	237453.0	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 933—8.8	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
7	652383.0	Lagerblech	1		
8	670923.0	Drahtseil	1		
9	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8	20		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	20		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	20		
10	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	1		
11	653600.0	Handlauf, links	1	—	ab Nr. 65002421
	652899.0	Handlauf, links	1	—	bis Nr. 65002420
12	658069.0	Zwischenstück	1		
13	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933—8.8	8		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	8		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	8		
14	652419.2	Handgriff	2		
15	652384.0	Austiegleiter, Unterteil	1		
16	652368.2	Stufenblech	5		
17	622401.0	Schutzblech	1	+	ab Nr. 65002421
18	622400.0	Stütze	1	+	ab Nr. 65002421
19	622399.0	Stütze	1	+	ab Nr. 65002421



Gruppe: Fahrerstand

zu Bildtafel 36

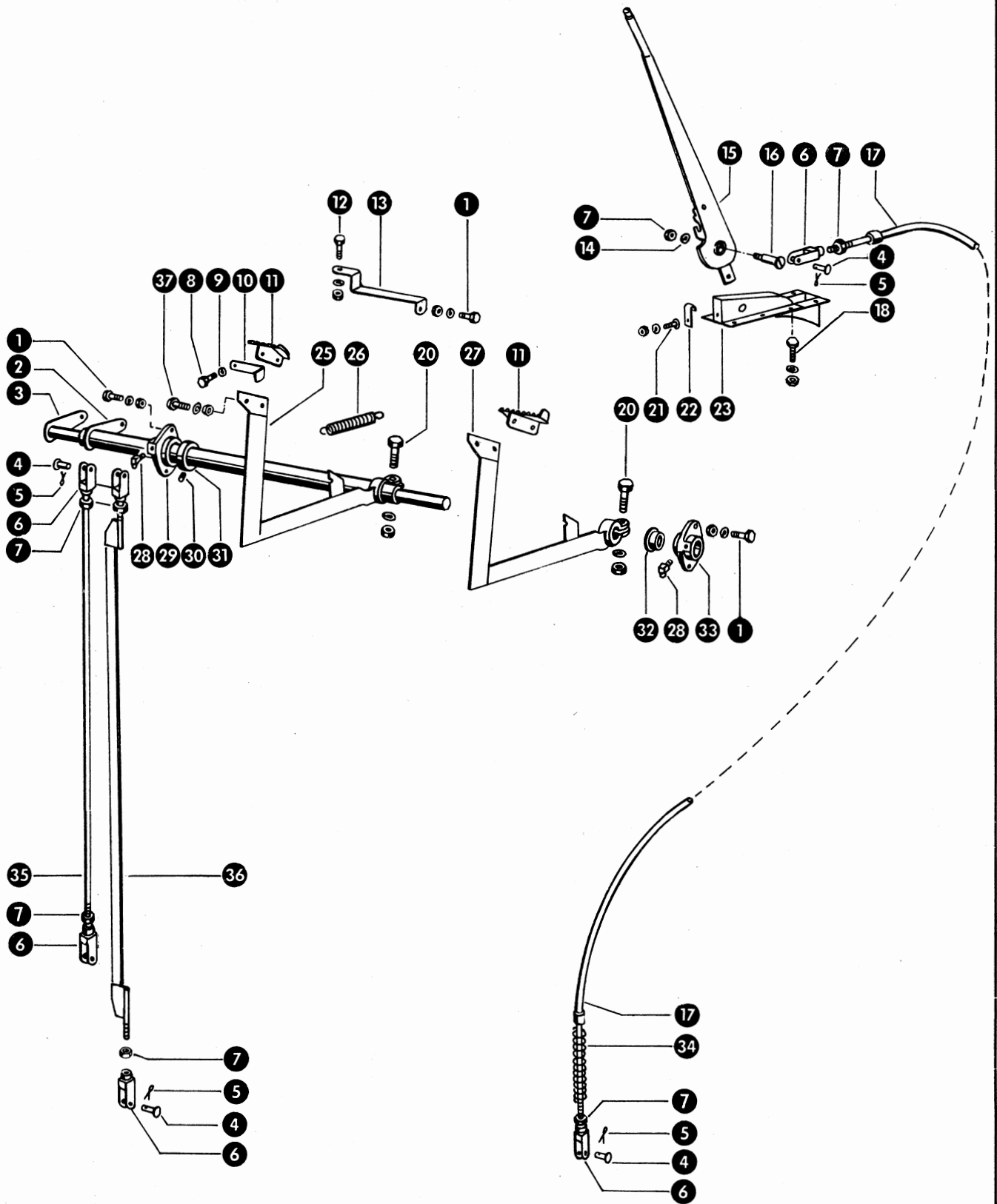
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	652892.1	Geländer, vorn	1		
2	652896.0	Geländer, rechts	1		
3	235342.0	Flachrundschraube M 6 x 35 DIN 603	1		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	1		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	1		
4	652860.0	Fahrerstand	1		
5	652880.0	Stütze	1		
6	653220.1	Schaltkulisse	1		
7	652883.0	Trittblech	1		
8	652938.0	Verkleidungsblech, rechts	1		
9	652935.1	Verkleidungsblech, links	1		



Gruppe: Fahrersitz

zu Bildtafel 37

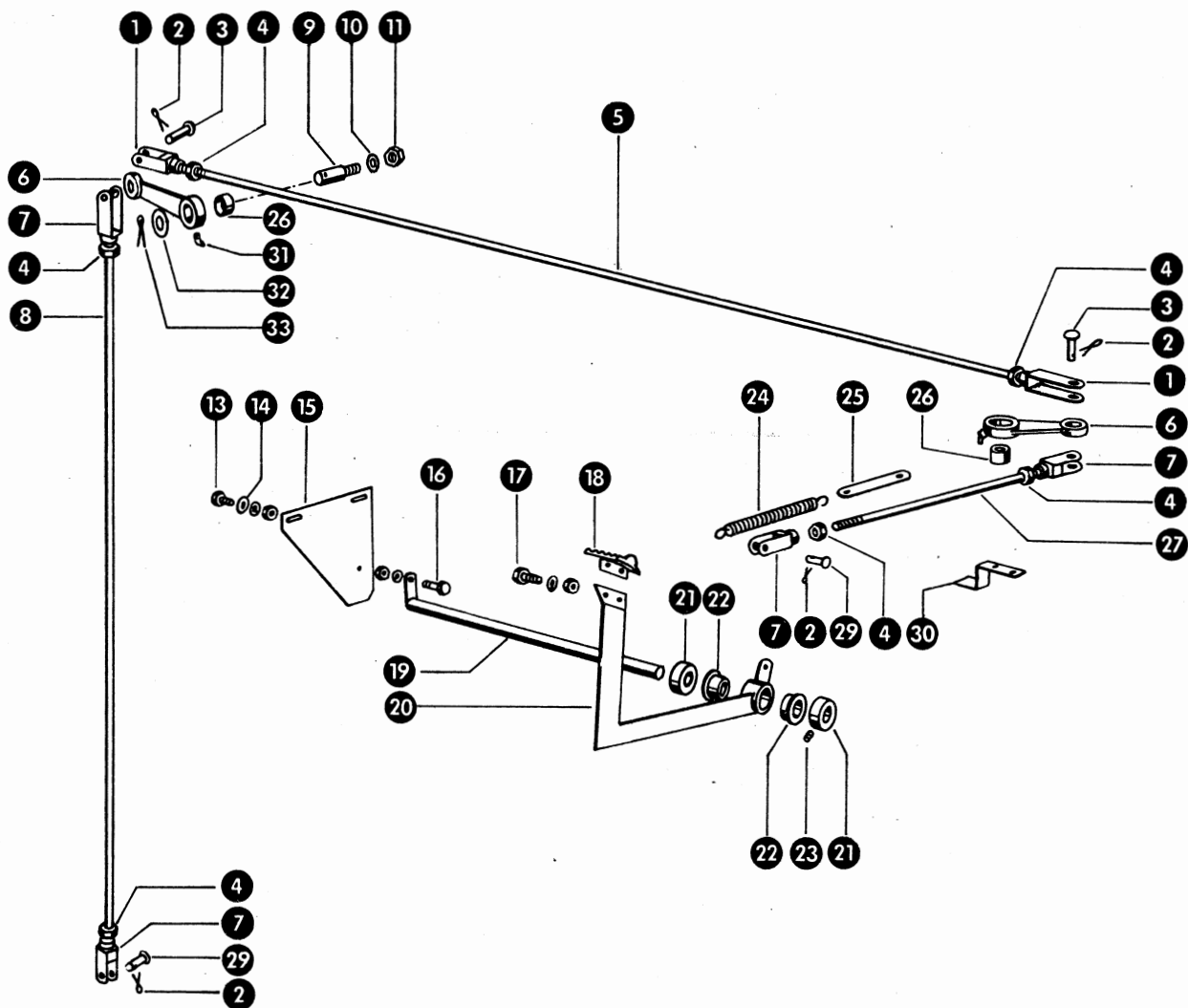
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	674536.0	Sitzpolster	1		
2	681603.1	Sitz	1		
3	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	2		
4	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
5	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933-8.8 . .	2		
6	674537.0	Rückenpolster	1		
7	674535.0	Rückenlehne	1		
8	673147.1	Bügel	1		
9	673154.0	Bolzen	1		
10	238470.0	Starlock-Scheibe	6		
11	235083.0	Splint 3 x 20 DIN 94	1		
12	681606.0	Riegel	1		
13	502119.0	Feder	1		
14	681605.0	Spannfeder	1		
15	681609.1	Distanzstück	1		
16	681610.0	Riegel	1		
17	237592.0	Scheibe 10,5 DIN 9021	5		
18	673139.0	Puffer	1		
19	673126.0	Kunststoffbuchse	10		
20	673127.0	Distanzhülse	3		
21	673140.0	Hebel	1		
22	753139.0	Distanzeisen	2		
23	235545.0	Sechskantschraube M 10 x 120 DIN 931-8.8 .	1		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
24	235542.0	Sechskantschraube M 10 x 90 DIN 931-8.8 .	1		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		
	325133.0	Federring 10 DIN 128	1		
25	244552.0	Spannschloßmutter	1		
26	673141.0	Distanzhülse	2		
27	238468.0	Flachrundschrabe M 10 x 225 DIN 603 . . .	1		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
28	673131.0	Unterlage	1		
29	673129.0	Druckfeder	1		
30	238469.0	Sterngriff	1		
31	196688.0	Lager	1		
32	673125.1	Träger	1		
33	673132.0	Unterlage	1		
34	673128.0	Gelenkhebel	1		
35	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
36	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
37	673144.0	Schraube	1		
38	673142.0	Schraube	1		
39	673146.0	Hülse	1		
40	673145.0	Stoßdämpfer	1		
41	681972.0	Spannschraube (Rechtsgewinde)	1		
42	681973.0	Spannschraube (Linksgewinde)	1		



Gruppe: Bremsbetätigung

zu Bildtafel 38

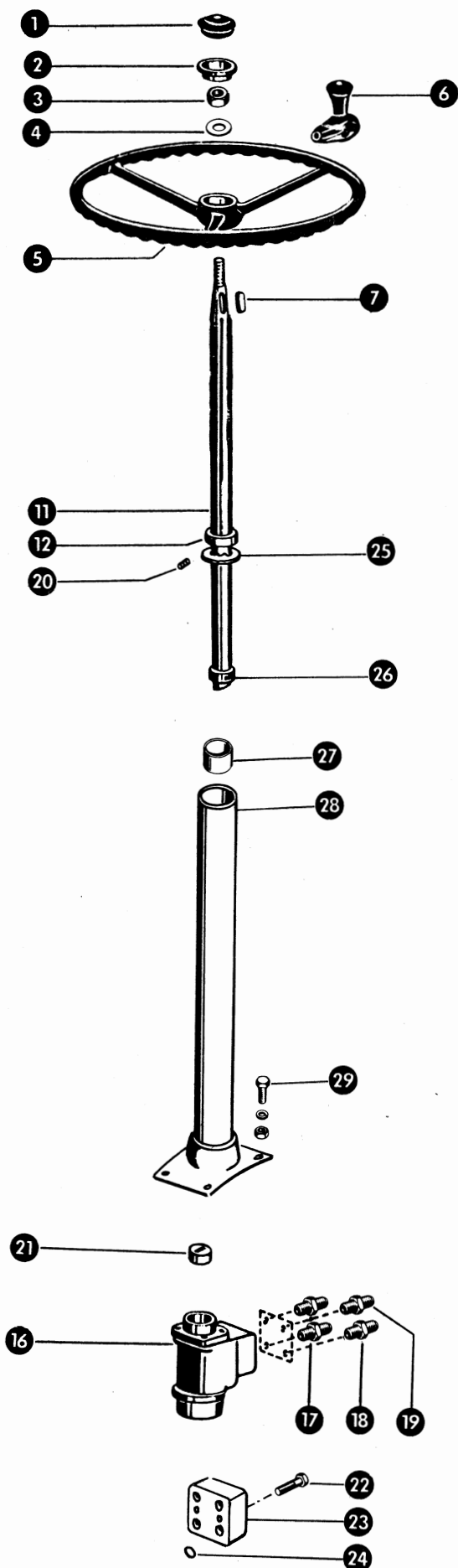
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	5		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	5		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	5		
2	655508.0	Bremsrohr	1		
3	655505.0	Bremswelle	1		
4	632133.0	Bolzen	6		
5	235088.0	Splint 4 x 20 DIN 94	6		
6	632127.0	Gabelstück	6		
7	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	6		
8	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	1		
9	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
10	632170.2	Verbindungseisen	1		
11	632169.0	Trittplatte	2		
12	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933-8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
13	655511.0	Anschlag	1		
14	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
15	753070.3	Handbremshebel kpl.	1		
—	753072.1	Sperrklinke	1		
—	753073.1	Zahnsegment	1		
16	753071.0	Bolzen	1		
17	655527.0	Seilzug (1830 lang)	1		
18	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933-8.8	6		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	6		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	6		
20	235309.0	Sechskantschraube M 16 x 60 DIN 601	2		
	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	2		
	235135.0	Federring 16 DIN 128	2		
21	665564.0	Flachrundschrabe mit Schlitz M 6 x 12	1		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	1		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	1		
22	753238.1	Segmenthalter	1		
23	753257.0	Lagerbock	1		
25	655501.0	Fußbremshebel, rechts	1		
26	631056.0	Zugfeder	2		
27	655500.0	Fußbremshebel, links	1		
28	236943.0	Schmiernippel H 2, 6 x 1 DIN 71412	1		
29	631153.0	Lagergehäuse (34 B Ø)	1		
30	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916	1		
31	503414.1	Stellring mit Gewindestift	1		
32	631182.0	Kunststoffbuchse	1		
33	631181.0	Lagergehäuse mit Buchse (26 B Ø)	1		
34	500110.0	Druckfeder	1		
35	632129.4	Zugstange (995 lang)	1		
36	655615.0	Zugstange (1215 lang)	1		
37	235530.0	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 931-8.8	4		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		



Gruppe: Kupplungsbetätigung

zu Bildtafel 39

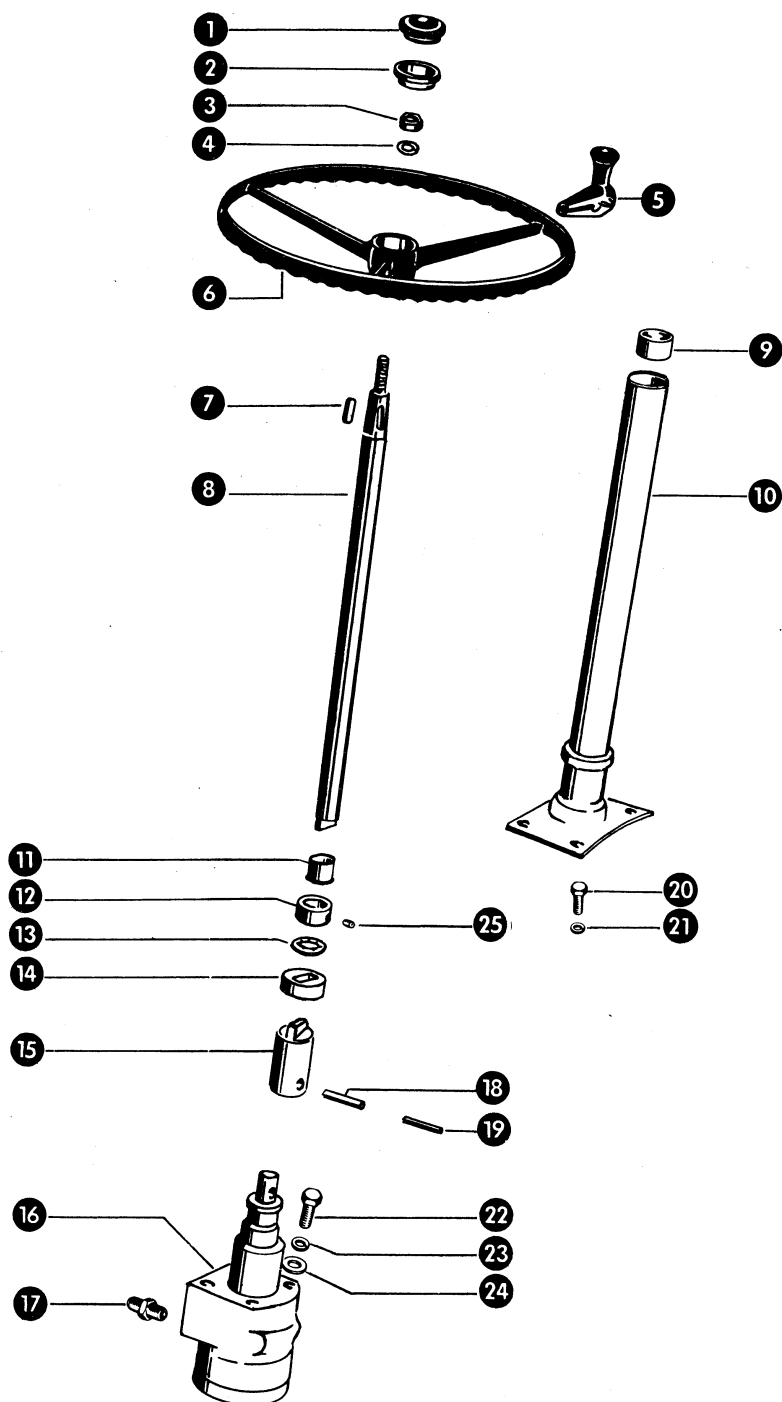
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	655345.0	Gabelstück	2		
2	235088.0	Splint 4 x 20 DIN 94	6		
3	238068.0	Bolzen DIN 1433	2		
4	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	6		
5	655520.1	Zugstange (845 lang)	1		
6	655435.0	Hebel	2		
7	632127.0	Gabelstück	4		
8	655521.1	Zugstange (765 lang)	1		
9	631749.0	Befestigungsbolzen	1		
10	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
11	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
13	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
14	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	2		
15	655519.0	Lagerblech	1		
16	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933-8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
17	235530.0	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 931-8.8	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
18	632169.0	Trittplatte	1		
19	710720.0	Kupplungswelle (415 lang)	1		
20	655514.0	Kupplungshebel	1		
21	500309.2	Stellring mit Gewindestift	2		
22	632171.0	Kunststoffbuchse	2		
23	236552.0	Gewindestift AM 10 x 9 DIN 916	2		
24	631056.0	Zugfeder	1		
25	655517.0	Verbindungsblech	1		
26	632172.0	Kunststoffbuchse	2		
27	655492.0	Zugstange (225 lang)	1		
29	632133.0	Bolzen	4		
30	655518.0	Anschlag	1		
31	236944.0	Schmiernippel H 3, 6 x 1 DIN 71412	2		
32	235127.2	Scheibe 17 DIN 125	1		
33	235089.0	Splint 4 x 25 DIN 94	1		



Gruppe: Lenkung (Danfoss)

zu Bildtafel 40

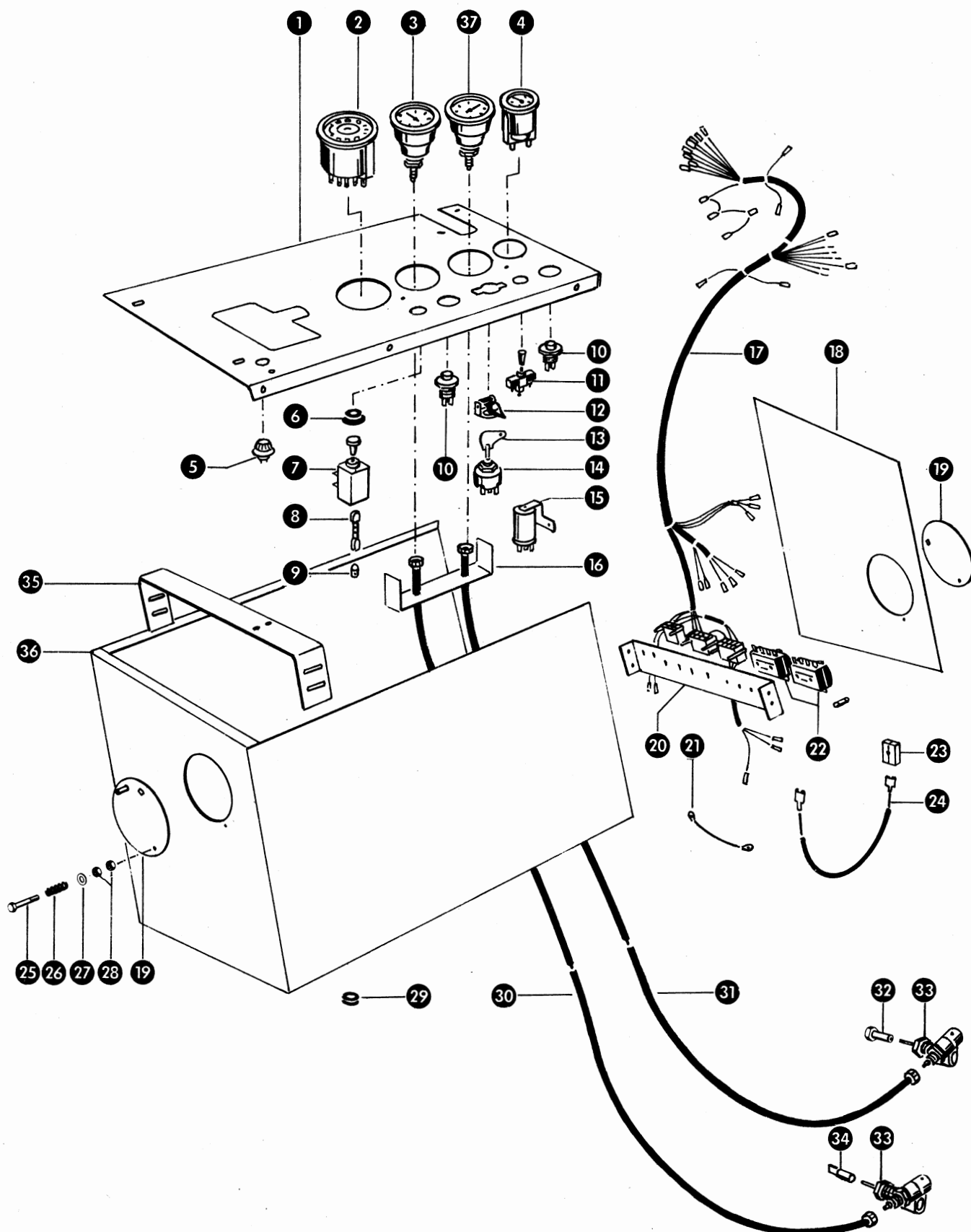
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	631188.0	Abdeckkappe	1		
2	631189.0	Dichtring	1		
3	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	1		
4	235128.2	Scheibe 21 DIN 125	1		
5	671695.0	Lenkrad	1		
6	655104.0	Drehgriff	1		
7	631113.0	Paßfeder	1		
8	631184.0	Abdichtkappe	1		
11	655252.0	Lenksäule	1		
12	503051.0	Stellring mit Gewindestift	1		
13	237464.0	Sechskantschraube M 6 x 12 DIN 933-8.8 . .	2		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
16	699879.1	Orbitrol-Lenkungsaggregat	1		
—	178755.0	Dichtungssatz (für Orbitrolgerät)	1		
—	175232.0	Dichtungssatz (für Ventilblock)	1		
17	238365.0	Einschraubstutzen S 12 R DIN 3901-B . . .	2		
—	244060.0	Schneidring S 12 DIN 3861-St	2		
—	244061.0	Überwurfmutter AS 12 DIN 3870	2		
18	238362.0	Einschraubstutzen S 16 R DIN 3901-B . . .	1		
—	656289.0	Schneidring S 16 DIN 3861-St	1		
—	656288.0	Überwurfmutter AS 16 DIN 3870	1		
19	238358.0	Einschraubstutzen S 15 R DIN 3901-B . . .	1		
—	633590.0	Schneidring L 15 DIN 3861-St	1		
—	633589.0	Überwurfmutter AL 15 DIN 3870	1		
20	236325.0	Gewindestift AM 8 x 10 DIN 916	1		
21	177295.0	Kupplungsstück	1		
22	233655.0	Zylinderschraube	2		
23	660643.0	Ventilblock	1		
24	233654.0	O-Ring	1		
25	237803.0	Starlock-Scheibe	1	—	
26	655168.0	Zentrierring	1	—	
27	671697.0	Kunststoffbuchse	1	—	
28	655257.0	Mantelrohr	1	—	
29	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 . .	4	—	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	—	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4	—	



Gruppe: Lenkung (ZF)

zu Bildtafel 40 A

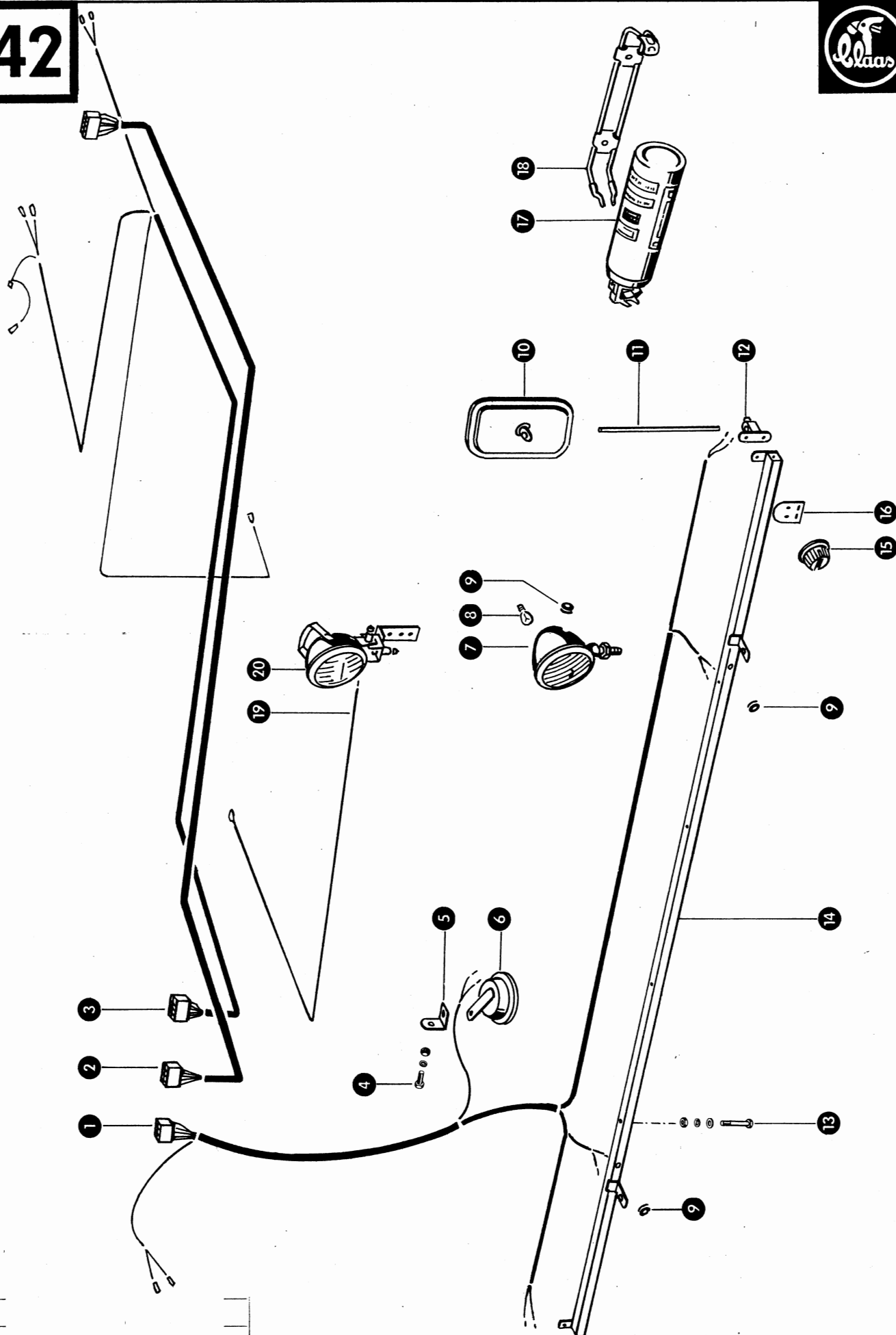
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	631188.0	Abdeckkappe	1		
2	631189.0	Dichtring	1		
3	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	1		
4	235135.0	Federring 16 DIN 128	1		
5	655104.0	Drehgriff	1		
6	671695.0	Lenkrad	1		
7	631113.0	Paßfeder	1		
8	655686.0	Lenksäule (670 lang)	1		
9	671697.0	Kunststoffbuchse	1		
10	655682.1	Mantelrohr	1		
11	008514.0	Kunststoffbuchse	1		
12	503051.0	Stellring mit Gewindestift	1		
13	237803.0	Starlock-Scheibe	1		
14	177295.0	Kupplungsstück	1		
15	655689.0	Lenkzapfen	1		
16	655688.0	ZF-Lenkungsaggregat (8.450.955.522) . . .	1		
—	180096.0	Dichtungssatz für 655688.0 (8.450.633.003) . .	—		
17	238967.0	Einschraubstutzen	4		
18	235650.0	Spannhülse 5 x 36 DIN 1481	1		
19	236901.0	Spannhülse 8 x 36 DIN 1481	1		
20	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8 .	4		
21	235132.0	Federring 8 DIN 128	12		
22	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933—8.8 .	4		
23	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
24	710831.0	Distanzscheibe	4		
25	236325.0	Gewindestift AM 8 x 10 DIN 916	1		



Gruppe: Armaturen

zu Bildtafel 41

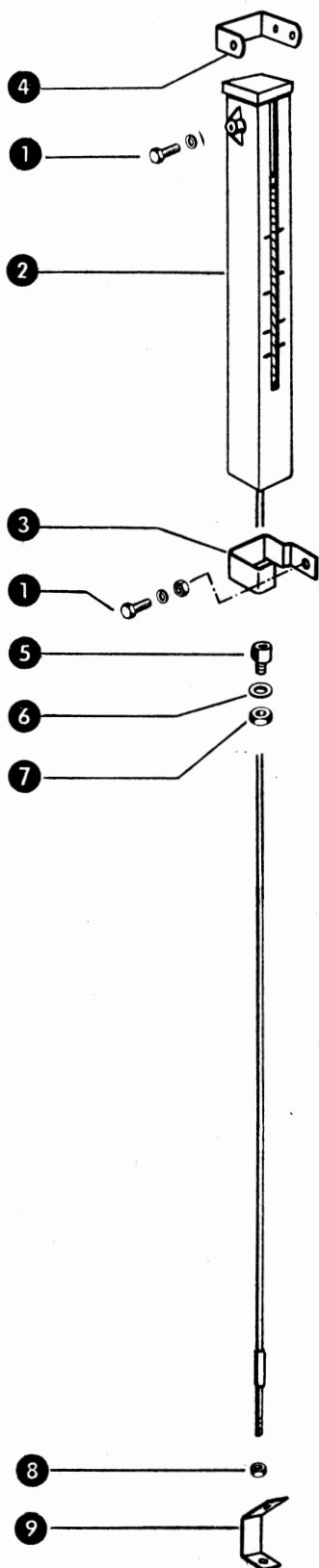
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	655479.2	Deckel	1		
2	671411.0	Kombi-Instrument	1		bei Perkins- u. Ford-Motor
	714805.0	Kombi-Instrument	1		bei Deutz-Motor
—	177864.0	Glühlampe J 122	6		
3	632180.0	Drehzahlmesser (für Fahrtrieb)	1 (2)	+	bis Nr. 65001259
4	658296.0	Betriebsstundenzähler	1		
5	658214.0	Kontrollleuchte, rot	1		
—	237906.0	Glühlampe HL 124	1		
6	744122.0	Spritzwasserschutz	1		nur für Inland
7	744121.0	Warnblinkanlage	1		nur für Inland
8	744072.0	Sicherungsschalter	1		nur für Inland
9	177864.0	Glühlampe J 122	1		nur für Inland
10	768034.1	Starterknopf	2		
11	714706.0	Blinkschalter	1		
12	658212.0	Klappdeckel	1		
13	682025.0	Zündschlüssel	1	—	ab Nr. 65001260
	768110.0	Zündschlüssel	1	—	bis Nr. 65001259
14	682026.0	Säalkasten mit Zündschlüssel	1	+	ab Nr. 65001260
	768111.0	Schaltkasten	1	+	bis Nr. 65001259
15	624561.0	Blinkgeber	1		
16	658213.0	Klemmbügel	1		
17	658285.0	Kabelsatz	1		
18	655472.1	Rückwand	1		
19	515050.0	Schaurochdeckel	2		
20	655480.1	Halteblech	1		
21	658294.0	Kabel	1		
22	658207.0	Sicherungsdose	2		
—	178701.0	Schmelzeinsatz, 8 Ampere	16		
23	658209.0	Kabelverbinder	2		
24	714833.0	Kabel	1		
25	235505.0	Sechskantschraube M 6 x 30 DIN 931—8.8 . .	2		
26	002155.0	Druckfeder	2		
27	236180.0	Scheibe A 6,4 DIN 9021	2		
28	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	4		
29	623341.0	Kabelschutz	2		
30	632181.0	Antriebswelle (2150 lang, Getriebe)	1		
31	655025.1	Antriebswelle (3400 lang, Trommel)	1		
32	653026.0	Mitnehmer	1		
33	632182.0	Winkeltrieb	2		
34	632183.0	Lose Kupplung	1		
35	655484.0	Halter für Steuerventil	1		
36	655467.1	Armaturenkasten	1		
37	671412.1	Drehzahlmesser (für Dreschtrommel)	1	+	ab Nr. 65001260



Gruppe: Armaturen

zu Bildtafel 42

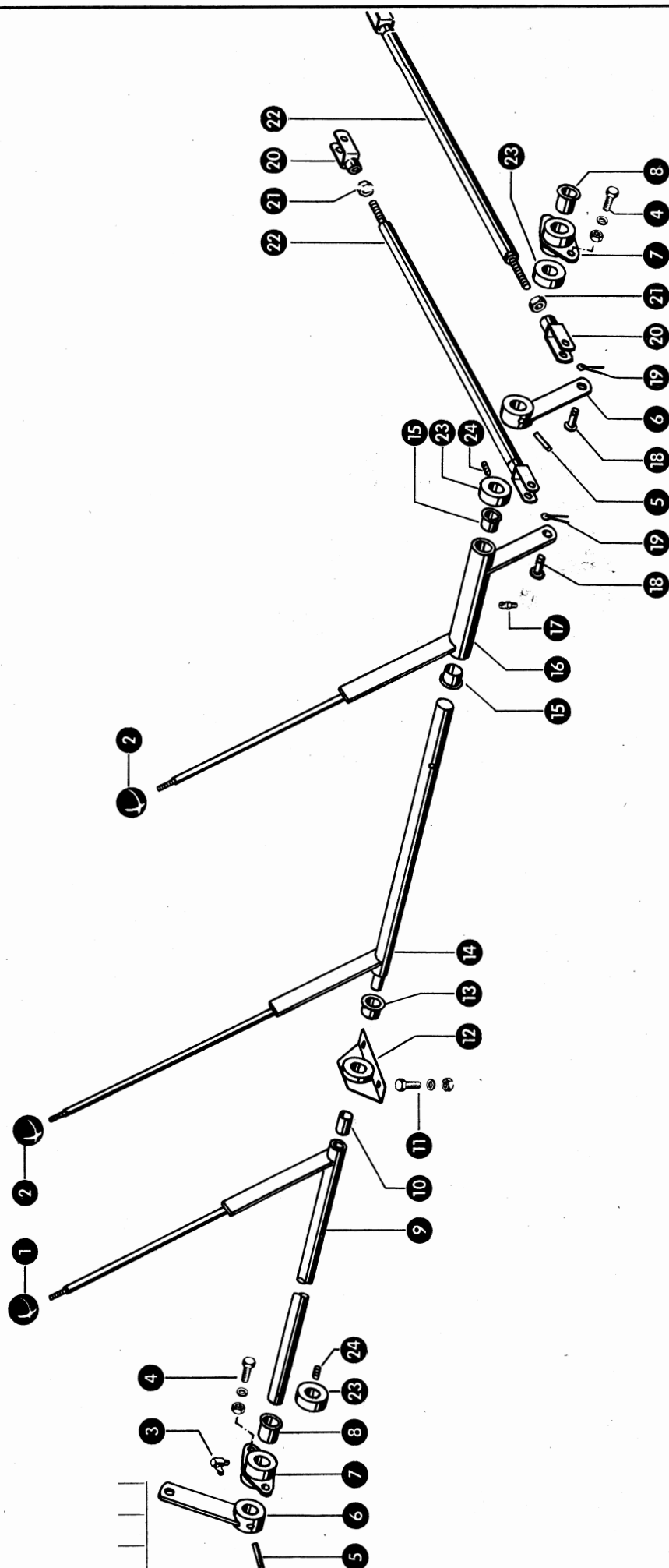
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	658288.0	Kabelsatz (Beleuchtung, vorn)	1		
2	658286.0	Kabelsatz (Armaturenkasten-Motor)	1		
3	658287.0	Kabelsatz (Armaturenkasten-Maschine)	1		
4	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
5	658205.0	Halter für Signalhorn	1	+	bis Nr. 65002420
6	682292.0	Signalhorn	1	—	ab Nr. 65002421
	624251.1	Signalhorn	1	+	bis Nr. 65002420
7	658284.0	Scheinwerfer	2		
—	177993.0	Streuscheibe	2		
—	177992.0	Glashalterung	2		
—	177975.0	Dichtring	2		
8	238080.0	Glühlampe B 12 V 35/35 W	2		
9	623341.0	Kabeldurchführungstülle	7		
10	682146.0	Rückspiegel	2		für Inland
	658210.0	Rückspiegel	2		für Export
11	658066.0	Halterohr	2		für Inland
	714782.0	Halterohr	2		für Export
12	658211.0	Spiegelhalter	2		
13	237341.0	Sechskantschraube M 8 x 45 DIN 931—8.8	5		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	5		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	5		
	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	5		
14	652888.1	Halterung	1		
15	624559.0	Blink-Positionsleuchte	2		
—	178713.0	Soffitte für Binkleuchte K 1218	2		
—	178711.0	Soffitte für Positionsleuchte M 123	2		
—	178002.0	Lichtgehäuse	2		
—	177970.0	Dichtring	2		
16	624568.0	Halteblech	2		
17	572291.0	Feuerlöscher (2 kg)	1	+	ab Nr. 65002421
	772178.0	Feuerlöscher	1	+	bis Nr. 65002420
18	772179.0	Halter für Feuerlöscher	1		
19	658292.0	Kabel	1		Sonderwunsch
20	658295.0	Arbeitsscheinwerfer	1		Sonderwunsch
—	238091.0	Halogenlampe YC 12 V 55 W	1		
—	177987.0	Streuscheibe	1		
—	177986.0	Glashalterung	1		
—	177988.0	Dichtring	1		



Gruppe: Schnitthöhenanzeiger

zu Bildtafel 43

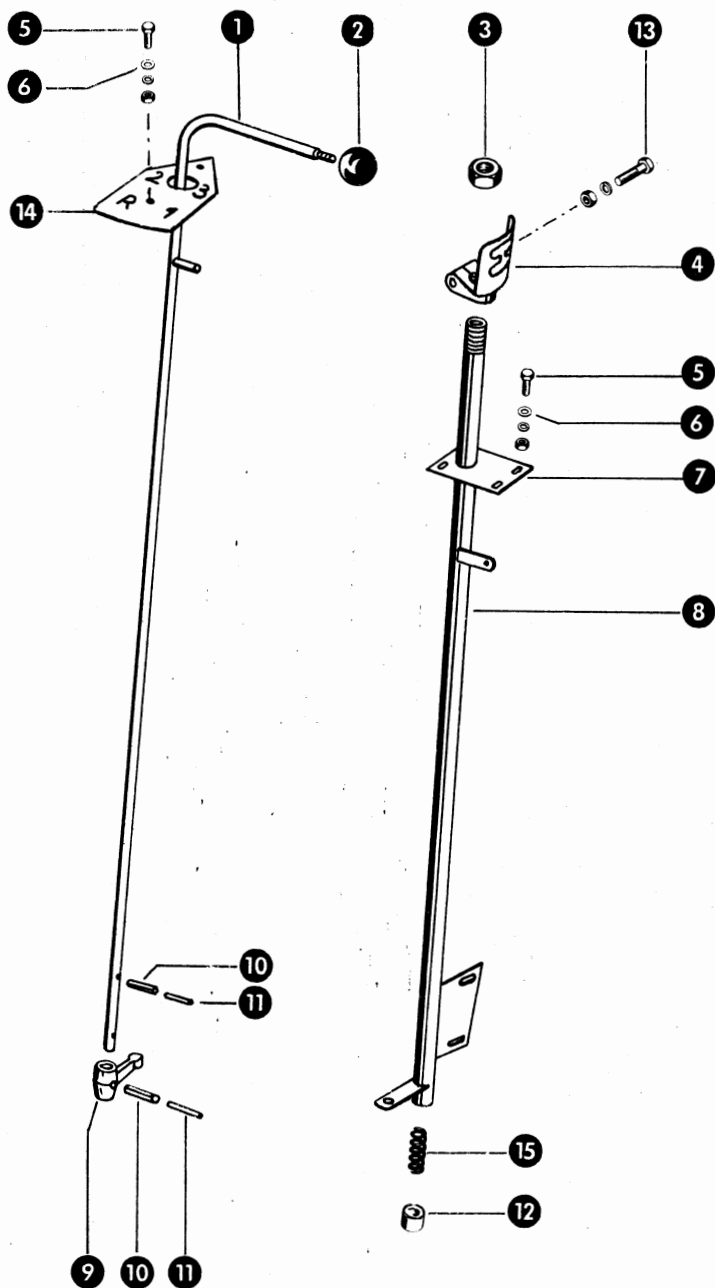
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933-8.8 .	4		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	3		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	4		
2	651235.0	Schnitthöhenanzeiger	1		
3	651243.0	Halteschelle	1		
4	651449.0	Halteschelle	1		
5	651242.0	Drahtseilführung	1		
6	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	1		
7	236456.0	Sechskantmutter M 12 DIN 936	1		
8	236139.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2		
9	651450.0	Verbindungswinkel	1		



Gruppe: Einrückhebel

zu Bildtafel 44

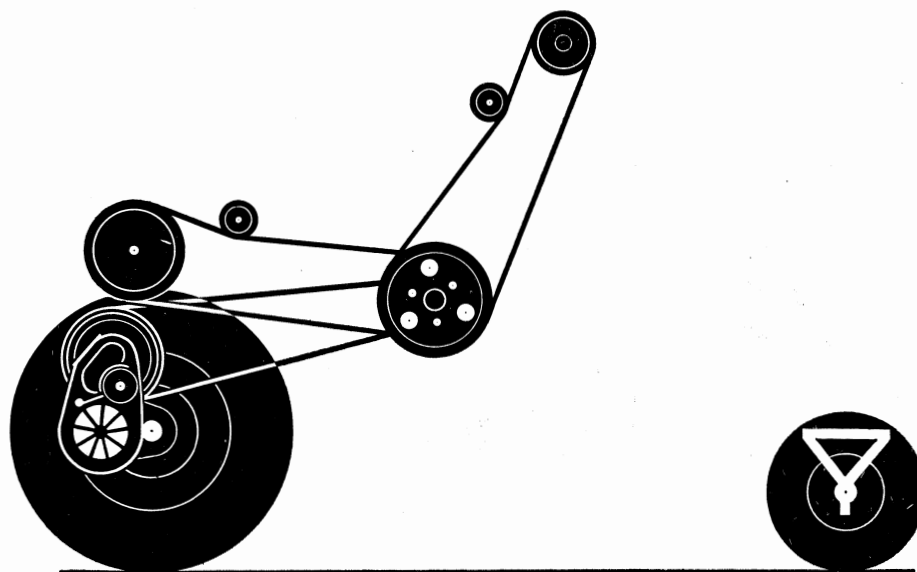
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	655216.0	Kugelknopf	1		
2	631752.0	Kugelknopf	2		
3	236944.0	Schmiernippel H 3, 6 x 1 DIN 71412	2		
4	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 .	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
5	235665.0	Spannhülse 6 x 36 DIN 1481	2		
6	653755.0	Hebel	2		
7	631181.0	Lagergehäuse mit Buchse	2		
8	631182.0	Kunststoffbuchse	2		
9	653770.0	Schalthebel mit Buchse	1		
10	623335.0	Kunststoffbuchse	1		
11	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933-8.8 . .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
12	653758.0	Lagerbock mit Buchse	1		
13	632171.0	Kunststoffbuchse	1		
14	653751.0	Schalthebel	1		
15	632171.0	Kunststoffbuchse	2		
16	653798.0	Schalthebel mit Buchsen	1		
17	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	1		
18	632133.0	Bolzen	2		
19	235089.0	Splint 4 x 25 DIN 94	2		
20	632127.0	Gabelstück	2		
21	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	2		
22	653762.0	Schaltstange	1		
23	500310.2	Stellring mit Gewindestift	3		
24	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916	3		



Gruppe: Schaltgestänge

zu Bildtafel 45

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	655530.0	Schaltstange	1		
2	631752.0	Kugelknopf	1		
3	631747.0	Mutter	1		
4	631745.2	Schaltkulisse	1		
5	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933—8.8 . .	6		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	6		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	6		
6	236180.0	Scheibe A 6,4 DIN 9021	6		
7	655536.0	Halteblech	1		
8	655528.0	Schaltrohr	1		
9	631684.0	Schaltfinger	1		
10	235665.0	Spannhülse 6 x 36 DIN 1481	2		
11	235625.0	Spannhülse 3,5 x 36 DIN 1481	2		
12	631744.1	Buchse	1		
13	235535.0	Sechskantschraube M 10 x 55 DIN 931—8.8 .	1		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
14	655478.0	Abdeckblech	1		
15	500329.0	Druckfeder	1		



46 – 51 Hauptantrieb
52 – 57 Fahrantrieb
58 Lenkachse

46 – 51 Huvuddrivning
52 – 57 Framdrivning
58 Styxaxel

46 – 51 Main Drive
52 – 57 Road Drive
58 Steering Axle

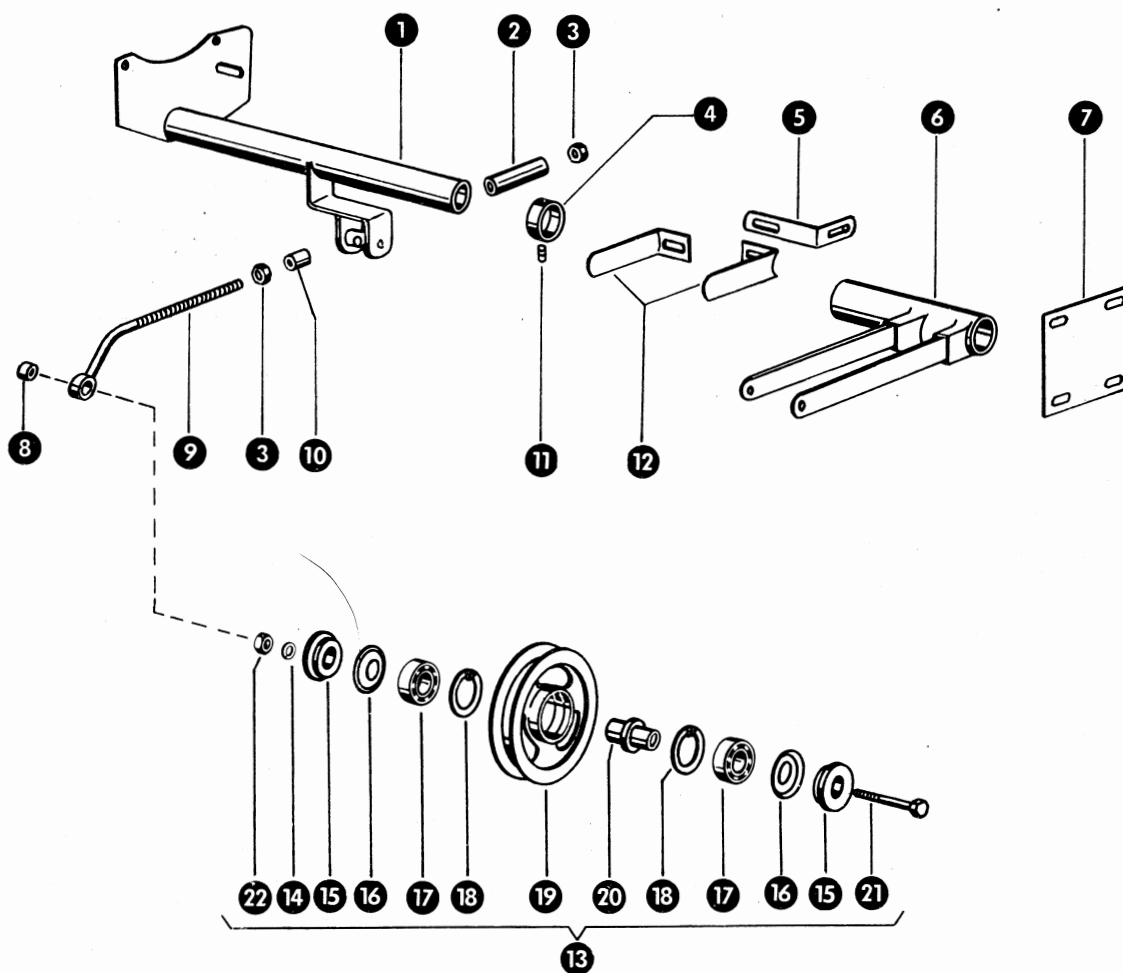
46 – 51 Hoofdaandrijving
52 – 57 Rijaandrijving
58 Stuuras

46 – 51 Commande principale
52 – 57 Commande d'avancement
58 Axe de direction

46 – 51 Comando principale
52 – 57 Comando di avanzamento
58 Asse sterzo

46 – 51 Hovedtræk
52 – 57 Fremdriftstræk
58 Styretøj

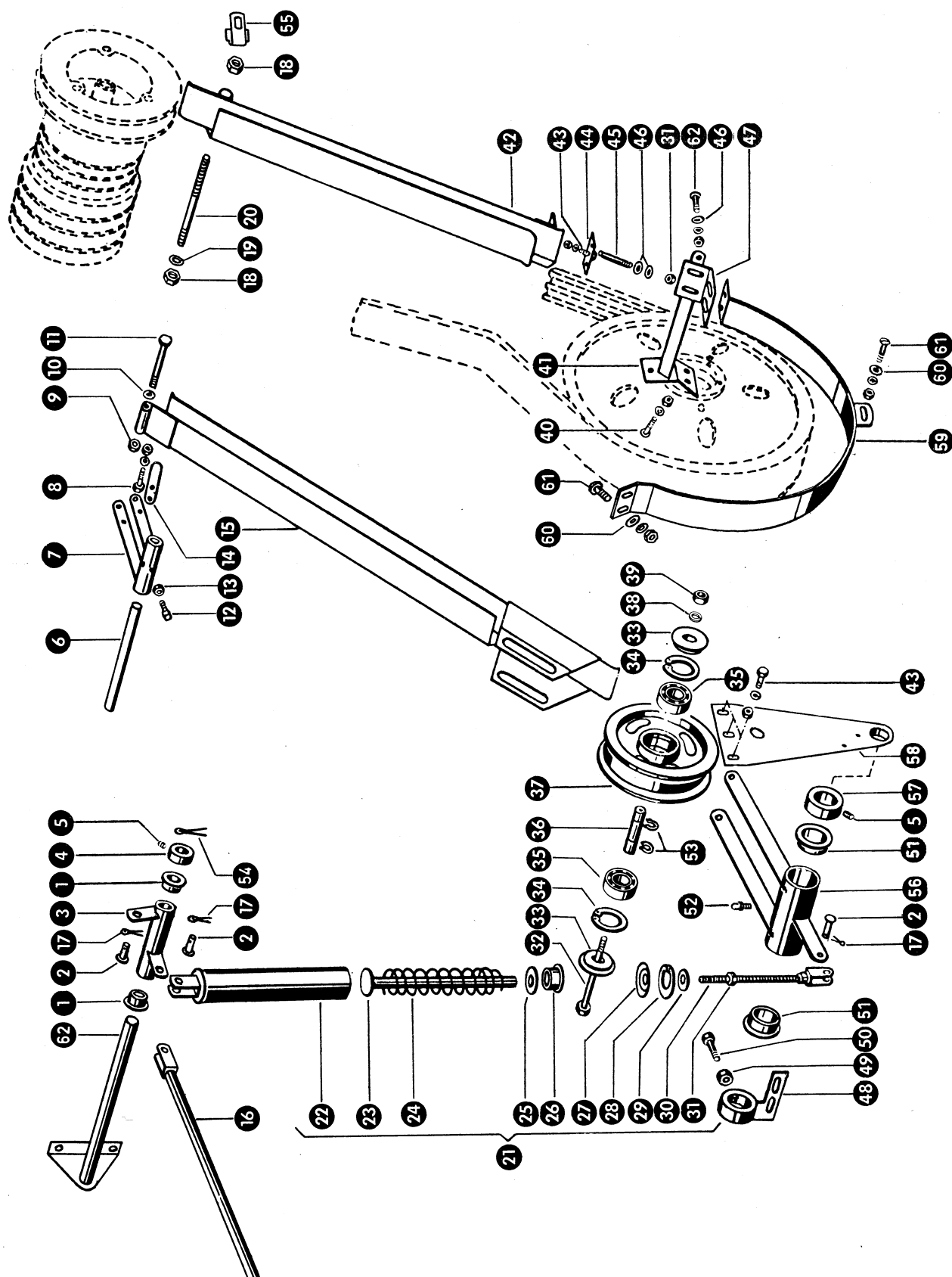
46 – 51 Accionamiento principal
52 – 57 Accionamiento de rodaje
58 Eje de dirección



Gruppe: Spannung des Fahrtriebsriemens

zu Bildtafel 46

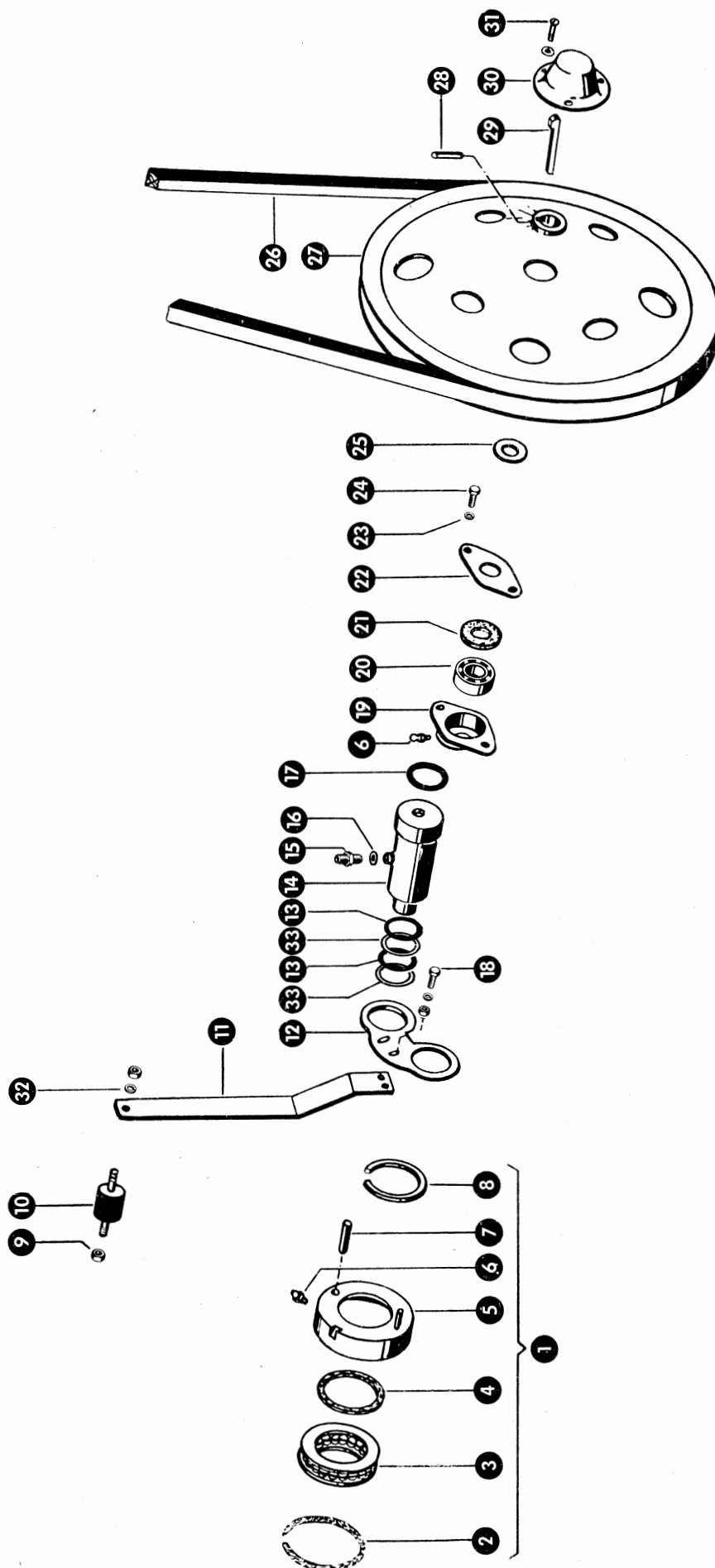
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	653690.0	Halterohr	1		
2	653680.0	Distanzrohr, lang (70 lang)	1		
3	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	2		
4	653577.0	Stellring mit Gewindestift	1		
5	653676.0	Haltewinkel	1		
6	624353.1	Spannrollenhalterung	1		
7	653694.0	Halteblech	1		
8	653679.0	Distanzring	1		
9	653678.0	Spannschraube	1		
10	653681.0	Distanzrohr, kurz (20 lang)	1		
11	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916	1		
12	500547.0	Riemenführung	2		
13	624378.0	Spannrolle kpl. (175 A Ø)	1		
14	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
15	624352.0	Distanzbuchse	2		
16	178257.0	Nilosring 6203 AV	2		
17	235909.0	Rillenkugellager 6203 DIN 625	2		
18	235179.0	Sicherungsring 40 x 1,75 DIN 472	2		
19	624350.1	Spannrolle (175 A Ø)	1		
20	624351.0	Bolzen	1		
21	235542.0	Sechskantschraube M 10 x 90 DIN 931-8.8	1		
22	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		



Gruppe: Dreschwerkkupplung

zu Bildtafel 47

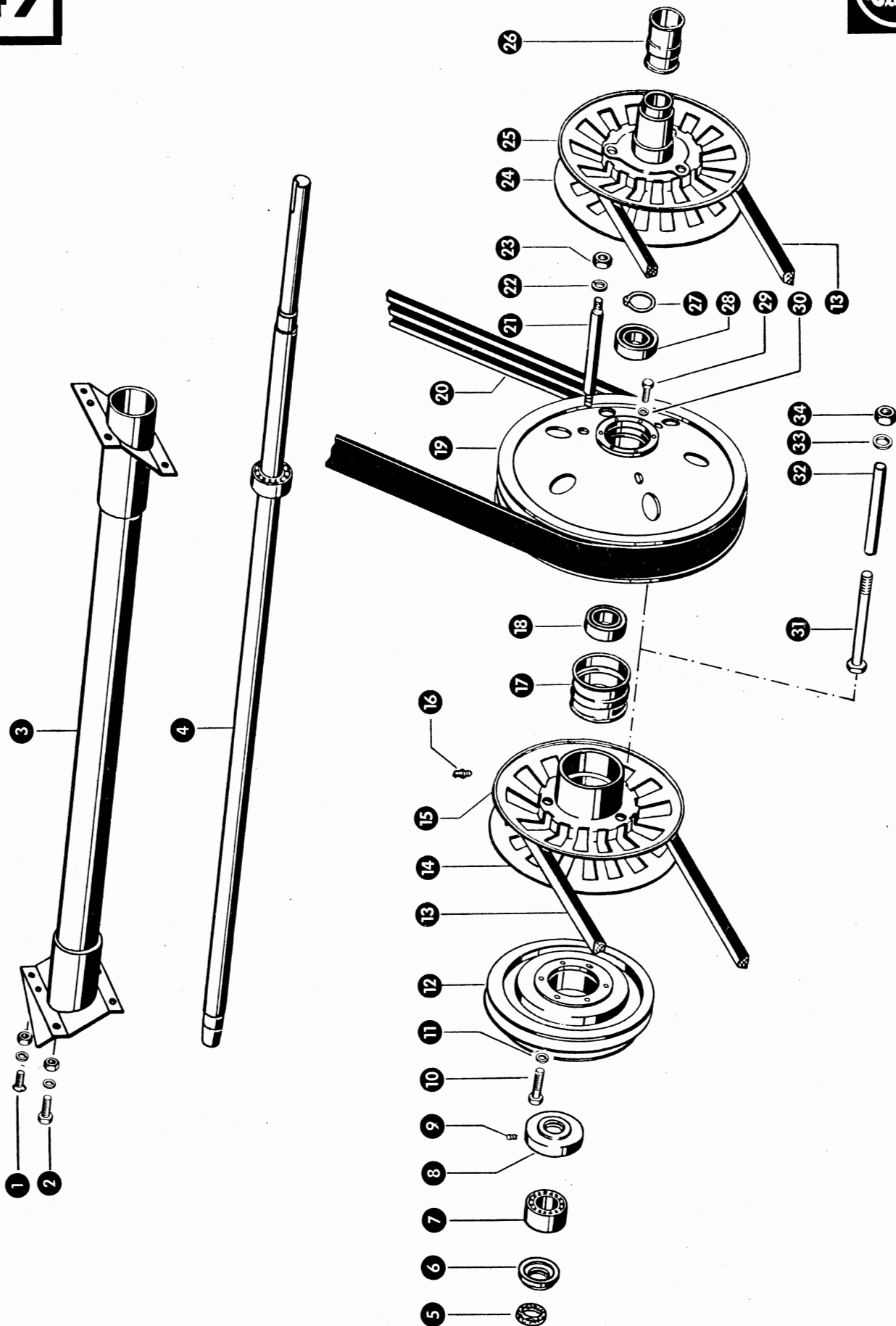
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	631182.0	Kunststoffbuchse	2	
2	632133.0	Bolzen	3	
3	653765.0	Winkelhebel mit Buchsen	1	
4	500310.2	Stellring mit Gewindestift	1	
5	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916	3	
6	653504.0	Führungsbolzen (16 Ø, 210 lang)	1	
7	653505.0	Riemenführung	1	
8	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	1	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1	
9	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1	
10	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	2	
11	653510.0	Bolzen mit Gewindezapfen	1	
12	236980.0	Würfelkopfschraube M 8 x 15	2	
13	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	
14	653509.0	Lasche	1	
15	653512.0	Schutzkasten, vorn	1	
16	653762.0	Schaltrohr	1	
17	235089.0	Splint 4 x 25 DIN 94	3	
18	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	6	
19	235135.0	Federring 16 DIN 128	2	
20	653520.0	Gewindebolzen (16 Ø, 220 lang)	1	
21	653550.1	Zugzylinder kpl.	1	
22	653551.0	Zugzylinder	1	
23	653552.0	Zugkolben	1	
24	653738.0	Druckfeder	1	
25	238139.0	Scheibe 26 x 40 x 2	1	
26	008523.0	Kunststoffbuchse	1	
27	653561.0	Vorlegescheibe	1	
28	235180.0	Sicherungsring 42 x 1,75 DIN 472	1	
29	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	1	
30	653553.1	Gewindegabel	1	
31	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1	
—	653566.1	Spannrolle kpl. (220 A Ø)	1	
32	237319.0	Sechskantschraube M 12 x 130 DIN 601	1	
33	653569.0	Distanzscheibe	2	
34	235182.0	Sicherungsring 52 x 2 DIN 472	2	
35	235870.0	Rillenkugellager 6205 — 2 RS DIN 625	2	
36	653568.0	Bolzen für Spannrolle (25 Ø, 87 lang)	1	
37	653567.1	Spannrolle (220 A Ø)	1	
38	235134.0	Federring 12 DIN 128	1	
39	236456.0	Sechskantmutter M 12 DIN 936	1	
40	235378.0	Flachrundschrabe M 10 x 25 DIN 603	4	
	236170.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4	
41	653537.1	Halterung, hinten	1	
42	653523.0	Schutzkasten, hinten	1	
43	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8	5	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	5	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	5	
44	653528.0	Führungsplatte	1	
45	653530.0	Führungsbolzen (10 Ø, 80 lang)	2	
46	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	4	
47	653529.0	Befestigungsstück	1	
48	653648.0	Ringstück für Riemenschutz	1	
49	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1	
50	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8	1	
51	623331.0	Kunststoffbuchse	2	
52	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	1	
53	235160.0	Sicherungsring 25 x 1,2 DIN 471	2	
54	235091.0	Splint 4 x 40 DIN 94	1	
55	653521.0	Führungslasche	1	
56	653570.0	Spannrollenhalter	1	
57	653577.0	Stellring mit Gewindestift	1	
58	653364.0	Stützblech	1	
59	653532.0	Riemenschutz	1	
60	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	3	
61	235355.0	Flachrundschrabe M 8 x 25 DIN 603	3	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	3	
62	653603.0	Lagerung für Winkelhebel	1	



Gruppe: Hauptantrieb

zu Bildtafel 48

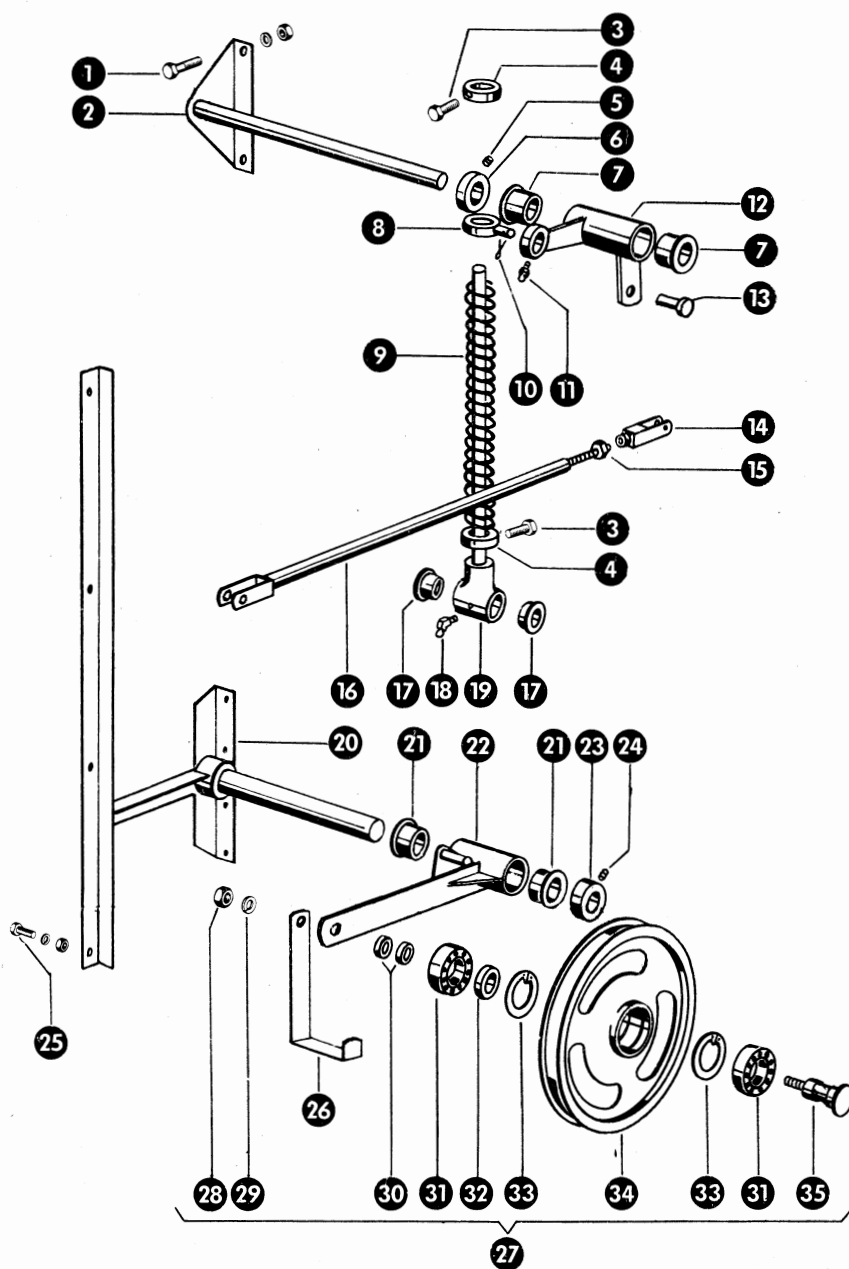
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	630186.0	Druckring – Lagerung kpl.	1		
2	177309.0	Filzstreifen 5 x 7 (1,4 m lang)	1		
3	235981.0	Axial-Rillenkugellager 51118 DIN 711	1		
4	617325.0	Filzring (92 x 85 x 7)	1		
5	617324.0	Druckring	1		
6	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	2		
7	235662.0	Spannhülse 6 x 26 DIN 1481	2		
8	617326.0	Sprengring	1		
9	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
10	656241.0	Schwingmetallpuffer	1		
11	656242.0	Haltestreifen für Zuleitung	1		
12	633462.0	Halterung für Hydraulikzylinder	1		
13	633460.0	O-Ring 22,2 x 3,0	4		
14	175218.1	Hydraulikzylinder kpl. (633455)	1		wird nur paarweise geliefert.
15	633133.1	Anschlußverschraubung	2		
16	633114.0	Dichtring A 14 x 20	2		
17	633531.0	O-Ring 30,2 x 3,0	2		
18	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933–8.8 .	2		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
19	630113.3	Druckflansch	1		
20	235947.0	Kugellager 7208 DIN 628	1		
21	630127.1	Filzring (82 x 53,5 x 4)	1		
22	630126.1	Abdichtblech für Druckflansch	1		
23	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
24	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933–8.8 .	2		
25	630128.0	Ausgleichsscheibe	versch.		
26	630144.0	Keilriemen, bei Topfscheibe 655205	1		
	653062.0	Keilriemen, bei Topfscheibe 630189	1		Sonderwunsch
	653064.0	Keilriemen, bei Topfscheibe 630137	1		Sonderwunsch
27	655205.0	Topfscheibe (640 Ø)	1		
	630189.0	Topfscheibe (584 Ø)	1		Sonderwunsch
	630137.0	Topfscheibe (700 Ø)	1		Sonderwunsch
28	235684.0	Spannhülse 8 x 70 DIN 1481	1		
29	007624.0	Nasenkeil	1		
30	630141.1	Schutzkappe	1		
31	235024.0	Halbrundscheibe M 6 x 10 DIN 86	3		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
32	235132.0	Federring 8 DIN 128	3		
33	239110.0	Backring	4	—	ab Nr. 65002421



Gruppe: Hauptantrieb

zu Bildtafel 49

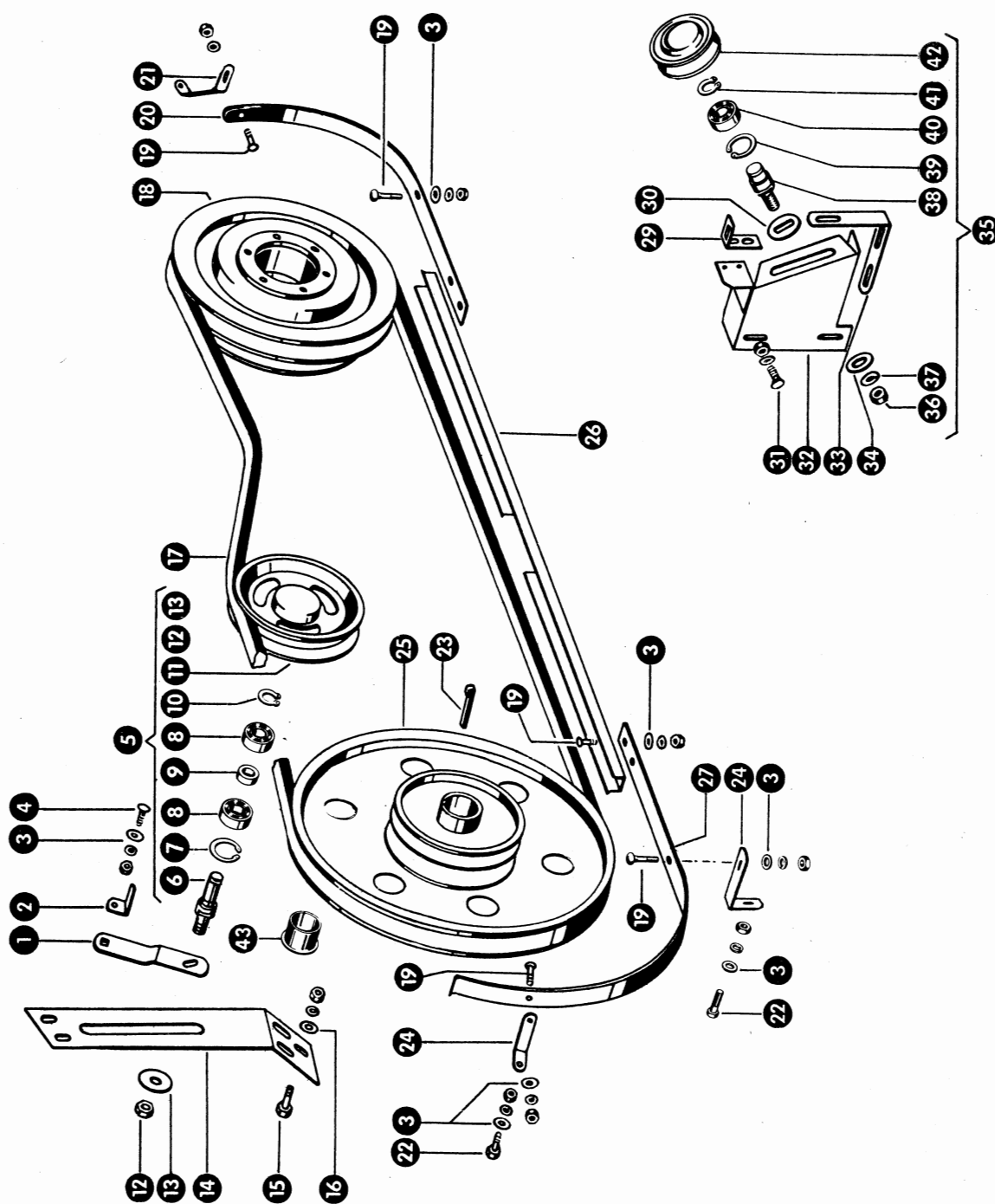
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235082.0	Senkschraube M 12 x 25 DIN 87	8		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	8		
	235134.0	Federring 12 DIN 128	8		
2	237572.0	Sechskantschraube M 12 x 35 DIN 933-8.8 .	8		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	4		
	235134.0	Federring 12 DIN 128	4		
3	630187.0	Haupttragrohr	4		
4	630179.0	Hauptwelle mit Kugellager (50 ϕ , 1938 lang) .	1		
5	177309.0	Filzstreifen 5 x 7 (1,4 m lang)	1		
6	630119.0	Abdichtdeckel	3		
7	630196.0	Kugellager	1		
8	630195.0	Staubkappe	1		
9	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916-10.9	1		
10	235555.0	Sechskantschraube M 12 x 55 DIN 931-8.8 .	1		
11	235134.0	Federring 12 DIN 128	6		
12	653411.0	Keilriemenscheibe, zweireihig (336 A ϕ) .	6		
13	617309.0	Keilriemen	1		
14	630104.0	Regelscheibe, fest	2		wird nur paarweise geliefert
15	630105.1	Regelscheibe, lose	1		
16	236943.0	Schmiernippel H 2, 6 x 1 DIN 71412	1		
17	630149.0	Gleitbuchse (125 B ϕ , 75 lang)	1		
18	238922.0	Rillenkugellager 6210 Z DIN 625	1		
19	653410.4	Hauptantriebsscheibe	1		
20	653060.0	Verbundkeilriemen	1		
21	630108.2	Distanzbolzen (26 ϕ , 225 lang)	3	—	bis Nr. 65000800
—	176851.0	Kompl. Satz Ausgleichsscheiben			Sonderwunsch
22	235136.0	Federring 18 DIN 128	6	—	bis Nr. 65000800
23	235603.0	Sechskantmutter M 18 x 1,5 DIN 934	6	—	bis Nr. 65000800
24	630147.0	Regelscheibe, fest	1		
25	630185.0	Regelscheibe, lose	1		
26	617323.0	Gleitbuchse (62 B ϕ , 100 lang)	1		
27	235168.0	Sicherungsring 45 x 1,75 DIN 471	1		
28	235921.0	Rillenkugellager 6209 Z DIN 625	1		
29	237453.0	Sechskantschraube M 10 x 30, DIN 933-8.8 .	6		
30	235133.0	Federring 10 DIN 128	6		
31	630315.0	Sechskantschraube M 18 x 237, Spezial . . .	3	—	ab Nr. 65000801
32	630316.0	Distanzrohr (185 lang)	3	—	ab Nr. 65000801
33	238997.0	Scheibe 18 x 30 x 4	3	—	ab Nr. 65000801
34	242848.0	Sechskantmutter M 18 DIN 934	3	—	ab Nr. 65000801



Gruppe: Schneidwerkupplung

zu Bildtafel 50

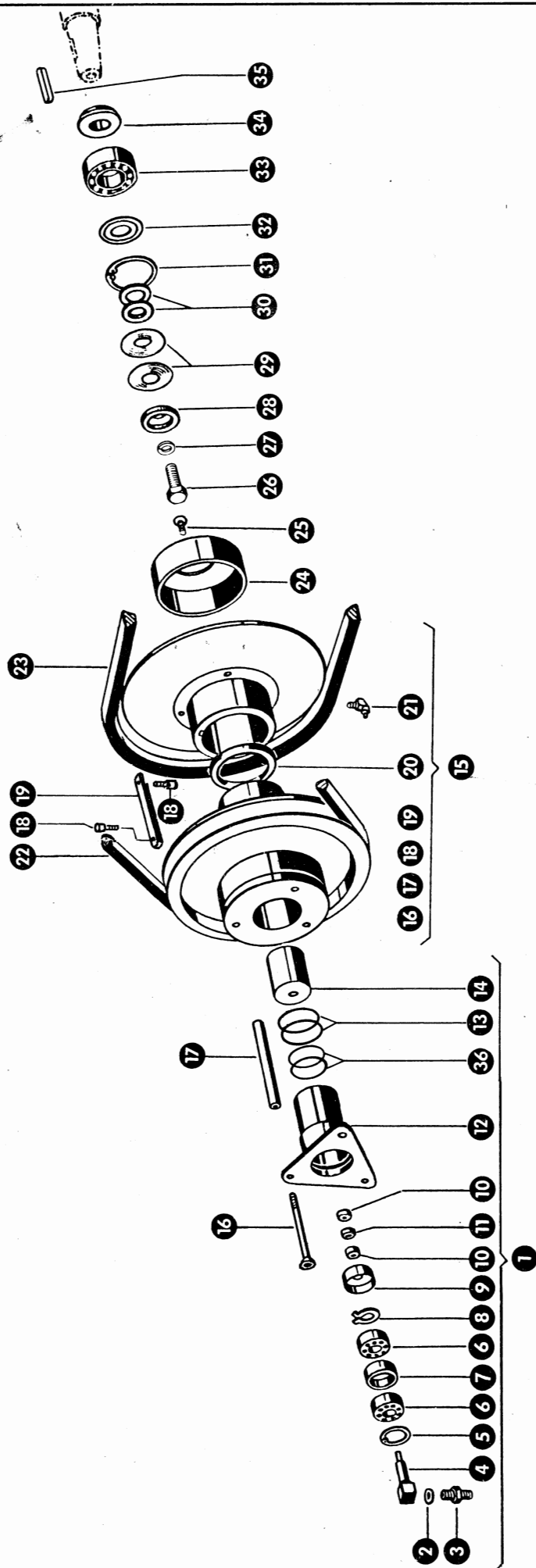
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8 .	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
2	653603.0	Lagerung für Winkelhebel	1		
3	237447.0	Sechskantschraube M 10 x 12 Spezial	2		
4	500310.2	Stellring	2		
5	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916	1		
6	500310.2	Stellring	1		
7	631182.0	Kunststoffbuchse	2		
8	623322.0	Augenstück	1		
9	623325.1	Druckfeder	1		
10	236096.0	Splint 5 x 30 DIN 94	1		
11	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	1		
12	653502.0	Winkelhebel mit Buchsen	1		
13	632133.0	Bolzen	1		
14	632127.0	Gabelstück	1		
15	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
16	653762.0	Schaltröhre	2		
17	008512.0	Kunststoffbuchse	1		
18	236943.0	Schmiernippel H 2, 6 x 1 DIN 71412	1		
19	653617.0	Schubstange mit Buchsen	1		
20	653579.0	Konsole	1		
21	008575.0	Kunststoffbuchse	2		
22	653598.0	Spannrollenhalter mit Buchsen	1		
23	653577.0	Stellring mit Gewindestift	1		
24	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916	1		
25	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 .	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
26	653589.0	Riemenhalter	1		
27	653591.0	Spannrolle kpl. (295 A Ø)	1		
28	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	1		
29	235135.0	Federring 16 DIN 128	1		
30	653627.0	Distanzbuchse	2		
31	237709.0	Rillenkugellager 6203-2 RS DIN 625	2		
32	624355.0	Distanzbuchse	1		
33	235179.0	Sicherungsring 40 x 1,75 DIN 472	2		
34	653590.0	Spannrolle (295 A Ø)	1		
35	624354.0	Bolzen	1		



Gruppe Schrägfördererantrieb

zu Bildtafel 51

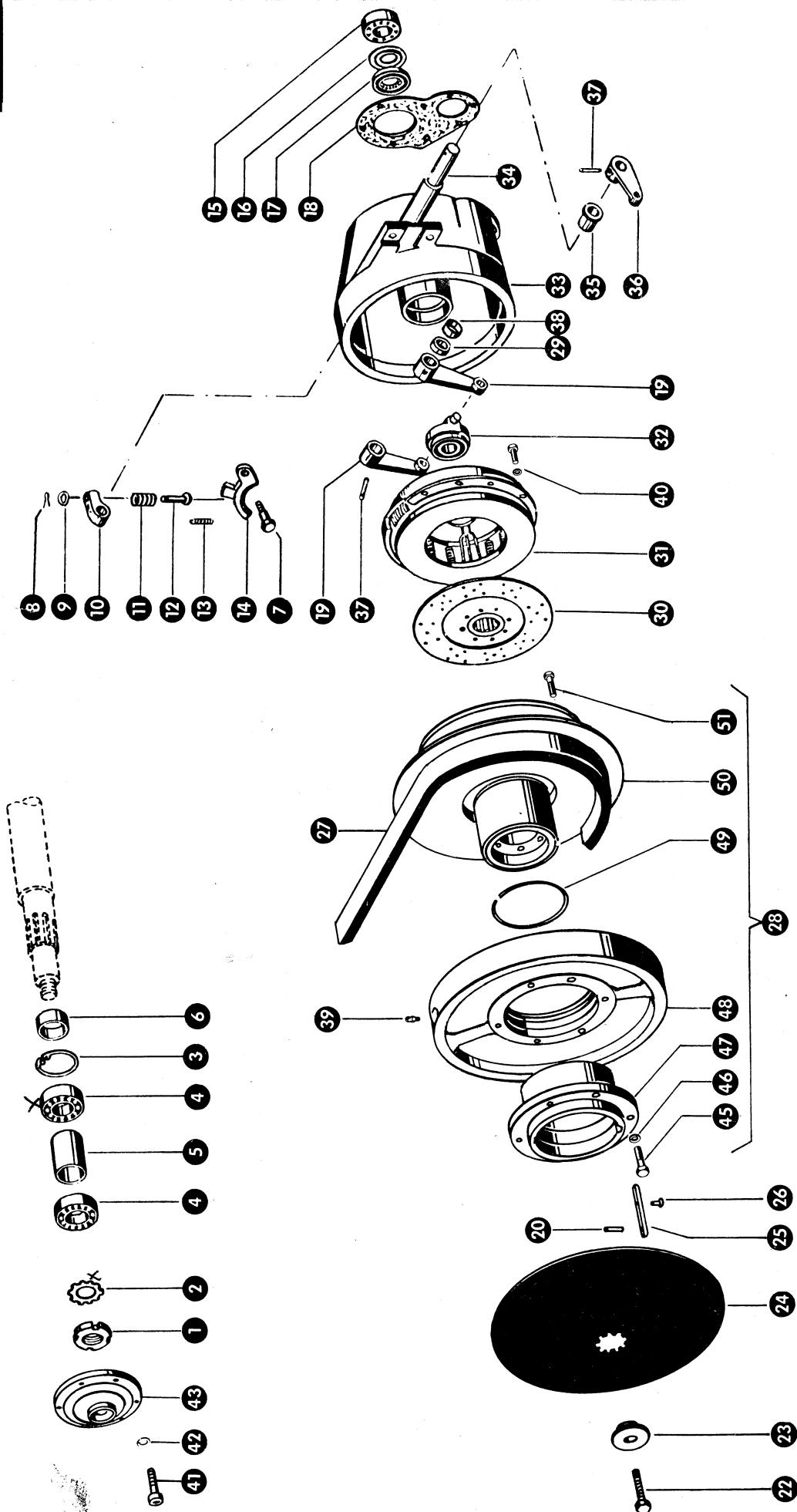
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	653629.0	Riemenhalter	1		
2	653630.0	Niederhalter	1		
3	237816.0	Scheibe 8,4 DIN 9021	1		
4	235354.0	Flachrundschraube M 8 x 20 DIN 603	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
5	653624.0	Umlenkrolle kpl. (210 A Ø)	1		
6	653626.0	Bolzen	1		
7	235179.0	Sicherungsring 40 x 1,75 DIN 472	1		
8	237709.0	Rillenkugellager 6203 - 2 RS DIN 625	2		
9	653627.0	Distanzbuchse	1		
10	235156.0	Sicherungsring 17 x 1 DIN 471	1		
11	653625.0	Umlenkrolle (210 A. Ø)	1		
12	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
13	236182.0	Scheibe A 13 DIN 9021	1		
14	653623.0	Spannrollenhalter	1		
15	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8	3		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	3		
16	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	3		
17	653063.0	Keilriemen	1		
18	653411.0	Zweirillige Keilriemenscheibe (336 A. Ø)	1		
19	235355.0	Flachrundschraube M 8 x 25 DIN 603	8		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	8		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	8		
20	653638.0	Bandage	1		
21	653669.0	Abstützeisen	1		
22	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
23	007612.0	Nasenkeil	1		
24	653642.0	Befestigungswinkel	2		
25	651025.2	Dreirillige Keilriemenscheibe (650 A Ø)	1		
26	653637.0	Riemenführung, lang	1		
27	653640.1	Bandage	1		
29	653688.0	Stütze für Riemenführung	1		
30	775631.0	Scheibe	1		
31	235378.0	Flachrundschraube M 10 x 25 DIN 603	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
32	653684.0	Halter für Umlenkrolle	1		
33	653687.0	Winkelstütze	1		
34	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	1		
35	640470.0	Spannrolle kpl. (112 A Ø)	1		
36	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
37	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
38	772620.0	Bolzen	1		
39	235181.0	Sicherungsring 47 x 1,75 DIN 472	1		
40	235911.0	Rillenkugellager 6204 Z DIN 625	1		
41	235155.0	Sicherungsring 20 x 1,2 DIN 471	1		
42	640471.0	Spannrolle (112 A Ø)	1		
43	560135.0	Verschlußstopfen	6	+	ab Nr. 65002071



Gruppe Fahrtrieb

zu Bildtafel 52

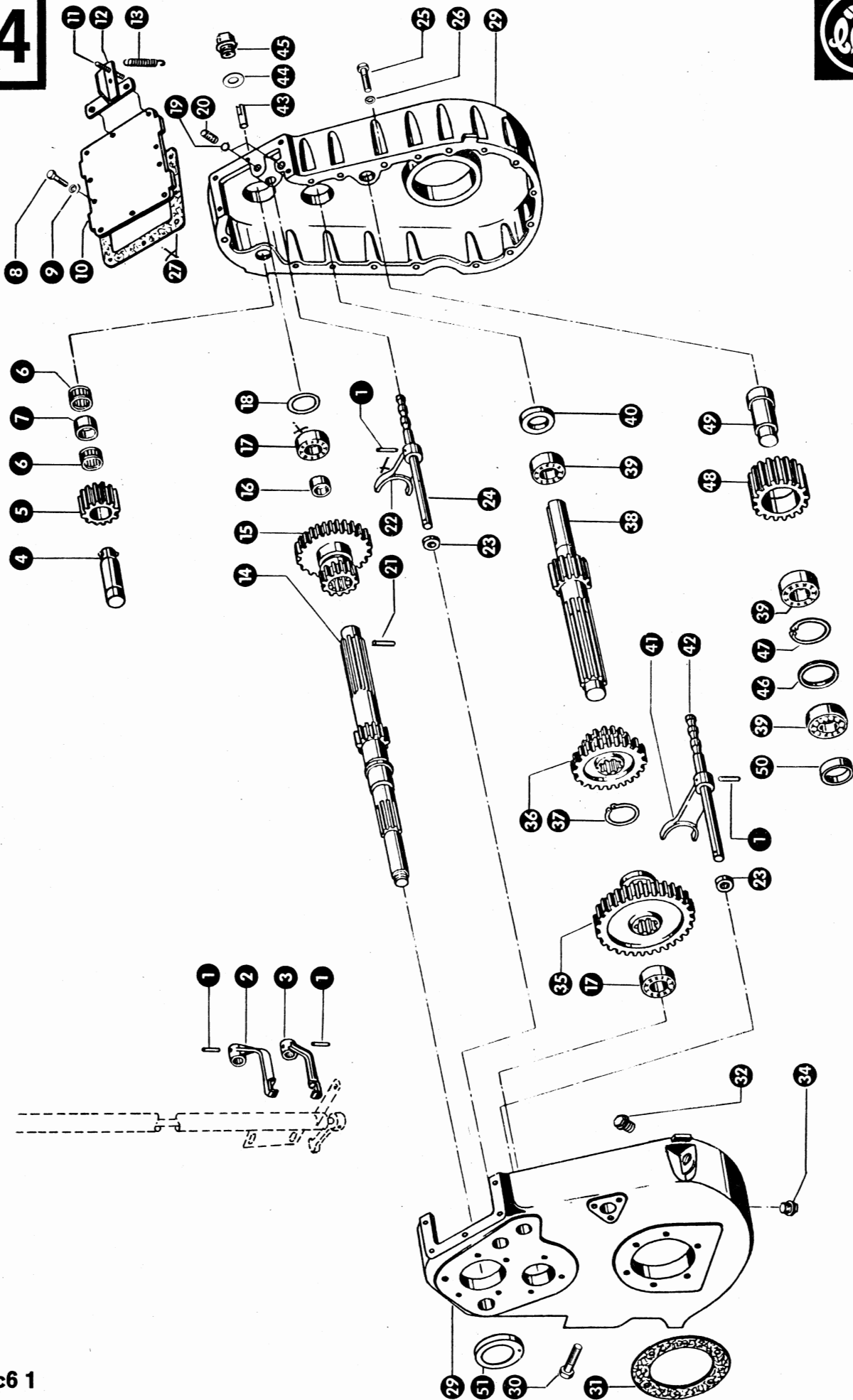
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	655415.1	Fahrtriebszylinder kpl.	1		
2	633114.0	Dichtring 14 x 20 DIN 7603	1		
3	633133.1	Anschlußverschraubung	1		
4	630203.0	Zapfen für Ölzuführung	1		
5	235843.0	Sicherungsring 26 x 1,2 DIN 472	1		
6	235895.0	Rillenkugellager 6000 Z DIN 625	2		
7	630206.0	Distanzring	1		
8	235150.0	Sicherungsring 10 x 1 DIN 471	1		
9	630207.0	Anschlagscheibe	1		
10	630211.1	Nutring	1		
11	712361.1	Stützring	1		
12	655416.1	Druckflansch	1		
13	630214.0	O-Ring 34,2 x 3,0	2		
14	655417.0	Hydraulikkolben	1		
15	655409.2	Regelscheibenpaket kpl.	1		
16	655407.0	Senkschraube M 12 x 165 DIN 7991-8.8	3		
17	655405.0	Distanzrohr	3		
18	238954.0	Zylinderschraube M 8 x 16, Spezial	2		
19	635465.0	Paßfeder	1		
20	655406.0	Rundschnurring 3 Ø, 299 lang	1		
21	236943.0	Schmiernippel H 2, 6 x 1 DIN 71412	1		
22	653779.0	Keilriemen	1		
23	655408.0	Keilriemen	1		
24	655404.0	Abdeckhaube	1		
25	237878.0	Senkschraube AM 6 x 12 DIN 63	3		
26	630159.1	Sechskantschraube	1		
27	236498.0	Federring 16, links, DIN 127	1		
28	630175.0	Vorlegescheibe	1		
29	630176.0	Tellerfeder	2		
30	630174.1	Distanzring	2		
31	235191.0	Sicherungsring 90 x 3 V DIN 472	1		
32	178275.0	Nilosing 6308 AV	1		
33	235931.0	Rillenkugellager 6308 DIN 625	1		
34	630119.0	Abdichtdeckel	1		
35	767316.1	Paßfeder	1		
36	239110.0	Backring	2		ab Nr. 65002421



Gruppe: Kupplung

zu Bildtafel 53

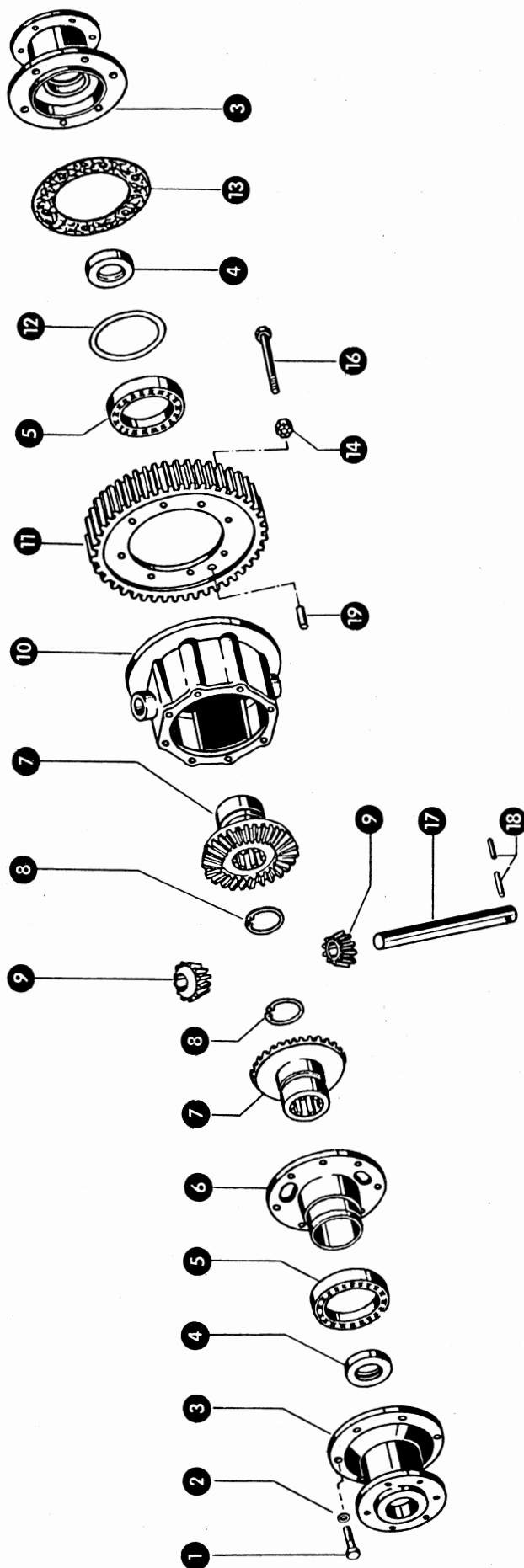
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	631694.0	Nutmutter	1		
2	631693.0	Sicherungsblech	1		
3	235186.0	Sicherungsring 72 x 2,5 DIN 472	1		
4	235428.0	Rillenkugellager 6207 ZZ DIN 625	2		
5	631676.0	Abstandhülse für Variator (63 lang)	1		
6	631678.0	Abstandbuchse für Variator (13 lang)	1		
7	235614.0	Bolzen 12 Ø, M 12 x 11 x 25 DIN 1438	1		
8	253112.0	Splint 3 x 15 DIN 94	1		
9	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	1		
10	631762.0	Hebel für Kupplungsbremse	1		
11	631769.0	Druckfeder	1		
12	631768.1	Bolzen für Kupplungsbremse	1		
13	631770.0	Zugfeder	1		
14	631847.0	Kupplungsbremsbacke	1		
—	631764.0	Bremsbelag für Kupplungsbremsbacke	1		
15	235429.0	Rillenkugellager 6209 ZZ DIN 625	1		
16	631677.0	Distanzscheibe	1		
17	237122.1	Radialdichtring B 45 x 72 x 12	1		
18	631686.0	Dichtung für Kupplungsgehäuse	1		
19	631681.0	Kupplungsgabel	2		
20	235658.0	Spannhülse 6 x 16 DIN 1481	2		
22	655459.0	Sechskantschraube M 12 x 55, Spezial	1		
23	655445.2	Druckring	1		
24	655446.0	Tellerfeder	1		
25	655412.1	Paßfeder	2		
26	237876.0	Zylinderschraube M 5 x 12 DIN 912—8.8	2		
27	655408.0	Keilriemen	1		
28	655413.1	Regelscheibenpaket, kpl.	1	—	ab Nr. 65002421
	655413.0	Regelscheibenpaket, kpl.	1	—	bis Nr. 65002420
29	503051.0	Stellring mit Gewindestift	1		
—	236325.0	Gewindestift AM 8 x 10 DIN 916	1		
30	655043.1	Mitnehmerscheibe	1	—	ab Nr. 65000574
	655021.2	Mitnehmerscheibe	1	—	bis Nr. 65000573
31	655024.1	Kupplungsdruckplatte	1	+	ab Nr. 65002971
	655027.0	Kupplungsdruckplatte	1	+	bis Nr. 65002970
32	631663.0	Schleifring für Druckplatte	1		
33	631668.2	Kupplungsgehäuse	1		
34	655437.0	Kupplungswelle (20 Ø, 408 lang)	1		
35	631180.0	Kunststoffbuchse	2		
36	631682.0	Kupplungshebel	1		
37	235665.0	Spannhülse 6 x 36 DIN 1481	3		
—	235625.0	Spannhülse 3,5 x 36 DIN 1481	3		
38	655438.0	Distanzrohr	1		
39	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	1		
40	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8	12		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	12		
41	235488.0	Zylinderschraube M 8 x 25 DIN 912—8.8	6		
42	235132.0	Federring 8 DIN 128	6		
43	655411.1	Druckteller	1		
45	237874.0	Sechskantschraube M 10 x 35 DIN 933—8.8	6	—	ab Nr. 65002421
46	235133.0	Federring 10 DIN 128	6	—	ab Nr. 65002421
47	629718.0	Einschraubnabe	1	—	ab Nr. 65002421
48	629719.0	Regelscheibenteller	1	—	ab Nr. 65002421
49	629734.0	Rundschnur	1	—	ab Nr. 65002619
50	629714.0	Regelscheibe, fest	1	—	ab Nr. 65002421
51	236983.0	Zylinderschraube M 8 x 35 DIN 912—10.9	12	—	ab Nr. 65002421



Gruppe: Schaltgetriebe

zu Bildtafel 54

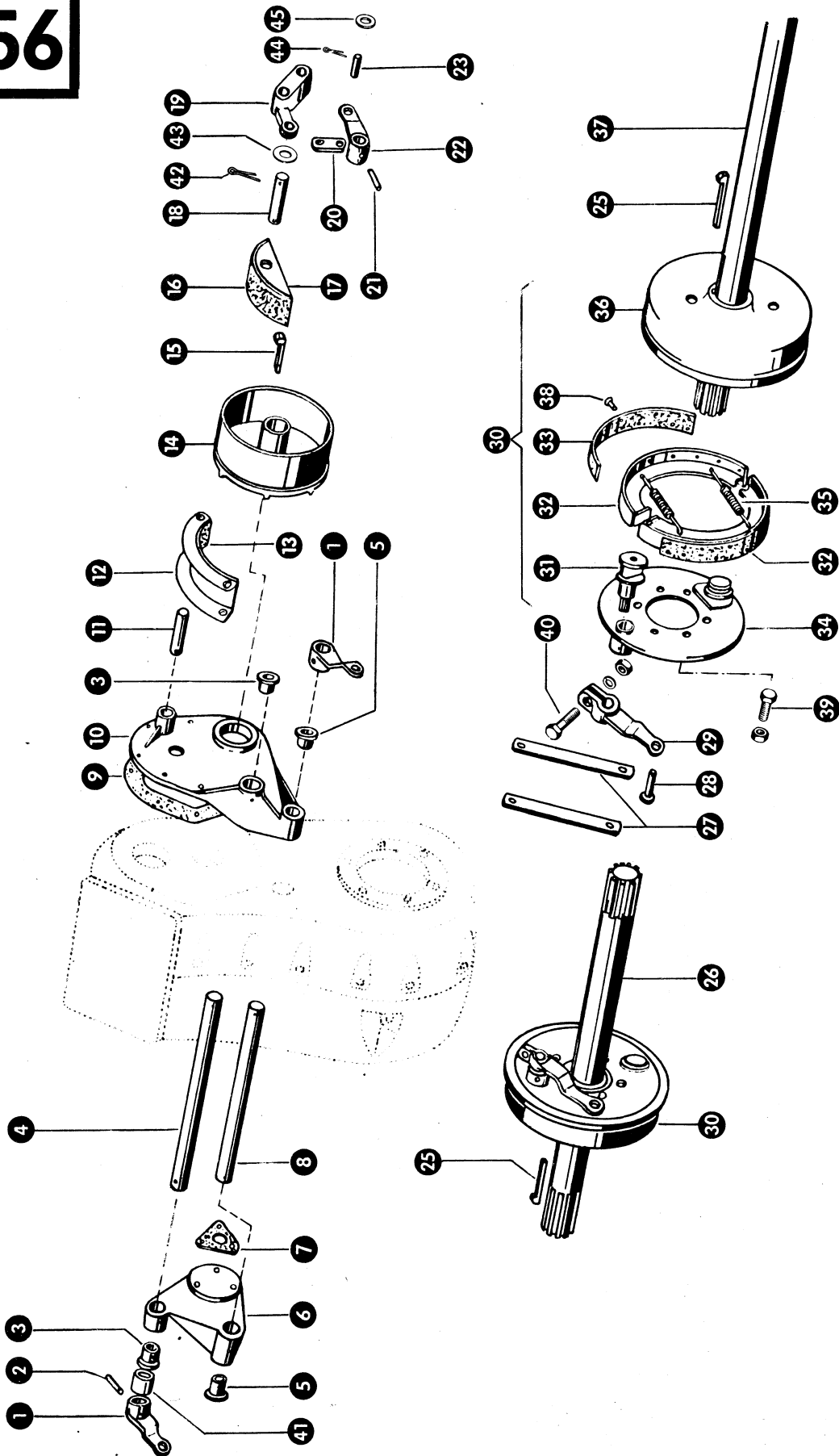
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
—	655420.2	Schaltgetriebe kpl.	1	—	ab Nr. 65000574
—	655439.0	Schaltgetriebe kpl.	1	—	bis Nr. 65000573
1	237799.0	Spannhülse 6 x 30 DIN 1481	4		
2	631674.0	Schaltklaue	1		
3	631673.0	Schaltklaue	1		
4	631622.1	Rücklaufachse (30 Ø, 147 lang)	1		
5	631634.1	Rücklaufgrad (17 Z.)	1		
6	631637.0	Nadellager	2		
7	631635.0	Buchse für Rücklaufgrad (35 Ø, 19 lang)	1		
8	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8	8		
9	235132.0	Federring 8 DIN 128	8		
10	631650.2	Getriebedeckel	1		
11	631640.0	Gewindestift	1		
12	631795.0	Anschlag für Handbremse	1		
13	105207.0	Zugfeder	1		
14	655276.0	Antriebswelle (12 Z., 562 lang)	1	—	ab Nr. 65000574
	631617.3	Antriebswelle (12 Z., 562 lang)	1	—	bis Nr. 65000573
15	655419.0	Schiebedoppelrad (21 Z., 34 Z.)	1	—	ab Nr. 65000574
	631777.1	Schiebedoppelrad (21 Z., 34 Z.)	1	—	bis Nr. 65000573
16	631623.1	Abstandbuchse (48 Ø, 15 lang)	1		
17	235916.0	Rillenkugellager 6207 DIN 625	2		
18	631675.0	Beilegescheibe	versch.		
19	631698.0	Kugel für Schaltstange	2		
20	631679.0	Feder für Schaltstange	2		
21	235625.0	Spannhülse 3,5 x 36 DIN 1481	1		
22	631751.1	Schaltgabel	1		
23	237120.0	Radialdichtung A 20 x 30 DIN 6503	2		
24	631670.1	Schaltstange (20 Ø, 283 lang)	1		
25	236227.0	Zylinderschraube M 10 x 30 DIN 912—8.8	16		
26	235133.0	Federring 10 DIN 128	16		
27	631651.0	Dichtung	1		
29	655449.0	Getriebegehäuse	1		
30	235566.0	Sechskantschraube M 14 x 35 DIN 933—8.8	6		
31	631645.0	Dichtung	2		
32	635424.0	Verschlußschraube	1		
34	635423.0	Magnetfilterstopfen	1		
35	655422.0	Schieberad (47 Z.)	1	—	ab Nr. 65000574
	631621.0	Schieberad (47 Z.)	1	—	bis Nr. 65000573
36	655418.0	Doppelrad (25 Z., 38 Z.)	1	—	ab Nr. 65000574
	631776.0	Doppelrad (25 Z., 38 Z.)	1	—	bis Nr. 65000573
37	235167.0	Sicherungsring 42 x 1,75 DIN 471	1		
38	655277.0	Hauptwelle (12 Z., 350 lang)	1	—	ab Nr. 65000574
	631755.0	Hauptwelle (12 Z., 350 lang)	1	—	bis Nr. 65000573
39	235700.0	Zylinderrollenlager NJ 2207 DIN 5412	3		
40	237127.1	Radialdichtung B 35 x 62 x 10	1		
41	631750.1	Schaltgabel	1		
42	631669.0	Schaltstange (20 Ø, 278 lang)	1		
43	632184.0	Mitnehmer	1		
44	633031.0	Dichtring A 18 x 24 Cu	1		
45	237085.0	Verschlußschraube AM 18 x 1,5 DIN 7604	1		
46	631774.0	Abstandring	1		
47	235186.0	Sicherungsring 72 x 2,5 DIN 472	1		
48	631625.1	Zwischenrad (23 Z.)	1		
49	631624.4	Zwischenachse (40 Ø, 90 lang)	1		
50	631778.0	Abstandsscheibe	1		
51	631919.0	Deckel	1	+	ab Nr. 65001221



Gruppe: Differential

zu Bildtafel 55

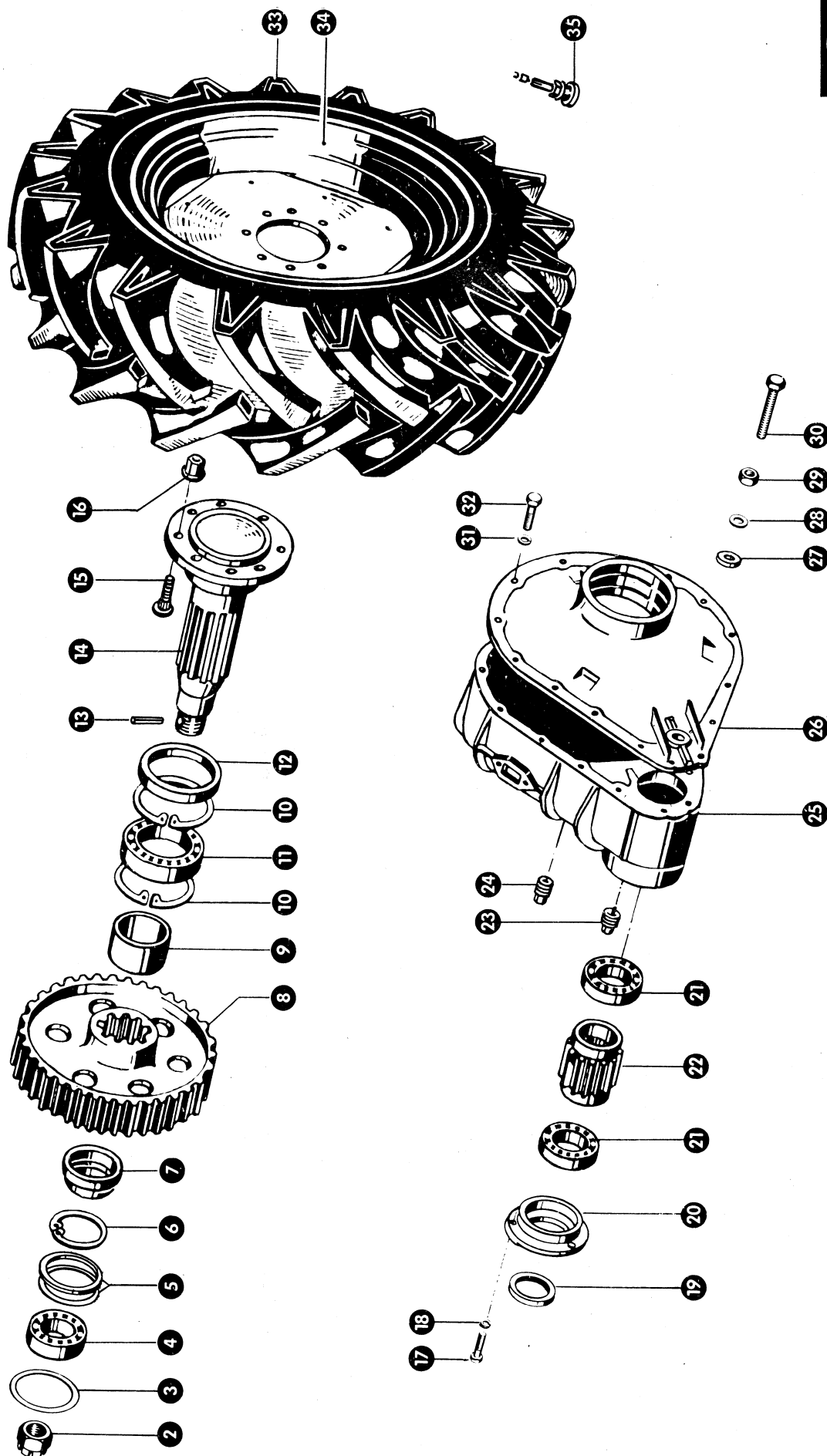
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235530.0	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 931-8.8 .	12		
2	235133.0	Federring 10 DIN 128	12		
3	631850.1	Flansch für Bremsschild	2		
4	237121.1	Radialdichtring B 48 x 72 x 21	2		
5	235906.0	Rillenkugellager 6018 DIN 625	2		
6	631649.1	Klauenflansch	1		
7	677489.1	Ausgleichtellerrad (30 Z.)	2	—	ab Nr. 65000574
	631628.0	Ausgleichtellerrad (30 Z.)	2	—	bis Nr. 65000573
8	235180.0	Sicherungsring 42 x 1,75 DIN 472	2		
9	631629.0	Ausgleichskegelrad (14 Z.)	2		
10	631626.3	Ausgleichsgehäuse	1		
11	631627.2	Zahnkranz (57 Z.)	1		
12	631648.0	Beilegescheibe	versch.		
13	631645.0	Dichtung für Vorgelegedeckel	2		
14	238316.0	Sechskantmutter M 10 DIN 982-6.9	8		
16	237393.1	Sechskantschraube M 10 x 160 DIN 931-8.8 .	8		
17	631630.2	Ausgleichachse (30 Φ , 232 lang)	1		
18	237612.0	Spannhülse 10 x 50 DIN 1481	1	—	ab Nr. 65001221
	235681.0	Spannhülse 8 x 50 DIN 1481	1	—	bis Nr. 65001220
	235668.0	Spannhülse 6 x 50 DIN 1481	1	—	ab Nr. 65001221
	235653.0	Spannhülse 5 x 50 DIN 1481	1	—	bis Nr. 65001220
19	235693.0	Spannhülse 13 x 28 DIN 1481	2		

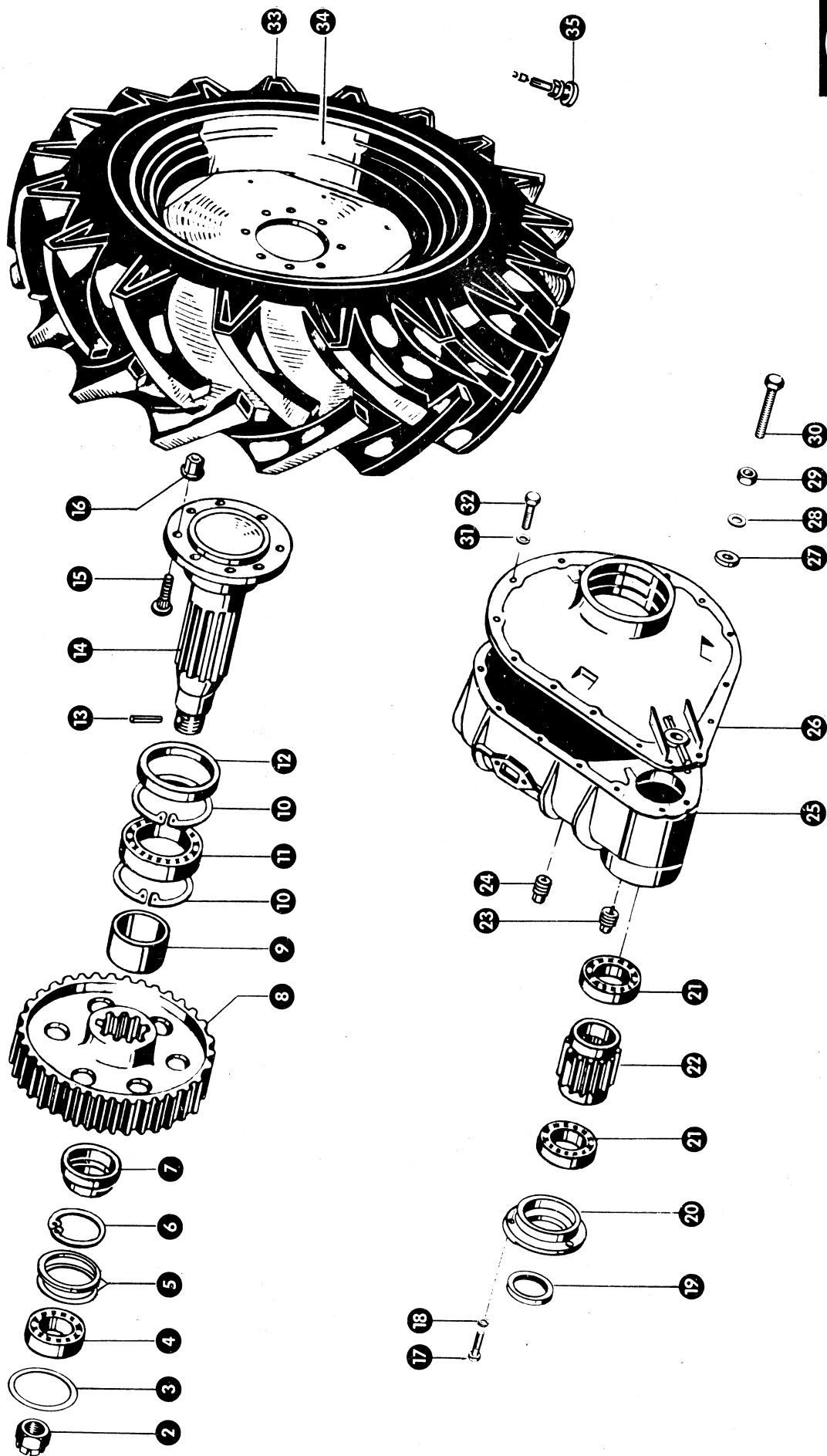


Gruppe: Bremse

zu Bildtafel 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	631855.0	Hebel	2		
2	235680.0	Spannhülse 8 x 40 DIN 1481	2		
	235651.0	Spannhülse 5 x 40 DIN 1481	2		
3	632096.0	Kunststoffbuchse	2		
4	655344.0	Welle für Handbremse (25 Ø, 470 lang) . .	1		
5	008552.0	Kunststoffbuchse	2		
6	631852.0	Lagerbock für Bremswelle	1		
7	631706.0	Dichtung	1		
8	631853.0	Bremswelle (30 Ø, 438 lang)	1		
9	631672.0	Dichtung für Getriebedeckel	1		
10	631851.0	Getriebedeckel, links	1		
11	631765.0	Bolzen	1		
12	631845.0	Äußere Bremsbacke für Handbremse . . .	1		
13	631720.0	Bremsbelag	1		
—	235760.0	Niet B 3 x 10 Cu DIN 7338	10		
14	631756.3	Bremstrommel für Handbremse	1		
15	007618.0	Nasenkeil	1		
16	631721.0	Bremsbelag	1		
17	631846.0	Innere Bremsbacke für Handbremse . . .	1		
—	236235.0	Niet B 3 x 8 Cu DIN 7338	8		
18	631728.0	Bolzen	1		
19	631757.0	Bremshebel	1		
20	631760.0	Lasche	2		
21	235680.0	Spannhülse 8 x 40 DIN 1481	1		
22	631730.0	Hebel	1		
23	631733.0	Bolzen	1		
25	007634.0	Nasenkeil	2		
26	655424.1	Vorgelegewelle, rechts (625 lang)	1	—	ab Nr. 65000574
	655454.0	Vorgelegewelle, rechts (625 lang)	1	—	bis Nr. 65000573
27	631854.0	Lasche für Fußbremse	2		
28	632133.0	Bolzen	2		
29	655343.0	Bremshebel (140 mm Lochabstand)	2		
30	631860.0	Nockenbremse kpl.	2		
31	631863.0	Bremskopf	2		
32	631864.0	Bremsbacke mit Belag	4		
33	631866.0	Bremsbelag	4		
34	631862.0	Bremsschild	2		
35	631867.0	Zugfeder	4		
36	631861.0	Bremstrommel	2		
37	655423.1	Vorgelegewelle, links (1368 lang)	1	—	ab Nr. 65000574
	655453.0	Vorgelegewelle, links (1368 lang)	1	—	bis Nr. 65000573
38	237818.0	Hohlriet 4 x 10 Cu DIN 7339	40		
39	238341.0	Sechskantschraube M 10 x 40 DIN 931—8.8 .	12		
	237947.0	Sicherungsmutter M 10 DIN 980	12		
40	235553.0	Sechskantschraube M 12 x 45 DIN 931—8.8 .	2		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	2		
	235134.0	Federring 12 DIN 128	2		
41	655155.0	Distanzrohr	1		
42	235090.0	Splint 4 x 30 DIN 94	2		
43	237043.0	Scheibe 13 DIN 433	2		
44	235083.0	Splint 3 x 20 DIN 94	2		
45	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	2		

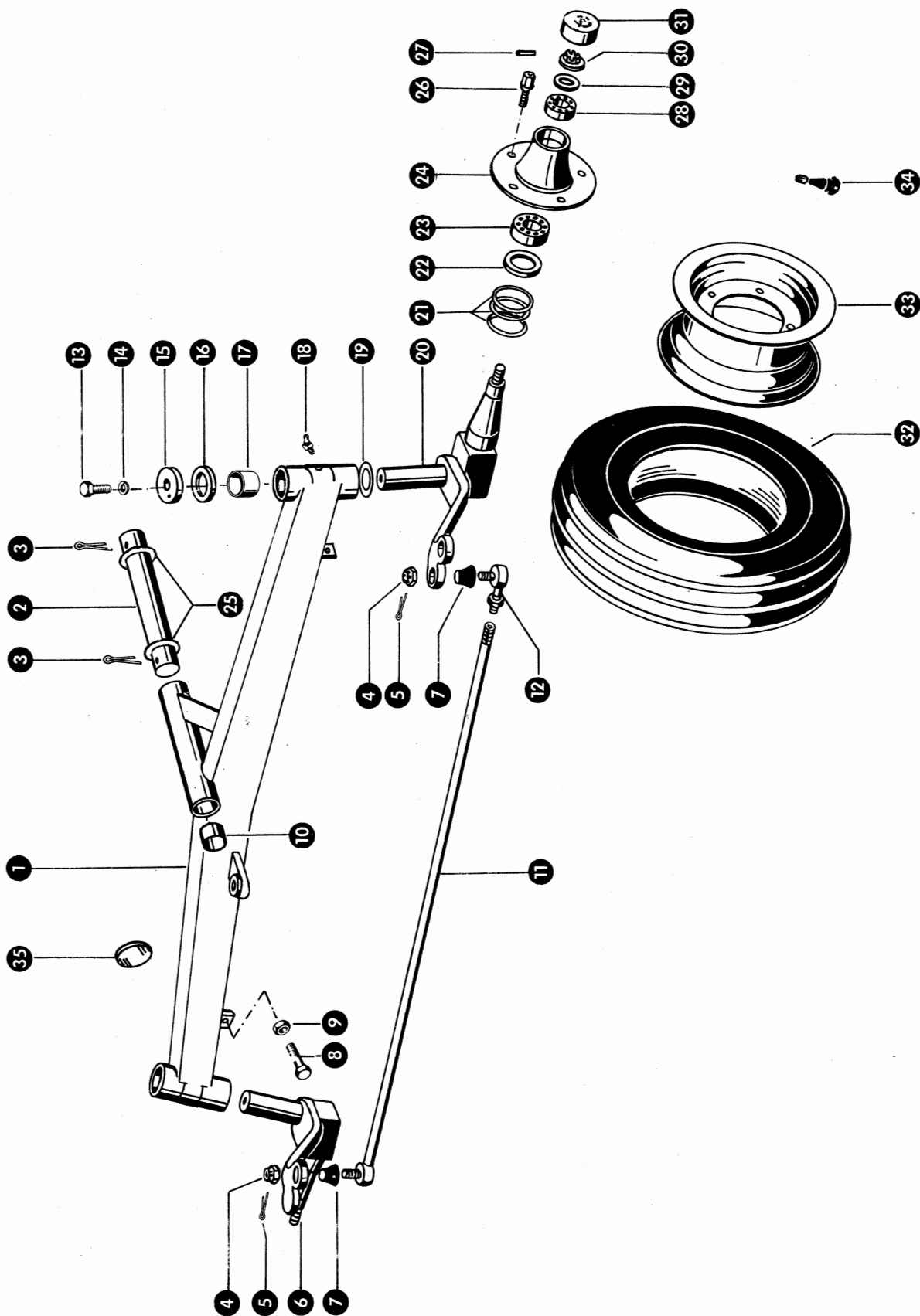




Gruppe: Achsgetriebe

zu Bildtafel 57

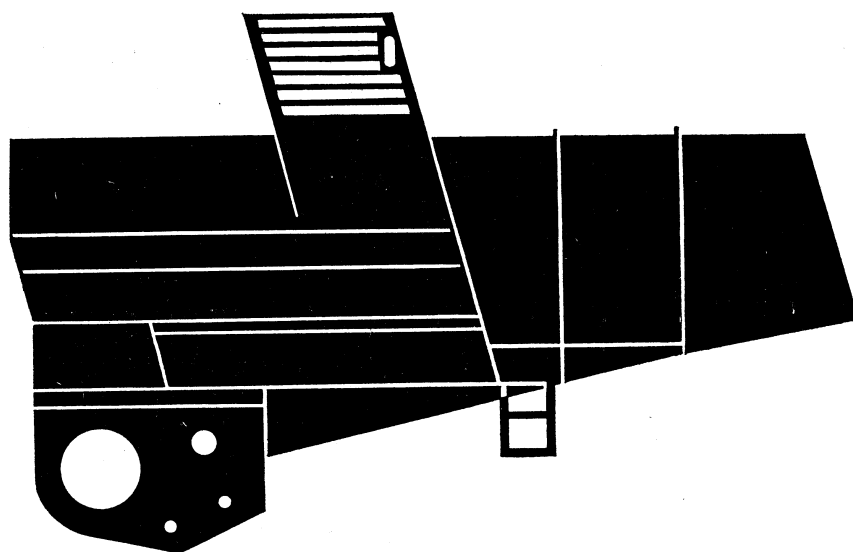
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	685175.0	Achsgetriebe kpl.	2	—	ab Nr. 65000574
	685173.0	Achsgetriebe kpl.	2	—	bis Nr. 65000573
2	631695.0	Kronenmutter M 42 x 1,5 DIN 937	2		
3	631723.0	Abstandscheibe 117,8 x 99 x 0,2	versch.		
4	235933.0	Rillenkugellager 6310 DIN 625	2		
5	631713.0	Stützscheibe 90 x 110 x 3	2		
	238045.0	Stützscheibe SS 90 x 110 x 0,1	versch.		
6	235194.0	Sicherungsring 110 x 4 DIN 472	2		
7	631607.0	Kegelring	2		
8	679215.0	Zahnrad (78 Z)	2	—	ab Nr. 65000574
	655451.2	Zahnrad (78 Z)	2	—	bis Nr. 65000573
9	631605.1	Abstandbuchse	2		
10	235196.0	Sicherungsring 150 x 4 DIN 472	4		
11	238233.0	Zylinderrollenlager NU 217 E DIN 5421	2		
12	237124.1	Radialdichtring B 110 x 150 x 15	2		
13	235681.0	Spannhülse 8 x 50 DIN 1481	2		
14	655494.0	Radwelle mit Bolzen	2	—	ab Nr. 65000574
	631711.1	Radwelle mit Bolzen	2	—	bis Nr. 65000573
15	631737.0	Radbolzen M 18 x 1,5	16		
16	631738.0	Radmutter M 18 x 1,5 DIN 74361	16		
17	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8	6		
18	235132.0	Federring 8 DIN 128	6		
19	237121.1	Radialdichtring B 48 x 72 x 12	2		
20	655458.1	Dichtringdeckel	2		
21	233044.0	Rillenkugellager 6211 DIN 625	4		
22	674753.1	Ritzel (13 Z)	2	—	ab Nr. 65000574
	655452.1	Ritzel (13 Z)	2	—	bis Nr. 65000573
23	635423.0	Magnetfilterstopfen M 24 x 1,5	2		
24	635424.0	Verschlußschraube M 24 x 1,5	2		
25	685170.0	Achsgehäuse	2		
26	631712.1	Deckel	2		
27	655456.0	Ausgleichscheibe	2		
28	235786.0	Dichtring A 16 x 22 Cu. DIN 7603	2		
29	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	2		
30	237379.0	Sechskantschraube M 16 x 75 DIN 933—8.8	2		
31	235133.0	Federring 10 DIN 128	34		
32	237423.0	Sechskantschraube M 10 x 28 DIN 933—8.8	34		
33	713030.0	Reifen mit Schlauch 18,4/15-26 R1, 6 PR	2		
	631081.0	Schlauch für 713030.0	2		
	631079.0	Reifen mit Schlauch 18,4/15-26 R1, 8 PR	2		Sonderwunsch
	631081.0	Schlauch für 631079.0	2		
34	655031.1	Felge für Reifen 18,4/15-26	2		
35	682083.0	Felgenventil (für TL-Reifen)	2		



Gruppe: Lenkachse

zu Bildtafel 58

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
—	679567.0	Lenkachse kpl. 54"	1		
1	679561.0	Achskörper	1		
2	655060.0	Achsaufhängebolzen	1		
3	235103.0	Splint 8 x 60 DIN 94	2		
4	631135.0	Kronenmutter M 14 x 1,5	2		
5	235084.0	Splint 3 x 30 DIN 94	2		
6	673412.0	Achsschenkel, rechts	1		
7	631184.0	Abdichtkappe	2		
8	237372.0	Sechskantschraube M 12 x 55 DIN 933—8.8 .	2		
9	236456.0	Sechskantmutter M 12 DIN 936	2		
10	655089.0	Buchse	2		
11	655092.1	Spurstange	1		
12	631124.0	Kugelgelenk	1		
13	237458.0	Sechskantschraube M 12 x 20 DIN 933—8.8 .	2		
14	235134.0	Federring 12 DIN 128	2		
15	673420.1	Deckscheibe	2		
16	679568.0	Distanzring	2		
17	673410.0	Lagerbuchse	4		
18	236943.0	Schmiernippel H 2, 6x1 DIN 71412	2		
19	673426.0	Axialscheibe	2		
20	673417.0	Achsschenkel, links	1		
21	673428.0	Dichtring	6		
22	655088.1	Anschlagscheibe kpl.	2		
23	235922.0	Rillenkugellager 6210 DIN 625	2		
24	673421.0	Nabe	2		
25	236863.0	Scheibe 43 x 65 x 1	2		
26	655071.0	Radbolzen	10		
27	235650.0	Spannhülse 5 x 36 DIN 1481	2		
28	235914.0	Rillenkugellager 6206 DIN 625	2		
29	238139.0	Scheibe	2		
30	631168.0	Kronenmutter	2		
31	631169.1	Einpreßkappe	2		
32	676838.0	Reifen 11,5-15 AMTL, 6 PR	2		
	655653.0	Reifen 11,5-15 AMTL, 8 PR	2		Sonderwunsch
—	631197.0	Schlauch für Reifen 11,5-15	2		Sonderwunsch
33	655064.0	Felge für Reifen 11,5-15	2		
34	676839.0	Ventil für TL-Reifen	2		
35	682295.0	Rückstrahler (nur für Inland)	2	+	ab Nr. 65002421



59 – 64 Verschalung
 65 Motorkühlung
 66 Aufstiegleiter
 67 – 68 Schutzvorrichtungen

59 – 64 Plåtdetaljer
 65 Motorkylning
 66 Stege
 67 – 68 Skyddsanordningar

59 – 64 Frame
 65 Top section of radiator
 66 Steps
 67 – 68 Safety Guards

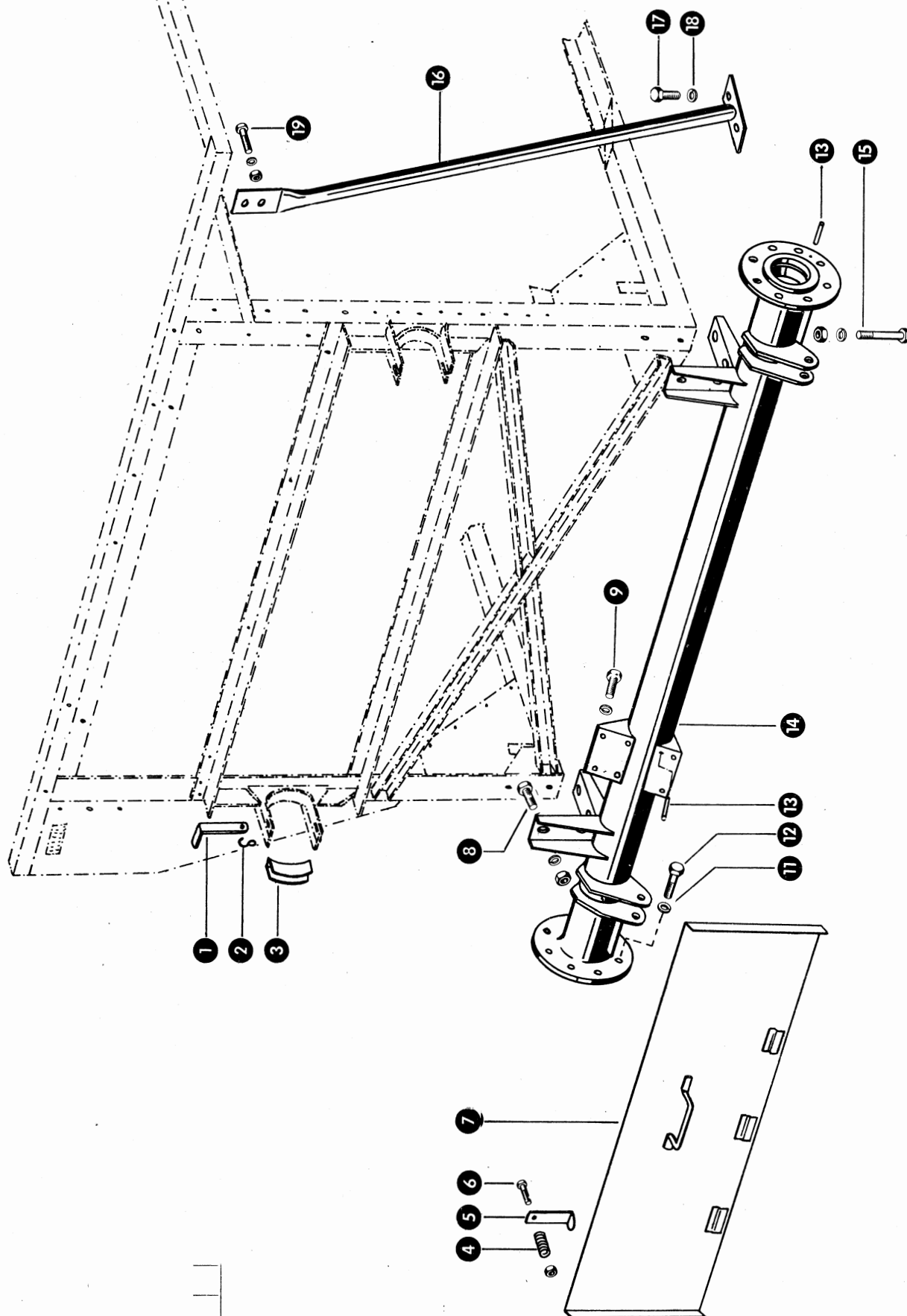
59 – 64 Chassis
 65 Motorkoeling
 66 Ladder
 67 – 68 Bescherminrichtingen

59 – 64 Eléments de la caisse
 65 Conduit d'air de refroidissement
 66 Echelle
 67 – 68 Dispositifs de sécurité

59 – 64 Parti dell'intelaiatura
 65 Filtro
 66 Scala posteriore
 67 – 68 Apparatoie

59 – 64 Chassis
 65 Motorkøling
 66 Stige
 67 – 68 Afskærmninger

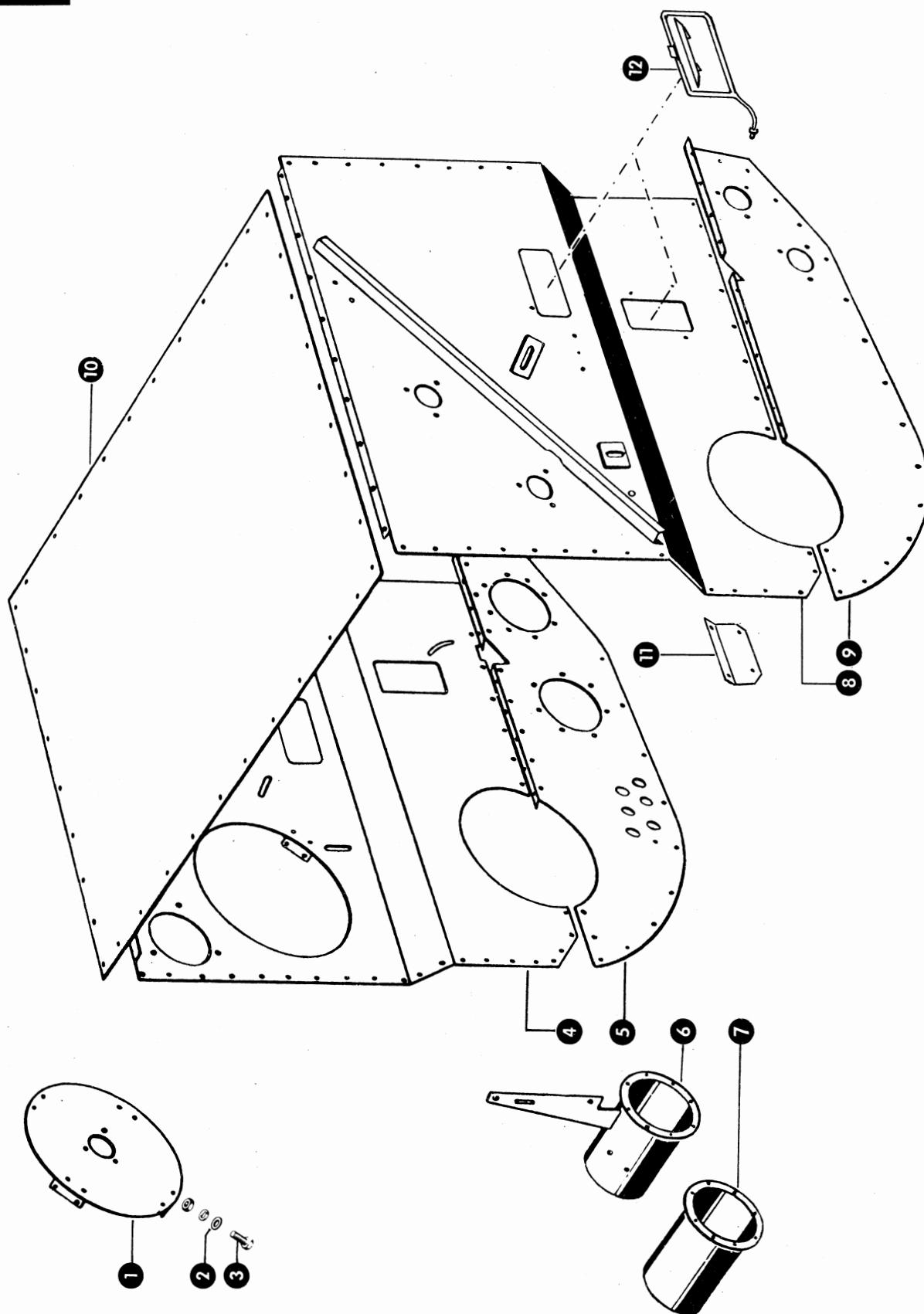
59 – 64 Bastidor
 65 Radiador del motor-aspiración
 66 Escalera
 67 – 68 Dispositivos de seguridad



Gruppe: Verschalung

zu Bildtafel 59

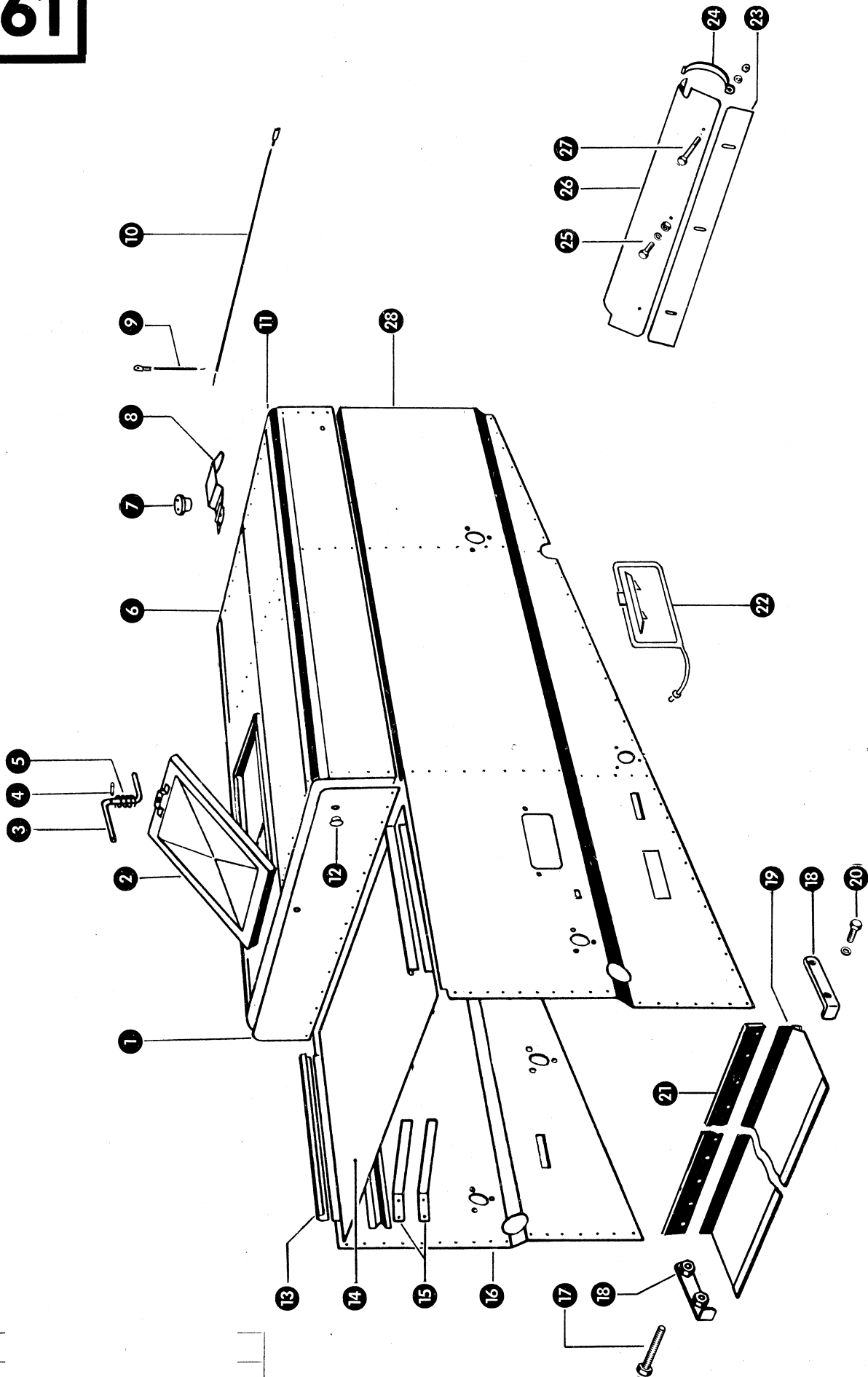
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	772049.1	Riegel für Schneidwerkauthangung	2		
2	772172.0	Sicherungshaken	2		
3	772020.0	Lagerstück	2		
4	002155.0	Druckfeder	2		
5	652980.0	Verschluß für Trommelklappe	2		
6	237341.0	Sechskantschraube M 8 x 45 DIN 931-8.8 . .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
7	652978.1	Trommelklappe	1		
8	236230.0	Sechskantschraube M 16 x 35 DIN 933-8.8 .	4		
	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	4		
	235135.0	Federring 16 DIN 128	4		
9	235566.0	Sechskantschraube M 14 x 35 DIN 931-8.8 .	6		
	236496.0	Federring 14 DIN 128	6		
11	235136.0	Federring 18 DIN 128	16		
12	238917.0	Sechskantschraube M 18 x 2 x 45 DIN 961-8.8	16		
13	631687.0	Paßstift	4		
14	655540.0	Achsrohr	1		
15	237841.0	Sechskantschraube M 16 x 80 DIN 931-8.8 .	4		
	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	4		
	235135.0	Federring 16 DIN 128	4		
16	652790.0	Stützrohr	1		
17	237463.0	Sechskantschraube M 16 x 25 DIN 933-8.8 .	2		
18	235135.0	Federring 16 DIN 128	2		
19	237874.0	Sechskantschraube M 10 x 35 DIN 933-8.8 .	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		



Gruppe: Verschalung

zu Bildtafel 60

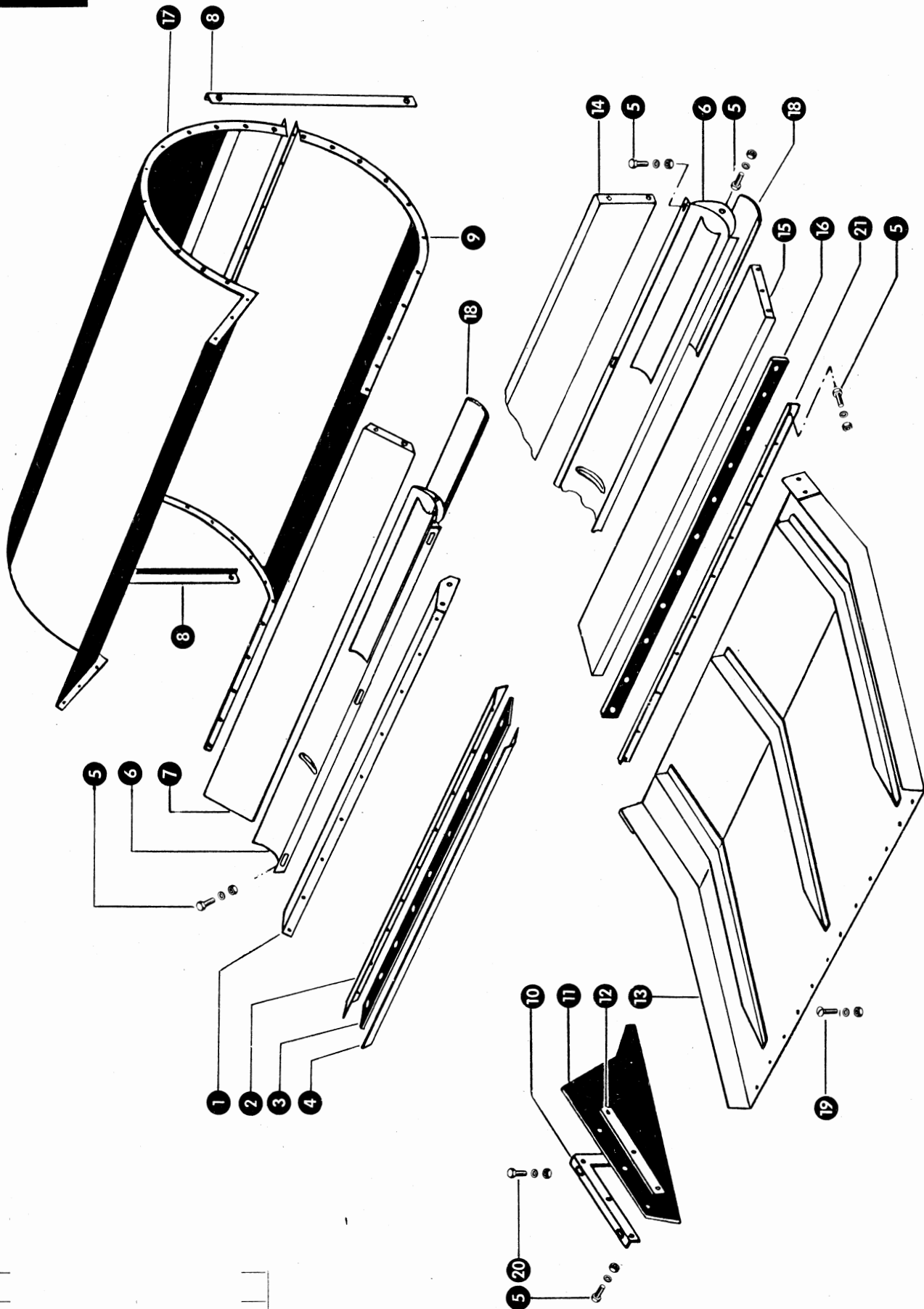
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	652122.0	Füllblech	1		
2	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	8		
3	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8 .	8		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	8		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	8		
4	652115.2	Trommelseitenblech, rechts	1		
5	652982.2	Seitenblech für Gebläse, rechts, kpl.	1		
6	619157.1	Auslaufstutzen, Kornschnecke (175 lang) .	1		
7	619233.1	Auslaufstutzen, Überkehrschnecke (175 lang)	1		
8	652107.2	Trommelseitenblech, links	1		
9	652183.1	Seitenblech für Gebläse, links	1		
10	652125.1	Bodenblech	1		
11	652142.1	Abdeckblech	2		
12	701740.0	Schaulockkappe	4		



Gruppe: Verschalung

zu Bildtafel 61

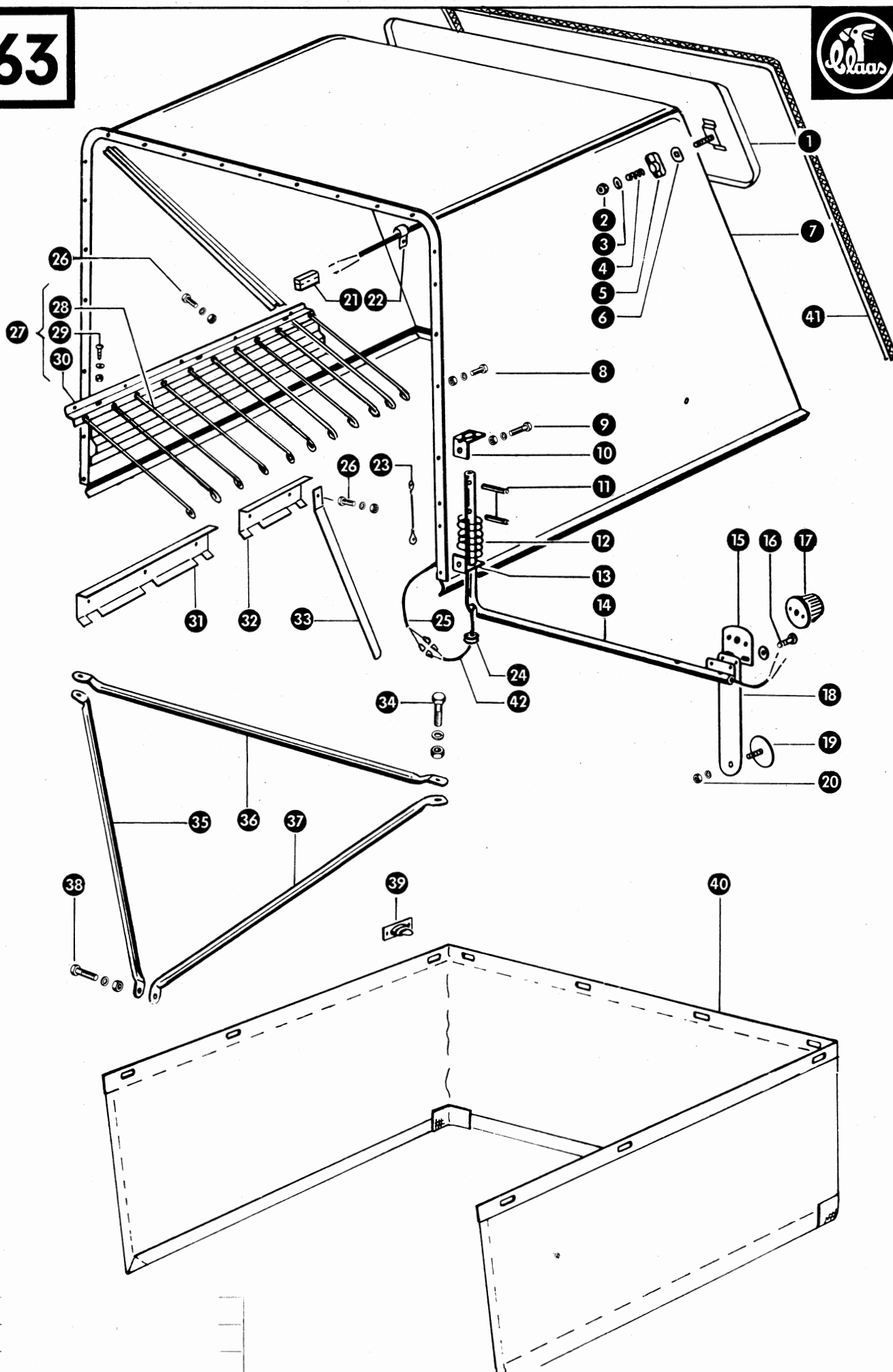
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	652128.1	Stirnblech	1		
2	652145.0	Lukendeckel	1		
3	778977.0	Riegel	1		
4	235618.0	Spannhülse 3 x 24 DIN 1481	1		
5	778979.0	Druckfeder	1		
6	652130.0	Dachverschalung, rechts	1		
7	624273.0	Horndruckknopf	1		
8	623120.0	Blech für Warnsignal	1		
9	755689.0	Kabel	1		
10	658257.0	Kabel	1		
11	652129.0	Dachverschalung, links	1		
12	623086.0	Gummitülle	1		
13	623080.0	Abschlußschiene	2		
14	623079.1	Dachverschalblech	1		
15	501447.0	Strohleitfeder	2		für Masch. mit Presse
16	635641.8	Verschalung, rechts	1		
17	235222.1	Sechskantschraube M 10 x 80 DIN 933-8.8	2		
18	623454.0	Auflagewinkel	2		
19	623450.1	Staubschutzblech	1		
20	236200.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933-8.8	2		
21	623457.0	Abdichtgummi	1		
22	701740.0	Schaulochklappe	1		
23	623462.0	Verlängerung für Strohabweiser	1		
24	623461.0	Bandage	2		
25	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933-8.8	3		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	3		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	3		
26	623460.0	Strohabweiser	1		
27	235521.0	Sechskantschraube M 8 x 60 DIN 931-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
28	635640.8	Verschalung, links	1		



Gruppe: Verschalung

zu Bildtafel 62

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	619355.0	Verlängerungsblech, hinten	1		
2	653446.0	Klemmleiste	1		
3	653447.0	Abdichtstreifen	1		
4	653448.0	Klemmleiste	1		
5	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933-8.8 . .	16		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	16		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	16		
6	501489.0	Kornwanne mit Schieber	2		
7	619105.0	Verlängerungsblech, vorn	1		
8	620104.1	Führungsblech für Windklappen	2		
9	652187.0	Gebläsemantelblech, Unterteil	1		
10	619360.0	Befestigungswinkel, links	1		
	619363.0	Befestigungswinkel ,rechts	1		
11	619365.0	Gummilatz	2		
12	619033.0	Befestigungsblech für Gummilatz	2		
13	619045.1	Überkehrrückführungsblech	1		
14	619232.0	Verlängerungsblech, vorn	1		
15	619203.1	Verlängerungsblech, hinten	1		
16	619204.1	Abdichtstreifen	1		
17	652180.0	Gebläsemantelblech, Oberteil	1		
18	501493.0	Schieber	2		
19	235026.0	Halbrundschraube M 6 x 15 DIN 86	6		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	6		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	6		
20	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 . .	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
21	504444.0	Klemmblech	1		

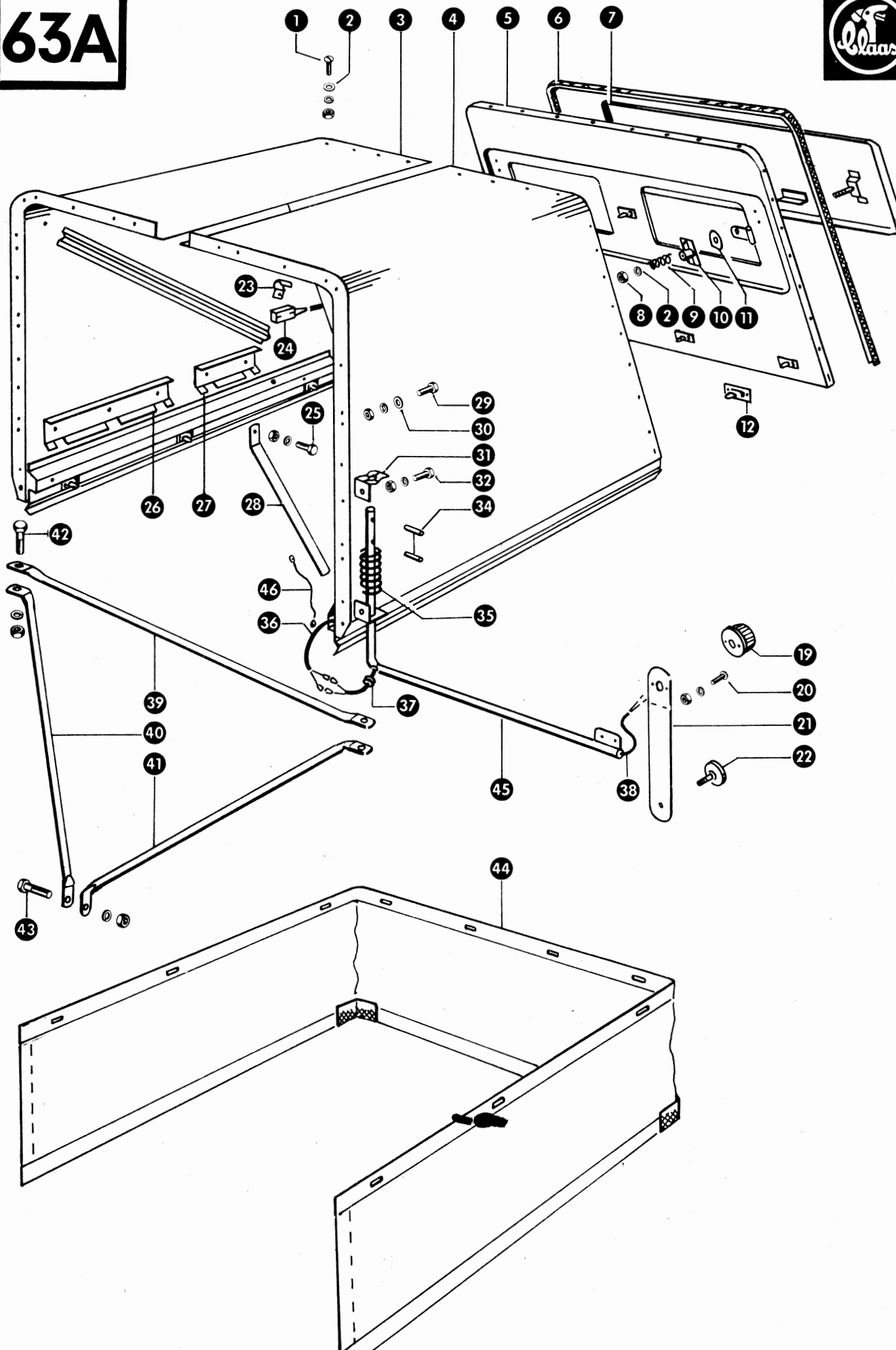


Gruppe: Strohausfallhaube
geschweißte Ausführung

zu Bildtafel 63

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	652291.0	Abdeckblech	1		
2	237983.0	Sicherungsmutter M 6 DIN 980	2		
3	236180.0	Scheibe A 6,4 DIN 9021	2		
4	778979.0	Druckfeder	2		
5	701986.0	Knebel	2		
6	701987.0	Gleitscheibe	2		
7	652846.0	Strohausfallhaube mit Abdeckblech	1		
8	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	14		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	14		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	14		
9	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
10	658011.0	Schwenkkonsole	2		
11	235680.0	Spannhülse 8 x 40 DIN 1481	4		
12	658012.0	Druckfeder	2		
13	658010.0	Anschraubwinkel	2		
14	658086.0	Beleuchtungshalter, links	1	—	ab Nr. 65002421
	658006.0	Beleuchtungshalter, links	1	—	bis Nr. 65002420
	658087.0	Beleuchtungshalter, rechts	1	—	ab Nr. 65002421
	658009.0	Beleuchtungshalter, rechts	1	—	bis Nr. 65002420
15	624568.0	Halteblech für Blinkleuchte	2	—	bis Nr. 65002420
16	235017.0	Halbrundschrabe M 5 x 15 DIN 86	4		
	237216.0	Sechskantmutter M 5 DIN 934	4		
	236490.0	Federring 5 DIN 128	4		
17	624560.0	Schluß-Blinkleuchte	2		
	178712.0	Soffitte für Schlußleuchte K 1210	2		
	178713.0	Soffitte für Blinkleuchte K 1218	2		
18	658036.0	Halter für Rückstrahler	2	—	bis Nr. 65002420
19	624241.0	Rückstrahler	2		
20	237216.0	Sechskantmutter M 5 DIN 934	2		
21	658209.0	Kabelverbinder	3		
22	236392.0	Schelle	4		
23	755693.0	Kabel	2		
24	623341.0	Kabeldurchführungsfülle	2		
25	658260.0	Kabel	2		
26	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933-8.8	5/5		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	5/5		
	235132.0	Federring 6 DIN 128	5/5		
27	623295.0	Strohlenkrechen kpl.	1	—	bis Nr. 65000800
28	623297.0	Lenkrechen	11	—	bis Nr. 65000800
29	235418.0	Flachrundschrabe M 6 x 20 DIN 603	11	—	bis Nr. 65000800
30	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	11	—	bis Nr. 65000800
	235131.0	Federring 6 DIN 128	11	—	bis Nr. 65000800
	623296.0	Halteblech	1	—	bis Nr. 65000800
31	788329.1	Halteblech (410 lang)	1	—	ab Nr. 65000801
32	681234.1	Halteblech (232 lang)	1	—	ab Nr. 65000801
33	788309.0	Federzinken	5	—	ab Nr. 65000801
34	235586.0	Sechskantschraube M 16 x 50 DIN 931-8.8	2		
	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	2		
	235135.0	Federring 16 DIN 128	2		
35	652094.0	Abstrebung, rechts	1		
36	652198.0	Querstrebe	1		
37	652093.0	Abstrebung, links	1		
38	235553.0	Sechskantschraube M 12 x 45 DIN 931-8.8	1		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
39	652002.0	Wagenwirbel	11		
40	652027.0	Segeltuchhaube	1		
41	652013.0	Dichtprofil	1		
42	658331.0	Kabel	2		

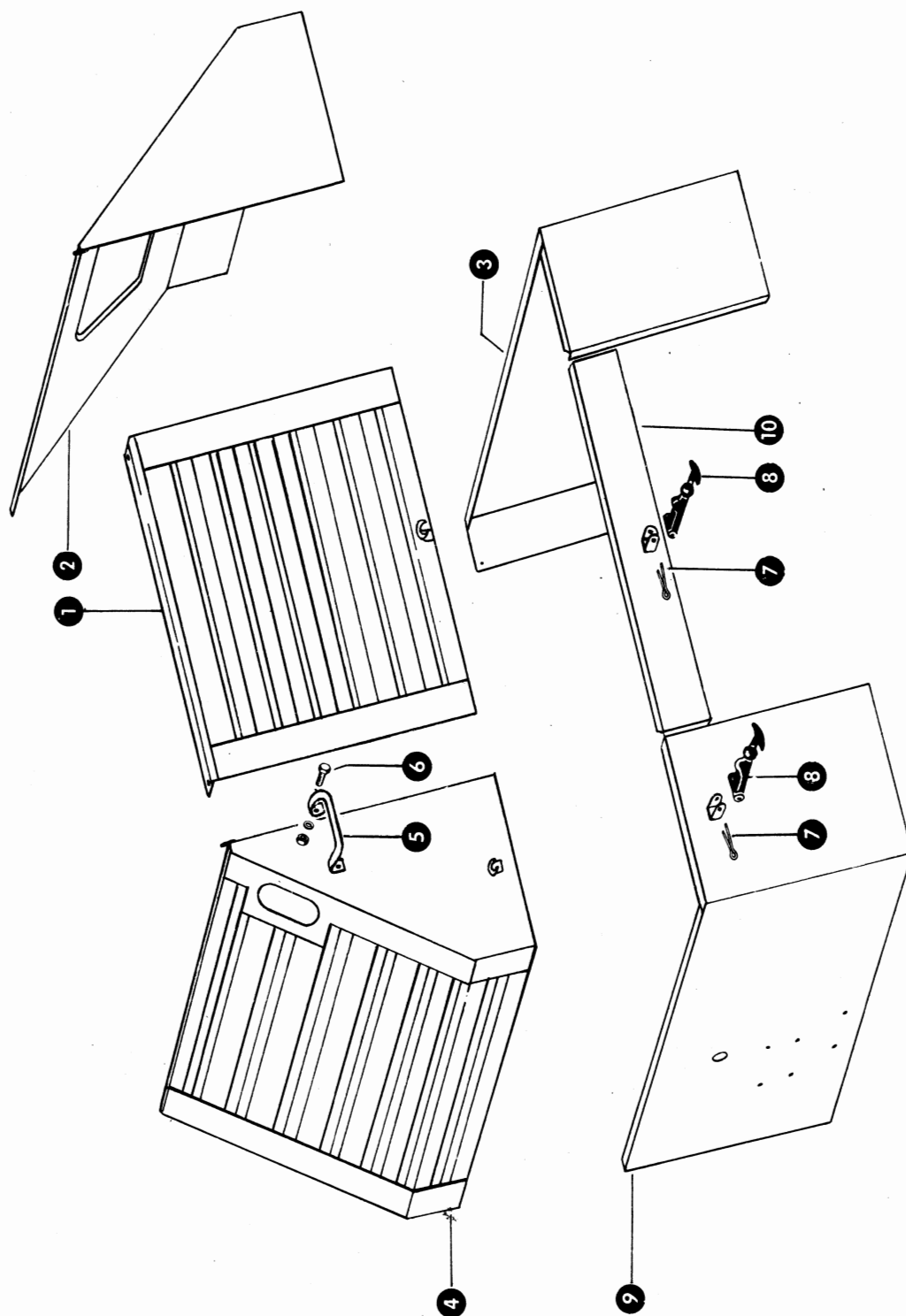
63A



Gruppe: Strohausfallhaube
geschraubte Ausführung

zu Bildtafel 63 A

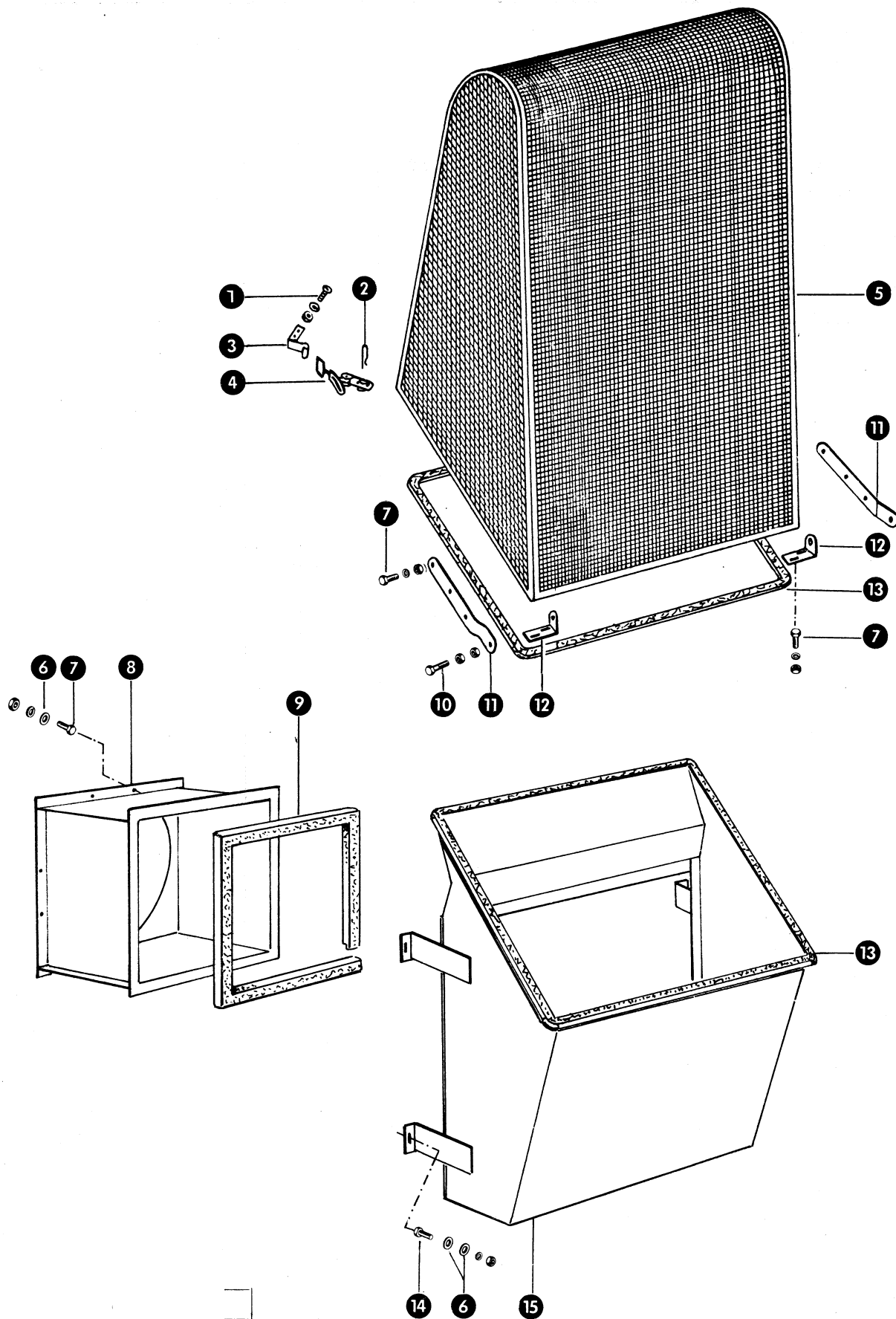
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	665564.1	Flachrundschraube mit Schlitz M 6 x 12	30		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	30		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	30		
2	236180.0	Scheibe A 6,4 DIN 9021	32		
3	627035.0	Seitenteil, rechts	1		
4	627034.0	Seitenteil, links	1		
5	627031.0	Haubendeckelblech	1		
6	652013.0	Kantenschutz (3400 lang)	1		
7	652291.0	Abdeckblech	1		
8	237983.0	Sicherungsmutter M 6 DIN 980	2		
9	778979.0	Druckfeder	2		
10	701986.0	Knebel	2		
11	701987.0	Gleitscheibe	2		
12	652002.0	Wagenwirbel	11		
—	237812.0	Blindniet	22		
19	624560.0	Schluß-Blinkleuchte	2		
—	178712.0	Glühlampe 12 V, 10 W für 624560.0	2		
—	178713.0	Glühlampe 12 V, 18 W für 624560.0	2		
20	235017.0	Halbrundscharbe M 5 x 15 DIN 86	4	—	bis Nr. 65002420
	237216.0	Sechskantmutter M 5 DIN 934	4	—	bis Nr. 65002420
	236490.0	Federring 5 DIN 128	4	—	bis Nr. 65002420
21	624564.0	Halteblech für Schlußblinkleuchte	2	—	bis Nr. 65002420
22	624241.0	Rückstrahler	2		
23	236401.0	Schelle	2		
24	658209.0	Kabelverbinder	3		
25	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933—8.8	5		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	5		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	5		
26	788329.1	Halteblech (410 lang)	1		
27	681234.1	Halteblech (232 lang)	1		
28	788309.0	Federzinken	5		
29	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8	14		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	14		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	14		
30	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	14		
31	658011.0	Konsole	2		
32	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
34	235680.0	Spannhülse 8 x 40 DIN 1481	4		
35	658012.0	Druckfeder	2		
36	658260.0	Kabelsatz	2		
37	755648.0	Kabeltülle	2		
38	658331.0	Kabelsatz	2		
39	652198.0	Querstrebe	1		
40	652094.0	Abstrebung, rechts	1		
41	652093.0	Abstrebung, links	1		
42	235586.0	Sechskantschraube M 16 x 50 DIN 931—8.8	2		
	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	2		
	235135.0	Federring 16 DIN 128	2		
43	235553.0	Sechskantschraube M 12 x 45 DIN 931—8.8	1		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
44	652027.0	Segeltuchhaube	1		
45	658086.0	Beleuchtungshalter, links	1	—	ab Nr. 65002421
	658006.0	Beleuchtungshalter, links	1	—	bis Nr. 65002420
	658087.0	Beleuchtungshalter, rechts	1	—	ab Nr. 65002421
	658009.0	Beleuchtungshalter, rechts	1	—	bis Nr. 65002420
46	755693.0	Kabel	2		



Gruppe: Motorverkleidung

zu Bildtafel 64

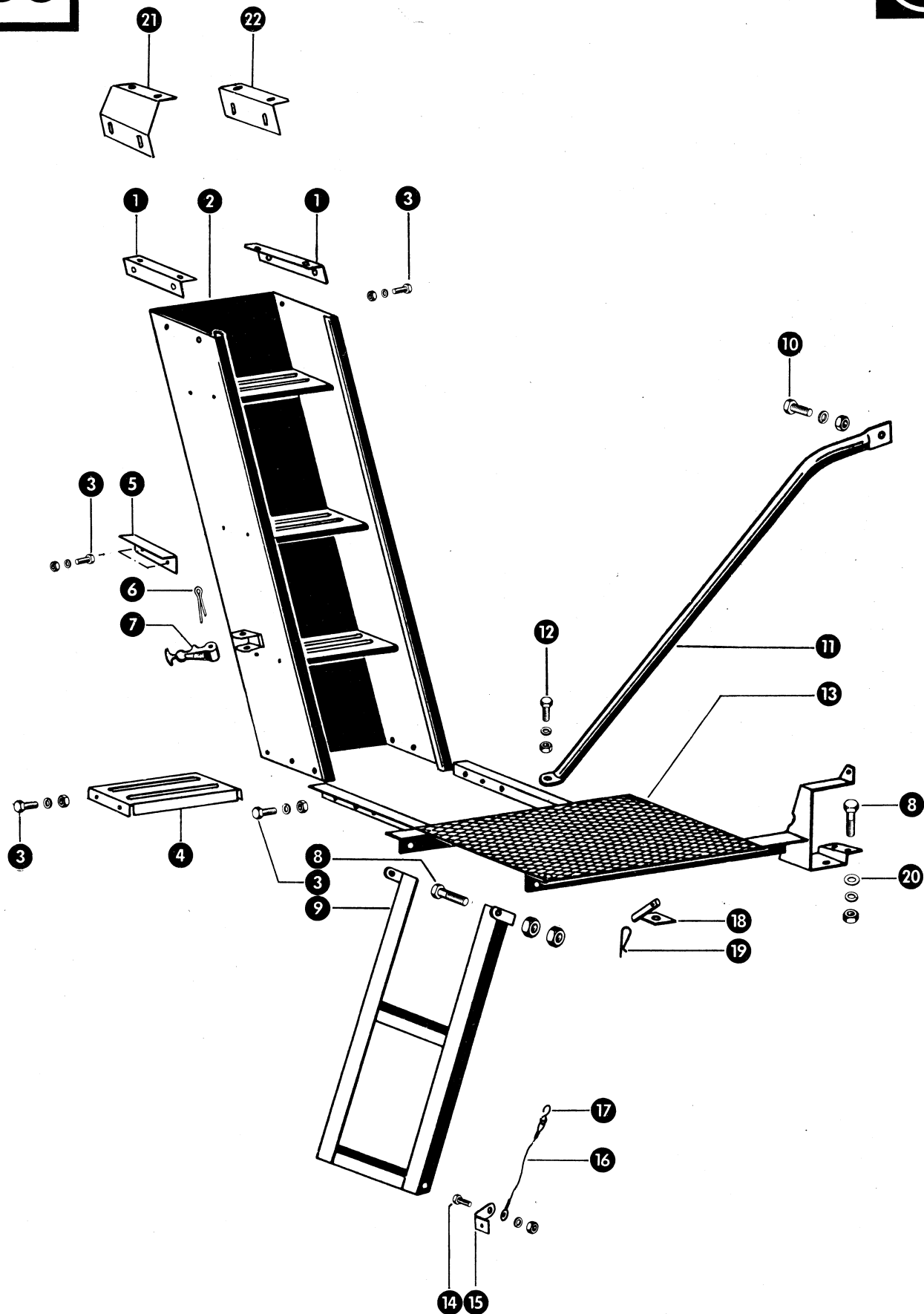
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	652949.2	Motordeckel	1		
2	652795.0	Seitenblech, rechts	1		
3	652781.0	Unterbau, rechts	1		
4	652950.1	Seitenblech, links	1		
5	652419.2	Handgriff	1		
6	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933-8.8 .	2		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
7	235097.0	Splint 5 x 40 DIN 94	2		
8	801991.0	Haubenhalter	2		
9	652780.0	Unterbau, links	1		
10	652786.0	Rückwand, Mitte	1		



Gruppe: Motorkühlung

zu Bildtafel 65

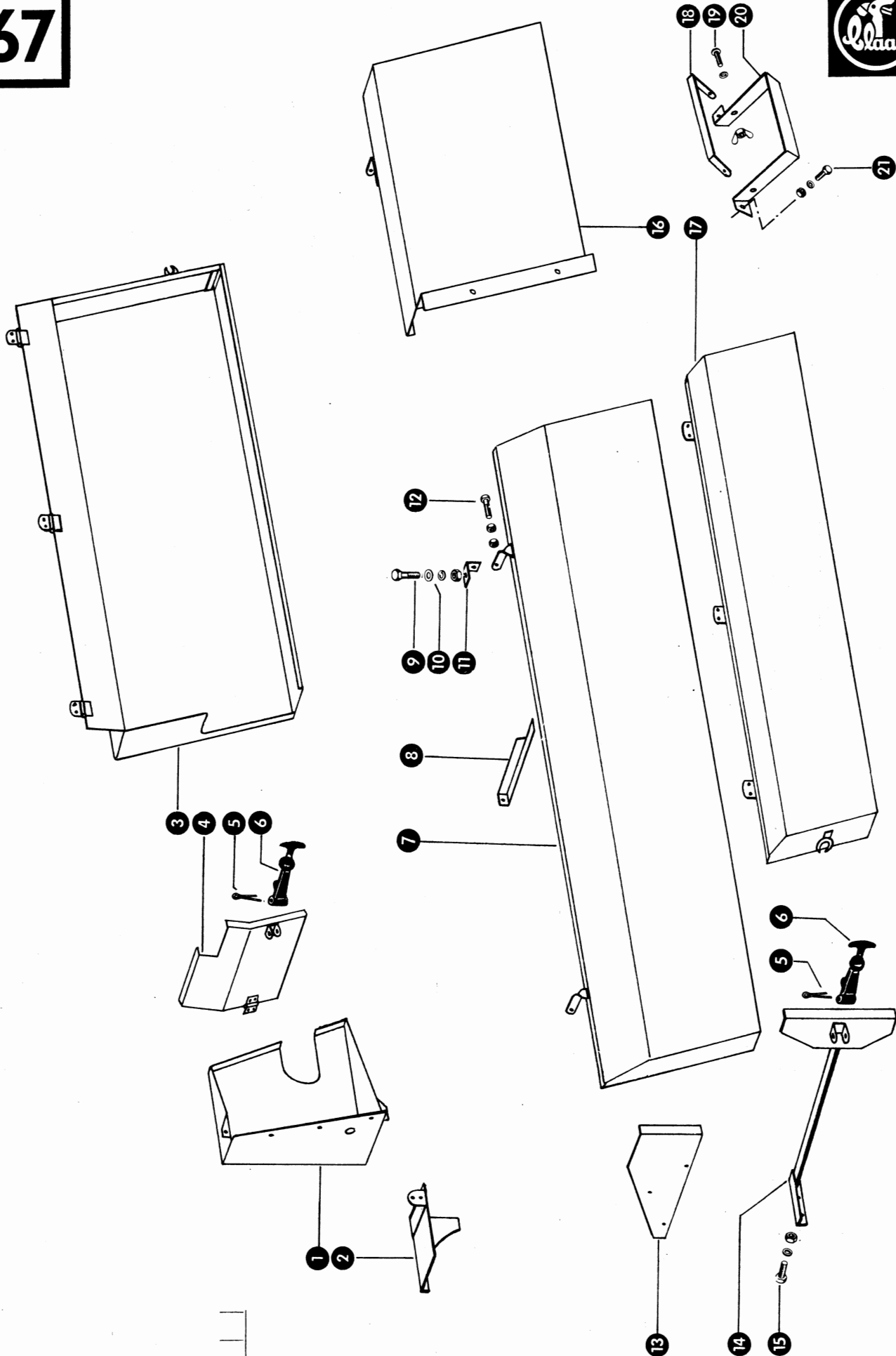
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	665564.1	Flachrundschraube, Spezial M 6 x 12	4		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	4		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	4		
2	500154.0	Sicherungsklammer	2		
3	659541.1	Einhaker, hinten	1		
	659542.1	Einhaker, vorn	1		
4	659176.0	Behälterverschluß	2		
5	659280.1	Luftansaugschacht	1		
6	236180.0	Scheibe A 6,4 DIN 9021	16/8		
7	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933-8.8	16/8		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	16/8		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	16/8		
8	625246.0	Zwischenstück	1		für Deutz-Motor
9	672791.0	Schaumstoffstreifen	1		
	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8	2		
10	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
11	659172.1	Scharniereisen	2		
12	659287.1	Scharnierwinkel	2		
13	200680.0	Profilgummi (20 m)	2		
14	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933-8.8	4		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	4		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	4		
15	659866.0	Luftzuführkasten	1		für Ford-Motor
	659813.0	Luftzuführkasten	1		für Perkins-Motor
	625240.0	Luftzuführkasten	1		für Deutz-Motor
	659721.0	Luftzuführkasten	1		für Mercedes-Motor



Gruppe: Hintere Aufstiegleiter

zu Bildtafel 66

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	652556.0	Winkelblech	2		
2	622294.0	Aufstiegsleiter, hinten	1	+	ab Nr. 65002421
	681904.0	Aufstiegsleiter, hinten	1	+	bis Nr. 65002420
3	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 .	16		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	16		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	16		
4	652368.2	Stufenblech	3		
5	652489.0	Winkel	1		
6	237028.0	Splint 5 x 45 DIN 94	1	—	bis Nr. 65002420
7	801991.0	Haubenhalter	1		
8	237572.0	Sechskantschraube M 12 x 35 DIN 933-8.8 .	4		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	4		
	235134.0	Federring 12 DIN 128	4		
9	652332.0	Klappleiter	1		
10	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8 .	1		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
11	652333.0	Handlauf	1		
12	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933-8.8 .	1		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
13	622324.0	Aufstiegplattform	1	—	ab Nr. 65002421
	652331.2	Aufstiegplattform	1	—	bis Nr. 65002420
14	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933-8.8 .	1		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	1		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	1		
15	652575.0	Winkel	1		
16	652577.0	Sicherungsschnur kpl.	1		
17	772172.0	Sicherungshaken	1		
18	654589.1	Halteplatte	1		
19	500154.0	Sicherungsklammer	1		
20	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	2		
21	622296.0	Halter	1	—	ab Nr. 65002421
22	622297.0	Halter	1	—	ab Nr. 65002421

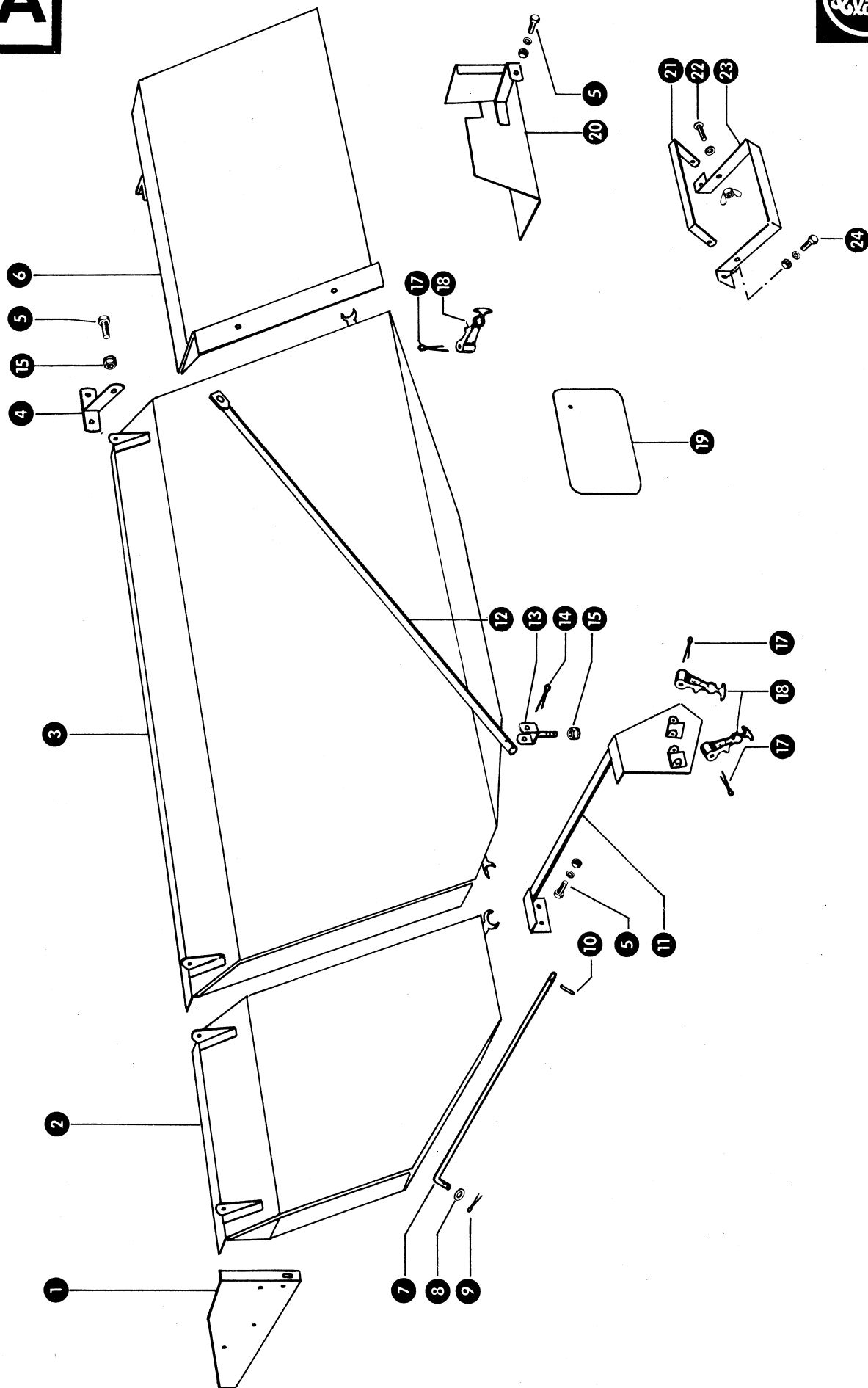


Gruppe: Schutzvorrichtungen
bis Nr. 65002420

zu Bildtafel 67

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	652987.0	Abdeckung	1	—	
2	652994.1	Abdeckung	1	—	
3	652917.1	Klappe, groß	1	—	
4	652928.0	Klappe, klein	1	—	
5	235097.0	Splint 5 x 40 DIN 94	3	—	
6	801991.0	Haubenhalter	3	—	
7	652920.1	Seitenverkleidung, links oben	1	—	
8	652933.0	Stützwinkel	1	—	
9	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8 . .	2	—	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	—	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2	—	
10	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	2	—	
11	658205.0	Winkel	2	—	
12	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8 .	2	—	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	—	
13	652924.4	Endblech	1		
14	652490.2	Anschlag für Seitenverkleidung	1	—	
15	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8 . .	2	—	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	—	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
16	652578.0	Schutzkasten (nicht bei Häcksler)	1		
17	652976.0	Seitenverkleidung, links unten	1	—	
18	706578.0	Bügel	1		
19	235418.0	Flachrundschrabe M 6 x 20 DIN 603	2		
	235846.0	Flügelmutter M 6 DIN 315	2		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
20	706577.0	Halter für Unterlegkeil	1		
21	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8 .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	236132.0	Federring 8 DIN 128	2		

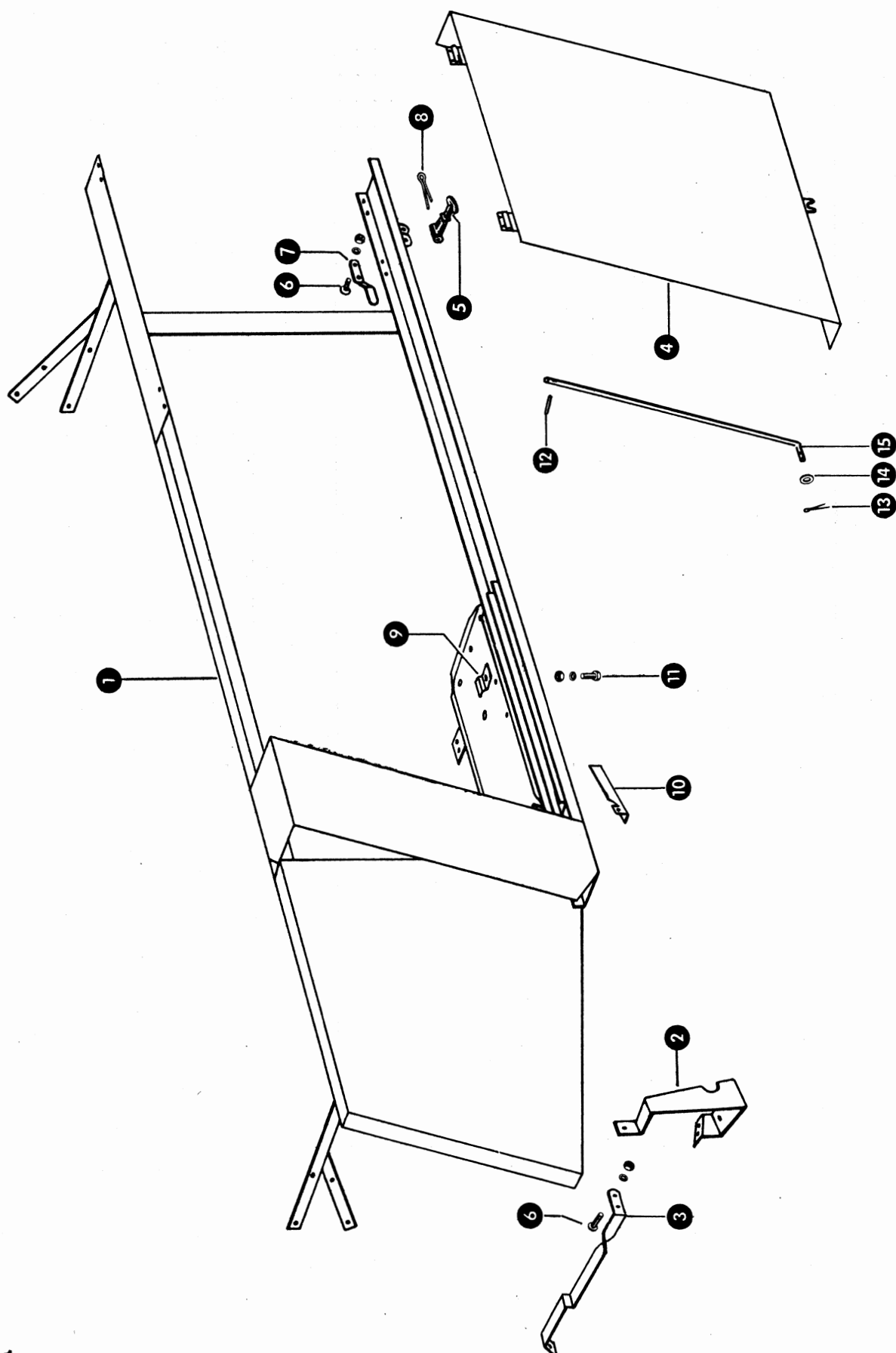
67A



Gruppe: Schutzvorrichtungen, links
ab Nr. 65002421

zu Bildtafel 67 A

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	652924.4	Endblech	1	+	
2	622388.0	Klappe	1	—	
3	622285.0	Klappe	1	—	
4	622393.0	Halter	4	—	
5	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8 .	7	—	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	7	—	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	7	—	
6	652578.0	Schutzkasten	1	+	
7	787486.0	Stütze	1	—	
8	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	1	—	
9	235112.0	Splint 3 x 15 DIN 94	1	—	
10	237794.0	Spannhülse 3 x 22 DIN 1481	1	—	
11	622395.0	Anschlag	1	+	
12	622292.0	Stütze	1	—	
13	681915.0	Fuß	1	—	
14	237924.0	Splint 5 x 60 DIN 94	1	—	
15	238132.0	Sicherungsmutter M 8 DIN 980	2	—	
17	237028.0	Splint 5 x 45 DIN 94	3	—	
18	801991.0	Haubenhalter	3	—	
19	658140.0	Schutz	1	+	
20	658141.0	Schutzvorrichtung	1	+	
21	706578.0	Bügel	1	+	nur für Inland
22	235418.0	Flachrundschrabe M 6 x 20 DIN 603	1	+	nur für Inland
	235846.0	Flügelmutter M 6 DIN 315	2	+	nur für Inland
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2	+	nur für Inland
23	706577.0	Halter für Unterlegkeil	1	+	nur für Inland
24	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8 .	2	+	nur für Inland
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	+	nur für Inland
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2	+	nur für Inland

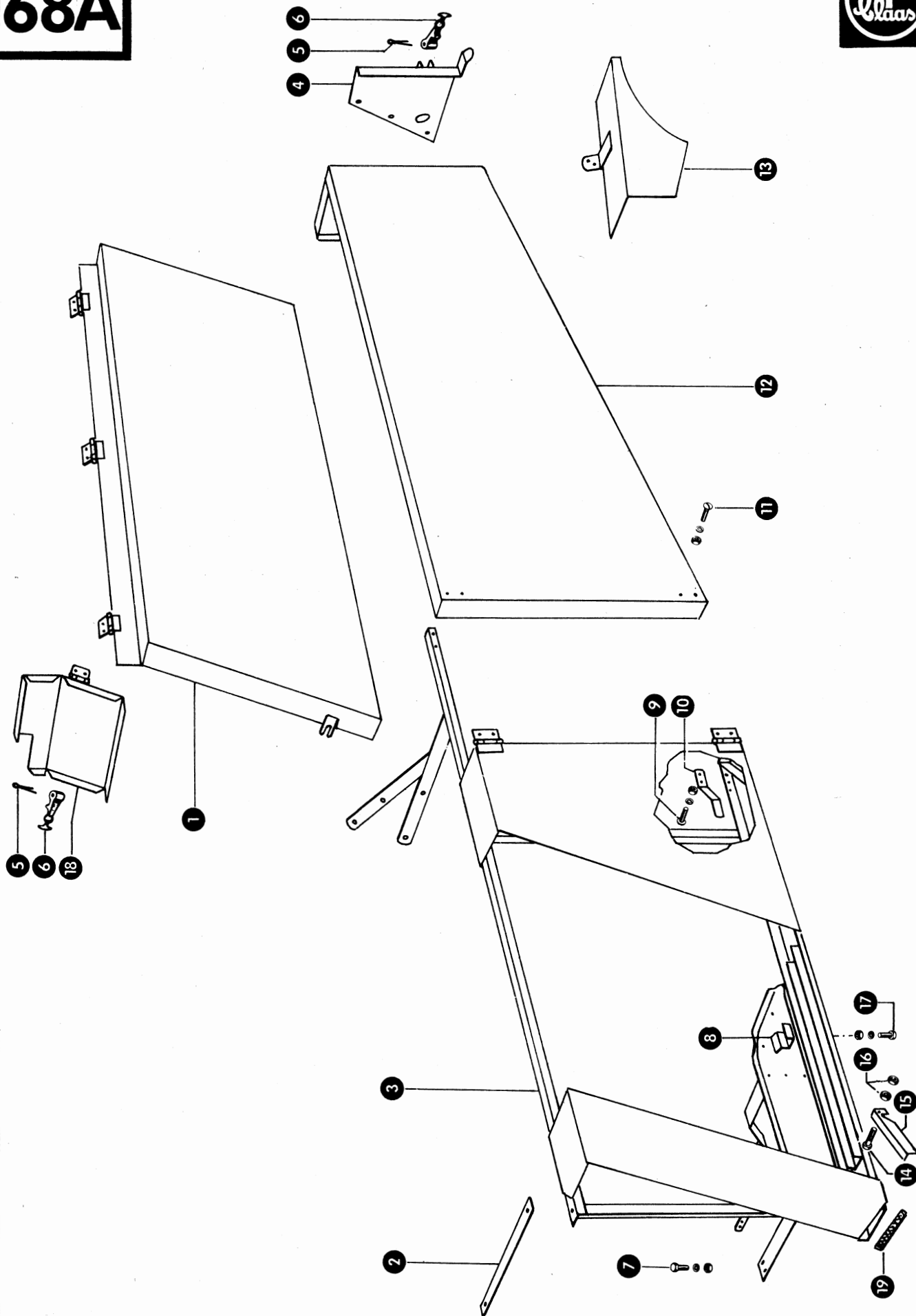


Gruppe: Siebhalterung**bis Nr. 65002420**

zu Bildtafel 68

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	652606.0	Siebhalterung	1	—	
2	652585.0	Schutzzeisen, rechts	1		
3	681957.0	Halter	1	—	
4	652984.2	Klappe	1	—	
5	804951.0	Haubenhalter	1	—	
6	610098.0	Flachrundschrabe mit Schlitz M 8 x 20 . .	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
7	652751.0	Anschlag	1		
8	235097.0	Splint 5 x 40 DIN 94	1	—	
9	744096.1	Batteriehalter	1		
10	706446.0	Riegel	1		
11	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933—8.8 .	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
12	237783.0	Spannhülse 3 x 16 DIN 1481	1		
13	235083.0	Splint 3 x 20 DIN 94	1		
14	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	1		
15	652432.0	Deckelstütze	1		

68A

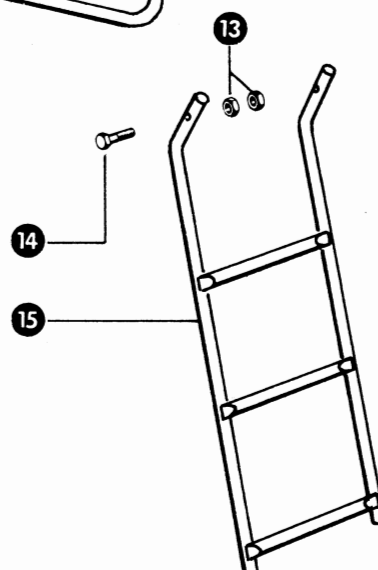
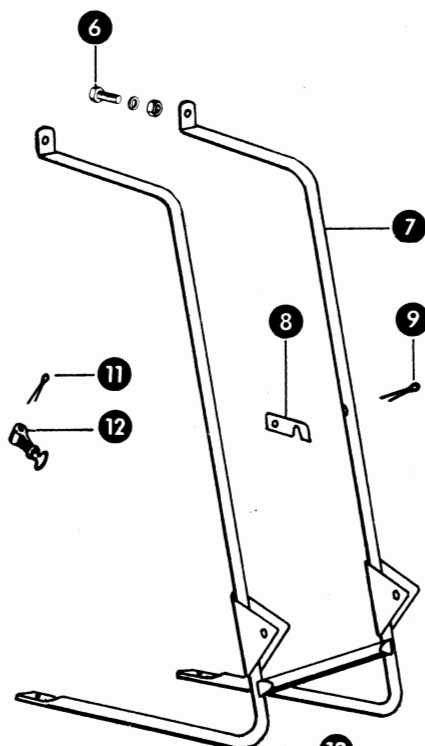
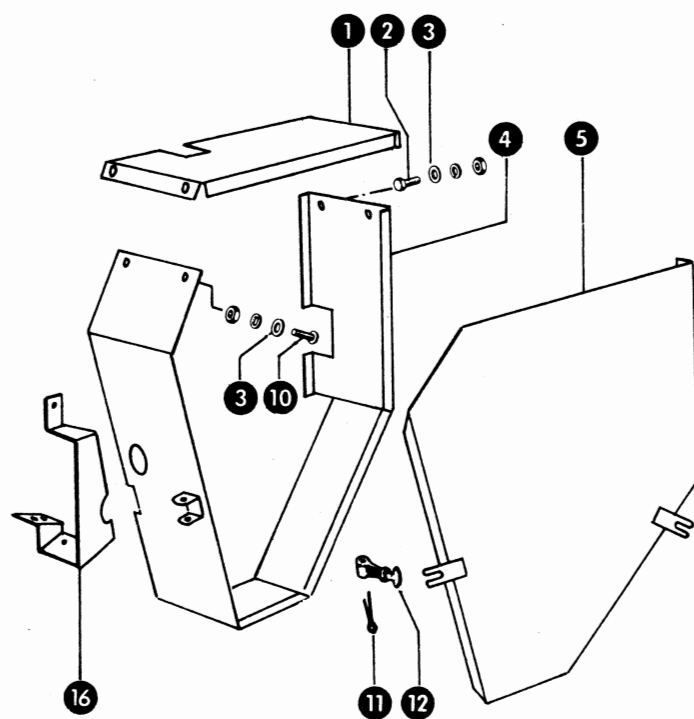


Gruppe: Schutzvorrichtungen, rechts
ab Nr. 65002421

zu Bildtafel 68 A

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	652917.1	Klappe	1	—	
2	622359.0	Strebe	1	—	
3	622352.0	Siebhalterung	1	—	
4	622407.0	Anschlag	1	—	
5	237028.0	Splint 5 x 45 DIN 94	2	—	
6	801991.0	Haubenhalter	2	—	
7	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8 . .	4	—	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	—	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4	—	
8	744096.1	Batteriehalter	1	+	
9	610098.0	Flachrundschrabe mit Schlitz M 8 x 20 . . .	2	+	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	+	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2	+	
10	652751.0	Anschlag	1	+	
11	665564.1	Flachrundschrabe mit Schlitz M 6 x 12 . . .	4	—	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	4	—	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	4	—	
12	622404.0	Klappe	1	—	
13	652994.1	Abdeckung	1	—	
14	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933—8.8 . .	1	+	
15	706446.0	Riegel	1	+	
16	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	+	
17	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933—8.8 .	1	+	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1	+	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1	+	
18	652928.0	Klappe	1	—	
19	200706.0	Kantenschutz	—		nur Inland

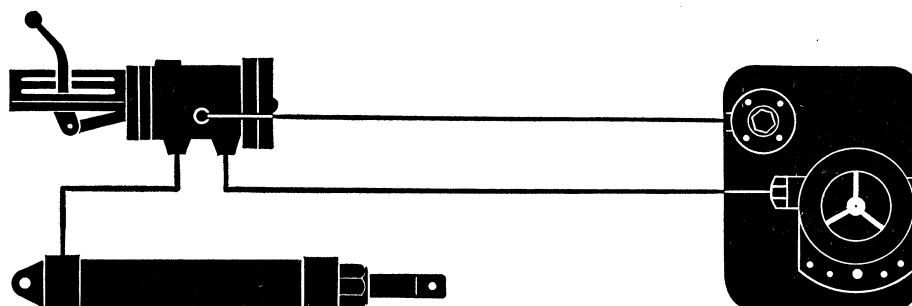
68B



Gruppe: Schutzvorrichtungen, rechts
ab Nr. 65002421

zu Bildtafel 68 B

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	622385.0	Schutz	1	—	
2	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933—8.8 . .	2	—	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2	—	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2	—	
3	236911.2	Scheibe 6,4 DIN 125	2	—	
4	622373.0	Schutzrahmen	1	—	
5	622375.0	Deckel	1	—	
6	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8 . .	2	—	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	—	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2	—	
7	622364.0	Leiter (Oberteil)	1	—	
8	673117.0	Sicherungsklinke	1	—	
9	237028.0	Splint 5 x 45 DIN 94	1	—	
10	636792.1	Flachrundschaube mit Schlitz M 6 x 16 . . .	2	—	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2	—	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2	—	
11	237739.0	Splint 4 x 50 DIN 94	2	—	
12	804951.0	Haubenhalter	2	—	
13	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	—	
14	237444.0	Sechskantschraube M 8 x 45 DIN 933—8.8 . .	2	—	
15	622362.0	Leiter (Unterteil)	1	—	
16	652585.0	Schutzzeisen	1	+	



69 Hydraulikpumpe
70 Steuerventil
71 Haspelzylinder
72 – 72 A Schneidwerkzylinder
73 – 73 B Lenkungszyylinder
74 – 77 A Hydraulikleitungen

69 Hydraulpump
70 Manöverventil
71 Haspelcylinder
72 – 72 A Skärverkcyylinder
73 – 73 B Styrningcylinder
74 – 77 A Hydraulikledningar

69 Hydraulic Pump
70 Control Unit
71 Reel Piston
72 – 72 A Cutter Bar Piston
73 – 73 B Steering Piston
74 – 77 A Hydraulic Pipes

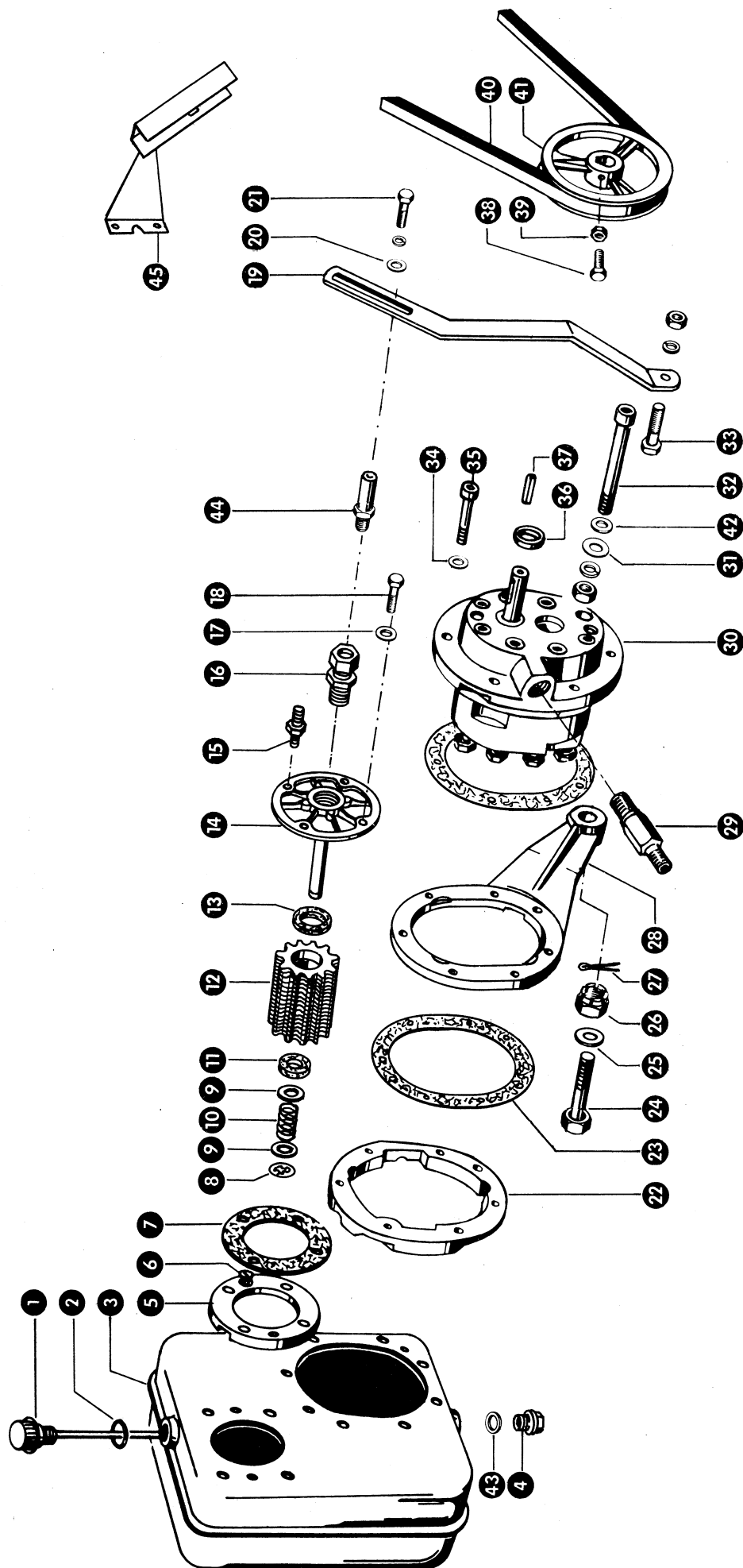
69 Hydraulische pomp
70 Regelventiel
71 Haspelcylinder
72 – 72 A Maaibordcylinder
73 – 73 B Stuurcylinder
74 – 77 A Hydraulische leidingen

69 Pompe hydraulique
70 Soupape de réglage
71 Cylindre de rabatteur
72 – 72 A Cylindre de coupe
73 – 73 B Cylindre de direction
74 – 77 A Conduites hydrauliques

69 Pompa idraulica
70 Deviatore idraulico
71 Cilindro dell'aspo
72 – 72 A Cilindro della barra
73 – 73 B Cilindro della sterzo
74 – 77 A Tubazioni idrauliche

69 Hydraulikpumpe
70 Styreventil
71 Løftecylinder for vinde
72 – 72 A Løftecylinder for skærbord
73 – 73 B Løftecylinder for Rat
74 – 77 A Olierør

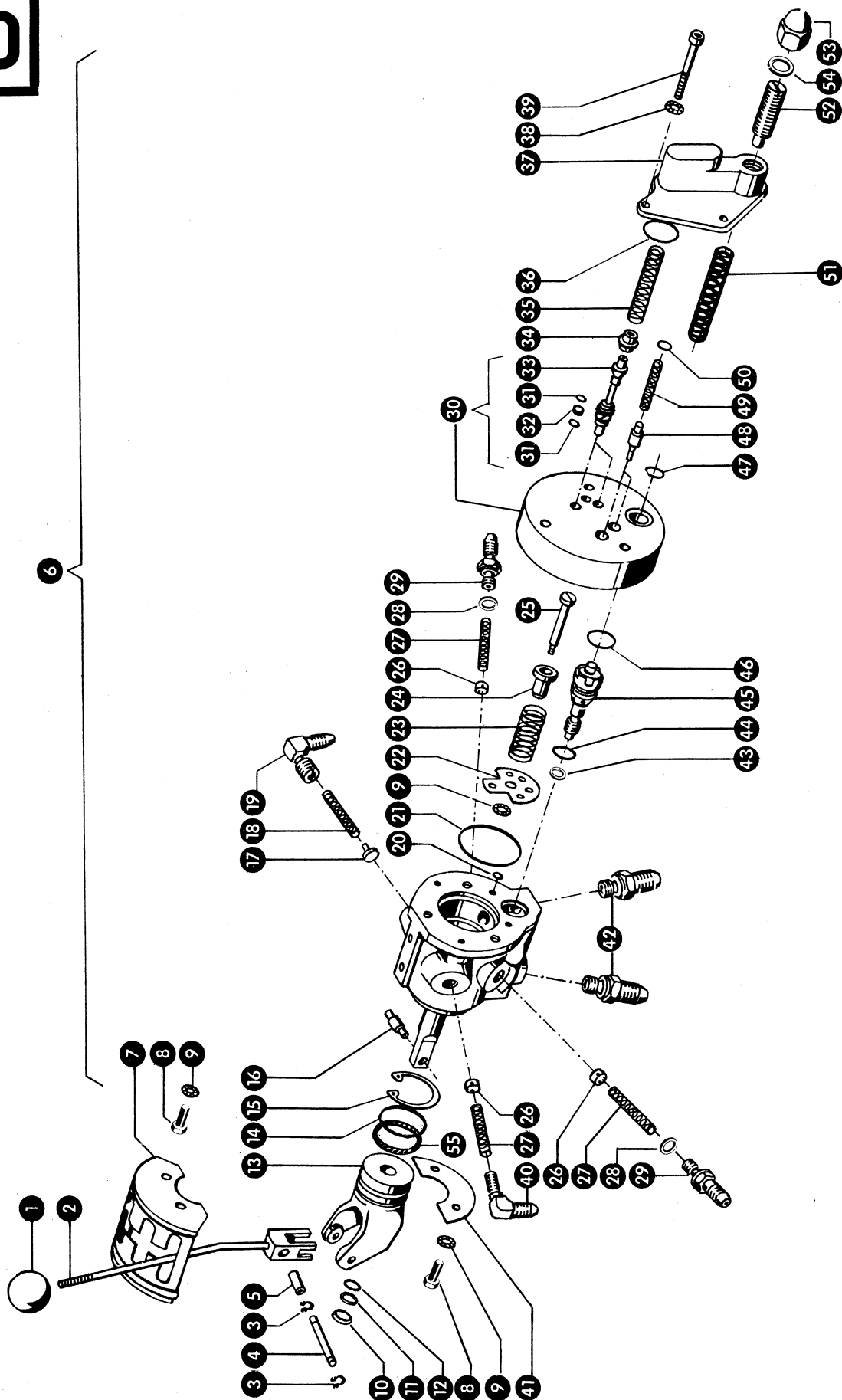
69 Bomba hidráulica
70 Válvula de maniobra
71 Cilindro del molinete
72 – 72 A Cilindro del mecanismo de corte
73 – 73 B Cilindro de dirección
74 – 77 A Conducciones hidráulicas



Gruppe: Hydraulikpumpe

zu Bildtafel 69

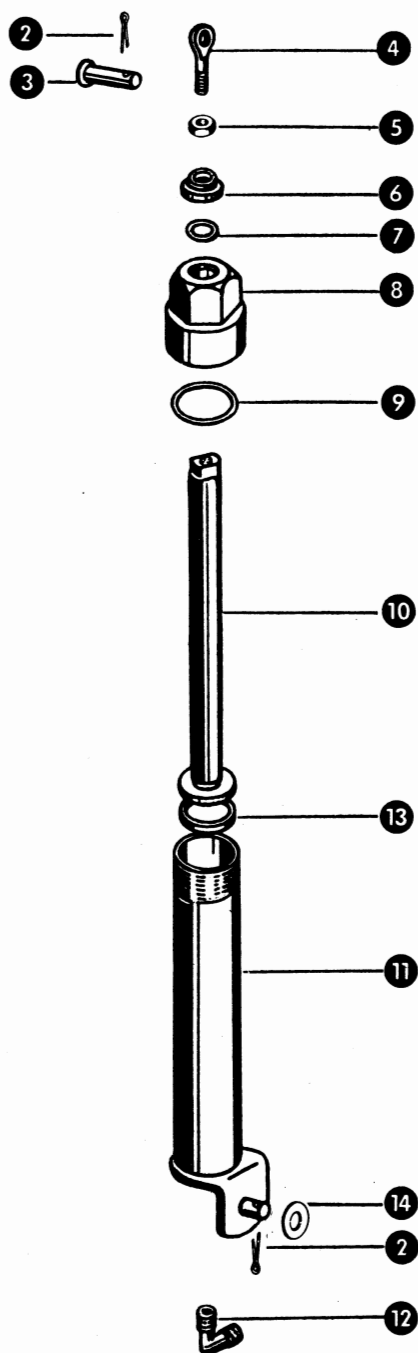
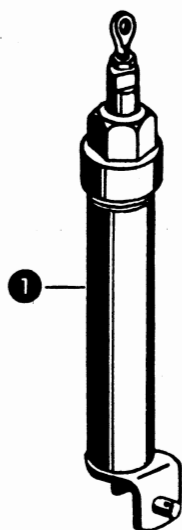
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	808733.1	BelüftungsfILTER	1	+	ab Nr. 65002021
	766599.0	Ölmeßstab	1	+	bis Nr. 65002020
2	766610.0	O-Ring	1		
3	766530.1	Hydrauliktank	1		
4	683995.0	Magnetstopfen	1	—	ab Nr. 65002021
	766549.0	Verschlußschraube	1	—	bis Nr. 65002020
5	766536.1	Flansch für Filterkopf	1		
6	235050.0	Senkschraube AM 5 x 15 DIN 87	4		
7	766537.0	Dichtung	1		
8	238779.0	Sicherungsscheibe 10 DIN 6799	1		
9	237043.0	Scheibe 13 DIN 433	2		
10	679411.0	Druckfeder	1		
11	766540.0	Filzring	1		
12	766538.0	Filtereinsatz mit Haltebuchse	1		
13	766541.0	Filzring	1		
14	679410.0	Filterkopf	1		
15	679412.1	Befestigungsschraube	1		
16	238360.0	Einschraubstutzen L 15 M DIN 3901 B	1		bei Danfoss-Lenkung
	633589.0	Überwurfmutter AL 15 DIN 3870	1		
	633590.0	Schneidring L 15 DIN 3861-St	1		
17	094001.0	Dichtring A 8 x 14 DIN 7603	3		
18	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8	8		
19	656428.0	Haltebügel	1		
20	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	1		
21	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933—8.8	1		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
22	766512.2	Befestigungsplatte	1		
23	766529.1	Dichtung	3		
24	755083.0	Sechskantschraube M 20 x 70 — Spezial	1		
25	235128.1	Scheibe 21 DIN 125	1		
26	236160.0	Kronenmutter M 20 DIN 533	1		
27	235091.0	Splint 4 x 40 DIN 94	1		
28	656041.0	Halter	1		
29	656040.0	Anschlußverschraubung	1		
30	656036.1	Hydraulikpumpe kpl.	1		
31	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	8		
32	238021.0	Zylinderschraube M 10 x 90 DIN 912	8		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	8		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	8		
33	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933—8.8	1		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
34	633533.0	Dichtring A 8 x 12 DIN 7603	7		
35	238020.0	Zylinderschraube M 8 x 45 DIN 912	7		
36	238024.0	Radialdichtring 22 x 32	1		
37	766546.0	Paßfeder	1		
38	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933—8.8	1		
39	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	1		
40	656028.0	Keilriemen	1		
41	766590.5	Keilriemenscheibe (200 A ϕ , 20 B ϕ)	1		
42	236688.0	Dichtring A 10 x 16 DIN 7602	8		
43	633032.0	Dichtring A 22 x 27 DIN 7603	1	—	ab Nr. 65002021
44	238956.0	Einschraubstutzen (bei ZF-Lenkung)	1		
45	659770.0	Schutz	1	+	ab Nr. 65002421



Gruppe: Steuergerät

zu Bildtafel 70

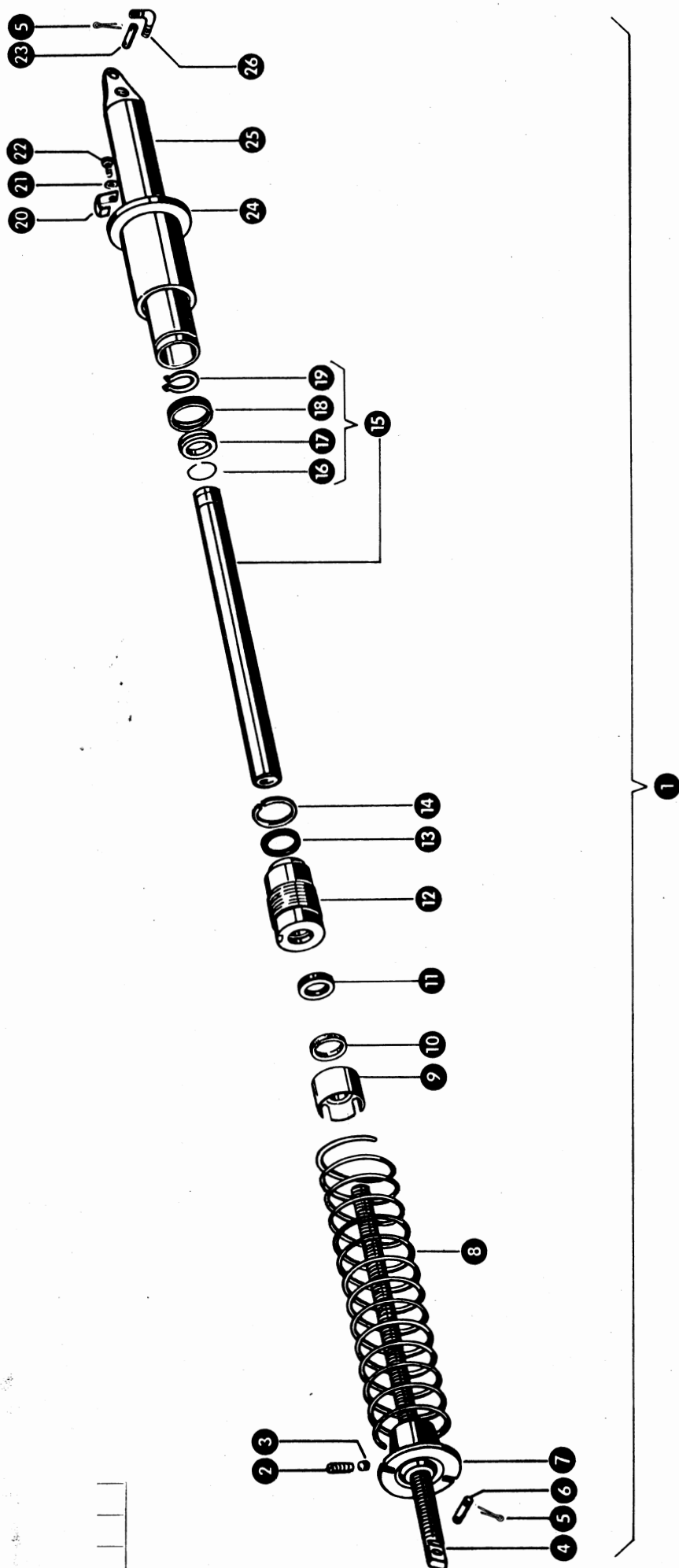
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	655216.0	Kugelknopf	1	
2	672564.2	Schalthebel	1	
3	235845.0	Sicherungsring 8 x 0,8 DIN 471	2	
4	672567.0	Bolzen	1	
5	672568.0	Buchse	1	
6	672551.3	Steuergerät kpl.	1	
7	672594.0	Schaltkulisie	1	
8	237464.0	Sechskantschraube M 6 x 12 DIN 933-8.8	4	
9	237804.0	Federscheibe A 6 DIN 137	5	
10	238455.0	Abstreifring 14-20-3/5	1	
11	238633.0	Backring 14-3	1	
12	238634.0	O-Ring 14-3	1	
13	672558.0	Haltegabel	1	
14	630214.0	O-Ring 34,2-3	1	
15	235179.0	Sicherungsring 40 x 1,75 DIN 472	1	
16	672559.0	Schaltbolzen	1	
17	672589.0	Einlaßventil	1	
18	633171.0	Druckfeder	1	
19	672590.0	Einschraub-Winkelnippel	1	
20	238189.0	O-Ring 9,3-2,4	4	
21	238452.0	O-Ring 46,5-3	1	
22	672554.0	Lochscheibe	1	
23	672555.0	Druckfeder	1	
24	672556.0	Topf	1	
25	672557.1	Federbolzen	1	
26	672591.1	Einlaßventil	3	
27	767125.0	Druckfeder	3	
28	633114.0	Dichtring A 14 x 20 Cu DIN 7603	2	
29	633133.1	Anschlußverschraubung	2	
30	679469.1	Ventilplatte mit Ventilen, kpl.	1	
—	679427.0	Ventilplatte	1	
31	238454.0	Spiralring	4	
32	238448.0	O-Ring 3,3-2,4	2	
33	672587.1	Ventil	2	
34	656085.0	Federteller	2	
35	656081.0	Druckfeder	2	
36	238449.0	O-Ring 30-2	1	
37	679428.1	Deckel	1	
38	092087.0	Federscheibe B 8 DIN 137	3	
39	238020.0	Zylinderschraube M 8 x 45 DIN 912-10.9	3	
40	656020.1	Einschraubwinkelstück	1	
41	672563.1	Halter	1	
42	238360.0	Einschraubstutzen L 15 M DIN 3901-B	2	
—	633589.0	Überwurfmutter AL 15 DIN 3870	2	
—	633590.0	Schneidring L 15 DIN 3861-St	2	
43	238781.0	Dichtring A 6 x 10 Cu DIN 7603	1	
44	766548.0	O-Ring 15,3-2,4	1	
45	672234.0	Ventil kpl.	1	
46	238353.0	O-Ring 24-2,5	1	
47	238451.0	O-Ring 19,3-2,4	1	
48	672584.0	Senkventil	2	
49	656042.0	Druckfeder	2	
50	238453.0	O-Ring 10-2	2	
51	656079.0	Druckfeder	1	
52	766573.0	Druckregelschraube	1	
53	236050.0	Hutmutter M 18 x 15 DIN 1587	1	
54	633031.0	Dichtring A 18 x 24 Cu, DIN 7603	1	
55	239000.0	Spiralbackring	1	



Gruppe: Haspelzylinder

zu Bildtafel 71

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	778565.1	Haspelzylinder kpl.	2		
2	235089.0	Splint 4 x 25 DIN 94	4		
3	633240.0	Bolzen	2		
4	633242.0	Augenschraube	2		
5	236456.0	Sechskantmutter M 12 DIN 936	2		
6	633316.0	Abstreifring (35 x 24 x 8)	2		
7	633244.0	Nutring	2		
8	633247.2	Zylinderkopf	2		
9	633215.0	O-Ring 38,2 x 2,4	2		
10	778555.1	Haspelkolben	2		
11	778540.2	Haspelzylinder	2		
12	633126.0	Anschlußwinkelstück	2		
13	778581.0	Führungsring (33,7 x 26 x 5)	2		
14	235127.2	Scheibe 17 DIN 125	2		

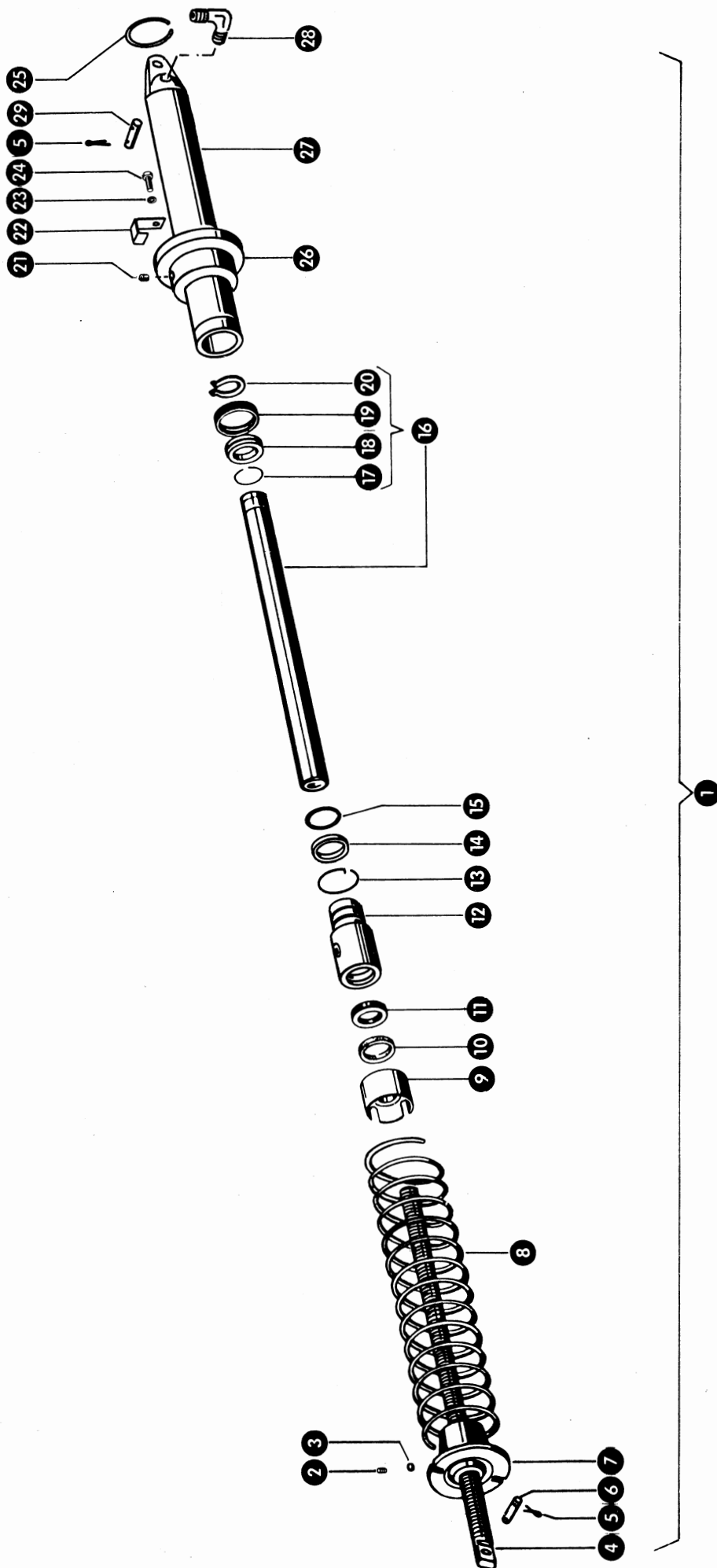


**Gruppe: Schneidwerkzylinder
bis Nr. 65002020**

zu Bildtafel 72

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	656323.0	Schneidwerkzylinder kpl.	2	—	
2	237826.0	Gewindestift M 8 x 20 DIN 417	2		
3	656318.0	Hemmstück	2		
4	656298.2	Gewindestange (M 36, 620 lang)	2	—	
5	235089.0	Splint 4 x 25 DIN 94	2		
6	633201.0	Anschlußbolzen	2		
7	714241.0	Federplatte (M 36)	2	—	
8	656326.0	Druckfeder (17 Draht ϕ , 14 Windungen)	2		
9	656321.0	Federstütze (M 36)	2		
10	714239.0	Abstreifring	2	—	
11	712373.0	Nutring	2	—	
12	714238.0	Zylinderkopf	2	—	
13	656306.0	Rundschnurring	2	—	
14	656305.0	Sprengring	2	—	
15	714237.0	Kolbenstange	2	—	
16	238155.0	Sprengring 45 DIN 9045	2	—	
17	714236.0	Kolbenplatte (11 breit)	2	—	
18	656313.0	Kolbenführungsring	2		
19	235166.0	Sicherungsring 40 x 1,75 DIN 471	2		
20	656319.0	Federklemme	2		
21	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
22	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933—8.8	2		
23	655019.0	Anschlußbolzen	2		
24	656315.0	Federstütze	2	—	
25	656302.0	Schneidwerkzylinderrohr	2	—	
26	633126.1	Anschlußwinkelstück	2		

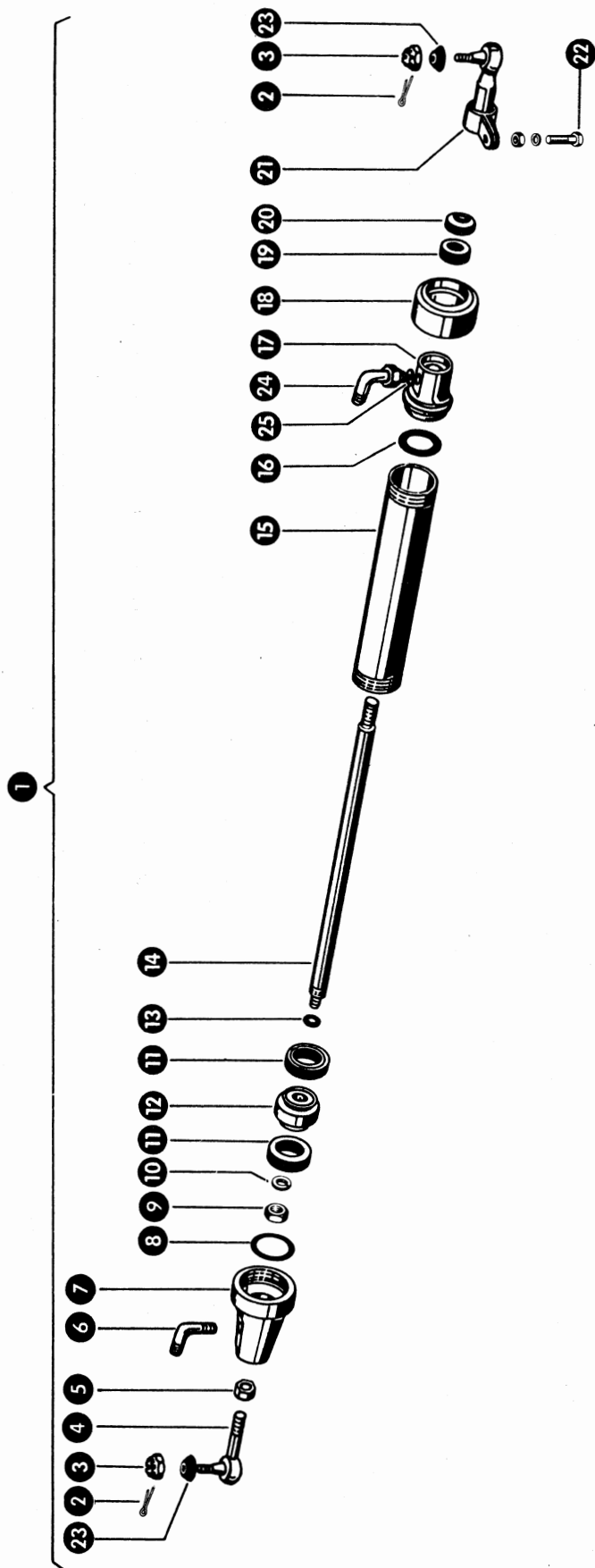
72A

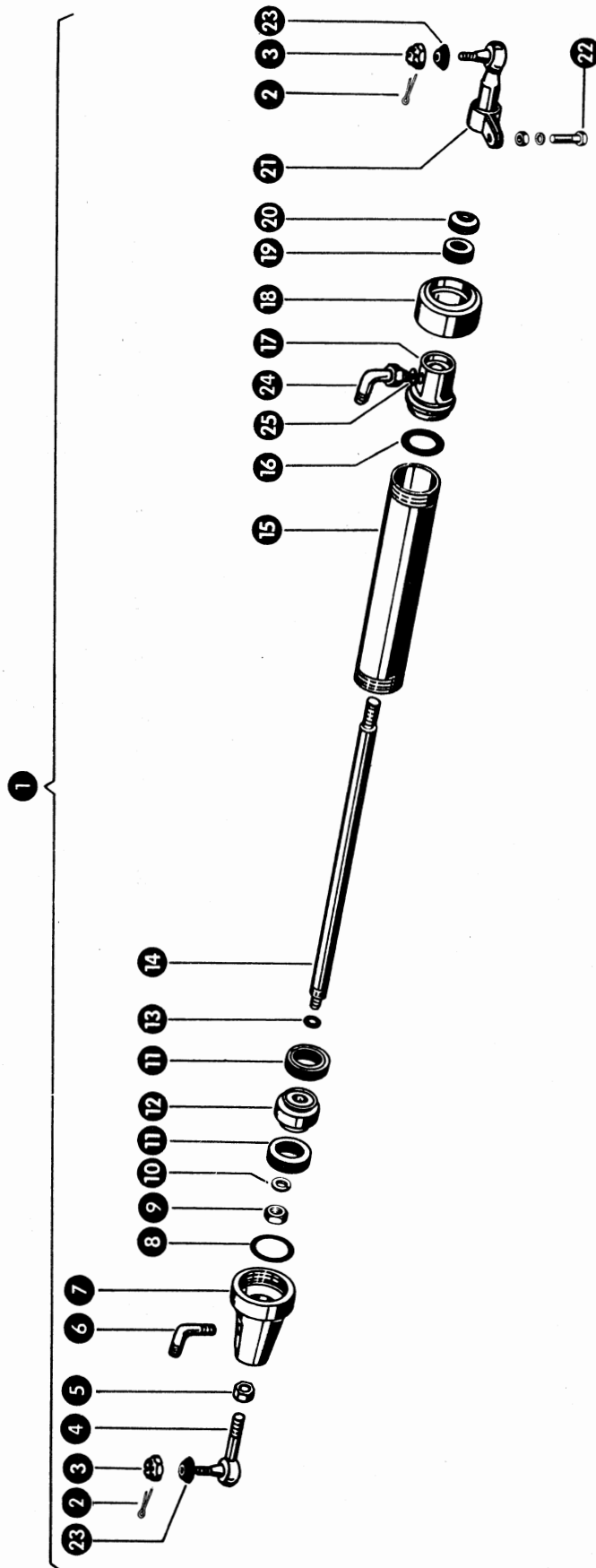


**Gruppe: Schneidwerkzylinder
ab Nr. 65002021**

zu Bildtafel 72 A

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	656090.1	Schneidwerkzylinder kpl.	2	— +	
2	237826.0	Gewindestift M 8 x 20 DIN 417	2		
3	656318.0	Hemmstück	2		
4	656298.2	Gewindestange (M 36, 620 lang)	2		
5	235089.0	Splint 4 x 25 DIN 94	8		
6	633201.0	Anschlußbolzen	2		
7	714241.0	Federplatte (M 36)	2		
8	656326.0	Druckfeder	2		
9	656321.0	Federstütze (M 36)	2		
10	714239.0	Abstreifring	2		
11	712373.0	Nutring	2		
12	656703.0	Führung	2	—	
13	683390.0	Sicherungsdraht	2	—	
14	239115.0	Backring	2	—	
15	239116.0	O-Ring 52 x 3	2	—	
16	714237.0	Kolbenstange kpl.	2		
17	238155.0	Sprengring 45 DIN 9045	2		
18	714236.0	Kolbenplatte	2		
19	656313.0	Kolbenführungsring	2		
20	235166.0	Sicherungsring 40 x 1,75 DIN 471	2		
21	238375.0	Gewindestift M 10 x 15 DIN 916—12.9	2		
22	656319.0	Federklemme	2		
23	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
24	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933—8.8	2		
25	244901.0	Sprengring 70 DIN 9045	2	—	
26	656096.0	Federteller	2	—	
27	656701.0	Schneidwerkzylinderrohr	2	—	
28	633126.1	Anschlußwinkelstück	2		
29	655019.0	Anschlußbolzen	2		





Gruppe: Lenkungszyylinder
bis Nr. 65001407

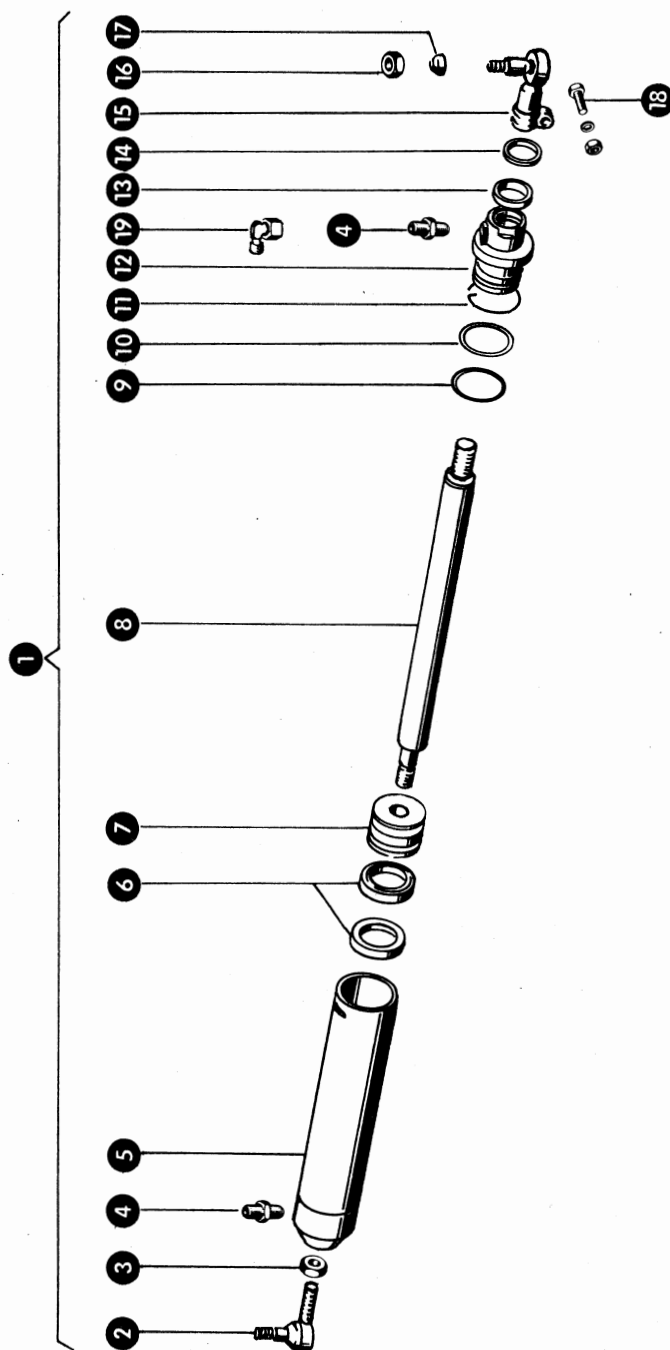
zu Bildtafel 73

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	656103.0	Lenkungszyylinder kpl.	1	+	
2	235084.0	Splint 3 x 30 DIN 94	2		
3	631135.0	Kronenmutter M 14 x 1,5	2		
4	656113.1	Kugelgelenk kpl.	1		
5	236327.0	Sechskantmutter M 22 x 1,5 DIN 936	1		
6	238636.0	Winkelstutzen S 12 M DIN 3903	1	—	
—	244060.0	Schneidring S 12 DIN 3861-St	1	—	
—	244061.0	Überwurfmutter AS 12 DIN 3870	1	—	
7	656102.0	Endstück	1	—	
8	633306.0	O-Ring 70,2 x 3,0	1		
9	236457.0	Sechskantmutter M 16 DIN 936	2	—	
10	236488.0	Federscheibe B 16 DIN 137	1	—	
11	656117.0	Nutring	2		
12	656110.1	Kolben	1	—	
13	766548.0	O-Ring 15,3 x 2,4	1	—	
14	656109.1	Kolbenstange (20 Ø, 428 lang)	1	—	
15	656106.0	Zylinder	1	—	
16	633231.0	O-Ring 52,2 x 5,7	1	—	
17	656101.1	Zylinderkopf	1	—	
18	656111.0	Überwurfmutter	1	—	
19	656114.0	Nutring	1		
20	656118.0	Abstreifring	1		
21	656112.1	Kugelgelenk mit Schelle kpl.	1		
22	235532.0	Sechskantschraube M 10 x 40 DIN 931—8.8	1		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
23	631184.0	Abdichtkappe	2		
24	238355.0	Winkelstutzen S 12 M DIN 3952	1	—	
—	238364.0	Einschraubstutzen S 12 M DIN 3901-B	1	—	
—	244061.0	Überwurfmutter AS 12 DIN 3870	1	—	
—	244060.0	Schneidring S 12 DIN 3861-St	1	—	
25	633031.0	Dichtring A 18 x 24	1		

73A



Danfoss



Gruppe: Lenkungszyylinder

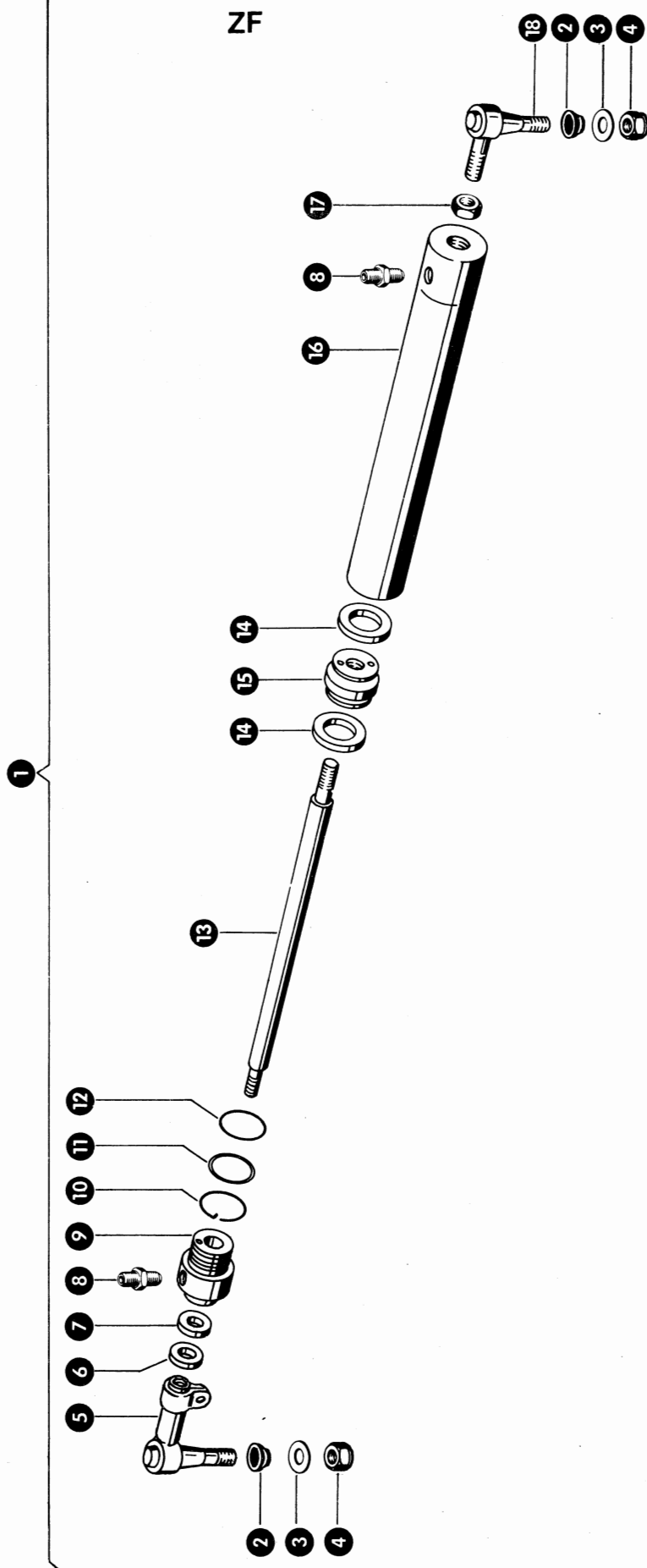
ab Nr. 65001407

zu Bildtafel 73 A

für Maschine mit Danfoss-Lenkung

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	683600.0	Lenkungszyylinder, kpl.	1	+	
2	656112.1	Kugelgelenk mit Schelle kpl.	1		
3	656118.0	Abstreifring	1		
4	656114.0	Nutring	1		
5	238364.0	Stützen S 12 M DIN 3901-B	2		
6	683603.0	Zylinderkopf	1	—	
7	573467.1	Sicherungsdraht	1	—	
8	239073.0	Spiralbackring	1	—	
9	683601.0	Kolbenstange (20 ϕ , 416 lang)	1	—	
10	656306.0	Rundschnurring	1	—	
11	656117.0	Nutring	2		
12	683602.0	Kolben	1	—	
13	683604.0	Zylinder	1	—	
14	236327.0	Sechskantmutter M 22 x 1,5 DIN 936	1		
15	656113.1	Kugelgelenk kpl.	1		
16	631184.0	Abdichtkappe	2		
17	236848.0	Scheibe 14,5 x 29 x 2	1	—	
18	239004.0	Sicherungsmutter M 14 x 1,5 DIN 980	2	—	
19	235532.0	Sechskantschraube M 10 x 40 DIN 931—8.8	1		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
20	238355.0	Winkelstützen S 12 M DIN 3952	2	—	
—	244060.0	Schneidring d 12-S (für 238355.0)	2	—	
—	244061.0	Überwurfmutter m 12-S (für 238355.0)	2	—	

73B



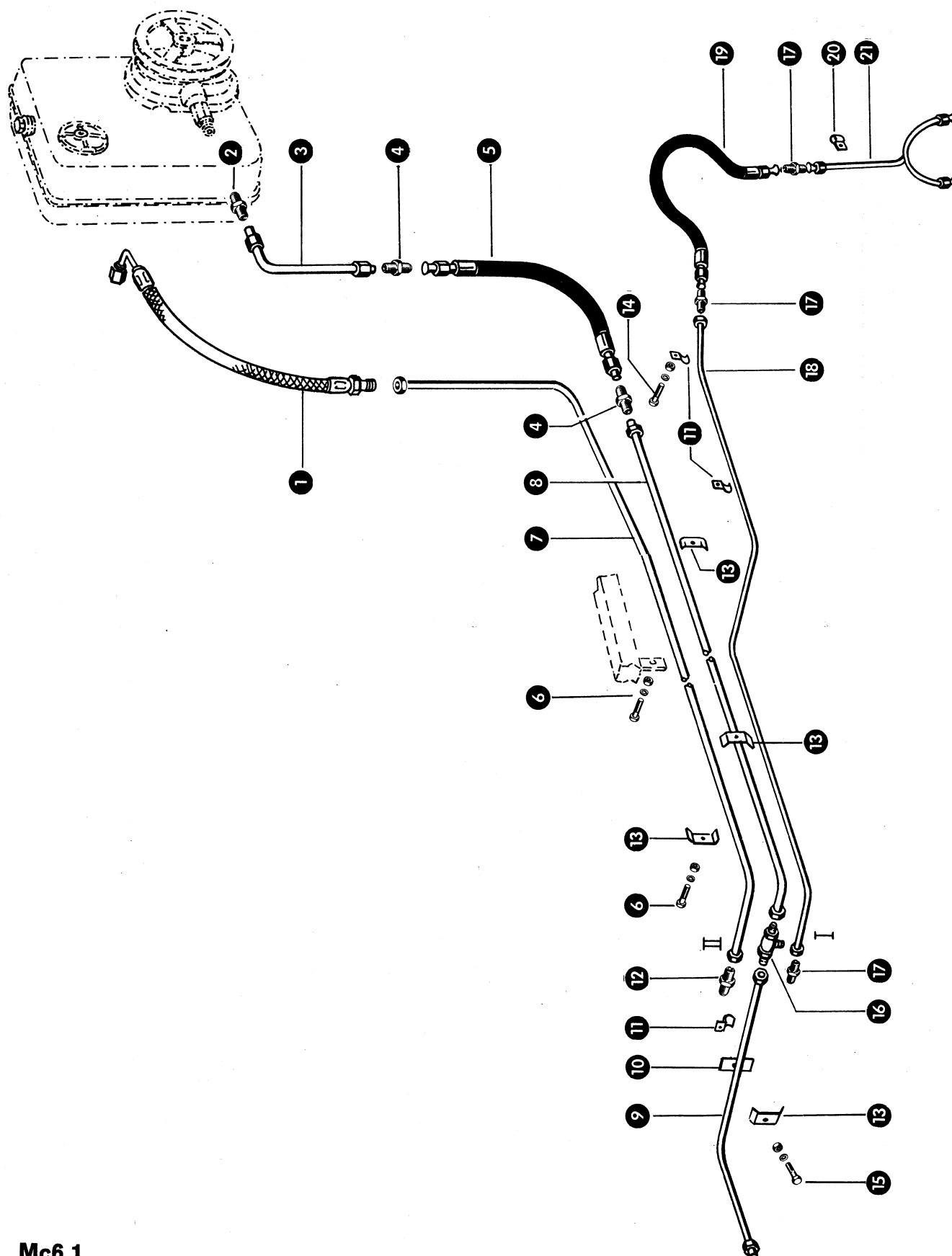
Gruppe: Lenkungszyylinder

ab Nr. 65002021

für Maschine mit ZF-Lenkung

zu Bildtafel 73 B

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	683255.1	Lenkungszyylinder, kpl.	1	—	
2	631184.0	Abdichtkappe	2		
3	236848.0	Scheibe 14,5 x 29 x 2	2	—	
4	239004.0	Sicherungsmutter M 14 x 1,5 DIN 980	2	—	
5	656112.1	Kugelgelenk mit Schelle, kpl.	1		
6	656118.0	Abstreifring	1		
7	656114.0	Nutring	1		
8	238712.0	Einschraubstutzen L 10 M DIN 3901-B . . .	2	—	
9	683261.1	Zylinderkopf	1	—	
10	683259.1	Sicherungsdraht	1	—	
11	712349.0	Backring	1	—	
12	712323.1	O-Ring 46,2—3	1	—	
13	683258.0	Kolbenstange	1	—	
14	238933.0	Nutring	2	—	
15	683257.1	Kolben	1	—	
16	683260.0	Zylinder	1	—	
17	236327.0	Sechskantmutter M 22 x 1,5 DIN 936	1	—	
18	656113.1	Kugelgelenk, kpl.	1		



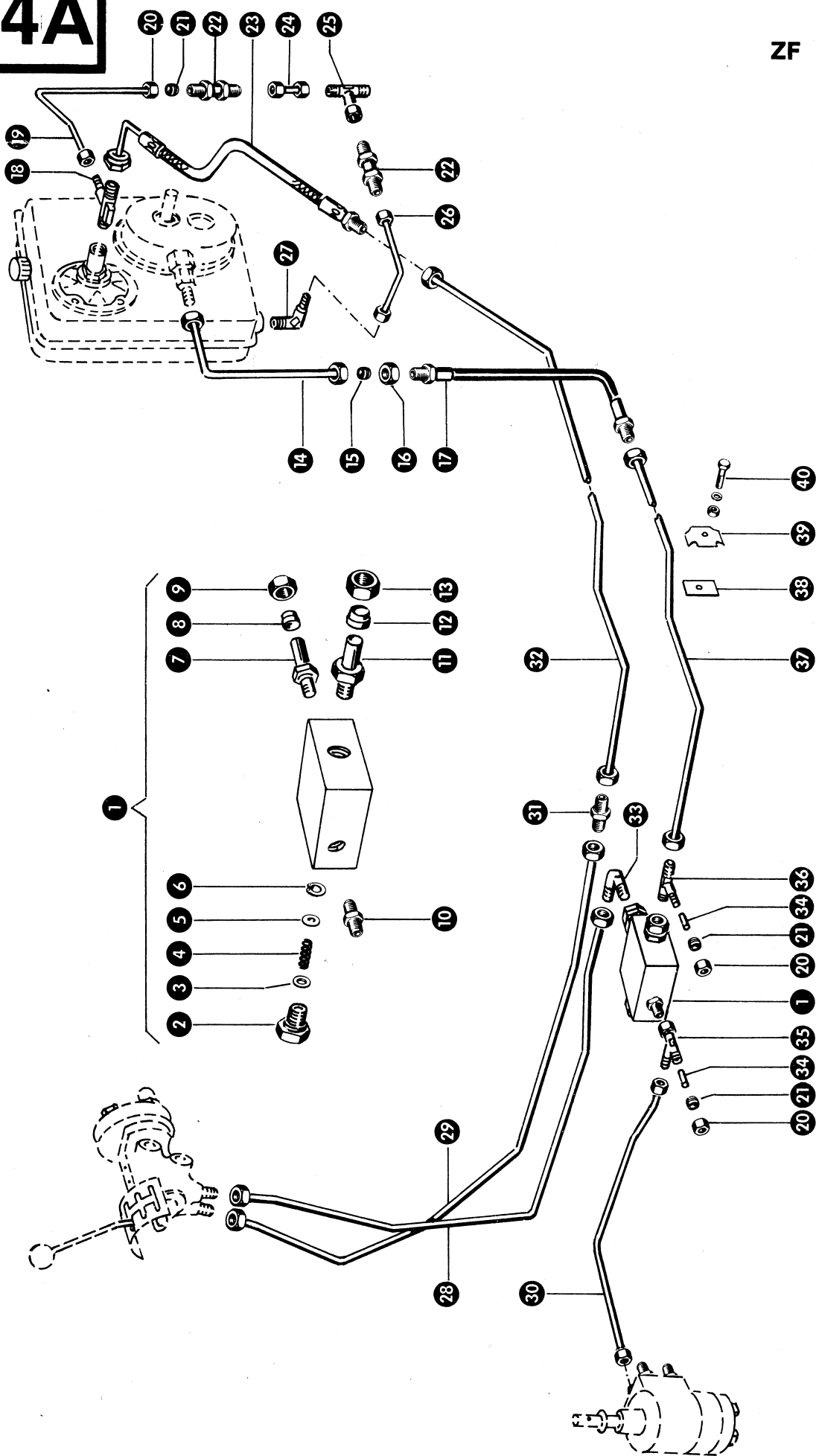
Gruppe: Hydraulikleitungen

zu Bildtafel 74

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	679452.0	Schlauchleitung	1		
2	238361.0	Verbindungsstutzen S 16 - DIN 3902	1		
	656288.0	Überwurfmutter AS 16 - DIN 3870	2		
	656289.0	Schneidring S 16 - DIN 3861-St	2		
3	656345.0	Druckleitung	1		
4	656274.0	Gerade Verschraubung	2	+	bis Nr. 65002020
	656288.0	Überwurfmutter AS 16 - DIN 3870	2	+	bis Nr. 65002020
	656289.0	Schneidring S 16 - DIN 3861-St	2	+	bis Nr. 65002020
5	656100.0	Hochdruckschlauch	1	+	ab Nr. 65002021
	656272.1	Hochdruckschlauch (13 B ϕ , 630 lang) . . .	1	+	bis Nr. 65002020
6	236213.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 933-8.8 . .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
7	656434.0	Rücklaufleitung	1		
8	656346.2	Druckleitung	1		
9	656347.1	Druckleitung	1		
10	656255.0	Gegenhalter	1		
11	633143.0	Rohrschelle	3		
12	633043.0	Zwischenstückverschraubung	1		
13	656254.1	Befestigungsschelle	4		
14	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8 . .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
15	237444.0	Sechskantschraube M 8 x 45 DIN 933-8.8 . .	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
16	238429.0	T-Reduzierung TR 16/10/16 - SoMS	1		
	656288.0	Überwurfmutter AS 16 - DIN 3902	2		
	656289.0	Schneidring S 16 - DIN 3861-St	2		
	656258.0	Verschlußbutzen	1		
	244040.0	Überwurfmutter AS 10 DIN 3870	1		
	656287.0	Schneidring S 10 DIN 3861	1		
17	633134.0	Zwischenstückverschraubung	3		
18	656375.0	Druckleitung	1		
19	633128.1	Hochdruckschlauch (8 B ϕ , 500 lang)	1		
20	656246.0	Rohrschelle	1		
21	656237.0	Zuleitung, Trommelregeltrieb	1		

74A

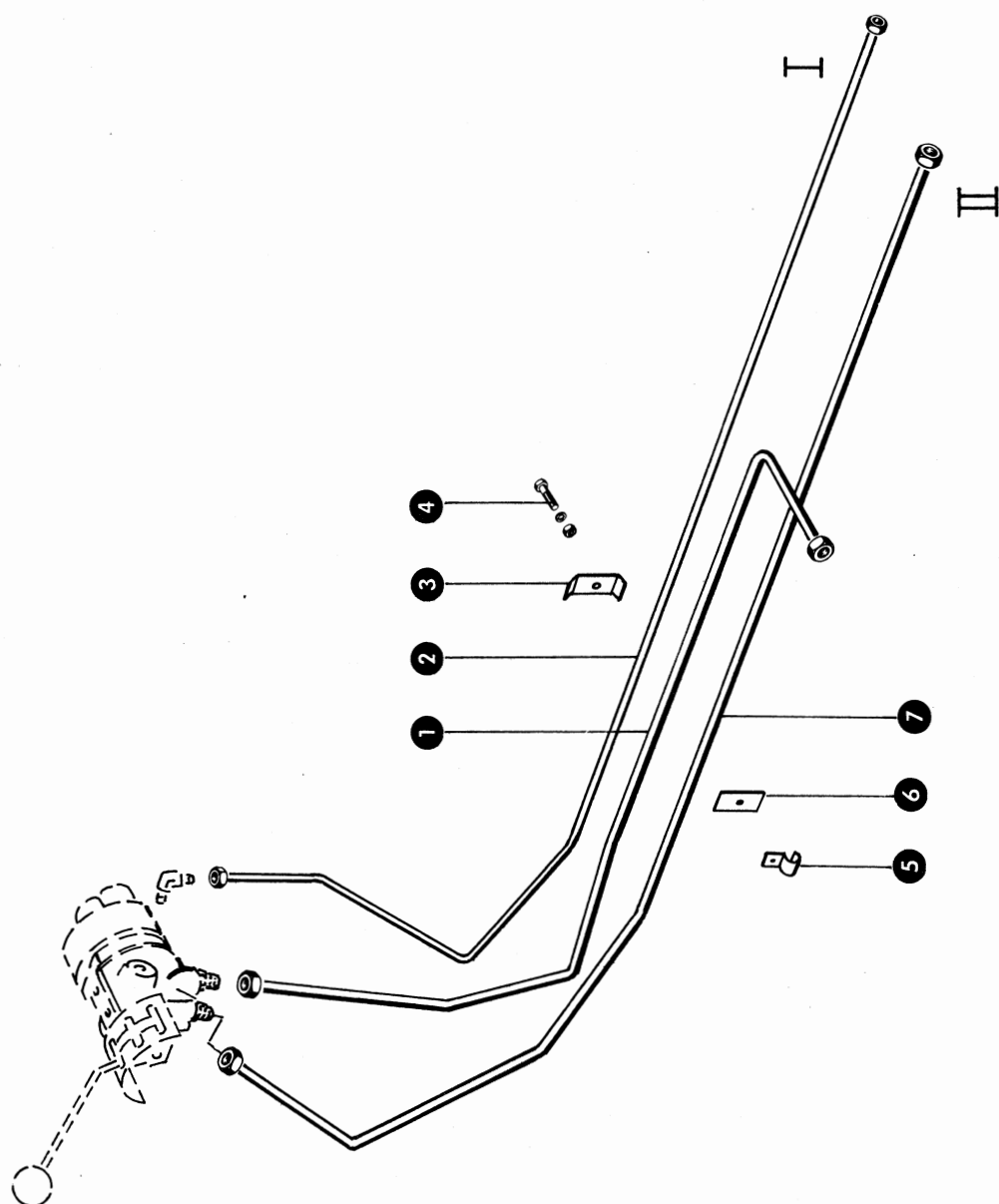
ZF



Gruppe Hydraulikleitungen (ZF)

zu Bildtafel 74 A

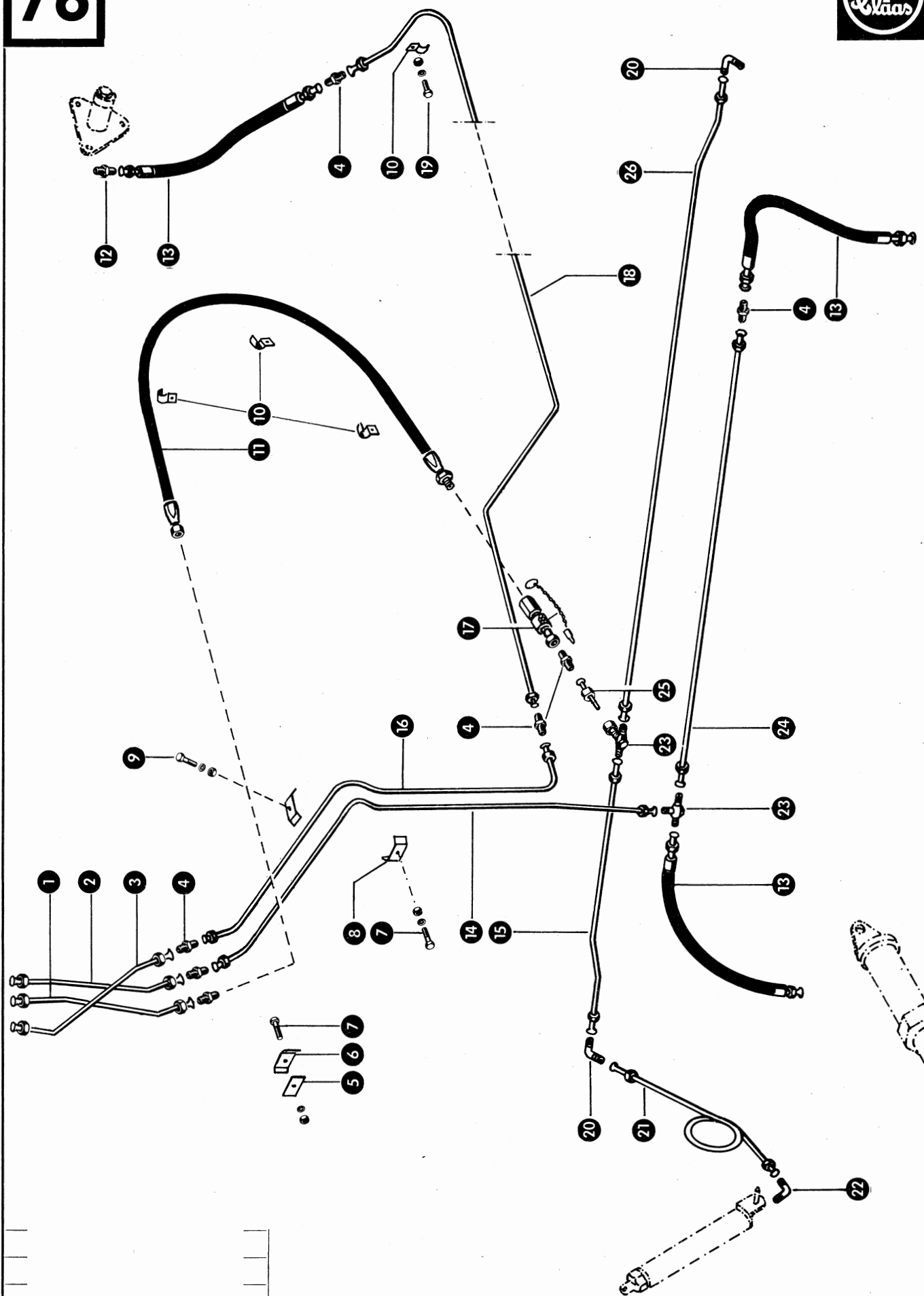
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	660628.0	Stromregelventil, kpl.	1		
2	683485.0	Gewindestopfen	1		
3	239014.0	Paßscheibe	1		
4	683486.0	Druckfeder	1		
5	660629.0	Messblende	1		
6	244202.0	Sicherungsring 12 x 1 DIN 472	1		
7	238956.0	Aufsteckstutzen D 15	1		
8	633590.0	Schneidring L 15 DIN 3861	1		
9	633589.0	Überwurfmutter AL 15 DIN 3870	1		
10	238712.0	Einschraubstutzen L 10 M DIN 3901—B	1		
11	660630.0	Gewindehülse	1		
12	656289.0	Schneidring S 16 DIN 3861	1		
13	656288.0	Überwurfmutter AS 16 DIN 3870	1		
14	656345.0	Druckleitung	1		
15	656289.0	Schneidring S 16 DIN 3861	—		
16	656288.0	Überwurfmutter AS 16 DIN 3870	—		
17	656100.0	Hochdruckschlauch (600 lang)	1		
18	238432.0	T-Reduzierung	1		
19	660610.0	Rohrleitung	1		
20	656286.0	Überwurfmutter AL 10 DIN 3870	—		
21	656287.0	Schneidring S 10 DIN 3861	—		
22	239112.0	Rückschlagventil	2		
23	679452.0	Schlauchleitung (600 lang)	1		
24	660608.0	Rohrleitung	1		
25	239039.0	T-Stutzen, einstellbar	1		
26	660612.0	Rohrleitung	1		
27	683993.0	Winkelstutzen	1		
28	660600.0	Rohrleitung	1		
29	656432.0	Rohrleitung	1		
30	660602.0	Rohrleitung	1		
31	633134.0	Verschraubung	1		
32	656434.0	Rohrleitung	1		
33	239074.0	Winkelverbindungsstutzen	1		
34	656258.0	Verschlußbolzen	2		
35	238890.0	Anschlußstutzen	1		
36	238429.0	T-Verschraubung	1		
37	656346.2	Druckleitung	1		
38	656255.0	Schelle	2		
39	656254.1	Schelle	2		
40	238125.0	Sechskantschraube M 8 x 40 DIN 933—8.8 . .	2		



Gruppe: Hydraulikleitungen

zu Bildtafel 75

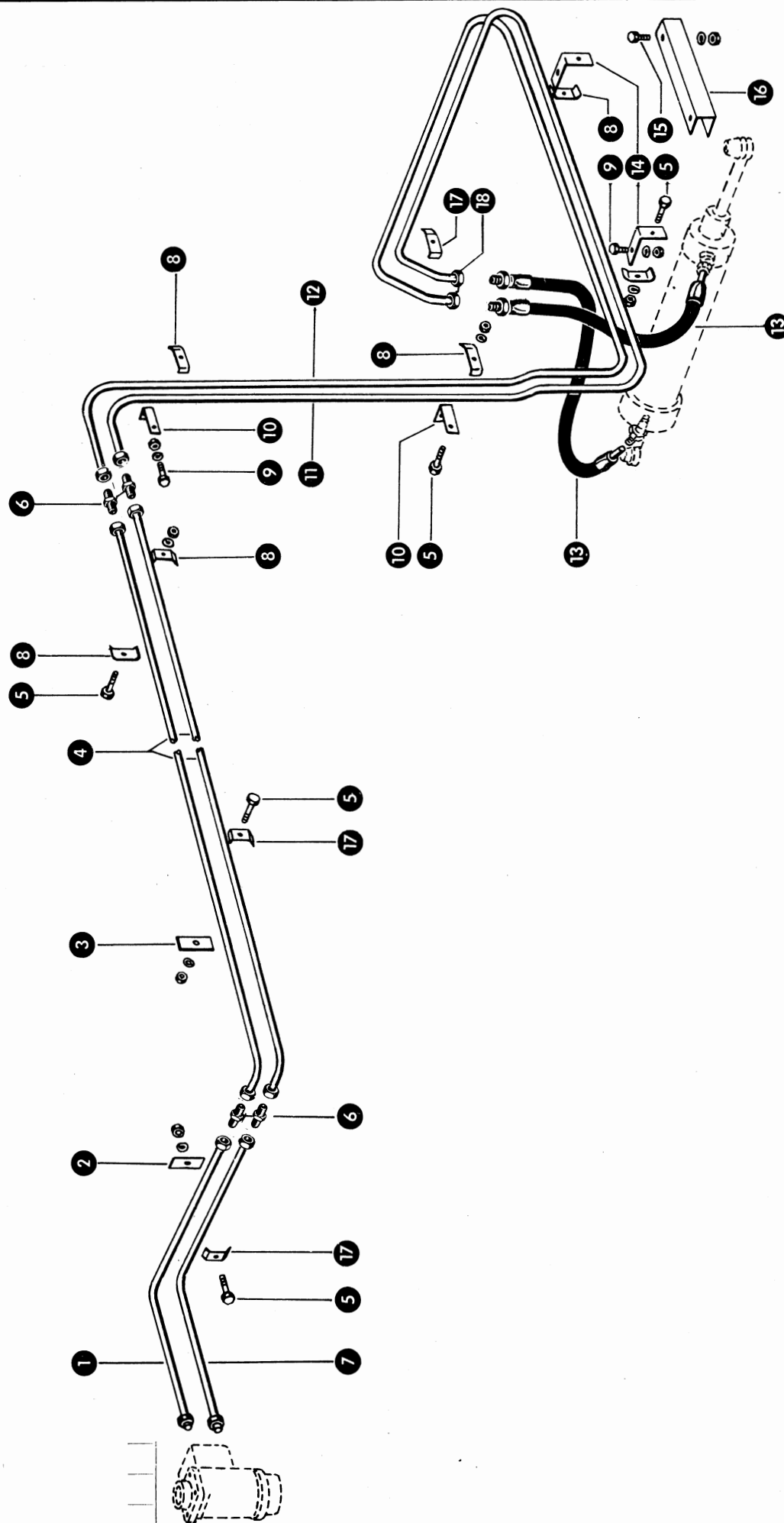
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	656430.0	Druckleitung	1		
	633589.0	Überwurfmutter AL 15 DIN 3870	2		
	633590.0	Schneidring L 15 DIN 3861-St	2		
2	656373.0	Druckleitung	1		
3	656254.0	Befestigungsschelle	1		
4	236213.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 933-8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
5	633143.0	Rohrschelle	1		
6	656255.0	Gegenhalter	1		
7	656432.0	Rücklaufleitung	1		
	633589.0	Überwurfmutter AL 15 DIN 3870	2		
	633590.0	Schneidring L 15 M DIN 3861-St	2		



Gruppe: Hydraulikleitungen

zu Bildtafel 76

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	656365.0	Druckleitung, Haspel	1		
2	656361.0	Druckleitung, Schneidwerk	1		
3	656436.0	Druckleitung, Fahrtrieb	1		
4	633134.0	Zwischenstückverschraubung	5		
5	656255.0	Gegenhalter	1		
6	656253.0	Befestigungsschelle	1		
7	237442.0	Sechskantschraube M8 x 25 DIN 933-8.8 . .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
8	656254.1	Befestigungsschelle	2		
9	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933-8.8 . .	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
10	633143.0	Rohrschelle	4		
11	656277.1	Hochdruckschlauch (8 B ϕ , 1900 lang) . . .	1		
12	633133.1	Anschlußverschraubung	1		
13	633128.1	Hochdruckschlauch (8 B ϕ , 500 lang)	3		
14	656363.0	Druckleitung, Schneidwerk	1		
15	633284.1	Rechte Zuleitung, Haspel, bei 10' Schneidw.	1		
	633286.1	Rechte Zuleitung, Haspel, bei 12' Schneidw.	1		
	633288.1	Rechte Zuleitung, Haspel, bei 14' Schneidw.	1		
16	656369.0	Druckleitung, Fahrtrieb	1		
17	656256.0	Schlauchkupplung	1		
—	656290.0	O-Ring 17,1 x 2,6 (für 656256.0)	2		
—	233631.0	Stützring (für 656256.0)	1		
—	656291.0	Schutzstecker (für 656256.0)	1		
—	656292.0	Schutzkappe (für 656256.0)	1		
18	656371.0	Druckleitung, Fahrtrieb	1		
19	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 . .	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
20	633131.0	Verschraubungswinkelstück	2		
21	778554.0	Zuleitung für Haspelzylinder	2		
22	633126.0	Anschlußwinkelstück	2		
23	633129.0	Verschraubungsstück	2		
24	656222.0	Zuleitung, Schneidwerk	1		
25	656265.0	Zuleitung	1		
26	633283.1	Linke Zuleitung, Haspel bei 10' Schneidwerk	1		
	633285.1	Linke Zuleitung, Haspel, bei 12' Schneidwerk	1		
	633287.1	Linke Zuleitung, Haspel, bei 14' Schneidwerk	1		



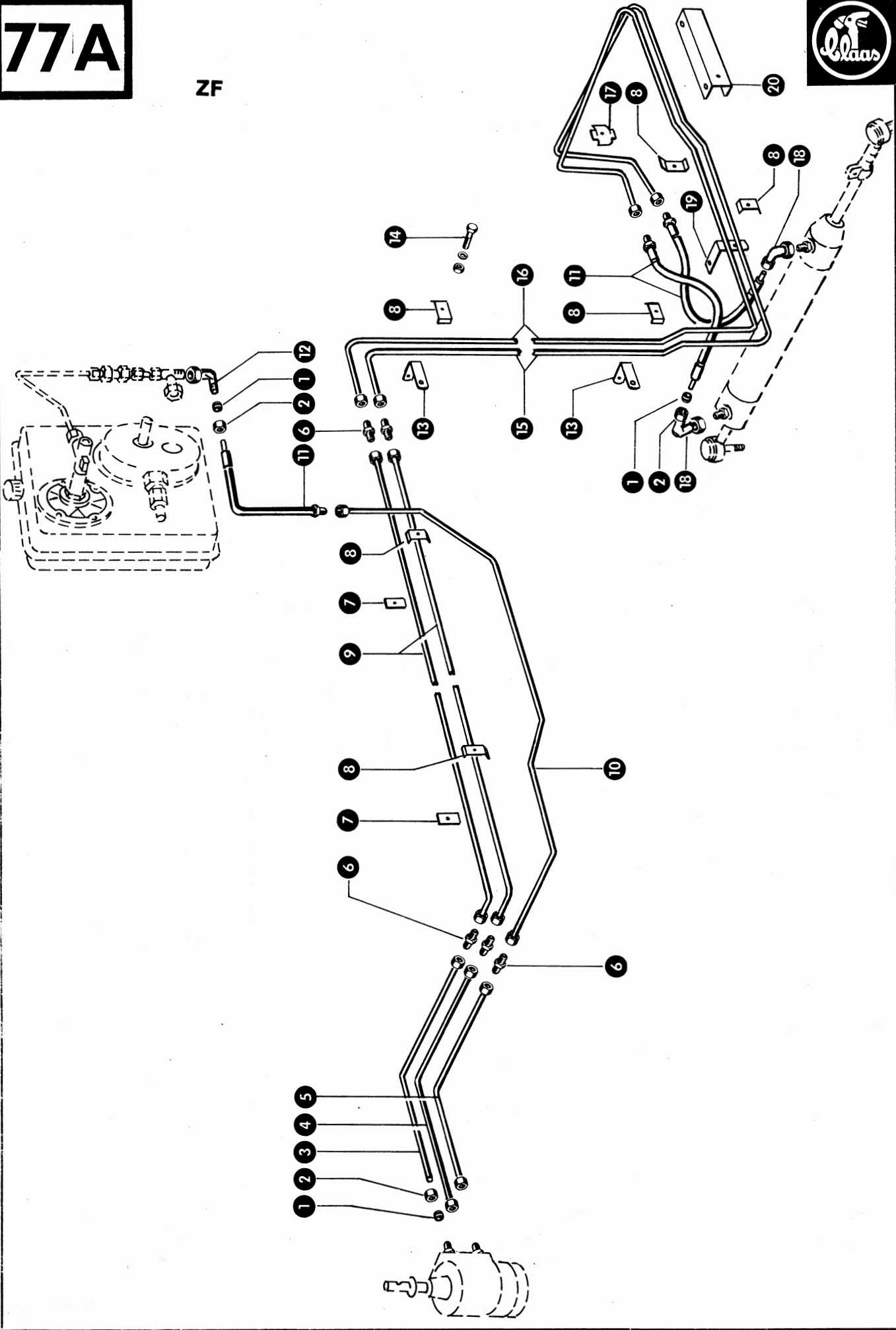
Gruppe: Hydraulikleitungen

zu Bildtafel 77

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	656359.0	Zuleitung, Lenkungszyylinder	1		
2	656255.0	Gegenhalter	1		
3	713847.0	Gegenhalter	1		
4	656357.0	Zuleitung, Lenkungszyylinder	2		
5	236213.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 933—8.8 . .	5		
6	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	5		
—	235132.0	Federring 8 DIN 128	5		
—	238363.0	Verbindungsstutzen S 12 DIN 3902	4		
7	656356.0	Zuleitung, Lenkungszyylinder	1		
8	656253.0	Befestigungsschelle	6		
9	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8 . .	3		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	3		
10	713846.0	Haltewinkel	2		
11	656393.0	Zuleitung, Lenkungszyylinder	1		
12	656392.0	Zuleitung, Lenkungszyylinder	1		
13	656271.1	Hochdruckschlauch (8 B Ø, 500 lang) . . .	2		
14	656297.0	Haltewinkel	2		
15	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933—8.8 .	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
16	656224.1	Anschraublech	1		
17	656254.1	Befestigungsschelle	3		
18	244060.0	Schneidring S 12 DIN 3861-St	—		
	244061.0	Überwurfmutter AS 12 DIN 3870	—		

77A

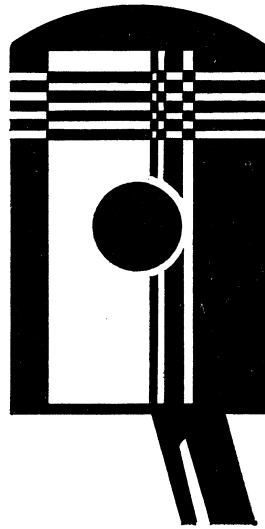
ZF



Gruppe: Hydraulikleitungen (ZF)

zu Bildtafel 77 A

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	244060.0	Schneidring d 12-S	—		
2	244061.0	Überwurfmutter m 12-S	—		
3	660614.0	Rohrleitung	1		
4	660620.0	Rohrleitung	1		
5	660604.0	Rohrleitung	1		
6	238707.0	Verbindungsstutzen	5		
7	656255.0	Gegenhalter	2		
8	656254.1	Befestigungsschelle	6		
9	660616.0	Rohrleitung	2		
10	660606.0	Rohrleitung	1		
11	679451.0	Schlauchleitung	3		
12	238693.0	Anschlußstutzen	1		
13	713846.0	Haltewinkel	2		
14	236213.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 933—8.8 . .	—		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	—		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	—		
15	660622.0	Rohrleitung	1		
16	660618.0	Rohrleitung	1		
17	656254.1	Befestigungsschelle	1		
18	238355.0	Winkelstutzen	2		
19	656297.0	Haltewinkel	1		
20	656224.1	Anschraublech	1		



78 Kraftstofftank
 79 – 84 Motorzubehör Perkins 6/354
 85 – 90 Motorzubehör Ford 2715
 91 – 96 Motorzubehör Deutz F6L 912 D
 97 – 97 E Motorzubehör Mercedes OM 352

78 Fuel tank
 79 – 84 Engine Accessories, Perkins 6/354
 85 – 90 Engine Accessories, Ford 2715
 91 – 96 Engine Accessories, Deutz F6L 912 D
 97 – 97 E Engine Accessories, Mercedes OM 352

78 Réservoir à carburant
 79 – 84 Pièces d'adaptation, moteur Perkins 6/354
 85 – 90 Pièces d'adaptation, moteur Ford 2715
 91 – 96 Pièces d'adaptation, moteur Deutz F6L 912 D
 97 – 97 E Pièces d'adaptation, moteur Mercedes OM 352

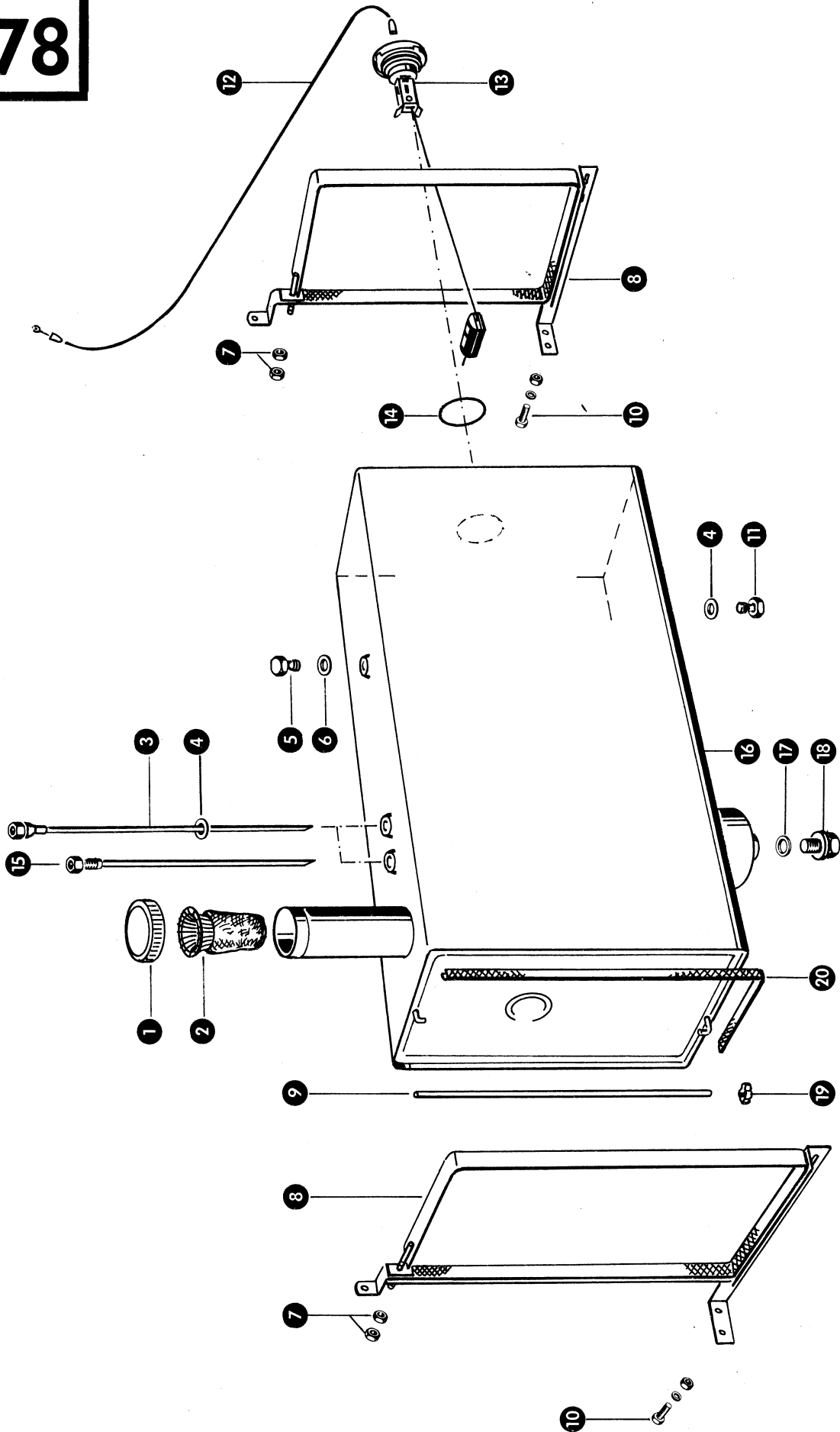
78 Brændstofbeholderen
 79 – 84 Motortilbehør, Perkins 6/354
 85 – 90 Motortilbehør, Ford 2715
 91 – 96 Motortilbehør, Deutz F6L 912 D
 97 – 97 E Motoortilbehør, Mercedes OM 352

78 Bränsletanken
 79 – 84 Motortilbehör, Perkins 6/354
 85 – 90 Motortilbehör, Ford 2715
 91 – 96 Motortilbehör, Deutz F6L 912 D
 97 – 97 E Motortilbehör, Mercedes OM 352

78 Brandstoftank
 79 – 84 Opbouwdelen voor Perkins-Motor 6/354
 85 – 90 Opbouwdelen voor Ford-Motor 2715
 91 – 96 Opbouwdelen voor Deutz-Motor F6L 912 D
 97 – 97 E Opbouwdelen voor Mercedes OM 352

78 Serbatoio del combustibile
 79 – 84 Parti del motore Perkins 6/354
 85 – 90 Parti del motore Ford 2715
 91 – 96 Parti del motore Deutz F6L 912 D
 97 – 97 E Parti del motore Mercedes OM 352

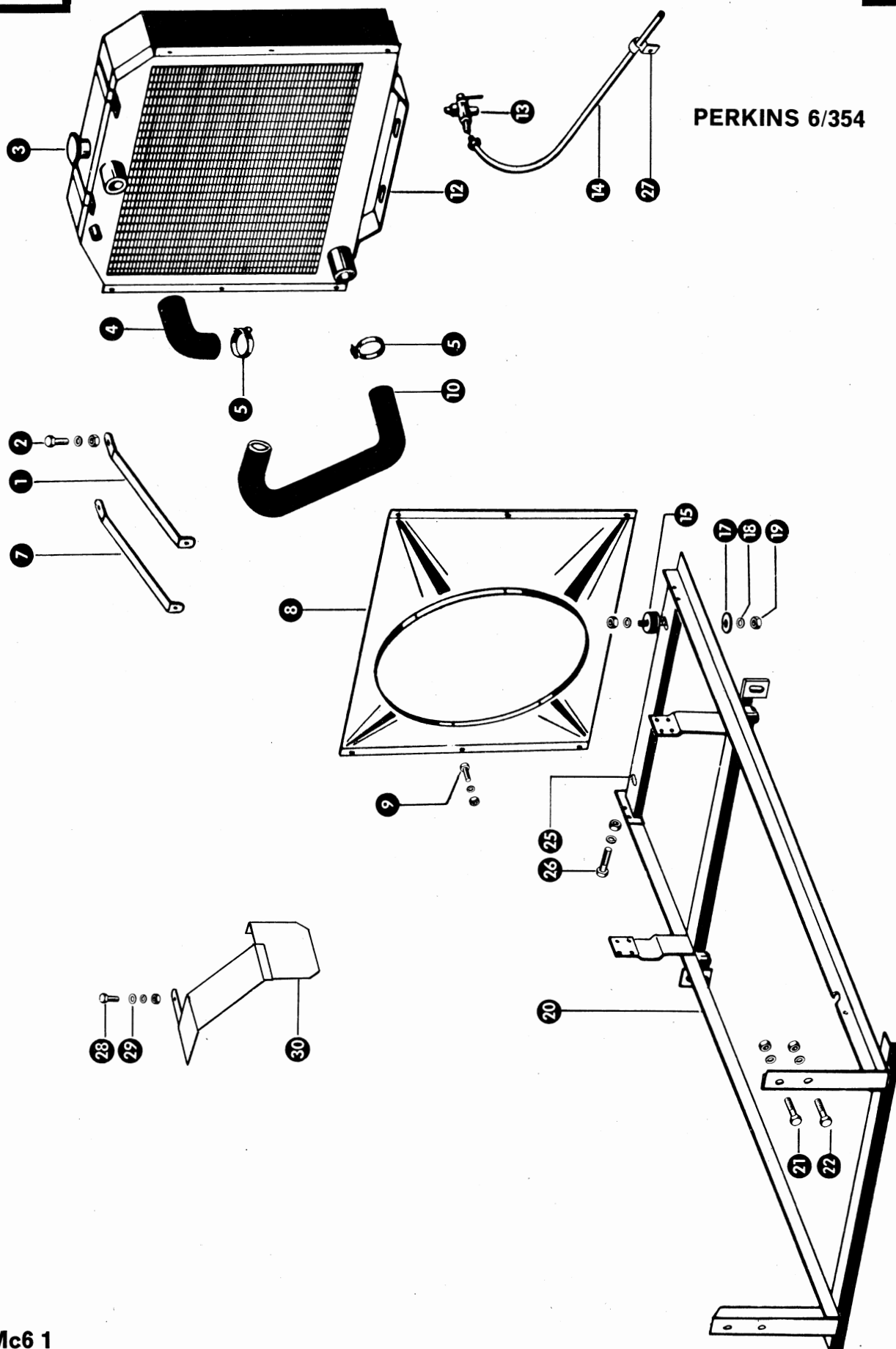
78 Depósito de combustible
 79 – 84 Accesorios del motor Perkins 6/354
 85 – 90 Accesorios del motor Ford 2715
 91 – 96 Accesorios del motor Deutz F6L 912 D
 97 – 97 E Accesorios del motor Mercedes OM 352



Gruppe: Kraftstofftank

zu Bildtafel 78

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	624003.0	Tankverschluß	1		
2	659565.1	Sieb für Kraftstofftank	1		
3	671823.0	Ansaugrohr	1 (2)		
4	633114.0	Dichtring 14 x 20 DIN 7603	2 (3)		
5	237801.0	Verschlußschraube AM 10 x 1 DIN 7604 . .	1		
6	236688.0	Dichtring 10 x 16 DIN 7603	1		
7	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
8	622318.0	Tankhalterung	2	—	ab Nr. 65002421
	681913.0	Tankhalterung	2	—	bis Nr. 65002420
9	671822.0	Schlauchleitung	1		
10	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933—8.8 .	4		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
11	766567.0	Verschlußschraube M 14 x 1,5 DIN 7604 . .	1	—	bis Nr. 65001620
12	682164.0	Kabel	1		
13	681855.0	Tankgerät	1		
14	672996.0	Gummidichtring	1		
15	685197.0	Ansaugrohr	1	—	ab Nr. 65001621
	671823.0	Ansaugrohr	1	—	bis Nr. 65001620
16	674573.2	Kraftstofftank (195 Ltr.)	1		
17	238407.0	Dichtring A 33 x 39 DIN 7603	1	—	ab Nr. 65001621
18	238406.0	Verschlußschraube M 33 x 2 DIN 910	1	—	ab Nr. 65001621
19	623340.0	Schlauchschelle	2	—	ab Nr. 65002421
20	200706.0	Kantenschutz	1	—	nur Inland

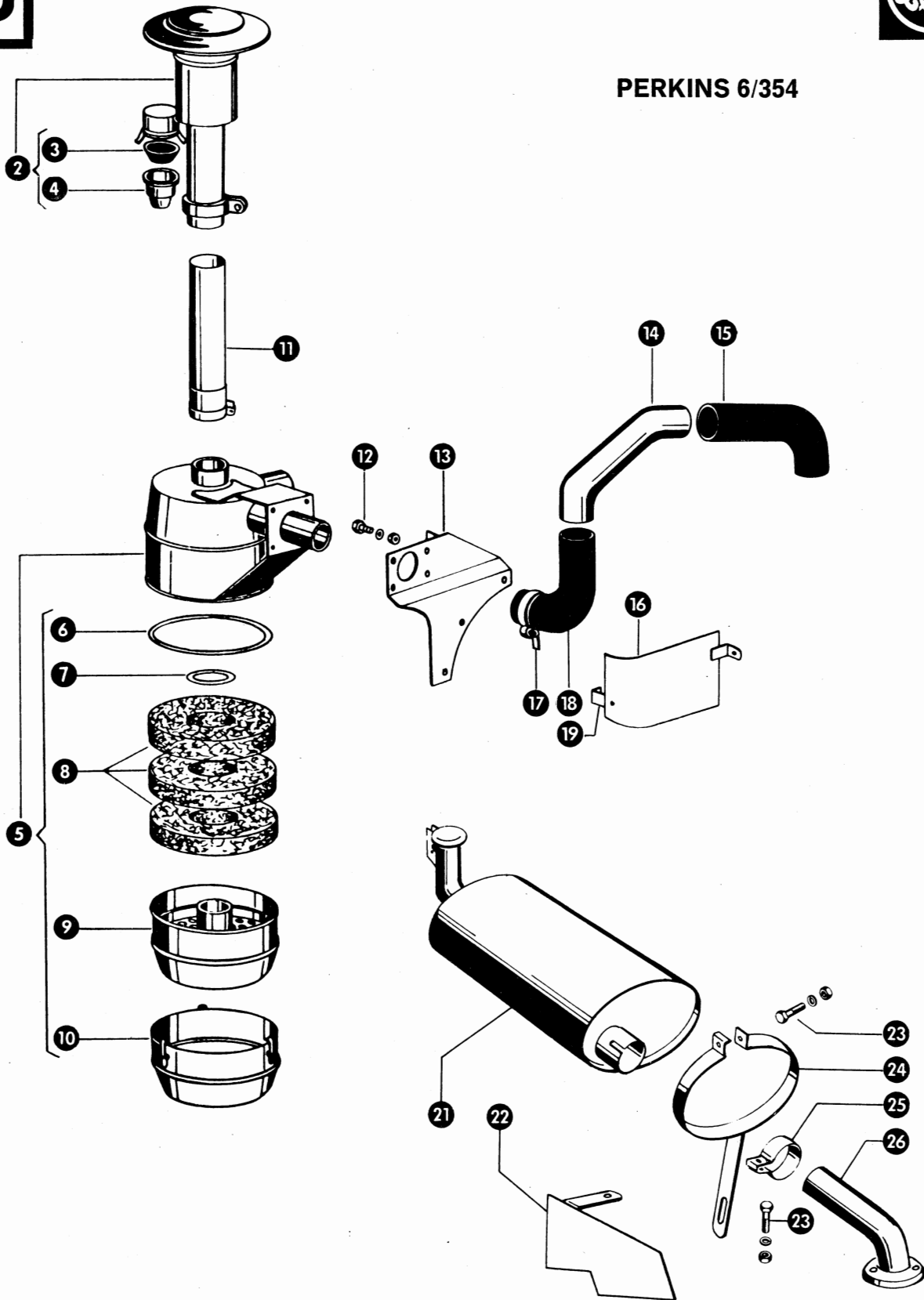


Gruppe: Motorzubehör Perkins 6/354

zu Bildtafel 79

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	659814.0	Kühlerstrebe, rechts	1		
2	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
3	659222.0	Tankverschluß	1		
4	659514.0	Gummikrümmen	1		
5	178907.0	Beruband WSN 9, 600 lang	4		
7	659815.0	Kühlerstrebe links	1		
8	659320.0	Windleitstück	1		
9	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933—8.8	6		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	6		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	6		
10	659319.1	Gummikrümmen	1		
12	659240.2	Wasserkühler	1		
13	507824.0	Ablaßhahn	1		
14	659242.0	Schlauchleitung	1		
15	624119.0	Schwingmetall	2		
17	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	2		
18	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
19	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
20	659833.2	Motorkonsole	1		
21	235536.0	Sechskantschraube M 10 x 60 DIN 931—8.8	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
22	235535.0	Sechskantschraube M 10 x 55 DIN 931—8.8	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
25	659837.0	Kühlerauflage	1		
26	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933—8.8	4		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
27	236399.0	Schelle	1		
28	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933—8.8	1	—	ab Nr. 65002421
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	1	—	ab Nr. 65002421
	235131.0	Federring 6 DIN 125	1	—	ab Nr. 65002421
29	236911.2	Scheibe 6,4 DIN 125	1	—	ab Nr. 65002421
30	659777.0	Schutz	1	+	ab Nr. 65002421

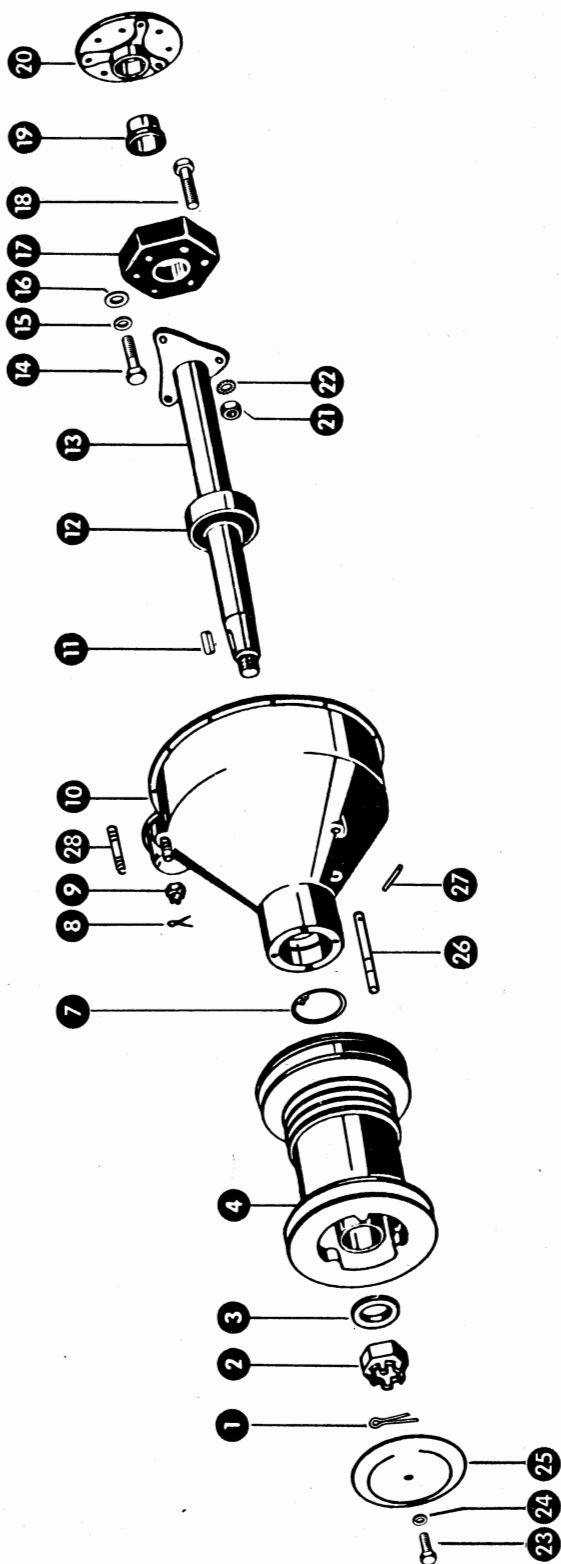
PERKINS 6/354



Gruppe: Motorzubehör Perkins 6/354

zu Bildtafel 80

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
2	659268.0	Zyklon kpl.	1		
3	624862.0	Trichter	1		
4	624864.0	Staubgefäß	1		
5	624872.0	Ölbadluftfilter	1		
6	624877.0	Dichtring	1		
7	624878.0	Dichtring	1		
8	624875.0	Filterwolle	3		
9	624873.0	Einsatz mit Filterwolle	1		
10	624874.0	Ölgefäß	1		
11	659261.0	Zwischenrohr	1		
12	237453.0	Sechskantschraube M 10 x30 DIN 933-8.8	4		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
13	659263.0	Halteblech für Ölbadluftfilter	1		
14	659334.0	Luftansaugrohr	1		
15	624634.0	Gummikrümmen	2		
16	659356.0	Wärmeableitblech	1		
17	178907.0	Beruband WSN 9, 600 lang	4		
18	659330.0	Gummikrümmen	1		
19	659359.0	Anschraubwinkel	1		
21	659290.0	Schalldämpfer	1		
22	659295.0	Abschirmblech	1		
23	237339.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 931-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
24	659291.0	Halter für Auspuff	1		
25	721613.1	Schelle für Auspuffrohr	1		
26	659293.0	Auspuffrohr	1		

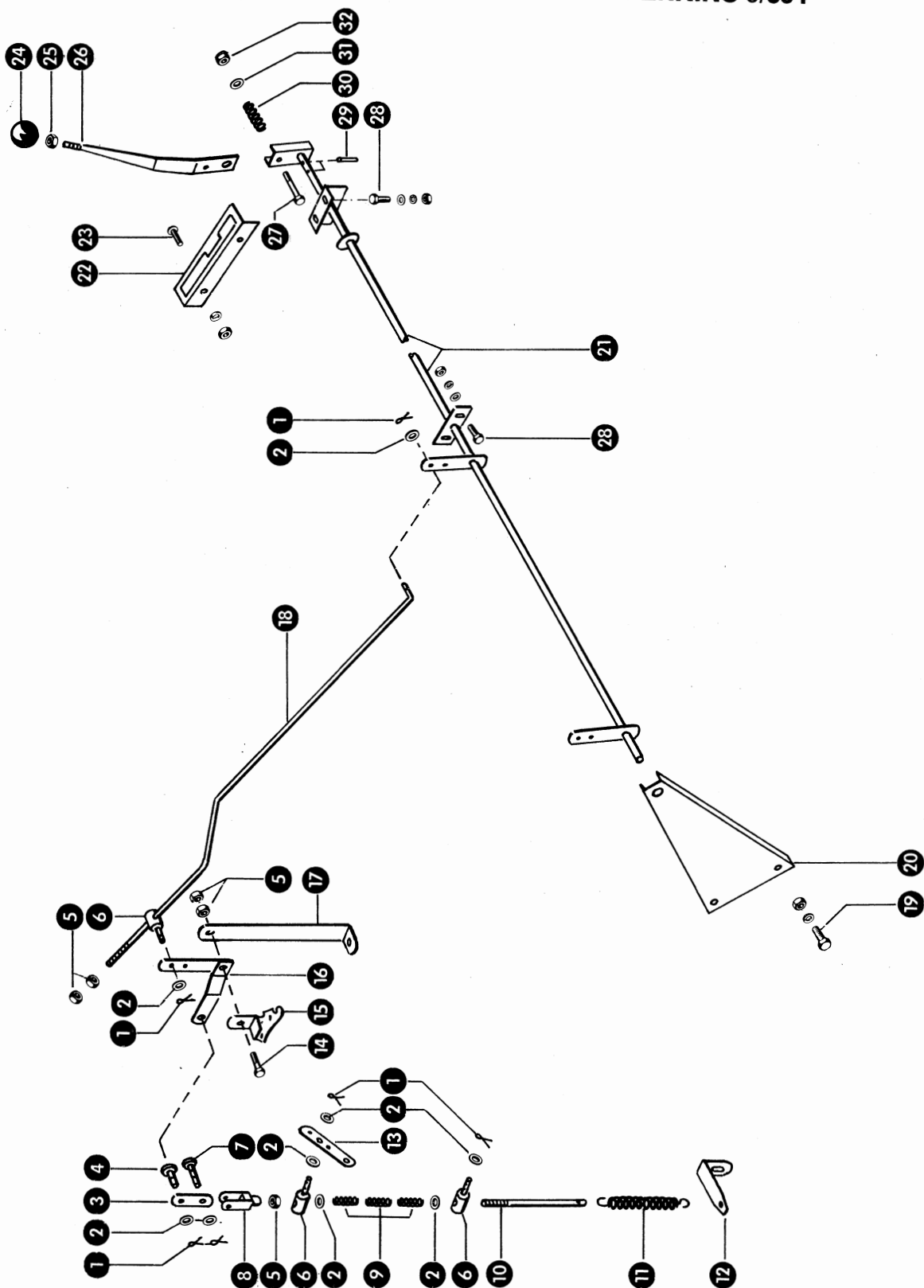


Gruppe: Motorzubehör Perkins 6/354

zu Bildtafel 81

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235119.0	Splint 6 x 60 DIN 94	1		
2	624157.0	Kronenmutter	1		
3	235130.2	Scheibe 37 DIN 125	1		
4	659009.2	Motorscheibe	1		
7	235194.0	Sicherungsring 110 x 4 DIN 472	1		
8	235091.0	Splint 4 x 40 DIN 94	1		
9	237689.0	Kronenmutter M 20 DIN 937	1		
10	659508.0	Kraftabgabegehäuse	1		
11	624054.0	Paßfeder	1		
12	236225.0	Rillenkugellager 6310-2 RS 1 DIN 625	1		
13	624818.0	Abtriebswelle (478 lang)	1		
14	237415.0	Sechskantschraube M 16 x 65 Spezial	3		
15	235135.0	Federring 16 DIN 128	3		
16	235127.2	Scheibe 17 DIN 125	3		
17	624545.0	Seilscheibe	1		
18	235587.0	Sechskantschraube M 16 x 55 DIN 931-8.8	3		
19	624546.0	Kunststoffbuchse	1		
20	659506.0	Mitnehmerscheibe (160 ϕ)	1		
21	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	3		
22	236444.0	Fächerscheibe J 16,5 DIN 6798	3		
23	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933-8.8	1		
24	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
25	659014.0	Abdeckblech	1		
26	653504.0	Führungsbolzen	1		
27	235636.0	Spannhülse 4 x 36 DIN 1481	1		
28	659008.0	Stiftschraube	1		

PERKINS 6/354

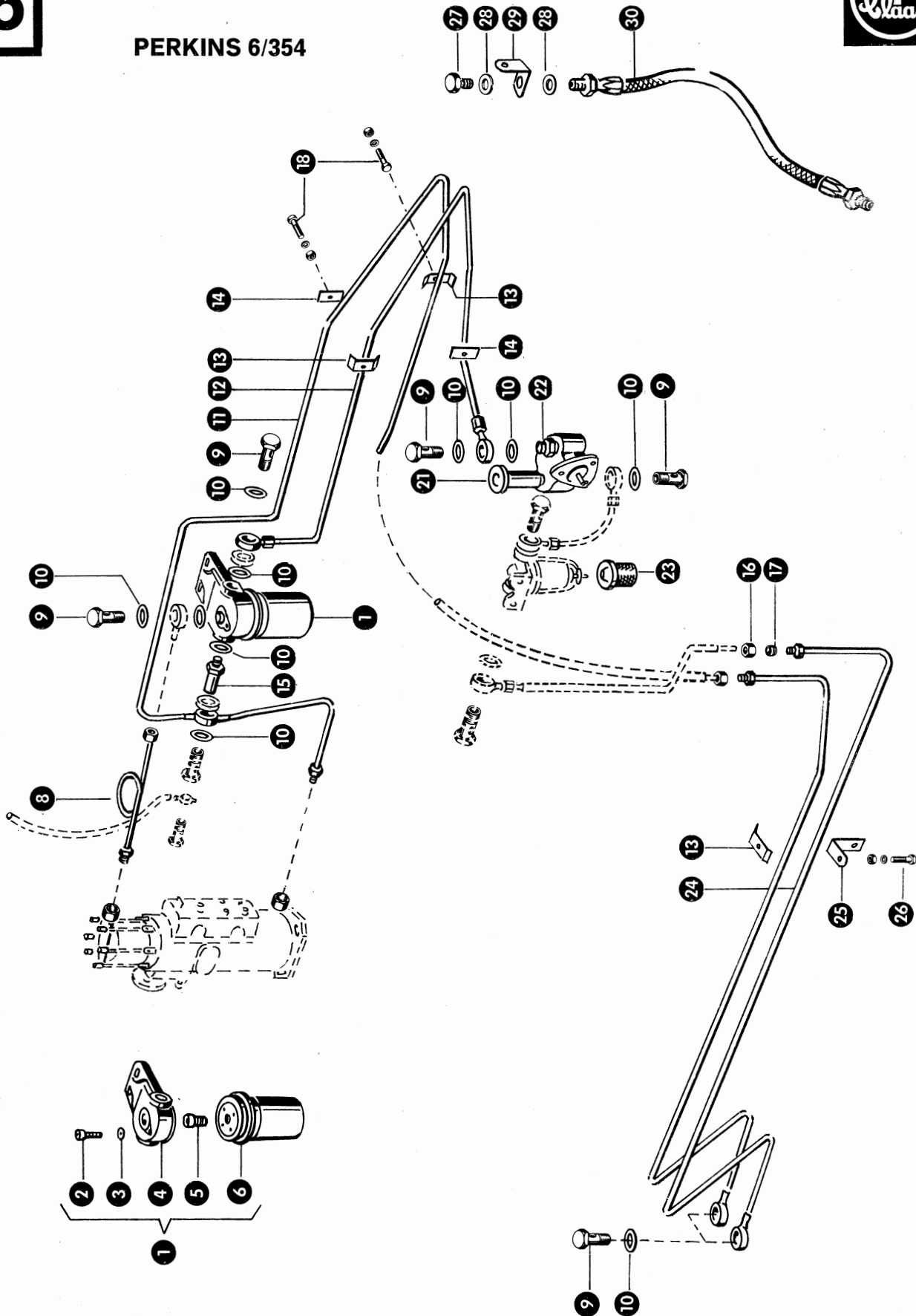


Gruppe: Motorzubehör Perkins 6/354

zu Bildtafel 82

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	236919.0	Splint 2 x 12 DIN 94	—		
2	236911.2	Scheibe 6,4 DIN 125	—		
3	659959.1	Lasche	1		
4	237827.0	Bolzen D 6 DIN 1436	1		
5	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	—		
6	624028.1	Befestigungsbolzen	3		
7	238174.0	Bolzen D 6 DIN 1434	1		
8	238173.0	Gabelkopf	1		
9	767125.0	Druckfeder	3		
10	659956.0	Betätigungsgestänge	1		
11	659278.0	Zugfeder	1		
12	659351.0	Einhängewinkel	1		
13	659352.1	Hebelverlängerung	1		
14	238094.0	Sechskantschraube M 6 x 25 DIN 933—8.8 . .	1		
15	659970.0	Sicherungsblech	1		
16	721870.0	Winkelhebel	1		
17	659958.0	Strebe	1		
18	659829.0	Gestänge	1		
19	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8 . .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
20	659742.0	Lagerblech	1		
21	659743.1	Rohr	1		
22	659751.1	Kulisse	1		
23	610097.1	Flachrundschrabe mit Schlitz M 8 x 15 . . .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
24	633109.0	Kugelknopf	1		
25	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
26	659749.1	Hebel	1		
27	235241.1	Sechskantschraube M 6 x 40 DIN 931—8.8 .	1		
28	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933—8.8 .	4		
	236911.2	Scheibe 6,4 DIN 125	4		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	4		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	4		
29	235618.0	Spannhülse 3 x 24 DIN 1481	2		
30	002155.0	Druckfeder	1		
31	236180.0	Scheibe 6,4 DIN 9021	1		
32	237983.0	Sicherungsmutter M 6 DIN 980	1		

PERKINS 6/354

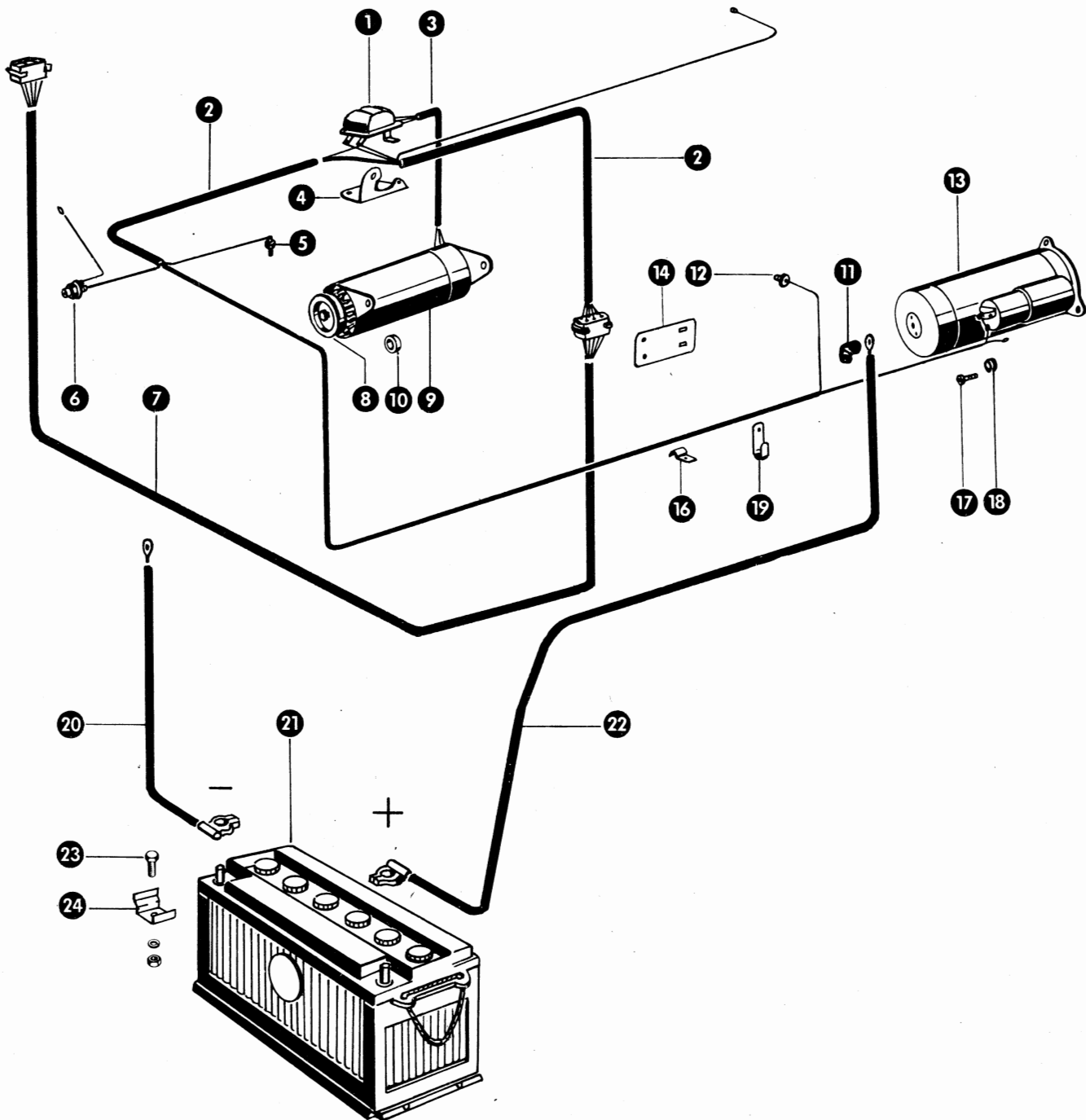


Gruppe: Motorzubehör Perkins 6/354

zu Bildtafel 83

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	656500.0	Einfachfilter, kpl.	1	
2	656502.0	Entlüftungsschraube M 6 x 10 DIN 84	1	
3	235781.0	Dichtring 6 x 10 Cu. DIN 7603	1	
4	656504.1	Deckel	1	
5	656505.0	Gewindestück	1	
6	656501.0	Filterbox	1	
8	659820.0	Kraftstoffleitung (Filter-Pumpe)	1	
9	096029.0	Hohlschraube A 8 DIN 7623 - A 2 A	6	
10	633114.0	Dichtring 14 x 20 Cu. DIN 7603	—	
11	659822.0	Kraftstoffleitung	1	
12	659818.0	Kraftstoffleitung (Förderpumpe-Filter) . . .	1	
13	656253.0	Befestigungsschelle	3	
14	656255.0	Gegenplatte	2	
15	099106.0	Überdruckventil	1	
16	238039.0	Überwurfmutter	2	
17	236408.0	Schneidring	2	
18	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8 . .	2	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2	
21	099061.0	Handpumpe	1	
22	099055.1	Kraftstoff-Förderpumpe mit Handpumpe, kpl.	1	
23	624722.0	Filter für Vorreiniger	1	
24	659301.0	Kraftstoffleitung (zum Kraftstofftank) . . .	2	
25	656248.0	Anschraubwinkel	1	
26	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933—8.8 . .	1	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1	
27	766567.0	Verschlußschraube AM 14 x 1,5 DIN 7604 . .	1	
28	236405.0	Dichtring A 14 x 18 DIN 7603	2	
29	659235.0	Halte winkel	1	
30	624695.0	Ablaßschlauch	1	

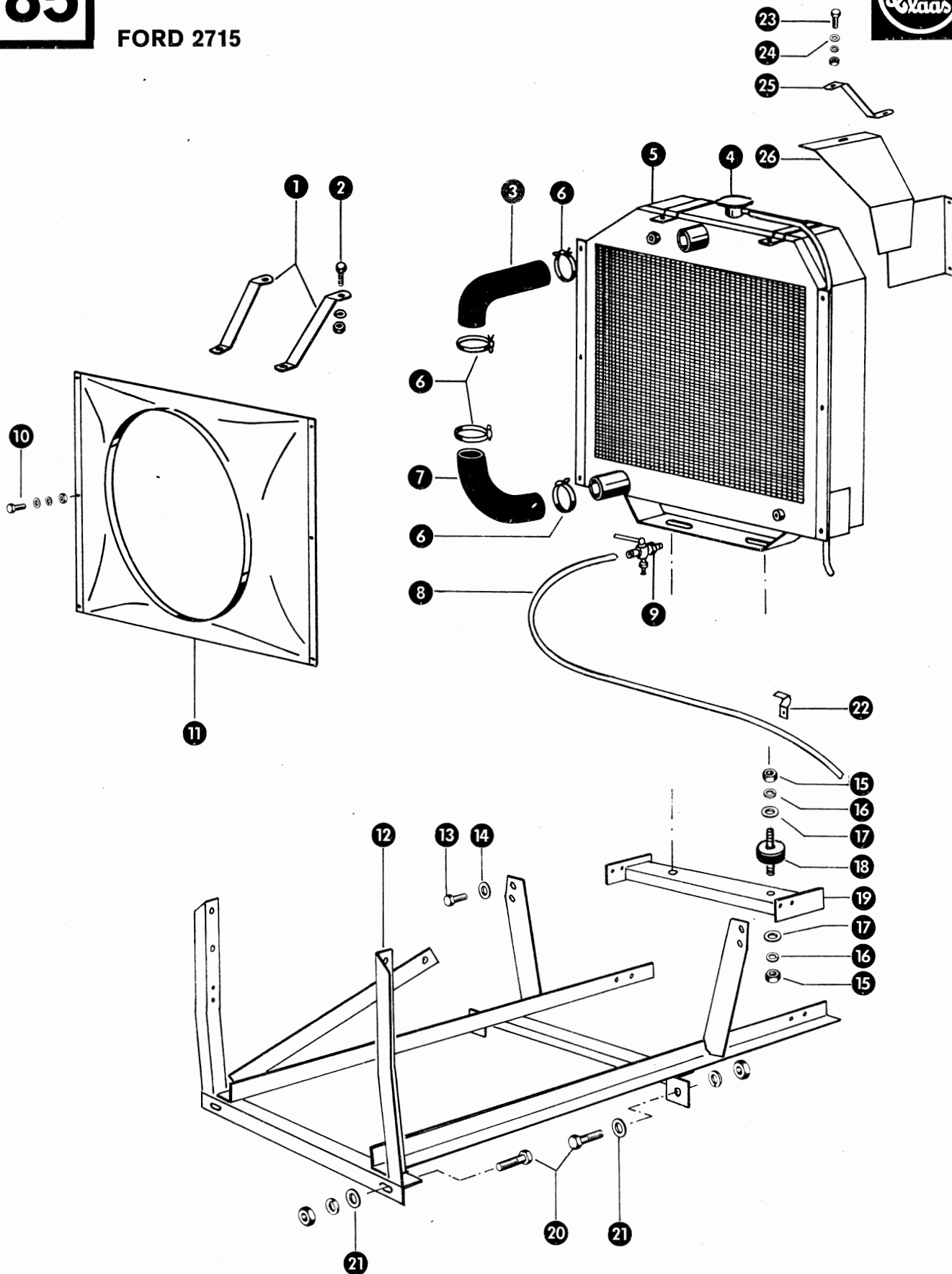
PERKINS 6/354



Gruppe: Motorzubehör Perkins 6/354

zu Bildtafel 84

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	755515.0	Reglerschalter 0190215005	1		
2	658328.0	Motorkabelsatz	1		
3	658329.0	Kabelsatz, Lichtmaschine - Reglerschalter .	1		
4	624714.1	Auflageblech	1		
5	714705.0	Geber für Fernthermometer	1		
6	671744.0	Temperaturschalter	1		
7	658286.0	Maschinen-Kabelsatz	1		
8	671859.0	Keilriemenscheibe	1		
9	180882.0	Lichtmaschine 0101302035	1		
10	720837.1	Distanzscheibe	1		
11	755522.0	Gummikappe	1		
12	624106.0	Öldruckschalter	1		
13	180872.0	Anlasser 0001358021	1		
14	659333.0	Halteblech für Steckverbindung	1		
16	236393.0	Kabelschelle	5		
17	236991.0	Zylinderschraube AM 4 x 8 DIN 84	1		
18	659020.0	Schutzkappe	1		
19	659239.0	Schelle	3		
20	658237.0	Batteriekabel (-Klemme)	1		
21	624844.0	Batterie 12 V, 110 Ah	1		
22	659544.0	Batteriekabel (+Klemme)	1		
23	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 . .	1		
	236170.0	Sechskantmutter 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
24	744096.0	Befestigung	1		

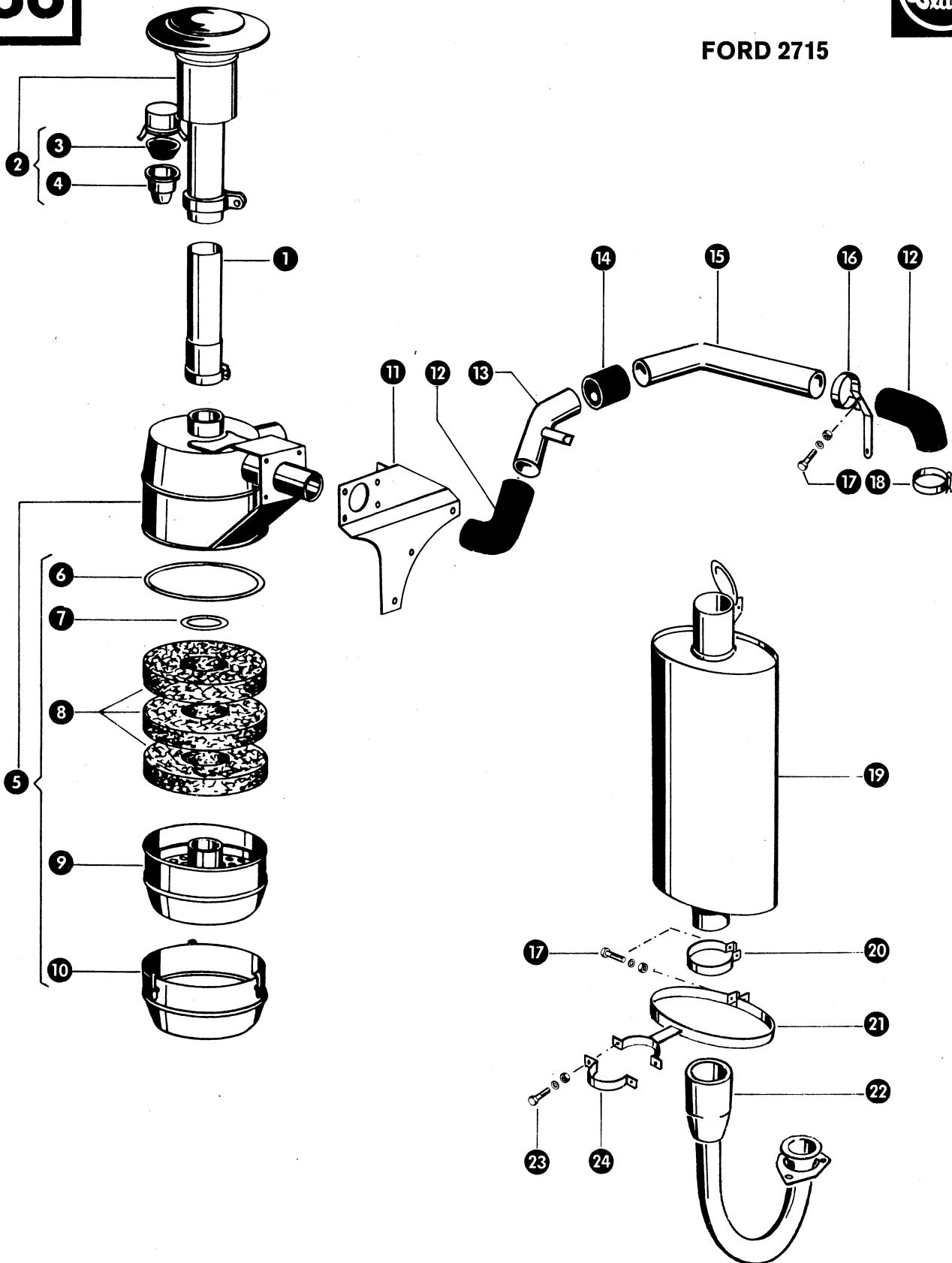


Gruppe: Motorzubehör Ford 2715

zu Bildtafel 85

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	659854.0	Kühlerstrebe	2		
2	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
3	659734.0	Gummikrümmen	1		
4	659222.0	Tankverschluß	1		
5	659240.2	Kühler	1		
6	178907.0	Beruband WSN 9, 600 lang	4		
7	659729.0	Gummikrümmen	1		
8	659242.0	Schlauchleitung	1		
9	507824.0	Ablaßhahn	1		
10	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933-8.8 . .	6		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	6		
	236131.0	Federring 6 DIN 128	6		
	236911.2	Scheibe 6,4 DIN 125	6		
11	659223.0	Windleithaube	1	—	ab Nr. 65003076
	659320.0	Windleithaube	1	—	bis Nr. 65003075
12	659840.1	Motorkonsole	1		
13	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8 .	4		
14	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	4		
15	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
16	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
17	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	4		
18	624119.0	Schwingmetall	2		
19	659841.0	Kühlerauflage	1		
20	235821.0	Sechskantschraube M 16 x 40 DIN 933-8.8 .	4		
	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	4		
	235135.0	Federring 16 DIN 128	4		
21	236381.0	Scheibe 16 DIN 1440	4		
22	633143.0	Schelle	1		
23	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933-8.8 .	1	—	ab Nr. 65002421
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	1	—	ab Nr. 65002421
	235131.0	Federring 6 DIN 128	1	—	ab Nr. 65002421
24	236911.2	Scheibe 6,4 DIN 125	1	—	ab Nr. 65002421
25	659776.0	Halter	1	—	ab Nr. 65002421
26	659773.0	Schutz	1	—	ab Nr. 65002421

FORD 2715

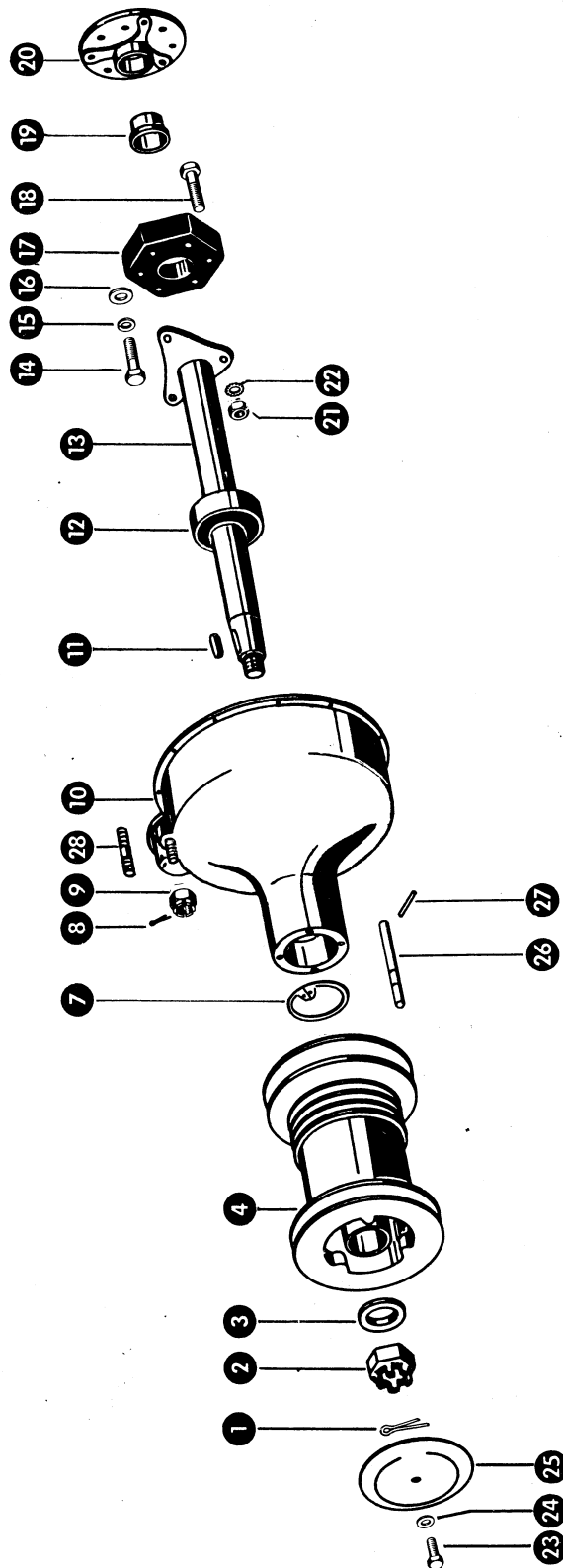


Gruppe: Motorzubehör Ford 2715

zu Bildtafel 86

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	659261.0	Zwischenrohr	1		
2	659268.0	Zyklon kpl.	1		
3	624862.0	Trichter	1		
4	624864.0	Staubgefäß	1		
5	624872.0	Ölbadluftfilter	1		
6	624877.0	Dichtring	1		
7	624878.0	Dichtring	1		
8	624875.0	Filterwolle	3		
9	624873.0	Einsatz mit Filterwolle	1		
10	624874.0	Ölgefäß	1		
11	659263.0	Halteblech für Ölbadluftfilter	1		
12	624634.0	Gummikrümmen	2		
13	659372.0	Luftansaugrohr	1		
14	624633.0	Gummistutzen	1		
15	659267.1	Luftansaugrohr	1		
16	659266.0	Halter für Luftansaugrohr	1		
17	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933-8.8 . .	3		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	3		
18	178907.0	Beruband WSN 9, 600 lang	6		
19	659444.0	Auspufftopf	1		
20	659454.0	Schelle	1		
21	659856.0	Halterung für Auspufftopf	1		
22	659859.0	Auspuffrohr	1		
23	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8 . .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
24	659857.0	Schellenhälfte	1		

FORD 2715

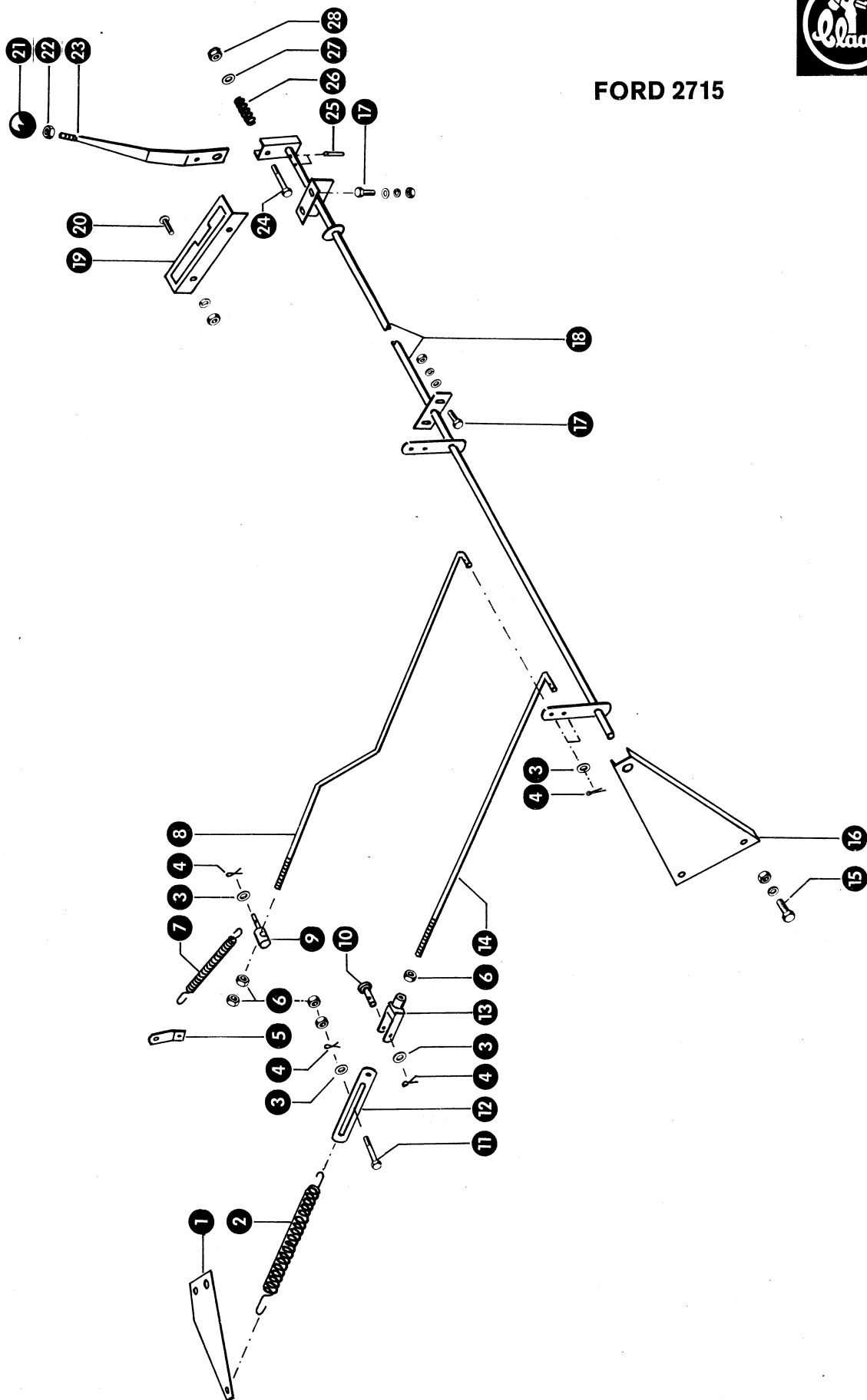


Gruppe: Motorzubehör Ford 2715

zu Bildtafel 87

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235119.0	Splint 6 x 60 DIN 94	1		
2	624157.0	Kronenmutter	1		
3	235130.2	Scheibe 37 DIN 125	1		
4	659009.2	Motorscheibe	1		
7	235194.0	Sicherungsring 110 x 4 DIN 472	1		
8	235091.0	Splint 4 x 40 DIN 94	1		
9	237689.0	Kronenmutter M 20 DIN 937	1		
10	659703.0	Kraftabgabehäuse	1		
11	624054.0	Paßfeder	1		
12	236225.0	Kugellager 6310-2 RS 1 DIN 625	1		
13	624817.0	Abtriebswelle mit Lager (524 lang)	1		
14	237415.0	Sechskantschraube M 16 x 55 Spezial	3		
15	235135.0	Federring 16 DIN 128	3		
16	235127.2	Scheibe 17 DIN 125	3		
17	624545.0	Seilscheibe	1		
18	235587.0	Sechskantschraube M 16 x 55 DIN 931-8.8	3		
19	624546.0	Kunststoffbuchse	1		
20	659715.0	Mitnehmerscheibe (150 ϕ)	1		
21	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	1		
22	236444.0	Fächerscheibe J 16,5 DIN 6798	3		
23	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933-8.8	1		
24	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	1		
25	659014.0	Abdeckblech	1		
26	653504.0	Führungsbolzen	1		
27	235636.0	Spannhülse 4 x 36 DIN 1481	1		
28	659008.0	Stiftschraube	1		

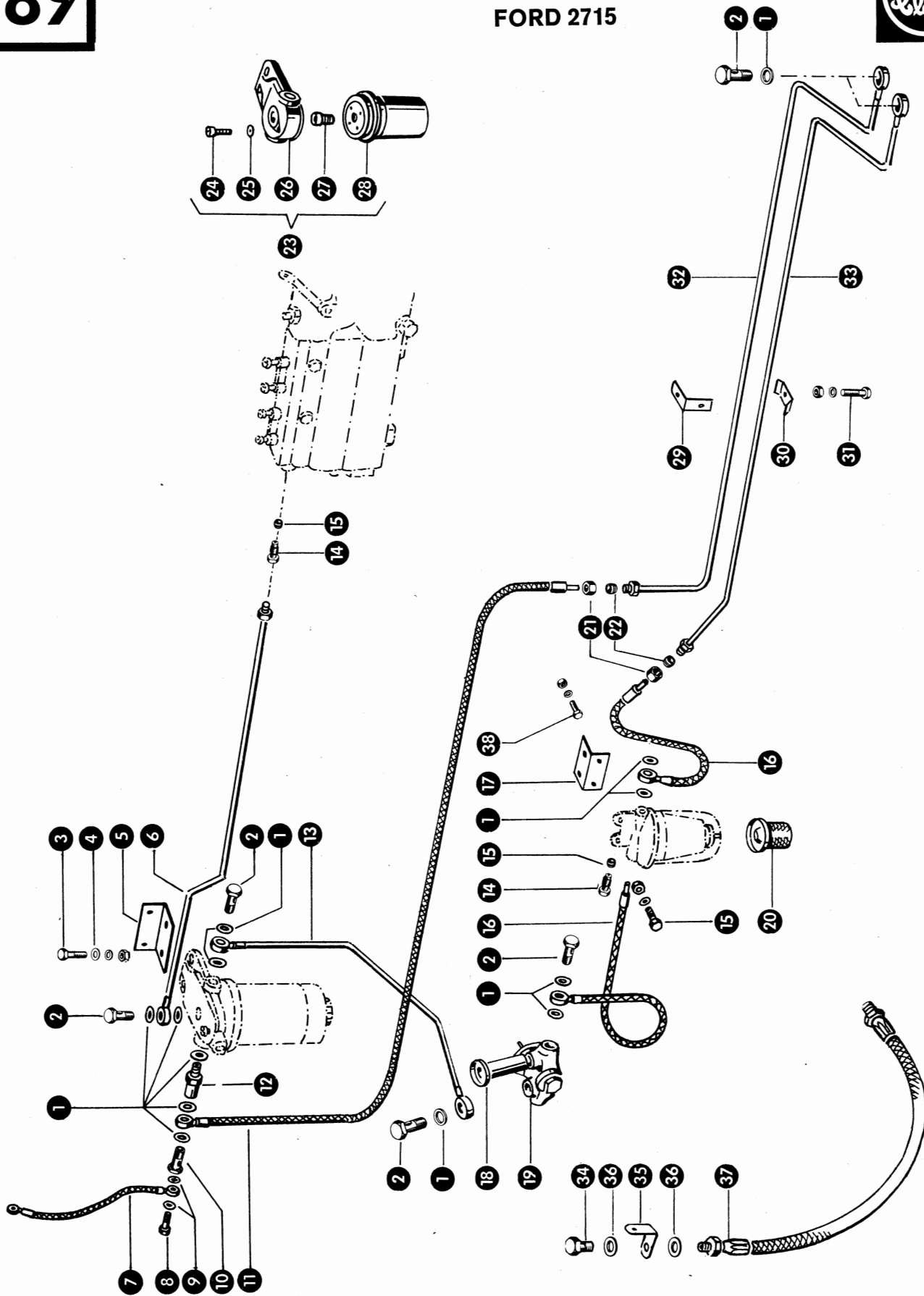
FORD 2715



Gruppe: Motorzubehör Ford 2715

zu Bildtafel 88

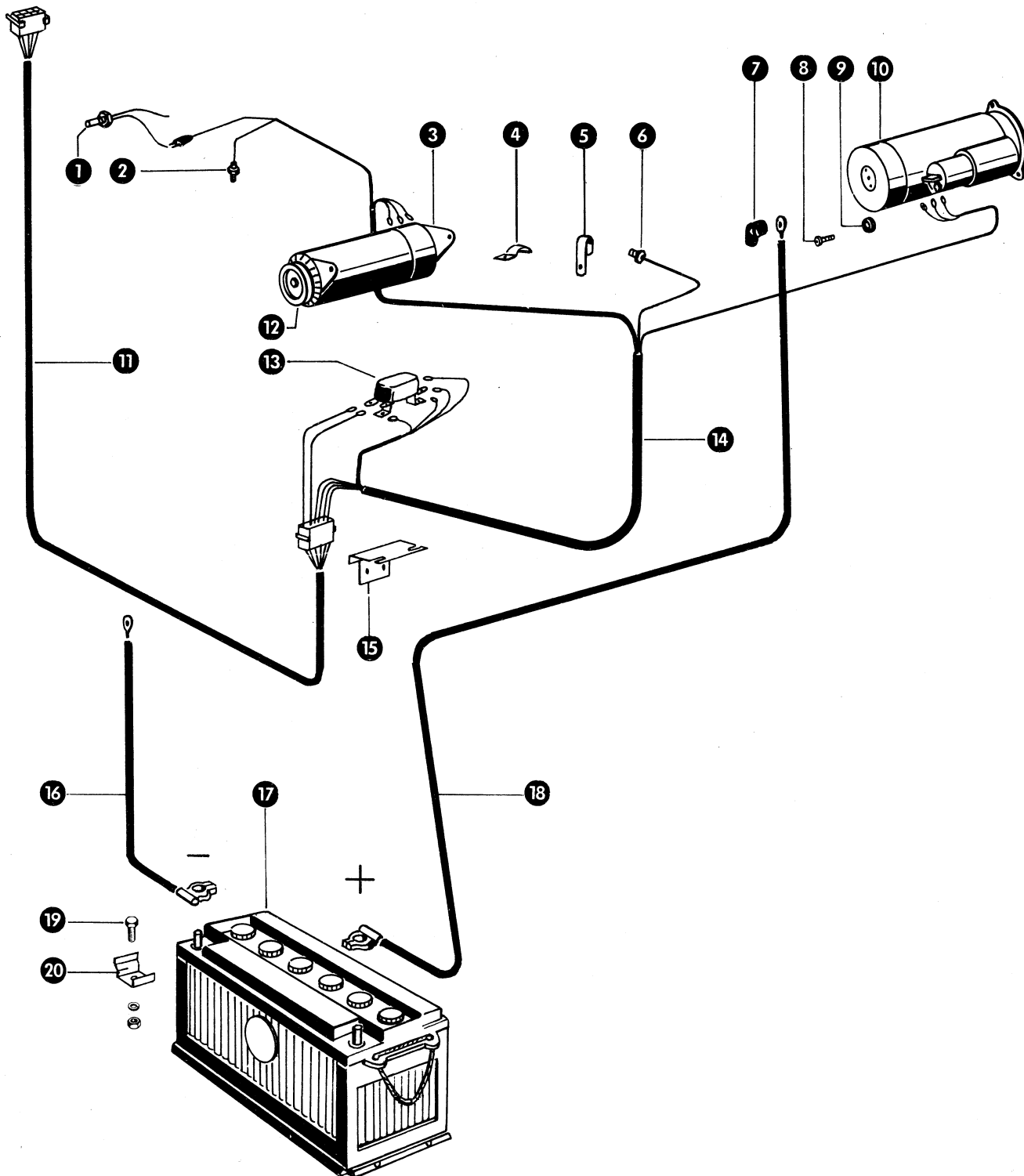
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	659872.0	Einhängeblech	1		
2	659262.0	Zugfeder	1		
3	236911.2	Scheibe A 6,4 DIN 125	5		
4	236919.0	Splint 2 x 12 DIN 94	5		
5	659740.1	Einhängelasche	1		
6	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	5		
7	768013.0	Zugfeder	1		
8	659874.0	Betätigungsgestänge	1		
9	624028.1	Befestigungsbolzen	1		
10	238174.0	Bolzen DIN 1434	1		
11	659738.0	Sechskantschraube M 6 x 65, Spezial	1		
12	659737.0	Lasche	1		
13	238173.0	Gabelstück G 6 x 24 DIN 71752	1		
14	659873.0	Betätigungsgestänge	1		
15	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
16	659742.0	Lagerblech	1		
17	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933-8.8	4		
	236911.2	Scheibe 6,4 DIN 125	4		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	4		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	4		
18	659743.1	Rohr	1		
19	659751.1	Kulisse	1		
20	610097.1	Flachrundschrabe mit Schlitz M 8 x 15	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
21	633109.0	Kugelknopf	1		
22	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
23	659749.1	Hebel	1		
24	235241.1	Sechskantschraube M 6 x 40 DIN 931-8.8	1		
25	235618.0	Spannhülse 3 x 24 DIN 1481	2		
26	002155.0	Druckfeder	1		
27	236180.0	Scheibe 6,4 DIN 9021	1		
28	237983.0	Sicherungsmutter M 6 DIN 980	1		



Gruppe: Motorzubehör Ford 2715

zu Bildtafel 89

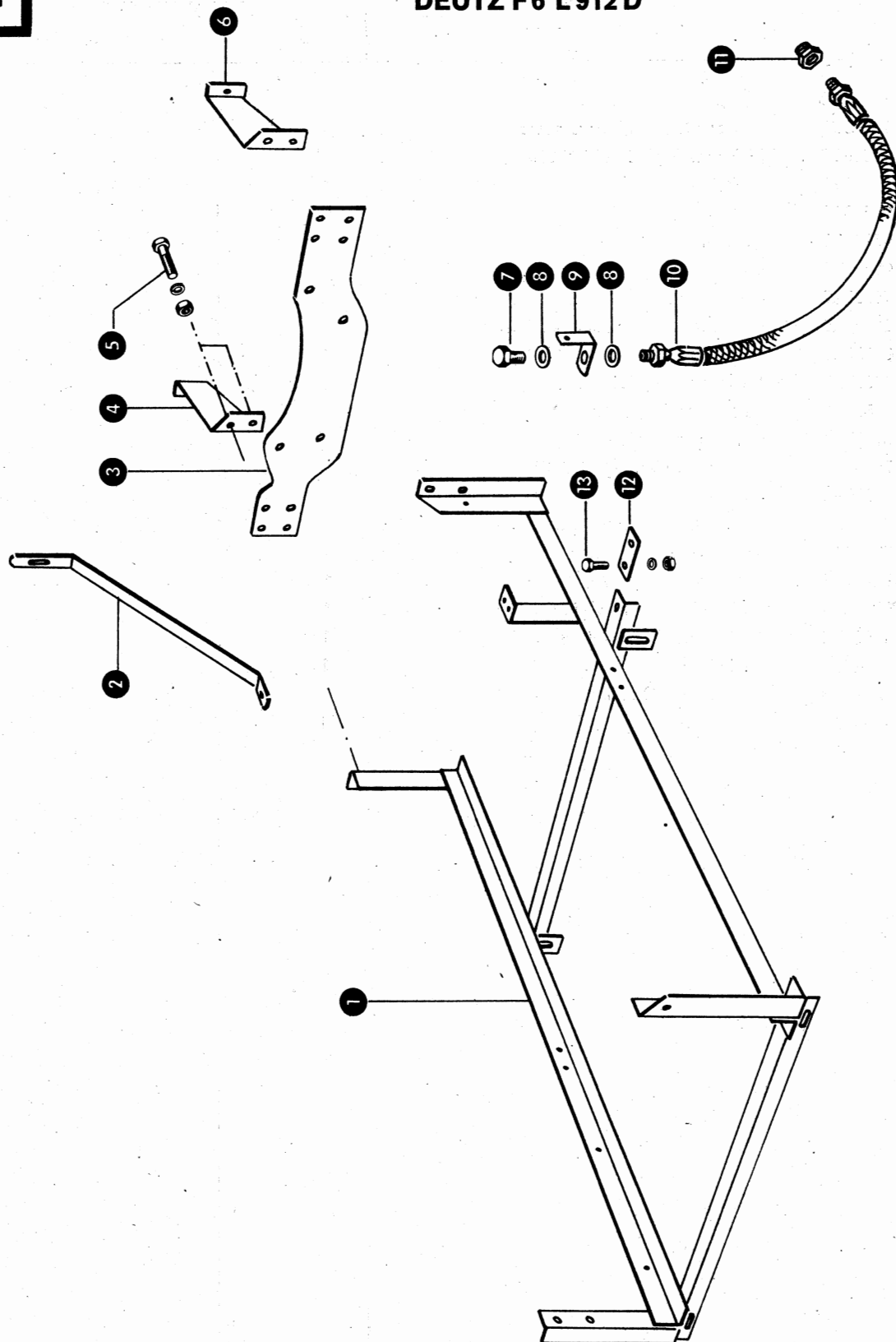
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	236405.0	Dichtring A 14 x 18 DIN 7603	11		
2	096029.0	Hohlschraube A 8 DIN 7623	5		
3	237874.0	Sechskantschraube M 10 x 35 DIN 933-8.8 .	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
4	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	2		
5	750354.0	Konsolblech	1		
6	659757.0	Kraftstoffleitung	3		
7	750319.0	Kraftstoffleitung (275 lang)	1		
8	096026.0	Hohlschraube A 3 DIN 7623	1		
9	633533.0	Dichtring A 8 x 12 DIN 7603	2		
10	096034.0	Hohlschraube	1		
11	750321.0	Kraftstoffleitung (892 lang)	1		
12	099106.0	Überdruckventil	1		
13	659862.0	Kraftstoffleitung, Förderpumpe-Filter . . .	1		
14	237993.0	Überwurfschraube DIN 3871	2		
15	145598.0	Doppelkegelring 0566004	2		
16	750324.0	Kraftstoffleitung (387 lang)	2		
17	659234.0	Konsole für Vorreiniger	1		
18	099061.0	Handpumpe	1		
19	720926.0	Kraftstoff-Förderpumpe mit Handpumpe, kpl.	1		
20	624722.0	Filter für Vorreiniger	1		
21	237735.0	Überwurfmutter M 14 x 1,5 DIN 7607	2		
22	236408.0	Doppelkegelring	2		
23	656500.0	Einfachfilter, kpl.			
24	656502.0	Entlüftungsschraube M 6 x 10 DIN 84	1		
25	235781.0	Dichtring 6 x 10 Cu. DIN 7603	1		
26	656504.1	Deckel	1		
27	656505.0	Gewindestück	1		
28	656501.0	Filterbox	1		
29	656248.0	Anschraubwinkel	1		
30	656253.0	Befestigungsschelle	1		
31	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933-8.8 . .	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
32	659259.0	Kraftstoffleitung	1		
33	659864.0	Kraftstoffleitung	1		
34	766567.0	Verschlußschraube AM 14 x 1,5 DIN 7604 . .	1		
35	659235.0	Haltewinkel	1		
36	236405.0	Dichtring A 14 x 18 DIN 7603	2		
37	624695.0	Ablaßschlauch	1		
38	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		



Gruppe Motorzubehör Ford 2715

zu Bildtafel 90

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	671744.0	Temperaturschalter	1		
2	714830.0	Geber für Fernthermometer	1		
3	180882.0	Lichtmaschine 0.101.302.035	1		
4	236393.0	Schelle	1		
	236396.0	Schelle	1		
5	659239.0	Schelle	1		
6	624106.0	Öldruckschalter	1		
7	755522.0	Gummikappe	1		
8	236991.0	Zylinderschraube AM 4 x 8 DIN 84	1		
9	659020.0	Schutzkappe	1		
10	180873.0	Anlasser 0.001.358.026	1		
11	658286.0	Maschinen-Kabelsatz	1		
12	671859.0	Keilriemenscheibe	1		
13	755515.0	Reglerschalter 0.190.215.005	1		
14	658326.0	Motorkabelsatz	1		
15	659236.0	Halter für Reglerschalter	1		
16	658237.0	Batterie kabel (— Klemme)	1		
17	624844.0	Batterie 12 V, 110 Ah	1		
18	659544.0	Batterie kabel (+ Klemme)	1		
19	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 Din 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
20	744096.0	Befestigung	1		

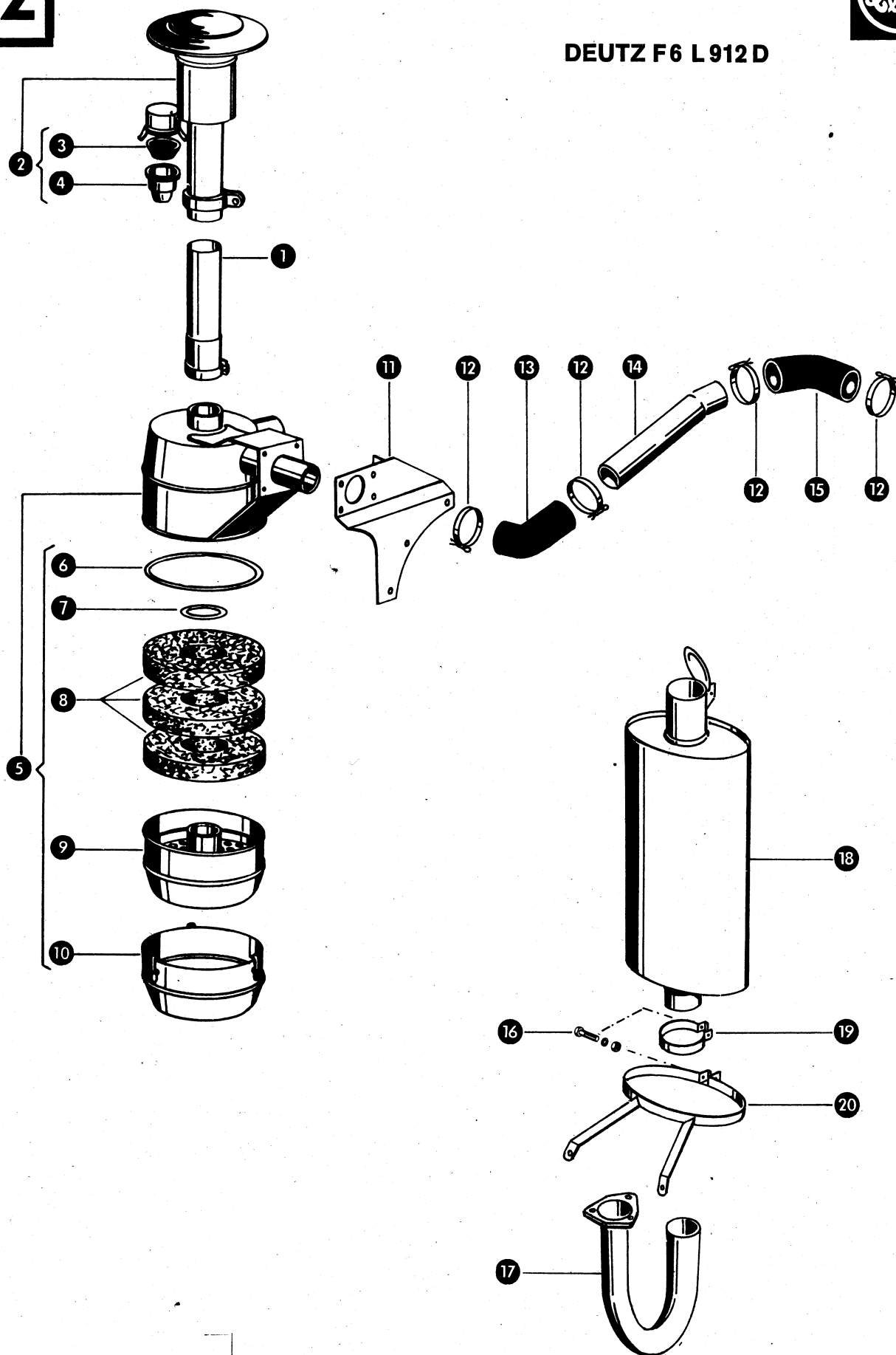


Gruppe: Motorzubehör Deutz F 6 L 912 D

zu Bildtafel 91

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	625200.2	Motorkonsole	1		
2	625251.0	Halter	1		
3	625222.0	Traverse	1		
4	625254.0	Halter	1		
5	237461.0	Sechskantschraube M 12 x 30 DIN 933-8.8 .	4		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	4		
	235134.0	Federring 12 DIN 128	4		
6	625255.0	Halter	1		
7	766567.0	Verschlußschraube AM 14 x 1,5 DIN 7604 . .	1		
8	236405.0	Dichtring A 14 x 18 DIN 7603	2		
9	659235.0	Haltewinkel	1		
10	624695.0	Ablaßschlauch	1		
	672153.0	Ablaßschlauch	1	—	nur f. Motor mit rot. Einspritzpumpe
11	625041.0	Reduziernippel	1		
12	656247.1	Anschraubplatte	1	—	nur f. Motor mit rot. Einspritzpumpe
13	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 .	1	—	nur f. Motor mit rot. Einspritzpumpe
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1	—	nur f. Motor mit rot. Einspritzpumpe
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1	—	nur f. Motor mit rot. Einspritzpumpe

DEUTZ F6 L 912 D

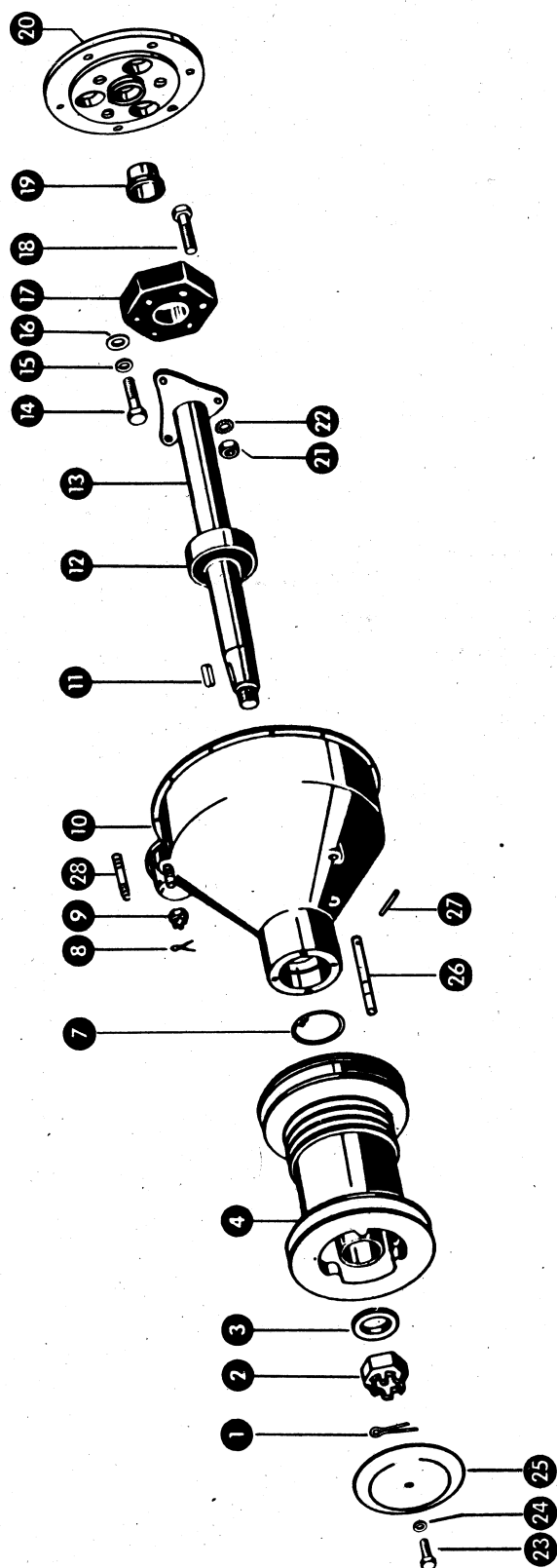


Gruppe: Motorzubehör Deutz F6L 912 D

zu Bildtafel 92

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	659261.0	Zwischenrohr	1		
2	659268.0	Zyklon, kpl.	1		
3	624862.0	Trichter	1		
4	624864.0	Staubgefäß	1		
5	624872.0	Ölbadluftfilter	1		
6	624877.0	Dichtring	1		
7	624878.0	Dichtring	1		
8	624875.0	Filterwolle	3		
9	624873.0	Einsatz mit Filterwolle	1		
10	624874.0	Ölgefäß	1		
11	659263.0	Halteblech für Ölbadluftfilter	1		
12	178907.0	Beruband WSN 9, 600 lang	4		
13	659330.0	Gummikrümmen	1		
14	625091.0	Luftansaugrohr	1		
15	624634.0	Gummikrümmen	1		
16	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933-8.8 .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
17	625228.0	Auspuffrohr	1		
18	659444.0	Auspufftopf	1		
19	659454.0	Schelle	1		
20	625218.0	Schelle für Auspufftopf	1		

DEUTZ F6 L 912 D

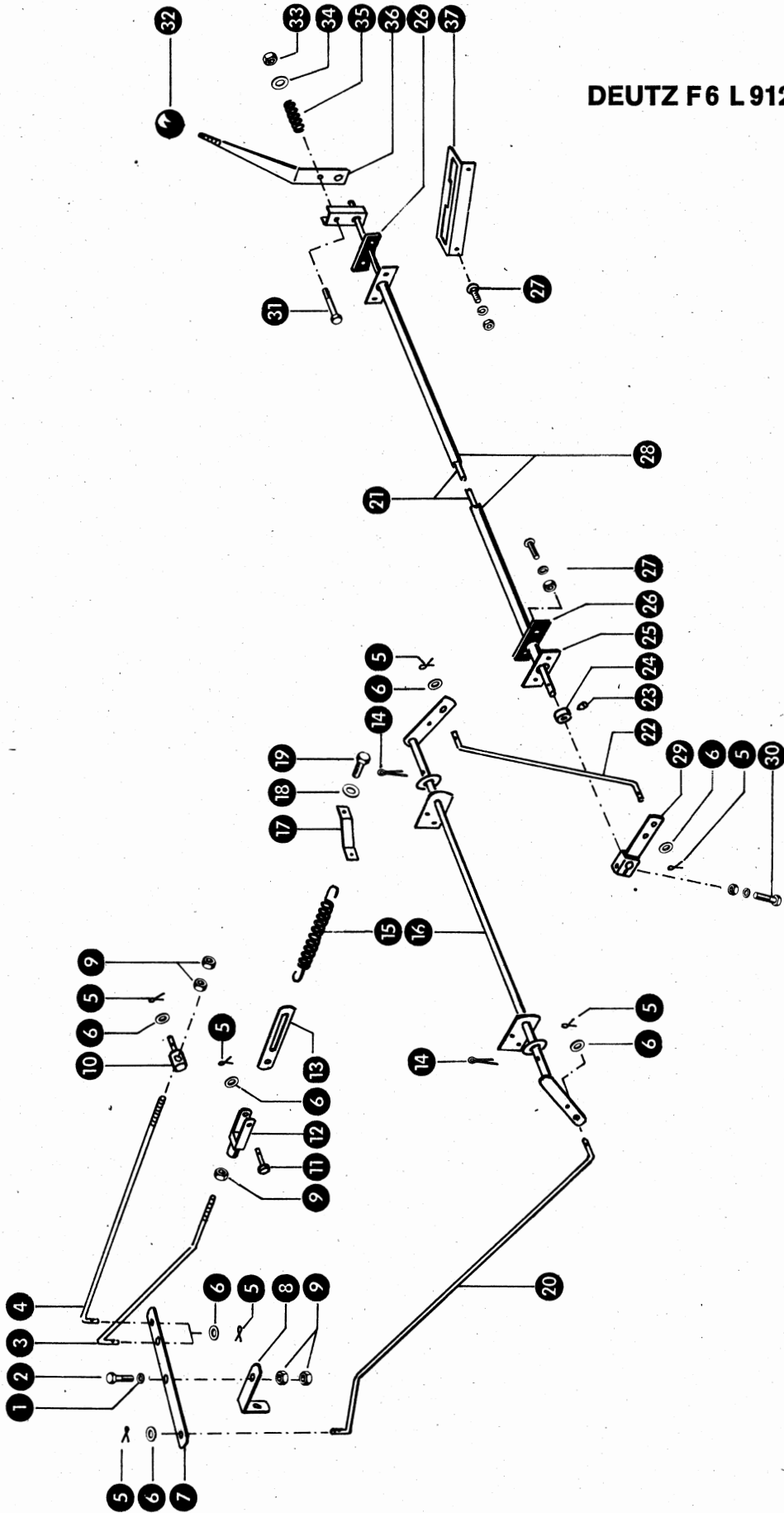


Gruppe: Motorzubehör Deutz F6L 912 D

zu Bildtafel 93

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235119.0	Splint 6 x 60 DIN 94	1		
2	624157.0	Kronenmutter	1		
3	235130.2	Scheibe 37 DIN 125	1		
4	659009.2	Motorscheibe	1		
7	235194.0	Sicherungsring 110 x 4 DIN 472	1		
8	235091.0	Splint 4 x 40 DIN 94	1		
9	237689.0	Kronenmutter M 20 DIN 937	1		
10	659703.0	Kraftabgabegehäuse	1		
11	624054.0	Paßfeder	1		
12	236225.0	Rillenkugellager 6310-2 RS 1 DIN 625	1		
13	624817.0	Abtriebswelle mit Lager (524 lang)	1		
14	237415.0	Sechskantschraube M 16 x 55 Spezial	3		
15	235135.0	Federring 16 DIN 128	3		
16	235127.2	Scheibe 17 DIN 125	3		
17	624545.0	Seilscheibe	1		
18	235587.0	Sechskantschraube M 16 x 55 DIN 931-8.8	3		
19	624546.0	Kunststoffbuchse	1		
20	625215.0	Zwischenstück	1		
21	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	3		
22	236444.0	Fächerscheibe J 16,5 DIN 6798	3		
23	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933-8.8	1		
24	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	1		
25	659014.0	Abdeckblech	1		
26	653504.0	Führungsbolzen	1		
27	236636.0	Spannhülse 4 x 36 DIN 1481	1		
28	659008.0	Stiftschraube	1		

DEUTZ F6 L912 D



Gruppe: Motorzubehör Deutz F6L 912 D

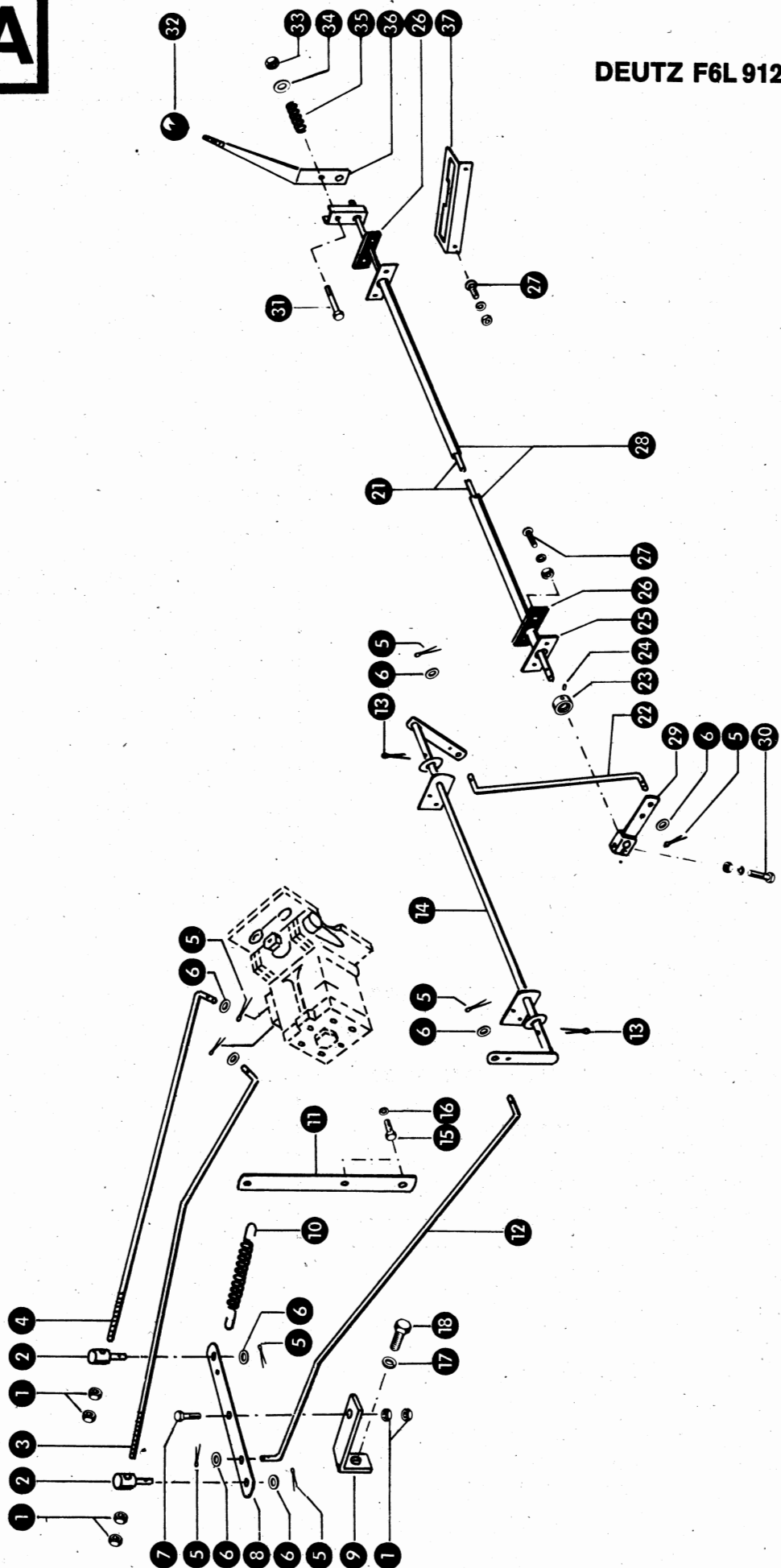
zu Bildtafel 94

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235131.0	Federring 6 DIN 128	1		
2	238094.0	Sechskantschraube M 6 x 25 DIN 933-8.8 .	1		
3	625235.0	Betätigungsgestänge	1		
4	625233.1	Betätigungsgestänge	1		
5	236919.0	Splint 2 x 12 DIN 94	8		
6	236911.2	Scheibe 6,4 DIN 125	8		
7	659937.0	Hebelarm	1		
8	625072.1	Halter	1		
9	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	5		
10	624028.1	Befestigungsbolzen	1		
11	238174.0	Bolzen	1		
12	238173.0	Gabelkopf	1		
13	659737.0	Lasche	1		
14	236152.0	Splint 3 x 25 DIN 94	2		
15	659262.0	Zugfeder	1		
16	625231.0	Rohr	1		
17	721832.2	Halter	1		
18	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	1		
19	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 .	1		
20	625234.0	Betätigungsgestänge	1		
21	660023.0	Rohr für Motorbedienung	1		
22	660258.0	Betätigungsgestänge	1		
23	236549.0	Gewindestift M 6 x 8 DIN 553	1		
24	238221.0	Stellring A 14 DIN 705 mit Gewindestift . .	1		
25	660022.1	Befestigungsblech	1		
26	660028.0	Dichtung	2		
27	610098.0	Flachrundschrabe mit Schlitz M 8 x 20 . . .	6		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	6		
	235132.0	Federling 8 DIN 128	6		
28	660020.1	Führungsrohr	1		
29	660025.2	Einhängelasche	1		
30	237856.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 931-8.8 .	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
31	235241.1	Sechskantschraube M 6 x 40 DIN 931-8.8 .	1		
32	633109.0	Kugelknopf	1		
33	237983.0	Sicherungsmutter M 6 DIN 980	1		
34	236180.0	Scheibe A 6,4 DIN 9021	1		
35	002155.0	Druckfeder	1		
36	659749.1	Bedienungshebel	1		
37	659751.1	Kulisse	1		

94A



DEUTZ F6L 912 D



Gruppe: Motorzubehör Deutz F 6 L 912
mit rot. Einspritzpumpe

zu Bildtafel 94 A

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	6		
2	624028.1	Befestigungsbolzen	2		
3	659493.0	Befestigungsgestänge	1		
4	685948.0	Befestigungsgestänge	1		
5	235109.0	Splint 2 x 15 DIN 94	8		
6	236911.2	Scheibe 6,4 DIN 125	8		
7	238094.0	Sechskantschraube M 6 x 25 DIN 933—8.8 . .	1		
8	660072.0	Hebelarm für Motorbetätigung	1		
9	625077.0	Halteeisen	1		
10	659262.0	Zugfeder	1		
11	659492.0	Federhalter	1		
12	625234.0	Betätigungsgestänge	1		
13	236152.0	Splint 3 x 25 DIN 94	2		
14	625231.0	Rohr	1		
15	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933—8.8 . .	2		
16	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
17	236496.0	Federring 14 DIN 128	1		
18	237951.0	Sechskantschraube M 14 x 1,5 x 20	1		
21	660023.0	Rohr für Motorbedienung	1		
22	660258.0	Betätigungsgestänge	1		
23	238221.0	Stellring A 14 DIN 705 mit Gewindestift . .	1		
24	236549.0	Gewindestift M 6 x 8 DIN 553	1		
25	660022.1	Befestigungsblech	1		
26	660028.0	Dichtung	2		
27	610098.0	Flachrundschrabe mit Schlitz M 8 x 20 . . .	6		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	6		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	6		
28	660020.1	Führungsrohr	1		
29	660025.2	Einhängelasche	1		
30	237856.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 931—8.8 . .	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
31	235241.1	Sechskantschraube M 6 x 40 DIN 931—8.8 . .	1		
32	633109.0	Kugelknopf	1		
33	237983.0	Sicherungsmutter M 6 DIN 980	1		
34	236180.0	Scheibe A 6,4 DIN 9021	1		
35	002155.0	Druckfeder	1		
36	659749.1	Bedienungshebel	1		
37	659751.1	Kulisse	1		

This diagram illustrates the assembly of a hydraulic system, showing the relationship between various components. The main components include:

- Hydraulic Cylinder (4):** The central actuator, shown in an exploded view with its mounting bracket (5) and pins (6).
- Hydraulic Hose (11):** A flexible line connecting the cylinder to the control valve, featuring a braided reinforcement section (12) and end fittings (13).
- Control Valve (7):** A solenoid-operated valve with a solenoid coil (8) and a lever (9).
- Hydraulic Lines (10):** Rigid pipes that connect the cylinder, valve, and reservoir.
- Reservoir (15):** A container for hydraulic fluid, equipped with a dipstick (16) and a mounting bracket (17).
- Connectors and Fittings (1, 2, 3, 12, 13, 14):** Various small components used to join the lines and hoses.

The diagram uses dashed lines to indicate the assembly sequence and alignment of the parts. The numbered callouts correspond to the following parts:

- Solenoid coil
- Pin
- Pin
- Hydraulic cylinder
- Mounting bracket
- Pin
- Control valve
- Solenoid coil
- Lever
- Pin
- Hydraulic hose
- Braided section of hose
- Fitting
- Fitting
- Dipstick
- Mounting bracket
- Pin

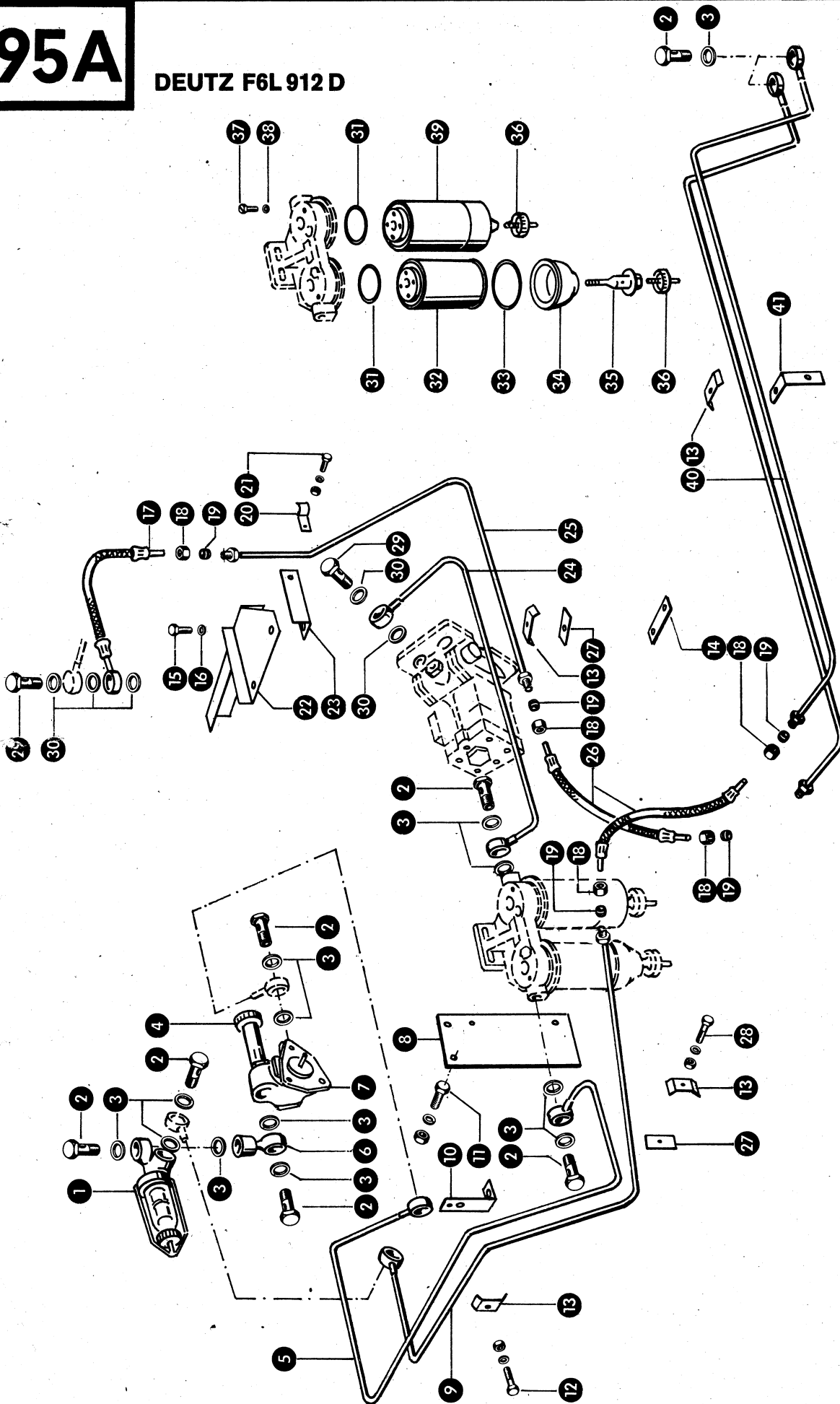
Gruppe: Motorzubehör Deutz F6L 912 D

zu Bildtafel 95

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	096029.0	Hohlschraube A 8 DIN 7623	6		
2	633114.0	Dichtring 14 x 20 Cu DIN 7603	—		
3	625073.0	Kraftstoffleitung	1		
4	656501.0	Filterbox mit Dichtung	1		
5	625078.0	Kraftstoffleitung	1		
6	656507.2	Hohlschraube	1		
7	237570.0	Sechskantschraube M 10 x 16 DIN 933—8.8 .	1		
8	656253.0	Befestigungsschelle	3		
9	656255.0	Gegenplatte	2		
10	625083.0	Kraftstoffleitung	1		
11	750322.0	Schlauchleitung	1		
12	750784.0	Überwurfmutter	3		
13	750783.0	Schneidring	3		
14	750324.0	Schlauchleitung	1		
15	659259.0	Kraftstoffleitung	2		
16	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933—8.8 .	3		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	3		
17	656248.0	Anschraubwinkel	1		

95A

DEUTZ F6L 912 D

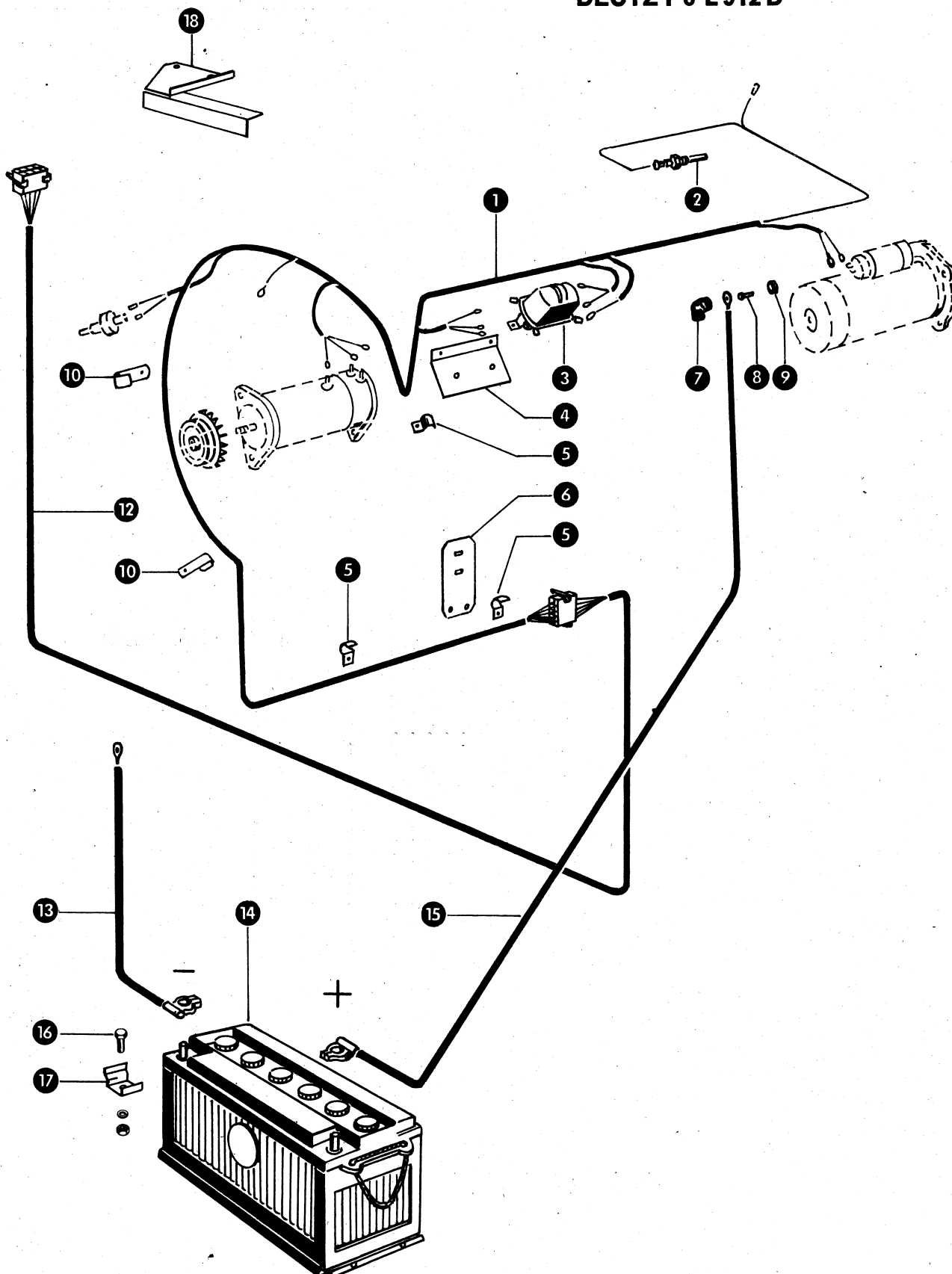


Gruppe: Motorzubehör Deutz F 6 L 912 D
mit rot. Einspritzpumpe

zu Bildtafel 95 A

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	099057.0	Vorreiniger, kpl.	1		
2	096029.0	Hohlschraube A 8 DIN 7623	8		
3	633114.0	Dichtring 14 x 20 Cu DIN 7603	8		
4	099061.0	Handpumpe	1		
5	659766.0	Kraftstoffleitung (Förderpumpe — Filter)	1		
6	238249.0	Rohranschlußstück	1		
7	099055.0	Kraftstoffförderpumpe mit Handpumpe kpl.	1		
8	659494.0	Halter für Kraftstofffilter	1		
9	659759.0	Saugleitung	1		
10	625072.1	Halter	1		
11	237453.0	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 933—8.8	2		
	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
12	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933—8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
13	656253.0	Befestigungsschelle	4		
14	656247.1	Anschraubplatte	1		
15	237438.0	Sechskantschraube M 8 x 12 DIN 933—8.8	2		
16	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
17	659496.0	Kraftstoffleitung (Rücklauf)	1		
18	750784.0	Überwurfmutter AL 8 DIN 3870	5		
19	750783.0	Doppelkegelring 8 MS 60 DIN 3862	5		
20	236393.0	Schelle	1		
21	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933—8.8	1		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	1		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	1		
22	659781.0	Schutz	1	+	ab Nr. 65002421
23	659495.0	Halter	1		
24	659768.0	Kraftstoffleitung (Filter — Einspritzpumpe)	1		
25	659785.0	Rücklaufleitung	1		
26	750322.0	Kraftstoffleitung	1		
27	656255.0	Gegenplatte	1		
28	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
29	096028.1	Hohlschraube A 6 DIN 7623	2		
30	236687.0	Dichtring 12 x 18 Cu DIN 7603	4		
31	180943.0	Dichtung	2		
32	936048.0	Filterbox	1		
33	936050.0	Dichtring	1		
34	936049.0	Schauglas	1		
35	936052.0	Hohlschraube	1		
36	180940.0	Ablaßschraube	2		
37	180942.0	Entlüftungsschraube	2		
38	235781.0	Dichtring 6 x 10 DIN 7603 Cu.	2		
39	180939.0	Filterbox	1		
40	659259.0	Kraftstoffleitung	2		
41	656248.0	Anschraubwinkel	1		

DEUTZ F6 L912 D

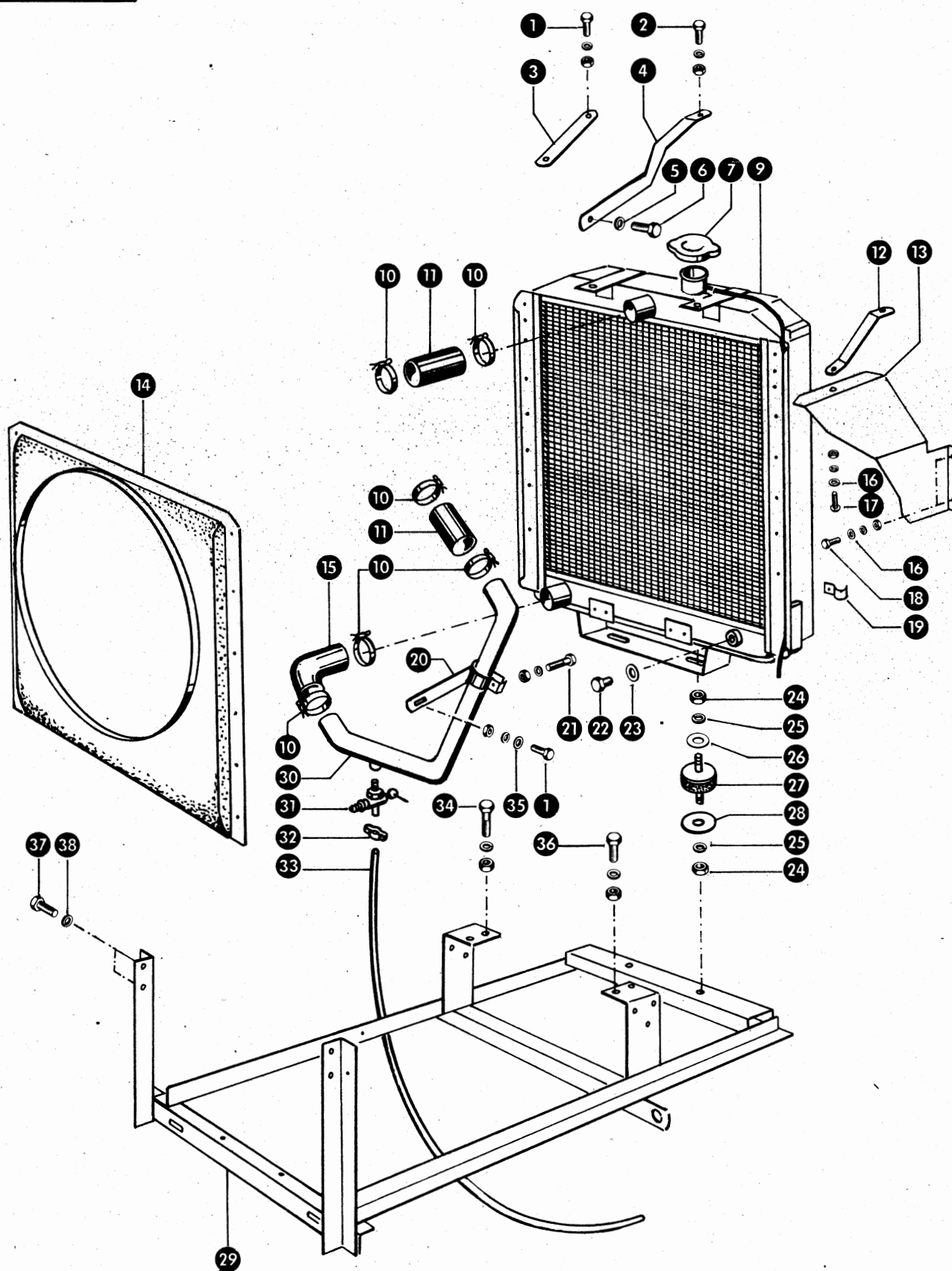


Gruppe: Motorzubehör Deutz F6L 912 D

zu Bildtafel 96

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	658325.1	Motorkabelsatz	1		
2	714806.0	Geber	1		
3	755515.0	Reglerschaltter 0.190.215.005	1		
4	750773.0	Halter für Reglerschalter	1		
5	236393.0	Schelle	1		
	236396.0	Schelle	2		
6	659333.0	Halteblech	1		
7	755522.0	Gummikappe	1		
8	236991.0	Zylinderschraube AM 4 x 8 DIN 84	1		
9	659020.0	Schutzkappe	1		
10	659239.0	Schelle	2		
12	658286.0	Maschinen-Kabelsatz	1		
13	658237.0	Batteriekabel (– Klemme)	1		
14	624844.0	Batterie 12 V, 110 Ah	1		
15	658327.0	Batteriekabel (+ Klemme)	1		
16	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933–8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
17	744096.0	Befestigung	1		
18	659781.0	Schutz für Lichtmaschine	1	+	ab Nr. 65002421

MERCEDES OM 352



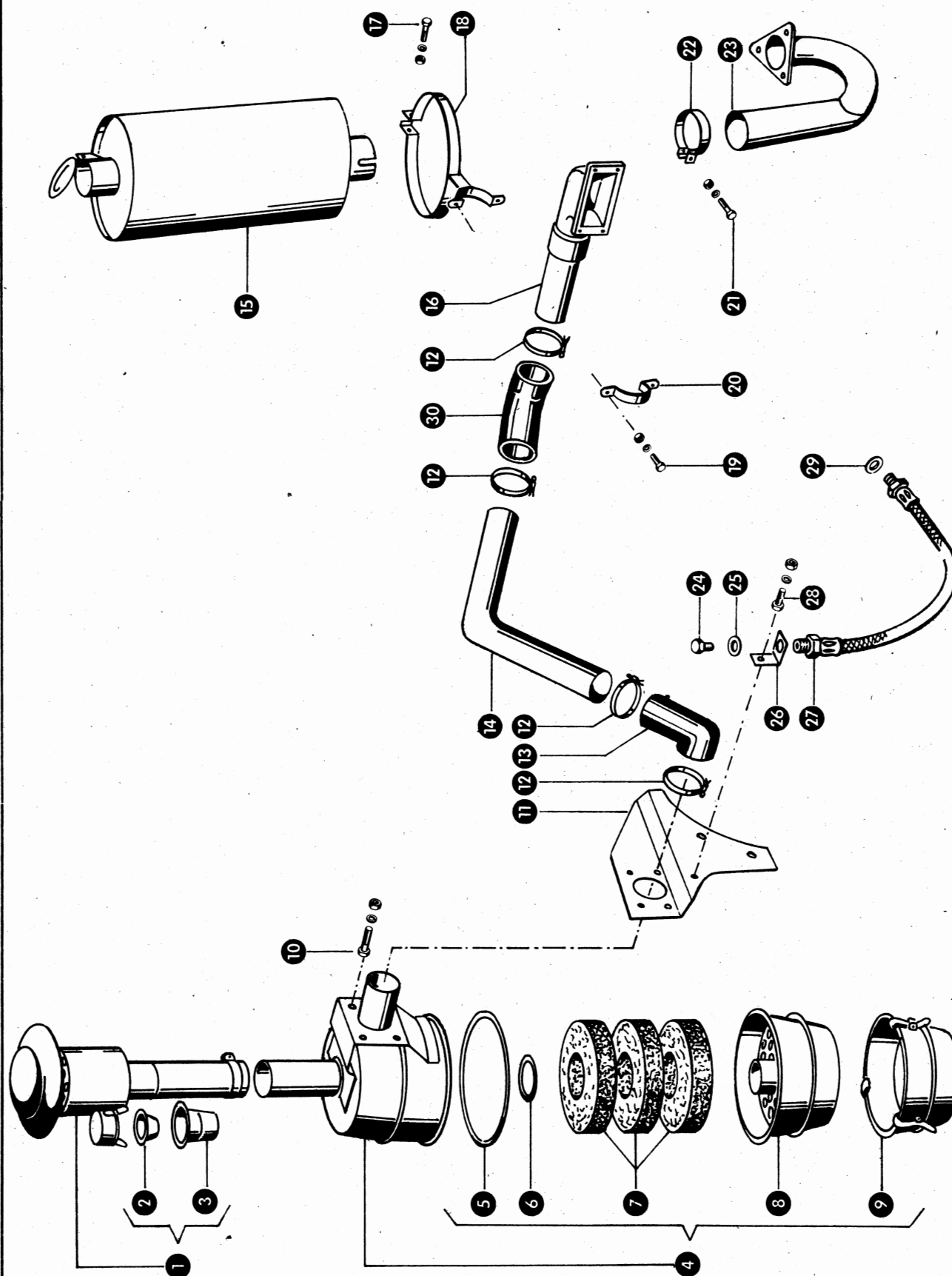
Gruppe: Motorzubehör Mercedes OM 352

zu Bildtafel 97

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
2	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
3	660308.0	Kühlerstrebe	1		
4	660220.0	Kühlerstrebe	1		
5	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
6	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933-8.8	1		
7	659222.0	Kühlerdeckel	1		
9	659240.2	Kühler	1		
10	178907.0	Beruband WSN 9, 600 lang	6		
11	659519.0	Gummischlauch	2		
12	659776.0	Halter	1	+	ab Nr. 65002421
13	659773.0	Schutz	1	+	ab Nr. 65002421
14	660214.0	Windleitblech	1		
15	507819.0	Gummikrümmen	1		
16	236911.2	Scheibe 6,4 DIN 125	3		
17	236475.0	Flachrundschrabe M 6 x 16 DIN 603	1		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	1		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	1		
18	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933-8.8	2		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
19	236394.0	Befestigungsschelle	1		
20	671832.0	Schelle	1		
21	236213.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 933-8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
22	237085.0	Verschlußschraube AM 18 x 1,5	1		
23	238147.0	Dichtring A 18 x 22 DIN 7603	1		
24	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
25	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
26	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	2		
27	624119.0	Schwingmetallpuffer	2		
28	238242.0	Scheibe 10,5 x 60 x 3	2		
29	660204.1	Motorkonsole	1		
30	660217.1	Kühlwasserrohr	1		
31	507824.0	Wasserhahn	1		
32	237814.0	Schlauchklemme	1		
33	659242.0	Schlauchleitung (1700 lang)	1		
34	242386.0	Sechskantschraube M 14 x 70 DIN 931-8.8	2		
	235601.0	Sechskantmutter M 14 DIN 934	2		
	236496.0	Federring 14 DIN 128	2		
35	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	1		
36	236328.0	Sechskantschraube M 14 x 45 DIN 933-8.8	2		
	235601.0	Sechskantmutter M 14 DIN 934	2		
	236496.0	Federring 14 DIN 128	2		
37	237461.0	Sechskantschraube M 12 x 30 DIN 933-8.8	4		
38	235134.0	Federring 12 DIN 128	4		

97A

MERCEDES OM 352



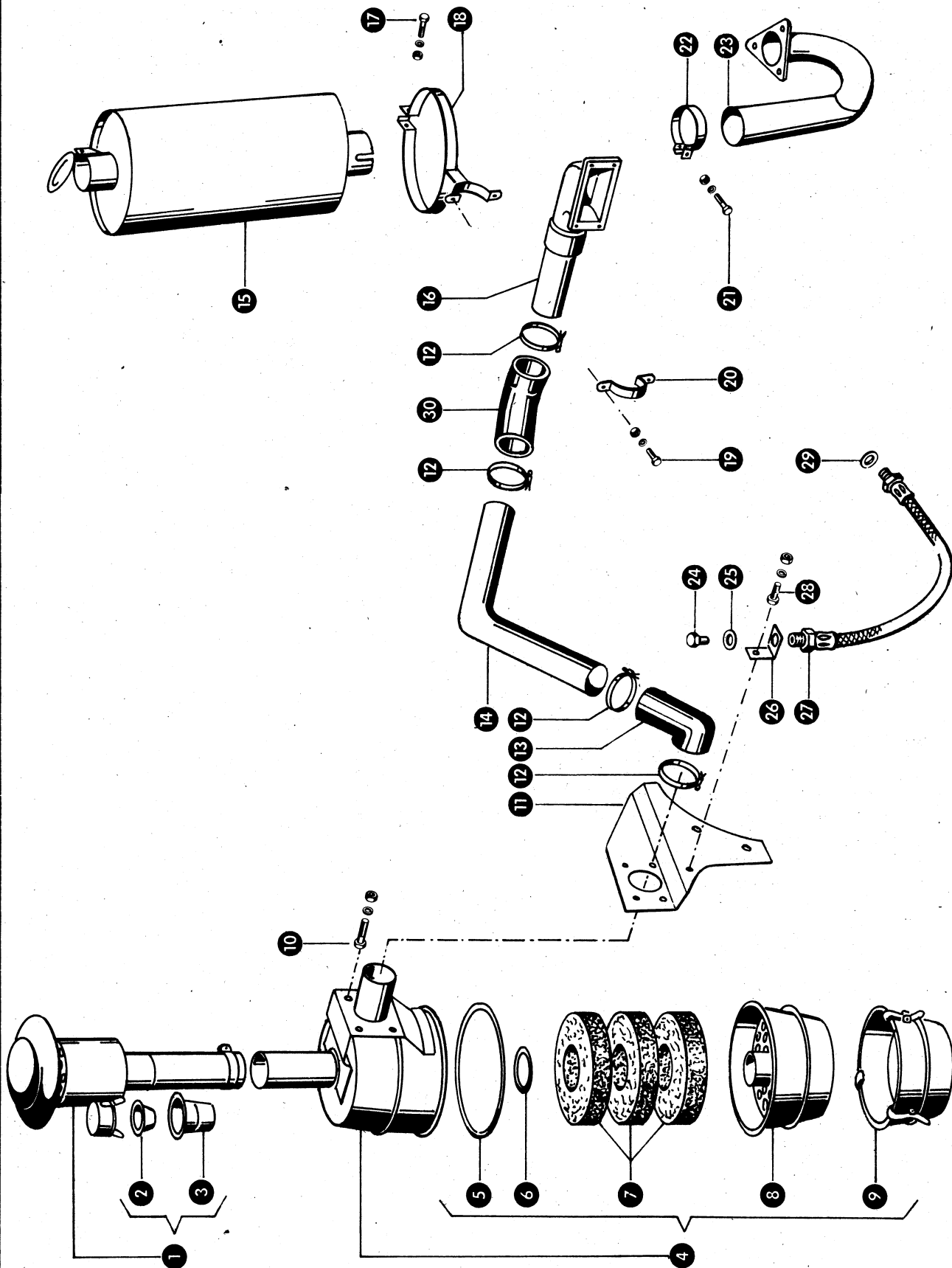
Gruppe: Motorzubehör Mercedes OM 352

zu Bildtafel 97

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
2	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
3	660308.0	Kühlerstrebe	1		
4	660220.0	Kühlerstrebe	1		
5	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
6	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933-8.8	1		
7	659222.0	Kühlerdeckel	1		
9	659240.2	Kühler	1		
10	178907.0	Beruband WSN 9, 600 lang	6		
11	659519.0	Gummischlauch	2		
12	659776.0	Halter	1	+	ab Nr. 65002421
13	659773.0	Schutz	1	+	ab Nr. 65002421
14	660214.0	Windleitblech	1		
15	507819.0	Gummikrümmen	1		
16	236911.2	Scheibe 6,4 DIN 125	3		
17	236475.0	Flachrundschrabe M 6 x 16 DIN 603	1		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	1		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	1		
18	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933-8.8	2		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
19	236394.0	Befestigungsschelle	1		
20	671832.0	Schelle	1		
21	236213.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 933-8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
22	237085.0	Verschlußschraube AM 18 x 1,5	1		
23	238147.0	Dichtring A 18 x 22 DIN 7603	1		
24	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
25	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
26	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	2		
27	624119.0	Schwingmetallpuffer	2		
28	238242.0	Scheibe 10,5 x 60 x 3	2		
29	660204.1	Motorkonsole	1		
30	660217.1	Kühlwasserrohr	1		
31	507824.0	Wasserhahn	1		
32	237814.0	Schlauchklemme	1		
33	659242.0	Schlauchleitung (1700 lang)	1		
34	242386.0	Sechskantschraube M 14 x 70 DIN 931-8.8	2		
	235601.0	Sechskantmutter M 14 DIN 934	2		
	236496.0	Federring 14 DIN 128	2		
35	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	1		
36	236328.0	Sechskantschraube M 14 x 45 DIN 933-8.8	2		
	235601.0	Sechskantmutter M 14 DIN 934	2		
	236496.0	Federring 14 DIN 128	2		
37	237461.0	Sechskantschraube M 12 x 30 DIN 933-8.8	4		
38	235134.0	Federring 12 DIN 128	4		

97A

MERCEDES OM 352



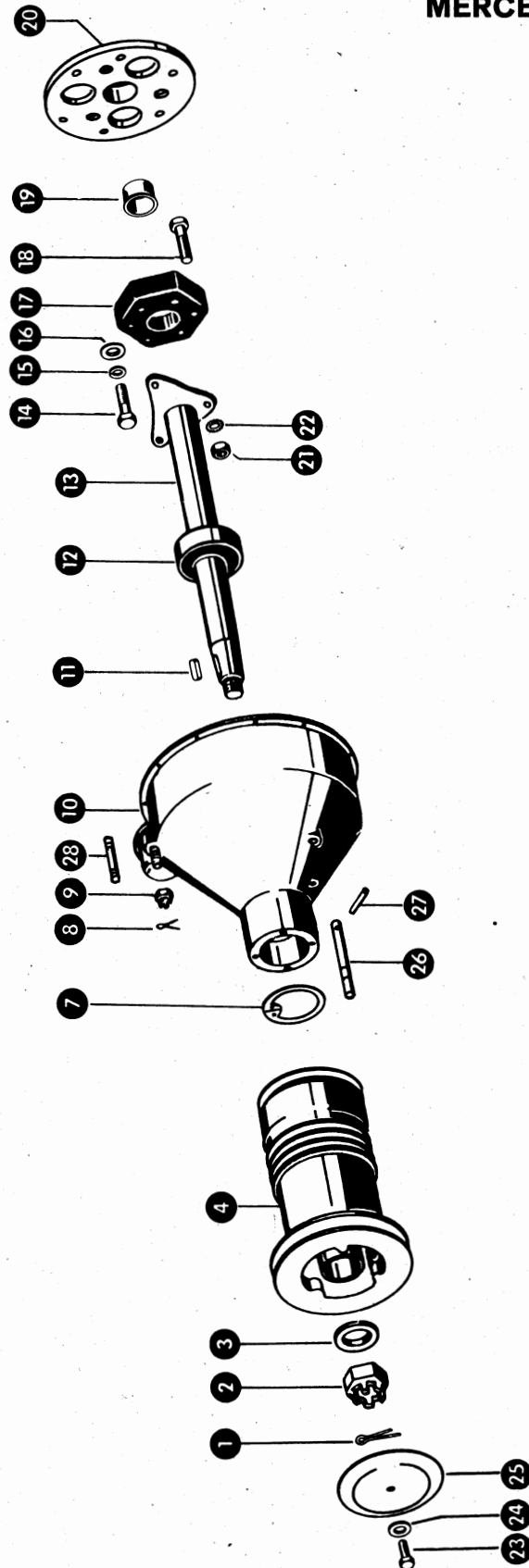
Gruppe: Motorzubehör Mercedes OM 352

zu Bildtafel 97 A

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	659268.0	Zyklon kpl.	1		
2	624862.0	Trichter	1		
3	624864.0	Staubgefäß	1		
4	624872.0	Ölbadluftfilter kpl.	1		
5	624877.0	Dichtring	1		
6	624878.0	Dichtring	1		
7	624875.0	Filterwolle	3		
8	624873.0	Einsatz mit Filterwolle	1		
9	624874.0	Ölgefäß	1		
10	237453.0	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 933—8.8	4		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
11	659263.0	Halteblech für Ölbadluftfilter	1		
12	178907.0	Beruband WSN, 600 lang	4		
13	659330.0	Gummikrümmen	1		
14	660221.0	Ansaugrohr	1		
15	659444.0	Auspufftopf	1		
16	660222.1	Ansaugkrümmer	1		
17	238125.0	Sechskantschraube M 8 x 40 DIN 933—8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
18	659379.0	Halterung	1		
19	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
20	659857.0	Schellenhälfte	1		
21	236213.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 933—8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
22	659454.0	Schelle	1		
23	659382.0	Auspuffrohr	1		
24	766567.0	Verschlußschraube AM 14 x 1,5 DIN 7604	1		
25	236405.0	Dichtring A 14 x 18 — DIN 7603 — Cu	1		
26	659235.0	Haltewinkel	1		
27	624695.0	Ölablaßschlauch	1		
28	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933—8.8	1		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
29	633032.0	Dichtring A 22 x 27 — DIN 7603 — Cu	1		
30	624634.0	Gummikrümmen	1		

97B

MERCEDES OM 352



Gruppe: Motorzubehör Mercedes OM 352

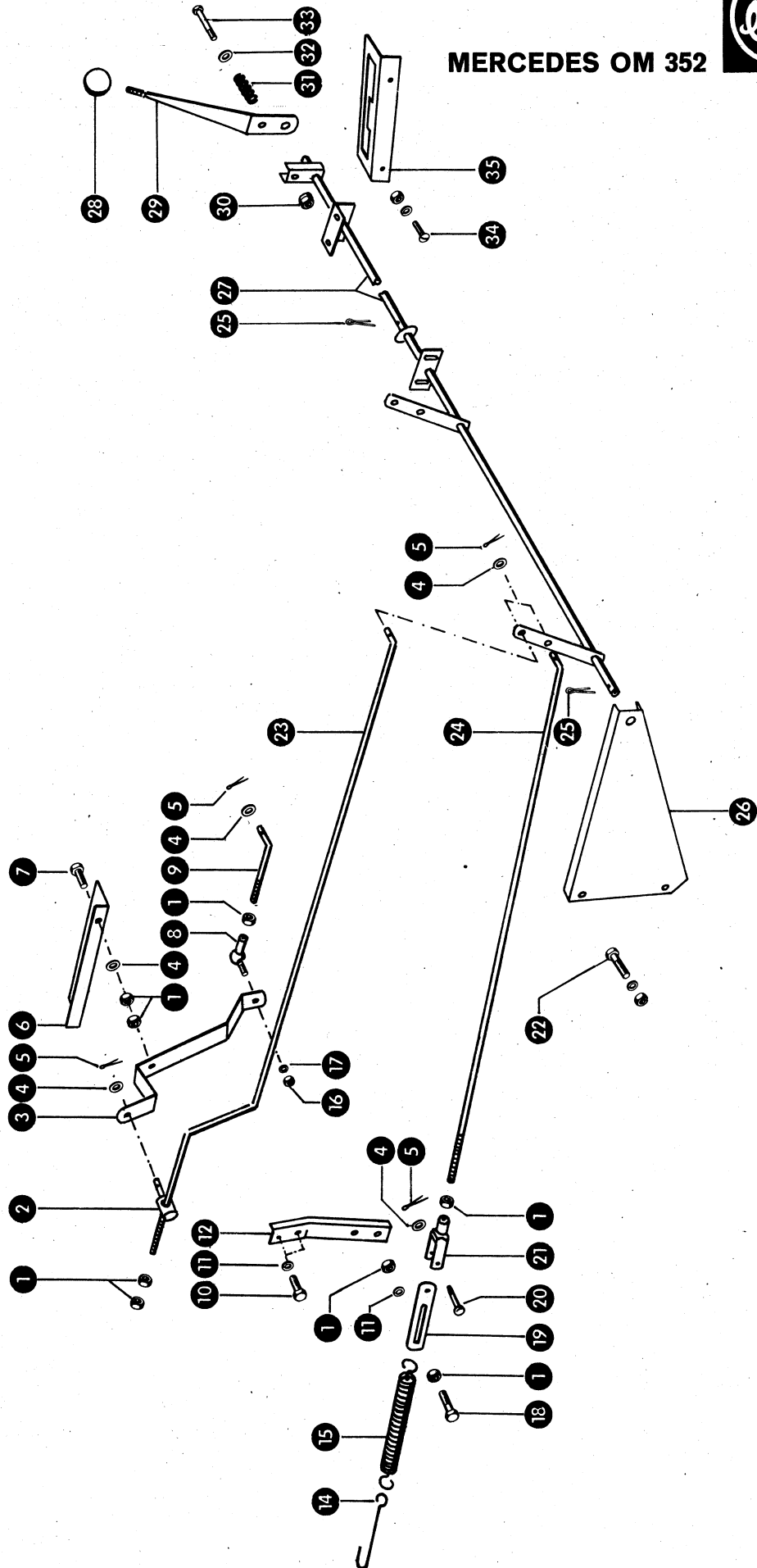
zu Bildtafel 97 B

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235119.0	Splint 6 x 60 DIN 94	1		
2	624157.0	Kronenmutter M 36 x 1,5 DIN 935	1		
3	235130.2	Scheibe 37 DIN 125	1		
4	659003.0	Motorscheibe	1		
7	235194.0	Sicherungsring 110 x 4 DIN 472	1		
8	235091.0	Splint 4 x 40 DIN 94	1		
9	237689.0	Kronenmutter M 20 DIN 937	1		
10	659703.0	Kraftabgabegehäuse	1		
11	624054.0	Paßfedder	1		
12	236225.0	Kugellager 6310-2 RS 1 DIN 625	1		
13	624817.0	Abtriebswelle (524 lang) mit Lager	1		
14	237415.0	Sechskantschraube M 16 x 55 Spezial	3		
15	235135.0	Federring 16 DIN 128	3		
16	235127.2	Scheibe 17 DIN 125	3		
17	624545.0	Seilscheibe	1		
18	235587.0	Sechskantschraube M 16 x 55 DIN 931-8.8	3		
19	624546.0	Kunststoffbuchse	1		
20	660212.0	Kupplungsträger	1		
21	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	1		
22	236444.0	Fächerscheibe J 16,5 DIN 6798	3		
23	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933-8.8	1		
24	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	1		
25	659014.0	Abdeckblech	1		
26	653504.0	Führungsbolzen	1		
27	235636.0	Spannhülse 4 x 36 DIN 1481	1		
28	659008.0	Stiftschraube	1		

97C



MERCEDES OM 352



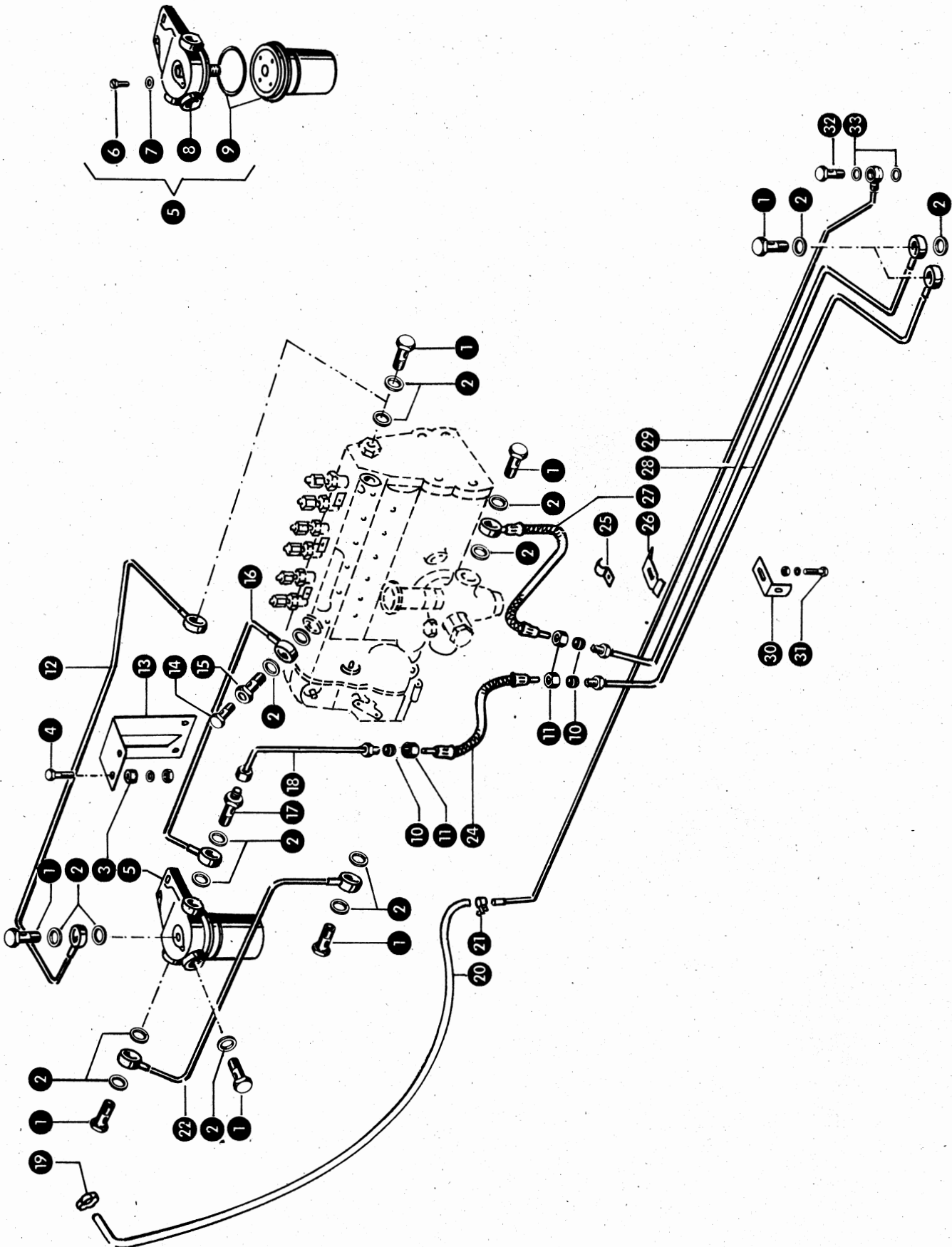
Gruppe: Motorzubehör Mercedes OM 352

zu Bildtafel 97 C

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	—		
2	624028.1	Bolzen	1		
3	660255.0	Halterung	1		
4	236911.2	Scheibe 6,4 DIN 125	—		
5	236919.0	Splint 2 x 12 DIN 94	—		
6	660254.0	Halterung	1		
7	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933—8.8 . .	1		
8	507725.0	Winkelgelenk	1		
9	660257.0	Betätigungsgestänge	1		
10	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933—8.8 . .	2		
11	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
12	659939.2	Winkel	1		
14	659385.0	Einhängeöse	1		
15	659262.0	Zugfeder	1		
16	237216.0	Sechskantmutter M 5 DIN 934	1		
17	236490.0	Federring 5 DIN 128	1		
18	242442.0	Sechskantschraube M 6 x 30 DIN 933—8.8 . .	1		
19	659737.0	Lasche	1		
20	238174.0	Bolzen	1		
21	238173.0	Gabelkopf	1		
22	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8 . .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
23	659383.0	Gestänge	1		
24	659384.0	Gestänge	1		
25	235083.0	Splint 3 x 20 DIN 94	2		
26	659742.0	Lagerblech	1		
27	659593.0	Rohr für Motorbedienung	1		
28	633109.0	Kugelknopf	1		
29	659749.1	Bedienungshebel	1		
30	237983.0	Sicherungsmutter M 6 DIN 980	1		
31	002155.0	Druckfeder	1		
32	236180.0	Scheibe 6,4 DIN 9021	1		
33	235241.1	Sechskantschraube M 6 x 40 DIN 931—8.8 . .	1		
34	610097.1	Flachrundschrabe mit Schlitz M 8 x 15 . . .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
35	659751.1	Schaltkulissee	1		

97D

MERCEDES OM 352



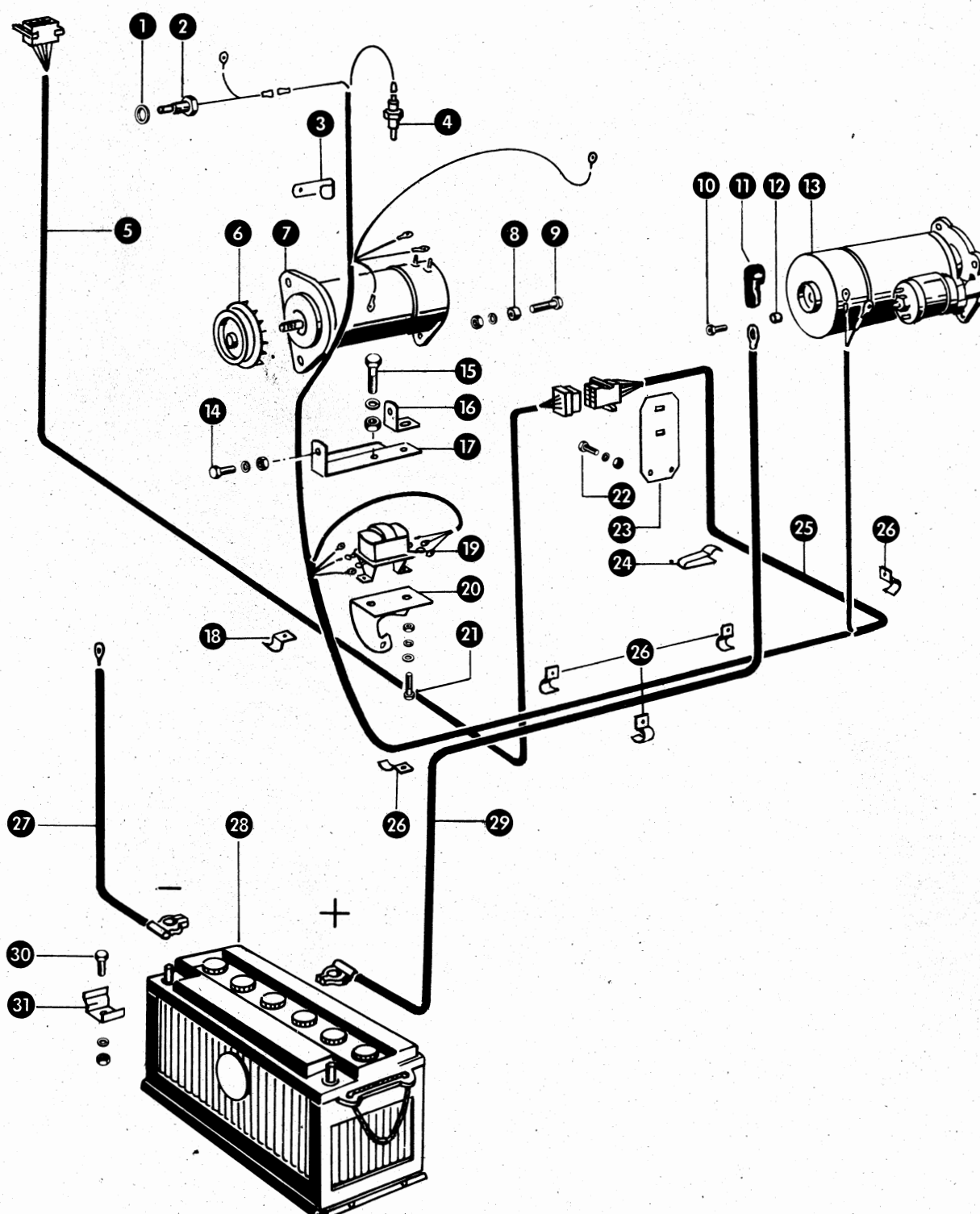
Gruppe: Motorzubehör Mercedes OM 352

zu Bildtafel 97 D

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	096029.0	Hohlschraube A 8 DIN 7623	8		
2	633114.0	Dichtring A 14 x 20 DIN 7603—Cu.	14		
3	660289.1	Distanzhülse	2		
4	237453.0	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 933—8.8	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
5	656500.0	Kraftstofffilter, kpl.	1		
6	656502.0	Entlüftungsschraube M 6 x 10 DIN 84	1		
7	235781.0	Dichtring 6 x 10 DIN 7603 — Cu.	1		
8	656504.1	Filterdeckel	1		
9	656501.0	Filterbox	1		
10	236408.0	Doppel-Kegelring	3		
11	238039.0	Überwurfmutter AL 8	3		
12	660264.0	Kraftstoffleitung (845 lang)	1		
13	660248.0	Halter für Einfachfilter	1		
14	096026.0	Hohlschraube A 3 DIN 7623	1		
—	094001.0	Dichtring A 8 x 14 DIN 7603 Cu	1		
15	096034.0	Hohlschraube A 8 DIN 7623	1		
16	660266.0	Kraftstoffleitung (380 lang)	1		
17	789913.0	Hohlschraube	1		
18	660338.0	Rücklaufleitung (270 lang)	1		
19	702076.0	Schlauchklemme	1		
20	671800.1	Schlauch für Rücklaufleitung (1100 lang)	1		
21	702076.0	Schlauchklemme	1		
22	660262.0	Kraftstoffleitung	1		
24	750322.0	Rohrschelle	1		
25	633143.0	Befestigungsschelle	1		
26	656253.0	Kraftstoffleitung	1		
27	750324.0	Kraftstoffleitung	1		
28	659301.0	Kraftstoffleitung	2		
29	660400.0	Rücklaufleitung	1		
30	656297.0	Halte Winkel	1		
31	237340.0	Sechskantschraube M 8 x 40 DIN 931—8.8	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
32	096027.0	Hohlschraube A 4 DIN 7623	1		
33	633159.0	Dichtring A 10 x 16 DIN 7603—Cu.	2		

97E

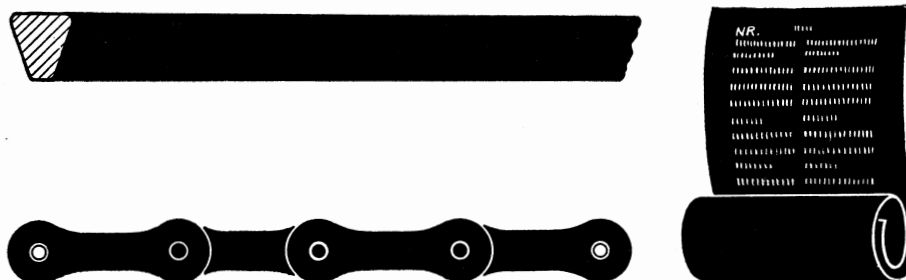
MERCEDES OM 352



Gruppe: Motorzubehör Mercedes OM 352

zu Bildtafel 97 E

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	238147.0	Dichtring 18 x 22 DIN 7603—Cu.	1	
2	671744.0	Temperaturschalter	1	
3	659239.0	Schelle	2	
4	660227.0	Geber für Fernthermometer	1	
5	658286.0	Maschinenkabelsatz	1	
6	671859.0	Keilriemenscheibe	1	
7	180882.0	Lichtmaschine 0 101 302 035	1	
8	660289.1	Distanzhülse	1	
9	237339.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 931—8.8	1	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1	
10	236931.0	Zylinderschraube AM 4 x 8 DIN 84	1	
11	755522.0	Gummikappe	1	
12	659020.0	Schutzkappe	1	
13	105356.0	Anlasser 0 001 358 048	1	
14	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8	1	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1	
15	242336.0	Sechskantschraube M 14 x 70 DIN 931—8.8	2	
	235601.0	Sechskantmutter M 14 DIN 934	2	
	236496.0	Federring 14 DIN 128	2	
16	660288.0	Gegenhalter	1	
17	660285.0	Haltebügel	1	
18	236396.0	Schelle	1	
19	755515.0	Reglerschalter 0 190 215 005	1	
20	624714.1	Halteblech für Regler	1	
21	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933—8.8	2	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2	
	236911.2	Scheibe 6 DIN 125	2	
22	237464.0	Sechskantschraube M 6 x 12 DIN 933—8.8	2	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2	
23	659333.0	Halteblech	1	
24	236402.0	Chassisklemme	2	
25	660260.0	Motorkabelsatz	1	
26	659395.0	Schelle	5	
27	658237.0	Batterie kabel (— Klemme)	1	
28	624844.0	Batterie 12 V, 110 Ah	1	
29	659544.0	Batterie kabel, + Klemme (3400 lang)	1	
30	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8	1	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1	
31	744096.0	Befestigung	1	



98 Antriebselemente
Nummer-Index

98 Drive elements
Parts List

98 Courroies et chaînes de transmission
Index numérique

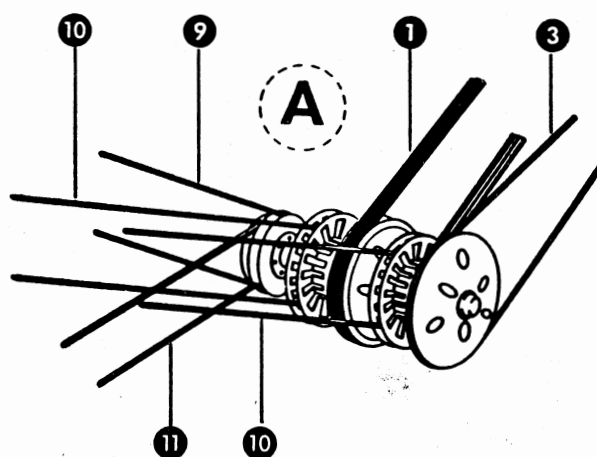
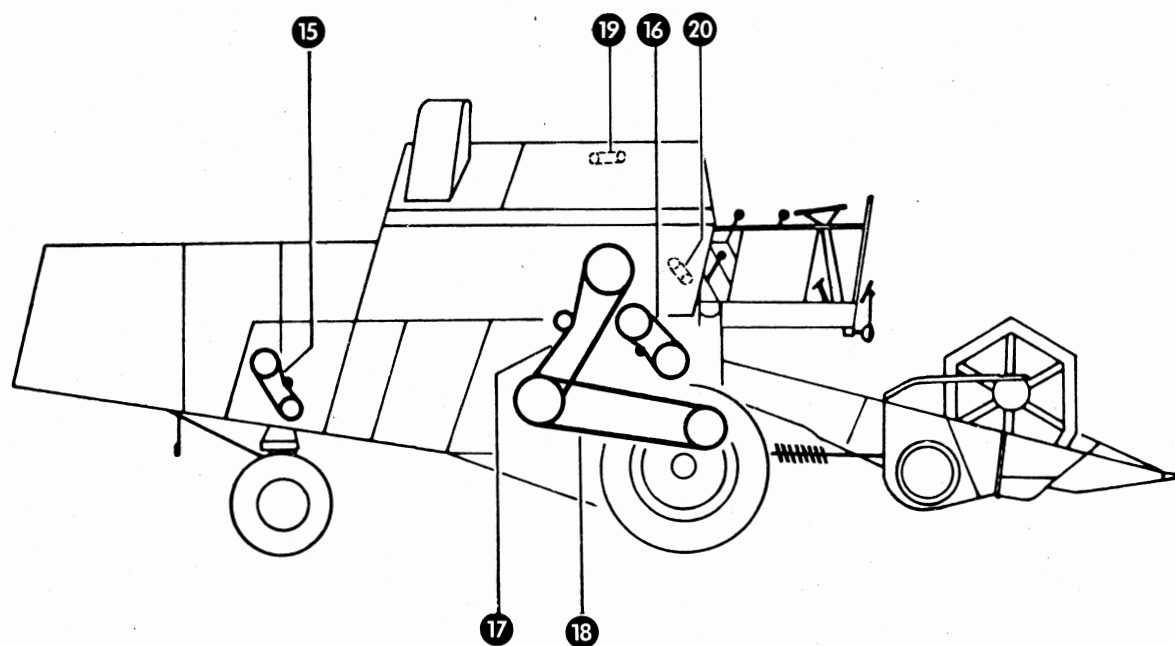
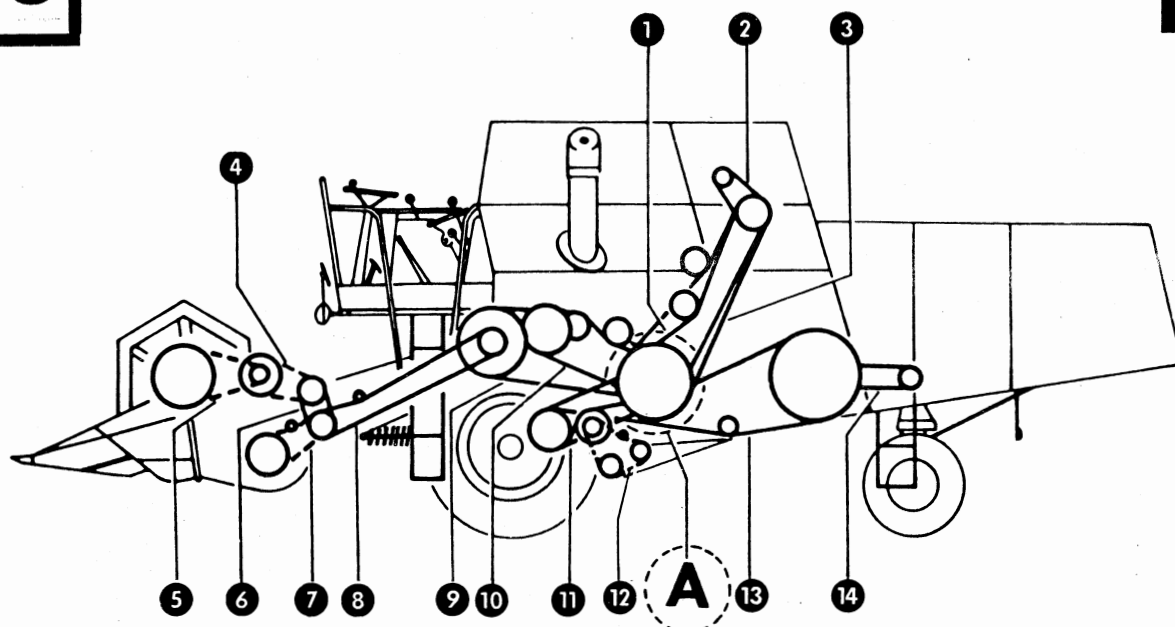
98 Skitse over kilrems og kædetræk
Stykliste

98 Drivelement
Oversikt

98 Aandrijfelementen
Nummerlijst

98 Elementi de comando
Lista di Matricola

98 Accionamientos
Lista de piezas



Gruppe: Antriebselemente

zu Bildtafel 98

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	653060.0	Verbundkeilriemen	1		
2	656028.0	Keilriemen	1		
3	630144.0	Keilriemen (bei Topfscheibe 655205) . . .	1		
	653062.0	Keilriemen (bei Topfscheibe 630189) . . .	1		
	653064.0	Keilriemen (bei Topfscheibe 630137) . . .	1		
4	778562.0	Rollenkette 29,21 Tlg. 46 Rollen	1		
5	778564.0	Rollenkette 29,21 Tlg. 73 Rollen	1		
6	778561.0	Keilriemen	1		
7	651072.1	Rollenkette 29,21 Tlg. 57 Rollen, Spezial . .	1		
8	610830.0	Keilriemen (f. Masch. mit Schnellverschluß)	2		wird nur paarweise gelief.
9	653063.0	Keilriemen	1		
10	617309.0	Keilriemen	2		wird nur paarweise gelief.
11	653121.0	Keilriemen	1		
12	619234.1	Rollenkette 19,05 Tlg. 84 Rollen	1		
13	653120.0	Keilriemen	1		
14	634019.1	Keilriemen	2		wird nur paarweise gelief.
15	755070.1	Keilriemen	1	+	ab Nr. 65002971
	653933.0	Keilriemen	1	+	bis Nr. 65002970
16	750294.0	Keilriemen	1		
17	653779.0	Keilriemen	1		
18	655408.0	Keilriemen	1		
19	705425.1	Rollenkette 19,05 Tlg. 34 Rollen	1		
20	781191.0	Rollenkette 19,05 Tlg. 50 Rollen	1		

Teilleiste • Parts List • Index numérique • Styklister
Oversikt • Delenlijst • Lista di Matricola • Lista de piezas

Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
000446.0	15	178002.0	42	235150.0	52	235536.0	4, 79
000463.1	34	178257.0	7, 25, 46	235154.0	20	235540.0	9
000951.0	34	178262.0	18	235155.0	5, 21, 25, 51	235542.0	37, 46
002155.0	41, 59, 82, 88, 94, 94A, 97C	178275.0	52	235156.0	51	235543.0	9
002858.0	29, 30	178701.0	41	235160.0	10, 11, 47	235545.0	37
002859.0	29, 30	178711.0	42	235163.0	25	235552.0	16
002860.0	16, 28, 30	178712.0	63, 63 A	235166.0	72, 72 A	235553.0	56, 63, 63 A
002861.0	16, 28, 30	178713.0	42, 63, 63A	235167.0	54	235554.0	26
002864.0	29, 30	178755.0	40	235168.0	49	235555.0	49
002866.0	16, 28, 30	178907.0	79, 80, 85, 86, 92, 97, 97A	235179.0	7, 25, 46, 50, 51, 70	235566.0	54, 59
003052.0	16, 28, 30	180096.0	40 A	235180.0	29, 47, 55	235586.0	63, 63 A
006582.0	20	180872.0	84	235181.0	5, 7, 11, 21, 25, 51	235587.0	81, 87, 93, 97B
007610.0	22, 25, 26	180873.0	90	235182.0	47	235601.0	97, 97 E
007612.0	6, 7, 16, 21, 27, 29, 51	180882.0	84, 90, 97 E	235186.0	18, 53, 54	235603.0	18, 49
007615.0	6, 7, 33	180939.0	95 A	235191.0	52	235614.0	53
007618.0	56	180940.0	95 A	235194.0	57, 81, 87, 93, 97 B	235618.0	61, 82, 88
007620.0	17	180942.0	95 A	235196.0	57	235625.0	45, 53, 54
007624.0	48	180943.0	95 A	235222.1	61	235628.0	6, 28, 30
007626.0	18	196688.0	37	235241.1	12, 13, 82, 88, 94, 94A, 97C	235631.0	16
007634.0	56	200680.0	65	235309.0	38	235636.0	81, 87, 93, 97B
008512.0	50	200706.0	31, 68A, 78	235325.0	40 A	235646.0	27
008514.0	40 A	233044.0	57	235339.0	23	235650.0	19, 40 A, 58
008523.0	47	233631.0	76	235340.0	13	235651.0	20, 56
008552.0	56	233654.0	40	235341.0	22	235653.0	11, 34, 55
008575.0	50	233655.0	40	235342.0	12, 19, 35, 36	235654.0	11
015103.0	9	235015.0	24	235343.0	12	235658.0	53
092087.0	70	235017.0	63, 63 A	235348.0	13	235662.0	48
094001.0	69, 97 D	235024.0	48	235353.0	22	235665.0	44, 45, 53
096026.0	89, 97 D	235026.0	15, 23, 62	235354.0	3, 23, 27, 32, 51	235667.0	6, 9, 16, 28, 30
096027.0	97 D	235050.0	69	235355.0	3, 21, 32, 47, 51	235668.0	55
096028.0	95 A	235062.0	16	235361.0	5	235680.0	20, 56, 63, 63A
096029.0	83, 89, 95, 95A, 97 D	235063.0	26	235377.0	9, 17	235681.0	11, 34, 55, 57
096034.0	89, 97 D	235071.0	9	235378.0	5, 9, 15, 20, 21, 47, 51	235682.0	11
099055.0	83	235072.0	23	235388.0	10	235684.0	48
099057.0	95 A	235082.0	49	235390.0	22	235693.0	15, 55
099061.0	83, 89, 95A	235083.0	5, 20, 37 ...	235392.0	25	235700.0	54
099106.0	83, 89	235084.0	22, 58, 73	235396.0	1. 2	235760.0	56
105207.0	54	235088.0	12, 14, 31 ...	235418.0	19, 33, 63, 67, 67A	235768.0	9, 14, 29
105356.0	97 E	235089.0	23, 39, 44 ...	235426.0	11	235779.0	28, 30
145598.0	89	235090.0	27, 33, 56	235428.0	53	235781.0	83, 89, 97 D
175207.0	22	235091.0	47, 69, 81 ...	235456.0	4	235786.0	57
175218.1	48	235097.0	1, 2, 4, 12 ...	235488.0	29, 53	235821.0	85
175232.0	40	235103.0	58	235505.0	41	235843.0	52
176820.0	29	235112.0	53, 67 A	235508.0	17	235845.0	70
176821.0	29	235109.0	94 A	235519.0	1, 2	235846.0	22, 67, 67 A
176851.0	49	235119.0	81, 87, 93, 97B	235521.0	6, 61	235867.0	9, 16, 27, 28, 30, 32
177295.0	40, 40 A	235124.2	7, 25, 33 ...	235523.0	15	235870.0	47
177309.0	48, 49	235127.2	25, 39, 71 ...	235530.0	25, 38, 39, 55	235872.0	5
177864.0	41	235128.2	33, 40, 69	235532.0	6, 73, 73 A	235895.0	52
177970.0	42	235130.2	81, 87, 93, 97B	235533.0	1, 2	235896.0	7
177975.0	42	235131.0	12, 13, 15 ...	235534.0	4, 6	235897.0	7
177986.0	42	235132.0	1, 2, 3 ...	235535.0	4, 25, 45, 79	235906.0	55
177987.0	42	235133.0	1, 2, 4 ...			235909.0	7, 25, 46
177988.0	42	235134.0	5, 8, 12 ...			235911.0	11, 21, 25, 51
177992.0	42	235135.0	6, 7, 18 ...			235912.0	10, 11
177993.0	42	235136.0	18, 49, 59			235913.0	16
		235137.0	6, 9			235914.0	58
		235138.0	23, 30			235916.0	54

Teilleiste • Parts List • Index numérique • Stykliste

Oversikt • Delenlijst • Lista di Matricola • Lista de piezas

Teil-Nr.	Bildtafel	Teil-Nr.	Bildtafel	Teil-Nr.	Bildtafel	Teil-Nr.	Bildtafel
235921.0	49	236498.0	52	237453.0	28, 30, 34, 35, 49, 80, 95A, 97 A, 97 D	238047.0	29
235922.0	58	236546.0	18			238061.0	30
235928.0	18	236548.0	16			238068.0	39
235931.0	52	236549.0	94, 94 A	237458.0	58	238080.0	42
235933.0	57	236552.0	6, 9, 14 ...	237461.0	18, 91, 97	238091.0	42
235942.0	6	236653.0	16	237463.0	59	238094.0	21,67,82,94, 94 A
235947.0	48	236687.0	95 A	237464.0	40, 70, 97 E	238125.0	74 A, 97 A
235952.0	21, 22	236688.0	69, 78	237465.0	23, 24, 28 ...	238128.0	7
235956.0	17	236832.0	29	237466.0	9,27,32,79 ...	238132.0	67 A
235973.0	16	236848.0	73 A, 73 B	237521.0	6, 9	238139.0	47, 58
235981.0	48	236863.0	58	237570.0	95	238147.0	97, 97 E
235984.0	10	236901.0	40 A	237571.0	28, 30	238155.0	72, 72 A
236050.0	70	236911.2	13, 33, 82 ...	237572.0	34, 49, 66	238173.0	82,88,94,97C
236096.0	5, 19, 26, 50	236912.2	3, 5, 7 ...	237592.0	4, 6, 9 ...	238174.0	82,88,94,97C
236132.0	67	236913.2	1, 2, 4 ...	237612.0	55	238189.0	70
236139.0	43	236919.0	82,88,94,97C	237689.0	81,87,93,97B	238221.0	94, 94 A
236152.0	16, 19, 24, 34, 94, 94 A	236931.0	97 E	237693.0	18	238233.0	57
236160.0	69	236938.0	11	237708.0	29	238234.0	7, 26
236168.0	28, 30, 32	236942.0	7, 11, 14 ...	237709.0	25, 50, 51	238242.0	97
236169.0	8, 12, 13 ...	236943.0	6, 16, 38 ...	237735.0	89	238249.0	95 A
236170.0	1, 2, 3 ...	236944.0	6, 34, 39, 44	237739.0	68 B	238315.0	17
236171.0	1, 2, 4 ...	236953.0	20, 26	237778.0	27	238316.0	55
236172.0	5, 8, 12 ...	236980.0	47	237783.0	5, 68	238328.0	34
236173.0	6, 7, 25 ...	236983.0	53	237784.0	15	238341.0	56
236180.0	9, 23, 24 ...	236991.0	84, 90, 96	237786.0	10	238353.0	70
236182.0	1,2,16,22, 25,51	237028.0	66,67A,68A, 68 B	237794.0	67 A	238355.0	73, 73A, 77A
236200.0	3, 15, 16 ...	237043.0	56, 69	237797.0	20	238358.0	40
236213.0	74,75,77, 77A, 97, 97A	237085.0	54,97	237799.0	54	238360.0	69, 70
236225.0	81,87,93,97B	237120.0	54	237801.0	78	238361.0	74
236227.0	54	237121.1	55, 57	237803.0	40, 40 A	238362.0	40
236230.0	59	237122.1	53	237804.0	70	238363.0	77
236235.0	56	237124.1	57	237808.0	4, 26	238364.0	73, 73 A
236325.0	6,26,33,40,53	237127.1	54	237812.0	63 A	238365.0	40
236327.0	73,73A,73B	237170.0	47	237816.0	5, 15, 23 ...	238375.0	72 A
236328.0	97	237216.0	63, 63A, 67C	237818.0	56	238406.0	78
236381.0	85	237319.0	47	237826.0	72, 72 A	238407.0	78
236392.0	63	237327.0	6	237827.0	82	238429.0	74, 74 A
236393.0	84,90,95A,96	237337.0	20	237832.0	25, 32	238432.0	74 A
236394.0	97	237339.0	6, 80, 97 E	237835.0	32	238448.0	70
236396.0	90, 96, 97E	237340.0	8, 97 D	237841.0	59	238449.0	70
236399.0	79	237341.0	42, 59	237844.0	4, 23	238451.0	70
236401.0	17, 63 A	237342.0	29	237856.0	94, 94 A	238452.0	70
236402.0	97 E	237370.0	5, 32, 33 ...	237874.0	4,53,59,89	238453.0	70
236405.0	83,89,91,97A	237372.0	58	237876.0	53	238454.0	70
236408.0	83,89,97D	237379.0	57	237878.0	52	238455.0	70
236444.0	81,87,93,97B	237380.3	66	237906.0	41	238468.0	37
236456.0	16,43,47,58, 71	237382.0	4, 5, 26 ...	237924.0	67 A	238469.0	37
236457.0	73	237383.0	1, 2, 6 ...	237947.0	4, 22, 56	238470.0	37
236460.0	29, 44	237384.0	16	237951.0	94 A	238633.0	70
236464.0	6	237393.1	55	237983.0	63,63A,82, 88, 94, 94 A	238634.0	70
236475.0	97	237415.0	81,87,93,97B		97C	238636.0	73
236488.0	73	237423.0	57	237993.0	89	238693.0	77 A
236490.0	63,63A,97C	237435.0	8	238020.0	69, 70	238707.0	77 A
236496.0	59,94A,97, 97E	237438.0	95 A	238021.0	69	238712.0	733 A, 74 B
		237439.0	5, 28, 37 ...	238024.0	69	238779.0	69
		237442.0	5, 7, 28 ...	238039.0	83, 97 D	238781.0	70
		237444.0	74, 68 B	238045.0	57	238890.0	74 A
		237447.0	50			238917.0	59

Teilleiste · Parts List · Index numérique · Stykliste
Oversikt · Delenlijst · Lista di Matricola · Lista de piezas

Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
238922.0	49	502595.0	17	609893.0	1	610409.2	8
238933.0	73 B	503009.0	28	610002.1	4	610428.0	8
238954.0	52	503012.0	28	610003.1	4	610434.2	8
238956.0	69, 74 A	503027.0	28, 30	610004.1	3	610446.0	9,27,28,30,32
238967.0	40 A	503030.0	28, 30	610017.0	3	610447.0	9,27,28,30,32
238997.0	18, 49	503051.0	33,40,40A,53	610049.0	4	610448.0	9,27,28,30,32
239000.0	70	503130.0	28	610054.1	9	610449.0	9, 27,28,30,32
239004.0	73 A, 73 B	503152.0	30	610059.0	4	610450.1	9
239014.0	74 A	503414.1	6, 14, 38	610065.1	3	610455.0	8
239039.0	74 A	503428.0	9	610069.0	4	610456.0	9
239073.0	73 A	503487.0	17	610070.0	4	610460.0	16
239074.0	74 A	504443.0	23	610071.0	4	610462.0	16
239110.0	48, 52	504444.0	23, 62	610079.0	3	610463.0	9, 14, 29
239112.0	74 A	504480.0	23	610080.0	3	610464.0	29
239115.0	72 A	504504.0	1, 2, 7	610081.0	3	610470.0	8
239116.0	72 A	504519.0	28	610084.0	3	610471.0	8
242336.0	97 E	505320.0	21, 22	610097.1	82,88,97C	610476.0	8
242386.0	97	507085.0	12	610098.0	68,68A,94,	610477.0	8
242442.0	97 C	507091.0	12		94A	610478.0	8
242848.0	18, 49	507725.0	97 C	610111.1	16	610482.0	8
244026.0	4	507819.0	97	610113.0	16	610508.0	12
244027.0	4	507824.0	79, 85, 97	610155.1	16	610509.0	12
244040.0	74	508637.1	14	610166.2	16	610511.0	12
244060.0	40,73,73A,	509038.0	25	610167.2	16	610512.0	12
	77,77A	515050.0	41	610177.0	16	610531.0	12
244061.0	40,73,73A,	520020.0	1, 2	610187.1	16	610532.0	12
	77,77A	522181.0	4	610198.1	16	610533.0	14
244202.0	74 A	522182.0	4	610199.0	16	610539.0	14
244552.0	37	522183.0	4	610209.0	1	610540.0	14
244901.0	72 A	522184.1	4	610210.1	2	610541.0	14
500020.0	34	522187.0	4	610236.0	1, 2	610542.0	14
500053.0	4	522188.0	4	610240.1	1	610612.0	16
500110.0	38	522190.0	4	610248.0	1	610613.0	16
500118.0	16	526060.0	12	610249.0	1	610643.0	4
500154.0	28,30,34,65,66	533015.0	19	610268.1	1, 2	610644.0	4
500309.2	9,14,16,21,39	541016.0	24	610274.1	2	610645.0	4
500310.2	44, 47, 50	541052.0	24	610278.0	2	610646.0	4
500329.0	45	541053.0	24	610281.0	3	610689.0	16
500547.0	46	541054.0	24	610283.0	3	610690.0	16
500832.1	21, 22, 27	541055.0	24	610290.1	4	610691.0	16
500872.0	17	541056.0	24	610312.1	9, 14, 29	610814.0	15
500874.0	21, 22	541057.0	24	610321.0	6	610830.0	7, 98
500876.0	10, 11, 16	541058.0	24	610322.1	6	610832.0	7
500890.0	17	541059.0	24	610325.0	4	610860.0	12
500891.0	17	541060.0	24	610330.0	9, 14, 29	610861.0	12
500892.0	21, 22, 27	541061.0	24	610334.1	6	610864.0	12
500893.0	17	541062.0	24	610338.0	6	610865.0	12
500894.0	21, 22, 27	541063.0	24	610351.1	6	610868.0	12
500924.2	1, 2	541064.0	24	610357.1	6	610869.0	12
500950.0	4	560135.0	7, 29, 51	610358.2	6	610913.0	15
501440.0	23	572291.0	42	610359.0	6	610918.0	15
501447.0	61	573467.1	73 A	610363.0	6	610919.2	16
501489.0	62	609861.0	2	610366.0	6	610933.0	16
501493.0	62	609867.0	2	610368.1	6	610935.0	16
501529.0	23	609873.0	1, 2	610369.0	6	610936.0	16
502119.0	37	609876.0	1	610394.1	5	610937.0	16
502204.1	10, 11, 16	609885.1	1	610396.1	5	611014.0	3
502205.0	10, 11, 16	609887.0	1, 2	610403.1	9	611019.0	3
502350.0	12	609888.0	1, 2	610408.1	9	611020.1	3

Teilleiste · Parts List · Index numérique · Styklister

Oversikt · Delenlijst · Lista di Matricola · Lista de piezas

Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
611200.0	4	616214.0	2	619273.0	28	620073.0	27
611311.0	6	616225.0	3	619275.0	28	620080.0	27
611407.0	8	616316.1	6	619279.0	28, 30	620081.0	27
611430.3	8	617031.0	17	619285.0	28, 30	620084.0	27
611431.3	8	617118.0	19	619286.0	28, 30	620085.0	27
611432.3	8	617139.0	19	619287.0	28, 30	620086.0	27
611433.3	8	617155.0	19	619288.0	28, 30	620104.1	62
611505.2	12	617175.0	19	619291.0	28	620112.0	27
611506.1	12	617214.0	29	619292.0	28	620113.0	27
611508.0	12	617221.1	21	619293.0	28, 30	620115.0	27
612002.0	4	617222.1	21	619295.1	28, 30	620117.0	27
612003.1	4	617227.1	21	619297.0	28	622083.0	19
612019.0	3	617228.0	29	619298.1	28, 30	622269.0	27
612020.1	3	617305.0	18	619331.0	23	622285.0	67 A
612200.0	4	617308.2	17	619332.0	23	622292.0	67 A
612311.0	6	617309.0	18, 49, 98	619340.2	23, 26	622294.0	66
612407.0	8	617320.1	18	619341.2	23, 26	622296.0	66
612430.3	8	617321.1	18	619342.0	23, 26	622297.0	66
612431.3	8	617323.0	18, 49	619343.0	23	622318.0	78
612432.3	8	617324.0	48	619344.0	23	622324.0	66
612433.3	8	617325.0	48	619347.0	23	622352.0	68 A
612505.3	12	617326.0	48	619348.0	23	622359.0	68 A
612506.1	12	617328.0	18	619355.0	62	622362.0	68 B
612508.0	12	617329.0	18	619360.0	23, 62	622364.0	68 B
612520.0	13	618002.1	22	619363.0	23, 62	622373.0	68 B
612521.0	13	618139.0	22	619365.0	23, 62	622375.0	68 B
612523.0	13	618176.0	22	619384.0	23	622385.0	68 B
612524.0	13	618178.0	22	619385.0	23	622388.0	67 A
612525.0	14	618181.0	22	619397.0	23	622393.0	67 A
613017.2	4	618186.1	22	619406.0	23	622395.0	67 A
613020.1	3	618219.0	22	619410.1	23	622399.0	35
613021.1	3	618221.0	22	619422.0	24	622400.0	35
613022.1	3	618244.0	22	619423.0	23	622401.0	35
613200.0	4	619015.0	23	619435.0	24	622404.0	68 A
613303.0	4	619033.0	23, 62	619438.0	23	622407.0	68 A
613304.0	4	619045.1	23, 62	619445.0	23	623007.0	19, 21
613305.3	6	619060.0	25, 26	619480.0	26	623026.0	17
613307.1	6	619074.0	23	619482.1	26	623027.0	17, 19
613308.0	6	619077.0	23	619505.1	17	623028.0	17, 19
613311.0	6	619105.0	62	619509.0	7	623032.0	19
613312.0	5	619157.1	60	619510.0	7	623033.0	19
613314.0	4	619162.0	28, 30	619511.0	21	623039.0	19
613415.3	8	619197.0	23	619520.0	29	623079.1	61
613416.3	8	619203.1	62	619545.0	29	623080.0	61
613417.3	8	619204.1	62	619547.0	29	623086.0	61
613418.3	8	619221.0	28	619549.0	29	623098.0	19
613419.0	8	619230.0	28	619552.0	29	623099.1	19
613501.1	12	619232.0	62	619555.0	29	623120.0	61
613502.3	12, 13	619233.1	60	619560.2	29	623295.0	63
613508.0	12	619234.1	29, 98	619561.0	29	623296.0	63
613524.0	13	619251.0	10	619562.0	29	623297.0	63
614505.2	12	619256.0	28, 30	619563.0	29	623322.0	50
616056.0	5	619257.0	28, 30	619621.0	24	623325.1	50
616065.0	6, 26	619265.1	28, 30, 32	619624.0	24	623331.0	47
616066.0	6, 26	619266.1	28, 30, 32	619625.0	24	623335.0	44
616067.0	6, 26	619268.0	28	620043.1	27	623340.0	78
616068.0	6, 26 27	619270.0	28, 30	620048.1	27	623341.0	41, 42, 63
616205.1	2	619271.1	28	620053.0	27	623450.1	61
616210.0	2	619272.1	28, 30	620061.2	27	623454.0	61

Teilleiste . Parts List . Index numérique . Stykliste
Oversikt . Delenlijst . Lista di Matricola . Lista de piezas

Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
623457.0	61	625235.0	94	631184.0	40,58,73,723A	631738.0	57
623460.0	61	625240.0	65		73B	631744.1	45
623461.0	61	625246.0	65	631188.0	40, 40 A	631745.2	45
623462.0	61	625251.0	91	661189.0	40, 40 A	631747.0	45
624003.0	78	625254.0	91	631197.0	58	631749.0	39
624028.1	82,88,94, 94A, 97C	625255.0	91	631605.1	57	631750.1	54
624054.0	81,87,93,97B	627031.0	63 A	631607.0	57	631751.1	54
624106.0	84, 90	627034.0	63 A	631617.3	54	631752.0	44, 45
624119.0	79, 85, 97	627035.0	63 A	631621.0	54	631755.0	54
624157.0	81,87,93,97B	629714.0	53	631622.1	54	631756.3	56
624241.0	63, 63 A	629718.0	53	631623.1	54	631757.0	56
624251.1	42	629719.0	53	631624.4	54	631760.0	56
624273.0	61	629734.0	53	631625.1	54	631762.0	53
624350.1	46	630104.0	49	631626.3	55	631764.0	53
624351.0	46	630105.1	49	631627.2	55	631765.0	56
624352.0	7, 25, 46	630108.3	18, 49	631628.0	55	631768.1	53
624353.1	46	630113.3	48	631629.0	55	631769.0	53
624354.0	7, 25, 50	630119.0	49, 52	631630.2	55	631770.0	53
624355.0	7, 25, 50	630125.1	18	631634.1	54	631774.0	54
624378.0	46	630126.1	48	631635.0	54	631776.0	54
624545.0	81,87,93,97B	630127.1	48	631637.0	54	631777.1	54
624546.0	81,87,93,97B	630128.0	18, 48	631640.0	54	631778.0	54
624559.0	42	630137.0	48	631645.0	54, 55	631795.0	54
624560.0	63, 63 A	630141.0	48	631648.0	55	631845.0	56
624561.0	41	630144.0	48, 98	631649.1	55	631846.0	56
624564.0	63 A	630147.0	49	631650.2	54	631847.0	53
624568.0	42, 63	630149.0	49	631651.0	54	631850.1	55
624633.0	86	650159.1	52	631663.0	53	631851.0	56
624634.0	80,86,92,97A	630174.1	52	631668.2	53	631852.0	56
624695.0	83,89,91,97A	630175.0	52	631669.0	54	631853.0	56
624714.1	84, 97 E	630176.0	52	631670.1	54	631854.0	56
624722.0	83, 89	630179.0	49	631672.0	56	631855.0	56
624817.0	83,87,93,97B	630185.0	49	631673.0	54	631860.0	56
624818.0	81	630186.0	48	631674.0	54	631861.0	56
624844.0	84,90,96,97E	630187.0	49	631675.0	54	631862.0	56
624862.0	84,86,92,97A	630189.0	48	631676.0	53	631863.0	56
624864.0	80,86,92,97A	630195.0	49	631677.0	53	631864.0	56
624872.0	80,86,92,97A	630196.0	49	631678.0	53	631866.0	56
624873.0	80,86,92,97A	630203.0	52	631679.0	54	631867.0	56
624874.0	80,86,92,97A	630206.0	52	631681.0	53	632096.0	56
624875.0	80,86,92,97A	630207.0	52	631682.0	53	632127.0	33,38,39,44,50
624877.0	80,86,92,97A	630211.1	52	631684.0	45	632129.4	38
624878.0	80,86,92,97A	630214.0	52, 70	631686.0	53	632133.0	33, 38, 39, 44, 47, 50, 56
625041.0	91	630315.0	18, 49	631687.0	59		
625072.1	94, 95 A	630316.0	18, 49	631693.0	53	632169.0	38, 39
625073.0	95	631056.0	38, 39	631694.0	53	632170.2	38
625077.0	94 A	631079.0	57	631695.0	57	632171.0	39, 44
625078.0	95	631081.0	57	631698.0	54	632172.0	39
625083.0	95	631113.0	40, 40 A	631706.0	56	632180.0	41
625091.0	92	631124.0	58	631711.1	57	632181.0	41
625200.2	91	631135.0	58, 73	631712.1	57	632182.0	18, 41
625215.0	93	631153.0	38	631713.0	57	632183.0	41
625218.0	92	631168.0	58	631720.0	56	632184.0	54
625222.0	91	631169.1	58	631721.0	56	633020.0	9
625228.0	92	631179.0	40	631723.0	57	633031.0	54, 70, 73
625231.0	94, 94 A	631180.0	33, 40, 53	631728.0	56	633043.0	74
625233.1	94	631181.0	38, 44	631730.0	56	633109.0	82,88,94,94A, 97C
625234.0	94, 94 A	631182.0	38, 44, 47, 50	631733.0	56		
				631737.0	57		

Teilleiste · Parts List · Index numérique · Styklister
Oversikt · Delenlijst · Lista di Matricola · Lista de piezas

Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
633114.0	48, 52, 70, 78, 83,95,95A, 97D	640470.0	25, 51	651375.2	15	652751.0	68, 68 A
633126.1	71,72,72A,76	640471.0	25, 51	651377.0	16	652780.0	64
633128.1	74, 76	641245.0	3	651381.0	10	652781.0	64
633129.0	76	641255.1	15	651382.0	10	652786.0	64
633131.0	76	641259.1	15	651383.0	10	652790.0	59
633133.1	48, 52, 70, 76	641263.0	7	651399.1	10	652795.0	64
633134.0	74, 74A, 76	641269.0	15	651449.0	43	652846.0	63
633143.0	74,75,76,85, 97D	641270.0	15	651450.0	43	652860.0	36
633166.0	19	641288.0	7	651625.0	5	652880.0	36
633171.0	70	641289.0	7	651629.0	5	652883.0	36
631919.0	54	641290.0	7	651639.0	7	652888.1	42
533032.0	69, 97 A	641291.0	7	651646.0	3	652892.1	36
633159.0	97 D	651004.0	3	651649.0	3	652896.0	36
633201.0	72, 72 A	651024.1	9	651656.0	3	652899.0	35
633215.0	71	651025.2	7, 51	651658.0	3	652901.0	35
633231.0	73	651026.0	10	651661.0	3	652904.0	35
633240.0	71	651027.0	10	651669.0	9	652905.0	35
633242.0	71	651028.0	10	651670.0	5	652917.1	67, 68 A
633244.0	71	651035.0	15	651671.0	4	652920.1	67
633247.2	71	651067.0	7	651673.1	4	652924.4	67, 67 A
633283.1	76	651068.0	7	651680.0	5	652928.0	67, 68 A
633284.1	76	651069.1	7	652002.0	63,63 A	652933.0	67
633285.1	76	651072.1	9, 11, 98	652013.0	63, 63 A	652935.1	36
533286.1	76	651076.0	13	652027.0	63, 63 A	652938.0	36
533287.1	76	651077.0	13	652093.0	63, 63 A	652949.2	64
533288.1	76	651082.0	9, 11	652094.0	63, 63 A	652950.1	64
633306.0	73	651083.0	9, 11	652107.2	60	652976.0	67
633316.0	71	651084.0	9, 11	652115.2	60	652978.1	59
633460.0	48	651090.0	5	652122.0	60	652980.0	59
633462.0	48	651095.1	6	652125.1	60	652982.2	60
633531.0	48	651096.1	6	652128.1	61	652984.2	68
633533.0	69, 89	651097.0	6	652129.0	61	652987.0	67
633589.0	40,69,70,74A, 75	651121.0	15	652130.0	61	652994.1	67, 68 A
633590.0	40,69,70,74A, 75	651123.0	15	652142.1	60	653001.0	19
634019.1	25, 98	651124.0	15	652145.0	61	653013.1	19
635062.1	27	651125.0	15	652147.0	19	653026.0	18, 41
635079.0	27	651127.0	5	652159.0	17	653027.0	18
635423.0	54, 57	651133.0	15	652180.0	62	653041.0	20
635424.0	54, 57	651154.0	15	652183.1	60	653054.0	27
635465.0	52	651155.0	13	652187.0	62	653055.0	27
635613.1	17	651156.0	13	652198.0	63, 63 A	653060.0	49, 98
635640.8	61	651157.0	13	652291.0	63, 63 A	653062.0	48, 98
635641.8	61	651177.0	5	652331.2	66	653063.0	7, 51, 98
635698.0	17	651198.0	11	652332.0	66	653064.0	48, 98
636208.1	28, 30	651210.0	3	652333.0	66	653067.0	27
636327.0	28	651215.0	3	652368.2	35, 66	653068.0	21
636340.0	30, 32	651220.0	3	652382.2	35	653084.0	19
636341.0	32	651235.0	43	652383.0	35	653088.0	20
636342.0	32	651242.0	43	652384.0	35	653089.0	20
636343.0	32, 34	651243.0	43	652419.2	35, 64	653090.0	20
636388.0	30	651273.0	5	652432.0	5, 68	653091.0	20
636792.1	68 B	651275.0	5	652489.0	66	653092.1	20
636794.0	33	651281.1	5	652490.2	67	653093.0	20
640152.0	33	651341.0	7	652556.0	66	653100.0	23
		651347.0	7	652575.0	66	653115.0	24
		651348.0	7	652577.0	66	653120.0	25, 98
		651363.0	16	652578.0	67, 67 A	653121.0	27, 98
		651364.0	15	652585.0	68, 68 B	653122.0	27
		651370.0	15	652606.0	68	653124.0	23

Teilleiste . Parts List . Index numérique . Stykliste
Oversikt . Delenlijst . Lista di Matricola . Lista de piezas

Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
653125.0	27	653551.0	47	653793.0	33	654746.0	32
653126.1	27	653552.0	47	653794.0	22, 33	654747.0	30
653127.1	27	653553.1	47	653798.0	44	654750.2	30
653183.0	23, 24	653561.0	47	653859.0	24	654751.0	31
653184.0	24	653566.1	47	653889.0	23	654785.1	34
653185.0	24	653567.1	47	653908.0	23	654895.0	31
653200.2	17	653568.0	47	653909.0	22	655019.0	72, 72 A
653213.0	17	653569.0	47	653932.0	22	655021.2	53
653216.1	18	653570.0	47	653933.0	22, 26, 98	655024.1	53
653217.0	17	653577.0	46, 47, 50	653935.2	22	655025.2	18, 41
653218.0	17	653579.0	50	653936.2	22	655027.0	53
653220.1	36	653589.0	50	653962.2	22	655031.1	57
653227.0	20	653590.0	50	653963.2	22	655043.1	53
653228.0	20	653591.0	50	654245.0	31	655060.0	58
653235.0	20	653598.0	50	654251.0	31	655064.0	58
653260.0	17	653600.0	35	654259.0	32	655071.0	58
653262.0	17	653603.0	47, 50	654260.1	32	655088.1	58
653265.1	17	653617.0	50	654261.0	32	655089.0	58
653266.0	17	653623.0	51	654264.0	30	655092.1	58
653267.0	17	653624.0	51	654266.0	32	655104.0	40, 40 A
653268.0	17	653625.0	51	654282.0	31	655155.0	56
653269.0	17	653626.0	51	654284.0	30	655168.0	40
653306.0	21	653627.0	25, 50, 51	654303.0	30	655173.0	40
653307.1	21	653629.0	51	654320.0	29	655205.0	48
653310.0	21	653630.0	51	654321.0	29	655216.0	44, 70
653315.0	19	653637.0	51	654322.0	28, 30	655252.0	40
653364.0	47	653638.0	51	654326.0	28	655257.0	40
653410.4	49	653640.1	51	654332.0	28	655276.0	54
653411.0	49, 51	653642.0	51	654333.0	28	655277.0	54
653433.0	25	653648.0	47	654338.0	28	655343.0	56
653438.0	25	653669.0	51	654520.0	31	655344.0	56
653446.0	62	653676.0	46	654528.0	34	655345.0	39
653447.0	62	653678.0	46	654545.0	34	655404.0	52
653448.0	62	653679.0	46	654553.0	34	655405.0	52
653451.0	25	653680.0	46	654559.0	34	655406.0	52
653452.0	25	653681.0	46	654561.1	34	655407.0	52
653453.0	26	653682.0	25	654570.0	34	655408.0	52, 53, 98
653455.0	26	653684.0	51	654571.0	34	655409.2	52
653456.0	26	653687.0	51	654572.0	34	655411.1	53
653464.0	26	653688.0	51	654575.0	34	655412.0	53
653466.0	25	653689.0	18	654585.1	34	655413.1	53
653467.0	25	653690.0	46	654586.2	34	655415.1	52
653468.0	22	653694.0	46	654587.0	34	655416.1	52
653502.0	50	653738.0	47	654589.1	66	655417.0	52
653504.0	47, 81, 87, 93, 97B	653751.0	44	654595.0	33	655419.0	54
653505.0	47	653755.0	44	654625.0	34	655420.2	54
653509.0	47	653758.0	44	654626.1	34	655422.0	54
653510.0	47	653762.0	44, 47, 50	654627.0	34	655423.1	56
653512.0	47	653765.0	47	654628.0	34	655424.1	56
653520.0	47	653770.0	44	654630.0	34	655435.0	39
653521.0	47	653773.0	33	654631.0	34	655437.0	53
653523.0	47	653777.0	33	654634.0	34	655438.0	53
653528.0	47	653779.0	33, 52, 98	654635.0	34	655439.0	54
653529.0	47	653781.0	33	654641.0	27	655445.2	53
653530.0	47	653782.0	33	654642.0	27	655446.0	53
653532.0	47	653783.0	33	654644.0	27	655449.0	54
653537.1	47	653784.0	33	654711.1	31	655451.2	57
653550.1	47	653785.0	33	654721.0	32	655452.1	57
		653791.0	33	654722.0	31	655453.0	56

Teilleiste . Parts List . Index numérique . Stykliste
Oversikt . Delenlijst . Lista di Matricola . Lista de piezas

Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
655454.0	56	656222.0	76	656430.0	75	659176.0	28, 34, 65
655456.0	57	656224.1	77, 77 A	656432.0	74 A, 75	659222.0	79, 85, 97
655458.1	57	656237.0	74	656434.0	74, 74 A	659223.0	85
655459.0	53	656241.0	48	656436.0	76	659234.0	89
655467.1	41	656242.0	48	656500.0	83, 89, 97 D	659235.0	83,89,91,97A
655472.1	41	656246.0	74	656501.0	83,89,95,97D	659236.0	90
655478.0	45	656247.1	91, 95 A	656502.0	83, 89, 97 D	659239.0	84,90,96,97E
655479.2	41	656248.0	83,89,95,95A	656504.1	83, 89, 97 D	659240.2	79, 85, 97
655480.1	41	656253.0	76,77,83,89, 95,95A,97D	656505.0	83, 89	659242.0	79, 85, 97
655484.0	41			656507.2	95	659259.0	89, 95, 95 A
655492.0	39	656254.1	74,74A,75,76, 77,77A	656701.0	72 A	659262.0	88,94,94A, 97C
655494.0	57			656703.0	72 A		
655500.0	38	656255.0	74,74A,75,76, 77,77A,83,95, 95 A	658006.0	63, 63 A	659263.0	80,86,92,97A
655501.0	38			658009.0	63, 63 A	659266.0	86
655505.0	38			658010.0	63	659267.1	86
655508.0	38	656256.0	76	658011.0	63, 63 A	659268.0	80,86,92,97A
655511.0	38	656258.0	74, 74 A	658012.0	63, 63 A	659278.0	82
655514.0	39	656265.0	76	658036.0	63	659280.1	65
655517.0	39	656271.1	77	658066.0	42	659287.1	65
655518.0	39	656272.1	74	658069.0	35	659290.0	80
655519.0	39	656274.0	74	658086.0	63, 63 A	659291.0	80
655520.1	39	656277.1	76	658087.0	63, 63 A	659293.0	80
655521.1	39	656286.0	74 A	658137.0	25	659295.0	80
655527.0	38	656287.0	74, 74 A	658140.0	67 A	659301.0	83, 97 D
655528.0	45	656288.0	40, 74, 74A	658141.0	67 A	659305.0	81
655530.0	45	656289.0	40, 74, 74A	658205.0	42, 67	659319.1	79
655536.0	45	656290.0	76	658207.0	41	659320.0	79, 85
655540.0	59	656291.0	76	658209.0	41, 63, 63 A	659330.0	80, 92, 97A
655615.0	38	656292.0	76	658210.0	42	659333.0	84, 96, 97 E
655653.0	58	656297.0	27,77,77A, 77D	658211.0	42	659334.0	80
655682.1	40 A			658212.0	41	659335.0	82
655686.0	40 A	656298.2	72	658213.0	41	659352.1	82
655688.0	40 A	656302.0	72	658214.0	41	659356.0	80
655689.0	40 A	656305.0	72	658237.0	84,90,96,97E	659359.0	80
656020.1	70	656306.0	72, 72 A	658257.0	61	659372.0	86
656028.0	69, 98	656313.0	72, 72 A	658260.0	63, 63 A	659379.0	97 A
656036.1	69	656315.0	72	658284.0	42	659382.0	97 A
656040.0	69	656318.0	72, 72 A	658285.0	41	659383.0	97 C
656041.0	69	656319.0	72, 72 A	658286.0	42,84,90,96, 97 E	659384.0	97 C
656042.0	70	656321.0	72			659385.0	97 C
656079.0	70	656323.0	72	658287.0	42	659395.0	97 E
656081.0	70	656326.0	72	658288.0	42	659444.0	86, 92, 97 A
656085.0	70	656345.0	74, 74 A	658292.0	42	659454.0	86, 92, 97 A
656090.1	72 A	656346.2	74, 74 A	658294.0	41	659492.0	94 A
656096.0	72 A	656347.1	74	658295.0	42	659493.0	94 A
656100.0	74, 74 A	656356.0	77	658296.0	41	659494.0	95 A
656101.1	73	656357.0	77	658325.1	96	659495.0	95 A
656102.0	73	656359.0	77	658326.0	90	659496.0	95 A
656103.0	73	656361.0	76	658327.0	96	659506.0	81
656106.0	73	656363.0	76	658328.0	84	659508.0	81
656109.1	73	656365.0	76	658329.0	84	659514.0	79
656110.1	73	656369.0	76	658331.0	63, 63 A	659519.0	97
656111.0	73	656371.0	76			659541.1	65
656112.1	73,73A,73B	656373.0	75	659003.0	97 B	659542.1	65
656113.1	73,73A,73B	656375.0	74	659008.0	81,87,93,97B	659544.0	84, 90, 97 E
656114.0	73,73A,73B	656392.0	77	659009.2	81, 87, 93	659545.1	78
656117.0	73, 73 A	656393.0	77	659014.0	81,87,93,97 B	659593.0	97 C
656118.0	73,73A,73B	656418.0	54	659020.0	84,90,96,97E	659703.0	87, 93, 97 B
656216.0	70	656428.0	69	659172.1	65		

Teilleliste . Parts List . Index numérique . Stykliste
Oversikt . Delenlijst . Lista di Matricola . Lista de piezas

Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
653125.0	27	653551.0	47	653793.0	33	654746.0	32
653126.1	27	653552.0	47	653794.0	22, 33	654747.0	30
653127.1	27	653553.1	47	653798.0	44	654750.2	30
653183.0	23, 24	653561.0	47	653859.0	24	654751.0	31
653184.0	24	653566.1	47	653889.0	23	654785.1	34
653185.0	24	653567.1	47	653908.0	23	654895.0	31
653200.2	17	653568.0	47	653909.0	22	655019.0	72, 72 A
653213.0	17	653569.0	47	653932.0	22	655021.2	53
653216.1	18	653570.0	47	653933.0	22, 26, 98	655024.1	53
653217.0	17	653577.0	46, 47, 50	653935.2	22	655025.2	18, 41
653218.0	17	653579.0	50	653936.2	22	655027.0	53
653220.1	36	653589.0	50	653962.2	22	655031.1	57
653227.0	20	653590.0	50	653963.2	22	655043.1	53
653228.0	20	653591.0	50	654245.0	31	655060.0	58
653235.0	20	653598.0	50	654251.0	31	655064.0	58
653260.0	17	653600.0	35	654259.0	32	655071.0	58
653262.0	17	653603.0	47, 50	654260.1	32	655088.1	58
653265.1	17	653617.0	50	654261.0	32	655089.0	58
653266.0	17	653623.0	51	654264.0	30	655092.1	58
653267.0	17	653624.0	51	654266.0	32	655104.0	40, 40 A
653268.0	17	653625.0	51	654282.0	31	655155.0	56
653269.0	17	653626.0	51	654284.0	30	655168.0	40
653306.0	21	653627.0	25, 50, 51	654303.0	30	655173.0	40
653307.1	21	653629.0	51	654320.0	29	655205.0	48
653310.0	21	653630.0	51	654321.0	29	655216.0	44, 70
653315.0	19	653637.0	51	654322.0	28, 30	655252.0	40
653364.0	47	653638.0	51	654326.0	28	655257.0	40
653410.4	49	653640.1	51	654332.0	28	655276.0	54
653411.0	49, 51	653642.0	51	654333.0	28	655277.0	54
653433.0	25	653648.0	47	654338.0	28	655343.0	56
653438.0	25	653669.0	51	654520.0	31	655344.0	56
653446.0	62	653676.0	46	654528.0	34	655345.0	39
653447.0	62	653678.0	46	654545.0	34	655404.0	52
653448.0	62	653679.0	46	654553.0	34	655405.0	52
653451.0	25	653680.0	46	654559.0	34	655406.0	52
653452.0	25	653681.0	46	654561.1	34	655407.0	52
653453.0	26	653682.0	25	654570.0	34	655408.0	52, 53, 98
653455.0	26	653684.0	51	654571.0	34	655409.2	52
653456.0	26	653687.0	51	654572.0	34	655411.1	53
653464.0	26	653688.0	51	654575.0	34	655412.0	53
653466.0	25	653689.0	18	654585.1	34	655413.1	53
653467.0	25	653690.0	46	654586.2	34	655415.1	52
653468.0	22	653694.0	46	654587.0	34	655416.1	52
653502.0	50	653738.0	47	654589.1	66	655417.0	52
653504.0	47, 81, 87, 93, 97B	653751.0	44	654595.0	33	655419.0	54
653505.0	47	653755.0	44	654625.0	34	655420.2	54
653509.0	47	653758.0	44	654626.1	34	655422.0	54
653510.0	47	653762.0	44, 47, 50	654627.0	34	655423.1	56
653512.0	47	653765.0	47	654628.0	34	655424.1	56
653520.0	47	653770.0	44	654630.0	34	655435.0	39
653521.0	47	653773.0	33	654631.0	34	655437.0	53
653523.0	47	653777.0	33	654634.0	34	655438.0	53
653528.0	47	653779.0	33, 52, 98	654635.0	34	655439.0	54
653529.0	47	653781.0	33	654641.0	27	655445.2	53
653530.0	47	653782.0	33	654642.0	27	655446.0	53
653532.0	47	653783.0	33	654644.0	27	655449.0	54
653537.1	47	653784.0	33	654711.1	31	655451.2	57
653550.1	47	653785.0	33	654721.0	32	655452.1	57
		653791.0	33	654722.0	31	655453.0	56

Tellellste . Parts List . Index numérique . Stykliste
Oversikt . Delenlijst . Lista di Matricola . Lista de piezas

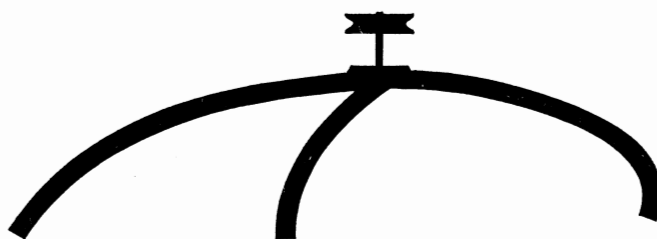
Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
659715.0	87	660217.1	97	671744.0	84, 90, 97 E	676838.0	58
659721.0	65	660220.0	97	671800.1	97 D	676839.0	58
659729.0	85	660221.0	97 A	671822.0	78	677489.1	55
659734.0	85	660222.1	97 A	671823.0	78	679215.0	57
659737.0	88, 94, 97 C	660227.0	97 D	671832.0	97	679410.0	69
659738.0	88	660248.0	97 D	671859.0	84, 90	679411.0	69
659740.1	88	660254.0	97 C	672056.0	29	679412.1	69
659742.0	82, 88, 97 C	660255.0	97 C	672057.0	29	679427.0	70
659743.1	82, 88	660257.0	97 C	672153.0	91	679428.1	70
659749.1	82, 88, 94, 94 A, 97 C	660258.0	94, 94 A	672234.0	70	679451.0	77 A
659751.1	82, 88, 94, 94 A, 97 C	660260.0	97 E	672551.3	70	679452.0	74, 74 A
659757.0	89	660262.0	97 D	672554.0	70	679469.1	70
659759.0	95 A	660264.0	97 D	672555.0	70	679561.0	58
659766.0	95 A	660266.0	97 D	672556.0	70	679567.0	58
659768.0	95 A	660285.0	97 E	672557.1	70	679568.0	58
659770.0	69	660288.0	97 E	672558.0	70	681234.1	63, 63 A
659773.0	85, 97	660289.1	97 D, 97 E	672559.0	70	681603.1	37
659776.0	85, 97	660338.0	97 D	672563.1	70	681605.0	37
659777.0	79	660400.0	97 D	672564.2	70	681606.0	37
659781.0	95 A, 96	660600.0	74 A	672567.0	70	681609.1	37
659785.0	95 A	660602.0	74 A	672568.0	70	681610.0	37
659813.0	65	660604.0	77 A	672584.0	70	681855.0	78
659814.0	79	660606.0	77 A	672587.1	70	681904.0	66
659815.0	79	660608.0	74 A	672589.0	70	681913.0	78
659818.0	83	660610.0	74 A	672590.0	70	681915.0	67 A
659820.0	83	660612.0	74 A	672591.1	70	681957.0	68
659822.0	83	660614.0	77 A	672594.0	70	681972.0	37
659829.0	82	660616.0	77 A	672791.0	65	681973.0	37
659833.2	79	660618.0	77 A	672996.0	78	682025.0	41
659837.0	79	660620.0	77 A	673117.0	68 B	682026.0	41
659840.1	85	660622.0	77 A	673125.1	37	682083.0	57
659841.0	85	660628.0	74 A	673126.0	37	682146.0	42
659854.0	85	660629.0	74 A	673127.0	37	682164.0	78
659856.0	86	660630.0	74 A	673128.0	37	682292.0	42
659857.0	86, 97 A	660643.0	40	673129.0	37	682295.0	58
659859.0	86	664036.0	19	673131.0	37	683255.1	73 B
659862.0	89	664046.2	19	673132.0	37	683257.1	73 B
659864.0	89	664047.0	19	673139.0	37	683258.0	73 B
659866.0	65	664048.0	19	673140.0	37	683259.1	73 B
659872.0	88	664049.0	19	673141.0	37	683260.0	73 B
659873.0	88	664050.0	19	673142.0	37	683261.1	73 B
659874.0	88	664052.0	19	673144.0	37	683390.0	72 A
659937.0	94	664053.0	19	673145.0	37	683485.0	74 A
659939.2	97 C	665564.1	27, 38, 63 A, 65, 68 A	673146.0	37	683486.0	74 A
659956.0	82			673147.1	37	683600.0	73 A
659958.0	82	665666.0	15	673154.0	37	683601.0	73 A
659959.1	82	665822.1	15	673410.0	58	683602.0	73 A
659970.0	82	665823.1	15	673412.0	58	683603.0	73 A
660020.1	944, 94 A	665828.0	15	673417.0	58	683604.0	73 A
660022.1	94, 94 A	665835.0	15	673420.1	58	683993.0	74 A
660023.0	94, 944 A	670132.0	4	673421.0	58	683995.0	69
660025.2	94, 94 A	670133.0	4	673426.0	58	684083.0	17
660028.0	94, 94 A	670923.0	35	673428.0	58	684170.0	28, 30
660072.0	94 A	670949.1	22	674535.0	37	684176.0	28
660204.1	97	671411.0	41	674536.0	37	684180.0	28, 30
660212.0	97 B	671412.1	41	674537.0	37	684184.0	28, 30
660214.0	97	671695.0	40, 40 A	674573.2	78	685170.0	57
		671697.0	40 A	674753.1	57	685173.0	57
				675129.0	14		

Tellelliste · Parts List · Index numérique · Stykliste
Oversikt · Delenlijst · Lista di Matricola · Lista de piezas

Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
659715.0	87	660217.1	97	671744.0	84, 90, 97 E	676838.0	58
659721.0	65	660220.0	97	671800.1	97 D	676839.0	58
659729.0	85	660221.0	97 A	671822.0	78	677489.1	55
659734.0	85	660222.1	97 A	671823.0	78	679215.0	57
659737.0	88, 94, 97 C	660227.0	97 D	671832.0	97	679410.0	69
659738.0	88	660248.0	97 D	671859.0	84, 90	679411.0	69
659740.1	88	660254.0	97 C	672056.0	29	679412.1	69
659742.0	82, 88, 97 C	660255.0	97 C	672057.0	29	679427.0	70
659743.1	82, 88	660257.0	97 C	672153.0	91	679428.1	70
659749.1	82, 88, 94, 94 A, 97 C	660258.0	94, 94 A	672234.0	70	679451.0	77 A
659751.1	82, 88, 94, 94 A, 97 C	660260.0	97 E	672551.3	70	679452.0	74, 74 A
659757.0	89	660262.0	97 D	672554.0	70	679469.1	70
659759.0	95 A	660264.0	97 D	672555.0	70	679561.0	58
659766.0	95 A	660266.0	97 D	672556.0	70	679567.0	58
659768.0	95 A	660285.0	97 E	672557.1	70	679568.0	58
659770.0	69	660288.0	97 E	672558.0	70	681234.1	63, 63 A
659773.0	85, 97	660289.1	97 D, 97 E	672559.0	70	681603.1	37
659776.0	85, 97	660338.0	97 D	672563.1	70	681605.0	37
659777.0	79	660400.0	97 D	672564.2	70	681606.0	37
659781.0	95 A, 96	660600.0	74 A	672567.0	70	681609.1	37
659785.0	95 A	660602.0	74 A	672568.0	70	681610.0	37
659813.0	65	660604.0	77 A	672584.0	70	681855.0	78
659814.0	79	660606.0	77 A	672587.1	70	681904.0	66
659815.0	79	660608.0	74 A	672589.0	70	681913.0	78
659818.0	83	660610.0	74 A	672590.0	70	681915.0	67 A
659820.0	83	660612.0	74 A	672591.1	70	681957.0	68
659822.0	83	660614.0	77 A	672594.0	70	681972.0	37
659829.0	82	660616.0	77 A	672791.0	65	681973.0	37
659833.2	79	660618.0	77 A	672996.0	78	682025.0	41
659837.0	79	660620.0	77 A	673117.0	68 B	682026.0	41
659840.1	85	660622.0	77 A	673125.1	37	682083.0	57
659841.0	85	660628.0	74 A	673126.0	37	682146.0	42
659854.0	85	660629.0	74 A	673127.0	37	682164.0	78
659856.0	86	660630.0	74 A	673128.0	37	682292.0	42
659857.0	86, 97 A	660643.0	40	673129.0	37	682295.0	58
659859.0	86	664036.0	19	673131.0	37	683255.1	73 B
659862.0	89	664046.2	19	673132.0	37	683257.1	73 B
659864.0	89	664047.0	19	673139.0	37	683258.0	73 B
659866.0	65	664048.0	19	673140.0	37	683259.1	73 B
659872.0	88	664049.0	19	673141.0	37	683260.0	73 B
659873.0	88	664050.0	19	673142.0	37	683261.1	73 B
659874.0	88	664052.0	19	673144.0	37	683390.0	72 A
659937.0	94	664053.0	19	673145.0	37	683485.0	74 A
659939.2	97 C	665564.1	27, 38, 63 A, 65, 68 A	673146.0	37	683486.0	74 A
659956.0	82	665666.0	15	673147.1	37	683600.0	73 A
659958.0	82	665822.1	15	673154.0	37	683601.0	73 A
659959.1	82	665823.1	15	673410.0	58	683602.0	73 A
659970.0	82	665828.0	15	673412.0	58	683603.0	73 A
660020.1	944, 94 A	665835.0	15	673417.0	58	683604.0	73 A
660022.1	94, 94 A	670132.0	4	673420.1	58	683993.0	74 A
660023.0	94, 944 A	670133.0	4	673421.0	58	683995.0	69
660025.2	94, 94 A	670923.0	35	673426.0	58	684083.0	17
660028.0	94, 94 A	670949.1	22	673428.0	58	684170.0	28, 30
660072.0	94 A	671411.0	41	674535.0	37	684176.0	28
660204.1	97	671412.1	41	674536.0	37	684180.0	28, 30
660212.0	97 B	671695.0	40, 40 A	674537.0	37	684184.0	28, 30
660214.0	97	671697.0	40 A	674573.2	78	685170.0	57
				674753.1	57	685173.0	57
				675129.0	14		

Teileliste · Parts List · Index numérique · Stykliste
Oversikt · Delenlijst · Lista di Matricola · Lista de piezas

Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
685175.0	57	744121.0	41	770489.0	4	805093.0	8
685197.0	78	744122.0	41	770547.1	10	808733.1	69
685948.0	94 A	750253.0	19	770847.0	14	936048.0	95 A
699879.1	40	750294.0	17, 21, 98	770857.0	14	936049.0	95 A
700700.0	9	750299.0	9, 21	770859.0	14	936050.0	95 A
702076.0	97 D	750319.0	89	772020.0	59	936052.0	95 A
701740.0	60, 61	750321.0	89	772049.1	59		
701986.0	63, 63 A	750322.0	95, 95A, 97 D	772172.0	59, 66		
701987.0	63, 63 A	750324.0	89, 95, 97 D	772178.0	42		
703115.0	20	750354.0	89	772179.0	42		
705214.0	5	750773.0	96	772495.0	19		
705220.0	5	750783.0	95, 95 A	772620.0	5, 21, 25, 51		
705415.0	30	750784.0	95, 95 A	773231.1	21		
705425.1	30, 98	751041.0	11	773232.0	21		
705811.0	32	753070.3	38	774108.0	7		
705824.0	31	753071.0	38	775631.0	51		
705825.0	34	753072.1	38	776068.0	11		
705828.0	31	753073.1	38	778095.0	4		
705829.0	31	753139.0	37	778138.2	5		
705830.1	34	753238.1	38	778206.0	4		
705835.0	34	753257.0	38	778307.0	9, 14		
705864.0	31	755064.0	20, 24	778309.0	14		
705882.0	34	755070.1	22, 266, 98	778508.1	11		
705890.3	34	755083.0	69	778527.0	11		
706446.0	68, 68 A	755515.0	84, 90, 96, 97E	778534.0	10		
706577.0	67, 67 A	755522.0	84, 90, 96, 97E	778540.2	71		
706578.0	67, 67 A	755689.0	61	778554.0	76		
710450.0	40	755648.0	63 A	778555.1	71		
710460.0	40	755693.0	63, 63 A	778561.0	11, 98		
710720.0	39	758813.0	7	778562.0	10, 11, 98		
710831.0	40 A	766512.2	69	778564.0	10, 14, 98		
712323.1	73 B	766529.1	69	778565.1	71		
712349.0	73 B	766530.1	69	778571.0	11		
712361.1	52	766536.1	69	778572.1	11		
712373.0	72, 72 A	766537.0	69	778573.1	11		
713030.0	57	766538.0	69	778574.1	11		
713846.0	77, 77 A	766540.0	69	778577.1	11		
713847.0	77	766541.0	69	778581.0	71		
714236.0	72, 72 A	766546.0	69	778977.0	61		
714237.0	72, 72 A	766548.0	70, 73	778979.0	61, 63, 63 A		
714238.0	72	766549.0	69	779180.0	20		
714239.0	72, 72 A	766567.0	78, 83, 89, 91, 97 A	779183.0	20		
714241.0	72, 72 A			779242.0	21, 22		
714705.0	84	766573.0	70	781191.0	28, 98		
714706.0	41	766590.5	69	787486.0	67 A		
714782.0	42	766599.0	69	788309.0	63, 63 A		
714805.0	41	766610.0	69	788329.1	63, 63 A		
714806.0	96	767125.0	70, 82	789913.0	97 D		
714830.0	90	767316.1	52	800021.0	12		
714833.0	41	768013.0	88	800444.1	9, 14, 29		
720814.0	25	768034.1	41	801487.0	9, 10, 11, 14		
720926.0	89	768110.0	41	801492.0	10, 11, 14		
721613.1	80	768111.0	41	801493.0	10, 11, 14		
721832.2	94	769849.0	25	801494.0	10, 11, 14		
721870.0	82	770128.1	16	801834.0	15		
735858.2	31	770165.0	16	801991.0	64, 66, 67, 67 A, 68 A		
744072.0	41	770183.0	16				
744096.0	84, 90, 96, 97E	770184.0	16	804951.0	4, 5, 68, 68 B		
744096.1	68, 68 A	770488.0	4	805092.1	8		



100 – 101 Strohverteiler

100 – 101 Halmspridare

100 – 101 Straw Spreader

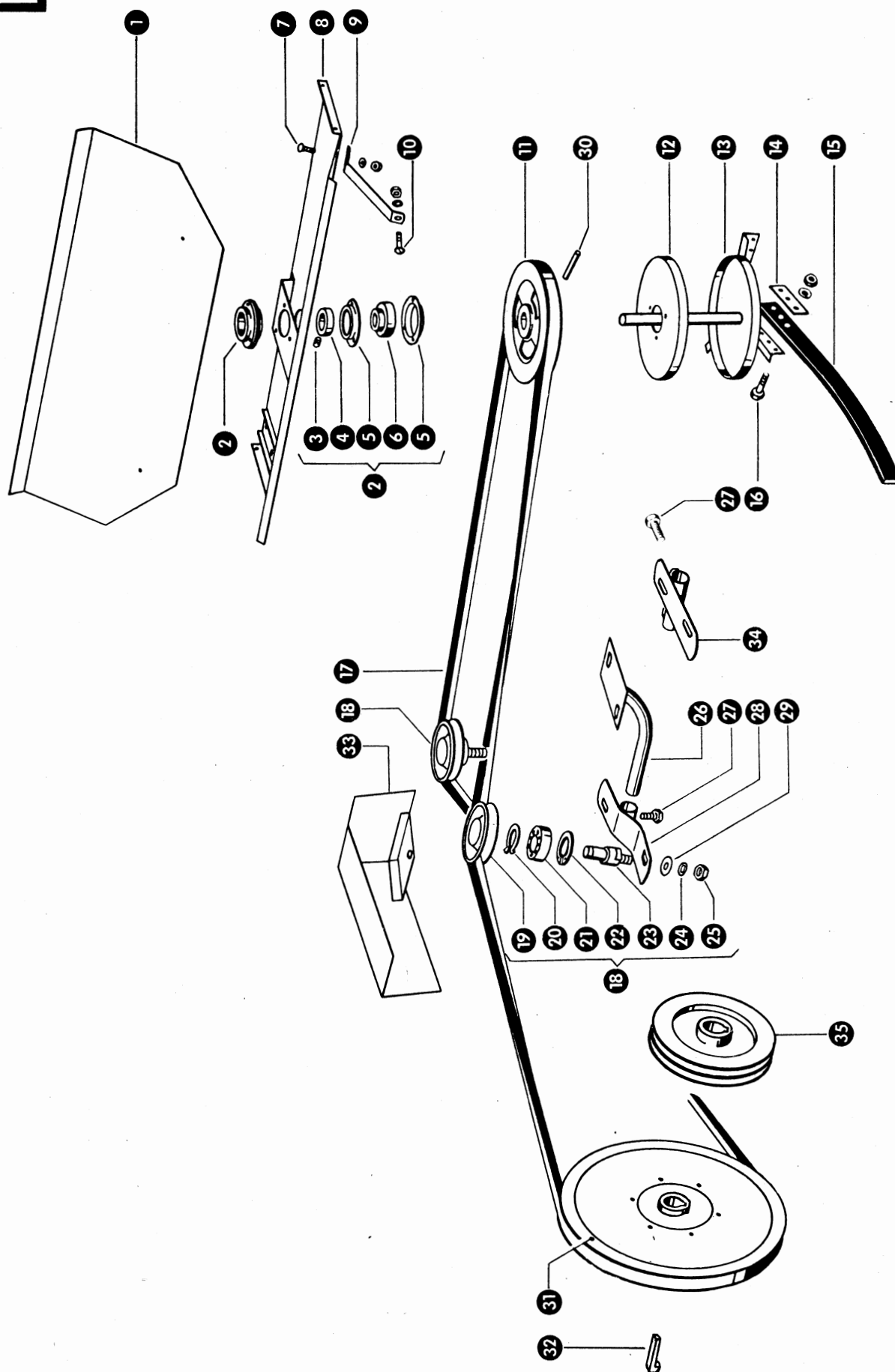
100 – 101 Stroverdeler

100 – 101 Eparpilleur de paille

100 – 101 Ripartitore della paglia

100 – 101 Halmfordeler

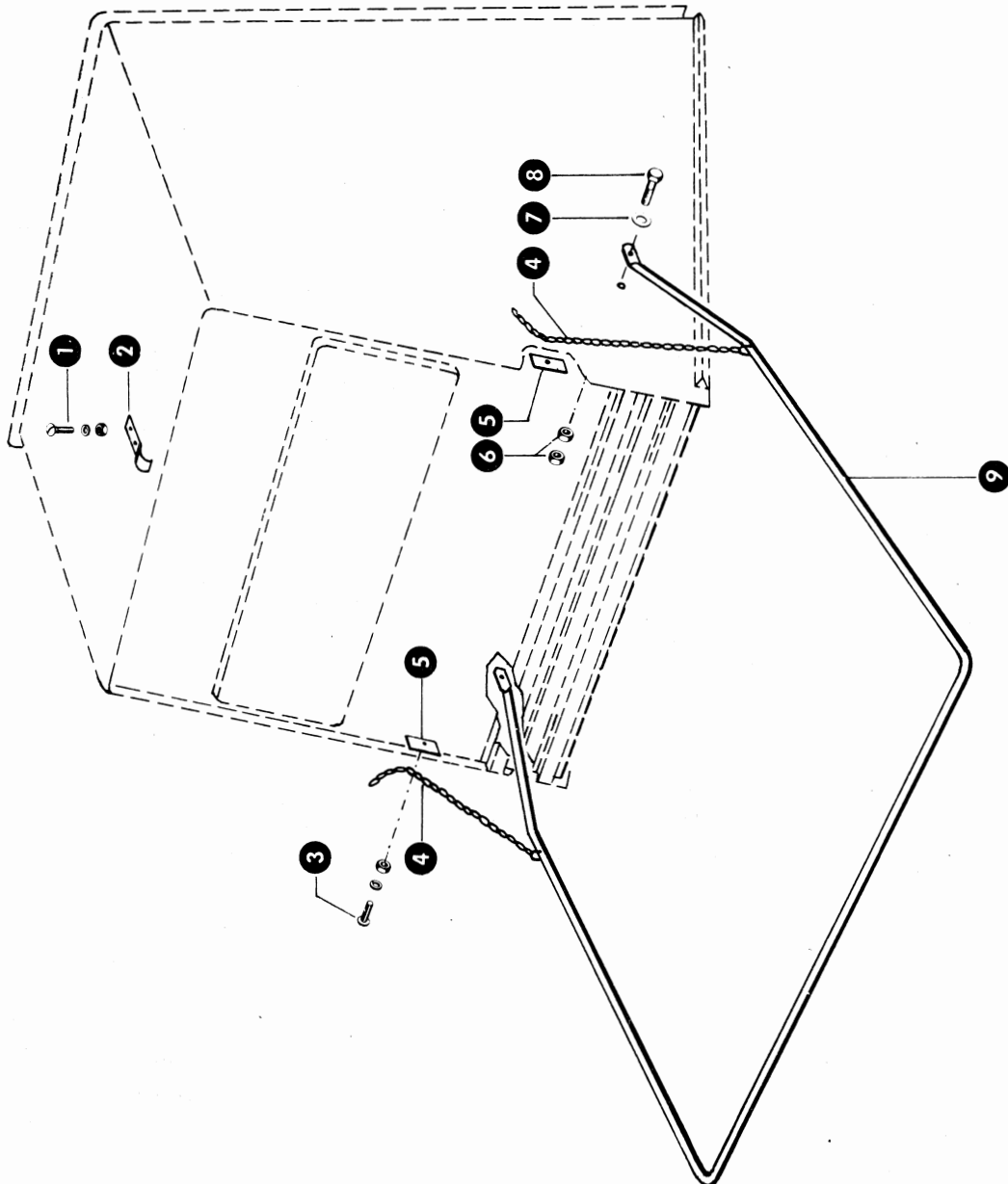
100 – 101 Distribuidor de paja



Gruppe: Strohverteiler

zu Bildtafel 100

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	664115.1	Dachblech	1		
2	636340.0	Flanschlagellager kpl. (25 B ϕ)	2		
3	236168.0	Gewindestift AM 6 x 6 DIN 916	2		
4	636342.0	Klemmring	2		
5	636343.0	Blechflansch	4		
6	636341.0	Kugellager	2		
7	235339.0	Flachrundschrabe M 6 x 15 DIN 603 . . .	2		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
8	664106.0	Bodenblech	1		
9	664114.0	Strebe	2		
10	665564.0	Flachrundschrabe mit Schlitz M 6 x 12 . .	2		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
11	623426.0	Keilriemenscheibe (220 A ϕ)	1		
12	664026.0	Wickelschutz	1		
13	664002.1	Verteilerwelle	1		
14	664007.1	Unterlegblech	3		
15	664006.0	Verteilerflügel	3		
16	237333.0	Sechskantschrabe M 6 x 35 DIN 931-8.8 .	9		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	9		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	9		
17	664027.0	Keilriemen	1		
18	773232.0	Spannrolle kpl. (112 A ϕ)	2		
19	773231.1	Spannrolle (112 A ϕ)	2		
20	235155.0	Sicherungsring 20 x 1,2 DIN 471	2		
21	235911.0	Rillenkugellager 6204 Z DIN 625	2		
22	235181.0	Sicherungsring 47 x 1,75 DIN 472	2		
23	772620.0	Bolzen	2		
24	235134.0	Federring 12 DIN 128	2		
25	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	2		
26	664110.0	Rohrbogen	1		
27	772254.0	Sechskantschrabe M 12 x 25 Spezial . . .	2 (1)		
28	664112.0	Lasche	1	—	bis Baujahr 1974
29	236182.0	Scheibe A 13 DIN 9021	1		
30	235666.0	Spannhülse 6 x 40 DIN 1481	1		
31	653366.0	Keilriemenscheibe (397 A ϕ , 30 B ϕ) . . .	1	—	bis Baujahr 1974
32	007610.0	Nasenkeil	1	—	ab Baujahr 1975
	007612.0	Nasenkeil	1	—	bis Baujahr 1974
33	050072.0	Schutzvorrichtung	1	—	ab Baujahr 1975
	623468.0	Schutzvorrichtung	1	—	bis Baujahr 1974
34	050069.0	Halter	1	—	ab Baujahr 1975
35	050071.0	Keilriemenscheibe (209 A ϕ , 35 B ϕ) . . .	1	—	ab Baujahr 1975



Gruppe: Strohverteiler

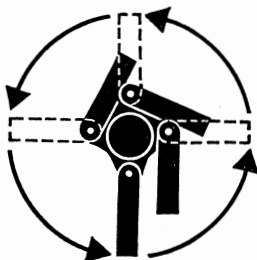
zu Bildtafel 101

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235016.0	Halbrundschraube M 5 x 12 DIN 86	2		
	237216.0	Sechskantmutter M 5 DIN 934	2		
	236490.0	Federring 5 DIN 128	2		
2	664024.0	Federbügel	1		
3	236475.0	Flachrundschraube M 6 x 15 DIN 603	2		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2		
4	509263.0	Gliederkette	2		
5	664117.0	Unterlage	2		
6	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
7	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	2		
8	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8 . .	2		
9	664022.0	Schutzbügel	1		

Teilleliste . Parts List . Index numérique . Stykliste
Oversikt . Delenlijst . Lista di Matricola . Lista de piezas

	Teil Nr.	Bildtafel	
	007610.0	100	
	007612.0	100	
	050069.0	100	
	050071.0	100	
	050072.0	100	
	235016.0	101	
	235131.0	100, 101	
	235134.0	100	
	235155.0	100	
	235181.0	100	
	235339.0	100	
	235666.0	100	
	235911.0	100	
	236168.0	100	
	236169.0	100, 101	
	236170.0	101	
	236172.0	100	
	236182.0	100	
	236475.0	101	
	236490.0	101	
	236912.2	101	
	237216.0	101	
	237333.0	100	
	237442.0	101	
	509263.0	101	
	623426.0	100	
	623468.0	100	
	636340.0	100	
	636341.0	100	
	636342.0	100	
	636343.0	100	
	653366.0	100	
	664002.1	100	
	664006.0	100	
	664007.0	100	
	664022.0	101	
	664024.0	101	
	664026.0	100	
	664027.0	100	
	664106.0	100	
	664110.0	100	
	664112.0	100	
	664114.0	100	
	664115.1	100	
	664117.0	101	
	665564.0	100	
	772254.0	100	
	772620.0	100	
	773231.0	100	
	773232.0	100	

.....



102 – 107 Strohhäcksler

102 – 107 Halmhack

102 – 107 Straw Chopper

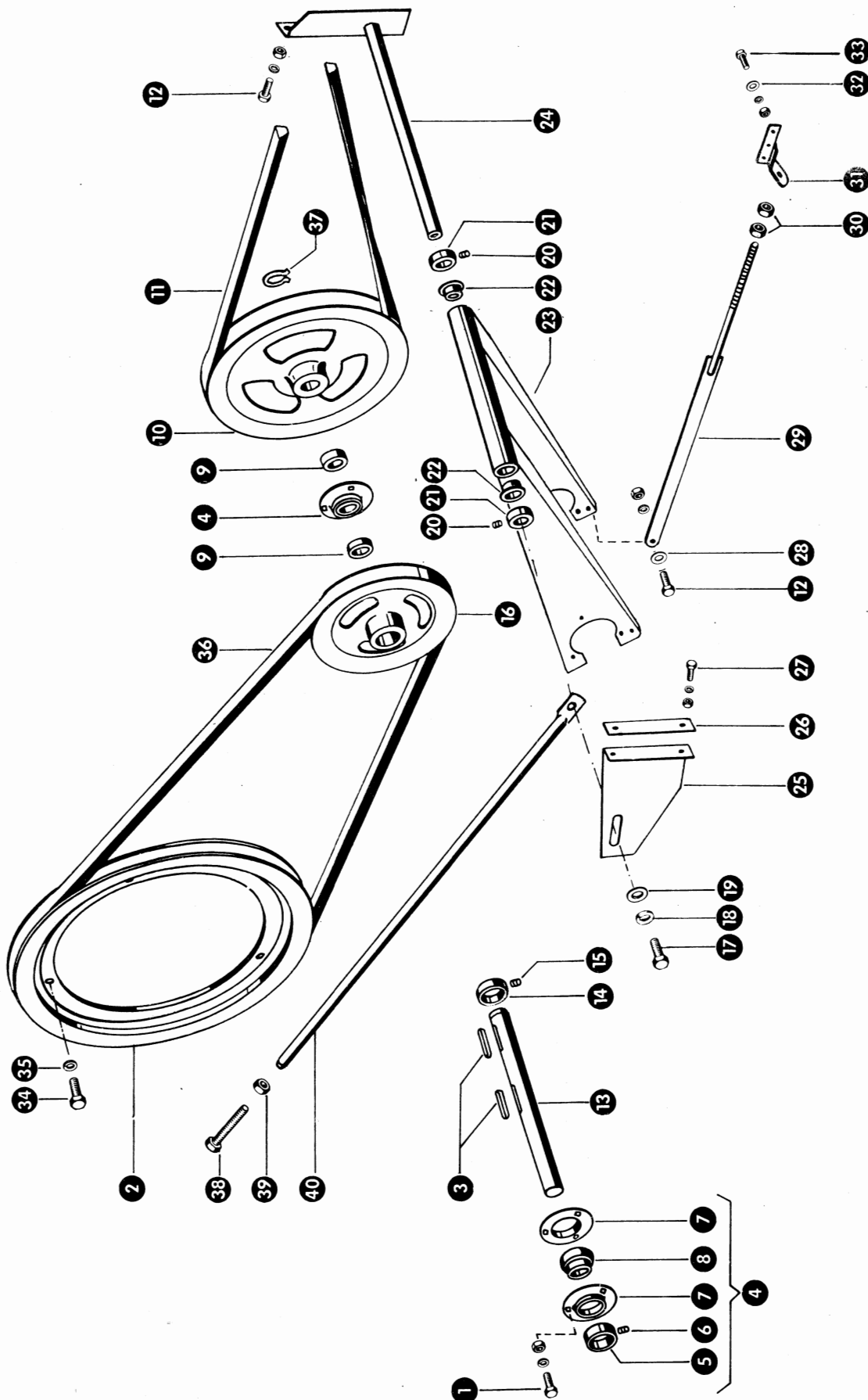
102 – 107 Strohakselaar

102 – 107 Hache paille

102 – 107 Trinciapaglia

102 – 107 Halmsnitter

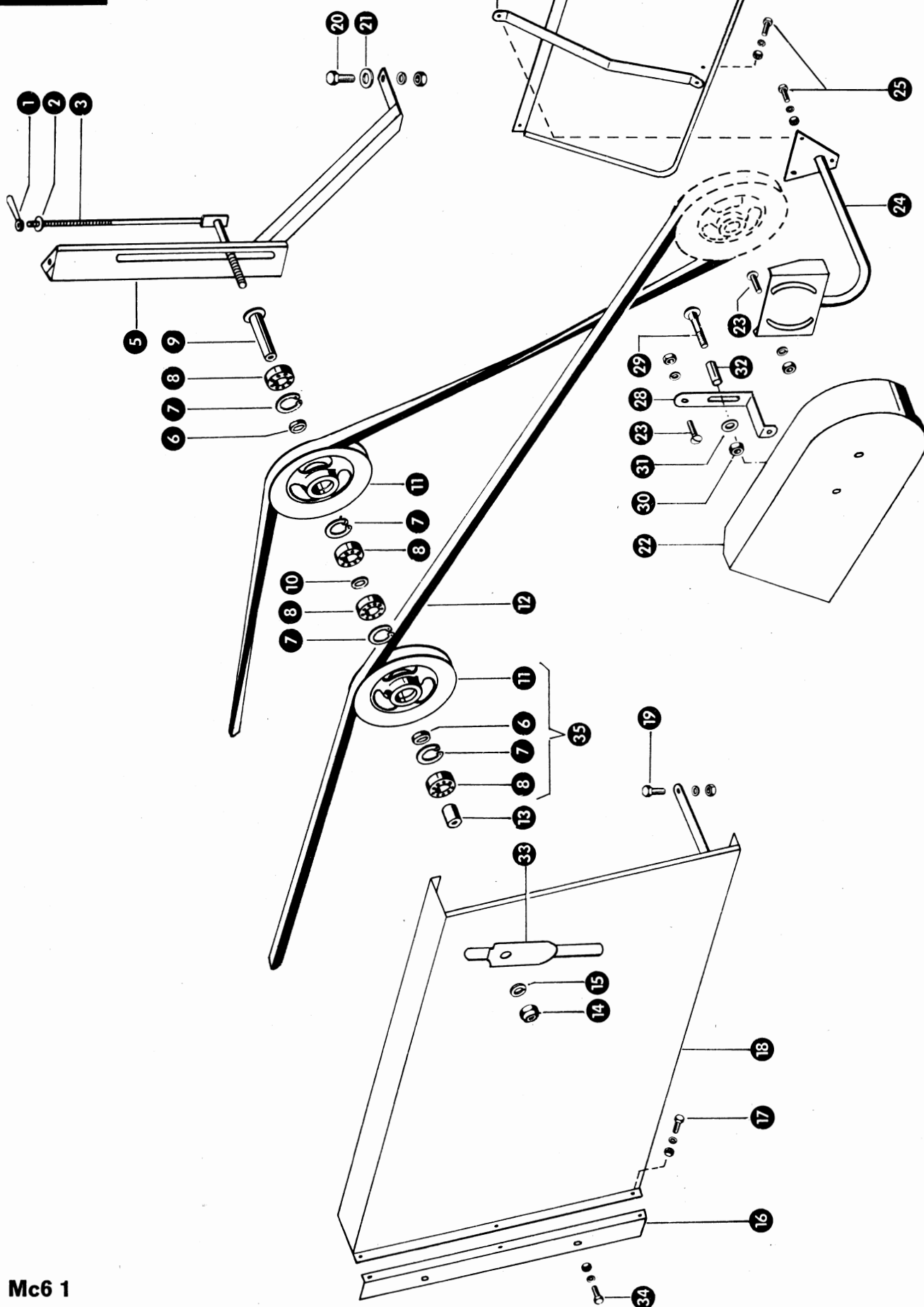
102 – 107 Cortador de paja



Gruppe: Strohhäcksler

zu Bildtafel 102

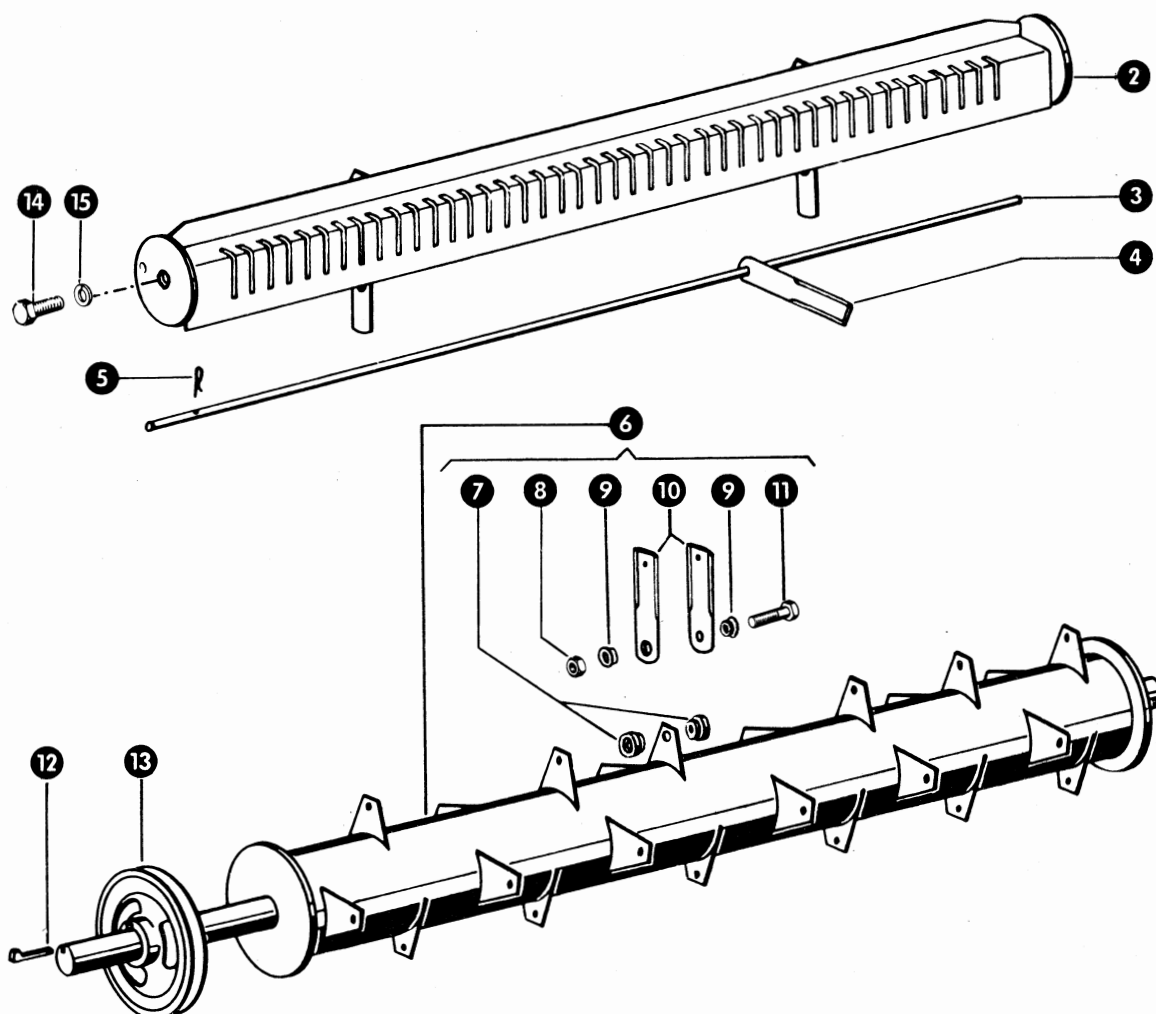
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933-8.8	3		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	3		
2	060300.0	Antriebsscheibe	1		
3	750299.0	Paßfeder	2		
4	616065.0	Flanschlagellager kpl. (35 B ϕ)	2		
5	616067.0	Klemmring	2		
6	236325.0	Gewindestift AM 8 x 10 DIN 916	2		
7	616068.0	Blechflansch	4		
8	616066.0	Kugellager	2		
9	060370.0	Distanzrohr	2		
10	060303.0	Keilriemenscheibe (355 A ϕ)	1		
11	060305.0	Keilriemen	1		
12	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8	3		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	3		
13	060369.0	Vorgelegewelle (35 ϕ , 320 lang)	1		
14	503414.1	Stellring mit Gewindestift	1		
15	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916	1		
16	060302.0	Keilriemenscheibe (260 A ϕ)	1		
17	237463.0	Sechskantschraube M 16 x 25 DIN 933-8.8	1		
18	235135.0	Federring 16 DIN 128	1		
19	235127.2	Scheibe 17 DIN 125	1		
20	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916	2		
21	500310.2	Stellring mit Gewindestift	2		
22	008534.0	Kunststoffbuchse	2		
23	060360.0	Schwinge mit Buchsen	1		
24	060364.0	Tragbolzen	1		
25	060367.1	Stützwinkel	1		
26	060368.0	Verstärkung	1		
27	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
28	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	1		
29	060374.0	Zugstange	1		
30	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	2		
31	060371.0	Fuß	1		
32	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	3		
33	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8	3		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	3		
34	237461.0	Sechskantschraube M 12 x 30 DIN 933-8.8	3		
35	235134.0	Federring 12 DIN 128	3		
36	638648.0	Keilriemen	1		
37	235164.0	Sicherungsring 35 x 1,5 DIN 471	1		
38	237873.0	Sechskantschraube M 12 x 85 DIN 933-8.8	1		
39	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
40	060377.0	Strebe	1		



Gruppe: Strohhäcksler

zu Bildtafel 103

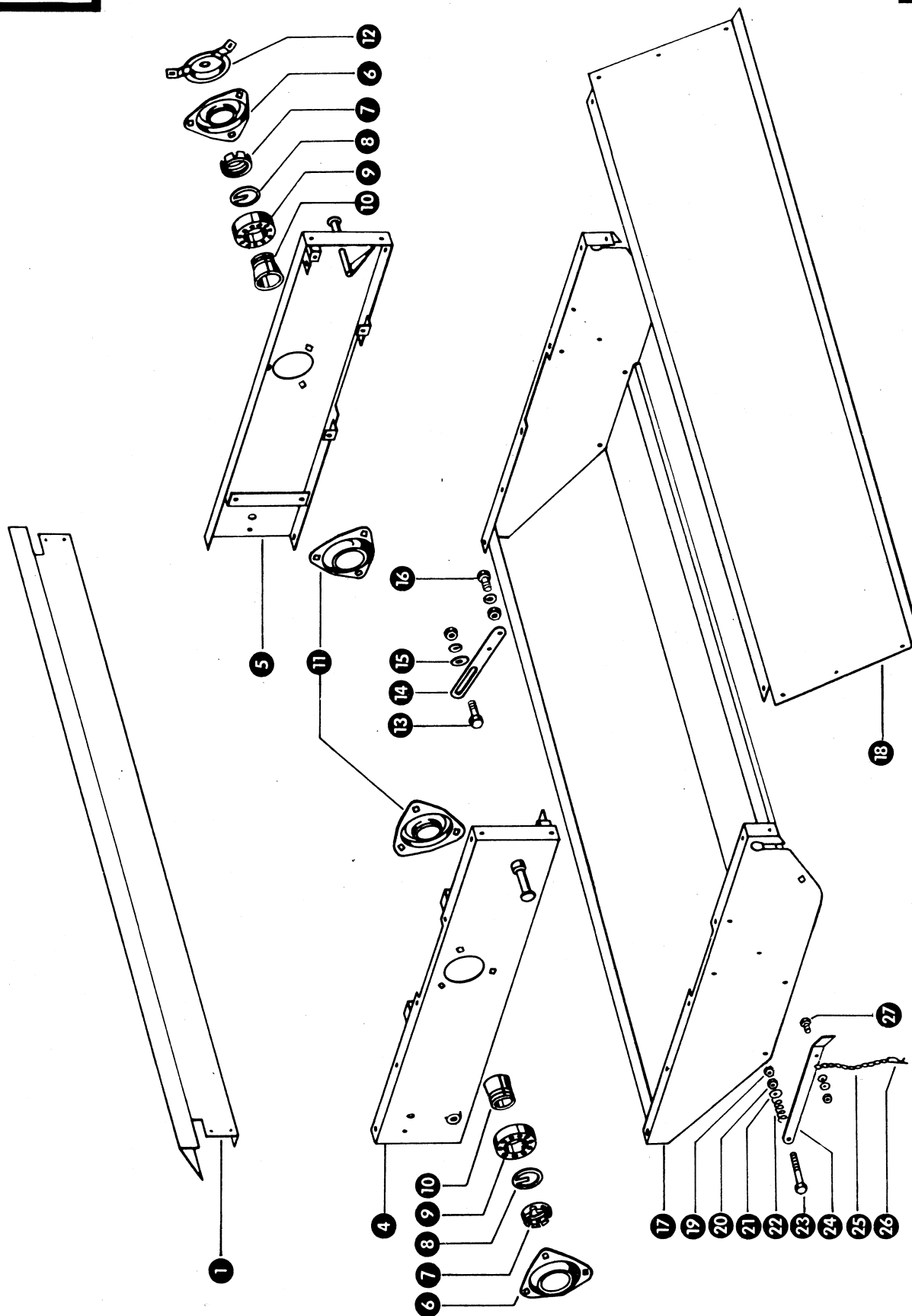
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	539035.0	Knebelmutter	1		
2	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	1		
3	060385.0	Zugstange	1		
5	060389.0	Halter	1		
6	009038.0	Buchse, innen	2		
7	235181.0	Sicherungsring 47 x 1,75 DIN 472	4		
8	237713.0	Rillenkugellager 6005—2 RS 1 DIN 625	4		
9	060383.1	Lagerbuchse	1		
10	009037.0	Buchse, außen	1		
11	009003.0	Spannrolle (205 A ϕ)	2		
12	060305.0	Keilriemen	1		
13	060384.1	Distanzbuchse	1		
14	238047.0	Sicherungsmutter M 16 DIN 980	1	—	ab Baujahr 1975
15	235135.0	Federring 16 DIN 128	1	—	bis Baujahr 1974
16	060395.0	Winkelblech	1	—	ab Baujahr 1975
	060394.0	Winkelblech	1	—	bis Baujahr 1974
17	237464.0	Sechskantschraube M 6 x 12 DIN 933—8.8	3		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	3		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	3		
18	060392.2	Schutzvorrichtung	1		
19	237461.0	Sechskantschraube M 12 x 30 DIN 933—8.8	1		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
20	236056.0	Sechskantschraube M 12 x 25 DIN 933—8.8	1		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
21	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	1		
22	060404.1	Schutzblech	1		
23	235353.0	Flachrundschaube M 8 x 15 DIN 603	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
24	060400.0	Stütze	1		
25	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
26	060559.0	Strebe	2		
27	060550.0	Schutzblech, links	1		
	060555.0	Schutzblech, rechts	1		
28	060411.0	Halter	1	—	ab Baujahr 1975
29	235387.0	Flachrundschaube M 10 x 75 DIN 603	1	—	ab Baujahr 1975
30	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1	—	ab Baujahr 1975
31	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 934	1	—	ab Baujahr 1975
32	665453.0	Röhrchen	1	—	ab Baujahr 1975
33	060414.0	Abdeckplatte	1	—	ab Baujahr 1975
34	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933—8.8	2	—	ab Baujahr 1975
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	—	ab Baujahr 1975
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2	—	ab Baujahr 1975
35	060382.1	Spannrolle (205 A ϕ) kpl.	2		



Gruppe: Strohhäcksler

zu Bildtafel 104

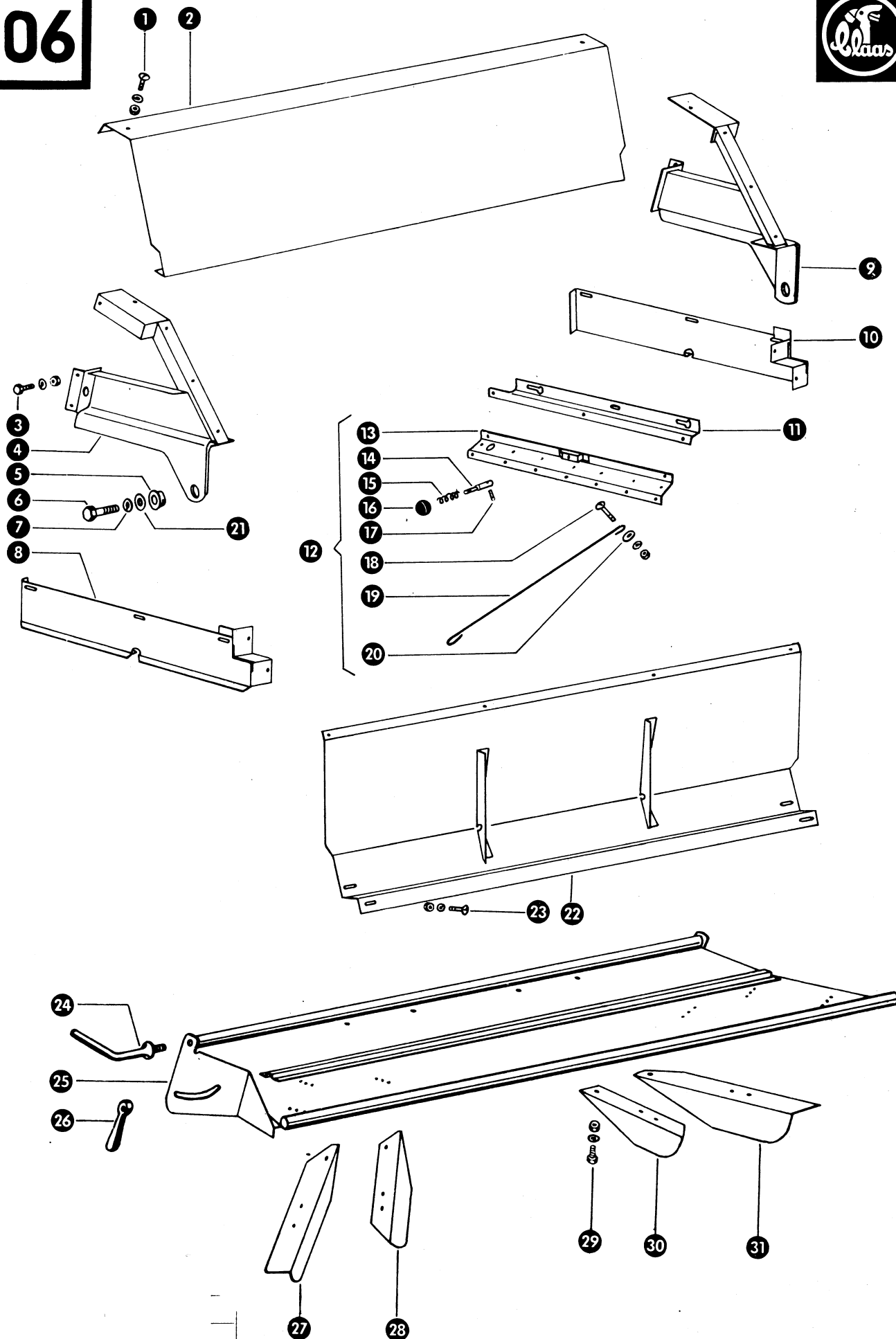
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
2	060261.0	Messerträger	1		
3	060265.0	Rundstab	1		
4	060030.0	Gegenmesser	43		
5	500154.0	Sicherungsklammer	1		
6	060255.1	Messertrommel kpl.	1		
7	060015.0	Buchse, innen	48		
8	238006.0	Sicherungsmutter M 10 DIN 980	24		
9	060016.0	Buchse, außen	48		
10	060017.1	Schlegelmesser	48		
11	238010.0	Sechskantschraube M 10 x 50 DIN 931-10.9	24		
12	007624.0	Nasenkeil	1		
13	060301.1	Keilriemenscheibe (250 A ϕ , 40 B ϕ)	1		
14	237376.0	Sechskantschraube M 16 x 30 DIN 933-8.8	2		
15	235135.0	Federring 16 DIN 128	2		



Gruppe: Strohhäcksler

zu Bildtafel 105

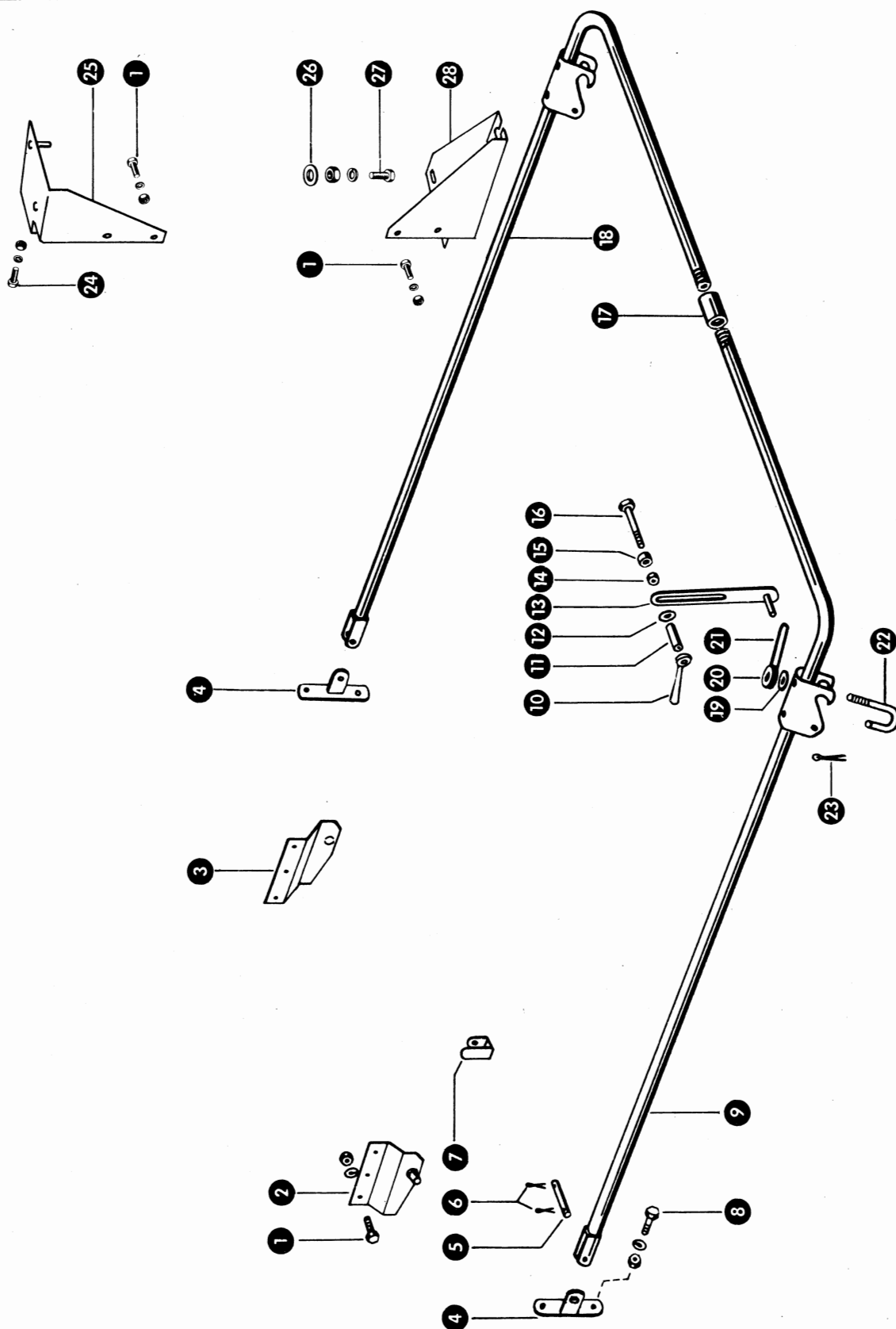
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	060275.0	Anschlußblech	1	
4	060036.1	Oberteil, links	1	
5	060046.1	Oberteil, rechts	1	
6	779072.0	Lagerschale mit Schmiernippel	2	
7	500891.0	Mutter für Spannhülse	2	
8	500893.0	Sicherungsring	2	
9	235956.0	Pendelkugellager 1209 K DIN 630	2	
10	502595.0	Spannhülse	2	
11	500872.0	Lagerschale	2	
12	502596.0	Schutzkappe	1	
13	236056.0	Sechskantschraube M 12 x 25 DIN 933-8.8	2	
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	2	
	235134.0	Federring 12 DIN 128	2	
14	060032.0	Lasche	2	
15	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	2	
16	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933-8.8	2	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2	
17	060270.0	Rumpf	1	
18	060276.0	Abschlußblech	1	
19	236209.0	Sicherungsmutter M 10 DIN 7967	2	
20	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2	
21	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	2	
22	000017.0	Druckfeder	2	
23	235535.0	Sechskantschraube M 10 x 55 DIN 931-8.8	2	
24	060062.0	Klinkeisen kpl.	2	
25	002848.0	Knotenkette	2	
26	500154.0	Sicherungsklammer	2	
27	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933-8.8	2	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2	



Gruppe: Strohhäcksler

zu Bildtafel 106

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	610097.0	Flachrundschraube mit Schlitz M 8 x 15 . . .	2	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2	
2	060325.0	Einfallblech	1	
3	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8 . .	4	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4	
4	060310.0	Halterung, links	1	
5	060051.0	Buchse	2	
6	237376.0	Sechskantschraube M 16 x 30 DIN 933-8.8 . .	2	
7	235135.0	Federring 16 DIN 128	2	
8	060326.0	Abdichtblech, links	1	
9	060317.0	Halterung, rechts	1	
10	060329.0	Abdichtblech, rechts	1	
11	060332.0	Rechenhalter	1	
12	640290.0	Strohlenkrechen kpl.	1	
13	640291.0	Halteblech	1	
14	640294.0	Bolzen	1	
15	000877.0	Druckfeder	1	
16	633109.0	Kugelknopf	1	
17	093021.0	Spannhülse 3 x 18 DIN 1481	1	
18	235027.0	Halbrundschraube M 6 x 20 DIN 86	7	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	7	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	7	
19	623297.0	Lenkrechen	7	
20	236180.0	Scheibe 6,4 DIN 9021	7	
21	235127.2	Scheibe 17 DIN 125	2	
22	060334.0	Abdichtblech	1	
23	665564.0	Flachrundschraube mit Schlitz M 6 x 12 . . .	6	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	6	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	6	
24	060084.0	Knebelschraube	2	
25	060280.0	Verteilerblech mit Streublechen kpl.	1	
26	539035.0	Knebelmutter	2	
27	060082.0	Streublech, außen links	1	nicht bei 14' Schneidwerk
	060285.0	Streublech, außen links	1	bei 14' Schneidwerk
28	060080.0	Streublech, innen links	1	
29	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933-8.8 . .	10	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	10	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	10	
30	060081.0	Streublech, innen rechts	1	
31	060083.0	Streublech, außen rechts	1	nicht bei 14' Schneidwerk
	060286.0	Streublech, außen rechts	1	bei 14' Schneidwerk



Gruppe: Strohhäcksler

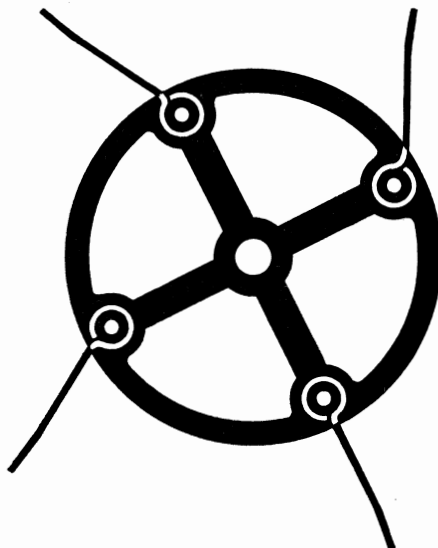
zu Bildtafel 107

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8 .	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
2	060350.0	Stützblech, links	1		
3	060352.0	Stützblech, rechts	1		
4	060340.0	Flansch	2		
5	654079.0	Bolzen	2		
6	235089.0	Splint 4 x 25 DIN 94	4		
7	060163.0	Riemenhalter	1		
8	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933—8.8 . .	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
9	060355.0	Aufhängebügel, links	1		
10	501529.0	Knebelmutter	2		
11	060347.0	Distanzrohr	2		
12	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	2		
13	060345.0	Aufhängung	2		
14	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
15	551378.0	Distanzring	2		
16	235523.0	Sechskantschraube M 8 x 70 DIN 931—8.8 . .	2		
17	238130.0	Muffe	1		
18	060356.0	Aufhängebügel, rechts	1		
19	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	2		
20	060130.1	Verschlußmutter (M 12)	2		
21	779652.0	Federgriff	2		
22	060128.0	Hakenschraube	2		
23	236152.0	Splint 3 x 25 DIN 94	2		
24	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933—8.8 .	1	—	ab Baujahr 1975
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1	—	ab Baujahr 1975
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1	—	ab Baujahr 1975
25	060287.0	Halterung, oben, für Verteilerblech	1	—	ab Baujahr 1975
26	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	1	—	ab Baujahr 1975
27	237461.0	Sechskantschraube M 12 x 30 DIN 933—8.8 .	1	—	ab Baujahr 1975
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1	—	ab Baujahr 1975
	235134.0	Federring 12 DIN 128	1	—	ab Baujahr 1975
28	060289.0	Winkel, unten, für Verteilerblech	1	—	ab Baujahr 1975

Teilleiste · Parts List · Index numérique · Styklister
Oversikt · Delenlijst · Lista di Matricola · Lista de piezas

Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
000017.0	105	060369.0	102	237464.0	103		
000877.0	106	060370.0	102	237465.0	106		
002848.0	105	060371.0	102	237466.0	105		
007624.0	104	060374.0	102	237713.0	103		
008534.0	102	060377.0	102	237873.0	102		
009003.0	103	060382.1	103	238006.0	104		
009037.0	103	060383.1	103	238010.0	104		
009038.0	103	060384.1	103	238047.0	103		
060015.0	104	060385.0	103	238130.0	107		
060016.0	104	060389.0	103	500154.0	104, 105		
060017.1	104	060392.1	103	500310.2	102		
060030.0	104	060394.0	103	500872.0	105		
060032.0	105	060395.0	103	500891.0	105		
060036.1	105	060400.0	103	500893.0	105		
060046.1	105	060404.2	103	501529.0	107		
060051.0	106	060411.0	103	502595.0	105		
060062.0	105	060414.0	103	502596.0	105		
060080.0	106	060550.0	103	503414.1	102		
060081.0	106	060555.0	103	539035.0	103, 106		
060082.0	106	060559.0	103	551378.0	107		
060083.0	106	093021.0	106	610097.0	106		
060084.0	106	235027.0	106	616065.0	102		
060128.0	107	235089.0	107	616066.0	102		
060130.1	107	235124.2	103, 105, 107	616067.0	102		
060163.0	107	235127.2	102, 106	616068.0	102		
060255.1	104	235131.0	103, 105, 106	623297.0	106		
060261.0	104	235132.0	102, 103, 106	633109.0	106		
060265.0	104	235133.0	102, 105	638648.0	102		
060270.0	105	235134.0	102, 103, 105	640290.0	106		
060275.0	105	235135.0	102, 103, 104	640291.0	106		
060276.0	105	235164.0	102	640294.0	106		
060280.0	106	235181.0	103	654079.0	107		
060285.0	106	235353.0	103	665453.0	103		
060286.0	106	235387.0	103	665564.0	106		
060287.0	107	235523.0	107	750299.0	102		
060289.0	107	235535.0	105	779072.0	105		
060300.0	102	235956.0	105	779652.0	107		
060301.1	104	236056.0	103, 105				
060302.0	102	236152.0	107				
060303.0	102	236169.0	103, 105, 106				
060305.0	102, 103	236170.0	102, 103, 106				
060310.0	106	236171.0	102, 105				
060317.0	106	236172.0	102, 103, 105				
060325.0	106	236173.0	103				
060326.0	106	236180.0	106				
060329.0	106	236200.0	102, 103				
060332.0	106	236209.0	105				
060334.0	106	236325.0	102				
060340.0	107	236552.0	102				
060345.0	107	236912.2	102, 107				
060347.0	107	236913.2	102, 103, 105				
060350.0	107	237370.0	107				
060352.0	107	237376.0	104, 106				
060355.0	107	237382.0	102, 105				
060356.0	107	237383.0	102				
060360.0	102	237439.0	103, 107				
060364.0	102	237442.0	102, 106, 107				
060367.1	102	237461.0	102, 103, 107				
060368.0	102	237463.0	102				

.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			



110 – 111 Federzinken-Aufgreifer 2,05 m
112 – 114 Federzinken-Aufgreifer 3,50 m, 4,10 m

110 – 111 Spring tine pick-up drum 2,05 m
112 – 114 Spring tine pick-up drum 3,50 m, 4,10 m

110 – 111 Tambour ramasseur à dents élastiques 2,05 m
112 – 114 Tambour ramasseur à dents élastiques 3,50 m, 4,10 m

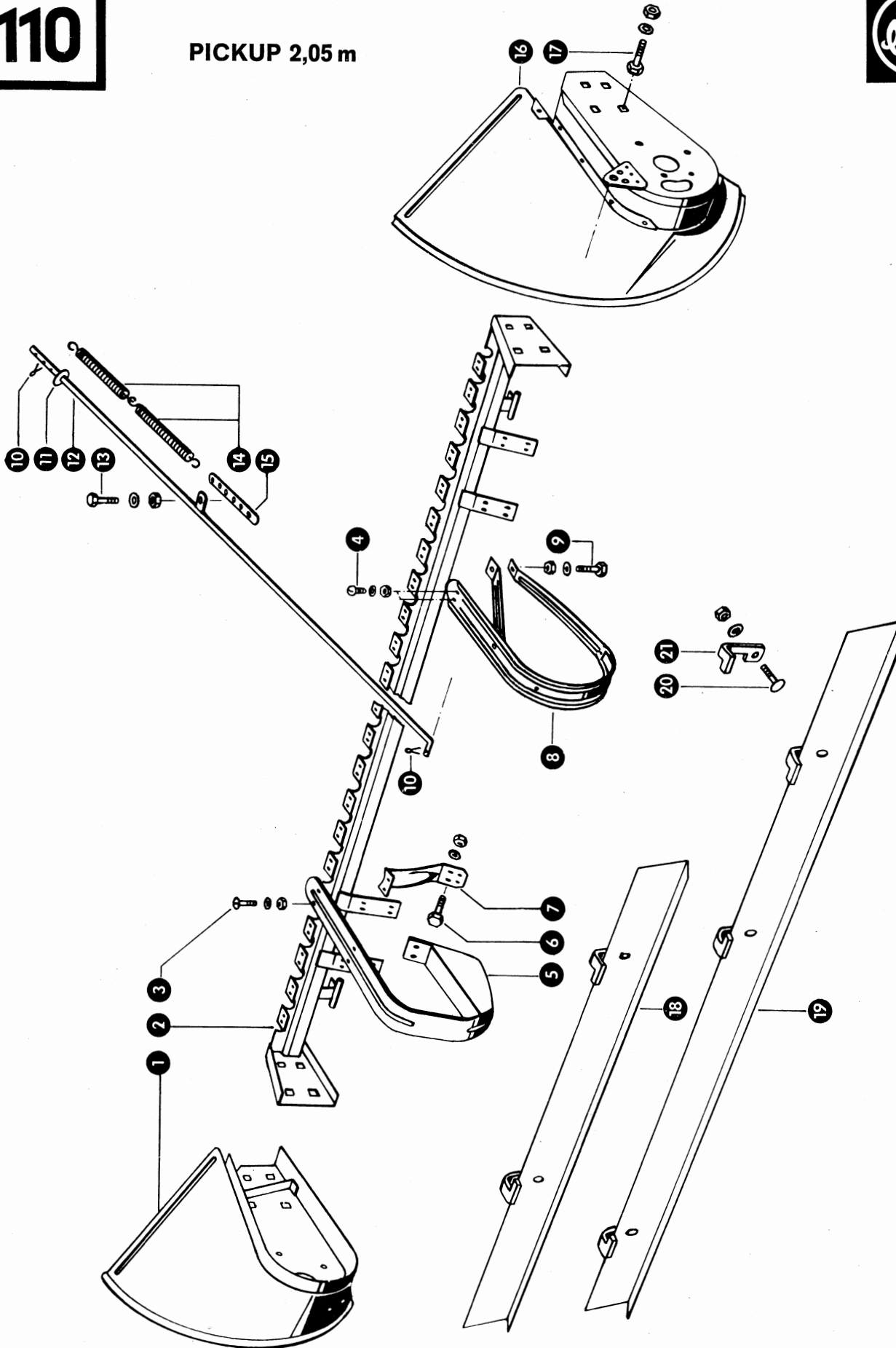
110 – 111 Pick-up tromle 2,05 m
112 – 114 Pick-up tromle 3,50 m, 4,10 m

110 – 111 Pick-up cylinder 2,05 m
112 – 114 Pick-up cylinder 3,50 m, 4,10 m

110 – 111 Pick up trommel 2,05 m
112 – 114 Pick up trommel 3,50 m, 4,10 m

110 – 111 Rullo raccoglitore a denti elastici 2,05 m
112 – 114 Rullo raccoglitore a denti elastici 3,50 m, 4,10 m

110 – 111 Recogedor con púas elásticas 2,05 m
112 – 114 Recogedor con púas elásticas 3,50 m, 4,10 m

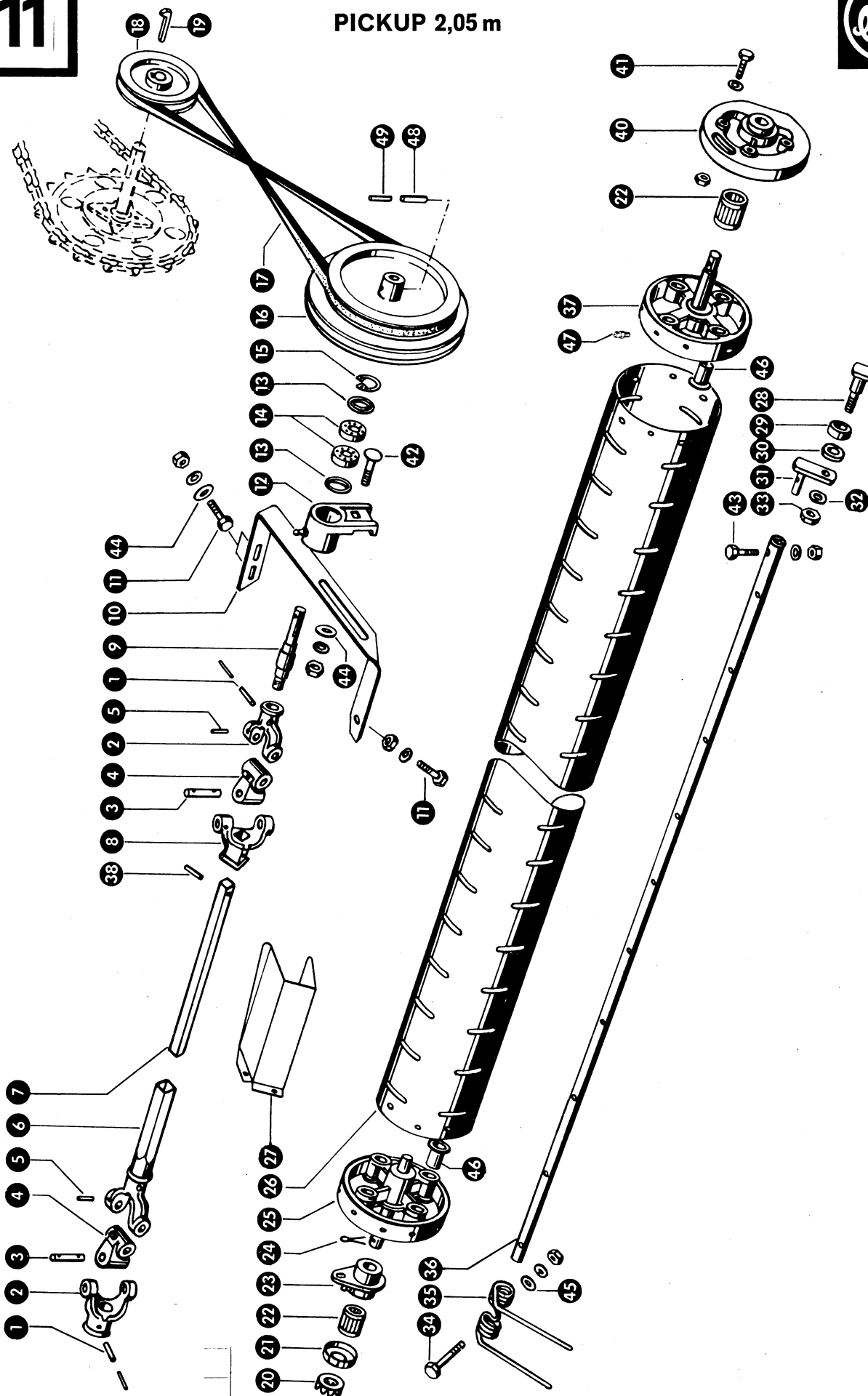


Gruppe: Federzinken-Aufgreifer (2,05 m)

zu Bildtafel 110

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	800119.0	Seitenteil, rechts	1		
2	800190.0	Träger	1		
3	235038.0	Halbrundschrabe M 8 x 20 DIN 86	16		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	16		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	16		
4	235026.0	Halbrundschrabe M 6 x 15 DIN 86	42		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	42		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	42		
5	800372.0	Gleitkufe für Aufgreifer	4		
6	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933-8.8	8		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	8		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	8		
7	800389.3	Abstützung für Gleitkufe	4		
8	800373.0	Abstreifblech	21		
9	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933-8.8	21		
	236169.0	Sechskantschraube M 6 DIN 934	21		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	21		
10	235088.0	Splint 4 x 20 DIN 94	4		
11	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	2		
12	800129.0	Haltestange	2		
13	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
14	500298.0	Zugfeder	4		
15	800358.0	Verstelleisen	2		
16	800120.0	Seitenteil, links	1		
17	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
18	800039.0	Auffangblech (1205 lang)	1		
19	800037.0	Auffangblech (1800 lang)	1		
20	235354.0	Flachrundschrabe M 8 x 20 DIN 603	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
21	800365.0	Befestigung für Auffangblech	4		

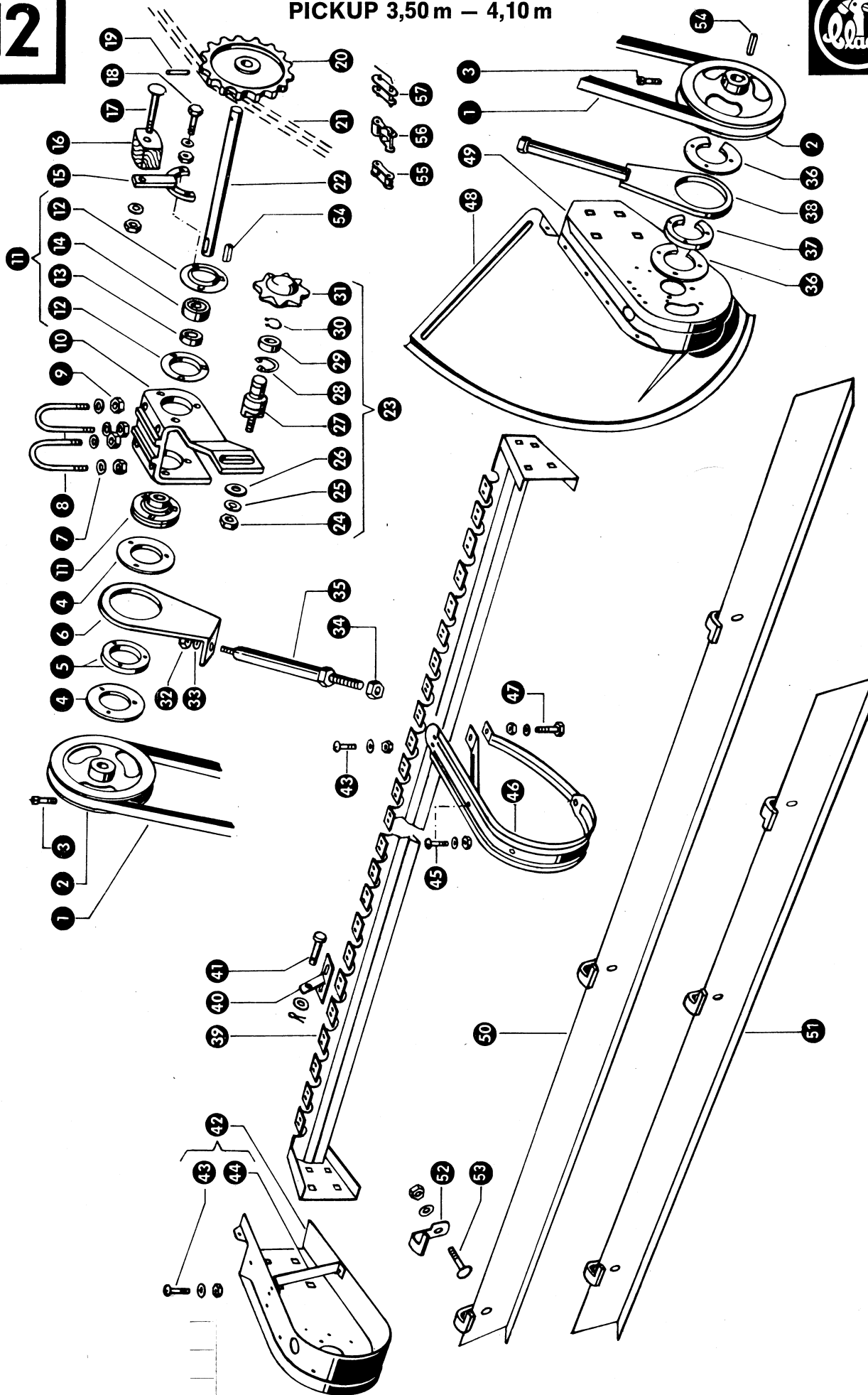
PICKUP 2,05 m



Gruppe: Federzinken-Aufgreifer (2,05 m)

zu Bildtafel 111

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235665.0	Spannhülse 6 x 36 DIN 1481	2		
	235625.0	Spannhülse 3,5 x 36 DIN 1481	2		
2	500155.0	Kardanstück mit Rundloch	2		
3	000463.1	Bolzen	4		
4	500020.0	Kardanstern	2		
5	235645.0	Spannhülse 5 x 22 DIN 1481	4		
6	800177.0	Kardanrohr	1		
7	800347.0	Vierkantwelle (830 lang)	1		
8	500153.0	Kardanstück mit Vierkantloch	1		
9	800329.0	Welle (160 lang)	1		
10	800364.3	Spannbügel	1		
11	236230.0	Sechskantschraube M 12 x 35 DIN 933-8.8	3		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	3		
	235134.0	Federring 12 DIN 128	3		
12	800213.1	Stützlager	1		
13	178268.0	Nilosring 6005 JV	2		
14	235896.0	Rillenkugellager 6005 DIN 625	2		
15	235181.0	Sicherungsring 47 x 1,75 DIN 472	2		
16	800209.1	Zweistufenscheibe (300 A Ø, 20 B Ø)	1		
17	800309.0	Keilriemen	1		
18	800210.2	Zweistufenscheibe (80 / 155 A Ø, 30 B Ø)	1		
19	007614.0	Nasenkeil	1		
20	000863.0	Kronenscheibe	1		
21	500302.0	Staubdeckel	1		
22	500299.0	Rollenkorb	2		
23	500301.0	Lagergehäuse	1		
24	235118.0	Splint 6 x 50 DIN 94	1		
25	800201.1	Endstück, kurz (155 lang)	1		
26	800342.0	Trommelblech (2000 lang)	1		
27	800390.0	Schutzblech für Kardangelenk	1		
28	610413.0	Bolzen	4		
29	238069.0	Rillenkugellager 6202 ZZ DIN 625	4		
30	610414.0	Distanzring	4		
31	800150.2	Steuerungshebel	4		
32	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
33	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
34	237341.0	Sechskantschraube M 8 x 45 DIN 931-8.8	52		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	52		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	52		
35	800240.1	Federzinken	52		
36	800344.1	Rohr (2030 lang)	4		
37	800121.1	Endstück, lang (185 lang)	1		
38	235663.0	Spannhülse 6 x 28 DIN 1481	1		
40	800202.2	Kurve für Zinkenführung	1		
41	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933 -8.8	3		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	3		
42	235393.0	Flachrundschrabe M 12 x 40 DIN 603	1		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
43	237339.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 931-8.8	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
44	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	1		
45	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	52		
46	008542.0	Kunststoffbuchse	8		
47	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	8		
48	235667.0	Spannhülse 6 x 45 DIN 1481	1		
49	235628.0	Spannhülse 3,5 x 45 DIN 1481	1		



Gruppe: Federzinken-Aufgreifer (3,50 m, 4,10 m)

zu Bildtafel 112

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	750294.0	Keilriemen	1		
2	640356.0	Keilriemenscheibe (200 A Ø, 25 B Ø) . . .	2		
3	236981.0	Vierkantschraube M 8 x 18 Spezial	2		
4	640358.0	Scheibe	2		
5	640359.0	Distanzscheibe	2		
6	640361.0	Lagerblech	1		
7	235134.0	Federring 12 DIN 128	4		
8	610542.0	Haltebügel	2		
9	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	4		
10	640355.1	Vorgelegebock	1		
11	636340.0	Flanschlagellager kpl. (25 B Ø)	2		
12	636343.0	Blechflansch	4		
13	636342.0	Klemmring	2		
14	636341.0	Kugellager	2		
15	640370.0	Halter für Spannklotz	1		
16	619251.0	Kettenspannklotz	1		
17	235388.0	Flachrundschrabe M 10 x 80 DIN 603 . . .	1		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1		
18	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 . .	1		
	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8 .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	3		
19	236896.0	Spannhülse 6,5 x 40 DIN 1481	1		
	235638.0	Spannhülse 4 x 40 DIN 1481	1		
20	640357.0	Kettenrad (29,21 Tlg. 16 Z. 25 B Ø)	1		
21	640392.0	Rollenkette 29,21 Tlg. 54 Rollen	1		
22	640360.0	Vorgelegewelle (25 Ø, 255 lang)	1		
23	770630.0	Spannritzel kpl. (29,21 Tlg. 8 Z)	1		
24	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
25	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
26	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	1		
27	772620.0	Bolzen	1		
28	235181.0	Sicherungsring 47 x 1,75 DIN 472	1		
29	235911.0	Rillenkugellager 6204 Z DIN 625	1		
30	235155.0	Sicherungsring 20 x 1,2 DIN 471	1		
31	770638.0	Spannritzel (29,21 Tlg. 8 Z)	1		
32	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
33	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		

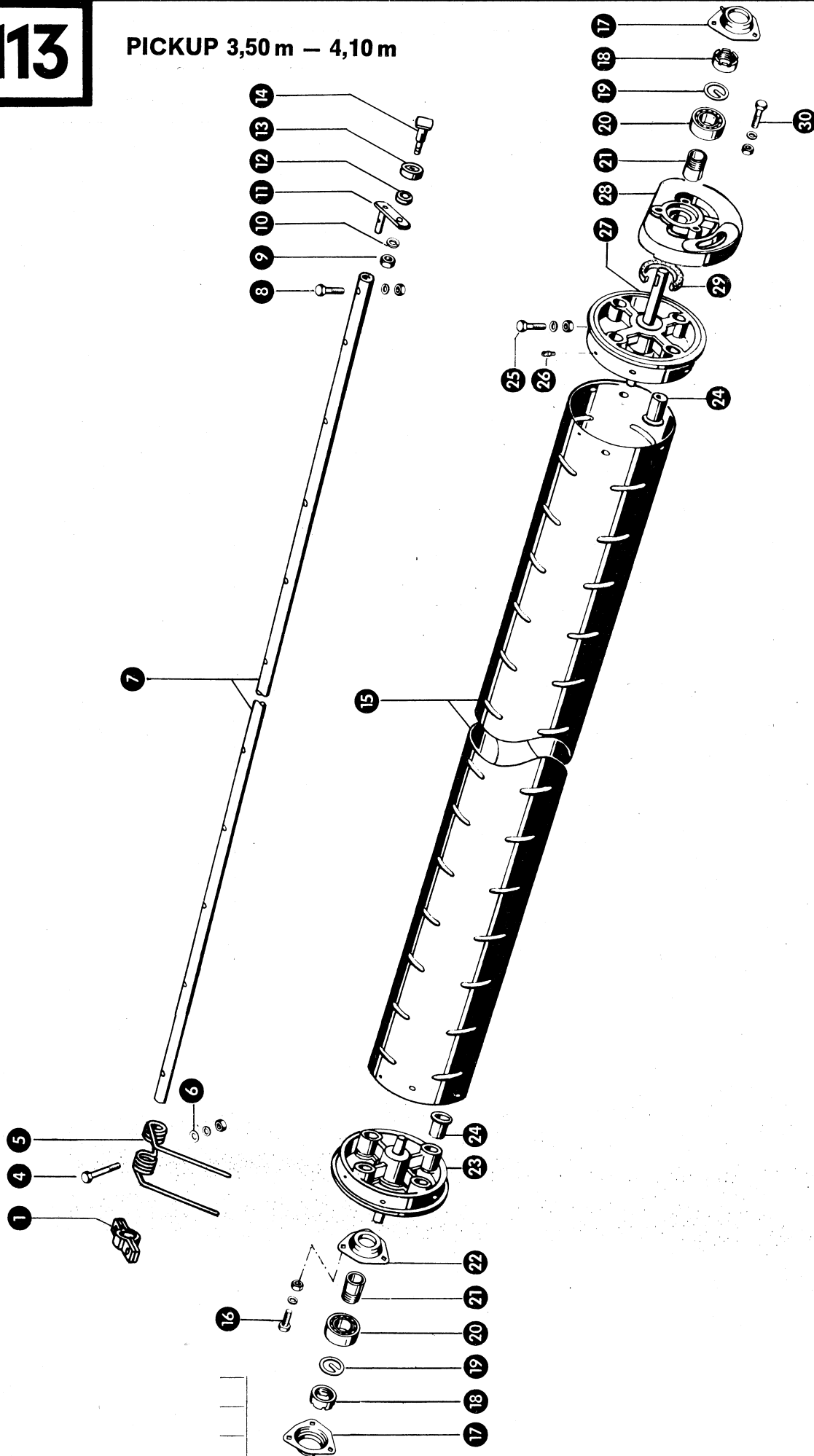
Fortsetzung siehe nächstes Blatt

Gruppe: Federzinken-Aufgreifer (3,50 m, 4,10 m)

Fortsetzung zu Bildtafel 112

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
34	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	1		
35	640363.0	Spannvorrichtung	1		
36	640368.0	Scheibe	2		
37	640369.0	Distanzscheibe	1		
38	640365.0	Spannvorrichtung, unten	1		
39	640336.0	Träger	1		bei 3,50 m Breite
	640343.0	Träger	1		bei 4,10 m Breite
40	640345.0	Lagerbock	4 (5)		
41	633240.0	Bolzen	4 (5)		
42	640342.0	Endstück für Aufgreifer, rechts	1		
43	235026.0	Halbrundschrabe M 6 x 15 DIN 86	92 (106)		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	92 (106)		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	92 (106)		
44	800288.0	Stütze für Abstreifblech	2		
45	235027.0	Halbrundschrabe M 6 x 20 DIN 86	44 (52)		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	44 (52)		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	44 (52)		
46	800373.0	Abstreifblech	44 (52)		
47	237466.0	Sechskantschraube M 6 x 20 DIN 933-8.8	44 (52)		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	44 (52)		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	44 (52)		
48	801406.2	Leitblech für Aufgreifer, links	1		
49	640341.0	Endstück für Aufgreifer, links	1		
50	800036.0	Auffangblech (2410 lang)	1		bei 4,10 m Breite
51	800037.0	Auffangblech (1800 lang)	2 (1)		
52	800354.0	Befestigung für Auffangblech	6		
53	235354.0	Flachrundschrabe M 8 x 20 DIN 603	6		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	6		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	6		
54	766546.0	Paßfeder	2		
55	801492.0	Ketteninnenglied, 29,21 Tlg.			
56	801494.0	Kettenschloß gekröpft, 29,21 Tlg.			
57	801493.0	Kettenschloß gerade, 29,21 Tlg.			
—	801487.0	Sicherungsdraht für 801493.0			

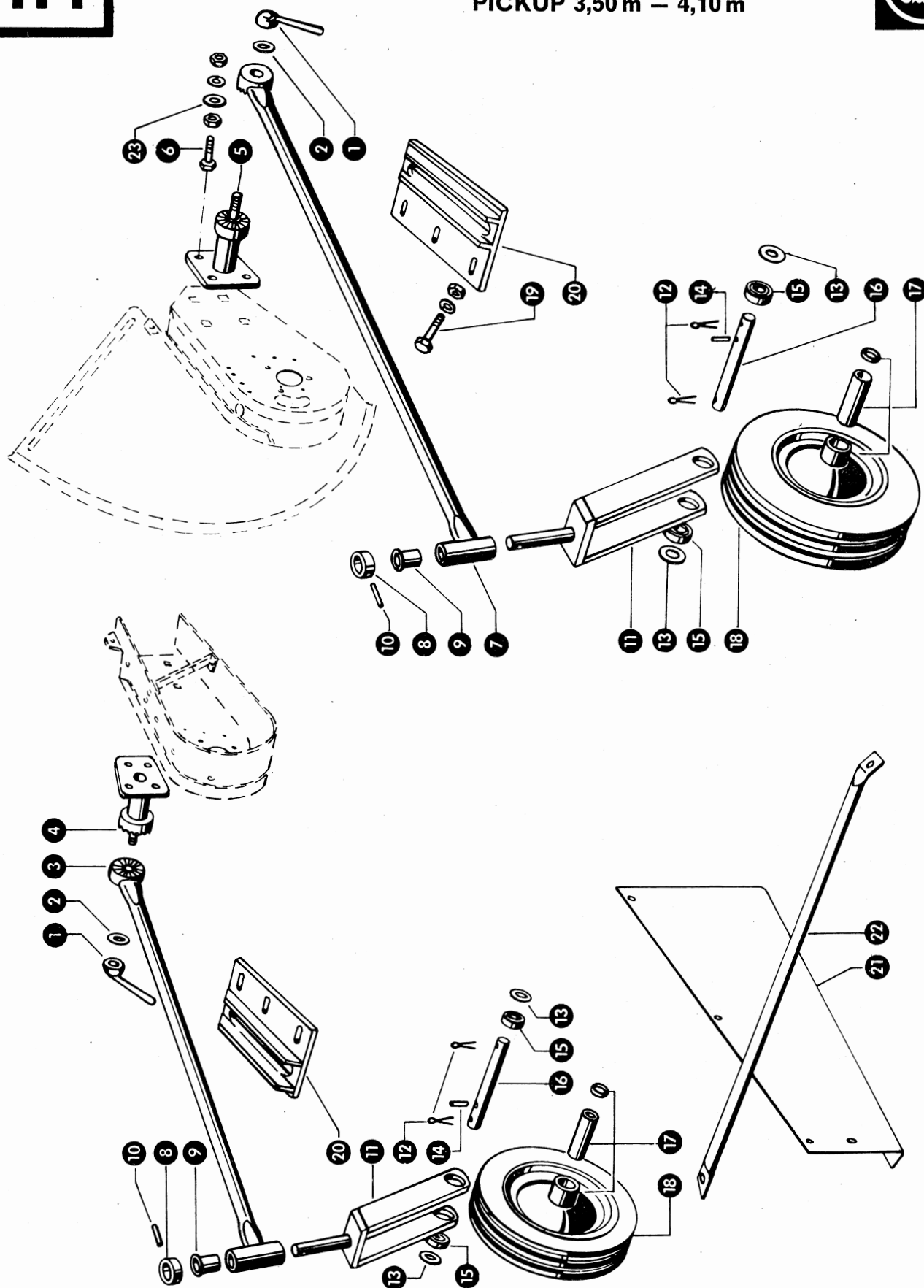
Fortsetzung zu Bildtafel 112



Gruppe: Federzinken-Aufgreifer (3,50 m, 4,10 m)

zu Bildtafel 113

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	610428.0	Lager	4	
4	237341.0	Sechskantschraube M 8 x 45 DIN 931-8.8 . .	92 (108)	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	92 (108)	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	92 (108)	
5	800240.1	Federzinken	92 (108)	
6	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	92 (108)	
7	640398.0	Rohr für Federzinken (3470 lang)	4	bei 3,50 m Breite
	640354.0	Rohr für Federzinken (4078 lang)	4	bei 4,10 m Breite
8	237339.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 931-8.8 . .	4	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4	
9	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4	
10	235133.0	Federring 10 DIN 128	4	
11	800150.2	Steuerungshebel	4	
12	610414.0	Distanzring	4	
13	238069.0	Rillenkugellager 6202 ZZ DIN 625	4	
14	610413.0	Bolzen	4	
15	640395.0	Trommelblech	1	bei 3,50 m Breite
	640351.0	Trommelblech	1	bei 4,10 m Breite
16	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933-8.8 . .	3	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	3	
17	007198.0	Lagerschale mit Schmiernippel	2	
18	006951.0	Mutter für Spannhülse	2	
19	007199.0	Sicherungsring	2	
20	235991.0	Pendelkugellager 1206 k DIN 630	2	
21	237719.0	Spannhülse H 306 DIN 5415	2	
22	007197.0	Lagerschale	1	
23	640350.0	Endstück, rechts (132 lang, Welle ϕ 25) . .	1	
24	008542.0	Kunststoffbuchse	8	
25	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8 . .	8	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	8	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	8	
26	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	8	
27	640349.0	Endstück, links (213 lang, Welle ϕ 25) . . .	1	
28	803635.1	Kurve für Zinkenführung	1	
29	177309.0	Filzstreifen		
30	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933-8.8 . .	2	
	235065.0	Senkschraube M 8 x 35 DIN 87	1	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	3	



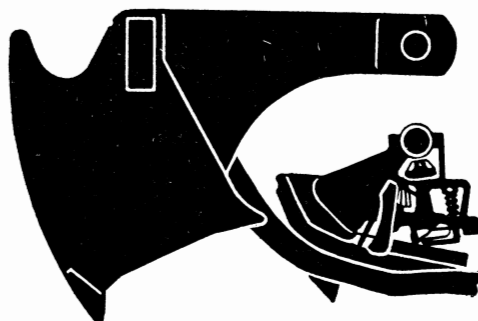
Gruppe: Federzinken-Aufgreifer (3,50 m, 4,10 m)

zu Bildtafel 114

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	502606.0	Knebelmutter	2	
2	235127.2	Scheibe 17 DIN 125	2	
3	640377.0	Tragarm, rechts	1	
4	640381.0	Verstellstück, rechts	1	
5	640380.0	Verstellstück, links	1	
6	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933—8.8 . . .	8	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	16	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	8	
7	640375.0	Tragarm, links	1	
8	503428.0	Stellring	2	
9	008552.0	Kunststoffbuchse	4	
10	235667.0	Spannhülse 6 x 45 DIN 1481	2	
11	640385.0	Gabel für Stützrad	2	
12	235116.0	Splint 6 x 40 DIN 94	4	
13	616035.0	Scheibe	4	
14	235658.0	Spannhülse 6 x 16 DIN 1481	2	
15	235421.0	Rillenkugellager 6005 ZZ DIN 625	4	
16	640390.0	Welle für Stützrad	2	
17	640322.0	Felge	2	
18	640316.0	Reifen mit Schlauch	2	
—	640317.0	Schlauch für Reifen 640316.0	2	
19	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933—8.8 . . .	6	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	6	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	6	
20	640373.0	Führungsglasche	2	
21	640391.0	Schutz	1	
22	640362.0	Strebe	1	
23	237816.0	Scheibe A 8,4 DIN 9021	2	

Teileliste . Parts List . Index numérique . Stykliste
Oversikt . Delenlijst . Lista di Matricola . Lista de piezas

Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
000463.1	111	237719.0	113	750294.0	112		
000863.0	111	237816.0	114	766546.0	112		
006951.0	113	238069.0	111, 113	770630.0	112		
007197.0	113	500020.0	111	770638.0	112		
007198.0	113	500153.0	111	772620.0	112		
007199.0	113	500155.0	111	800036.0	112		
007614.0	111	500298.0	110	800037.0	110, 112		
008542.0	111, 113	500299.0	111	800039.0	110		
008552.0	114	500301.0	111	800119.0	110		
177309.0	113	500302.0	111	800120.0	110		
178268.0	111	502606.0	114	800121.1	111		
235026.0	110, 112	503428.0	114	800129.0	110		
235027.0	112	610413.0	111, 113	800150.2	111, 113		
235038.0	110	610414.0	111, 113	800177.0	111		
235065.0	113	610428.0	113	800190.0	110		
235088.0	110	610542.0	112	800201.1	111		
235116.0	114	616035.0	114	800202.2	111		
235118.0	111	619251.0	112	800209.1	111		
235124.2	110, 111, 112	633240.0	112	800210.2	111		
235127.2	114	636340.0	112	800213.1	111		
235131.0	110, 112	636341.0	112	800240.1	111, 113		
235132.0	110, 111, 112 ..	636342.0	112	800288.0	112		
235133.0	111, 112, 113 ..	636343.0	112	800309.0	111		
235134.0	111, 112	640316.0	114	800329.0	111		
235155.0	112	640217.0	114	800342.0	111		
235181.0	111, 112	640322.0	114	800344.1	111		
235354.0	110, 112	640336.0	112	800347.0	111		
235388.0	112	640341.0	112	800354.0	112		
235393.0	111	640342.0	112	800358.0	110		
235421.0	114	640343.0	112	800364.3	110		
235625.0	111	640345.0	112	800365.0	110		
235628.0	111	640349.0	113	800372.0	110		
235638.0	112	640350.0	113	800373.0	110, 112		
235645.0	111	640351.0	113	800389.3	110		
235658.0	114	640354.0	113	800390.0	111		
235663.0	111	640355.1	112	801406.2	112		
235665.0	111	640356.0	112	801487.0	112		
235667.0	111, 114	640357.0	112	801492.0	112		
235896.0	111	640358.0	112	801493.0	112		
235911.0	112	640359.0	112	801494.0	112		
235991.0	113	640360.0	112	803635.1	113		
236169.0	110, 112	640361.0	112				
236170.0	110, 111, 112 ..	640362.0	114				
236171.0	111, 112, 113 ..	640363.0	112				
236172.0	111, 112	640365.0	112				
236173.0	112	640368.0	112				
236200.0	110, 111, 112	640369.0	112				
236230.0	111	640370.0	112				
236896.0	111, 112	640373.0	114				
236912.2	111, 113	640375.0	114				
236942.0	111, 113	640377.0	114				
236981.0	112	640380.0	114				
237339.0	111, 113	640381.0	114				
237341.0	111, 113	640385.0	114				
237370.0	110, 113	640390.0	114				
237383.0	114	640391.0	114				
237439.0	113	640392.0	112				
237442.0	112, 113, 114	640395.0	113				
237466.0	110, 112	640398.0	113				
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							



120 – 134 Strohpresse

120 – 134 Baler

120 – 134 Presse à paille

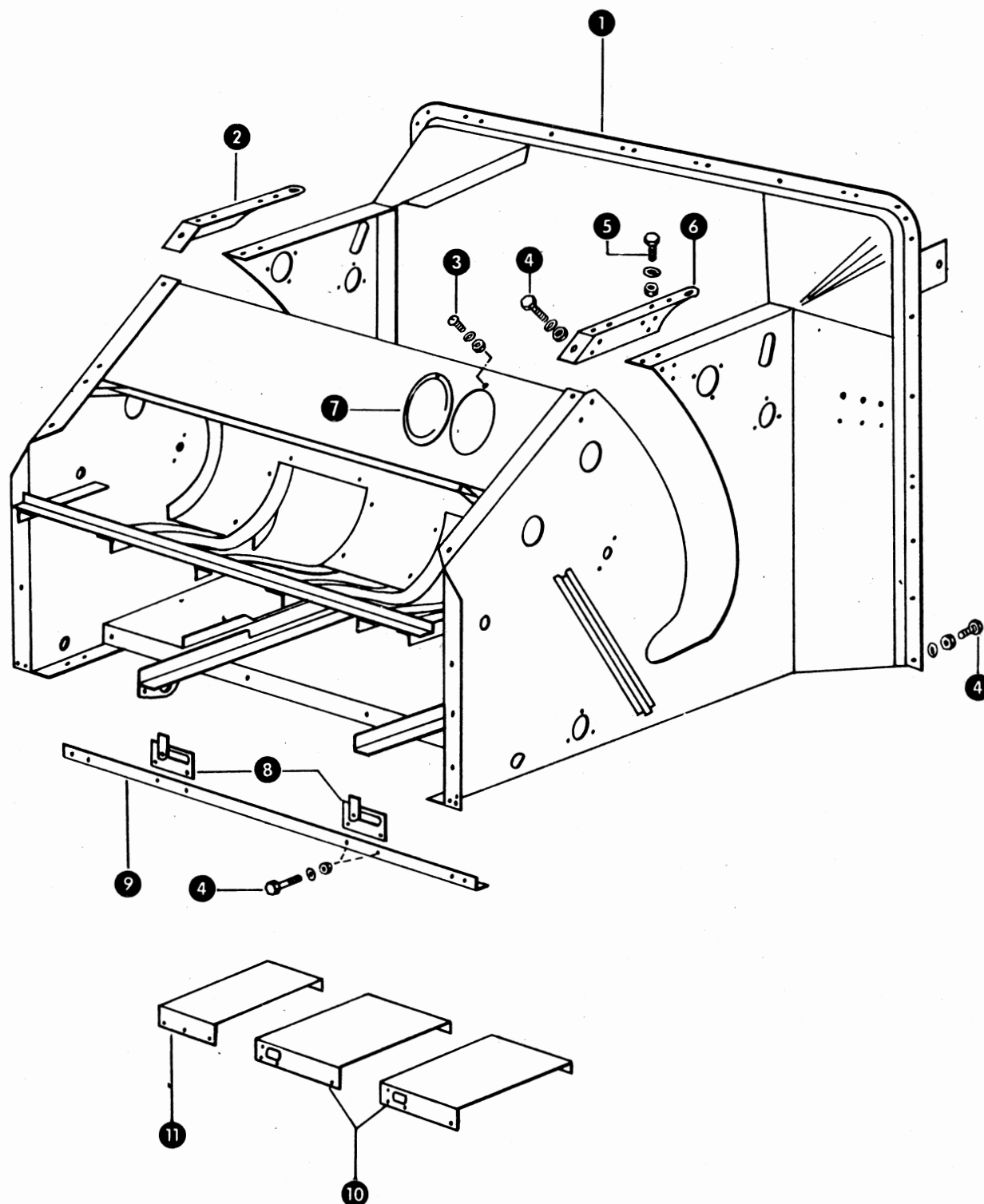
120 – 134 Halmpresse

120 – 134 Halmpress

120 – 134 Stro-pers

120 – 134 Pressapaglia incorporata

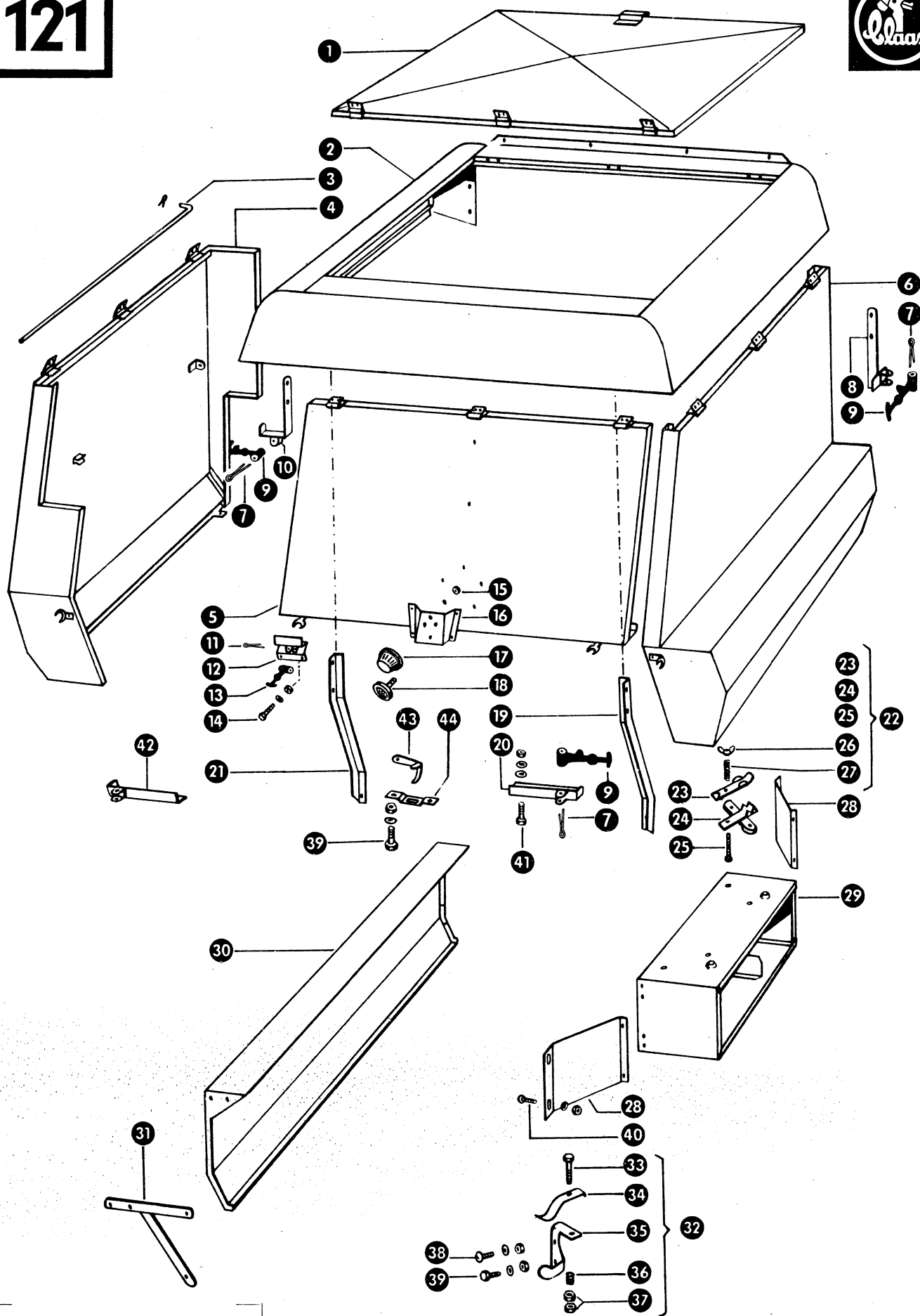
120 – 134 Prensa de paja



Gruppe: Pressenaufbau

zu Bildtafel 120

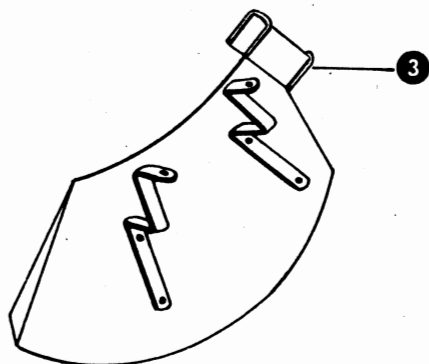
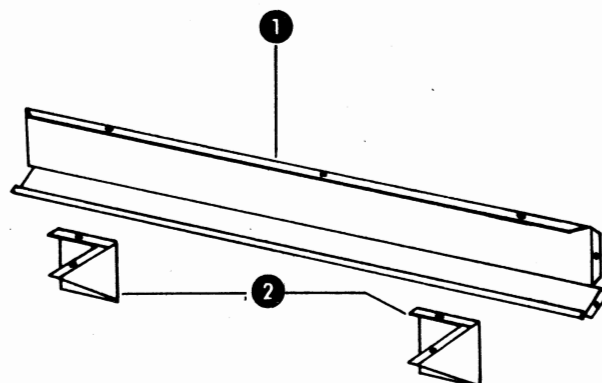
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	006461.0	Pressenrumpf, kpl.	1		
2	801587.1	Brücke für Kolbenschlitz, links	1		
3	235027.0	Halbrundschraube M 6 x 20 DIN 86	1		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	1		
4	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8 . . .	32		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	32		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	32		
5	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933—8.8 . . .	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4		
6	801586.1	Brücke für Kolbenschlitz, rechts	1		
7	515051.0	Schaulochklappe	1		
8	006896.0	Halter für Strohrutsche	2		
9	007912.0	Kanalwinkeleisen, unten	1		
10	006828.2	Kanalblechverlängerung	2		
11	006829.1	Kanalblechverlängerung, unten links	1		

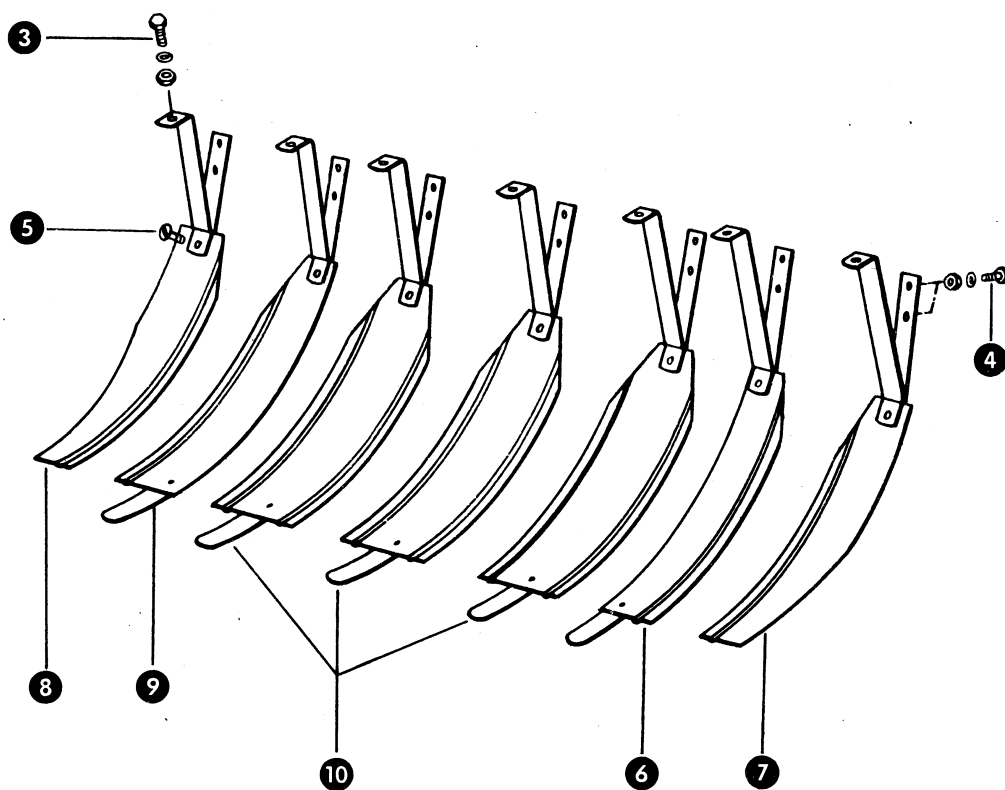
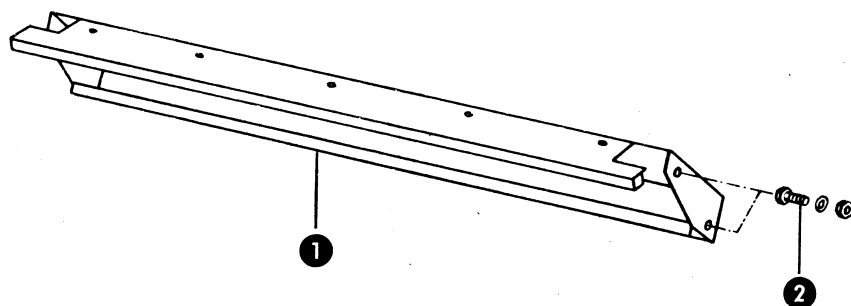


Gruppe: Verkleidung

zu Bildtafel 121

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	007820.0	Deckel	1	
2	007801.0	Haube	1	
3	652432.0	Stütze	3	
4	007830.1	Klappe, links	1	
5	007850.0	Klappe, hinten	1	
6	007840.1	Klappe, rechts	1	
7	235097.0	Splint 5 x 40 DIN 94	4	
8	007867.0	Anschlag, rechts	1	
9	801991.0	Haubenhalter	4	
10	007865.0	Anschlag, links	1	
11	237026.0	Splint 5 x 35 DIN 94	2	
12	007878.0	Anschlag, hinten	2	
13	804951.0	Haubenhalter	2	
14	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933-8.8	4	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4	
15	623341.0	Kabeldurchführungsstülle	3	
16	624593.0	Halteblech für Schlußleuchte	1	
17	624387.0	Schlußleuchte	1	
—	178712.0	Soffitte für Schlußleuchte K 1210	1	
18	624241.0	Rückstrahler	1	
19	007812.0	Stütze, rechts	1	
20	007875.0	Anschlagwinkel, rechts	1	
21	007811.0	Stütze, links	1	
22	802000.0	Garnspanner, kpl.	2	
23	802002.0	Garnspanner-Oberteil	2	
24	802001.0	Garnspanner-Unterteil	2	
25	236989.0	Flachrundscharbe M 6 x 80 DIN 603	2	
26	235846.0	Flügelmutter M 6 DIN 315	2	
27	802003.0	Feder für Garnspanner	2	
28	007909.0	Stützblech	4	
29	007905.0	Bindfadenkasten	2	
30	007854.2	Seitenverkleidung, links	1	
31	007856.0	Strebe	1	
32	007898.0	Rutschenklemmung, links	1	
	007900.0	Rutschenklemmung, rechts	1	
33	235519.0	Sechskantschraube M 8 x 50 DIN 931-8.8	2	
34	007902.1	Klemmbügel	2	
35	007899.0	Rutschenklemmblech, links	1	
	007901.0	Rutschenklemmblech, rechts	1	
36	000017.0	Druckfeder	2	
37	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	
38	610098.0	Flachrundscharbe mit Schlitz M 8 x 20	2	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2	
39	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	6	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	6	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	6	
40	235339.0	Flachrundscharbe M 6 x 15 DIN 603	16	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	16	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	16	
41	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933-8.8	4	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4	
42	007872.0	Anschlagwinkel, links	1	
43	006818.0	Verschlußhaken	2	
44	006634.0	Halter für Strohfeder	2	

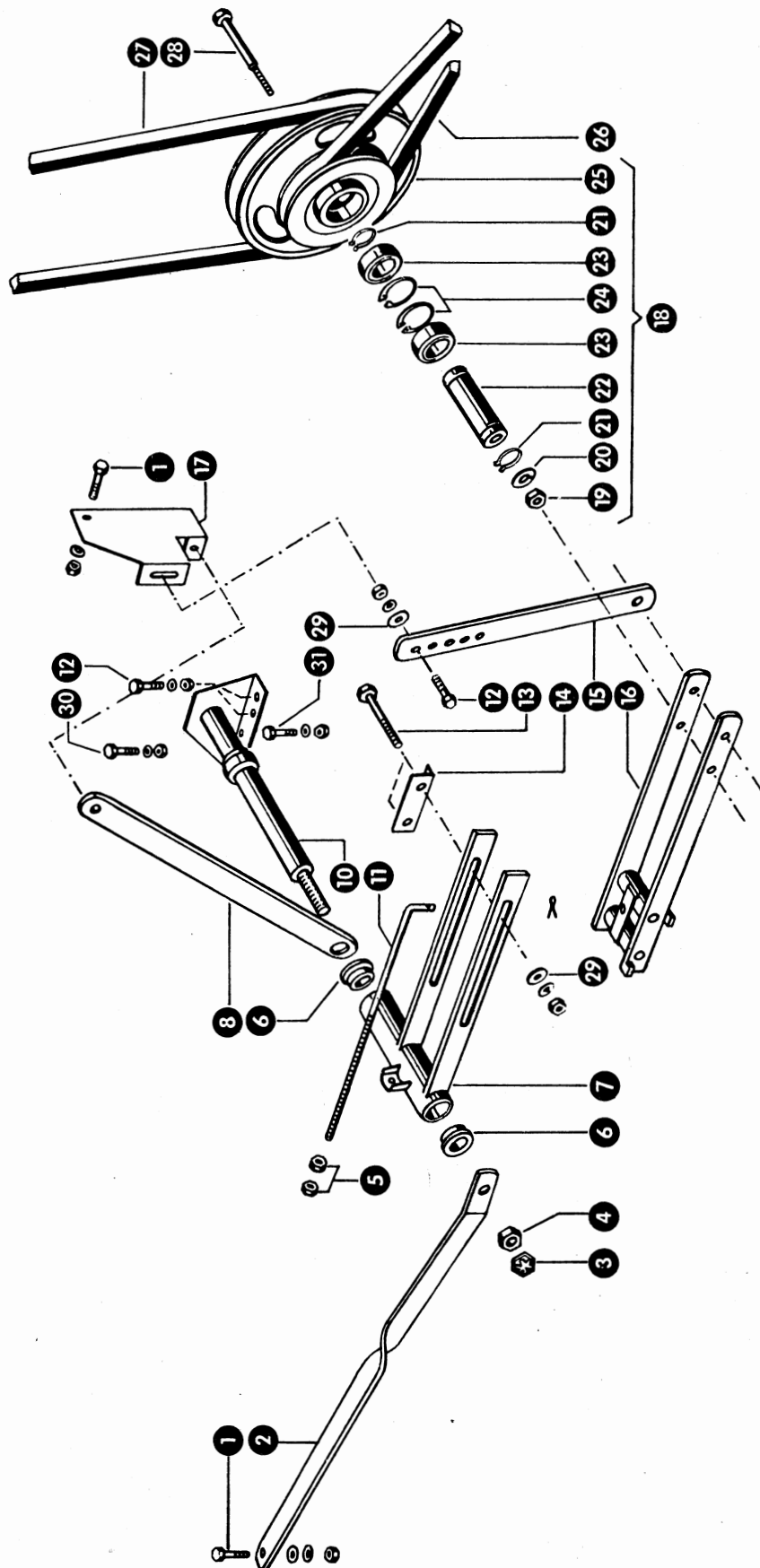




Gruppe: Niederhalter

zu Bildtafel 123

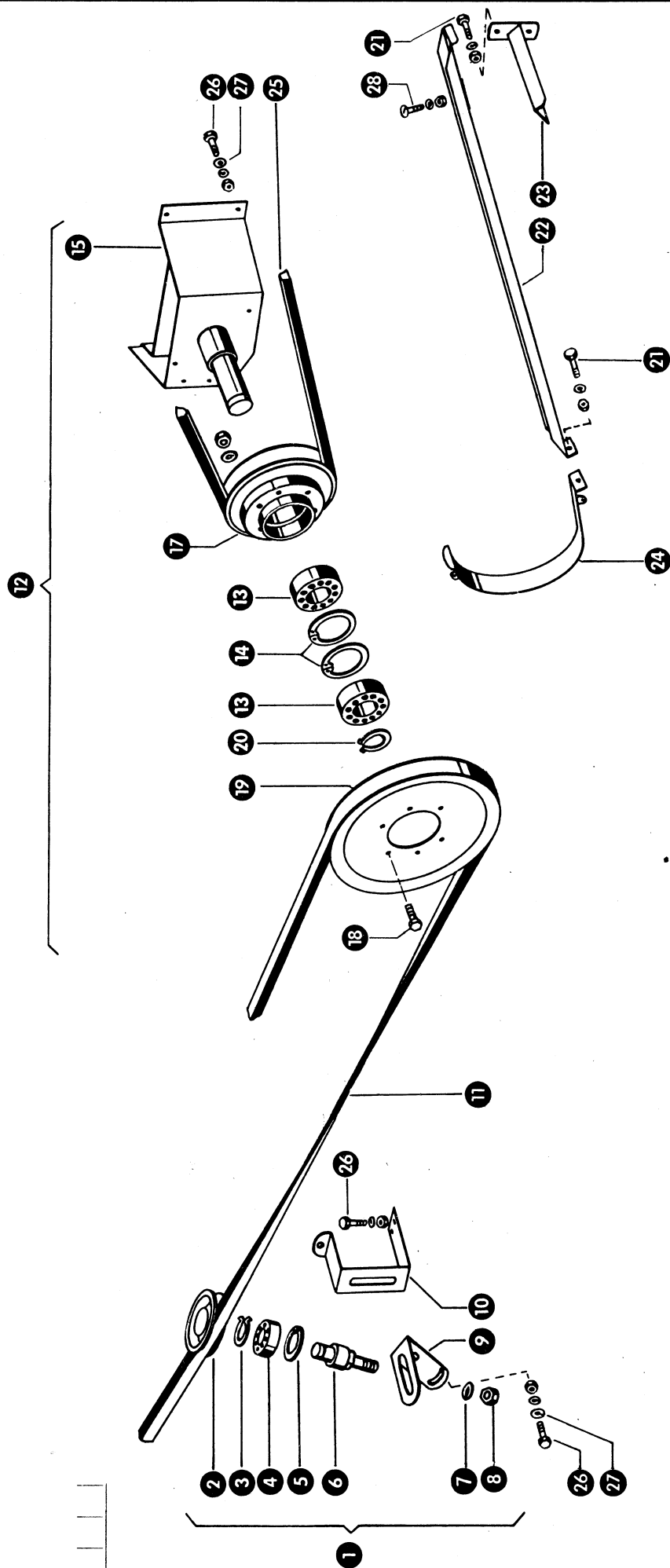
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	006453.0	Oberes Stroheinfalleblech	1		
2	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933—8.8 . .	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	237132.0	Federring 8 DIN 128	4		
3	237341.0	Sechskantschraube M 8 x 45 DIN 931—8.8 . .	2		
	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8 . .	5		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	7		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	7		
4	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8 . .	4		
	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933—8.8 . .	10		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	14		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	14		
5	235038.0	Halbrundschraube M 8 x 20 DIN 86	7		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	7		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	7		
6	006868.0	Niederhalter, schmal rechts	1		
7	006862.0	Niederhalter, rechts	1		
8	006861.0	Niederhalter, links	1		
9	006869.0	Niederhalter, schmal links	1		
10	006860.0	Niederhalter, Mitte	3		



Gruppe: Antrieb

zu Bildtafel 124

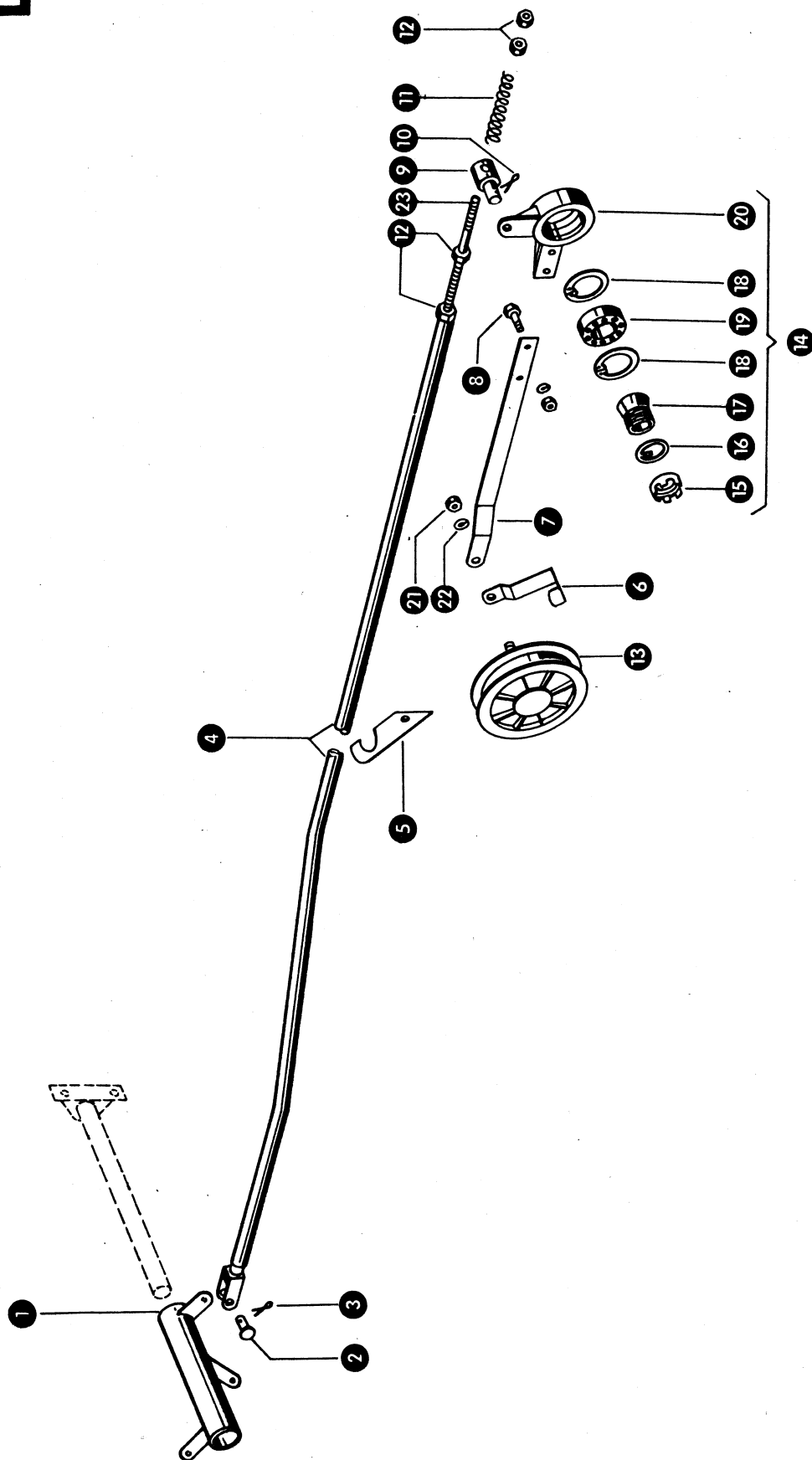
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8	3	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	3	
2	640611.0	Strebe	1	
3	237774.0	Sicherungsmutter M 20 DIN 7967	1	
4	237521.0	Sechskantmutter M 20 DIN 934	1	
5	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	2	
6	640230.0	Buchse	2	
7	640220.0	Schwinge	1	
8	640229.0	Stütze	1	
10	640605.0	Tragbock	1	
11	640211.0	Spannschraube	1	
12	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8	1	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	1	
13	237319.0	Sechskantschraube M 12 x 130 DIN 601	1	
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1	
	235134.0	Federring 12 DIN 128	1	
14	640212.0	Unterlage	1	
15	640233.0	Feststelleisen	1	
16	640215.1	Gabel	1	
17	640608.0	Haltewinkel	1	
18	640651.0	Doppelkeilriemenscheibe, kpl.	1	
19	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	1	
20	235135.0	Federring 16 DIN 128	1	
21	235163.0	Sicherungsring 30 x 1,5 DIN 471	2	
22	640204.1	Vorgelegeachse	1	
23	235830.0	Rillenkugellager 6206-2 RS 1 DIN 625	2	
24	235184.0	Sicherungsring 62 x 2 DIN 472	2	
25	640652.0	Doppelkeilriemenscheibe	1	
26	773313.0	Keilriemen	1	
27	640653.0	Keilriemen	1	
28	237773.0	Sechskant-Paßschr. M 16 x 110 DIN 610-5 D	1	
29	236844.0	Scheibe 30 x 13 x 3	3	
30	236056.0	Sechskantschraube M 12 x 25 DIN 933-8.8	1	
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1	
	235134.0	Federring 12 DIN 128	1	
31	237337.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 931-8.8	1	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1	



Gruppe: Antrieb

zu Bildtafel 125

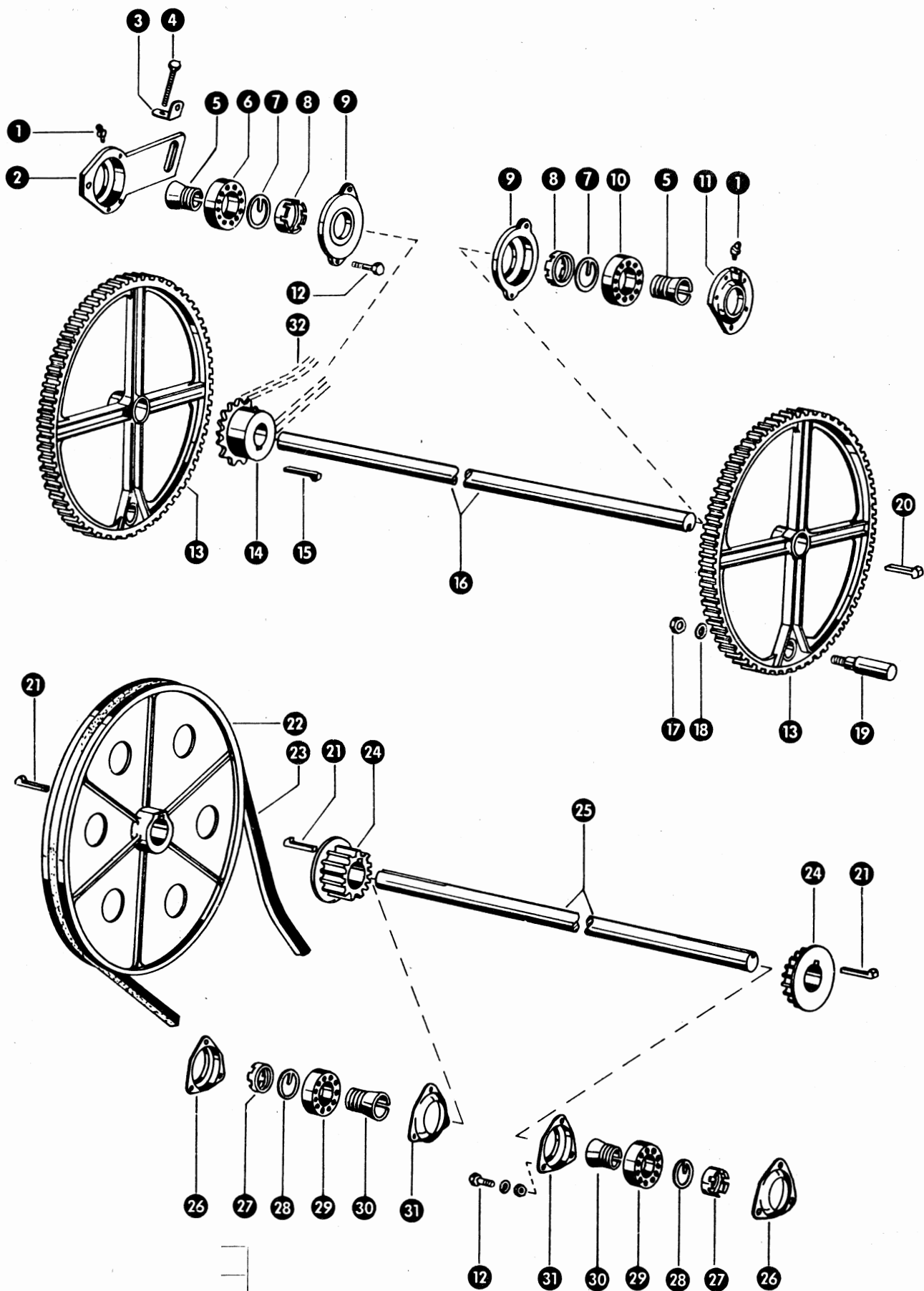
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	773232.0	Spannrolle, kpl. (112 A ϕ)	1		
2	773231.1	Spannrolle (12 A ϕ)	1		
3	235155.0	Sicherungsring 20 x 1,2 DIN 471	1		
4	235911.0	Rillenkugellager 6204 Z DIN 625	1		
5	235181.0	Sicherungsring 47 x 1,75 DIN 472	1		
6	772620.0	Bolzen	1		
7	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
8	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
9	640656.0	Verstellwinkel	1		
10	640655.0	Haltebügel	1		
11	773313.0	Keilriemen	1		
12	640660.0	Vorgelege kpl.	1		
13	237771.0	Rillenkugellager 6206-2 RS 1 DIN 625	2		
14	235184.0	Sicherungsring 62 x 2 DIN 472	2		
15	640661.0	Konsole	1		
17	782206.0	Vorgelegescheibe (210 A ϕ)	1		
18	237442.0	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8	6		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	6		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	6		
19	782207.0	Keilriemenscheibe (297 A ϕ)	1		
20	235163.0	Sicherungsring 30 x 1,5 DIN 471	1		
21	235354.0	Flachrundschrabe M 8 x 20 DIN 603	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
22	640670.0	Riemenführung	1		
23	640666.0	Stütze	1		
24	640657.0	Bandage	1		
25	500868.0	Keilriemen	1		
26	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8	7		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	7		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	7		
27	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	5		
28	610097.0	Flachrundschrabe mit Schlitz M 8 x 15	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		



Gruppe: Antrieb

zu Bildtafel 126

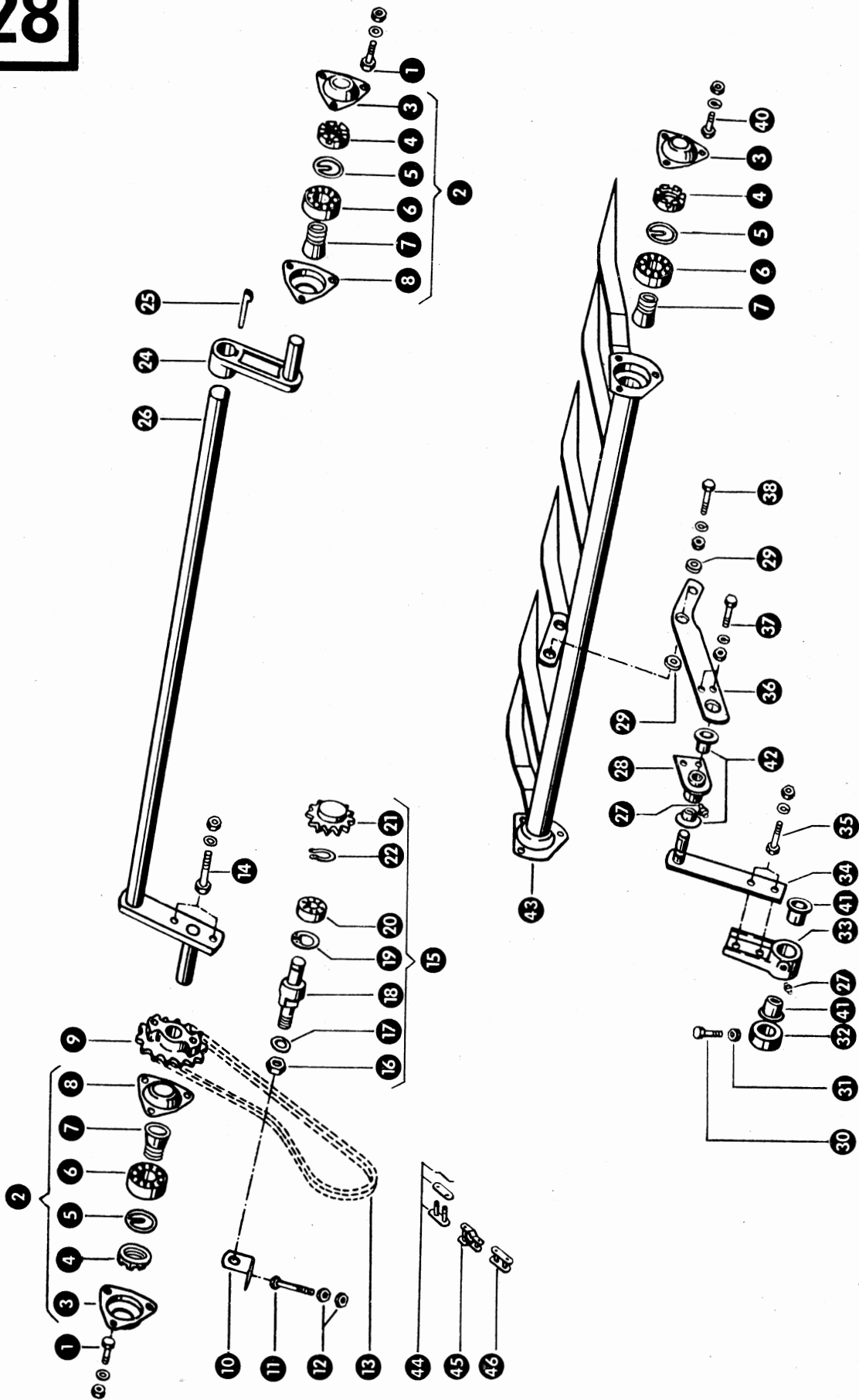
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	653796.0	Winkelhebel	1		
2	632133.0	Bolzen	1		
3	235089.0	Splint 4 x 25 DIN 94	1		
4	640678.0	Schaltstange	1		
5	640682.0	Führungshaken	1		
6	640152.0	Riemenführung	1		
7	640686.0	Spannhebel	1		
8	237453.0	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 933-8.8	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
9	620029.0	Bolzen	1		
10	235088.0	Splint 4 x 20 DIN 94	1		
11	000105.0	Druckfeder	1		
12	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
13	653794.0	Spannrolle kpl. (175 A ϕ)	1		
14	640684.0	Winkelhebel kpl.	1		
15	500891.0	Mutter für Spannhülse	1		
16	500893.0	Sicherungsring	1		
17	500890.0	Spannhülse	1		
18	235189.0	Sicherungsring 85 x 3 DIN 472	2		
19	237908.0	Rillenkugellager 6209 k - 2 RS 1 DIN 625	1		
20	640685.0	Winkelhebel	1		
21	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1		
22	235134.0	Federring 12 DIN 128	1		
23	640542.0	Gewindestange	1		



Gruppe: Kolbenantrieb

zu Bildtafel 127

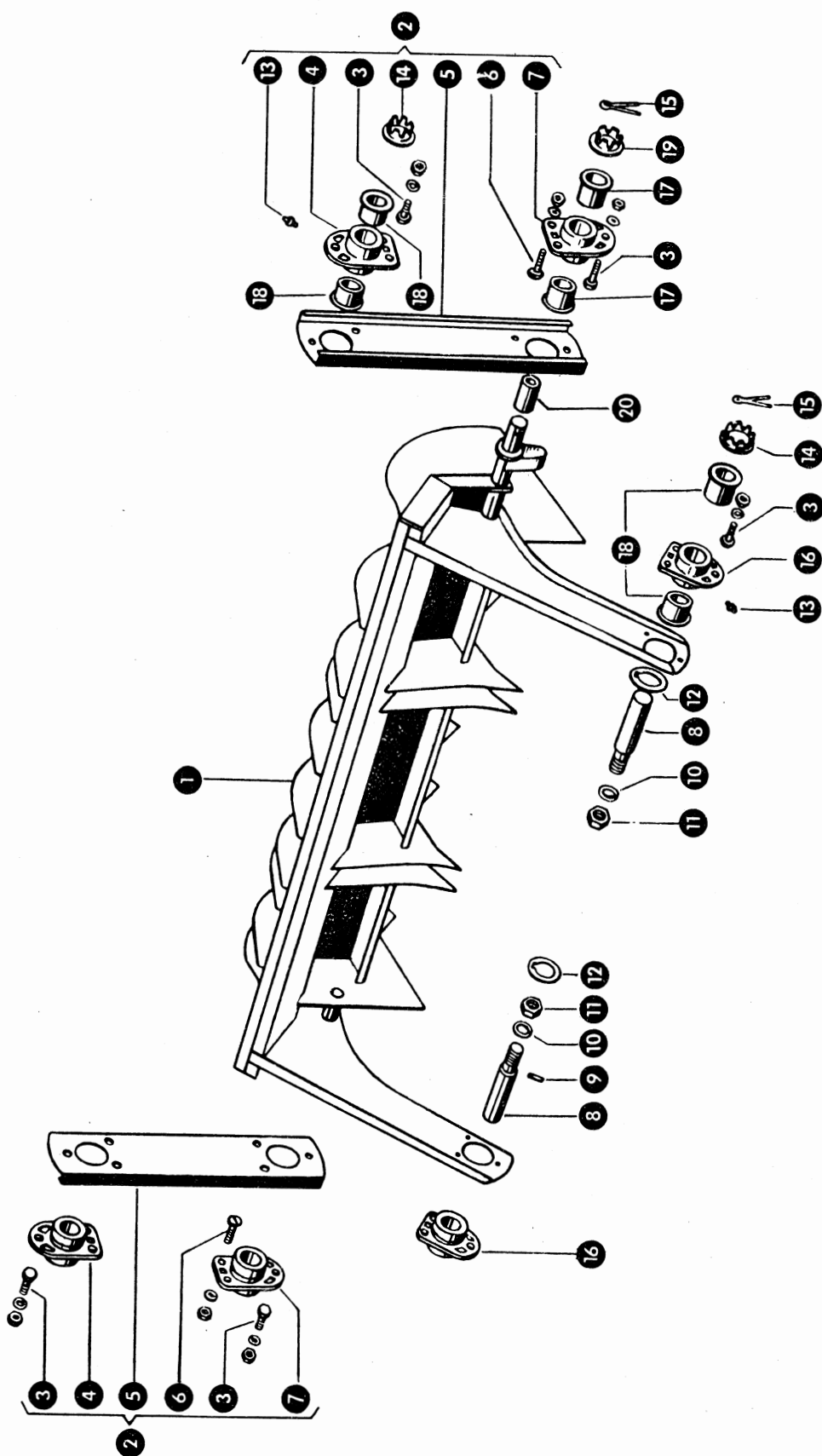
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	236944.0	Schmiernippel H 3, 6 x 1 DIN 71412	2		
2	006541.1	Kugellagergehäuse, links	1		
3	006808.0	Winkelblech für Kettenspanner	1		
4	238092.0	Sechskantschraube M 8 x 70 DIN 933—8.8 . . .	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
5	237724.0	Spannhülse	2		
6	237504.0	Rillenkugellager 4210 k DIN 625	1		
7	610338.0	Sicherungsring	2		
8	610359.0	Mutter für Spannhülse	2		
9	006534.1	Deckel für Kugellagergehäuse	2		
10	237496.0	Pendelkugellager 1210 k DIN 630	1		
11	006533.1	Kugellagergehäuse, rechts	1		
12	237874.0	Sechskantschraube M 10 x 35 DIN 933—8.8 . .	10		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	10		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	10		
13	004955.2	Gr. Zahnrad für Kolbenantrieb (70 Z)	2		
14	006542.2	Kettenrad, 18 Zähne 19,05 Tlg.	1		
15	007635.0	Nasenkeil	1		
16	006588.2	Kolbenantriebswelle (45 ϕ , 1210 lang)	1		
17	237757.0	Sechskantmutter M 22 DIN 934	2		
18	236501.0	Federring 22 DIN 128	2		
19	000904.1	Bolzen für großes Zahnrad	2		
20	007640.0	Nasenkeil	2		
21	007624.0	Nasenkeil	3		
22	006536.2	Keilriemenscheibe (560 A ϕ , 40 B ϕ)	1		
23	500868.0	Keilriemen	1		
24	006502.2	Kleines Zahnrad f. Kolbenantrieb, 14 Z. . . .	2		
25	006554.2	Obere Antriebswelle (40 ϕ , 1550 lang)	1		
26	779072.0	Lagerschale mit Schmiernippel	2		
27	500891.0	Mutter für Spannhülse	2		
28	500893.0	Sicherungsring	2		
29	235956.0	Pendelkugellager 1209 k DIN 630	2		
30	502595.0	Spannhülse	2		
31	500872.0	Lagerschale	2		
32	801496.0	Rollenkette 19,05 Tlg. 42 Rollen	1		



Gruppe: Zubringer

zu Bildtafel 128

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 . . .	6		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	6		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	6		
2	505320.0	Lagerschalen mit Lager kpl.	2		
3	779242.0	Lagerschale mit Schmiernippel	4		
4	500892.0	Mutter für Spannhülse	4		
5	500894.0	Sicherungsring	4		
6	235952.0	Pendelkugellager 1207 k DIN 630	4		
7	500832.1	Spannhülse	4		
8	500874.0	Lagerschale	2		
9	006543.3	Kettenrad (18 Z. 30 B ϕ)	1		
10	006808.0	Winkelblech für Kettenspanner	1		
11	238092.0	Sechskantschraube M 8 x 70 DIN 933-8.8 . . .	1		
12	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
13	801496.0	Rollenkette 19,05 Tlg. 42 Rollen	1		
14	235535.0	Sechskantschraube M 10 x 55 DIN 931-8.8 . . .	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
15	801922.0	Kettenspannritzel kpl. (14 Z. 19,05 Tlg.) . .	1		
16	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	1		
17	235135.0	Federring 16 DIN 128	1		
18	801857.0	Bolzen	1		
19	235181.0	Sicherungsring 47 x 1,75 DIN 472	1		
20	235911.0	Rillenkugellager 6204 Z DIN 625	1		
21	503937.0	Kettenspannritzel (14 Z., 19,05 Tlg.)	1		
22	235155.0	Sicherungsring 20 x 1,2 DIN 471	1		
24	006637.2	Kurbel für Zubringerwelle	1		
25	007614.0	Nasenkeil	1		
26	007716.0	Zubringerwelle mit Kurbel	1		
27	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	2		
28	006519.2	Lager für Zubringersteuerung	1		
29	006583.0	Scherbuchse für Zubringersteuerung	2		
30	237384.0	Sechskantschraube M 10 x 25 Spezial	2		
31	236209.0	Sechskantmutter M 10 DIN 7967	2		
32	006521.0	Stellring	2		
33	006520.2	Steuerungslager	1		
34	006882.0	Steuerungstange	1		
35	237874.0	Sechskantschraube M 10 x 35 DIN 933-8.8 . . .	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		
36	006880.0	Steuerungshebel	1		
37	237339.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 931-8.8 . . .	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
38	237339.0	Sechskantschraube M 8 x 35 DIN 931-8.8 . . .	1		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	1		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	1		
40	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933-8.8 . . .	6		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	6		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	6		
41	008581.0	Kunststoffbuchse	2		
42	008512.0	Kunststoffbuchse	2		
43	006599.0	Zubringerrohr	1		
44	002858.0	Kettenschloß, gerade 19,05 Tlg.			
45	002859.0	Kettenschloß, gekröpft 19,05 Tlg.			
46	002864.0	Ketteninnenglied 19,05 Tlg.			



Gruppe: Kolben

zu Bildtafel 129

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	801630.1	Kolben kpl. mit Lager	1		
2	006887.0	Kolbenzugstange, kpl.	2		
3	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8	8		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	8		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	8		
4	000811.2	Lager für Kolbenzugstange	2		
5	006834.0	Kolbenzugstange	2		
6	801885.0	Flachrundschrabe mit Schlitz M 10 x 25	4		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4		
7	000834.1	Lager für Kolbenzugstange	2		
8	002915.2	Bolzen für Kolbendrehpunkt	2		
9	235658.0	Spannhülse 6 x 16 DIN 1481	2		
10	235137.0	Federring 20 DIN 128	2		
11	237226.0	Sechskantmutter 3/4" DIN 555	2		
12	003016.0	Sicherungsscheibe für Kolbendrehpunkt	2		
13	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	6		
14	000862.0	Kronenscheibe (35 B ϕ)	4		
15	235119.0	Splint 6 x 60 DIN 94	6		
16	006522.1	Lager für Kolbenarm	2		
17	008575.0	Kunststoffbuchse	4		
18	008560.0	Kunststoffbuchse	8		
19	000842.0	Kronenscheibe (42 B ϕ)	2		
20	000895.0	Buchse für Kolbenbolzen	2		

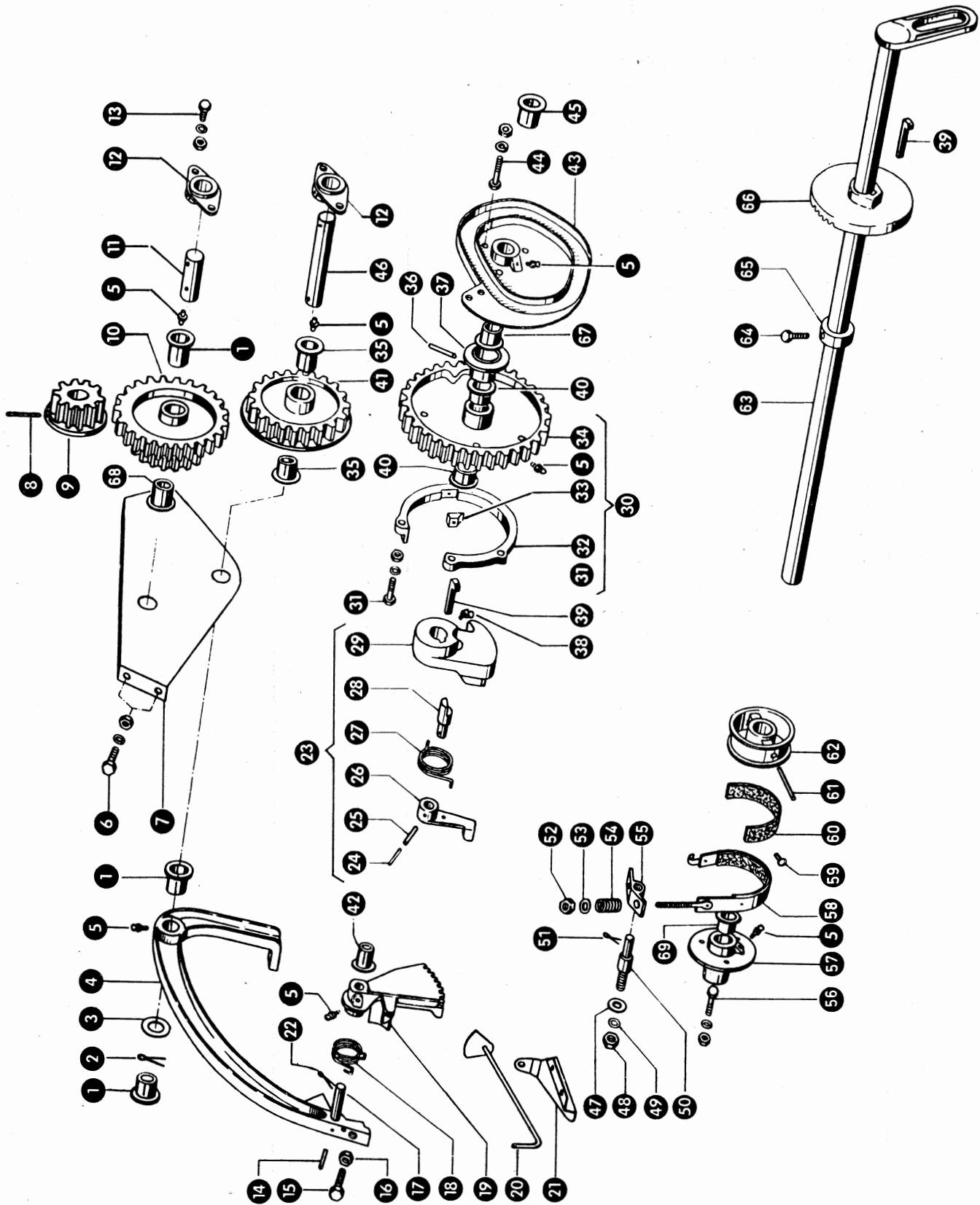
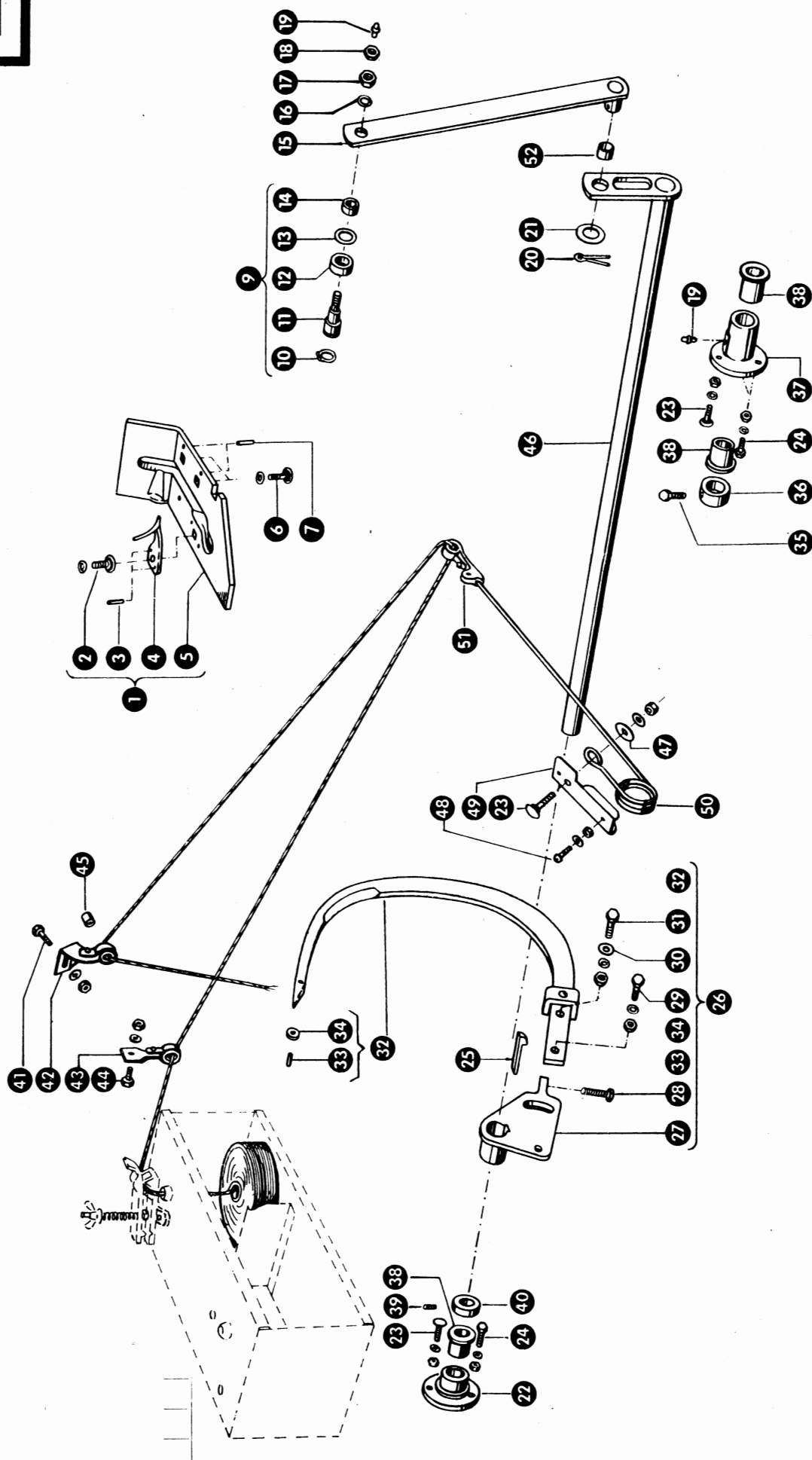


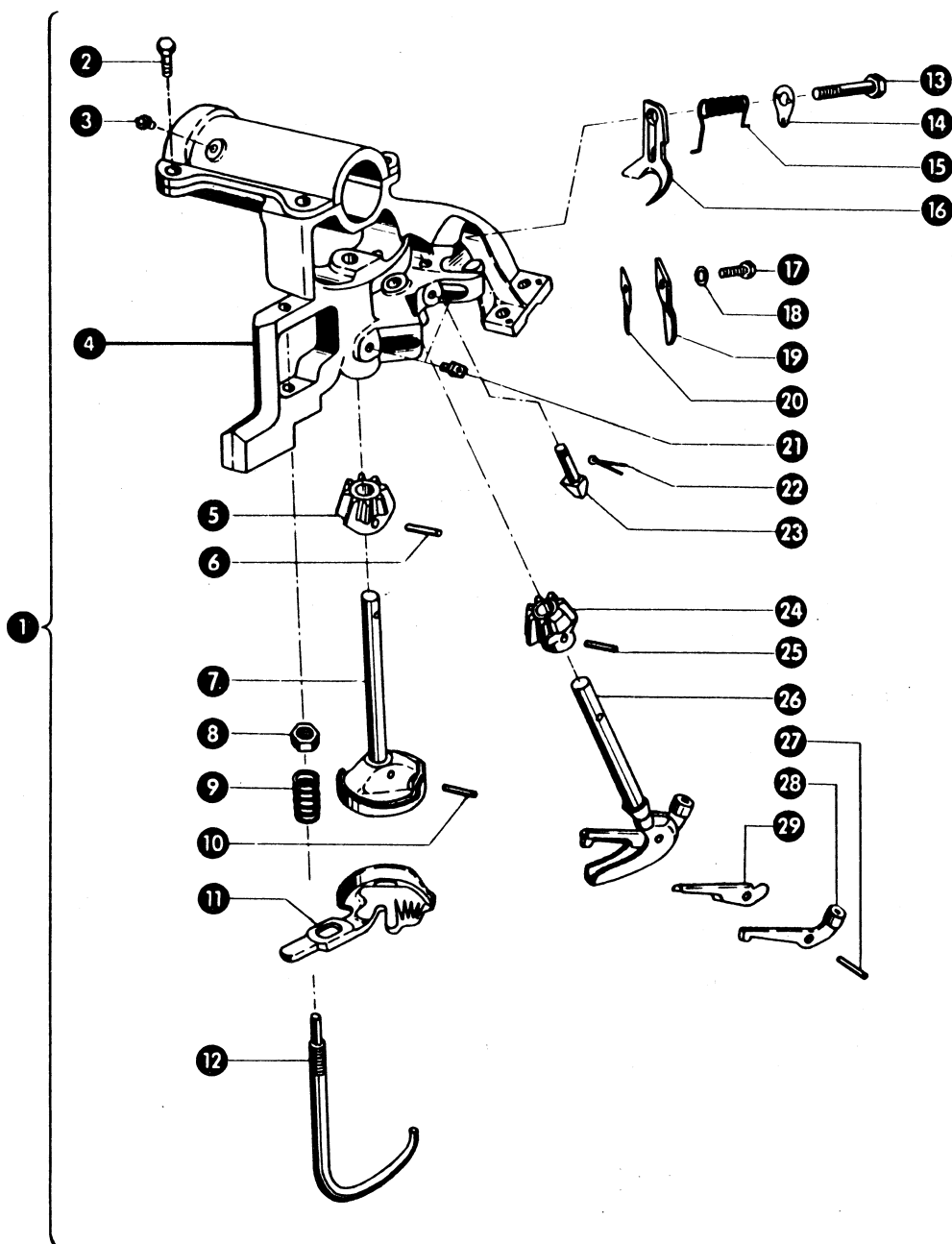
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	008551.0	Kunststoffbuchse	3	
2	235116.0	Splint 6 x 40 DIN 94	1	
3	236850.0	Scheibe 27 x 43 x 3	1-3	
4	006540.2	Ballengrößeneinstellhebel	1	
5	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	4	
6	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933-8.8	4	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4	
7	006710.0	Lagerblech für Zwischenbolzen	1	
8	235687.0	Spannhülse 8 x 90 DIN 1481	1	
9	006506.1	Zahnrad (12 Z, 40 B ϕ)	1	
10	006525.2	Doppelzahnrad (12 und 24 Z.)	1	
11	006566.1	Bolzen (110 lang)	1	
12	006514.1	Lager für Zwischenradbolzen	2	
13	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	4	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	4	
14	237604.0	Spannhülse 4 x 30 DIN 1481	1	
15	237372.0	Sechskantschraube M 12 x 55 DIN 933-8.8	1	
16	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1	
17	006592.0	Bolzen	1	
18	004980.0	Feder für Zahnsegment	1	
19	004977.2	Zahnsegment	1	
20	005147.0	Hebel für Ballensicherung	1	
21	006827.0	Lagerblech für Ballensicherung	1	
22	235089.0	Splint 4 x 25 DIN 94	1	
23	002845.1	Kupplung, kpl.	1	
24	235625.0	Spannhülse 3,5 x 36 DIN 1481	1	
25	235665.0	Spannhülse 6 x 36 DIN 1481	1	
26	000893.0	Fallklinke	1	
27	002136.0	Feder für Drehkeilkupplung	1	
28	002162.3	Bolzen für Drehkeilkupplung	1	
29	002876.5	Kupplung	1	
30	006507.0	Kupplungsrad, kpl.	1	
31	235532.0	Sechskantschraube M 10 x 40 DIN 931-8.8	3	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	3	
32	899021.0	Kupplungsring mit Nocken	1	
33	002129.1	Nocken für Kupplungsring	1	
34	006508.2	Kupplungsrad (30 Z.)	1	
35	008550.0	Kunststoffbuchse	2	
36	235681.0	Spannhülse 8 x 50 DIN 1481	1	
37	006518.0	Lager für Kupplungsrad	1	
38	236944.0	Schmiernippel H 3, 6 x 1 DIN 71412	1	
39	007614.0	Nasenkeil	3	
40	008593.0	Kunststoffbuchse	2	
41	006524.2	Zahnrad (20 Z.)	1	
42	008506.0	Kunststoffbuchse	1	
43	006537.5	Kurvenführung für Nadel	1	
44	237844.0	Sechskantschraube M 10 x 65 DIN 931-8.8	3	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	3	
45	008560.0	Kunststoffbuchse	1	
46	006565.1	Bolzen (180 lang)	1	
47	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	3	
48	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1	
49	235134.0	Federring 12 DIN 128	1	
50	002916.0	Bolzen	1	
51	235083.0	Splint 3 x 20 DIN 94	1	
52	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2	
53	236913.2	Scheibe 10,5 DIN 125	1	
54	000017.0	Druckfeder	1	
55	001487.1	Bremshebel	1	
56	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8	3	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	3	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	3	
57	000808.1	Lager für Knoterwelle, kurz	1	
58	001410.0	Bremsband kpl.	1	
59	237048.0	Senkniet 3 x 10 DIN 661	3	
60	001411.0	Bremsbelag, lang	1	
61	235684.0	Spannhülse 8 x 70 DIN 1481	1	
62	001498.0	Bremskörper	1	
63	006891.3	Knoterwelle (1125 lang)	1	
64	002643.0	Stellring	2	
65	000921.1	Stellschraube M 12 x 25 Spezial	2	
66	000432.4	Knoterantriebsscheibe	2	
67	008562.0	Kunststoffbuchse	1	
68	008552.0	Kunststoffbuchse	1	
69	008563.0	Kunststoffbuchse	1	



Gruppe: Nadel und Garnführung

zu Bildtafel 131

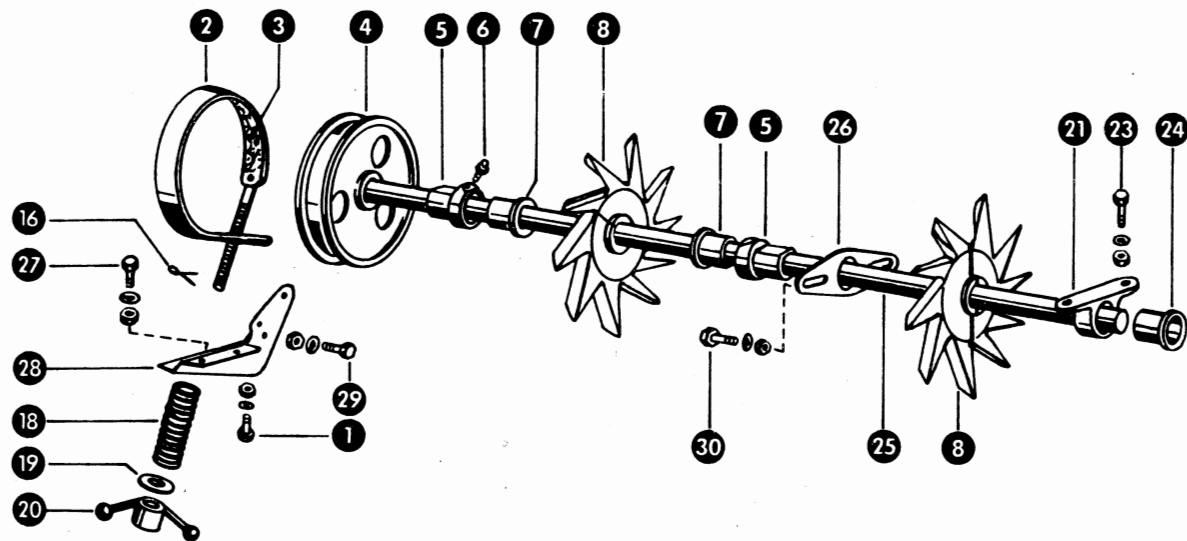
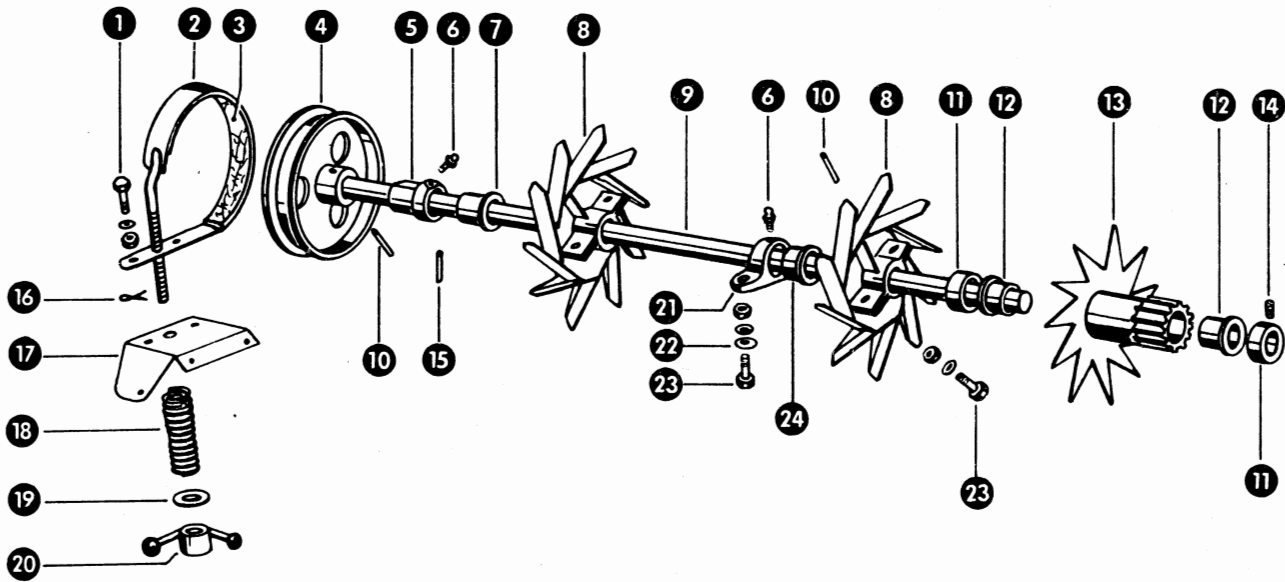
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	002359.0	Knotterplatte kpl.	2	
2	235355.0	Flachrundschaube M 8 x 25 DIN 603	2	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2	
3	235642.0	Spannhülse 5 x 16 DIN 1481	4	
4	000005.0	Hörnchen	2	
5	002360.2	Knotterplatte	2	
6	235380.0	Flachrundschaube M 10 x 35 DIN 603	4	
	236171.0	Sechskantmutter M10 DIN 934	4	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4	
7	235646.0	Spannhülse 5 x 24 DIN 1481	4	
9	006593.0	Bolzen für Nadelzugstange kpl.	1	
10	235161.0	Sicherungsring 26 x 1,2 DIN 471	1	
11	006568.2	Bolzen für Nadelzugstange	1	
12	006570.0	Rolle	1	
13	236957.0	Scheibe 23 x 40 x 3	1	
14	006569.0	Rolle	1	
15	006893.0	Nadelzugstange	1	
16	235135.0	Federring 16 DIN 128	1	
17	236173.0	Sechskantmutter M 16 DIN 934	1	
18	236457.0	Sechskantmutter M 16 DIN 936	1	
19	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	1	
20	235116.0	Splint 6 x 40 DIN 94	1	
21	236959.0	Scheibe 27 x 43 x 1	1	
22	002883.2	Lager für Nadelwelle, kurz	1	
23	235378.0	Flachrundschaube M 10 x 25 DIN 603	4	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4	
24	237383.0	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8	4	
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	4	
	235133.0	Federring 10 DIN 128	4	
25	007622.0	Nasenkeil	2	
27	002917.1	Nadelhalter	2	
28	237456.0	Sechskantschraube M 10 x 45 DIN 933-8.8	2	
29	237572.0	Sechskantschraube M 12 x 35 DIN 933-8.8	2	
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	2	
	235134.0	Federring 12 DIN 128	2	
30	235124.2	Scheibe 13 DIN 125	2	
31	237462.0	Sechskantschraube M 12 x 40 DIN 933-8.8	2	
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	2	
	235134.0	Federring 12 DIN 128	2	
32	002940.0	Nadel mit Rolle	2	
33	235658.0	Spannhülse 6 x 16 DIN 1481	2	
34	000449.0	Rolle für Nadel	2	
35	002643.0	Stellschraube M 12 x 25, Spezial	1	
36	000921.1	Stellring	1	
37	004971.3	Lager für Nadelwelle, lang	1	
38	008561.0	Kunststoffbuchse	2	
39	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916	1	
40	503414.1	Stellring mit Gewindestift	1	
41	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	2	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2	
42	000675.0	Garnösenhalter mit Rolle	2	
43	002687.0	Garnösenhalter 45° gedreht, mit Rolle	2	
44	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933-8.8	2	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2	
45	000120.0	Porzellanöse	6	
46	006892.3	Nadelwelle (1125 lang)	1	
47	237592.0	Scheibe A 10,5 DIN 9021	2	
48	235026.0	Halbrundschaube M 6 x 15 DIN 86	2	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	2	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	2	
49	006763.0	Halteblech für Garnspannfeder	2	
50	000101.0	Garnspannfeder	2	
51	000103.0	Garnhalter mit Öse	2	
52	008534.0	Kunststoffbuchse	1	



Gruppe Knoterapparat

zu Bildtafel 132

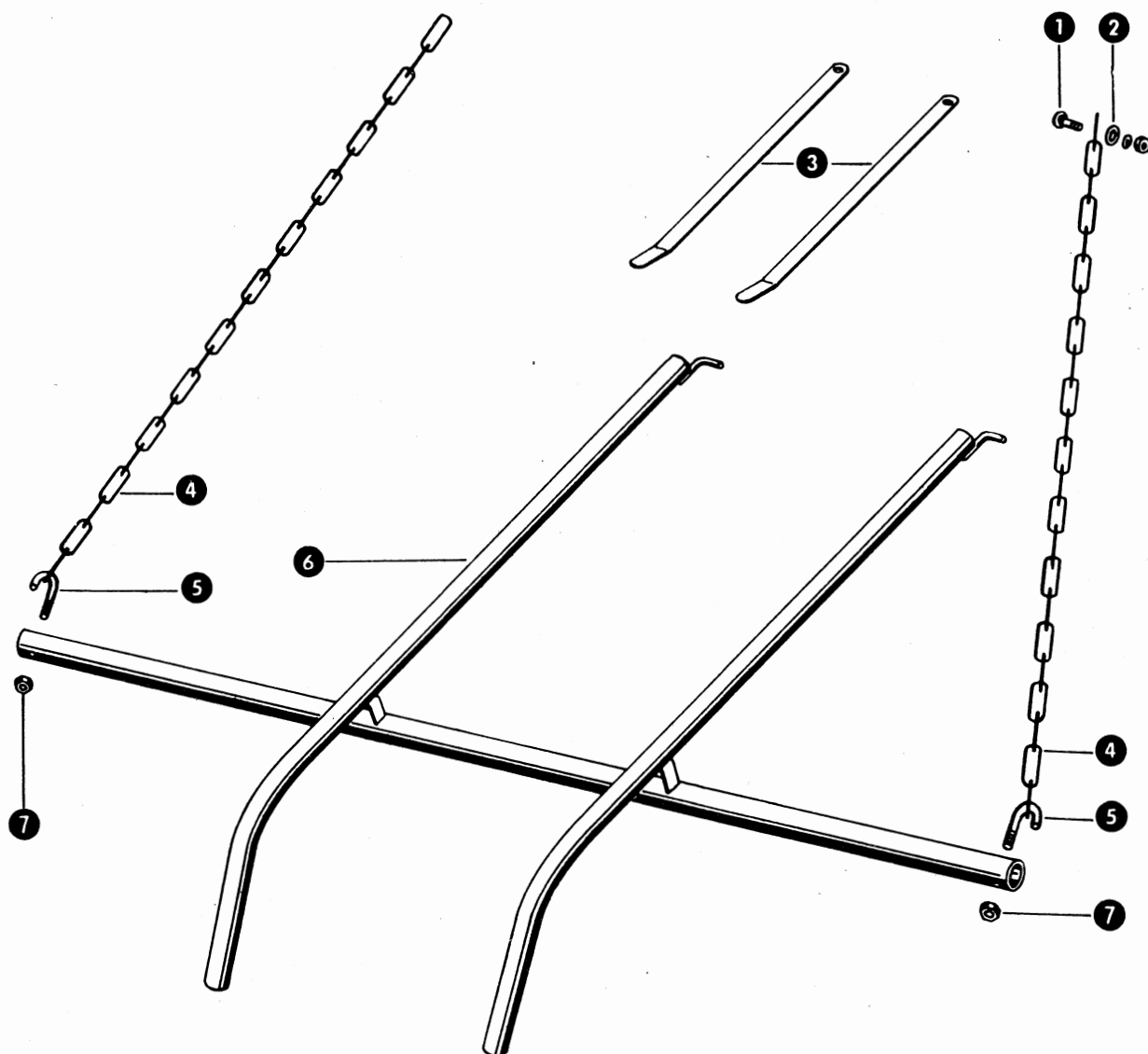
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	000135.0	Knoterapparat kpl.	2		
2	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8 . .	8		
3	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	2		
4	000134.0	Knoterbock	2		
5	000006.0	Knoterrädchen, groß	2		
6	235645.0	Spannhülse 5 x 22 DIN 1481	2		
7	000060.1	Garnklemmrad	2		
8	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	2		
9	000017.0	Druckfeder	2		
10	235646.0	Spannhülse 5 x 24 DIN 1481	2		
11	000003.0	Klemmplatte	2		
12	000011.0	Federbügel	2		
13	000021.0	Schraube für Federsicherung	2		
14	000022.0	Sicherungsscheibe	2		
15	000023.1	Feder für Druckstück	2		
16	000010.0	Druckstück	2		
17	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933—8.8 . .	2		
18	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	2		
19	000018.0	Stütze für Klemmplatte	2		
20	000012.0	Messer	2		
21	236943.0	Schmiernippel H 2, 6 x 1 DIN 71412	4		
22	235084.0	Splint 3 x 30 DIN 94	2		
23	000024.1	Nocken	2		
24	000009.0	Knoterrädchen, klein	2		
25	235780.0	Spannhülse 5 x 22 DIN 7346	2		
26	000067.0	Knoterhaken kpl.	2		
27	235645.0	Spannhülse 5 x 22 DIN 1481	2		
28	000065.0	Zunge	2		
29	000064.0	Oberlippe	2		



Gruppe: Strohbremsenrichtung

zu Bildtafel 133

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933-8.8	4		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	4		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	4		
2	007313.0	Bremsband kpl.	2		
3	007010.0	Bremsbelag	2		
4	006539.0	Strohbrems Scheibe	2		
5	006545.2	Strohbremswellenlager	3		
6	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	5		
7	008525.0	Kunststoffbuchse	3		
8	006550.4	Strohbremsrad	4		
9	006590.1	Strohbremswelle, oben (22 ϕ , 1020 lang)	1		
10	236895.0	Spannhülse 6,5 x 36 DIN 1481	6		
11	500126.1	Stellring mit Gewindestift	2		
12	008523.0	Kunststoffbuchse	2		
13	006503.2	Strohrad mit Ritzel	1		
14	236552.0	Gewindestift AM 10 x 8 DIN 916	2		
15	236894.0	Spannhülse 6,5 x 32 DIN 1481	3		
16	235084.0	Splint 3 x 30 DIN 94	2		
17	006802.0	Befestigung für Bremsband, oben	1		
18	503479.0	Druckfeder	2		
19	236182.0	Scheibe A 13 DIN 9021	2		
20	800403.0	Mutter für Strohbremsse	2		
21	006546.1	Lager für Strohbremswelle	2		
22	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	2		
23	237370.0	Sechskantschraube M 8 x 30 DIN 933-8.8	4		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
24	008524.0	Kunststoffbuchse	4		
25	006591.0	Strohbremswelle, unten (22 ϕ , 815 lang)	2		
26	006807.0	Lagerblech	1		
27	237439.0	Sechskantschraube M 8 x 16 DIN 933-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
28	006803.1	Befestigung für Bremsband, unten	1		
29	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
30	237382.0	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933-8.8	2		
	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
	235133.0	Federring 10 DIN 128	2		



Gruppe: Strohrutsche

zu Bildtafel 134

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	235355.0	Flachrundschraube M 8 x 25 DIN 603	2		
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2		
	235132.0	Federring 8 DIN 128	2		
2	236912.2	Scheibe 8,4 DIN 125	2		
3	006613.0	Flachfeder für Strohauslauf	2		
4	505567.0	Kette für Strohrutsche	2		
5	003973.0	Hakenschraube für Strohrutsche	1		
6	006594.0	Strohrutsche	2		
7	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	2		

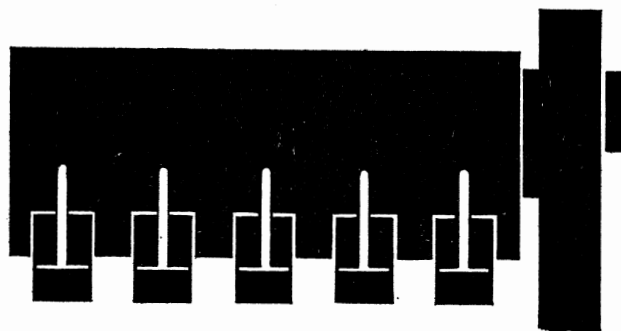
Teilleiste . Parts List . Index numérique . Stykliste
Oversikt . Delenlijst . Lista di Matricola . Lista de piezas

Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
000003.0	132	004971.3	131	006829.1	120	008581.0	128
000005.0	131	004977.2	130	006834.0	129	008593.0	130
000006.0	132	004980.0	130	006860.0	123	178712.0	121
000009.0	132	005147.0	130	006861.0	123	235026.0	131
000010.0	132	006453.0	123	006862.0	123	235027.0	120
000011.0	132	006461.0	120	006867.0	122	235038.0	123
000012.0	132	006502.2	127	006868.0	123	235083.0	130
000017.0	121, 130, 132	006503.2	133	006869.0	123	235084.0	132, 133
000018.0	132	006506.1	130	006880.0	128	235088.0	126
000021.0	132	006507.0	130	006882.0	128	235089.0	126, 130
000022.0	132	006508.2	130	006887.0	129	235097.0	121
000023.1	132	006514.1	130	006891.3	130	235116.0	130, 131
000024.1	132	006518.0	130	006892.3	131	235119.0	129
000060.1	132	006519.2	128	006893.0	131	235124.2	130, 131
000064.0	132	006520.2	128	006896.0	120	235131.0	121, 131
000065.0	132	006521.0	128	007010.0	133	235132.0	120, 121, 123 ..
000067.0	132	006522.1	129	007313.0	133	235133.0	124, 126, 127 ..
000101.0	131	006524.2	130	007614.0	128, 130	235134.0	124, 125, 126 ..
000103.0	131	006525.2	130	007622.0	131	235135.0	124, 128, 131
000105.0	126	006533.1	127	007624.0	127	235137.0	129
000120.0	131	006534.1	127	007635.0	127	235155.0	125, 128
000134.0	132	006536.2	127	007640.0	127	235161.0	131
000135.0	132	006537.5	130	007716.0	128	235163.0	124, 125
000432.4	130	006539.0	133	007801.0	121	235181.0	125, 128
000449.0	131	006540.2	130	007811.0	121	235184.0	124, 125
000675.0	131	006541.1	127	007812.0	121	235189.0	126
000808.1	130	006542.2	127	007820.0	121	235339.0	121
000811.2	129	006543.3	128	007830.1	121	235354.0	125
000834.1	129	006545.2	133	007840.1	121	235355.0	131, 133
000842.0	129	006546.1	133	007850.0	121	235378.0	131
000862.0	129	006550.4	133	007854.2	121	235380.0	131
000893.0	130	006554.2	127	007856.0	121	235519.0	121
000895.0	129	006565.1	130	007865.0	121	235532.0	130
000904.1	127	006566.1	130	007867.0	121	235535.0	128
000921.1	130, 131	006568.2	131	007872.0	121	235625.0	130
001410.0	130	006569.0	131	007875.0	121	235642.0	131
001411.0	130	006570.0	131	007878.0	121	235645.0	132
001487.1	130	006583.0	128	007898.0	121	235646.0	131, 132
001498.0	130	006588.2	127	007899.0	121	235658.0	129, 131
002129.1	130	006590.1	133	007900.0	121	235665.0	130
002136.0	130	006591.0	133	007901.0	121	235681.0	130
002162.3	130	006592.0	130	007902.1	121	235684.0	130
002359.0	131	006593.0	131	007905.0	121	235687.0	130
002360.2	131	006594.0	133	007909.0	121	235780.0	132
002643.0	130, 131	006599.0	128	007912.0	120	235830.0	124
002687.0	131	006613.0	133	008506.0	130	235846.0	121
002845.1	130	006634.0	121	008512.0	128	235911.0	125, 128
002858.0	128	006637.2	128	008523.0	133	235952.0	128
002859.0	128	006710.0	130	008524.0	133	235956.0	127
002864.0	128	006723.0	122	008525.0	133	236056.0	124
002876.5	130	006724.1	122	008534.0	131	236169.0	120, 121, 131 ..
002883.2	131	006763.0	131	008550.0	130	236170.0	120, 121, 123 ..
002915.2	129	006802.0	133	008551.0	130	236171.0	124, 126, 127 ..
002916.0	130	006803.1	133	008552.0	130	236172.0	124, 125, 126 ..
002917.1	131	006807.0	133	008560.0	129, 130	236173.0	124, 128, 133 ..
002940.0	131	006808.0	127, 128	008561.0	131	236182.0	133
003016.0	129	006818.0	121	008562.0	130	236200.0	120, 121, 123 ..
003973.0	133	006827.0	130	008563.0	130	236209.0	128
004955.2	127	006828.2	120	008575.0	129	236457.0	131

Teilleiste • Parts List • Index numérique • Styklister
Oversikt • Delenlijst • Lista di Matricola • Lista de piezas

Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel	Teil Nr.	Bildtafel
236501.0	127	503479.0	133	801857.0	128		
236552.0	131, 133	503937.0	128	801885.0	129		
236844.0	124	505320.0	128	801922.0	128		
236850.0	130	505567.0	133	801991.0	121		
236894.0	133	515051.0	120	802000.0	121		
236895.0	133	610097.0	125	802001.0	121		
236912.2	132, 133	610098.0	121	802002.0	121		
236913.2	125, 130	610338.0	127	802003.0	121		
236942.0	128, 129, 130 . .	610359.0	127	804951.0	121		
236943.0	132	620029.0	126	899021.0	130		
236944.0	127, 130	623341.0	121				
236957.0	131	624241.0	121				
236959.0	131	624387.0	121				
236989.0	121	624593.0	121				
237026.0	121	632133.0	126				
237048.0	130	640152.0	126				
227226.0	129	640204.1	124				
237319.0	124	640211.0	124				
237337.0	124	640212.0	124				
237339.0	128	640215.1	124				
237341.0	123	640220.0	124				
237370.0	121, 133	640229.0	124				
237372.0	130	640230.0	124				
237382.0	133	640233.0	124				
237383.0	119, 124, 125	640542.0	126				
237384.0	128	640605.0	124				
237439.0	120, 121, 123	640608.0	124				
237442.0	124, 125	640611.0	124				
237453.0	126	640651.0	124				
237456.0	131	640652.0	124				
237462.0	131	640653.0	124				
237465.0	133	640655.0	125				
237496.0	127	640656.0	125				
237504.0	127	640657.0	125				
237521.0	124	640660.0	125				
237572.0	131	640661.0	125				
237592.0	131	640666.0	125				
237604.0	130	640670.0	125				
237724.0	127	640678.0	126				
237757.0	127	640682.0	126				
237771.0	125	640684.0	126				
237773.0	124	640685.0	126				
237774.0	124	640686.0	126				
237844.0	130	652432.0	121				
237874.0	127, 128	653794.0	126				
237908.0	126	653796.0	126				
238092.0	127, 128	772620.0	125				
500126.1	133	773231.1	125				
500832.1	128	773232.0	125				
500868.0	125, 127	773313.0	124, 125				
500872.0	127	779072.0	127				
500874.0	128	779242.0	128				
500890.0	126	782206.0	125				
500891.0	126, 127	782207.0	125				
500892.0	127, 128	800403.0	133				
500893.0	126, 127	801496.0	127, 128				
500894.0	128	801586.1	120				
502595.0	127	801587.1	120				
503414.1	131	801630.1	129				

.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			



140 — 146 Absackung

140 — 146 Säckningsanordning

140 — 146 Bagging-off process

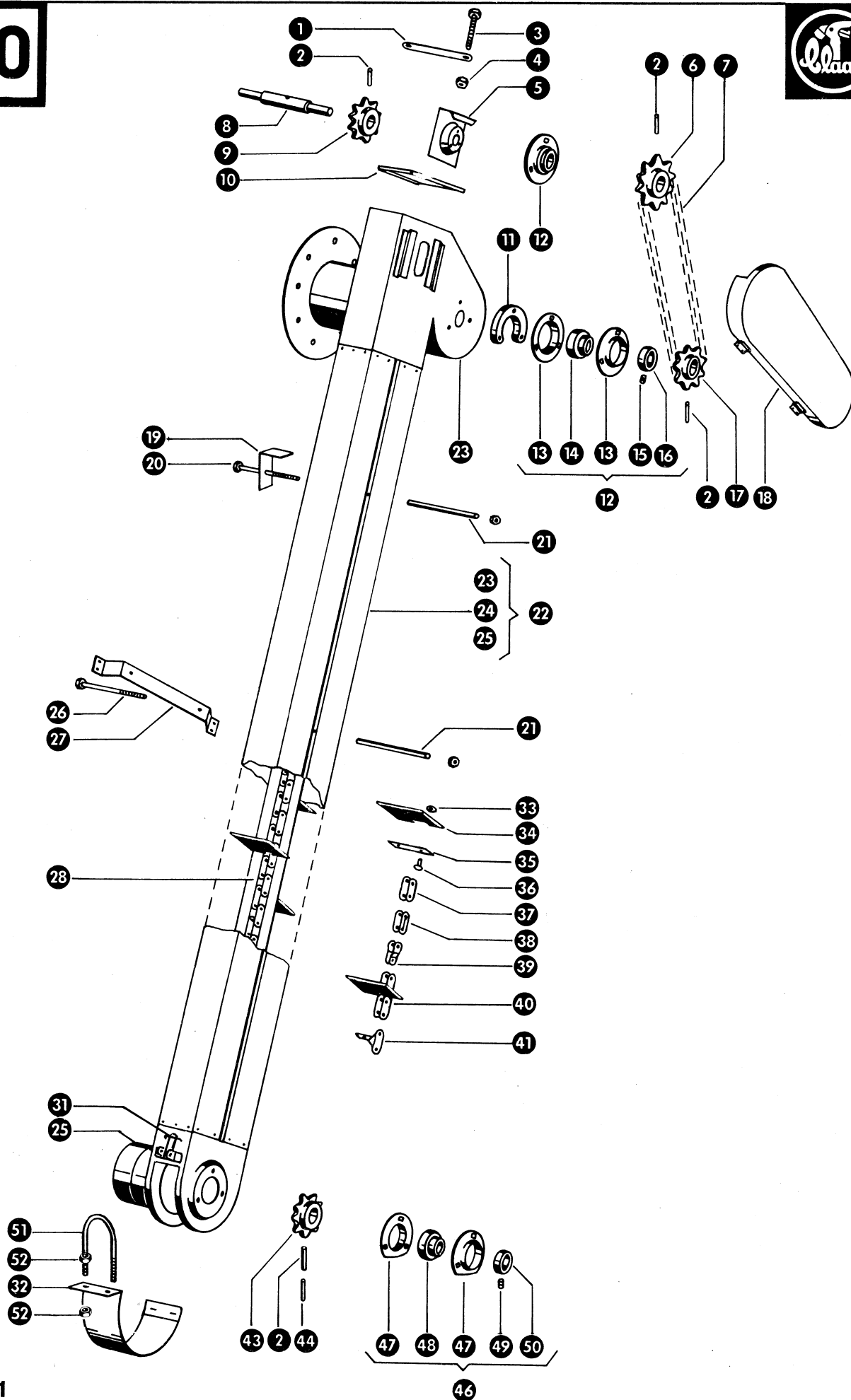
140 — 146 Opzakken

140 — 146 Mise en sacs

140 — 146 Insaccaggio

140 — 146 Afsækning

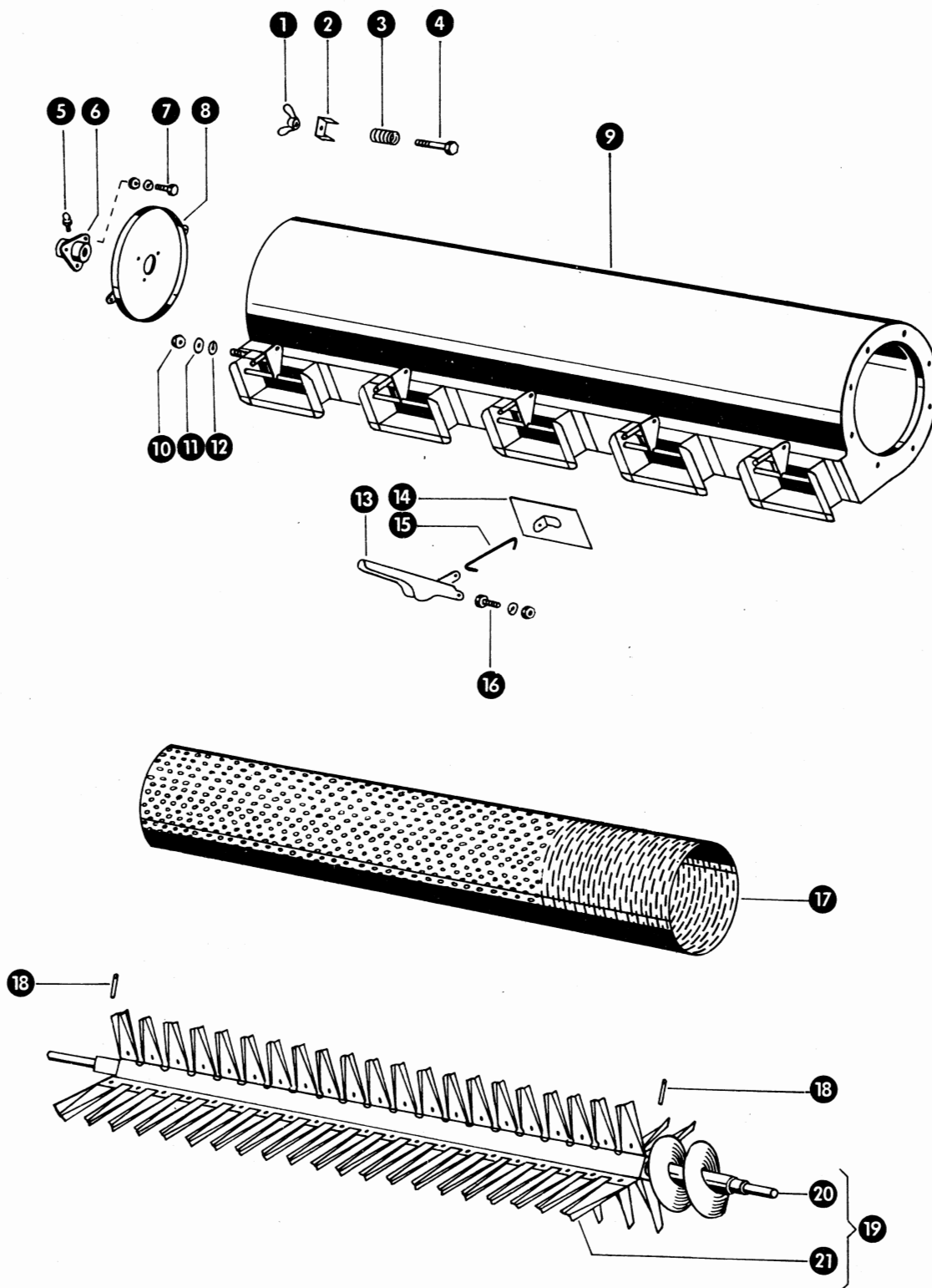
140 — 146 Ensacado



Gruppe: Kornelevator (Absackstand)

zu Bildtafel 140

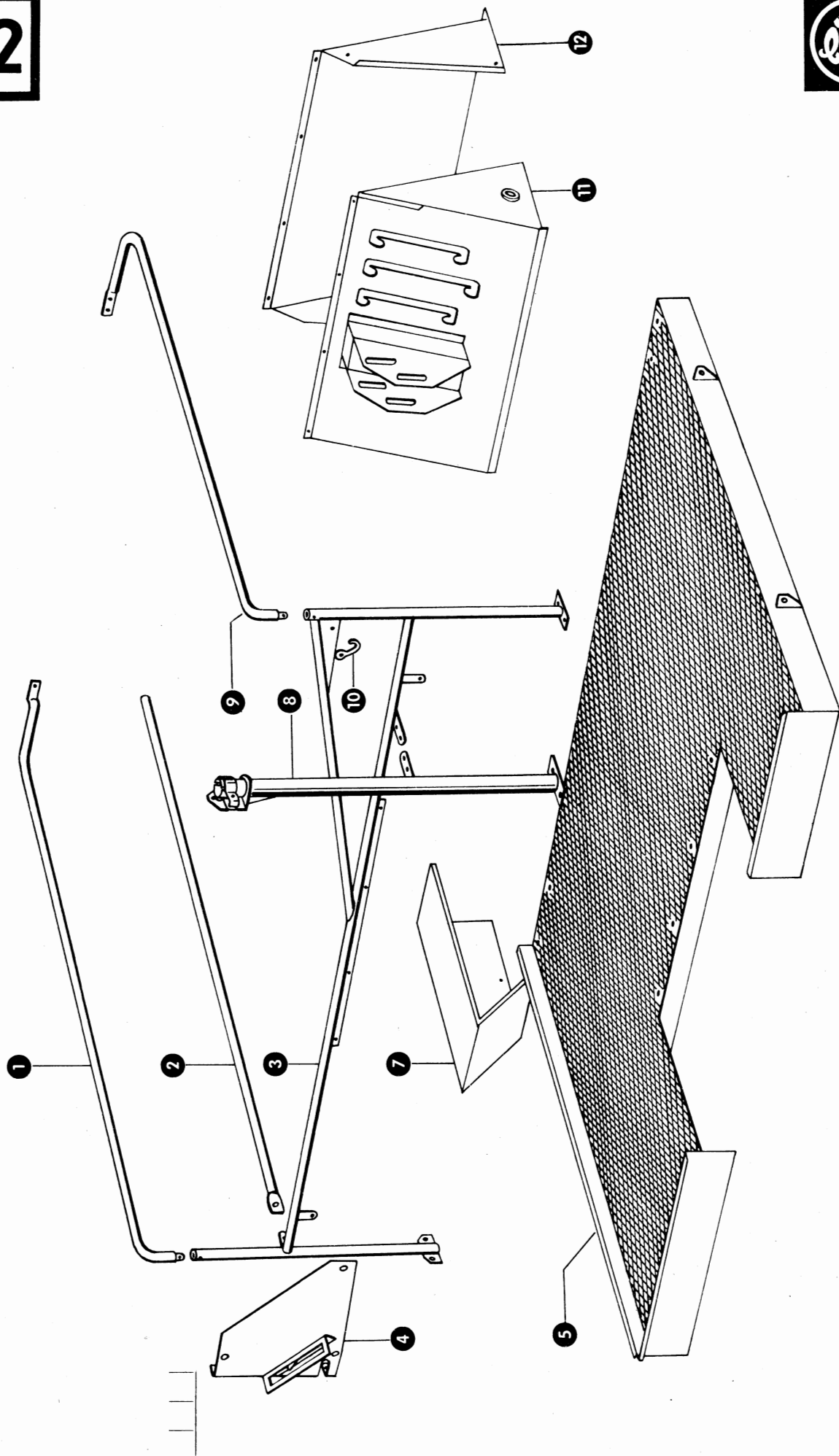
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	503012.0	Bügel für Kettenspanner	1		
2	235667.0	Spannhülse 6 x 45 DIN 1481	4		
3	237571.0	Sechskantschraube M 10 x 90 DIN 933-8.8	2		
4	236171.0	Sechskantmutter M 10 DIN 934	2		
5	654322.0	Kettenspannerblech	2		
6	619271.1	Kettenrad (20 Z. 19,05 Tlg. 20 B ϕ)	1		
7	781191.0	Rollenkette 19,05 Tlg. 50 Rollen	1		
8	619270.0	Welle (26 ϕ , 238 lang)	1		
9	503030.0	Kettenrad (7 Z. 38,4 Tlg. 26 B ϕ)	1		
10	503009.0	Deckel	1		
11	619267.1	Distanzstück	1		
12	619285.0	Flanschlagellager kpl. (20 B ϕ)	3		
13	619288.0	Blechflansch	6		
14	619286.0	Kugellager	3		
15	236168.0	Gewindestift AM 6 x 6 DIN 916	3		
16	619287.0	Klemmring	3		
17	619272.1	Kettenrad (20 Z. 19,05 Tlg. 20 B ϕ)	1		
18	503130.0	Kettenschutzkasten	1		
19	503113.0	Klemmeisen	1		
20	636394.0	Flachrundschrabe (M 6 x 190)	1		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	1		
21	623187.0	Distanzrohr	2		
22	654300.0	Kornelevator mit Kopf und Fuß	1		
23	623190.0	Kornelevatorkopf	1		
24	654301.0	Kornelevatorschacht	1		
25	684170.0	Elevatorfuß mit Verschlussklappe, kpl.	1	+	ab Nr. 65002021
	619293.0	Elevatorfuß mit Deckel	1	+	bis Nr. 65002020
26	619289.1	Flachrundschrabe (M 6 x 150)	1		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	1		
27	654879.0	Bügel	1		
28	623127.0	Elevatorkette mit Förderplatten kpl.	1		
31	684176.0	Verschluss	1	—	ab Nr. 65002021
	659176.0	Behälterverschluss	1	—	bis Nr. 65002020
32	684180.0	Verschlussklappe, kpl.	1	—	ab Nr. 65002021
	619295.1	Deckel für Elevatorfuß	1	—	bis Nr. 65002020
33	237816.0	Scheibe A 8,4 DIN 9021	88		
34	619298.0	Förderplatte	44		
35	636208.0	Unterlage	44		
36	235779.0	Rohrniet A 8 x 1 x 22 DIN 7340	88		
37	002866.0	Ketteninnenglied 38,4 Tlg.			
38	002860.0	Gerades Kettenschloß 38,4 Tlg.			
—	003052.0	Sicherungsdraht für 002860.0			
39	002861.0	Gekröpftes Kettenschloß 38,4 Tlg.			
40	619279.0	Dreigliedriges Kettenstück mit Förderplatte			
41	619256.0	Frontwinkellasche, links			
	619257.0	Frontwinkellasche, rechts			
43	503027.0	Kettenrad (7 Z. 38,4 Tlg. 30 B ϕ)	1		
44	235628.0	Spannhülse 3,5 x 45 DIN 1481	1		
46	610449.0	Flanschlagellager kpl. (30 B ϕ)	1		
47	610446.0	Blechflansch	2		
48	610448.0	Kugellager	1		
49	235867.0	Gewindestift AM 8 x 8 DIN 916	1		
50	610447.0	Klemmring	1		
51	684184.0	Verschlussbügel	1	—	ab Nr. 65002021
52	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	—	ab Nr. 65002021



Gruppe: Sortierzylinder

zu Bildtafel 141

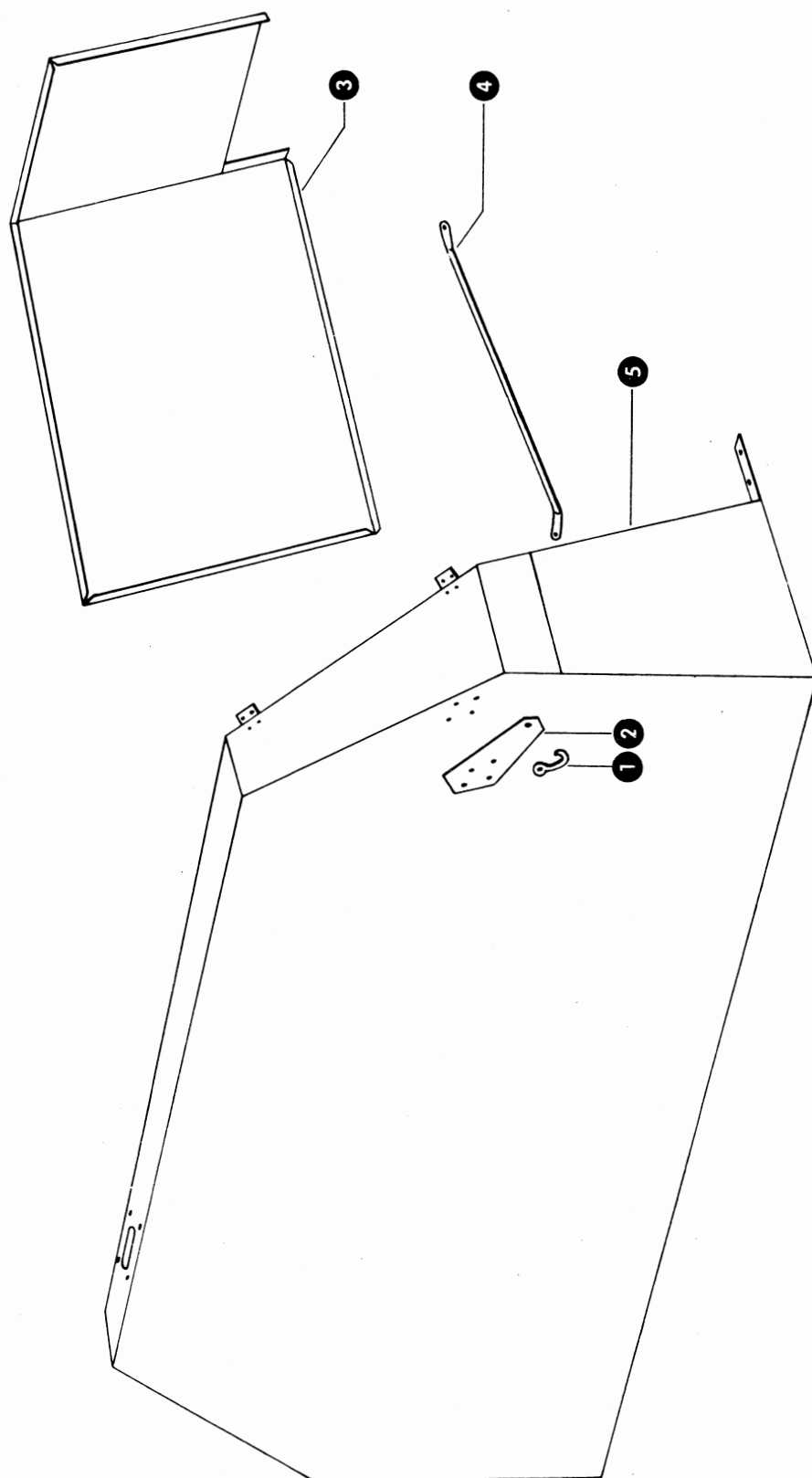
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	235846.0	Flügelmutter M 6 DIN 315	2	
2	504505.0	Siebbefestigung	2	
3	000877.0	Druckfeder	2	
4	235343.0	Flachrundschrabe M 6 x 40 DIN 603	2	
5	236942.0	Schmiernippel H 1, 6 x 1 DIN 71412	1	
6	504519.0	Sortierzylinderlager	1	
7	237465.0	Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933-8.8	3	
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	3	
	235131.0	Federring 6 DIN 128	3	
8	544020.0	Deckel mit Lager	1	
9	504700.0	Sortierzylinder kpl.	1	
10	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	1	
11	235134.0	Federring 12 DIN 128	1	
12	236182.0	Scheibe A 13 DIN 9021	1	
13	544045.0	Sackhaltergriff	5	
14	544040.0	Sperrschieberblech	5	
15	504512.0	Sperrschieberdraht	5	
16	236200.0	Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8	5	
	236170.0	Sechskantmutter M 8 DIN 934	5	
	235132.0	Federring 8 DIN 128	5	
17	504721.0	Sortierzylindersieb 4,5-2,5 Langloch	1	
	504722.0	Sortierzylindersieb 5,6-2,75 Langloch	1	
	504723.0	Sortierzylindersieb 3,6-2 Rundloch	1	
	504724.0	Sortierzylindersieb 16 Rundloch, 4,5 Langloch	1	
	504725.0	Sortierzylindersieb 5,6-3,15 Langloch	1	Sonderwunsch
	504726.0	Sortierzylindersieb 2 Rundloch	1	Sonderwunsch
	504727.0	Sortierzylindersieb 16-4,5 Rundloch	1	Sonderwunsch
	504728.0	Sortierzylindersieb 2,5 Langloch, 2 Rundloch	1	Sonderwunsch
	504729.0	Sortierzylindersieb 12 Rundloch, 3,15 Langl.	1	Sonderwunsch
	504730.0	Sortierzylindersieb 4,5-2,5 Rundloch	1	Sonderwunsch
	504731.0	Sortierzylindersieb 9 Rundloch, 2,75 Langloch	1	Sonderwunsch
	504732.0	Sortierzylindersieb 2,5-2 Rundloch	1	Sonderwunsch
	504733.0	Sortierzylindersieb 4,5 Langloch, 2 Rundloch	1	Sonderwunsch
	504734.0	Sortierzylindersieb 5,6-2 Langloch	1	Sonderwunsch
	504735.0	Sortierzylindersieb 5,6-2 Rundloch	1	Sonderwunsch
	504736.0	Sortierzylindersieb 3,6-2,5 Langloch	1	Sonderwunsch
	504737.0	Sortierzylindersieb 4-2,5 Langloch	1	Sonderwunsch
	504738.0	Sortierzylindersieb 16-8 Rundloch	1	Sonderwunsch
	504739.0	Sortierzylindersieb 18-8 Rundloch	1	Sonderwunsch
	504740.0	Sortierzylindersieb 20-3 Rundloch	1	Sonderwunsch
	504741.0	Sortierzylindersieb 7-2 Langloch	1	Sonderwunsch
	504742.0	Sortierzylindersieb 4,5-2 Langloch	1	Sonderwunsch
18	235667.0	Spannhülse 6 x 45 DIN 1481	2	
19	623195.1	Rührförderer kpl.	1	
20	623188.0	Sortierwelle	1	
21	504710.0	Schaufelblech	1	



Gruppe: Absackstand

zu Bildtafel 142

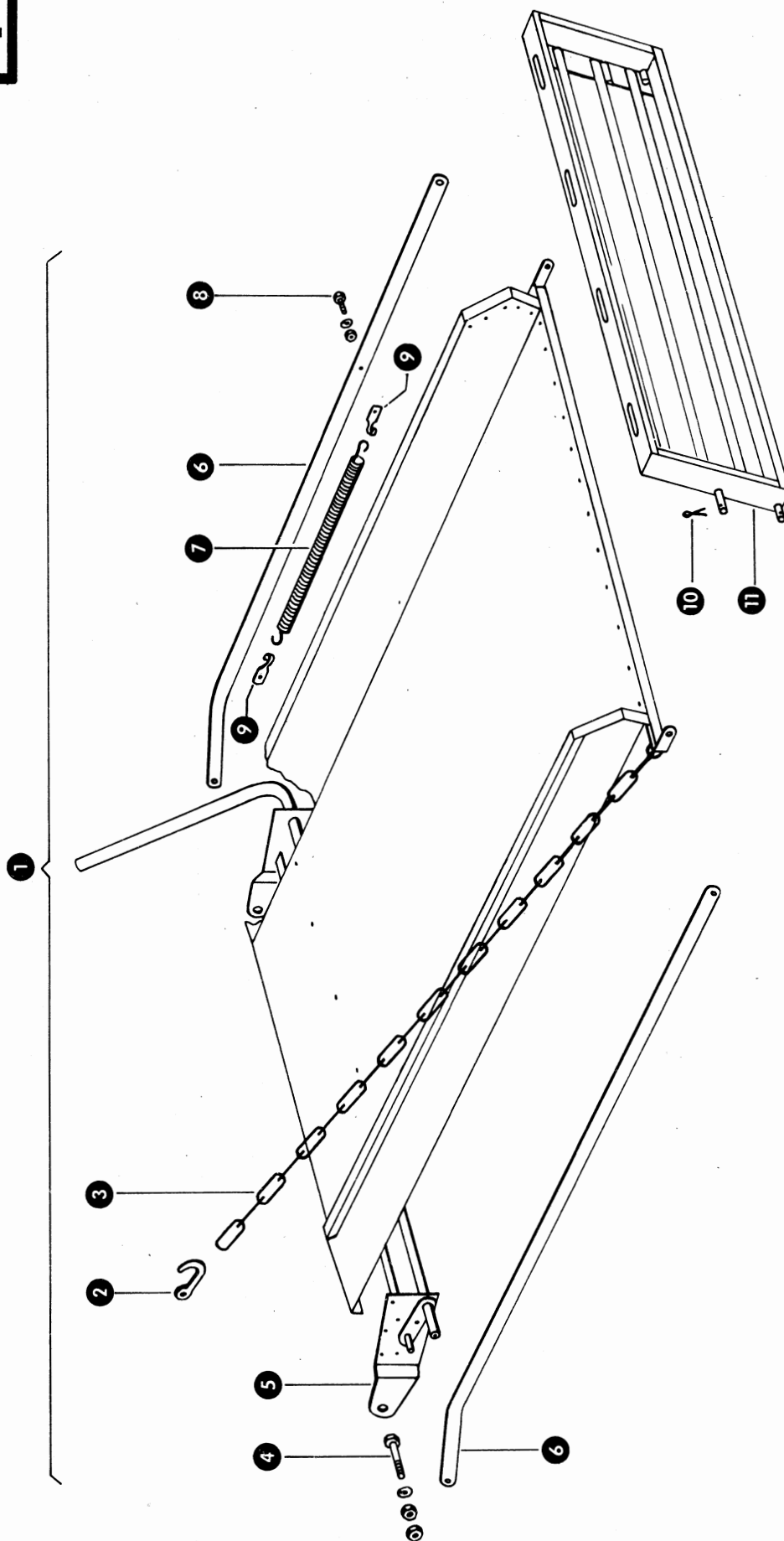
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	654862.0	Geländer, rechts oben	1		
2	654883.0	Geländer, rechts unten	1		
3	654852.0	Geländer, vorn	1		
4	654881.0	Kulissenblech	1		
5	654820.0	Absackplattform	1		
7	654840.0	Seitenverkleidung, rechts	1		
8	654865.0	Sortierzylinderstütze	1		
9	654850.0	Geländer, links	1		
10	001239.0	Einhängehaken	1		
11	654877.0	Schaltkulisse	1		
12	654843.0	Sitzstütze	1		



Gruppe: Absackstand

zu Bildtafel 143

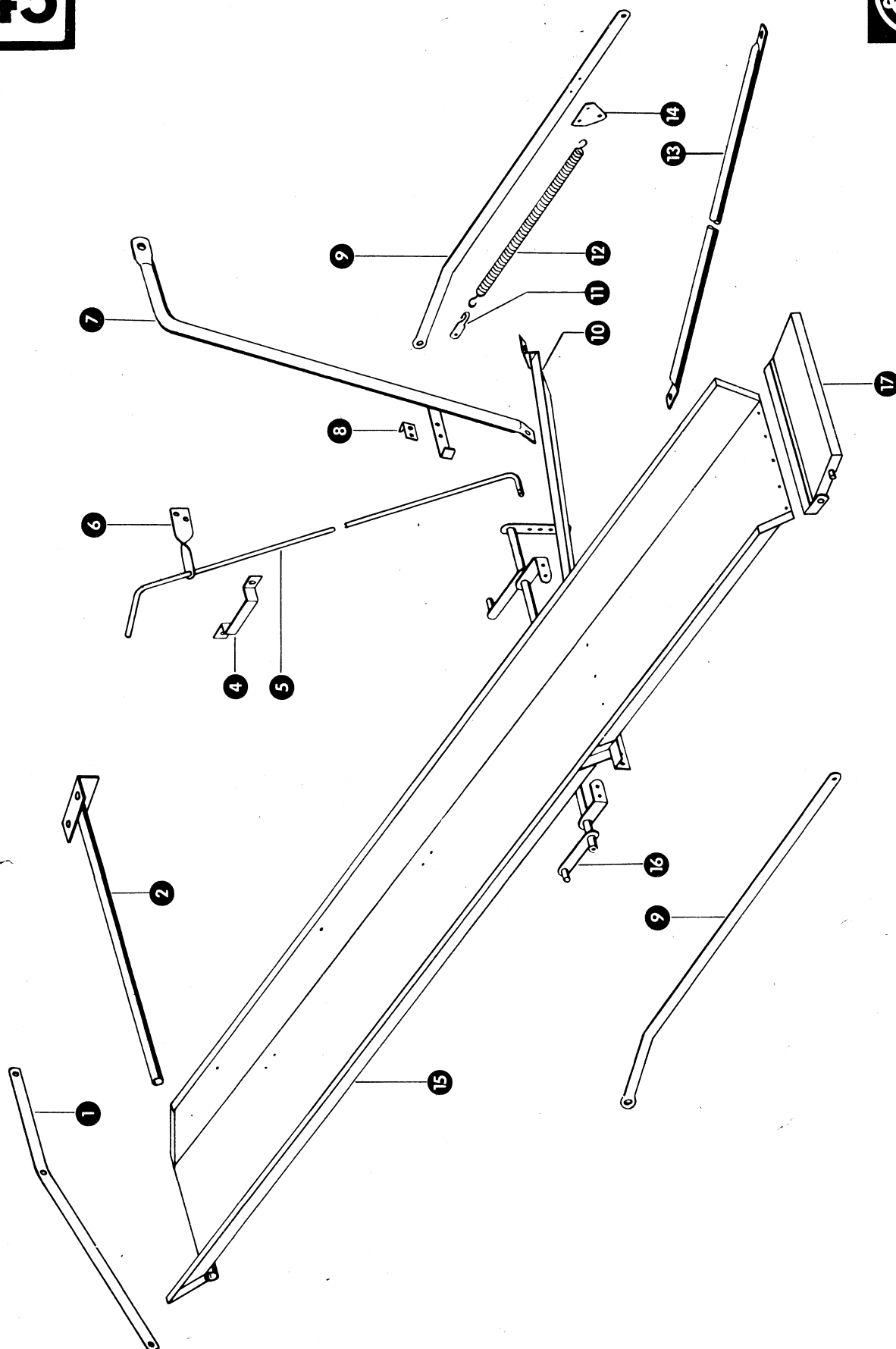
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	001239.0	Einhängehaken	1		
2	654814.0	Halterung	1		
3	654811.0	Unterbau, rechts	1		
4	654810.0	Rohrstrebe	1		
5	654800.0	Motorverkleidung, vorn	1		



Gruppe: Sackrutsche

zu Bildtafel 144

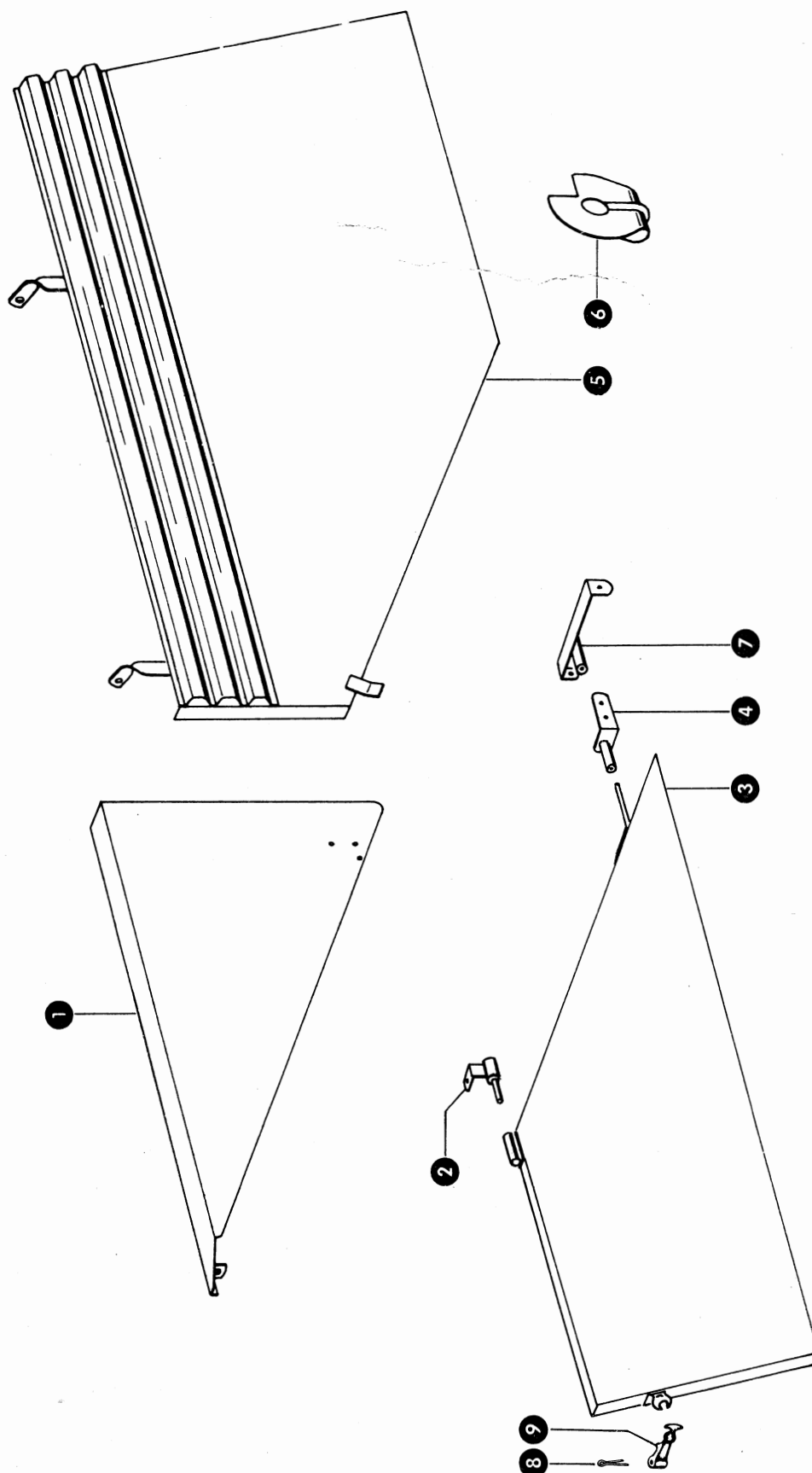
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	505598.0	Sackrutsche kpl.	1		
2	001239.0	Einhängehaken	2		
3	505556.0	Kette	2		
4	237462.0	Sechskantschraube M 12 x 40 DIN 933-8.8	2		
	236172.0	Sechskantmutter M 12 DIN 934	4		
5	547015.0	Auslinkvorrichtung	1		
6	505555.0	Auslinkgestänge	2		
7	505550.0	Zugfeder	1		
8	238094.0	Sechskantschraube M 6 x 25 DIN 933-8.8	1		
	236169.0	Sechskantmutter M 6 DIN 934	1		
	235131.0	Federring 6 DIN 128	1		
9	000121.0	Einhängehaken	2		
10	235090.0	Splint 4 x 30 DIN 94	4		
11	547002.0	Klappe für Sackrutsche	1		



Gruppe: Längssackrutsche

zu Bildtafel 145

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	623529.1	Verstrebung	1		
2	623534.0	Tragrohr	1		
4	623511.0	Führung für Gestänge	1		
5	623315.1	Auslinkgestänge	1		
6	623525.1	Führung für Gestänge	1		
7	623532.0	Halterrohr	1		
8	652475.0	Anhaker	1		
9	623526.0	Ausklinkeisen	2		
10	623520.0	Halterahmen	1		
11	000121.0	E. Hangehaken	1		
12	015742.0	Zugfeder	1		
13	623530.0	Strebe	1		
14	623319.0	Anschraubplatte	1		
15	623504.0	Längsrutsche	1		
16	623309.1	Auslinkrohr	1		
17	623304.0	Klappe	1		



Gruppe: Längssackrutsche

zu Bildtafel 146

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	Stückz. pr. Gr.		Bemerkung
1	654610.1	Schutzblech	1		
2	652469.0	Scharnier	1		
3	623370.0	Seitenverkleidung, links	1	+	ab Nr. 65002421
	623380.0	Seitenverkleidung, links	1	—	bis Nr. 65002420
4	623382.0	Halterung	1	—	bis Nr. 65002420
5	654605.0	Seitenverkleidung, links	1		
6	623538.0	Schutzblech für Spannrolle	1		
7	623378.1	Halterung	1	—	ab Nr. 65002421
	623379.0	Halterung	1	—	bis Nr. 65002420
8	235097.0	Splint 5 x 40 DIN 94	1	—	ab Nr. 65002421
9	652476.0	Haubenhalter	1	—	ab Nr. 65002421

